inter·loto 2
INTER DE JANVIER
TIRAGE: JEUDI
11 FÉVRIER

LE SOLEIL

★ 92 PAGES — 74e ANNEE — No 37 — QUEBEC, MERCREDI 10 FEVRIER 1971 — PRIX QUINZE CENTS

DOCTEURS
REMY BEAULIEU - J.Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
363, de la Couronne. Tél.: 524-2413

Pertes matérielles incalculables

On craint l'effondrement du barrage Van Norman

Evacuation de 120,000 personnes

LOS ANGELES (UPI - AFP - AP) — Les autorités ont aujourd'hui les yeux rivés sur le barrage Van Norman de crainte que d'autres secousses provoquent sa rupture et les équipes de sauveteurs poursuivent encore leurs recherches à la suite du tremblement de terre meurtrier qui a fait hier au moins 45 morts et plus de 1,000 blessés dans le sud de la Californie. Les pertes matérielles s'élèveraient à des milliards de dollars.

Le président Nixon a proclamé le Sud de la Californie zone sinistrée et le gouverneur de l'Etat Ronald Reagan a ordonné l'évacuation de quelque 120,000 personnes qui vivent tout près du barrage. Le barrage contient 6,700 millions de gallons d'eau et sa rupture provoquerait une catastrophe pire que le tremblement de terre lui-même. On a commencé à vider le réservoir à un niveau au-dessous des fissures.

Vingt-cinq personnes sont encore portées disparues, la plupart ensevelies, sous les décombres d'un hôpital pour anciens combattants dans la vallée de San Fernando. Vingt-trois corps ont déjà été retirés des ruines de l'hôpital.

LA PLUS FORTE EN 38 ANS

La secousse tellurique, la plus forte en 38 ans, a littéralement ébranlé la ville de Los Angeles et sa banlieue.

C'est à Newhall, à 40 milles au nord du centre-ville de Los Angeles que l'on situe l'épicentre du tremblement de terre dont la magnitude est de 6.5, et qui a duré plus d'une minute.

Selon des photographies prises d'un hélicoptère, la région paraissait avoir été dévastée par une guerre.

Les villes de banlieue les plus affectées par le séisme sont celles de San Fernando, de Hollywood et de Sylmar, mais le centre-ville de la troisième plus grande ville des Etats-Unis n'a pas été épargné, non plus.

ONDES DE CHOC

Les ondes de choc ont été ressenties à plus de 350 milles le long de la côte et jusqu'à Las Vegas, à l'intérieur du continent. Il était 6 heures du matin en Californie lorsque le tremblement de terre a littéralement jeté à bas de leurs lits les sept millions d'habitants du comté de Los Angeles, semant la panique et produisant une confusion sans nom.

(Suite à la page 2, 3e col.)

Un déblocage ouvre la porte à un accord éventuel sur la Constitution

Par Normand GIRARD, envoyé du Soleil à OTTAWA

Le Québec a réussi à convaincre le gouvernement fédéral et les gouvernements des autres provinces à accepter le principe d'incorporer les mesures relatives à la sécurité du revenu à une politique sociale globale et intégrée, et à envisager, s'il y a lieu, la possibilité d'amender en ce sens la constitution canadienne.

Après la position contraire, soutenue il y a une dizaine de jours par le ministre fédéral de la Santé, M. John Munro, lors de la Conférence fédérale-provinciale des ministres du Bien-être, l'accord de principe réalisé hier, sur la position défendue par M. Claude Castonguay, apparait être le "coup de théâtre" de ces discussions de deux jours à huis clos.

D'autant plus que le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, n'a finalement pas eu à donner son accord définitif à une formule de rapatriment et d'amendement de la constitution canadienne, sur laquelle les premiers ministres sont aussi tombés d'accord, en principe.

Les négociations bilatérales se poursuivront maintenant au niveau des hauts fonctionnaires, d'ici la prochaine conférence fédérale-provinciale constitutionnelle des 14, 15 et 16 juin, à Victoria, où un accord définitif sur les principes arrêtés hier est susceptible d'intervenir.

MODALITES A PRECISER

En ce qui concerne la politique sociale il reste à préciser les modalités d'administration et de financement de l'ensemble, c'est-à-dire le partage des juridictions en ces matières maintenant que le principe de la primauté législative des provinces est reconnu.

M. Bourassa a expliqué à l'issue de la

Autres nouvelles en page 3

conférence qu'il est possible qu'un amendement à la constitution soit proposé, dès la conférence fédérale-provinciale du mois de juin, si l'on est arrivé à la conclusion, entretemps, que la coordination administrative n'est pas suffisante à l'application du rapport Castonguay-Nepveu.

Il s'est refusé à dire si "ce déblocage" signifiait que le gouvernement fédéral avait reculé par rapport à ses positions antérieures, se contentant de rappeller qu'en cette matière la position du Québec était "bien articulée, bien précise, logique et défendable sur le plan québécois comme sur le plan canadien".

Le premier ministre, contrairement à ses prédécesseurs qui ont crié "victoire" pour beaucoup moins, n'a pas voulu céder à cette facilité, faisant simplement remarquer:

"Cela fait des générations qu'on discute de ça et c'est avec le gouvernement actuel qu'on a réussi à débloquer sur des points

(Suite à la page 2, 4e col.)

Vers une évaluation foncière uniforme

par Pierre BOULET

Le gouvernement provincial a déjà franchi une première étape concrète dans l'uniformisation des normes d'évaluation foncière au Québec, alors que le ministère des Affaires municipales vient de donner son accord de principe au contenu du manuel spécialisé qui imposera les critères et les modes d'évaluation, pour toutes les municipalités de province

Ce manuel, annoncé depuis le 10 novembre 1969 et préparé par un comité de dix experts mandatés par le ministère, prendra vraisemblablement force de loi au cours de la prochaine session, au moment où le gouvernement adoptera sa loi-cadre de l'évaluation et créera des organismes responsables à ce niveau.

Le mandat du comité était de rédiger ce manuel et de préparer l'avant-projet de loi. Après avoir pris connaissance du document, le ministre Tessier vient de le faire parvenir à quelques organismes oeuvrant dans le domaine de l'évaluation afin de susciter quelques

Autres nouvelles en page 9

commentaires, et Le Soleil a pu en prendre connaissance "en exclusivité".

Il s'agit d'un livre de 600 pages (sans compter les annexes et la documentation), qui se divise en trois parties: méthodologie, systèmes et procédures, et répertoire des taux unitaires.

C'est effectivement un précédent que crée le ministère, puisqu'aucune norme fixe ne régissait l'évaluation foncière municipale, au Québec. Chaque municipalité ou chaque firme procédait à l'évaluation des biens-fonds selon des normes individuelles ou personnelles qu'elle établissait à partir de principes généraux.

LES IMPLICATIONS

Les nouvelles normes uniformisées ont été rédigées pour les besoins spécifiques du Québec, en tenant compte des expériences canadiennes et étrangères.

La règlementation de l'évaluation foncière implique des innovations qui ne feront pas moins que bouleverser "les systèmes" appliqués jusqu'à maintenant.

Ainsi, il est bien spécifié que l'évaluateur ne déterminera pas la valeur d'un établissement, mais qu'il la constatera. Pour ce faire, on détermine que la valeur réelle sera identifiée à la valeur marchande.

Avec l'application de cette seule norme, une municipalité ne pourra désormais plus "minimiser" la valeur réelle d'un commerce ou d'une industrie afin de les attirer dans ses limites territoriales. Il ne lui restera plus qu'à réduire le taux de la taxe foncière, comme mesure d'incitation à l'implantation industrielle et commerciale.

Il n'est pas rare, en effet, de voir des entreprises (spécialement des centres commerciaux) évaluées à 30% ou 40% de leur valeur marchande, la municipalité préférant ne pas les accabler de taxes pour les garder.

Pour déterminer la valeur d'une propriété, les évaluateurs devront de plus tenir compte des forces sociales, économiques et politiques, tels les changements démographiques, la disponibilité de la main-d'oeuvre et la disponibilité des services de protection publique.

Notons aussi que l'on devra prendre en considération le voisinage résidentiel, commercial et industriel, de même que le voisinage agri-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Industries Valcartier: nouvelle vague de mises à pied prévue

Par Gilles BOIVIN

Une nouvelle vague de mises à pied pourrait frapper à nouveau les travailleurs des Industries Valcartier Inc., filiale de la Société générale de Financement, si la compagnie ne parvient pas à décrocher de nouveaux contrats pour la fabrication de munitions avant la fin mars.

Près de 400 employés seraient touchés par ce nouveau licencement collectif qui pourrait être rendu nécessaire par la baisse continuelle des contrats militaires et gouvernementaux pour la fabrication de matériel militaire, a révélé le directeur du personnel des Industries Valcartier, M. Jean Vallée.

M. Vallée a indiqué qu'il était possible que ces mises à pied soient contremandées si les négociations que la compagnie poursuit pour l'obtention de tels contrats aboutissent.

En décembre dernier, les Industries Valcartier Inc., s'étaient vue dans l'obligation de congédier une partie importante de son personnel de production (plus de 500 employés) pour les mêmes raisons.

M. Vallée a indiqué que la plus grande partie des quelque 1,300 employés des Industries Valcartier était affectée à la production de munitions et autres articles militaires du genre.

Les Industries Valcartier porduisent également des véhicules "tout-terrain" et des objets de plastique, mais ces opérations ne fournissent de l'emploi qu'à une centaine de personnes.

TOUCHES DEUX FOIS

Certains des employés mis à pied n'en seront pas à leur première expérience du genre, puisqu'ils avaient fait partie du premier groupe de licenciés en décembre dernier. Plus de 200 des 500 licenciés avaient en effet été rappelés au travail par la suite, a indiqué le représentant de la compagnie. Celui-ci a précisé que ces employés seraient probablement les premiers touchés.

L'avis de licenciement collectif fourni au ministère du Travail à la fin novembre, en conformité avec les dispositions du bill 45 sur les licenciements collectifs stipule que quelque 400 employés pourraient être affectés, mais qu'il était possible que seuls les 250 employés réengagés en janvier soient à nouveau mis à pied.

Cette dernière possibilité est cependant liée à l'autre possibilité que les Industries Valcartier décrochent d'ici là de nouveaux contrats. M. Vallée a révélé que des négociations avec d'éventuels acheteurs se poursuivaient toujours.

à lire

Apollo –
Succès complet. Feu vert aux trois derniers vols
— page 2

Mont Sainte-Anne –
Une centaine de soldats envahissent le Mont Sainte-Anne
— page 25

Cabano –
L'implantation à Cabano d'une cartonnerie de $31 millions serait une entreprise rentable
— page 30

Du bois pour l'Algérie –
Négociations pour vendre 50,000,000 de pieds de bois ouvré du Québec à l'Algérie
— page 55

sommaire

Arts et Lettres	64 et 65
Annonces classées	66 à 71
A Québec aujourd'hui	64
Bandes dessinées	58
Bridge	68
Décès	73
Documents	18
Famille	39 à 43
Economie-Finance	55 à 57
Horoscope	67
Mots croisés	66
Patron	69
Sport	25 à 28
Télévision	65

la météo

Se dégageant tard la nuit prochaine. Demain: ensoleillé avec périodes nuageuses. Vents légers. Minimum : 0, maximum : 10. Aperçu pour vendredi: se couvrant, suivi de neige.

AU QUEBEC

La discrimination des sexes continue dans l'emploi

Près du tiers de la main-d'oeuvre québécoise, soit 700,000 personnes, est composée actuellement de femmes qui continuent de subir la discrimination dans l'emploi malgré qu'une loi provinciale sanctionnée en 1964 l'interdise.

Selon les informations obtenues du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre, cette discrimination s'exerce pratiquement dans tous les secteurs de l'industrie québécoise où les femmes reçoivent des rémunérations inférieures à celles des hommes, pour des tâches absolument identiques.

Il a été impossible de rejoindre le ministre du Travail afin d'obtenir ses commentaires, ni hier, ni ce matin, celui-ci étant retenu en réunion à Montréal. Cependant, d'après les spécialistes du ministère du Travail, le gouvernement serait conscient de l'existence de cette loi mais ne forcerait pas les employeurs à l'appliquer.

Le secrétaire du comité paritaire de l'Industrie de la boite de carton du Québec, M. Robert Charron, explique à notre représentant, Monique Payeur, que le gouvernement "comprend" les problèmes de productivité et d'économie des entreprises visées par la loi et accepte de bon gré qu'on passe outre son application.

— page 39

Les grèves des enseignants gagnent Québec

Par Anne-Marie VOISARD

Ce qu'on prévoyait depuis une semaine est maintenant devenu une réalité. Les grèves rotatives, entreprises par l'Alliance des professeurs de Montréal, viennent de gagner la banlieue de Québec et plus spécialement le territoire desservi par la régionale de Tilly.

250 enseignants du campus de Sainte-Foy, de la régionale de Tilly ont, en effet, annoncé leur intention de débrayer cet après-midi. Cette décision touche plus de 4,000 étudiants du secondaire. Seul le pavillon Montcalm, à Sainte-Foy est épargné.

De plus, une importante assemblée a été convoquée au Grand Séminaire, pour cet après-midi. Environ 250 enseignants de l'Alliance des professeurs de Montréal, venus à Québec par autobus ce matin, devaient se joindre aux 250 enseignants de Sainte-Foy.

On s'attendaient également à ce que des étudiants de la faculté des Lettres et des Sciences de l'Education, de l'Université débrayent à leur tour en signe de solidarité pour les enseignants.

De même, on envisageait comme une possibilité le fait que la Fédération des commissions scolaires du Québec reçoive à nouveau la visite des enseignants dans ses locaux de la rue Bégon, à Sainte-Foy.

On sait que la Fédération a fait appel à la police municipale de Sainte-Foy, lundi, pour déloger un groupe d'enseignants qui avaient entrepris d'occuper ses locaux. Trois d'entre eux ont été traduits devant la Cour des sessions de la paix et attendent leur procès sous l'accusation de méfait public.

(Suite à la page 2, 2e col.)

Trente-six wagons du CN déraillent

Trente-six wagons d'un train de marchandises du Canadien National, en route vers Montréal, via Garneau, ont déraillé vers 4h, ce matin, à une dizaine de milles à l'ouest de Rivière-à-Pierre, dans le comté de Portneuf. Des wagons-citernes, des wagons-boîtes, des wagons plate-forme, transportant du mazout, de l'aluminium, des rouleaux de papier et autres marchandises, se sont entassés les uns contre les autres le long de la voie ferrée qui a été endommagée sur une longueur de quelque 2,000 pieds. Les dommages sont très élevés. Personne n'a été blessé.

L'accident, dont la cause reste indéterminée, s'est produit entre Montaubanles-Mines et Rivière-à-Pierre. Le train, composé de 50 wagons, avait laissé Jonquière, au cours de la soirée. En plus des 36 wagons, le charriot arrière de la

(Suite à la page 2, 4e col.)

Feu vert aux trois derniers vols Apollo

(UPI, AFP et AP) — Couronnant de succès la mission Apollo 14, les trois astronautes ont amerri à sept dixièmes de mille de leur objectif, au large des îles Samoa, peu après quatre heures hier après-midi, effaçant ainsi la tache d'Apollo 13 et les doutes qui planaient jusqu'ici sur la poursuite des trois derniers vols Apollo.

La capsule ayant à son bord le trio Shepard, Mitchell et Roosa a amerri si près du porte-hélicoptères USS New Orleans que les téléspectateurs du monde entier ont pu suivre la manoeuvre. Ils ont d'abord aperçu les rayures orange et blanc des parachutes principaux qui s'étaient ouverts à une altitude de 24,000 pieds, sous l'effet de la pression atmosphérique.

Quatorze minutes auparavant, alors qu'elle filait vers la Terre à une vitesse de 25,000 milles à l'heure, la cabine d'Apollo 14 franchissait la limite de l'atmosphère terrestre et la friction faisait monter brusquement sa température jusqu'à 5,000 degrés Fahrenheit. Seul son bouclier thermique la séparait de la calcination.

C'est dans une atmosphère d'euphorie il va sans dire, que le retour des astronautes s'est effectué. La cabine n'était pas encore posée sur l'eau que la NASA distribuait des cigares dans la salle de contrôle de Houston, et en offrait même pour la première fois aux journalistes accrédités au centre de presse de Houston.

Les familles des astronautes vivaient un moment d'émotion unique, et les amis ne tardèrent pas à arriver à la résidence des astronautes pour sabler le champagne. Alan Shepard, le vétéran des cosmonautes américains qui avait été retenu au sol pendant dix ans à cause d'un trouble auditif, Stuart Roosa et Edgar Mitchell n'avaient pas encore posé le pied à bord du porte-hélicoptères qu'ils recevaient un message du président Nixon les félicitant et les invitant à nouveau à venir déjeuner à la Maison Blanche et passer une fin de semaine avec leurs femmes et leurs enfants à Camp David.

Le plus exigeant des plans de vol lunaire jamais élaborés par la NASA a coûté $400,000 millions et a duré neuf jours... et deux minutes.

En apercevant son mari, à l'écran, Mme Roosa s'est écriée: "La première fois que je l'ai rencontré, Stu m'a dit qu'il était le meilleur pilote au monde. Je l'ai cru, et je le crois encore".

Les astronautes, après avoir pris leur première bouffée d'air frais ont immédiatement été mis en quarantaine, et ils ont eu droit à un steak, des pommes de terre, et des asperges. Un médecin les attendait, et l'examen qui a duré trois heures et demie a démontré que les voyageurs de l'espace étaient en excellente forme.

La mission Apollo 14, qui a marqué le troisième alunissage rapporte à terre des pierres de lune dont l'intérêt scientifique dépasse de beaucoup les trouvailles géologiques des premiers explorateurs de la Lune.

Parmi les roches lunaires pourraient se trouver des spécimens qui remontent à 4.6 milliards d'années, époque de la formation de l'astre. Il faudra attendre plusieurs mois avant que les conclusions des scientifiques soient connues. C'est vers le début de juin que commenceront à affluer les renseignements provenant de quelque 200 investigateurs qui auront le privilège d'entrer en possession chacun, de quelques grammes du précieux butin sélène.

Le bilan scientifique d'Apollo 14 est impressionnant. Plus des neuf dixièmes des 73 objectifs scientifiques et techniques assignés à la mission ont été atteints.

Sur les quelque 200 tâches différentes que Shepard et Mitchell devaient exécuter sur la surface lunaire, une dizaine seulement n'ont pu l'être, faute de temps.

La communauté scientifique dispose maintenant de 220 livres de roches et poussières lunaires, Apollo 11 en ayant rapporté 50 livres et Apollo 12, 80 livres. Ajoutons à cela les trois onces et demie rapportées par la sonde soviétique Luna 16.

Le laboratoire scientifique installé dans le secteur Fra Mauro fonctionne toujours.

Les yeux se tournent maintenant vers Apollo 15 qui partira le 25 juillet pour les Apennins Hadley. Le programme "Hommes sur la Lune" prendra fin au printemps de 1973.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Les grèves...

(Suite de la première page)

En outre, la Fédération a obtenu, hier, une requête en injonction de la Cour supérieure du district de Québec. Cette requête, qui vise tous les enseignants membres de la Corporation des enseignants du Québec, interdit l'accès aux locaux de la Fédération.

Malgré cette injonction, des enseignants n'hésiteraient pas à se rendre devant les locaux de la Fédération des commissions scolaires. Le vote, à ce sujet, devait se prendre cet après-midi lors du rassemblement au Grand Séminaire.

Le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau, et le président de l'Alliance des professeurs de Montréal, M. Matthias Rioux, devaient s'adresser aux enseignants avant le vote. M. Claude Goulet, le président de l'Association de la banlieue de Québec — syndicat qui vient de débrayer — devait lui aussi entretenir ses membres.

Ces faits nouveaux dans le conflit sur la classification, font suite au vote pris, hier soir, à l'occasion de l'assemblée d'urgence de l'Association des enseignants de la banlieue de Québec.

Par une très forte majorité, les membres ont décidé de former un comité d'action, formé des 17 enseignants de la banlieue, qui ont occupé, lundi, l'édifice de la Fédération des commissions scolaires. Ce comité a été chargé d'organiser les journées d'études rotatives qui devaient débuter cet après-midi.

Signalons que 65 commissions scolaires, situées, notamment, dans les régions de Sainte-Foy, Charny, Saint-Agapit et Sainte-Croix, sont susceptibles d'être touchées par les arrêts de travail des enseignants, membres de l'Association de la banlieue de Québec.

Le vote en faveur de la grève a été fortement influencé, semble-t-il, par l'attitude de la Fédération des commissions scolaires au moment de l'occupation de ses locaux, lundi.

Invité à commenter ces événements, le président de la Fédération, M. Fernand Lefebvre, a déclaré que les enseignants devaient sûrement être très mal guidés par leurs dirigeants, parce que la loi interdit l'occupation d'un édifice privé.

"Accepteriez-vous que des gens sans votre permission, viennent s'installer chez-vous avec des sacs de couchage et des victuailles pour plusieurs jours?", a demandé M. Lefebvre.

En ce qui concerne les accusations portées contre trois enseignants, M. Lefebvre déclare qu'il n'a rien à voir dans cela puisque ce n'est pas la Fédération, mais la police qui a porté les plaintes.

Pour ce qui est du problème de la classification, qui est à la base des débrayages et de l'occupation d'édifices, M. Lefebvre a réitéré la position de la partie patronale, à savoir qu'il ne saurait y avoir de négociations tant que tous les enseignants ne seront pas de retour au travail.

M. Lefebvre nous a d'ailleurs informé que le conseil d'administration de la Fédération des commissions scolaires, réuni en assemblée spéciale, hier à Sainte-Foy, a endossé à l'unanimité la position de la table patronale.

Aujourd'hui, c'est au tour de la CEQ à tenir une assemblée spéciale à Sainte-Foy. C'est d'ailleurs la troisième fois en une semaine que la CEQ réunit ses présidents de syndicats. Cette fois, "nous entrerons dans la phase tournante de cette bataille", a déclaré M. Charbonneau avant l'assemblée.

En fin d'avant-midi, aucune décision n'était prise encore quant aux moyens d'action qu'entend adopter la CEQ. On en était encore au niveau des discussions et la réunion devait se poursuivre durant tout l'après-midi.

Pendant que se sont déroulés tous ces événements dans la région de Québec, le ministre de la Fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier, donnait à Montréal, cet après-midi, une importante conférence de presse sur le problème de classification.

Au même moment aussi des milliers d'élèves de la région de Montréal étaient toujours en congé forcé par suite du débrayage de leurs professeurs. On évalue à 40,000 environ le nombre d'élèves de la région de Montréal qui n'ont pas eu de cours aujourd'hui.

Vers une

(Suite de la première page)

cole (stabilité économique des résidents, accessibilité au centre des affaires, disponibilité de la matière première et emploi - type du sol).

Il ne s'agit là que d'un aperçu des normes uniformisées d'évaluation et leur application suppose des conditions préalables d'efficacité. Ainsi, le manuel prévoit l'implantation d'un système numérique des biens-fonds, basé sur des cartes-plans décrivant le territoire.

On prévoit aussi la création d'un système de fichiers et d'un système de cueillette et de traitement des données, à l'échelle provinciale. On favorise l'utilisation d'un équipement électronique pour les agglomérations.

Enfin, on mentionne l'élaboration d'un programme d'information publique destiné à sensibiliser les contribuables du Québec à la confection des rôles d'évaluation.

Ce programme d'uniformisation ne sera pas sans chambarder la situation qui prévaut actuellement, puisque seulement 500 des 1600 municipalités du Québec disposent d'un rôle d'évaluation "relativement" scientifique.

Evacuation...

(Suite de la première page)

Les lits se promenaient dans les chambres comme des bateaux en mer. Les fenêtres éclataient de toutes parts, les cheminées croulaient, les rues se fendillaient et des ponts s'effondraient.

Les toits de vieilles maisons étaient emportés. Plusieurs incendies éclatèrent à cause de la rupture de conduites de gaz et des rues furent inondées à la suite de l'éclatement des conduits d'eau.

Sept autoroutes furent fermées à la circulation et un homme périt alors qu'un viaduc s'effondra sur le camion qu'il conduisait.

VICTIMES ECRASEES

Au moins la moitié des victimes ont péri sous les décombres de l'hôpital des anciens combattants de la vallée de San Fernando. Deux ailes de l'hôpital se sont complètement effondrées.

Une dizaine de personnes au moins ont succombé à des crises cardiaques tandis que d'autres ont été tuées par des briques ou des blocs de ciment tombés des toits.

Dans la métropole californienne, les rues étaient jonchées de débris et la mairie, un édifice de 35 étages, a été endommagée ainsi que plusieurs autres édifices publics qui se balançaient comme roseaux au vent.

Les deux gratte-ciel les plus récemment construits à Los Angeles, tous deux de 42 étages, n'ont toutefois subi presque aucun dégât.

Longtemps après le choc initial, plusieurs secousses ont été enregistrées, et des spécialistes de l'Institut sismologique Caltech craignaient qu'un nouveau tremblement de terre ne se produise, dans les prochaines vingt-quatre heures.

Cette secousse d'une magnitude de 6.5 sur l'échelle de Richter est toutefois loin de constituer un aussi violent séisme que celui qui détruisit San Francisco en 1906.

En Californie, les secousses sont fréquentes. Il peut, selon les savants, s'en produire une trentaine par jour, mais la plupart sont si faibles qu'elles ne sont même pas enregistrées par les sismographes.

La Californie est en effet traversée par la faille de San Andreas qui s'étend de la frontière mexicaine jusqu'au nord de San Francisco.

Les dégâts qui n'ont pas encore été estimés seront sans doute immenses, car de nombreuses autoroutes, ont été disloquées, des ponts se sont effondrés, les pistes d'envol dans les aéroports ont été endommagées et plusieurs maisons se sont écroulées.

Un déblocage...

(Suite de la première page)

importants. C'est ça qui fait que la conférence actuelle a été différente de toutes les conférences qui ont précédé.

"Et, d'ajouter M. Bourassa, on peut certainement conclure que les négociations bilatérales ont abouti à un déblocage dans plusieurs autres secteurs. C'est pour cela que je suis confiant que dans le domaine de la politique sociale nous pourrons également arriver à des résultats concrets.

FORMULES D'ACCORD

"Je suis convaincu quant à moi que c'est une conférence qui a été très fructueuse. On n'est pas arrivé à des accords définitifs parce qu'il n'était pas prévu qu'on viendrait à des accords définitifs, mais on en est venu à des formules susceptibles d'accord".

En réponse à une question d'un journaliste, le premier ministre du Québec a admis que le financement d'une politique sociale intégrée, selon la conception Nepveu-Castonguay, ne saurait être assumée par le seul gouvernement québécois qui trouverait intérêt à obtenir une extension de la péréquation fédérale.

"On a intérêt, dit-il, à ce que le financement ne soit pas fait indépendamment de toute péréquation. Le fédéralisme rentable c'est la redistribution des revenus".

M. Bourassa a ajouté qu'on verra à la conférence de juin les résultats tangibles de ces premières délibérations. "Mais, a-t-il fait remarquer, c'est clair que c'est un pas en avant, un pas important en avant sur plusieurs questions qui jusqu'à maintenant étaient restées bien en deçà de toute entente possible".

Comme un journaliste lui signalait qu'il n'avait été fait aucune mention des dimensions culturelles et économiques d'une nouvelle constitution, le premier ministre a répondu: "On ne peut pas tout régler d'un seul coup. Cela fait des années que ça dure".

LE PROBLEME DE LA CULTURE

Abordant le problème culturel, M. Bourassa a soutenu que s'il y a un chef de gouvernement qui est convaincu sur les prérogatives culturelles du Québec, c'est bien lui.

"On est le seul gouvernement francophone en Amérique du Nord, dit-il, et c'est pourquoi j'ai formulé une réserve à l'article 133 de la déclaration sur les droits linguistiques, même si à première vue on s'étonne de ce que le Québec s'oppose à un article qui donne le libre choix.

"C'est parce que nous sommes conscients des problèmes culturels actuels. Avec la baisse de la natalité, nous sommes convaincus que nous avons là des arguments à toute fin utile invincibles. Le Québec ne peut pas être considéré comme une province comme les autres sous aucun rapport au plan culturel", dit-il.

Le passage de la déclaration sur les droits linguistiques auquel s'oppose M. Bourassa stipule que "toute personne a le droit d'être éduquée en anglais ou en français, dans les écoles publiques, dans les régions où la langue d'enseignement de son choix est aussi la langue d'enseignement choisie par un nombre de personnes suffisant pour justifier l'établissement des institutions nécessaires.

"On reconnaît que le gouvernement fédéral et les provinces, ajoute le paragraphe, devront se consulter afin de déterminer ce que signifie l'expression "un nombre suffisant" et quelle proportion de l'enseignement doit se faire dans la langue principale".

Aux yeux du gouvernement du Québec, cette disposition viole l'exclusivité des pouvoirs des provinces en matière d'éducation et de culture.

RESULTATS

Le premier ministre a résumé les résultats de la conférence, en ce qui les concernait, en énumérant comme étant des acquis:

Une formule de rapatriement et d'amendement sur laquelle il y a possibilité d'entente définitive;

Des possibilités réelles de régler la question de la sécurité sociale en conformité avec les objectifs québécois;

La question des droits fondamentaux et des droits linguistiques; sur cette dernière question, à l'exception de la disposition sur laquelle le Québec a inscrit une réserve, la modification apportée à l'article 133 de la constitution fait disparaître l'isolement linguistique dans lequel se trouvait le Québec puisque l'on convient que l'anglais et le français sont déclarés langues officielles du Canada;

Les disparités régionales; les mécanismes de relations fédérales - provinciales, dont l'élargissement du secrétariat actuel.

Trente-six...

(Suite de la première page)

troisième unité de diesel, a aussi déraillé. C'est de là que le déraillement s'est produit.

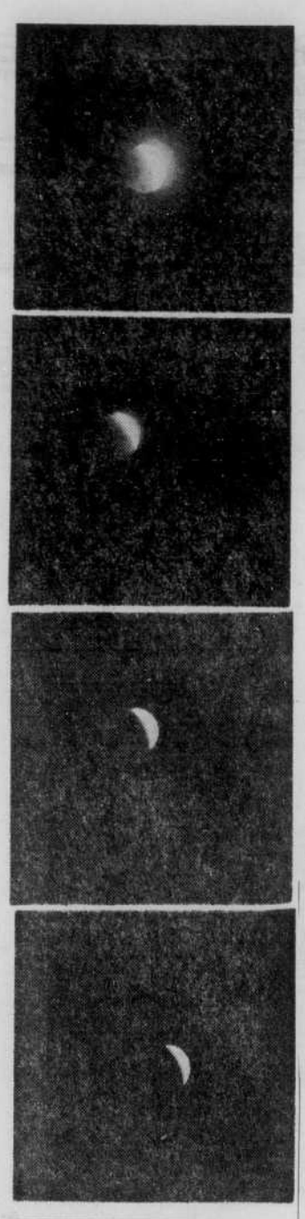
M. J.-Maurice Gagnon, surintendant du transport pour la division de Québec au Canadien National, a laissé entendre, ce matin, que l'étendue des dommages est élevé. Il ne pouvait toutefois rien préciser à ce sujet ni sur la cause du déraillement. On a mentionné d'autre part, que le bris d'un rail ou celui d'un essieu pourrait en être la cause.

M. Gagnon a précisé qu'il n'y a aucun risque d'incendie même si des wagons-citernes ont été endommagés, le mazout ne prend feu que s'il y a combustion préalable.

Deux équipes d'urgence, formées d'ingénieurs, techniciens, opérateurs et employés du maintien de la voie, ont laissé Hervey-Jonction et Québec, aux premières heures de la matinée, pour libérer la voie, la reconstruire et permettre le passage régulier des trains. Le travail ne saurait être terminé, assure-t-on, avant demain. A la suite de l'accident, seul le train régulier de voyageurs, venant de Chicoutimi, a été retardé de plusieurs heures.

M. Gagnon a ajouté que toutes les dispositions nécessaires ont été prises pour accommoder le plus possible les voyageurs. Ainsi, les trains à destination de Montréal et l'ouest doivent tous passer par Québec et Sainte-Foy. Ceux qui viennent de la Métropole ou de l'ouest doivent aussi suivre la voie via Québec.

IMMEUBLE RENVERSE — Une aile du sanatorium Olive View à Los Angeles a été renversée hier par le tremblement de terre. L'immeuble de cinq étages repose sur le côté. (Téléphoto PA)



Eclipse de Lune —

Ces photos représentent quelques-unes des phases de l'éclipse de Lune, telle qu'observée la nuit dernière à Québec. Le satellite naturel de la Terre a pénétré dans la pénombre de celle-ci à 23h38, mais ce n'est que vers 00h30, ce matin, que l'obscurcissement de la Lune s'est produit. A 02h03 et jusqu'à 03h26, la Lune était totalement obscurcie. A 04h38, la Lune était à l'extérieur du cône d'ombre et elle a laissé la pénombre à 05h51.

M. Bourassa à l'Elysée, le 19 avril

PARIS — Le président de la [illegible], M. Georges Pompidou, [illegible], le 19 avril prochain, à l'Elysée, avec le premier ministre du Québec, M. [illegible].

Et le correspondant de Radio-Canada dans la capitale française, M. Yvon Turcot, qui dit détenir cette information de la Maison du Québec à Paris.

A LOUER
EDIFICES A BUREAUX ULTRA-MODERNE
De 500 p.c. à 4670 p.c.
Nombreux services et commodités
Edifice Crédit Foncier
1135, Chemin St-Louis, Sillery.
Tél.: 683-1791, Mme Dessureault.

CONFERENCIER

CLUB LIONS SILLERY-STE-FOY

M. RAY LIBOIRON

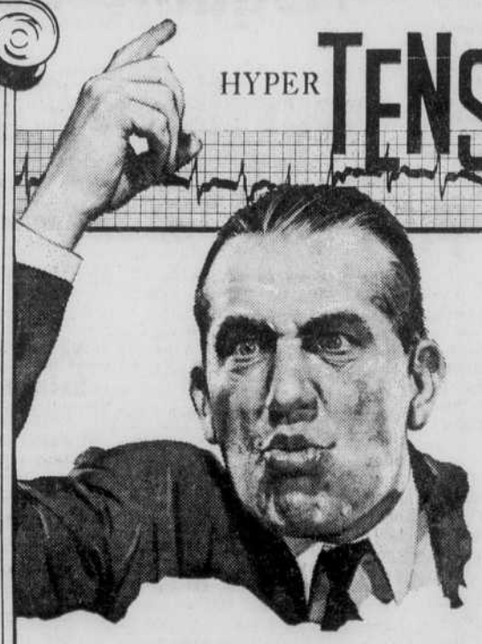
"LA JEUNESSE ET LA DROGUE", tel est le sujet de la conférence que prononcera demain soir, M. Ray Liboiron, détective en chef de la section juvénile de la Police de Ste-Foy, au prochain souper du Club Lions Sillery-Ste-Foy.

Maurice Royer
psychanalyste
651-7801 - 656-3597

30 à 50% DE REDUCTION
KODEL $8.95 posé
valeur de $12.95
DUPONT 501 nylon $7.95 posé
valeur $10.95
Pose et sous-tapis ainsi que service de décoration à domicile gratuit.
Cadeau gratuit avec chaque achat.
TAPIS DU REVE ENR.
801, le Canardière
Tél.: 523-6311

KIOSQUES A LOUER
à
PLACE FLEUR DE LYS
CENTRE REGIONAL COMMERCIAL
DEUX — 200 pi. ca.
DEUX — 180 pi. ca.
UN — 900 pi. ca.
Bail minimum de 5 ans
Pour de plus amples renseignements,
COMPOSEZ 529-7807

VIC TANNY'S
LA CHAINE DE CLUBS DE SANTÉ LA PLUS NOMBREUSE ET LA MEILLEURE AU MONDE



HYPER TENSION
SES RÉPERCUSSIONS SUR LES CRISES CARDIAQUES!
1ère annonce d'une série pour le "Mois du Coeur" tirée du magazine WISDOM

DES FAITS MÉRITENT RÉFLEXION...

Depuis qu'Adam et Eve furent chassés du paradis, il semble que la tension et le surmenage nerveux ont affligé le genre humain, car chaque génération a subi leurs effets. Pour combattre la tension nerveuse, l'exercice est un des meilleurs remèdes. L'hypertension est souvent le facteur déterminant des crises cardiaques, maladies coronairiennes et attaques d'apoplexie. Les médecins sont d'accord pour admettre que la tension peut être évitée par un bon équilibre des travaux et des jeux et par de sains dérivatifs pour faire oublier temporairement les soucis. De plus, quand la tension se manifeste, elle peut souvent être surmontée grâce à l'exercice physique.

Profitez DES INSTALLATIONS DE CULTURE PHYSIQUE LES PLUS COMPLETES DU MONDE

- *Bains hydrodynamiques tourbillonnants*
- *Saunas et bains turcs*
- *Solariums californiens*
- *Vestiaires particuliers*
- *Salons de télécouleur*
- *Cabines d'inhalation d'eucalyptus*
- *Comptoirs-lunch*
- *Cabines à chaleur sèche du désert*
- *Massages professionnels*
- *Piscines tropicales*
- *Gymnases avec tous accessoires*
- *Machines Vic Tanny exclusives pour exercices et amaigrissement*

FÉVRIER EST LE MOIS DU COEUR
Aidez votre Fondation Cardiaque

GYMNASE ET SPA DE SANTÉ
VIC TANNY'S
2965, 1re AVENUE, LIMOILOU - TEL.: 626-6216
PLAZA LAVAL, STE-FOY - TEL.: 659-1775
CLUBS DANS LES PRINCIPALES VILLES DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

La conférence constitutionnelle

Trudeau se montre fier des résultats de la conférence de deux jours

Le moins que l'on puisse dire est qu'hier soir, au terme de la conférence constitutionnelle, le premier ministre Pierre Elliott Trudeau était d'excellente humeur. Souriant, détendu, s'exprimant autant avec ses mains qu'avec sa voix, il présentait l'image d'un homme qui vient tout juste d'accomplir quelque chose d'important et qui en tire passablement de satisfaction.

Son comportement d'hier faisait nettement contraste avec celui qu'il avait été forcé d'afficher en septembre dernier, alors qu'à cette occasion il avait en quelque sorte été acculé au pied du mur et obligé de convaincre, tant les journalistes que l'opinion publique, que tout n'était pas à la veille de s'écrouler, que les premiers ministres n'étaient pas contraints de repartir à zéro.

Hier la situation était tout à fait différente. Plutôt que de chercher toutes sortes de raisons, excuses ou prétextes pour maintenir encore un peu d'espoir, M. Trudeau pouvait présenter un document qui est autre chose qu'un rappel de ce qui a été dit, qui est autre chose qu'une énumération de points sur lesquels on n'a absolument pas pu s'entendre et qu'on a dû référer à des comités de fonctionnaires.

Cette fois, M. Trudeau était en mesure de prétendre à quelque chose de concret, quelque chose de palpable, même si en définitive tout est loin d'être réglé de façon permanente.

Le premier ministre canadien avait d'autant plus de raisons d'être satisfait qu'une large part du mérite lui revient personnellement, même s'il fut le premier à le partager avec ses dix collègues provinciaux, plus particulièrement avec le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa.

L'exercice qui s'est terminé en fin de journée hier n'a pas été des plus faciles, au contraire, et M. Trudeau a dû recourir à tous ses talents de persuation pour convaincre tantôt l'un, tantôt l'autre.

Cet aspect de la réunion ne sera probablement connu que beaucoup plus tard mais si l'on prend en guise d'exemple les

ottawa

DONALD DOYLE CORRESPONDANT DU SOLEIL

multiples bruits qui ont circulé pendant la réunion dans la salle réservée aux journalistes, on peut se faire une idée de la complexité de la tâche.

Ainsi, lundi midi, lors de l'ajournement, l'impression recueillie auprès des premiers ministres était à l'effet que tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes. Lundi soir, renversement apparent de la situation. Cette fois, des accrochages sérieux étaient survenus et le succès de la conférence était sérieusement compromis. Mardi matin, un bruit courrait selon lequel le dîner de la veille au 24 Sussex s'était soldé par un échec. Mardi midi, confusion et appréhension venant du fait que les chefs de gouvernement avaient renoncé à leur déjeuner pour se contenter de "sandwichs" autour de la table de conférence. Mardi soir, pour employer les termes mêmes de M. Trudeau, "déblocage énorme", "progrès incomparable."

Le paragraphe qui précède pêche évidemment quelque peu par exagération mais quand même, pas tant que cela! Le fait est que le déroulement de la conférence était passablement confus, d'autant plus qu'elle se déroulait à huis clos et que ce sont en définitive les hommes politiques eux-mêmes qui véhiculaient ces impressions.

Une des explications que l'on peut donner à cet état de fait tient dans un reproche que les gens d'Ottawa adressent souvent à leurs collègues provinciaux, plus particulièrement à ceux du Québec, à savoir qu'ils ne tiennent pas exactement le même langage devant la galerie. Jadis, on disait que les propos des premiers ministres canadiens variaient selon qu'ils s'adressaient au Québec ou au reste du Canada.

Ainsi, on pourrait souligner le fait qu'une des principales causes de spéculation à caractère pessimiste avait trait à la position du Québec en ce qui concerne la politique sociale.

A la suite d'explications données par le premier ministre Ross Thatcher de la Saskatchewan, certains ont conclu que le Québec se livrait à une séance de marchandage en règle, échangeant son approbation à la formule d'amendement de la constitution contre un accord au niveau de la politique sociale.

Le Québec s'est peut-être livré à du marchandage, mais si l'on se fie à la parole d'une personne qui a assisté aux délibérations, il a bien pris soin de ne jamais dire carrément que les deux étaient absolument inséparables. Au contraire, M. Bourassa aurait passé plusieurs minutes à patiner, en somme à ne pas dire qu'il ne disait pas le contraire.

Mais de toute façon, si l'on prend la parole du premier ministre Trudeau, formule d'amendement et politique sociale ne forment pas un tout indissociable. Le premier ministre canadien a d'ailleurs souligné qu'une telle indivisibilité n'était nulle part reflétée dans le communiqué final, ajoutant que cela avait été évité sciemment.

D'un autre côté, il ne faudrait pas oublier non plus le fait qu'il est de ces premiers ministres qui ont jadis retiré maints bénéfices publicitaires du bilinguisme mais qui, semble-t-il, ont oublié depuis belle lurette le français qu'ils avaient apparemment appris à Hull.

Ce sont ces premiers ministres, c'est-à-dire M. Ross Thatcher, qui se permettent de commenter la position du Québec en matière sociale alors qu'ils n'y comprennent pas grand-chose pour ne pas dire rien, et qui concluent qu'il vaudrait peut-être mieux que le Québec se sépare du reste du pays.

Enligner toutes ces personnes sur une même voie n'a donc pas été une tâche très facile et pour reprendre encore une fois l'expression du premier ministre Trudeau, "on y a mis le paquet", c'est-à-dire que tous et chacun ont donné ce qu'ils pouvaient, même si cela n'a pas toujours été fait de gaieté de coeur.

Hier soir, M. Trudeau a donc pu s'exprimer en termes de déblocage énorme, de progrès incomparables. Evidemment, pour utiliser une expression à la vogue dans les milieux journalistiques, on peut toujours dire qu'il charrie, qu'il fait preuve d'un optimisme trop grand, puisque tout n'est pas réglé. Une telle ligne d'argumentation pourrait d'ailleurs se défendre sans trop de difficuflté.

Mais le fait est quand même que si l'on compare les résultats de cette conférence avec les autres, force est de reconnaître qu'on a effectivement enregistré des progrès. On n'a qu'à penser au rapatriement de la constitution, à la formule d'amendement de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique, à la politique sociale et à quelques autres points de moindre importance.

Mais évidemment, février n'est pas juin — quand bien même ce ne serait qu'à cause de la neige — surtout pas "in the beautiful British Columbia".

Effectivement, d'ici-là, bien des choses peuvent se produire surtout du côté d'une bonne partie de l'opinion publique. Par exemple, si à Ottawa on peut se balancer de l'Opposition parce que, sauf dans quelques rares occasions, elle ne mérite pas mieux, à Québec c'est différent.

Il est cependant deux facteurs qu'il ne faudrait pas oublier; d'abord, le fait que cette conférence est le résultat de négociations bilatérales serrées, menées depuis septembre dernier; ensuite, le fait que le Québec contribue énormément à ce jeu — sûrement autant que quiconque — de sorte que dans les travaux de la conférence, la province peut se reconnaître ailleurs que dans ses propres documents.

Mais au-delà de toutes ces considérations, finalement passablement compliquées, soulignons simplement qu'Ottawa et Québec compteront un nouvel allié, en juin prochain, en la personne du premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett.

Déjà le bruit court qu'il n'y a rien qu'il ne fera pas pour ensuite prétendre que c'est grâce à lui si le pays a été sauvé.

DUO — MM. Trudeau et Bourassa échangent leurs commentaires sur l'entente de principe intervenue à la conférence constitutionnelle, à propos du rapatriement de la constitution...

(Téléphoto PC)

La formule de rapatriement et de modification est une amélioration (Bourassa)

Par Normand GIRARD
envoyé du Soleil à
OTTAWA

M. Robert Bourassa a déclaré, hier soir, à l'issue de la conférence fédérale - provinciale constitutionnelle qui s'est tenue dans la capitale canadienne, que la formule de rapatriement et de modification de la constitution du pays, sur laquelle un accord de principe est intervenu, représente une amélioration par rapport à ce qui existait.

Le chef du gouvernement québécois, qui a réservé son acceptation définitive, à la surprise générale de la conférence, jusqu'en juin prochain, a précisé qu'en vertu de cette formule, le Québec obtient un droit de veto et qu'au surplus, il ne sera plus nécessaire d'obtenir l'assentiment des dix provinces, mais de seulement six, pour amender la constitution dans l'avenir.

Le premier ministre a expliqué avoir refusé de s'engager irrémédiablement devant ses collègues, en dépit de leur insistance, afin de pouvoir en examiner toutes les implications "juridiques et autres" et de la soumettre à un débat public devant le Parlement.

M. Bourassa a confié qu'il n'a pas été le seul premier ministre à se réserver la faculté de faire une analyse exhaustive de la formule, ce dont fait d'ailleurs état le communiqué final de la conférence.

La formule, dont les détails suivent, fera maintenant l'objet d'un examen de la part des conseillers juridiques et des experts en droit constitutionnel du gouvernement.

LE RAPATRIEMENT

Les premiers ministres ont donc convenu du principe d'une mesure que prendra bientôt le Canada pour rapatrier la constitution et remettre aux Canadiens, par l'intermédiaire de leurs représentants élus, le pouvoir exclusif de modifier et d'adopter des dispositions constitutionnelles intéressant le Canada.

Cette mesure comprendrait:

1 — Un accord entre les gouvernements pour ce qui est des modifications et de la marche à suivre;

2 — L'approbation, de la manière habituelle, par les assemblées législatives et par les deux chambres du Parlement, d'une résolution autorisant la publication d'une proclamation du gouverneur général faisant état de la formule de modification et de tout autre changement convenu;

3 — Une demande au Parlement britannique de légiférer en vue de:

a) Reconnaître la validité en droit de la proclamation canadienne et de ses dispositions; b) Garantir qu'aucune loi britannique ne sera à l'avenir, applicable au Canada; c) Révoquer ou modifier en conséquence les lois britanniques intéressant la constitution du Canada;

4 — La publication d'une proclamation du gouverneur général à une date coincidant avec la date d'entrée en vigueur de la loi britannique.

FORMULE D'AMENDEMENT

En ce qui concerne la modification de la constitution elle-même, les premiers ministres ont convenu que la formule est valable et constitue une base de discussion pouvant conduire à un accord.

Cette formule énonce qu'à l'avenir, toutes les dispositions à la constitution, sauf celles mentionnées plus bas aux paragraphes 2 et 3, exigeraient l'assentiment au niveau fédéral, par le truchement d'une résolution, ainsi que le consentement des assemblées législatives d'une majorité des provinces du Canada, y compris:

a) L'Assemblée législative de toute province comptant actuellement au moins 25% de la population totale du Canada (l'Ontario et le Québec), et de toute autre province comptant par la suite 25% de la population du total du Canada; et

b) Les assemblées législatives d'au moins deux provinces de l'Ouest, pourvu que les provinces consentantes comptent 50% de la population totale des provinces à l'ouest de l'Ontario, et les assemblées législatives d'au moins deux provinces à l'est du Québec (Maritimes).

Le paragraphe numéro 2 de la formule mentionne que les articles 91 (1) et 92 (1) de la constitution actuelle seraient révoqués et remplacés par un article donnant au Parlement du Canada et aux assemblées législatives des provinces le pouvoir de modifier leur constitution respective, sauf en ce qui a trait aux questions suivantes, lorsque la méthode générale exposée plus haut s'appliquerait:

a) Les fonctions de la Reine, du Gouverneur général et des Lieutenants - gouverneurs;

b) La nécessité de tenir des sessions annuelles;

c) La période maximum entre les élections; (ces trois conditions s'appliqueraient aussi bien aux assemblées législatives qu'au Parlement; ce qui suit n'intéresserait que le Parlement); (le principe de représentation proportionnelle et minimum des députés des provinces à la Chambre des communes; et (le nombre des sénateurs et les qualités requises quant à la résidence des sénateurs représentant chaque province, ainsi que les pouvoirs du Sénat.

Le paragraphe numéro 3 indique qu'en ce qui concerne des modifications intéressant le Canada et une ou plusieurs provinces, mais non pas toutes les provinces, de telles modifications exigeraient l'assentiment au niveau fédéral, par le truchement d'une résolution, ainsi que le consentement des assemblées législatives des provinces intéressées.

Trudeau: Il était temps, sinon on risquait de perdre des joueurs

Par ANDRE BELLEMARE

OTTAWA (PC) — "Après une certaine grossesse il était temps que l'accouchement vienne et il en est bien ainsi, car au train où se déroulait la conférence depuis trois ans, on risquait de perdre des joueurs".

C'est de cette façon que le premier ministre canadien, M. Pierre Elliott Trudeau a accueilli, hier, le déblocage qui a marqué la troisième seance de la conférence constitutionnelle, qui s'est terminée, hier soir, à Ottawa.

Visiblement satisfait de la tournure des discussions, le premier ministre a expliqué le contenu du document de travail adopté par l'assemblée et qui devrait conduire à un accord sur la formule d'amendement de la constitution canadienne.

Au cours d'une conférence de presse, M. Trudeau a signifié que le "progrès valable" réalisé à la table de conférence, est dû en bonne partie au travail effectué par le comité parlementaire sur la constitution et à la nécessité qu'ont ressenti plusieurs ministres " de sortir quelque chose de concret de ces discussions".

RESULTATS

Le premier ministre a également souligné que ce pas en avant contribuera aussi à rassurer un peu l'opinion publique, sur l'utilité des conférences constitutionnelles.

Il s'agit, en fait, des premiers résultats tangibles de ces rencontres, dont la première a eu lieu en février 1968, après la fameuse conférence sur la Confédération de demain, en décembre 1967, à Toronto, convoquée par le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts.

C'est cette réunion qui a donné le ton aux conférences constitutionnelles, qui ont amené à Ottawa les premiers ministres provinciaux à six reprises.

Il était temps que la séance qui s'est terminée, hier, aboutisse à un résultat positif, comme a souligné M. Trudeau, qui a ajouté que l'on sentait depuis quelque temps une certaine lassitude de chefs de gouvernements provinciaux.

"Il y en a qui venaient ici à la condition de pouvoir aborder d'autres sujets que la constitution, comme l'économie, la pollution, l'habitation et autres", a ajouté M. Trudeau.

L'intérêt perdait beaucoup de son élan et il fallait un déblocage et on a donné le coup de barre nécessaire, d'après le chef du gouvernement canadien.

FORMULE FULTON-FAVREAU

Les représentants des gouvernements provinciaux ont dit qu'ils étudieraient le document de base dans les détails ainsi que ses conséquences juridiques et ils feront rapport à la prochaine conférence constitutionnelle, qui se déroulera à Victoria, en Colombie - Britannique, les 14, 15 et 16 juin.

M. Trudeau a dit qu'il sera possible, dès lors, de constater si cette approche pourra déboucher sur la rédaction d'un document écrit de projet de modifications à la constitution.

Interrogé sur les caractéristiques de projet de formule de revision, le premier ministre canadien a expliqué qu'il apparait assez clairement, que celle mise de l'avant, hier, ne présente plus les écueils que contenait la défunte formule Fulton - Favreau de 1964, pour le Québec.

Ce dernier avait rejeté catégoriquement ce projet en alléguant que, même s'il jouissait d'un droit de veto sur les changements à la constitution, il devait lui-même se buter à ce même droit, de la part de la plus petite province.

Ce qui faisait qu'une petite province pouvait bloquer tout projet avancé par le Québec, a expliqué M. Trudeau.

Selon lui, la présente formule prévoit la majorité simple des provinces, soit 6 sur 10, pour permettre tout changement à la constitution, ce qui signifie que le Québec n'aura qu'à convaincre cinq autres provinces pour faire adopter son point de vue.

Le Québec et l'Ontario posséderaient chacun un droit de veto dans les discussions.

M. Trudeau a qualifié cette formule proposée de "rigide" et "souple" à la fois.

Elle est souple en raison de la majorité simple des provinces requises pour modifier la constitution et rigide par le droit de veto.

Réactions diverses des autres premiers ministres

OTTAWA (d'après PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, a exprimé, hier, sa profonde satisfaction devant "les progrès substantiels" accomplis à la dernière conférence fédérale - provinciale sur la constitution à laquelle il prend part.

"Nous avions à prouver que nous étions capables de réaliser nos objectifs", a dit M. Robarts qui, il y a quelques mois, annonçait sa retraite de la politique active. Incidemment son successeur à la tête du Parti conservateur ontarien, sera connu vendredi.

De son côté, le premier ministre de la Colombie - Britannique, M. W.A.C. Bennett, a proposé la tenue d'un moratorium sur la constitution, moratorium qui pourrait durer une année.

M. Bennet, en faisant cette proposition à cette conférence fédérale - provinciale, a expliqué que le pays tout entier devait porter son attention sur le chômage.

Son collège de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, a par ailleurs, proposé l'abolition de la taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction et de la surtaxe de 3 pour cent sur le revenu.

M. Thatcher a suggéré six moyens, dont ceux ci - haut pour combattre le chômage et stimuler l'économie des provinces. Le chef du gouvernement de la Saskatchewan propose aussi l'établissement d'un programme de travaux publics, une extension de la loi des régions désignées, un élargissement temporaire de l'admissibilité à l'assurance - chômage et la mise de côté des augmentations de taxes prévues sur le Livre blanc sur la fiscalité.

Pour sa part, le premier ministre du Nouveau - Brunswick, M. Richard Hatfield, a préconisé un relancement de l'industrie de la construction, qui pourrait aider efficacement à remédier au problème du chômage.

Ainsi donc, la deuxième journée de la sixième conférence constitutionnelle a été largement consacrée au problème aigu du chômage où les premiers ministres ont exposé les aspects propres de leurs provinces respectives et pressé le gouvernement fédéral de mettre tout en oeuvre en vue de relancer l'économie.

BUREAUX
à louer
EDIFICE
LE ST-LAURENT
250, Ouest, Grande-Allée
Tél.: 523-6409

Bureaux à louer
EDIFICE DU BOULEVARD
350 est, boul. Charest
Québec 2.
S'adresser à R. Lebel
Tél.: 529-3777

SERVICE DURACLEAN
NETTOYAGE DE TAPIS, MEUBLES, MURS, PLAFONDS, PLANCHERS.
Spécial d'hiver:
Faites laver les murs et plafonds de 3 pièces et nous vous nettoierons gratuitement 100 pieds carrés de tapis, ou faites nettoyer vos tapis (min. 200 p.c.) et nous nettoierons gratuitement votre fauteuil préféré.
TEL.: 527-6152

ASSOCIE
demandé
Pour investir dans une compagnie d'immeubles.
ECRIRE DEPT 3667, LE SOLEIL

A VENDRE
6
LOGEMENTS
141 rue Champagnat
Ville Vanier
5 — 4 pièces
1 — 3 pièces
entièrement loués. Comptant à discuter. Prix raisonnable.
BATISSE COMMERCIALE
44 à 61 rue Petit-Champlain
25,000 pi. car. de plancher avec gicleur.
Prix: $45,000
Comptant: $10,000
CLAUDE AMYOT
656-6166
683-2103
Antoine Morin & Ass., Courtiers.

NE RESTEZ PAS SOURD
Nous pouvons vous aider... en vous faisant parvenir un
LIVRE GRATIS
qui explique comment retrouver une audition claire, des deux oreilles. Des termes simples, des illustrations pratiques. Vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Une nouveauté destinée aux personnes qui n'acceptent pas de porter d'appareil encombrant.
Pour recevoir ce livre précieux
POSTEZ CE COUPON SANS TARDER!
Nom
Adresse
PHILIPS SERVICE AUDITIF
J.-R. PEYROT/ACOUSTICIEN
451 est, Boul. Charest, Québec 2
DEPT 50

AVIS
AUX CLIENTS
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
700 St-Albert, Québec 3, P.Q.
A la suite d'un incendie survenu le 8 février '71, nous désirons aviser la clientèle que notre service se continue sans arrêt.

L'élection de Chambly

Il est plutôt rare qu'au lendemain d'une élection vainqueur aussi bien que vaincu soient également heureux et satisfaits. Et pourtant c'est ce qui s'est produit dans Chambly où les libéraux se réjouissent de la victoire décisive remportée par le ministre du travail, M. Jean Cournoyer, tandis que les dirigeants et les militants du Parti québécois considèrent presque comme une victoire le fait que leur candidat, M. Pierre Marois, ait obtenu un plus fort pourcentage de vote qu'il l'avait fait en avril dernier contre M. Pierre Laporte.

Ce fut d'ailleurs pour trouver un successeur à celui-ci, dont on n'a pas oublié le meurtre par les membres du FLQ, l'automne dernier, qu'on a dû procéder à une élection complémentaire. Et fait assez éloquent, qui indique nettement que la population sait faire la différence entre felquiste et péquiste, le Parti québécois, qui avait pris un risque assez osé en présentant un candidat a fait meilleure figure qu'il s'y attendait. Et pourtant s'il existait un comté dans la province où on avait raison de craindre que la mort de M. Laporte ait un impact sur le choix de la population, c'était bien celui de Chambly, dont M. Laporte était le représentant à l'Assemblée Législative depuis plusieurs années déjà.

La première conclusion qu'on peut tirer de l'élection de lundi est que l'image du Parti québécois n'a pas été affectée par les activités terroristes, du moins dans la région de Montréal. La situation pourrait être sensiblement différente dans d'autres régions de la province, mais pour réellement l'apprécier il faudrait une autre élection complémentaire.

On comprend que, dans les circonstances, le Parti québécois soit tenté de chanter victoire. Il a en effet échappé à la pire menace qui aurait pu grandement compromettre son avenir: les retombées felquistes. C'est un succès dont il a raison d'être satisfait, quoique les résultats obtenus à l'occasion d'élections complémentaires ne soient pas toujours tellement concluants. Mais dans le présent cas ils indiquent clairement que la force des libéraux et des péquistes est sensiblement la même que lors du dernier scrutin. Les deux groupes ont augmenté leur pourcentage de votes, phénomène surtout attribuable à l'absence de candidat de l'Union Nationale, qui a préféré s'abstenir et qui avait toutes les meilleures raisons du monde d'adopter cette attitude. Mais la marge qui existait en avril dernier entre M. Laporte et M. Pierre Marois n'a pas non plus été modifiée. La majorité de l'élu libéral reste au palier des 11,000 quelques cents voix.

Fait aussi à noter la faiblesse du candidat créditiste et de l'indépendant. Rien qui doive surprendre. La lutte fut entre les libéraux et les péquistes: une lutte qui n'a rien eu de tellement spectaculaire et dont les échos n'ont aucunement été perçus en dehors de la circonscription, une lutte qui n'a donné lieu à aucun rassemblement populaire. Ceci peut expliquer en partie qu'à peine 65 pour cent des électeurs se soient rendus voter. Quels ont été les abstentionnistes? Sans doute pas les partisans du Parti libéral et encore moins des péquistes.

On peut en faisant des comparaisons avec les élections d'avril conclure que les partisans de ces deux formations ont manifesté lundi le même empressement à se rendre aux bureaux de scrutin et que les abstentions ont été à peu près égales dans chaque groupe, puisque les candidats libéral et péquiste ont reçu chacun un peu plus de trois mille votes de moins. Les abstentionnistes se sont donc surtout recrutés chez les partisans de l'Union Nationale dont le candidat avait obtenu un peu plus de 4,000 votes en avril et chez les Créditistes.

Il apparait évident que les jeux sont faits pour quelques années dans cette circonscription comme ce doit être le cas dans d'autres de la région de Montréal en particulier et que l'Union Nationale aura toute une tâche à accomplir si elle veut reprendre la place qu'elle tenait sur l'échiquier électoral québécois, car à moins d'un retour subit sous la présence d'un nouveau chef, elle sera condamnée à jouer le troisième violon lors des prochaines élections générales au Québec, surtout, si comme on a tout lieu de le prévoir, une révision de la carte électorale la prive de quelques-uns de ses châteaux forts dans les régions rurales. Il ne serait pas étonnant que nous soyons sur la voie d'un retour au bipartisme. Mais tout dépendra aussi de la façon dont le gouvernement Bourassa remplira son mandat. S'il devait subir une perte appréciable de popularité on pourrait fort bien se retrouver en présence de trois partis qui se diviseraient le vote et le nombre des sièges au Parlement, ce qui nous lancerait dans une période d'instabilité politique pour plusieurs années avec tout ce que cela pourrait comporter de dangers.

Raymond DUBE

Une épreuve de prestige

C'est un regrettable précédent auquel a dû se résoudre le juge Marcel Nichols en décrétant que le procès de Paul Rose puisse dorénavant s'instruire en l'absence de celui-ci.

Regrettable pour le fondement même de notre droit positif qu'il expose à la contradiction, regrettable pour la judicature qu'il soumet à des accusations gratuites d'arbitraire, regrettable pour le système judiciaire qu'il force en quelque sorte à s'engager dans la voie périlleuse de l'unilatéral.

Ce n'est pas d'ailleurs sans une certaine répugnance que le magistrat en est venu à prendre cette grave décision qu'il place sous sa seule responsabilité. Les faits prouvent abondamment qu'il ne s'y est résolu qu'après avoir déployé beaucoup de patience, avoir épuisé toutes les ressources permises de la tolérance, au-delà de laquelle pouvait survenir la dégradation du tribunal, et avoir fait de multiples mises en garde à l'accusé. En la formulant, il n'entendait certes pas qu'il puisse devenir péremptoire puisqu'il se déclarait disposé à la rescinder si l'accusé consentait à cesser d'entretenir une attitude de véritable obstruction.

On peut également préjuger de cette intention si l'on considère qu'il ne s'est pas arrêté à démontrer que le comportement de Rose était tel qu'il empêchait les procédures de continuer, selon les prescriptions de l'article 547 (2) du Code criminel, mais s'est plutôt contenté de citer de nombreux passages des notes sténographiques pour rappeler les propos répréhensibles de l'accusé, ce qui équivalait à lui tendre une autre fois la perche. Au surplus, le magistrat entend toujours que la situation demeure la plus normale possible puisqu'il vient de demander au Barreau du Québec, de nommer un "observateur" dévolu à la surveillance des intérêts de Rose devant la Cour, si ce dernier persiste à refuser de modifier son comportement.

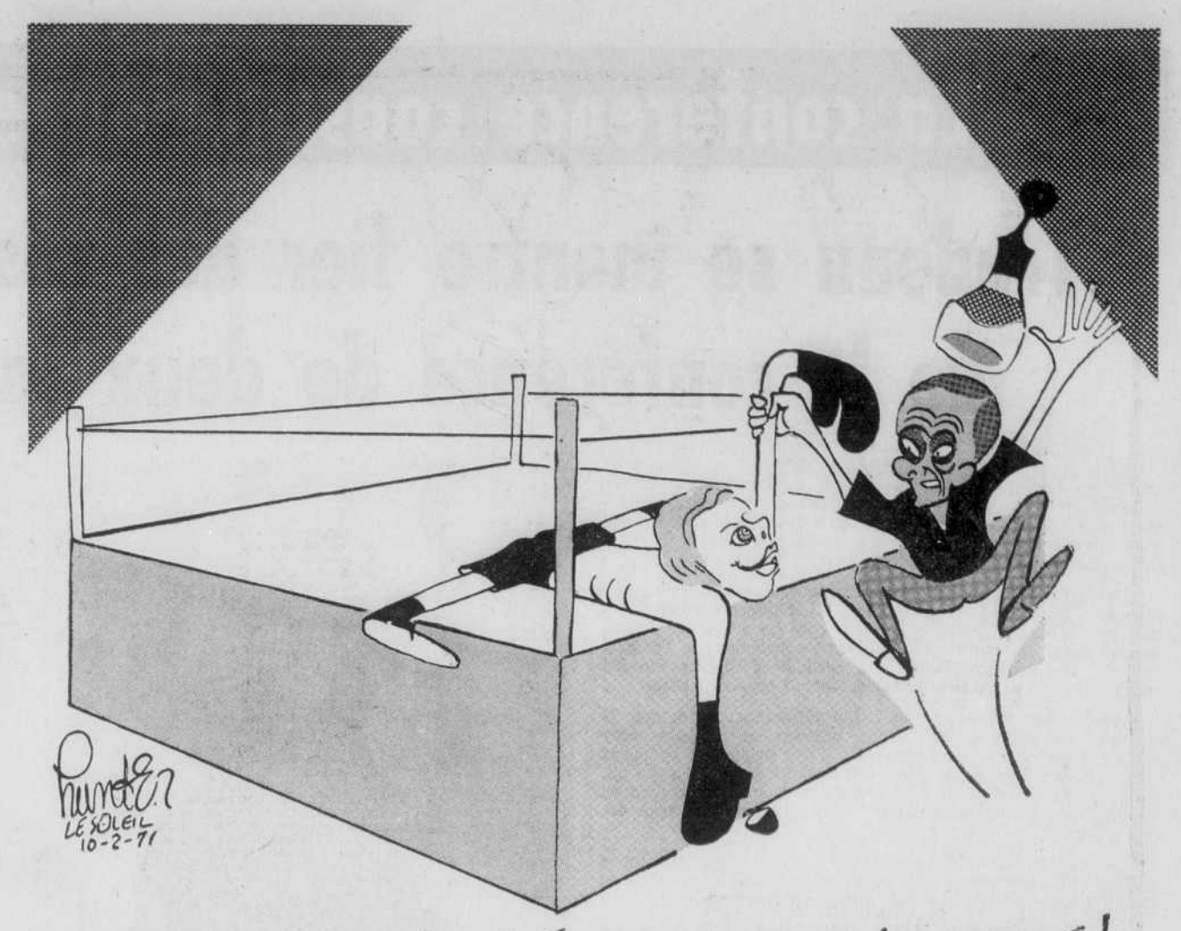
Cet incident était fortement à prévoir, depuis le début des laborieuses procédures en cours. Et il prouve à quel point la judicature québécoise est inévitablement plongée au coeur d'une décisive épreuve de prestige et d'autorité dont elle ne devra, sous aucun prétexte, sortir bafouée ou amoindrie de quelque façon que ce soit.

On peut désormais présumer qu'elle sera assaillie de toutes parts et que l'on tentera de la discréditer et de lui faire perdre la face par tous les moyens. Il ne fait plus de doute que nos tribunaux risquent, si l'on accuse la moindre velléité de défaillance, de devenir le théâtre de provocations de toutes sortes. On tentera d'employer tous les subterfuges, toutes les ruses, toutes les astuces pour faire tomber nos magistrats dans des pièges faciles, pour faire dévier les véritables problèmes en litige, pour tenter d'attribuer à certains procès un caractère susceptible de faire passer la justice pour ce qu'elle n'est pas en réalité.

Qui pourra nier à l'heure actuelle que les procédés employés devant certains magistrats n'ont pas déjà réussi à semer un certain doute sur l'intégrité de notre appareil judiciaire. C'est d'ailleurs ce à quoi visent primordialement les anarchistes en s'appliquant à renverser le pouvoir établi. Dans l'esprit de la population, comme dans celui de la vérité démocratique, c'est du système judiciaire, et d'autant de ses magistrats, que dépendent la paix et l'ordre social. Le moindre désordre qui peut y être provoqué est donc propre à aggraver les facteurs de trouble et d'insécurité sociale qui sont les véritables ferments de l'anarchie et du terrorisme.

Depuis les événements d'octobre, la notion de l'évolution a semblé faire chez nous des bonds effarants. La vérité est devenue de plus en plus multiple. Elle est à la portée de tous les abus et de toutes les interprétations. Ceux qui risquent encore de la faire porter sur certains principes d'ordre et d'équilibre n'ont plus la partie facile. Elle est gravement confrontée par l'irréductibilité et une certaine forme de snobisme qui veut que tout soit devenu sujet à changement et qu'il faut y procéder le plus rapidement possible. Mais il ne faudrait jamais oublier, à travers cette nécessité dans laquelle s'inscrit notre système judiciaire, que, s'il est vrai que les conjurations sont quelquefois tracées par des gens d'esprit, elles sont toujours exécutées par des bêtes féroces.

Paul LACHANCE



— "BRAVO, PETIT! T'AS ÉTÉ BATTU MAIS T'AS GAGNÉ!"

l'opinion du lecteur

La murale d'un supercave

Il est vraiment dommage que certains jeunes farfelus s'imaginent prouver qu'ils ont du cran lorsqu'ils expriment leurs contestations plus ou moins justifiées. Pour moi, j'appellerais ça du culot.

Lemelin peut défendre ses idées et il le prouve. Jordi Bonet n'a pas le monopole du bon sens; il l'a prouvé aussi dans l'exécution de sa murale et dans la façon dont il répond à la critique. Se rendrait-il compte qu'il a dépassé les limites? Il ne semble pas que ce soit le cas. Impuissant à justifier son erreur, il se lance à l'attaque en s'efforçant d'insulter ses opposants avec l'espoir de leur faire abandonner la lutte, eux les bourgeois qui d'ordinaire payent et se tiennent coi.

Sa réponse, qu'on aurait voulu rassurante est loin de l'être. Comment espère-t-il nous faire accepter sinon aimer son oeuvre en offensant ceux qui osent en contester le sens ou la facture? A mon avis, il n'est pas le seul à blâmer.

D'abord, dans un endroit de divertissement où les gens vont pour se cultiver, se détendre ou s'amuser, comment explique-t-on la présence d'une protestation continue et permanente contre la mort. L'on crie la beauté "multidimentionnelle" de l'homme et l'on se révolte contre le fait qu'il est limité dans le temps. Cette murale, si elle devait exister ne devrait-elle pas plutôt se trouver dans un cimetière. On y trouverait là un certain sens, même si contester l'inéluctable est plutôt une manifestation d'enfant gâté. Autant comprendre que l'on s'en prenne à l'eau parce qu'elle est humide et qu'elle mouille, au feu parce qu'il brûle ou à la glace parce qu'elle est froide.

Il me semble qu'en critiquant la nature de l'homme, ce chef-d'oeuvre de la création, on s'attaque à son Créateur. Oh! mais alors on a été trop loin. Si l'on ose contester l'Etre Suprême, comment se croire infaillible soi-même et rejeter toute critiqu d'un revers de main d'artiste.

Et la langue. Le joual, le patois, le jargon ou l'argot ont leur place tout comme les autres imperfections. A moins que l'on ne souffre de racisme intellectuel, comme dit Bonet, il n'est pas question d'en avoir honte. Il n'est cependant personne que je sache qui monte ses vices en épingle; ou serait-ce une nouvelle mode dans la génération écoeurée qui pousse et repousse à peu près tout ce qui avait de la valeur avant elle.

Le bon sens demande que les monuments que l'on élève pour demeurer un témoignage, doivent être aussi parfaits que possible, à tous points de vue. Comme les procédés et le moyens de construction s'améliorent, l'on tente d'utiliser les techniques et les matériaux les plus récents. Il arrive qu'on sacrifie parfois la beauté mais c'est pour obtenir quelque autre avantage. Pour des bourgeois et même des artistes, le fonctionnel bien exécuté est souvent préférable aux ornements, ou feuilles de vigne, utilisés pour cacher ce qui doit l'être.

Ce n'est pas du snobisme que de rejeter tout ce qui peut tarer une oeuvre ou une vie. Si l'on recherche le mieux, on ne gâte pas l'ensemble avec une murale qui affiche des erreurs évidentes de goût, de jugement, d'éducation et de linguistique élémentaire.

Les oeuvres qui ont subi l'épreuve des siècles et que l'on admire encore sont celles où l'artiste s'est appliqué à créer du beau et à réfléter la beauté de son âme. La laideur est repoussante et ne peut plaire qu'aux anormaux ou aux déséquilibrés soi-disant non conformistes.

Quelques-uns auraient semble-t-il compris la magnificence de l'oeuvre et la beauté insoupçonnée du cri de protestation qu'elle affiche effrontément.

"Quossa" donne de contester le fait que l'homme soit mortel? n'aurait-il pas mieux valu exécuter une murale sur la beauté de la vie? Et puis, il en reste qui croient à l'immortalité de l'âme.

Certain haut personnage, qui serait influent, fait mine d'attacher peu d'importance à la fameuse phrase. Tous sont d'accord avec lui qu'il existe des problèmes tellement plus graves et semble-t-il sans solution. Au moins quand on y peut quelque chose, qu'on agisse. Souhaitons qu'un maçon parmi les caves, ou que l'auteur de la phrase lui-même consente à effacer cette marque de mauvais goût inacceptable en un tel endroit.

Lemelin a suggéré d'autres auteurs dont les mots sur la mort sont plus choisis, dont les phrases sont mieux polies. On pourrait aussi lire Nelligan et sans doute y trouverait-on des vers des mieux ciselés et qui même s'ils sont déprimants, du moins n'écoeurent pas.

Il nous semble qu'il vaut mieux enlever quelque liberté à l'artiste que de condamner le monde (puisqu'il ne s'adresse pas qu'aux québécois) à se faire insulter pour ce qu'ils ne peuvent changer, et à se voir rappeler la mort là même où ils voudraient l'oublier.

Une synthèse de notre histoire n'aurait-elle pas mieux cadré dans l'ensemble? C'eût été sans doute plus facile à comrendre.

L'artiste lui, aurait dû cependant faire un effort pour se cultiver dans ce domaine qui semble lui être inconnu puisqu'il n'a pu prévenir les réactions des bourgeois que nous sommes devenus. Il a eu toute liberté de s'exprimer dans les formes, qu'il nous permette seulement de lui suggérer de meilleures sources d'inspiration; il y en a tant à sa disposition; il aurait suffi qu'il consente à regarder plus haut qu'à son niveau.

En langage familier on dirait: "Ca se peut pas que ça reste de même", comprenez-vous mon petit Jordi?

Jacques THIBAUDEAU,
2527 Chemin Saint-Louis,
Sillery, Québec 6

Des situations injustes

Commission Scolaire,
Monseigneur Matte,
Pasbébiac,
Cté de Bonaventure (Québec).

Monsieur le Secrétaire,

Il y a déjà plus de trois mois, j'écrivais au ministère de l'Education, à Monsieur Guy St-Pierre, lui demandant de faire enquête sur les injustices dont souffrent les payeurs de taxes de New Carlisle.

Depuis l'unification des municipalités scolaires en régionales, les résultats de cette unification ont eu pour effet, que pour un étudiant de New Carlisle, il en coûte $332.00, alors qu'à Paspébiac, la municipalité qui donne et bénéficie de tous les services et de toutes les écoles, un étudiant ne coûte que $65.00.

Je me suis déjà plaint aux commissaires qui, eux, me disent être dans l'impossibilité de faire quoi que ce soit car cette unification relève du gouvernement et c'est ledit gouvernement qui établit les taux de la taxe et il appert que c'était la compagnie SOLAREX qui avait fait l'étude pour établir l'évaluation des municipalités.

Cette évaluation a, comme résultat, qu'une maison évaluée à New Carlisle à $6,200.00 et qui représente 54% de la valeur réelle, et une maison à Paspébiac d'une même valeur, mais évaluée celle-là à $2,500.00 et représenterait, selon les études de cette compagnie évaluatrice, 48%.

Donc, dans un contexte économique à peu près semblable, Paspébiac est beaucoup mieux servi que New Carlisle.

Si c'est cela qu'on peut appeler une société juste et égalité pour tous, je suis plus qu'inquiet de l'avenir de notre éducation dans la Province de Québec, et tout spécialement à New Carlisle.

Bien à vous,

Fabien Brière,
New Carlisle.

Qui sont les "caves"?

Monsieur,

J'ai eu l'occasion de visiter le "Grand Théâtre", imposant par son architecture ultra moderne doté de l'équipement technique le plus perfectionné. Le français y est à l'honneur sur les inscriptions appropriées.

J'ai regardé les murales réalisées par M. Jordi Bonet, je crois avoir un certain sens des valeurs, je trouve inconcevable que l'on puisse nous montrer pareilles "croûtes".

Et cette phrase gravée dans le béton, écrite dans un français "joual", est-ce là les résultats d'enquête sur la langue française qui ont coûté tant d'argent? . . . Peut-être que la "bande de caves" c'est nous avec nos deniers à se laisser avilir par un cerveau dérangé que nos gouvernements ont eu l'audace de nous imposer.

Avec cette phrase on aurait dû gravés le mot "pouilleux" que le premier ministre du Canada a déjà employé à l'égard des Canadiens français. Les paroles s'envolent, mais les écrits restent . . .

D'autres théâtres ont été construits à travers le Canada, mais aucun n'a eu à subir l'injure d'une phrase que le Québec fera connaître à beaucoup trop de gens, marque de commerce à exhiber aux touristes . . . Quelle farce! . . .

Madeleine McNicoll
321, 43e Rue
Charlesbourg.

Lapalme, symbole de courage

Les camionneurs de Lapalme qui, tous les jours, manifestent aux abords du parlement d'Ottawa, malgré la rigueur de l'hiver, sont des gens d'un courage extraordinaire.

Après des combines savamment construites par le ministère des Postes, ces courageux syndicalistes ont refusé que leur syndicat soit démoli.

Que d'humbles travailleurs soient aussi courageux, déconcerte le premier ministre Trudeau qui leur a fait un pied de nez, geste caractéristique d'un adolescent de son âge.

Au pied de nez de Trudeau, les gars de Lapalme ont crié "chou" et la réplique du premier ministre fut: "Mangez de la m . . .", prouvant ainsi son "lousy french".

Tout le monde doit se rappeler le courage dont Pierre Elliott Trudeau a tenté de faire preuve en restant sur l'estrade lors d'une échauffourée un certain jour de la Saint - Jean - Baptiste, à Montréal.

Que les gars de Lapalme soient courageux, non pas une fois, mais tous les jours depuis plusieurs mois, en manifestant devant le parlement d'Ottawa, a de quoi porter ombrage au courage de Trudeau.

Au seul nom de Trudeau, personne ne peut s'empêcher de penser à la trinité Trudeau - Marchand - Pelletier, ex - défenseurs des ouvriers.

Qui défendent-ils aujourd'hui? La question se pose dans les milieux syndicaux. Comment, par exemple, un Jean Marchand qui, jadis, aurait SCALPE un "scab" peut-il tolérer que des "scabs" portent la casquette enlevée aux camionneurs de Lapalme?

Le trio Trudeau - Marchand - Pelletier devrait avoir le courage de corriger les frasques de Kierans en réintégrant les camionneurs de Lapalme dans leur position avec droit d'association dans l'union de leur choix.

Ce geste courageux des piliers du Cabinet fédéral doit être posé. En auront-ils le courage? Il serait plus que temps!

Maurice Dussault,
26, boul. des Alliés,
Québec 3, Qué.

Une réponse à Roger Lemelin

Messieurs,

C'est hier seulement que j'ai eu l'occasion de lire l'"explosionnette" du pontife Roger Lemelin au sujet du Grand Théâtre et je serais ravie que vous me donniez l'occasion de lui répondre ce qui suit:
Monsieur Lemelin,

Si vous êtes un "Québécois déçu", votre article portant ce titre nous a surtout appris que vous étiez un VIEILLARD - plus - un déjà mort - et que des pantoufles vous convenaient infiniment mieux, en effet, que le cadre du Grand Théâtre.

Avant le déluge, je me rappelle puisque j'ai 45 ans, on se drapait comme çà dans une espèce de falsification de dignité outrée, du plus haut ridicule, quand les gens allaient droit au but en s'épargnant les ampoules et les boursouflures des conventions et de la bêtise...

La CHOSE qui a offensé votre soi-disant dignité, m'apparait à moi sensationnelle: une fantaisie grave que Québec ne pourra pas s'offrir tous les jours et à laquelle il n'y a pas un mot à changer tant elle est percutante.

"Le rouge au front", je l'ai pour vous qui, pétrifié avec Lamartine, ne peut plus voir que vulgarité dans les trouvailles contemporaines, à moins qu'il ne s'agisse de bonzes consacrés par un goût officiel et, si possible portant palmes parisiennes...

Vous vouliez qu'on proteste. Soit. Moi je proteste et atteste que c'est là une phrase admirable de résonnances et d'implications tout en prétendant avoir un goût aussi sûr que le vôtre. Et si quelqu'un s'est laissé embobiner, c'est bien vous, qui, pour cause d'imcompréhension, devrez vous abstenir de théâtre.!

Lorraine Valois,
Sanatorium Bégin,
Cté Dorchester, P.Q.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

BAT LA MARCHE
PRINTEMPS '71

De Bagatelle le denim tout coton à la mode de demain

SANS SOUCI · LE COTON · BIEN-ÊTRE

Ce printemps, cet été, vous le verrez partout. Le denim 100% coton triomphe chaque année avec les beaux jours. Mais Bagatelle, lui a donné un style nouveau, plus jeune, plus moderne.

a) Veston officier à boutons-pression. **20.00**
Knickers bouclé sur le genou. **15.00**

b) Manteau midi à boutons-pression. **38.00**
Pantalon taille basse. **14.00**

c) Chemisier à carreaux, marine ou brun. **14.00**
Culotte bavaroise à plastron. **12.00**

d) Gilet en tricot de coton rouge, jaune ou bleu au choix. **13.00**

Veste "vagabond" **20.00**

"Hot Pants" **7.00**

Tous ces vêtements sont disponibles en marine ou naturel dans les grandeurs 5 à 13 ans.

Centre-Ville, Idées Jeunes, rayon 520, 2e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier.

COMPOSEZ
529-9292
ECRIVEZ
C.P. 1277

margaret godfrey pour
bagatelle

l'opinion du lecteur

C'est assez!

"Vous êtes pas écoeurés de mourir, bande de caves. C'est assez!" J'admets que, pris comme tel, plusieurs ont pu être offensés. Mais est-ce là vraiment une offense? Un affront public à tous les Québécois? J'en doute. Ne serait-ce pas plutôt une question qui nous est posée d'une façon si franche, dans notre vocabulaire de tous les jours, une question si honnête, que nous n'osons pas la regarder en face et nous crions au scandale afin de ne pas y répondre.

Mais mourir, il n'y a pas que la mort de la carcasse et ce n'est pas uniquement de cette mort dont parle l'auteur. Il y a une mort encore plus effarante; celle de l'âme ou de l'esprit. Vous qui lisez ces lignes, vous êtes peut-être déjà mort? Réfléchissez bien . . . Vous vous seriez marié mais vos parents avaient tellement besoin de vous et maintenant, vous n'y croyez plus. Vous avez rencontré cet homme tellement chic, qui après tant de promesses, vous laisse tomber car il a obtenu par votre entremise l'emploi convoité. C'est l'artiste qui n'a pas de quoi peindre, c'est la fille-mère, c'est l'assisté social, c'est le délinquant de seize ans, ce sont ceux qui n'ont pas pu et qui n'ont pas su "devenir".

Et le pays qui meurt, vous y avez songé? Ces souvenirs du Québec "made in Japan"; l'ouvrier qui doit parler une langue seconde pour travailler parce que notre économie est plutôt américaine; et tous ces inconscients qui ont pour règle de vie: moi d'abord, ma part et crèvent les autres. Ces inconscients sont les "caves". Un pays, une langue, une culture, ça meurt aussi.

Aujourd'hui on va au théâtre non seulement pour voir mais aussi pour participer; on y apporte notre solitude, notre angoisse pour qu'elles soient métamorphosées en joie, on y communie avec l'artiste. Cherchons un peu le vrai sens d'un théâtre . . .

Les plus déçus sont, je le crois bien, ceux qui se disaient faire partie d'une certaine élite québécoise (on a de l'importance dans la mesure qu'on s'en donne) où pour eux une soirée au théâtre signifiait, sous les pampilles d'un lustre de cristal ou devant une glace à encadrement Louis XV, rencontrer un tel ministre, madame l'avocat une telle et le reste.

J'ai vécu le Grand Théâtre à quatre reprises. Certes, c'est un lieu de rencontre mais une rencontre devenue beaucoup plus intime avec les dons de l'artiste qui sait épouser les joies et les misères de l'homme et d'où jaillit une vie nouvelle. Jordi Bonet prolonge le spectacle par l'atmosphère dramatique de la murale et la soirée devient alors une expérience totale.

Les matériaux sont "étranges" pour une murale: on suggère plutôt céramique, huile, émail. Mais ne sommes-nous pas au début du vingt et unième siècle avec des matières nouvelles pour l'expression d'une idée, d'un goût, d'une forme . . . ?

"On ne connaît que les choses que l'on apprivoise, disait le Renard au Petit Prince de Saint-Exupéry. Les hommes n'ont plus le temps de rien connaître. Ils achètent des choses toutes faites chez les marchands". On ne connaît plus le nom des fleurs . . . on achète des fleurs de plastique car elles sont lavables . . . les meubles en simili remplacent les meubles ancestraux (dits meubles laids car ils n'étaient que de bois et d'humble facture) . . .

Prenez le temps de connaître les choses . . . laissez-vous apprivoiser . . . les yeux sont aveugles . . . cherchez avec le coeur . . . et surtout N'EFFACEZ PAS!

Philippe R. DuVal,
60, Avenue Laurier,
Appt 1,
Québec 4, Qué.

Francophobie

Monsieur Jacques Hardouin,
L'Ancienne - Lorette, Qué.

Cher monsieur,

J'ai lu récemment votre texte paru dans "Le Soleil" du 12 janvier 1971, sous le titre "Francophobie", où vous déploriez le courant de francophobie qui sévit au Québec et que vous créditez en grande partie au clergé. Je me permets de souligner d'autres causes de cette aversion, lesquelles vous taisez très discrètement.

Vous reprochez au Québec d'avoir quêté la coopération de la France qui, par un effet de sa grande générosité, a consacré plus de $8 millions à cette cause en 1969. Vous vous croyez encore à l'époque de la colonisation, ma foi! A vous lire, on imaginerait assez facilement une tribu d'indigènes surveillant du rivage l'arrivée de leurs sauveteurs qui viennent les libérer de leur ignorance grâce à la riche culture française. De l'apostolat, quoi! D'abord, la France était libre de coopérer et par conséquent, si elle a accepté de le faire, c'est qu'elle y voyait des avantages. De plus, je connais très peu de Français qui aient immigré au pays uniquement pour accomplir du bénévolat et qui n'y aient pas trouvé leur compte. Avouez-le, si réellement vous vous trouviez plus mal qu'en France, il y aurait belle lurette que vous l'auriez retrouvé votre chère patrie.

Vous attribuez la francophobie à la jalousie et à la mesquinerie des Québécois qui, selon vous, seraient en plus bourrés de complexes. Mais jaloux de quoi? D'avoir dû s'exiler pour gagner sa croûte? Sûrement pas. Quoiqu'il faille bien avouer que notre taux de chômage serait peut-être plus bas s'il y avait moins de "coopérants" ou autres du même acabit qui ne sont souvent ici que par goût de l'aventure ou en remplacement du service militaire. Complexés? Et pour quelle raison? Pour ma part, la seule supériorité que je reconnais aux Français en général, c'est la facilité qu'ils ont de palabrer pendant cinq minutes pour dire des choses aussi simples que oui ou non et d'employer une foule de synonymes dans une même phrase. Croyez-moi, l'habitude s'acquiert rapidement. A preuve, les Québécois qui ont fait un court stage en France; ils en rapportent même l'accent. A propos, vous pourriez peut-être m'indiquer un synonyme pour le mot "fendant"!

Moi, je crois plutôt que la francophobie dont vous vous plaignez a été engendrée par des "spécimens" de votre espèce. J'ai connu bon nombre de Français et, sauf de rares exemplaires, on aurait cru, à les entendre, qu'ils étaient issus directement de la cuisse de Jupiter. "Vous savez, en France...", "Chez nous, à Paris...", etc.

Vous auriez tout à gagner en étant un peu plus affable à l'égard des Québécois, à cesser de pontifier comme vous le faites, à mettre de côté votre prétention et votre fatuité, à arrêter d'étaler vos connaissances qui, dans bien des cas, ne sont que de la foutaise.

Au fond, il ne faut pas trop nous en vouloir. Nos ancêtres étaient en bon nombre des bagnards français et des "filles du roi", la lie du peuple en somme. (Ceux qui n'ont pas choisi le Canada à cette époque ont contribué au peuplement de la France et comptent peut-être parmi vos ancêtres.) Vous voyez, ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on nous expédie un peu de tout au Québec.

De toute façon, si vous n'êtes pas heureux chez nous, personne ne vous retient. Sincèrement, je ne crois pas que le genre de critique que vous avez publiée puisse être un apport remarquable pour relever le niveau culturel des Canadiens français.

Français, nous voulons vous aimer (les Françaises aussi naturellement!) mais, de grâce, aidez-nous un peu.

Louis Michaud,
Fontenelle, Qué.

Il faut de l'ordre

St-Henri, 27 janv. 1971.

Cher monsieur,

J'apprécie beaucoup les articles d'un de vos meilleurs éditorialistes, sinon le meilleur, M. Gilles Boyer.

Les idées qu'il exprime dans votre journal reflètent bien l'opinion de la très grande majorité des Québécois et des canadiens, sur les malheureux événements survenus en notre pays, depuis octobre '70. Tous ceux qui ont une tête sur les épaules, et un jugement sain — et qui n'ont pas subi "le lavage de cerveau" de nos agitateurs professionnels, pensent comme lui. — Dans le milieu semi-rural, où je demeure, et dans beaucoup d'autres secteurs avoisinants, où j'ai accès, tous les gens sont d'accord pour dire qu'il faut de l'ordre dans un pays, que le séparatiste n'est qu'un "attrape nigauds", que la violence sous toutes ses formes est une calamité et que la révolution et la guerre civile seraient les plus grands malheures qui puissent nous arriver.

Ecrivez plus souvent M. Boyer; tous les gens sensés vous en seront reconnaissants. Et tous ceux qui sont capables de tenir une plume devraient faire de même.

Malheureusement tous ne peuvent pas. Tous n'ont pas votre talent, où ils manquent d'habitude? où ne connaissent pas la dactylo? etc., etc. Mais il est de fait que la majorité silencieuse devrait pouvoir s'exprimer davantage.

Veuillez croire à mes meilleurs sentiments.

Mlle Rose-Aimé Dumont,
Saint-Henri,
Cté Lévis, P.Q., Canada.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE PRINTEMPS '71
DURANT SA VENTE SEMI-ANNUELLE DE MEUBLES
En grande vedette, mobilier complet, de style colonial pour trois pièces
Centre-Ville, Meubles, rayon 710, 4e étage. Sainte-Foy, étage du Mail.
SEULEMENT 1499.99 POUR MEUBLER 3 PIECES
Comprend:
Un mobilier de chambre en érable solide signé Cape Cod de Kroehler, un bureau triple et un miroir, une commode superposée non illustrée et 1 table de nuit. Un matelas sommier caisse 54"
Un mobilier de dînette en érable solide, une table avec panneau et 4 chaises.
Un mobilier de salon 2 morceaux aux tons de votre choix, un sofa et un fauteuil ainsi que 2 tables de bout et une à café.
GRATIS!!!
Avec l'achat du mobilier 3 pièces colonial, vous recevez gratuitement ce superbe téléviseur 12 pouces de Panasonic. Fini noir, avocat ou or à votre choix.
L'ensemble Continental "Sim Quilt"
89.98 l'ens.
Fameuse qualité "Simmons", ressorts Adjustomens". Rest. Couverture à motif floral. Intérieur de feutre souple. Largeur 39 pouces seulement. Rég. 105.95
SIMMONS second century
Dites: "Portez à mon compte"

Réunion à Québec

Le fait français dans les industries minières

Par André DIONNE
de notre bureau de
SEPT-ILES

La majorité des grandes entreprises minières du Québec se trouveront réunies à Québec ce vendredi pour discuter du fait français dans l'entreprise.

M. Maurice Beaulieu, de l'Office de la langue française, au ministère des Affaires culturelles du Québec, a confirmé cette invitation où on discutera en particulier de la terminologie dans l'industrie minière.

Le porte-parole du ministère a laissé entendre que ce n'est pas le gouvernement unilatéralement qui ait convoqué cette réunion mais bien en étroite collaboration avec l'Association des mines et métaux.

Par contre, sur le plan syndical, cette réunion semble vouloir cristaliser un sentiment de frustration; M. Beaulieu a précisé à ce sujet qu'il n'y avait pas eu d'invitation de lancée aux centrales syndicales.

La Fédération des travailleurs du Québec en particulier représente la grande majorité des employés travaillant dans ces industries. Il ajoutait aussitôt qu'une action parallèle était menée par le ministère auprès des centrales syndicales.

Selon M. Clément Godbout, coordonnateur des métallos sur la Côte-Nord et président du Conseil du travail de la Côte-Nord et du Golfe, il semble que ce ne soit pas réel; une telle collaboration a existé auparavant mais depuis deux ou trois ans, il n'y a plus rien. Il semble donc que dans cette question du fait français dans l'entreprise, le gouvernement n'accepte de discuter qu'avec les entreprises.

Ce qui n'est pas tout à fait vrai non plus puisque les délégués des entreprises peuvent amener avec eux des "ouvriers".

DE L'OBJET DE LA REUNION

Dans la lettre de convocation, les autorités gouvernementales estiment qu'ensemble, on pourrait dans le secteur des mines voir ce qui se fait dans ce sens et trouver ensuite les moyens pour accélérer ce mouvement.

Pour M. Beaulieu, cependant, l'objet de la réunion touchait en particulier la terminologie pour l'établissement d'un programme réaliste.

Il précisait que l'Association des mines et métaux a déjà commencé un travail pour réunir dans un gloffaire les descriptions techniques propres à l'entreprise minière.

Cette réunion consistera donc en une cueillette des mots les plus répandus; il y a aussi des néologismes à créer, des expressions qui sont propres au Québec.

Au sujet d'une certaine opposition qui règnerait entre l'Etat et les centrales syndicales, M. Beaulieu a ajouté qu'il n'y a pas d'idéologie précise sur le fait français au sein de l'entreprise, idéologie sousjacente à la réunion de vendredi.

Ce qu'on veut surtout, ajoutait-il, c'est quelque chose de pratique, établi en collaboration avec les sociétés. Cela suppose participation, dialogue et réalisme dans les solutions proposées.

SUR LA COTE-NORD

Les trois principales entreprises minières de la Côte-Nord, ont fait savoir leur volonté de participer à cette réunion.

Tetley invite la minorité anglophone du Québec à faire preuve de compréhension

MONTREAL (PC) — La minorité anglophone du Québec doit faire preuve de compréhension, face aux revendications légitimes de la majorité française, a déclaré, hier, M. William Tetley, ministre québécois des Institutions financières.

S'il est vrai que la question linguistique préoccupe beaucoup les Québécois de langue anglaise, ces derniers temps, comme l'a d'ailleurs souligné le député libéral George Springate, il ne faut pas oublier que cinq millions de Canadiens français manifestent également de l'inquiétude à propos de leurs droits linguistiques et de leur situation économique, a-t-il ajouté.

"Pour ce qui est de la langue, a affirmé le ministre, devant les membres du club Rotary, les Canadiens d'expression française s'inquiètent à juste titre, eux aussi, parce qu'ils sont isolés, en Amérique du Nord, sur une vaste mer anglo-saxonne."

Si les Anglo-Québécois acceptent d'apprendre et de parler la langue de la majorité, a-t-il conclu, alors le Québec, de son côté, acceptera sans problème sa situation minoritaire au sein de la Confédération.

Les électriciens de la fonction publique devront être bilingues pour accéder à des postes supérieurs

OTTAWA (PC) — La Fraternité internationale des travailleurs de l'électricité a invité ceux de ses adhérents qui sont au service du gouvernement fédéral, à suivre des cours de langues, faute de quoi ils risquent de ne pas avoir de promotion ou de perdre des occasions nouvelles.

Le directeur du syndicat, M. D.S. Davidge, qui représente près de 2,000 électriciens de la fonction publique, a dit dans une lettre adressée aux membres et rendue publique lundi, qu'aux termes de la politique bilingue du gouvernement, tous les postes supérieurs dans le domaine de la technique seront réservés aux bilingues.

"Nous recommandons à chacun de nos membres de demander à suivre des cours de langues" lit-on dans la lettre.

D'ici 1975, ajoute M. Davidge, 15 pour cent des postes techniques au gouvernement seront occupés par des bilingues.

Il est à craindre que des électriciens hautement qualifiés, qui ne parlent qu'une seule langue, se retrouvent perdants dans une course à l'emploi devant les bilingues.

Réserves de bois à sauvegarder

L'industrie forestière dans la région de Saint-Siméon semble subir un ravage indescriptible et pourrait connaître le sort vécu actuellement dans la région de Cabano. C'est du moins l'opinion émise récemment par le maire de St-Siméon, M. Marcel Foster, qui déplore avec des conseillers la situation faite particulièrement à un citoyen de Petit-Saguenay, dans le comté de Dubuc.

Ce citoyen a construit une scierie avec promesse de sa part et du gouvernement provincial, que les coupes pour cette scierie ne se feraient pas sur les boisés des syndicats forestiers de Saint-Siméon et de Baie - Sainte - Catherine. Il n'en serait pas ainsi, à un point tel qu'actuellement on couperait de trois à quatre millions de pieds de billots annuellement dans les boisés de Charlevoix-Est, laissant la forêt dans un état déplorable.

Aux dires de M. Foster, il y aurait un gaspillage tel que les réserves forestières de Saint-Siméon pourraient être épuisées en moins de 10 ans.

Le maire Foster a fait remarquer que l'usage sans gaspillage poursuivi par les syndicats forestiers prend beaucoup plus de temps à utiliser les réserves de bois et assure la continuité de ces réserves.

Les maires de toutes les municipalités du comté, les présidents des syndicats forestiers et les représentants de la compagnie Donohue demanderont au gouvernement de reviser immédiatement ses positions pour corriger la situation.

L'attitude du ministère fédéral des Transports envers les Esquimaux tient du XIXe siècle - Weldy Phipps

YELLOWKNIFE, T. N. - O. (PC) — L'attitude du ministère fédéral des Transports envers les Esquimaux tient du 19ème siècle, a déclaré hier M. Weldy Phipps, ancien pilote de brousse, au conseil des Territoires du Nord-Ouest.

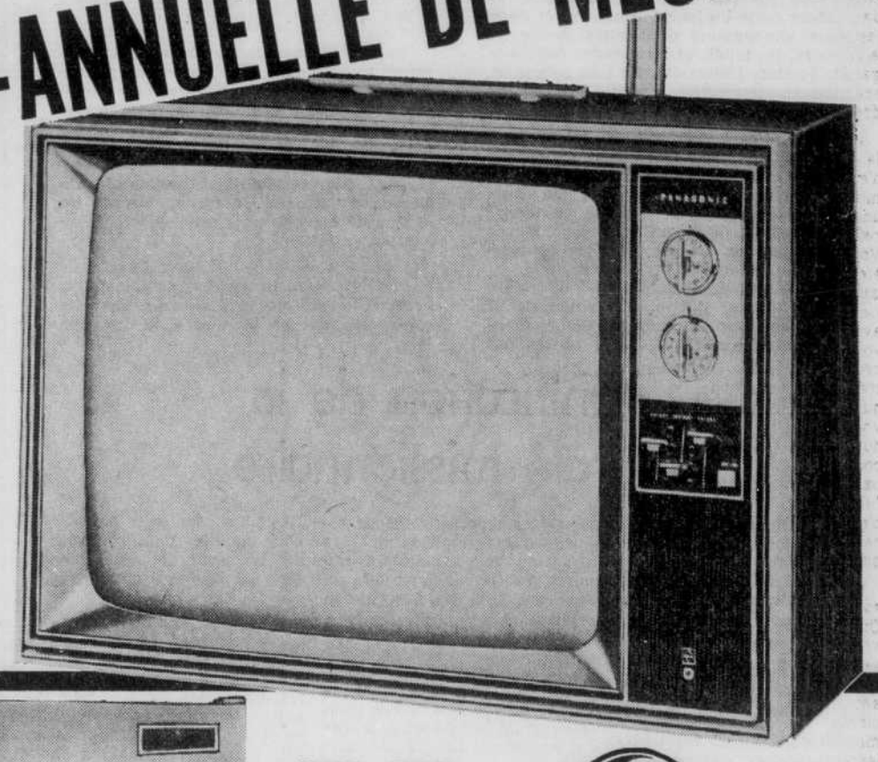
Les fonctionnaires de ce ministère sont souvent des "bigots à peine déguisés qui dédaignent les Esquimaux", a affirmé M. Phipps, membre élu du conseil pour la circonscription de High Arctic.

Il y a une limite, a-t-il ajouté au nombre de vexations que peuvent essuyer les Esquimaux avant de devenir militants.

"Là nous aurons un tout autre problème sur les mains", a-t-il dit.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE PRINTEMPS '71

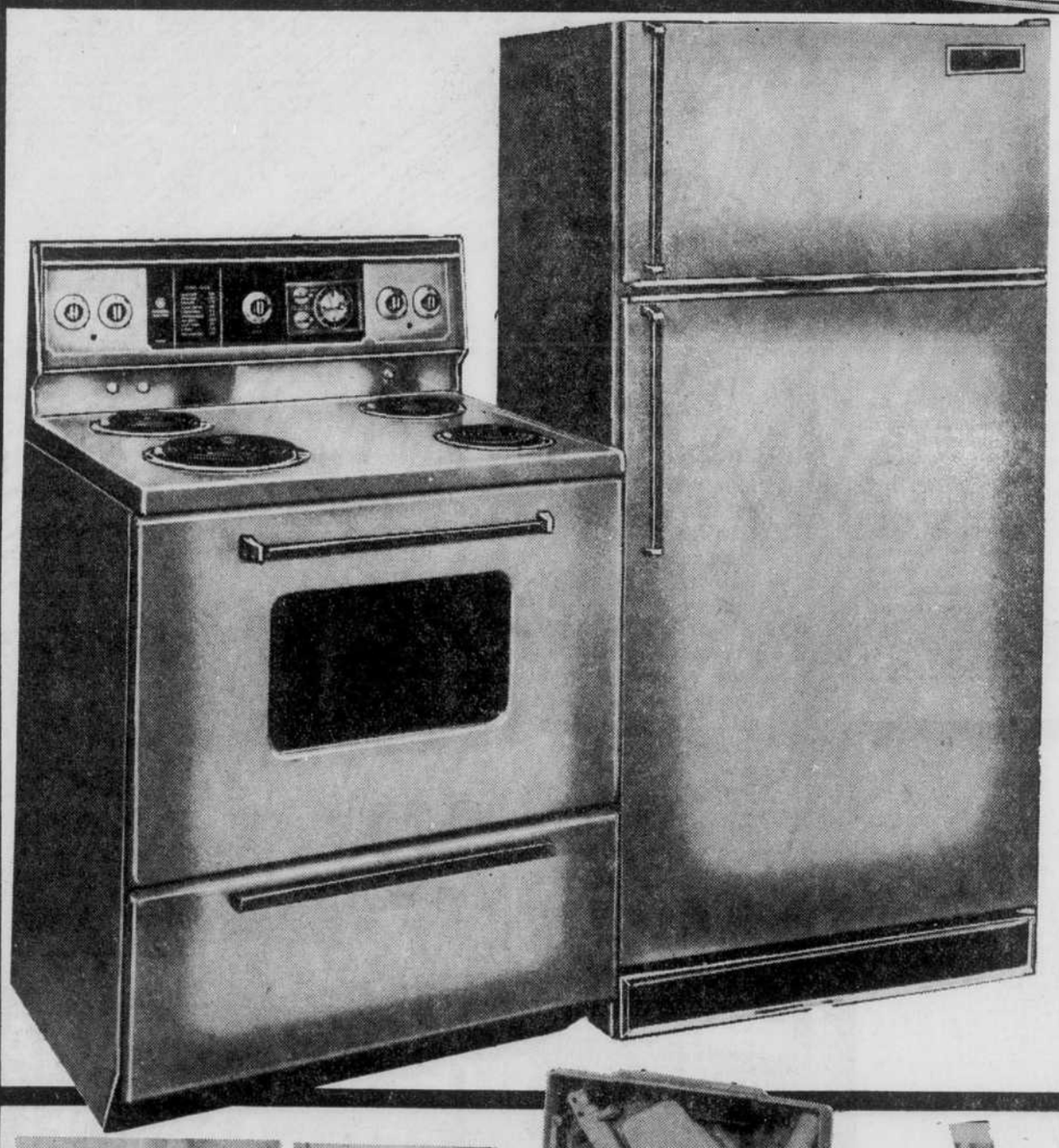
DURANT SA GRANDE VENTE SEMI-ANNUELLE DE MEUBLES



Téléviseur portatif 20 po. de PANASONIC®
A l'avant-garde du temps
- 180 pouces carrés d'image
- Haut-parleur de 3½ pouces
- Contrôle à boutons-poussoir
- Image Instant
- Sortie pour écouteur personnel
- Fini noyer granulé
- Service gratuit de 90 jours

Rég. 229.95
179.99

Centre-Ville, Téléviseurs, rayon 785, 4e étage. Sainte-Foy, étage du Mail.



DUO PAR EXCELLENCE

Cuisinière automatique
Rég. 299.00
249.88

Réfrigérateur sans givre
Rég. 459.00
399.88

CUISINIERE: ● Four de 25 pouces ● Elément détachable ● Commande sur panneau de tête ● Lampe Fluorescente pleine largeur ● Minuterie et horloge ● Blanc, or, avocado.

REFRIGERATEUR: ● Capacité de 131 lb ● Tablette ajustable ● 2 plats à légumes ou fruits ● Compartiments; beurre et fromage ●Garantie d'un an sur appareil et 5 ans de garantie sur le compresseur ● Disponible dans le 15 pouces cubes, or ou blanc, 14 pouces cubes dans avocado.

Centre-Ville, Appareils ménagers, rayon 787, 4e étage.
Sainte-Foy, étage du Mail.

Offre sensationnelle
Pratique aspirateur portatif
- Présenté dans une élégante mallette
- Tous les accessoires trouvent leur place à l'intérieur.
- Forte puissance d'aspiration.
- Roulettes larges, ne marquant pas les parquets.

Rég. 89.95
69.99

Balayeuse modèle convertible de luxe
Spécial
99.95
- Nettoie à fond les tapis
- 4 positions
- Grand sac à poussière à jeter
- Phare d'éclairage
- Accessoires pour meubles avec léger supplément.

Centre-Ville,
Appareils électro-ménagers
rayon 787, 4e étage.
Sainte-Foy, étage du Mail

DITES: "PORTEZ A MON COMPTE"

Ouvert: Lundi, mardi, mercredi de 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m. — Jeudi et vendredi de 9h.30 a.m. à 9h. p.m. et le samedi de 9h. a.m. à 5h. p.m.

L'objectif de Jeunesse du Monde: un jour de guerre pour la paix

par Pierre MATHIEU

Jeunesse du Monde entreprendra, du 24 février au 1er juin 1971, une vaste campagne de pétition auprès du Premier ministre du Canada, réclamant "un jour de guerre pour la paix". L'objectif de cette campagne a été fixé à un million de signatures.

Raoul Follereau, l'apôtre mondial des lépreux, est à l'origine de cette initiative. Le 1er septembre 1964, il écrivait au secrétaire général des Nations-Unies lui demandant de faire voter à l'assemblée générale une résolution demandant aux gouvernements représentés à l'organisme international, de prélever sur leurs budgets respectifs, ce que leur coûte un jour d'armement et de le mettre en commun pour lutter contre les famines, les taudis et les grandes endémies qui déciment l'humanité. En fait, ce que M. Folloreau demandait, c'était "un jour de guerre pour la paix".

Il y avait déjà vingt ans qu'il faisait cette demande aux gouvernements nationaux; mais ce 1er septembre 1964, il décidait d'adopter une autre stratégie. Il lançait un premier message à la jeunesse du monde lui demandant de faire pression, au moyen e pétitions, sur les autorités des Nations-Unies afin de faire voter cette résolution.

Cette démarche se termina le 5 décembre 1969 alors que, sur la proposition de 17 de pétitions, sur les autorités des Nations-Unies votait par 92 voix et 7 abstentions une motion recommandant à tous les états membres de prendre en considération les pressions faites par 3 millions de jeunes, de 14 à 20 ans, appartenant à 125 pays, pour demander "un jour de guerre pour la paix".

C'est maintenant à chaque pays de décider.

Raoul Follereau a donc demandé à des organismes natioaux de faire pression sur leur gouvernement respectif. Au Canada-Français, il a confié cette deuxième étape de sa campagne au mouvement Jeunesse du Monde. Cet organisme fera donc le lancement de cette seconde offensive de la campagne "un jour de guerre pour la paix", le 24 février 1971.

Chaque club Jeunes du Monde inaugurera, ce jour-là, dans son école ou sa paroisse, une campagne de signatures demandant au gouvernement canadien de consacrer la valeur d'une journée de son budget d'armement pour les oeuvres de la paix. A l'occasion de cette campagne, des actions d'envergure, pour sensibiliser le milieu au problème de la paix, seront oganisées. Un million de signatures: c'est l'objectif à atteindre.

Madame Georges F. Vanier, épouse du regretté Gouverneur général du Canada, a accepté la présidence d'honneur de cette campagne, qui se terminera le 1er juin 1971.

Planification de la pastorale missionnaire

(par P.M.) L'Office diocésain de la pastorale missionnaire (ODPM), dans le diocèse de Québec, veut faire en sorte que le missionnaire n'arrive plus en paroisse comme "un cheveu sur la soupe".

C'est du moins la visée du responsable de l'Office, le Père Julien Cormier.

Traditionnellement, les sociétes missionnaires "passaient" de paroisse en paroisse, sans planification, de telle sorte que certains curés se plaignaient d'avoir un peu trop de visite...

D'autre part, le missionnaire arrivait habituellement avec une prédication toute exotique, qui n'avait souvent de signification pastorale adaptée aux paroissiens que le signe de piastre...

L'ODPM a été créé, l'an dernier, dans le but d'établir, au niveau diocésain, une coordination de toutes les oeuvres missionnaires, qui sont invitées à se diviser le champs d'action, de façon à ne pas "se piler sur les pieds".

Ainsi, en principe, les paroisses doivent être visitées par deux ou trois sociétés missionnaires, pas plus. (Il n'est pas question ici de la Propagation de la foi, de Développement et paix, ni du Paraguay).

D'autre part, les missionnaires sont invités à faire coller leur prédication aux priorités pastorales propres à chaque région. Ce qui implique que les curés ont l'opportunité de connaître au préalable celui qui viendra cueillir les fruits de sa paroisse....

Petit à petit, la pastorale missionnaire s'intègre donc dans la pastorale d'ensemble, dans la mesure où elle existe. Elle trouve sa place, permanente, à côté des comités de liturgie, de catéchèse, etc.

L'ORGANISATION REGIONALE

La plus grande réalisation de l'ODPM est sans doute la mise sur pied des différents comités qui s'organisent graduellement dans les dix régions pastorales du diocèse.

Les membres de ces comités sont chargés de l'animation missionnaire dans leur milieu. Ce sont eux qui apportent l'information nécessaire aux mass media de la région. Ils sont au service des différentes oeuvres missionnaires et pourront l'être éventuellement pour les organisations d'aide au Tiers-Monde.

Le but de l'office, par l'intermédiaire des comités locaux, est d'éveiller les fidèles à l'idée que l'Eglise du Québec est en relation avec l'Eglise universelle. Dans cette optique, le missionnaire devient un agent de liaison entre les Eglises.

Les régions pastorales de Charlevoix, de la Beauce et de l'Amiante seraient parmi les plus avancées dans l'intégration de la pastorale missionnaire dans la pastorale d'ensemble.

PAS DE FUSION

Si grâce à l'ODPM il s'opère une certaine unité d'action entre les différentes sociétés missionnaires, il ne faut pas en conclure qu'on est arrivé à une fusion, difficilement réalisable à l'heure actuelle.

On aurait pu penser, par exemple que l'Office aurait favorisé une seule enquête pour les missions, dont la qualité aurait remplacé les multiples sollicitations existantes. Cette formule ne peut cependant pas être appliquée, pour diverses raisons.

D'abord, l'expérience a montré que la formule traditionnelle des quêtes multiples est encore plus payante!

D'autre part, à l'occasion de leur prédication, les missionnaires offrent habituellement un abonnement à leur revue, à partir de laquelle (publicité, dons subséquents, etc.) la société missionnaire en question tire une bonne partie de ses fonds. Comme la fusion des revues, et encore moins la fusion des fonds, n'est pas encore faite, il est encore nécessaire que les missionnaires se présentent avec leur étiquette particulière et ce à tour de rôle.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE

Ouvert: Lundi, mardi, mercredi de 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m. — Jeudi et vendredi de 9h.30 a.m. à 9h. p.m. et le samedi de 9h. a.m. à 5h. p.m.

A "Madrid" superbe imprimé floral en vert, bleu, or et rose sur fond blanc. Qualité éprouvé en laboratoire. 100% coton, reste doux, ne froisse pas et n'a pas besoin de repassage. Lit simple ou double, plat ou contour. SPECIAL 5.29

B "Executif Tone" drap 100% coton sans repassage à jolies rayures bonbon. Bleu, or ou avocat avec bordure unie, pour le drap de dessus. Drap de dessous en teinte unie. Lit simple ou double plat ou contour. SPECIAL 5.29

Taies d'oreillers assorties au drap "Madrid" ou "Executif Tone". Dim.: 42 X 33. Spécial 2.79 pre

Centre-Ville, Literie, rayon 180, 4e étage.
Sainte-Foy, étage du Mail.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE

Grand spécial sur 3 groupes de jolis bonnets de fourrure

Bonnets en fourrure d'Orlon avec chaude doublure de satin piqué. Modèle élégant tel qu'illustré. Spécial 5.00

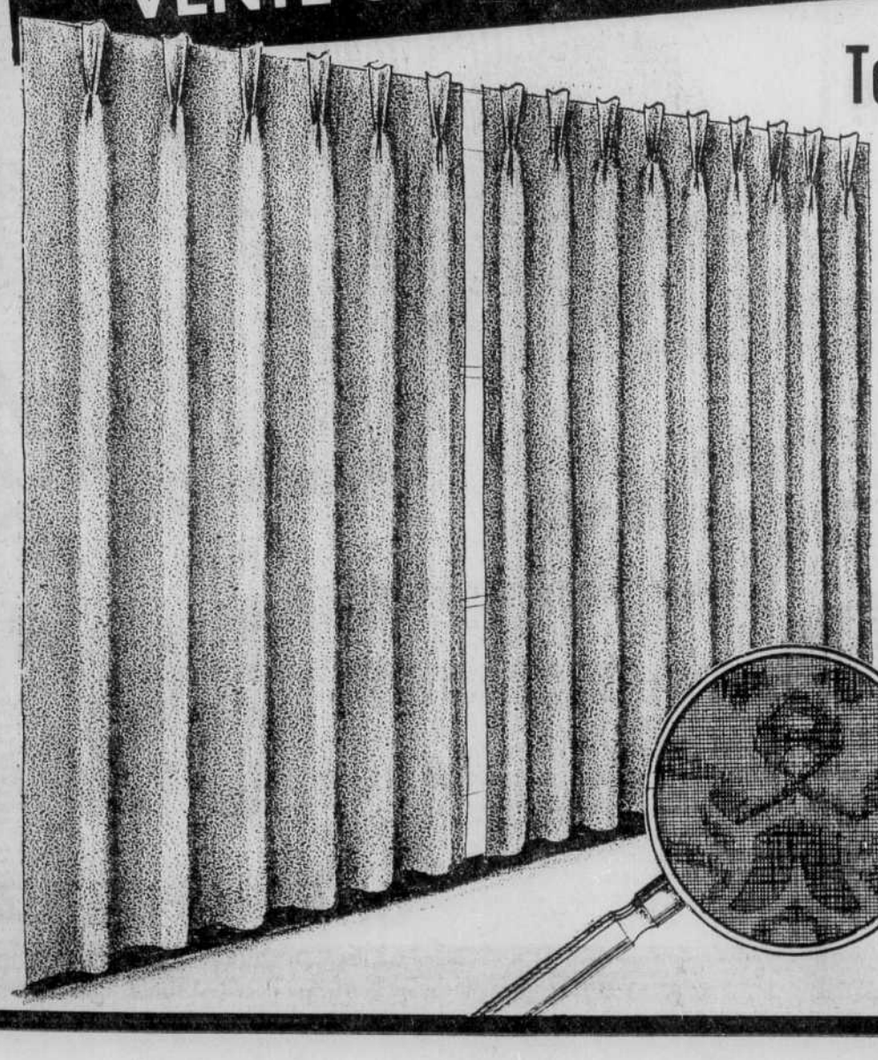
NON ILLUSTRES: Bonnets en agneau d'Italie. Style très flatteur, chaud et confortable. Rég. 15.00 10.00

NON ILLUSTRES: Cagoules et chapeaux russes en flancs de Renard. Rég. 35.00 25.00

CENTRE-VILLE, CHAPEAUX, RAYON 340, REZ-DE-CHAUSSÉEET 2e ETAGE, SAINTE-FOY, ETAGE LAURIER.

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES

PROFITEZ DES SPECIAUX DE NOTRE VENTE SEMI-ANNUELLE DE MEUBLES



Tentures prêtes à poser "fibre de verre"

Fibre de verre à motif discret dans les tons de vert, bleu, melon et or. Tête à plis français, avec crochets. Disponible dans les grandeurs suivantes:

48 X 95 Rég. 20.00 11.99

96 X 95 Rég. 40.00 23.99

144 X 95 Rég. 60.00 35.99

Centre-Ville, Garnitures de maison, rayon 740, 4e étage.
Sainte-Foy, étage du Mail.

Nouvelles normes dans l'évaluation des biens fonciers au Québec

par Pierre BOULET

Les évaluateurs municipaux du Québec devront tenir compte d'une foule de nouvelles normes dans l'évaluation des biens-fonds. Ces normes sont contenues dans un manuel que vient d'accepter en principe le ministère des Affaires municipales, et qui uniformise les critères de l'évaluation foncière à l'échelle de la province.

Bien que ces normes existaient déjà "en principe", on en tenait plus ou moins compte selon la municipalité ou la firme qui confectionnait un rôle d'évaluation.

Le nouveau manuel, qui se veut un instrument - guide pour l'évaluateur, précise que l'on devra tenir compte, en évaluant une propriété, de certains éléments qui affectent la valeur.

Il s'agit d'éléments sociaux: changements démographiques, migrations de la population, nombre de personnes par famille, taux de naissance, etc.

Viennent s'ajouter des éléments économiques: disponibilité de la monnaie et du crédit, disponibilité d'emploi et de main-d'oeuvre, indice du coût de la vie et charges fiscales. On doit de plus tenir compte de facteurs dits politiques: codes de bâtiment, règlements de zonage, mesures de sécurité sociale et services de protection publique.

Les évaluateurs devront aussi considérer le "voisinage", que ce soit au niveau de la région, du district, de la ville ou du quartier.

L'évaluation d'une propriété sera, par exemple, conditionnée par la stabilité économique des résidents de la région, par la disponibilité des services sociaux ainsi que par les facilités de transport en commun. Au niveau commercial, on tiendra compte de l'accessibilité au centre des affaires, de la concurrence dans le commerce au détail et de la densité de la circulation des piétons.

Quant à l'évaluation dans le secteur industriel, elle pourra varier selon la disponibilité de matériel et de la matière première ainsi que selon la facilité de distribution du produit fini. Pour les propriétés agricoles, le voisinage implique l'emploi-type du sol, la croissance des récoltes, la dimension des fermes et le caractère de l'exploitant.

En ce qui concerne les terrains comme tels, ils seront évalués selon des normes dont on tenait plus ou moins compte jusqu'à présent. Dans l'évaluation des terrains résidentiels, par exemple, on considérera la localisation, la rareté, les services fournis, les restrictions imposées... bref, leur désirabilité.

Les terrains commerciaux, pour leur part, seront en partie évalués en fonction de l'achalandage d'un commerce et de la clière ainsi que la loi-cadre qui le suivra de près rendront effectif ce concept issu de la jurisprudence.

Les experts mandatés par le gouvernement pour rédiger ce manuel ont entrepris leur tradensité de la population. Pour les terrains industriels et agricoles, on tiendra compte des possibilités de la zone industrielle elle-même (stationnement, entreposage, etc.) et de la qualité du sol.

PROGRAMME D'EVALUATION

Le manuel précise aussi la marche à suivre pour élaborer le programme d'évaluation. Elle s'effectue en trois temps: cueillette des données, analyse de ces données et opinion sur la valeur réelle.

Jusqu'à maintenant, il n'existait pas de critères définis identifiant la valeur réelle. La jurisprudence associait la valeur réelle à la valeur marchande, mais rien ne confirmait cette assertion, dans les textes de loi.

Le manuel de l'évaluation fonvail, le 13 novembre 1969. Ils soumettaient leur rapport dix mois plus tard.

Les documents et les livres traitant de l'évaluation étant tous rédigés en langue anglaise, les membres du comité ont constitué une bibliothèque des principaux ouvrages de référence, qui ont conduit à la rédaction du manuel québécois.

Ils ont de plus procédé à des consultations, tant sur le plan technique que sur le plan de l'information. Ainsi se sont-ils rendus au Nouveau - Brunswick, en Ontario et au Manitoba pour effectuer des études.

Nouvelle méthode des plus précises

(Par P.B.) — La méthode d'évaluation foncière pour toutes les municipalités du Québec, telle qu'exposée dans le manuel que vient d'accepter en principe le gouvernement, est l'une des plus précises... et sa complexité en témoigne.

En fait, il s'agit de la conjugaison de trois méthodes, basées respectivement sur le coût, sur le marché et sur le revenu. Selon le terrain ou la propriété qu'il aura à évaluer, le spécialiste utilisera successivement deux d'entre elles ou les trois. Il établira par la suite la corrélation pour obtenir la valeur réelle.

La méthode par le coût donne la valeur réelle de l'immeuble lorsque les trois conditions suivantes sont respectées: la valeur estimée des terrains est correcte; le coût de remplacement estimé est correct; les détériorations physiques, fonctionnelles et autres ont été correctement mesurées.

La méthode par le marché donne la valeur réelle de l'immeuble s'il y a un nombre suffisant de données du marché disponibles et si les avantages et inconvénients de l'immeuble sous étude ont été correctement mesurées.

Quant à la méthode par le revenu, elle donne la valeur réelle lorsque le revenu brut a été identifié de façon précise et que l'estimation des coûts d'opération ont été faits avec exactitude.

C'est par la conjugaison des trois méthodes qu'il est possible d'arriver idéalement à la valeur réelle. Pratiquement, dans la majorité des cas l'évaluateur utilise deux méthodes et fait la comparaison entre les résultats. Au Québec, la méthode par le marché apparaît comme l'approche principale.

Pour un terrain vacant de type commercial, on utilisera d'abord l'approche par le marché, puis celle par le revenu. Pour un immeuble résidentiel unifamilial, on aura recours en premier lieu à la méthode par le coût et ensuite à la méthode par le marché.

Le manuel précise toutefois qu'il ne s'agit là que de suggestions et que l'évaluateur pourra modifier l'ordre des approches ou méthodes s'il le juge nécessaire.

CONDITIONS ESSENTIELLES

Si le manuel prévoit une méthode pour le moins précise, il fait état aussi de conditions essentielles pour la confection d'un rôle d'évaluation.

La première de ces conditions réside dans l'implantation d'un système numérique des biens-fonds, basé sur des cartes - plans décrivant le territoire, la superficie, la localisation et la description des terrains avoisinants.

Il existait auparavant, à ce stade, une lacune qui rendait pratiquement impossible l'inventaire complet et précis des biens - fonds et qui mettait en danger les principes d'uniformité et d'équité recherchés.

La seconde condition implique la mise sur pied d'un système de fichiers afin que les caractéristiques physiques et les facteurs économiques affectant la valeur de chaque immeuble soient consignés de façon uniforme.

On préconise de plus la cueillette et le traitement systématiques de toutes les données pertinentes aux marchés immobiliers afin qu'on puisse les analyser sous l'angle de la dépréciation et des fluctuations. Le traitement des données s'effectuerait à l'échelon provincial.

On parle aussi d'un équipement approprié et d'une bonne administration, puisque l'évaluation en série exige la planification, l'organisation et le contrôle des opérations.

Selon le manuel, le système d'identification et d'inventaire s'effectue enfin par la codification de l'occupation des biens-fonds, par une classification des biens-fonds par catégories et types ainsi que par une classification économique du local.

Il s'agit là d'un ensemble conçu de façon à couvrir toutes les phases de l'inventaire et devant servir aux fins de l'imposition foncière. L'identification numérique des terrains est très sou-

spécial choc!

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Chandails à glissière en fibre d'Acrylique

Fillettes 7 à 14 ans
Rég. 6.00
3.99

Adolescentes 10 à 14X
Rég. 7.00
4.99

- Tricot moulant à motif côtelé, se lave facilement et garde sa forme.
- Col montant avec glissière, manches longues, finition doubles côtes aux poignets et au bas.
- Coloris mode:
FILLETTES:
Ivoire, rouge, orange, blanc, marine.
ADOLESCENTES:
Ivoire, rouge, orange.

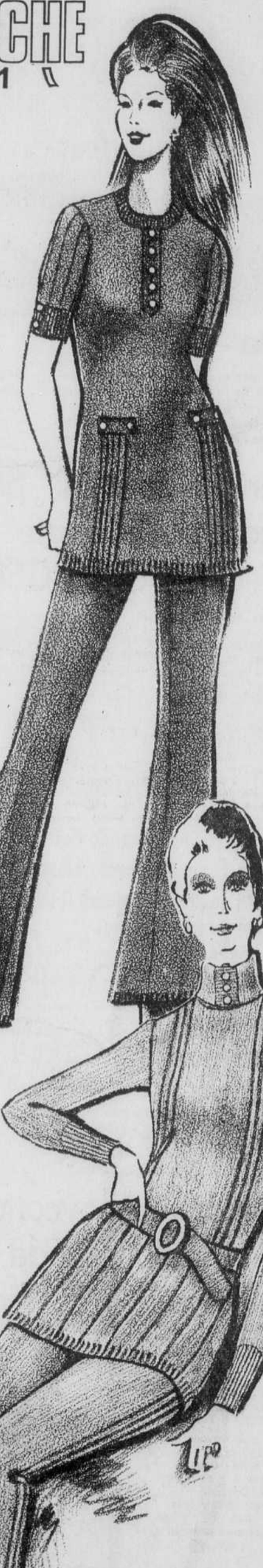
COMPOSEZ
529-9292
écrivez
C.P. 1277

TELEPHONEZ: 529-9292 ou UTILISEZ LE COUPON CI-JOINT
Veuillez m'expédier les articles suivants port payé:

Rayon	Quant.	Description	Prix unit.	Total
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

Chèque inclus ☐ Mandat-poste ☐ Plus taxe de 8% .....
Envoyez C.O.D. ☐ Portez à mon compte ☐ TOTAL .....
Nom .....
Adresse .....

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE
PRINTEMPS '71



Silhouette moulée de tricot souple

A et B
20.00 chacun

a) Ensemble en tricot d'acrylique, tunique longue et manches courtes. Encolure dégagée et petits boutons. Pantalon jambes larges. Marine, rouge, café, turquoise. Grandeurs: P.M.G.

b) Tunique longue, col roulé avec boutons détachables et manches longues. Pantalon à taille élastique et jambes évasées. Marine, rose, café, turquoise, jaune. P.M.G.

Centre-Ville, Tricots, rayon 545, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, étage Laurier.

COMPOSEZ
529-9292
écrivez
C.P. 1277

Occupation —

Un ancien employé de Lapalme regarde par une fenêtre de la façade de l'immeuble de la Confédération des syndicats nationaux, à Montréal, tandis qu'un placard informe les piétons que l'immeuble est occupé. Environ 350 "gars de Lapalme" protestent ainsi contre l'inaction de la CSN dans leur différend avec le gouvernement fédéral, qui les a mis à pied en mars 1970.

(Téléphoto PC)

Rien ne sera fait pour déloger les "gars de Lapalme" qui occupent l'édifice de la CSN à Montréal

MONTREAL (d'après PC) — Le président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Marcel Pepin, a affirmé, hier soir, que rien ne serait fait pour déloger les 352 employés de Lapalme qui occupent l'édifice de la CSN depuis hier matin.

"On est derrière eux à 100 pour cent dans leur lutte", a-t-il souligné au cours d'une conférence de presse, "mais ils payent un prix énorme pour ce délai dans les négociations et ils se doivent de le réaliser".

M. Pepin a expliqué que les pourparlers se poursuivraient entre les anciens chauffeurs de camions postaux et les représentants de la centrale syndicale. Si aucune entente n'intervient d'ici la fin de semaine, a-t-il précisé, un groupe formé de 25 syndiqués et des membres du conseil exécutif de la CSN se réunira pour tirer la situation au clair.

Le président de la grande centrale ouvrière a rappelé aux gars de Lapalme que les "vrais responsables" de leur problème étaient les autorités fédérales, et plus précisément MM. Trudeau, Kierans et Marchand.

En investissant les locaux de la CSN, hier matin, les camionneurs avaient fait savoir qu'ils ne quitteraient pas les lieux tant que la centrale syndicale n'engagerait pas "le mouvement au complet dans la bataille".

Le président du syndicat, M. Frank Diterlizzi, n'a guère été tendre à l'endroit "de certains hauts personnages de la CSN" qu'il accuse d'être en collusion avec le gouvernement. M. Diterlizzi a refusé de les nommer se contentant de dire qu'il ne s'agissait pas de M. Raymond Parent, secrétaire général de la CSN.

Selon M. Diterlizzi, "la CSN nous donne raison mais ne fait rien pour nous". Il a déclaré que le temps de la médiation est passé et qu'il faut que la centrale engage tout le mouvement dans la bataille.

M. Pepin a affirmé, hier soir, que la CSN avait dépensé plus de $700,000 pour la cause des gars de Lapalme. "Les services techniques de la centrale ont toujours été à leur disposition et le secrétaire général, M. Parent, s'est personnellement occupé à tout instant de leurs problèmes", a-t-il insisté.

Peu d'intérêt du monde des affaires à la formation professionnelle des jeunes (Fernand Dionne)

Par André DESNOYERS de notre bureau de RIMOUSKI

Le manque de collaboration des industriels aux affaires de l'éducation a été dénoncé par le directeur général du CEGEP de Rimouski, M. Fernand Dionne, alors qu'il rencontrait récemment les journalistes au club de presse de Rimouski.

Selon M. Dionne, les représentants du monde des affaires ne manifestent aucun intérêt dans la formation professionnelle des étudiants qui se présenteront sur le marché du travail dans quelques années pour offrir leurs services à ces mêmes hommes d'affaires qui reprochent, aujourd'hui, aux maisons d'enseignement de ne pas donner aux étudiants une préparation adéquate.

"Les représentants de compagnies devraient être libérés pendant leurs heures de travail pour rencontrer les responsables de l'éducation et siéger sur des comités formés pour prévoir une formation scolaire le plus en accord possible avec les besoins de la société", déclarait le directeur du collège de Rimouski.

Menaces de boycottage à Radio-Canada

OTTAWA (D'après PC) — Un porte - parole du Syndicat canadien de la fonction publique n'a pas voulu confirmer ou nier, hier, la rumeur voulant que les employés de production à la société Radio - Canada envisagent de boycotter le reportage du Congrès au leadership du Parti conservateur ontarien lequel débute aujourd'hui à Toronto.

"Lorsque nous voyons une opportunité d'harceler les dirigeants de Radio - Canada, nous n'hésitons pas à y recourir", a-t-il expliqué. Cependant, il a indiqué ne pas vouloir aller jusqu'à dire que ce prochain moyen de pression pourrait être le congrès à la chefferie du Parti conservateur.

Par ailleurs, à Montréal, la société d'Etat a révélé qu'une douzaine de membres de personnel de la production avaient refusé de faire du temps supplémentaire et ont quitté le travail, lundi soir, au milieu de l'enregistrement d'une émission de variété du réseau anglais. Tout était cependant rentré dans l'ordre hier.

Parmi les principaux points litigieux figurent les salaires, le temps supplémentaire, la sécurité d'emploi, les primes de bilinguisme et le régime d'assurance-maladie.

D'autre part, dans un message adressé au président de Radio - Canada, M. G.F. Davidson, l'Association nationale des employés et techniciens en radiodiffusion déplore que la société d'Etat ait remplacé certains salariés membres du Syndicat canadien de la fonction publique par des cadres lors des débrayages des 4, 5 et 6 février.

astico...

A NEUFCHATEL
PARC L'ORMIERE

Nouveau projet de
168 logements à louer

2 PIECES, $95.00 3 PIECES, $102.00
4 PIECES, $120.00 5 PIECES, $130.00

chauffées, eau chaude, stationnement, près des écoles, églises et de toutes les facilités.

Pour renseignements:
1117, boul. Couture, app. 3, Neufchâtel.
Tél.: 842-9996

OCCUPATION IMMEDIATE

Le CER du Nord-Ouest québécois veut mettre sur pied une société régionale de développement industriel

par Jean-Paul GAGNE

Devant l'urgence de créer des emplois pour remplacer ceux qui disparaissent avec la fermeture des mines d'or, le Conseil économique régional du Nord-Ouest québécois travaille actuellement à la mise sur pied d'une Société régionale de développement industriel.

Dans une lettre qu'il vient de faire parvenir au premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, et à l'Office de planification et de développement du Québec, le président de l'organisme, M. Hilaire Boissé, affirme que "cette société devrait fonctionner sur la base de mandats précis ou de commandites en provenance des différents ministères".

Envisagée sous cet angle, la société projetée deviendrait une sorte de maître d'oeuvre pour des projets de développement ayant atteint dans les ministères un stade de définition pré-opérationnelle".

Elle serait une sorte de "task force" qui pourrait agir avec plus de souplesse et de rapidité que l'appareil administratif à cause de la liberté d'action qui lui serait accordée dans le cadre de chacun de ses mandats.

Son statut devrait être celui d'une société d'Etat et ses administrateurs seraient nommés par l'Etat un certain nombre de sièges devant être réservés aux futures communautés régionales.

En plus des commandites dont elle bénéficierait, la société devrait pouvoir financer son opération ordinaire au moyen de subventions en provenance du fonds consolidé de la province. Quant aux opérations commanditées par les ministères, leur financement pourrait être assuré par ces derniers à même leur propre budget ou par le biais de programmes à frais partagés Ottawa - Québec (ARDA, zones spéciales, etc...)

Selon les concepteurs de cette société régionale, sa mise sur pied permettrait de renouveler et de diversifier les modes administratifs de l'Etat, actuellement dans une impasse à cause d'une absence de planification; la mise en oeuvre d'une société comme la SRDI permettrait d'ajuster les structures aux nécessités d'une action planifiée.

Quatre champs d'activités conviendraient principalement à cette société: le réaménagement rural, le développement industriel, le développement touristique, la préservation de l'environnement.

En ce qui concerne le réaménagement rural, plusieurs mandats d'exécution peuvent être formulés, soit l'établissement de fermes forestières communautaires, la récupération et la réallocation des terres libres, le réaménagement des zones marginales, la création de fermes d'élevage, etc...

Les types de mandats qui pourraient être confiés à cette direction pourraient être les suivants: investigations industrielles ou recherche de projets, promotion en vue de l'implantation d'usines, consolidation d'un secteur industriel, courtage en crédit, etc...

Cette mission ne s'inspire pas de la vocation proprement industrielle du Nord-Ouest québécois, mais de la nécessité de développer des industries liées à l'exploitation des matières premières, lesquelles abondent dans le NOQ.

Le nouveau décret de la construction

200 travailleurs poursuivent des journées d'étude en guise de protestation

Quelque 200 travailleurs à l'emploi des compagnies "B. & B. Ltée", "Les Lignes Témis Ltée", "Thuro Construction Ltée", "Ray-Mac Inc." et "Yves Germain Ltée", poursuivent actuellement des journées d'étude pour protester contre le nouveau décret de la construction.

Ces employés, affectés à des travaux de distribution d'énergie électrique, sont des citoyens du Québec métropolitain qui travaillent dans les régions de St-Agapit, Montmagny et Donnacona. Dans le cas des Lignes Témis Ltée, ces Québécois peuvent travailler aussi loin qu'en Gaspésie.

La première journée d'étude a eu lieu mercredi dernier, alors que les vingt employés de la compagnie "B. et B. Ltée" avaient quitté le travail.

Selon MM. Guy Perreault et Jacques Jobin, de la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, à laquelle sont syndiqués les 200 travailleurs, l'interprétation patronale du nouveau décret de la construction, qui est entré en vigueur au début de janvier, signifierait une réduction de revenu de $30 à $50 par semaine pour plusieurs de ces travailleurs.

Selon M. Perreault, ce n'est pas aux salariés de payer pour le manque de réalisme des technocrates gouvernementaux qui ont mis au monde un décret qui ne colle pas à la réalité.

Selon le dirigeant syndical, les compagnies qui exécutent des contrats pour l'Hydro-Québec veulent utiliser l'inscription de la main-d'oeuvre décrétée par le gouvernement pour couper les allocations de transport et de pension de leur employés.

"Ils voudraient forcer les hommes de lignes, dit M. Perrault, à s'enregistrer pour la région où ils travaillent actuellement. Comme ces salariés, par la nature de leur travail se déplacent continuellement, c'est leur demander de limiter eux-mêmes leur propre champ d'activité".

Enfin, pour M. Perreault, il est impératif de corriger les injustices auxquelles le nouveau décret a donné laissance, sinon il faut s'attendre à ce que le mouvement de révolte se propage à travers la province.

Magnifique
ENSEMBLE ESPAGNOL
$1,595.

MOBILIER DE SALON
4 mcx
Divan - Fauteuil
2 tables

MOBILIER DE CHAMBRE
5 mcx
Bureau - Commode - Lit - Matelas et Sommier-caisse.

MOBILIER DE CUISINE
5 mcx - Table et 4 chaises.

les inseparables par Westinghouse
Tiara

LA "PAIRE" par
Westinghouse

CUISINIERE DELUXE 30"
● Eléments de surface débrochables
● Poignée Deluxe finie bois
● Modèle KFL3G

REFRIGERATEUR DELUXE LIBRE DE GIVRE
● 15.0 pi. cu.
● Etagères réglables en 10 positions
● Légumier en porcelaine
● Modèle RT153

Les deux modèles disponibles en Blanc, Avocatier et Goldtone.

A DEUX PONTS DE CHEZ VOUS MAINTENANT!
Depuis l'avènement du nouveau pont PIERRE-LAPORTE, PRINCE ET FILS... c'est à deux pas de chez vous!

VENEZ SANS TARDER PROFITER DE NOS SPECIAUX

PLAN MISE DE COTE GRATUIT — 36 MOIS POUR PAYER

ST-REDEMPTEUR
832-6114
Jonction Routes 9 et 5
ST-AGAPIT
888-3925

Prince ET FILS
QUI VEUT ETRE SERVI EN PRINCE ACHETE CHEZ PRINCE & FILS
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HRES

les voisins de la ville

par Michel SAMSON

Nouveau sous-ministre de l'agriculture

Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation a, depuis le 4 février, un nouveau sous-ministre en titre. Il s'agit de M. Gaétan Lussier, qui était auparavant sous-ministre adjoint.

La nouvelle a été annoncée par un communiqué émanant du Cabinet du premier ministre Robert Bourassa.

M. Lussier remplace à ce poste M. Roméo Lalande. Aucune précision n'a été donnée au sujet de cette nomination. On ne sait pas non plus si M. Lalande, à la suite de cette décision, prendra sa retraite, comme l'ont laissé entendre certaines sources, ou sera affecté à de nouvelles fonctions.

Comme on le sait, les nominations à un tel niveau de responsabilités relèvent du Cabinet du premier ministre.

M. Lussier est né à Marieville, dans le comté de Rouville, en 1941. Il a obtenu son baccalauréat en Sciences agricoles à l'Institut d'Oka en 1962 et il est titulaire d'une maîtrise en Sciences agricoles du collège MacDonald (1964).

Professeur à l'Institut de technologie agricole à Saint-Hyacinthe de 1964 à 1966, M. Lussier est nommé en 1965 à la direction de l'Extension et de la Recherche de cette institution. En 1966, il entre au service de l'American Potash Institute à titre de conseiller technique.

Nommé coordonnateur du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec pour la région agricole de Saint-Hyacinthe en 1968, M. Lussier accédait en 1970 au poste de sous-ministre adjoint au même ministère.

M. Lussier est marié et père de trois enfants.

Hausse du prix de soutien aux producteurs de lait

Eh bien oui ! les producteurs de lait industriel du Québec ainsi que tous leurs confrères canadiens bénéficient depuis lundi d'un ajustement du prix de soutien sur la poudre de lait et le fromage.

L'augmentation est de $0.32 le cent livres de lait servant à la production de poudre et de $0.36 le cent livres servant à la fabrication du fromage. Ils demandaient $0.40.

L'Union catholique des cultivateurs est quelque peu déçue tout en reconnaissant que c'est un geste dans le sens de la demande des producteurs. Le ministère québécois de l'Agriculture déplore pour sa part qu'Ottawa ait négligé les producteurs de crème.

Le président de l'UCC, M. Albert Allain, laisse planer l'hypothèse que ce ne sera pas nécessairement le producteur qui en bénéficiera. "Il existe", a-t-il dit, "des conventions entre les producteurs et les fabriques. Or, les compagnies ont le privilège de négocier le partage de cette augmentation."

Si l'ajustement est accordé en entier aux producteurs, le prix de vente du 100 livres de lait à l'usine sera porté de $4.64 à $4.96, ce qui comprend le $0.99 que les producteurs reçoivent en subsides.

De toute façon, les producteurs sont maintenant impatients de connaître la politique laitière pour 1971-1972, politique que le ministre fédéral de l'Agriculture, M. H. A. Olson, devrait rendre publique d'ici un mois.

Variations dans la production laitière

Les dernières compilations du Bureau de la statistique du Québec, en ce qui a trait aux statistiques laitières, démontrent quelques légères variations dans la production durant l'année 1970.

La production a augmenté au tout début de l'année. En janvier et février, elle était respectivement de 349,119,000 et de 318,801,000 livres contre 319,813,000 et 281,671,000 l'année précédente.

Cependant, à partir du mois d'avril, les tableaux statistiques indiquaient régulièrement une diminution relative. En septembre, la production était de 683,128,000 et de 739,309,000 en 1969.

Durant les 11 premiers mois de l'année 1970, la production de beurre n'a pas dépassé 157,718,000 livres contre 165,582,000 livres durant la même période. Le lait concentré entier et écrémé, d'un total de 387,390,000, est passé à 349,834,000, toujours durant les 11 premiers mois de l'année.

Le fromage cheddar, par contre, a bénéficié d'une augmentation de plus de trois millions de livres.

Pour les amateurs de cidre

L'Institut de technologie agricole de St-Hyacinthe tiendra, le 25 février prochain, une journée d'information à l'intention des pomiculteurs et de tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à la fabrication et au marketing du cidre.

Prendront la parole un certain nombre de spécialistes qui traiteront des sujets suivants: historique et perspectives du cidre au Québec, fabrication et marketing d'un cidre de choix, aide québécoise à l'industrie du cidre et exigences légales de la fabrication du cidre.

Chemins d'accès en forêt

Le ministère des Terres et Forêts a dépensé $1,602,300 en 1970 pour la construction de chemins d'accès en forêt.

Ce montant a permis la construction de 83.4 milles de nouvelles routes et l'amélioration de 187.5 milles de routes qui existaient déjà ainsi qu'à la construction de 12 ponts.

Ces travaux ont été effectués dans les régions du Nord-Ouest, du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie, de la Côte-Nord, du Saguenay - Lac-Saint-Jean ainsi que de Shawinigan, Montréal et Québec.

Amélioration des plantes de grande culture

La Section de génétique et d'amélioration des plantes à la Station de recherches du ministère fédéral de l'Agriculture à Ste-Foy travaillera à l'amélioration des légumineuses et graminées fourragères ainsi que des céréales et verra à l'introduction de nouvelles espèces de ces cultures dans la province.

Selon le chef par intérim de la Section, M. Claude-André St-Pierre, des projets sur l'amélioration de l'avoine et de l'orge sont déjà en cours. De nouveaux projets sur la luzerne, le mil, le dactyle et le blé viendront s'ajouter à ces recherches.

Les travaux effectués ont pour objectif d'obtenir des variétés mieux adaptées aux diverses régions climatiques du Québec.

Les essais en champs seront faits principalement à l'ancienne Station de recherches de La Pocatière, devenue maintenant Ferme expérimentale depuis son intégration à la nouvelle Station de Ste-Foy, en banlieue de Québec. Les Travaux de serres, de chambres de multiplication, de chambres de croissance et de laboratoire seront effectués à Ste-Foy.

Rachat de concessions forestières

Le ministère des Terres et Forêts a signé, il y a quelques jours, un contrat pour le rachat des concessions de M. André Lacroix (Compagnie de Bois de Nouvelle Ltée, Madawaska Corporation Ltée, Lacroix Lumber Ltée) dans les districts électoraux de Matane, Matapédia et Bonaventure.

Ce rachat a été effectué, selon le ministre des Terres et Forêts, M. Kevin Drummond, "pour une répartition plus rationnelle du territoire et permettre la constitution de la forêt domaniale de Nouvelle, dans l'intérêt du Québec et plus particulièrement de la Gaspésie."

Le gouvernement rachète le droit de coupe du concessionnaire sur un territoire de 62,871 acres pour un montant de $264,012.

Cette "rétrocession", selon le ministère, est conforme aux objectifs de l'entente générale de coopération sur la réalisation du plan de développement de la région du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine.

Selon M. Drummond, "dans ce cas-ci, comme à chaque rachat de concession, les autorités ont en vue la politique forestière globale du gouvernement du Québec dont l'un des éléments est l'exploitation plus rationnelle du territoire, de façon à satisfaire aux besoins socio-économiques des différentes régions."

Les décisions de la Commission du textile seront capitales pour le Québec

Par Paul-Henri DROUIN
de notre bureau à
SAINT-JOSEPH

"Face au chômage qui sévit présentement au Canada, les décisions qui seront prises par la commission du textile et du vêtement, sont d'une importance capitale, car des 200,000 travailleurs employés dans l'industrie du textile au Canada, 50 pour cent de ces travailleurs sont de la province de Québec".

C'est ce que nous déclarait récemment, M. Romuald Rodrigue, député créditiste de Beauce aux Communes. Il a manifesté son impatience devant "la lenteur du gouvernement Trudeau à énoncer sa politique sur le textile".

De l'avis de M. Rodrigue, "l'une des premières tâches de la commission du textile et du vêtement sera de faire des recommandations quant aux mesures à prendre pour protéger les fabricants canadiens de textiles et de vêtements contre la concurrence des importations en provenance de pays à faible coût de revient, ou encore de pays qui subventionnent l'exportation de leurs produits de textile".

"Dans le passé, a-t-il dit, on a tenté de réduire ces importations en imposant des droits d'entrée en vue d'augmenter le coût des importations, mais par la suite on a demandé aux pays exportateurs de se fixer un quota en vue de limiter leurs exportations vers le Canada".

"Toutes ces mesures se sont révélées insuffisantes", a déclaré le député de Beauce, "et le total des importations a continué d'augmenter sans cesse, si bien que non seulement le Canada mais nos voisins les Etats-Unis ont dû passer des mesures sévères pour protéger leurs industries. Il est donc devenu nécessaire de prévoir d'autres mesures appropriées à la situation".

M. Romuald Rodrigue a de plus affirmé que "par suite de l'augmentation des importations, à la fin de juin 1970, la part du marché domestique de l'industrie canadienne du textile avait baissé à 58 pour cent" et que parmi les possibilités qui s'offrent au gouvernement en vue de parer au flux des importations en provenance des pays à faible prix de revient "il y a le système de restrictions volontaires négocié par les deux parties intéressées".

Le député de Beauce est convaincu que parmi les solutions que peut envisager la commission du textile et du vêtement il y a "le contingentement de la totalité des importations. Pour appliquer cette dernière mesure, dit-il, ce sera nécessaire d'émettre des permis d'importation de façon à pouvoir fixer la quantité de produit qui sera permis à un négociant d'importer au Canada".

D'après M. Rodrigue, "cette dernière mesure est très draconienne, mais c'est la façon d'améliorer la situation, si nous voulons éviter qu'elle soit plus désastreuse et la dislocation complète de l'industrie du textile".

"En améliorant la situation de l'industrie des textiles, nous ferons d'une pierre deux coups. Nous préserverons les emplois d'un grand nombre de canadiens et contribuerons à la création de nombreux emplois additionnels", a ajouté le député de Beauce.

Il est d'avis que "les politiques économiques du pays doivent être de nature à encourager les industries qui permettront de remplacer les produits importés par des produits de fabrication domestique" et a ajouté que "le marché des textiles est l'un des secteurs industriels canadiens qui progresse le plus rapidement et l'accroissement de sa productivité a été de beaucoup supérieur à la moyenne nationale".

Selon les propos du représentant fédéral "l'industrie canadienne du textile a tout ce qu'il faut pour offrir un apport important à la croissance économique et à la stabilité politique du pays".

Le "pessimisme" de Marchand lui coûte un dollar

OTTAWA (D'après PC) — M. Jean Marchand a été perdant lors de l'élection partielle dans Chambly, et cela à cause du Parti québécois, mais pas de la façon que vous pensez. Il a perdu un pari qu'il avait tenu, avec des délégués à la conférence constitutionnelle, sur le pourcentage de voix que devait recueillir le PQ durant cette élection.

M. Marchand est moins riche d'un dollar par sa faute, puisqu'il avait sous-estimé le succès du candidat péquiste Pierre Marois, ne lui concédant que 20 pour cent des suffrages, alors qu'il en obtint 34.

Mais le ministre de l'expansion économique régionale peut se consoler en se disant que le gagnant du "pool" n'accordait pas plus que 23% des voix au PQ. Il n'était pas loin de gagner son pari, mais très loin de la vérité...

FAITES L'ESSAI DES PRIX TRÈS, TRÈS BAS DE A&P

Reconnue pour sa saveur!

TARTE aux POMMES Tarte 8 po. 24 oz **39¢**

DATÉE DU JOUR, JANE PARKER

Beaucoup de pommes... juteuses et appétissantes, dans une pâte croustillante sans pareille

Autres valeurs "Jane Parker"

GATEAU MARBRE OU DORÉ JANE PARKER Gâteau 19 oz **49¢**

PAIN SANDWICH 4 Tranché, Daté du jour, Jane Parker Excepté Limoilou Pains 24 oz **99¢**

BRIOCHES Ordinaires, sucrées ou à la cannelle Pqt de 12 **29¢**

PETITS PAINS Genre "SNOWFLAKE", Jane Parker Pqt de 12 **29¢**

BRIOCHES Aux raisins, Jane Parker Gâteau 14 oz **39¢**

BRIOCHES DE CARÊME Jane Parker Pqt de 6 (pqt de 12 - 69¢) **39¢**

SAUCISSES A DEJEUNER Marque Maple Leaf lb **58¢**

SMOKED MEAT Marque Dunn Pqt de 4 sachets 2 oz **69¢**

A&P s'intéresse

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 13 février, 1971

NOS VIANDES SONT IMBATTABLES

JEUNES DINDES FRAICHES Eviscérées, Canada Catégorie "A", 5 à 10 lb lb. **39¢**

DINDES CONGELEES Canada Catégorie "A" eviscérées, emp. herm. moyenne 20 lb lb. **39¢**

BACON De côte, fumé, sans couenne Marque Super-Right Pqt emp. herm. 1 lb **58¢**

JAMBON COTTAGE Demi, emp. herm. Marque Royal lb **69¢**

ROTI DE PORC DANS LA FESSE Portion du jarret ou du soc, frais lb **58¢**

SAUCISSES DE PORC PUR Sans peau, Maple Leaf lb **49¢**

JARRETS DE PORC Charnus lb **28¢**

SPARE RIBS de porc lb **68¢**

COUPES DE **DINDE FRAÎCHE**

CUISSES Entières lb **49¢**

POITRINES Entières lb **69¢**

POITRINES EN DEMIES lb **79¢**

COUS & DOS De dinde lb **17¢**

AILES de DINDE lb **35¢**

EPICERIES DE VALEUR

POIS A&P CONGELÉS, CANADA DE FANTAISIE Sac poly 2 lb **59¢**

POMMES DE TERRE FRITES JULIENNES, CONGELÉES, McCAIN'S Pqt 2 lb **53¢**

BROCOLI HACHÉ, CONGELÉ, SEABROOK 4 Pqts 10 oz **85¢**

FOIE DE BOEUF TRANCHE lb **54¢**

FILETS DE "BOSTON BLUE" CONGELÉS, HIGHLINER Pqt 16 oz **39¢**

SAUCISSON TRANCHE HYGRADE Pqt 16 oz **58¢**

FROMAGE EN TRANCHES Pqt 16 oz **59¢**

FROMAGE JUBILE EN CRÈME PORTIONS, SWISS KNIGHT Pqt 8 oz **49¢**

Nouvelle Récolte

ORANGES JAFFA D'ISRAËL **78¢** douz.

FRUITS ET LEGUMES FRAIS!

OIGNONS JAUNES POUR LA CUISSON CANADA NO1, CULTURE DU QUÉBEC Sac cello 2 lb **23¢**

EPINARDS Nettoyés & lavés, Culture du Texas Sac cello 10 oz **29¢**

PIED DE CELERI Canada No 1, Culture de la Floride, Grosseur 24 chaque **29¢**

TOMATES Canada No 1, Culture du Mexique, Fermes & mûres lb **39¢**

Offrez LUI des Fleurs pour la St-Valentin

TULIPES VARIÉTÉ ROUGE, En pot *Plusieurs variétés de fleurs seront à votre disposition pour cette occasion.* **$1.79** Pot de 6 po.

POMMES DE TERRE ENTIÈRES, BLANCHES A&P **2** Boîtes 19 oz **39¢**

EAU DE **JAVEL A&P** Ctn. Plastique 128 oz **59¢**

PÂTE DENTIFRICE **ULTRA BRITE** Rend les dents d'une blancheur éclatante Tube 5.7 oz **59¢**

DÉSODORISANT **BAN** extra sec, anti-sudorifique Boîte aérosol 4 oz **$1.05**

Vérifiez ces bas prix sur les marques populaires

FARINE FIVE ROSES TOUT USAGE Sac 5 lb **59¢**

MARGARINE MOLLE PARKAY DE KRAFT Ens. de 2 pqts 8 oz **53¢**

GLAD BAGS SACS À ORDURES EN PLASTIQUE Pqt de 10 **69¢**

PAPIER DE TOILETTE ROYALE FACELLE BLANC & COLORÉ 3 Pqts de 2 Roul. **$1.00**

YUKON CLUB BREUVAGE Plus dépôt sur la bouteille 3 Btles 30 oz **49¢**

NOURRITURE POUR ANIMAUX SOCIETY AU BOEUF OU FOIE EN MORCEAUX Boîte 14¼ oz **25¢**

CERISES NOIRES HENLEY 3 Boîtes 14 oz **$1.00**

COCKTAIL AUX FRUITS CANADA DE CHOIX HENLEY 2 Boîtes 28 oz **89¢**

DETERSIF SAIL Boîte géante 2 lb 10 oz **69¢**

REGARDEZ CES PRIX

FIGUES en BARRE MODERN Pqt 2 lb **49¢**

FEVES au LARD A&P 2 Boîtes 19 oz **49¢**

NETTOYEUR SAIL EN POUDRE Boîte géante 21.6 oz **27¢**

POMMES de TERRE EN PURÉE, INSTANTANÉES SHIRRIFF Pqt 18 oz **69¢**

FLOCONS de SAVON MAPLE LEAF Boîte 28 oz **89¢**

SACHETS DE THE A&P PEKOE, ORANGE PEKOE, MÉLANGE SPÉCIAL Sac poly de 100 **79¢**

MIRACLE WHIP SAUCE À SALADE KRAFT Jarre 16 oz **44¢**

SAUMON SOCKEYE ROUGE A&P Boîte 7¼ oz **56¢**

NOUILLES AUX OEUFS AVEC FROMAGE, KRAFT 5 Pqts de 6¼ oz **69¢**

POIS STOKELY OU MAÏS EN CRÈME, CANADA DE FANTAISIE 4 Boîtes 10 oz **79¢**

HARICOTS NAINS STOKELY OU ROUGE FONCÉ 4 Boîtes 14 oz **79¢**

LICORICE ASSORTIE BASSETT Pqt 16 oz **59¢**

SUPPORTEZ LE CLUB CANADIEN DU PROGRÈS POUR LES **OEUVRES DU LAIT**

Péquiste dans Sainte-Marie

Charles Tremblay, un député à l'allure de M. Tout-le-monde

par Benoit LAVOIE

Entre deux trains, alors qu'il revenait au Parlement après une tournée de son comté populaire de Sainte - Marie, dans l'Est de Montréal, et qu'il se préparait à retourner dans le comté de Chambly aider la campagne électorale de Pierre Marois, le député Charles Tremblay m'accueille dans son bureau.

Il n'a pas l'air particulier que l'on retrouve comme dénominateur commun des militants péquistes et des autres députés. Charles Tremblay donne l'impression d'un simple homme de la rue, qui a déjà sa première jeunesse dernière lui et qui n'a jamais marqué de façon éclatante ses principes.

Il n'avait jamais fait de politique à titre de candidat. Et maintenant il est l'un des sept députés du nouveau parti entré en Parlement de Québec le 29 avril.

Il est d'ailleurs le premier des sept à être entré à l'Assemblée nationale, puisqu'il fut le seul à avoir prêté le serment d'allégeance à la reine, au début de la première session. De cette situation, les autres partis profitèrent, tout autant que de son inexpérience parlementaire.

Mais on s'aperçut plus tard, notamment lors des sorties qu'il fit en faveur du mouvement syndical, à l'occasion du débat sur la crise d'automne, qu'il avait des convictions solides et qu'il pouvait également jouer le jeu du parlementarisme.

Charles Tremblay est nationaliste socialisant, se définit-il lui - même. Et ce qui l'émeut profondément, surtout qu'il représente un des comtés les plus pauvres et les plus démunis de la province, dans l'Est de Montréal, c'est de voir la richesse des uns côtoyer la pauvreté sordide des autres.

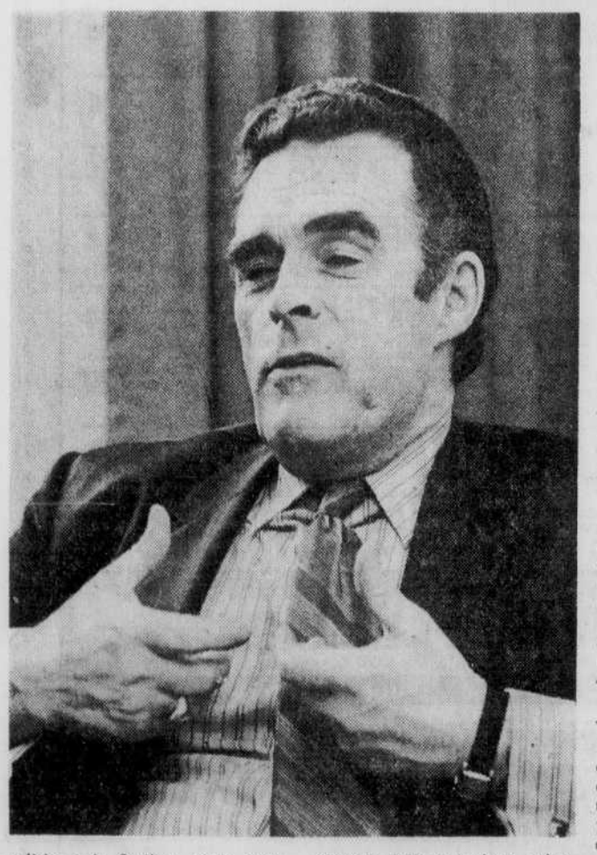
Il dit ne pouvoir comprendre qu'il y ait des pauvres au Québec. "Lorsque je quitte mon bureau de Sainte - Marie, certaines fois, j'ai un motton sur le coeur. Il n'y a pas de raison à la pauvreté, mais un parti d'opposition ne peut pas faire grand-chose pour régler cela.

"Si je faisais partie d'un gouvernement, je ne pourrais pas accepter que cette situation dure".

Le député péquiste dit qu'il aime son nouveau travail de député, mais seulement parce que cela lui donne l'occasion de défendre un idéal. "Si ce n'était que pour la job, j'aimerais pas ça."

"Je trouve emballant de défendre l'idéal de la souveraineté politique du Québec, mais c'est très lourd de responsabilités.

"Nous sommes seulement sept députés pour représenter 630,000 électeurs, qui attendent de nous presque des miracles. Ca me déçoit d'être dans l'opposition, parce qu'on se rend compte alors du peu que l'on peut faire pour un comté aussi démuni que le mien".



LES ORIGINES

Charles Tremblay est issu d'une famille d'ouvriers du Saguenay - Lac - Saint - Jean et jusqu'à 25 ans, il demeura à Chicoutimi, touchant à ce moment à plusieurs métiers, de celui de bûcheron à celui de débardeur, et plus tard voyageur de commerce. Avant d'être candidat aux élections du 29 avril dernier, il était aide-technicien de laboratoire pour l'Hydro - Québec, à Montréal.

Son nationalisme, il raconte qu'il l'a "attrapé" bien jeune. "Mon père était un grand nationaliste et je l'entendais dire certaines fois: "Le Québec devrait se gouverner lui-même. "Ca me rendait songeur, l'idée germait en moi.

"A l'âge de 25 ans, à Chicoutimi, j'avais mentionné un jour, que j'espérais que le Québec devienne indépendant. Dans le temps, c'était pas long et on nous traitait de communiste.

"Une autre fois, j'avais dit que tous les gens devraient pouvoir se faire soigner, peu importe leur fortune. On m'a dit à ce moment que j'étais communiste sans le savoir. J'avais aussi parlé d'éducation gratuite.

"Imaginez. Nous étions sous le régime duplessiste et tous ceux qui avaient les idées semblables passaient pour des désorientés, des grands rêveurs, des dangereux."

Dès l'âge de 20 ans, il avait commencé à s'occuper de politique. Mais jamais, à partir de là, il ne vota ou pour les libéraux, ou pour les conservateurs, ou encore pour l'Union nationale.

"J'étais déjà convaincu qu'aucun de ces partis en pouvait rien changer".

Comme la plupart des nationalistes de l'époque, il fait partie de l'aventure du Bloc populaire d'André Laurendeau. Par la suite, le seul parti auquel il s'intéresse est le Nouveau parti démocratique. Il y milite assez activement à certains intervalles.

RENE LEVESQUE

Il se défend de professer le culte de la personnalité. Mais il admet que lorsque René Lévesque se dissocia du Parti libéral pour fonder le Mouvement souveraineté - association, il fut immédiatement membre du groupe.

Il avait auparavant voté pour le Rassemblement pour l'indépendance nationale de Pierre Bourgault, mais n'était pas suffisamment sûr de l'avenir de ce parti pour y militer activement.

"Je rêvais depuis longtemps du jour où un parti politique avec un programme véritable permettant aux Québécois de récupérer leurs pouvoirs politiques se formerait. Je l'ai trouvé avec le PQ".

Il raconte l'admiration qu'il portait à René Lévesque, même du temps où ce dernier était membre du Parti libéral.

"Je travaillais à l'Hydro - Québec et c'est seulement lorsqu'il fut ministre des Richesses naturelles que nous avons pu nous syndiquer. Avant, on avait souvent fait des tentatives, mais on nous mettait toujours du bois dans les roues. Lévesque fut l'artisan de la révolution tranquille et lorsqu'il s'est aperçu qu'il ne pouvait aller plus loin avec le Parti libéral, il en est sorti".

Syndicaliste dans l'âme, Charles Tremblay s'est activement occupé de cette syndicalisation des travailleurs de l'Hydro - Québec. Sans jamais avoir été permanent de son syndicat, M. Tremblay dit avoir toujours milité dans le Syndicat canadien de la fonction publique.

Il a souvent demandé des congés sans solde de son employeur pour des négociations, des conciliations et même des grèves.

LE PARTI QUEBECOIS

Avec le PQ, le Québec selon lui s'est engagé irrémédiablement à prendre charge de son destin. "Le Parti québécois, c'est le seul chemin démocratique de notre indépendance, c'est une étape. Nous ne pouvons envisager d'autre moyen d'y parvenir.

"Malgré tout ce qu'on pourrait faire à l'encontre de la décision que prendra un jour le Québec de devenir indépendant, cela se fera sans la violence, je crois, à cause de la force morale qu'imposera une décision collective.

"Lorsque la majorité d'un peuple se prononce en faveur de son avenir, il devient impossible de l'empêcher. Le Chili s'est récemment doté démocratiquement d'un président marxiste et malgré toutes les craintes des autres pays, personne n'a pu empêcher la population de prendre cette décision."

Aussitôt le PQ fondé, Charles Tremblay militait activement. Il avait trouvé ce qu'il cherchait. Il ne songeait pas alors à devenir député du parti, mais un mois avant l'élection, on lui proposait de devenir candidat dans un comté ouvrier.

"J'ai alors décidé de me présenter, pour faire également ma part pour l'indépendance du Québec. Le 29 avril dernier, ce fut une grande victoire, et là je ne parle pas seulement de ma victoire personnelle. Ce fut une immense victoire, lorsqu'on considère tout le chemin parcouru pour l'indépendance du Québec en quelques années".

Et Charles Tremblay de me dire alors qu'on ne pouvait "jaser" plus longtemps. Il devait retourner dans le comté de Chambly, pour travailler encore à la cause du Parti québécois. A quelques jours de cette élection, il disait que le candidat Pierre Marois, s'il conservait le même pourcentage d'électeurs dans les élections partielles du 8 février ferait avancer d'un pas encore la cause de l'indépendance du Québec. On sait maintenant que ce pourcentage a été conservé, et même légèrement accru.

La Commission sur la liberté de presse n'a pas encore annoncé l'ordre de ses travaux

par Benoit LAVOIE

Après deux séances, la Commission de l'Assemblée nationale sur la liberté de la presse n'a pas encore discuté du coeur de ce sujet, ni même fait savoir quel sera l'ordre des travaux à être effectués.

En effet, la deuxième séance consacrée à la liberté de presse, hier avant-midi, a simplement fourni l'occasion au président de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec, M. Gilles Gariepy, ainsi qu'à Me André Bureau, porte - parole des entreprises de presse, d'expliciter pour le bénéfice des membres de la commission, ce que sera appelé à faire le Conseil de presse, organisme nouvellement créé.

D'autre part, le président de la commission, M. Jacques Veilleux, député de Saint-Jean, a fait savoir que le comité directeur formé au sein de la commission et qui devra en tracer l'ordre des travaux se réunira d'ici le début de la session, qui commencera le 23 février, et annoncera par la suite quand auront lieu les prochaines séances.

La Commission de l'Assemblée nationale sur la liberté de la presse avait été convoquée à la suite de la crise d'octobre, après une demande en ce sens de la Fédération professionnelle des journalistes, pour discuter notamment des accusations portées à l'endroit des journalistes et des moyens d'information, principalement par certains députés libéraux.

D'ICI UN AN

Me André Bureau a expliqué, hier avant-midi, que le Conseil de presse créé il y a deux semaines, ne sera pas en mesure de commencer à fonctionner avant le début de l'année 1972.

Cette situation s'explique par le fait que les 19 membres du conseil ne pourront être choisis avant le mois de juin prochain, ces derniers devant, au cours des six mois suivants, établir les normes qui règleront le travail du conseil.

Le président du conseil, qui devra être choisi indépendamment des entreprises de presse et du monde de l'information, pourrait être nommé d'ici la mi-avril.

Pour sa part, M. Gilles Gariépy, président de la FPJQ, a expliqué que ce conseil de presse différera de ceux institués à pouvoir exécutoire et une de ses fonctions sera d'être un tribunal d'honneur pour tout manquement la liberté de la presse au Québec.

Le Conseil de presse québécois n'aura d'autre part aucun travers le monde, notamment en Grandde - Bretagne, par son but premier, qui est avant tout de protéger le droit du public à une information honnête et complète, par la protection de aux normes de la liberté de presse.

Il aura d'autre part une fonction permanente et importante, soit d'effectuer des recherches et des études sur la situation de la presse au Québec, ces travaux devant être rendus publics annuellement par la publication d'un rapport. Un tel rapport permettra aux informés d'établir la qualité des informations qui leur ont été transmises.

En établissant une carte de presse pour les journalistes du Québec, le conseil n'a pas pour but de juger de la compétence des journalistes ou encore de leur procurer un permis de travail. Cette carte de presse ne servira qu'à l'identification de ceux qui font le métier de journalistes.

Troisième anniversaire de l'Office franco-québécois pour la jeunesse

L'Office franco-québécois pour la jeunesse a trois ans.

C'est le 9 février 1968, en effet, qu'était signé, à Paris, un protocole d'entente entre la France et le Québec, créant cet organisme qui s'inscrit dans le cadre de la coopération entre les deux gouvernements.

A l'occasion de ce troisième anniversaire, le ministre Jean-Paul L'Allier, coprésident de cet office (l'autre coprésident étant M. Joseph Comiti, ministre français de la Jeunesse et des Sports) a rappelé l'entière satisfaction du gouvernement québécois devant les réalisations de cet organisme.

Au moment du passage à Paris du ministre L'Allier, il y a quelques semaines, le gouvernement français a fait connaître qu'il partageait ce sentiment de satisfaction et, à la suite de leurs entretiens, les coprésidents français et québécois ont annoncé leur intention de suggérer à leur gouvernement une augmentation de 10 pour cent du budget de l'OFQJ pour 1972.

Durant ces trois années, près de 5,000 Québécois ont participé aux stages d'observation en France organisés par l'office, alors qu'un nombre identique de jeunes Français ont effectué un séjour analogue au Québec.

Comme on le sait, les stagiaires de l'OFQJ sont recrutés par concours publics dans tous les secteurs de l'activité: les travailleurs constituent plus de 60 pour cent du nombre annuel des stagiaires, dont la moitié proviennent de l'extérieur des grands centres urbains de Québec et Montréal. Notons, enfin, que 44 pour cent de ces stagiaires sont des femmes.

La forme originale de stage d'observation à l'étranger mise au point par l'OFQJ permet au stagiaire de comparer, dans le secteur de sa propre activité professionnelle, les réalités québécoises et françaises. Le stage lui-même s'inscrit dans un cycle de formation comportant de nombreuses rencontres entre les stagiaires du même stage ou d'une même région.

Par les consultations qu'il effectue et par les stages qu'il organise, l'OFQJ est un instrument de formation au service du développement social et collectif dans le cadre de l'éveil du Québec à la coopération internationale où il constitue une entité dynamique.

Cette année, l'OFQJ offre une programmation touchant plus d'une centaine de secteurs aux Québécois de 18 à 30 ans et particulièrement aux travailleurs. Les candidatures à ces stages seront acceptées jusqu'au 25 février.

Chaque chambre avec salle de bains et télévision.
La plupart, à air climatisé.
A proximité des magasins et des divertissements. Tarif familial. Parc de stationnement.
Prix très raisonnables!
Ecrire pour obtenir brochure.
Rues Avery & Washington HU 2-8000
Voyez votre agent de voyage AAA

CATELLI • Habitant • FIVE ROSES • Twinkle

Jouez les 6

$56,666.66 en argent à gagner!

Du 27 janvier au 11 mars 1971

6 prix de $600.00 chaque semaine
6 prix de $6,000.00 après 6 semaines

Choisis parmi toutes les participations

Pour les Résidents du Québec seulement.

Mme Ernest Parent
St-Cyrille de Wendover
Epicerie Réal Côté

Mme Gaétan Langlois
Montréal
Epicerie Notre-Dame de la Merci

Mme Paul Guimond
Trois-Rivières
Marché Royal

Mme Helen D. Leblanc
Duvernay, Laval
Métro Provisions

Mme G. Chagnon
Montréal 389
Epicerie I.G.A. Raymond

Mme Germaine Vézina
Sillery, Québec 6
Epicerie Jato

Pour participer, vous n'avez qu'à choisir une ligne verticale, horizontale ou diagonale. Faites parvenir les 6 étiquettes des produits Catelli-Habitant - Five Roses - ou Twinkle à case postale 6666, succursale postale Place d'Armes, Montréal 126. Vous trouverez tous les détails chez votre marchand préféré.

La sixomanie, ça s'attrape . . . et ça rapporte!

Petit traité de sixologie (Règles du concours)

PETIT TRAITE DE SIXOLOGIE : Règles du concours

1. Suivez les directives décrites ci-dessus car elles font partie des règles du concours. Lorsque vous aurez accumulé les six étiquettes ou des fac-similés acceptables (pour décoller les étiquettes, faire tremper les pots dans de l'eau chaude pendant 15 minutes) et que vous aurez complété une rangée horizontale, verticale ou diagonale, faites parvenir ces étiquettes ou fac-similés à : CATELLI-HABITANT-FIVE ROSES-TWINKLE, Case postale 6666, Succursale postale Place d'Armes, Montréal 126, Québec, en ayant soin d'indiquer, sur une feuille de papier détachée, vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que le nom du magasin où l'achat a été effectué.
Collectionnez les étiquettes. Vous pouvez participer aussi souvent que vous le désirez, à condition que chaque inscription soit postée séparément. Le choix des gagnants sera fait le jeudi de chaque semaine, du 4 février au 10 mars inclusivement. Les inscriptions reçues trop tard pour faire partie du concours de la semaine seront retenues pour la semaine suivante.
2. Pour gagner, les participants doivent se soumettre aux règles du concours. Chaque gagnant devra répondre correctement, en un temps limité, à une question mettant ses connaissances à l'épreuve. Cette question sera posée par téléphone, à une heure convenue d'avance.
3. Tous les participants doivent accepter que leur nom ou leurs photographies soient publiés ou diffusés pour des fins publicitaires.
4. Toutes décisions des juges en rapport avec ce concours seront finales.
5. Toute inscription sera jugée nulle si les pièces utilisées pour participer au concours ne sont pas obtenues par les voies normales.
Ni la compagnie CATELLI HABITANT LTEE, ni l'organisme jugeant le concours ne pourront être tenus responsables pour les inscriptions perdues, mal adressées ou ayant subi un retard à la poste.
6. Ce concours est ouvert à tous les résidents du Québec, à l'exception des employés de la compagnie CATELLI HABITANT LTEE, de ses détaillants, de ses agences de publicité, de l'organisme jugeant le concours et des personnes qui s'occupent de la mise sur pied, de la production et la distribution des pièces utilisées pour participer au concours, ainsi que des membres de leur famille immédiate.

Ce concours est soumis à toutes les lois federales ou provinciales qui puissent l'affecter. Toutes les inscriptions doivent être mises à la poste au plus tard le 10 mars 1971, le cachet postal faisant foi.

SERVICE PERSONNEL À VOTRE PORTÉE

RABAIS ÉCLAIRS RABAIS ÉCLAIRS RABAIS ÉCLAIRS RABAIS ÉCLAIRS

★ prix magiques

FARINE TOUT USAGE ROBIN HOOD sac 5 lb 59c
MARGARINE COLOREE GOLDEN GIRL aluminium 1 lb 29c
JUS DE TOMATE BRIGHT Canada de Fantaisie bte 19 oz 15¢
CACAO FRY bte 16 oz 79c
RAGOUT DE BOEUF Irlandais, poulet & dinde CLARK bte 15 oz 35c
PAPIER DE TOILETTE CASHMERE blanc ou rose 1 paq. de 2 roul. 25¢
COMPOTE DE POMMES MCINTOSH bocal 28 oz 39c
MAIS EN CREME DEL MONTE Canada de Fantaisie bte 10 oz 15c
POIS VERTS DEL MONTE assortis Canada de Fantaisie bte 10 oz 15c
HARICOTS JAUNES COUPES DEL MONTE Canada de Fantaisie bte 10 oz 15c

POIS & CAROTTES DEL MONTE Canada de Choix bte 10 oz 15c
GRAISSE PURE SILVERLEAF 16 oz 22c
GARNITURE A TARTES STAFFORD cerises bte 19 oz 55c
GLACAGES A GATEAUX ROBIN HOOD vanille, chocolat ou orange bte 6 oz 25c
BISCUITS CHOCOLAT PUR METRO bte 12 39¢
PUREE DE TOMATE CATELLI bte 5½ oz 15c
PILLSBURY APPLE TURNOVER 14 oz 63c
MELANGE A GATEAUX ROBIN HOOD blanc suprême, chocolat suprême ou combiné bte 18 oz 29¢
BEURRE D'ARACHIDES SCHWARTZ verre 9 oz 49c
MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ bocal 24 oz 35c

SPAGHETTI SAUCE AUX TOMATES HEINZ 14 oz 19c
TOMATES HEINZ Canada de Fantaisie bte 28 oz 35c
SOUPE AUX POIS OU LEGUMES HABITANT bte 28 oz 21¢
CHOW CHOW CORONATION rouge bocal 15 oz 43c
MELANGE A TARTES à la crème sans cuisson ROBIN HOOD coconut, vanille, chocolat, butterscotch bte 11 oz 49c
POIS VERTS CARRIERE Canada de Choix ass. bte 19 oz 19¢
BISCUITS SODA SALES OU NON SALES PREMIUM DE CHRISTIE bte 2 lb 69c
GATEAUX STUART boites familiales 8 à la boite 3/1.00
TARTES MEILLEUR assorties 16 oz 3/89c
EMPOIS NIAGARA Aérosol 14 oz 59c

PAPIERS-MOUCHOIRS SCOTTIES "Arc-en-Ciel" bte 200 19c
ESSUIE-TOUT VIVA blanc ou couleurs assorties (2 plis) 1 paq. de 2 roul. 55c
DETERSIF A LESSIVE BOLD bte 12 oz 1.05
DETERSIF LIQUIDE SWAN 24 oz 39c
MELANGE A SOUPE ST-ARNAUD nouilles & légumes, riz & légumes enveloppe 7 oz 14¢
SHAMPOOING HELENE CURTIS régulier, aux oeufs ou pour cheveux secs Top Model 16 oz 89c
RINCE-CREME HELENE CURTIS TOP MODEL 16 oz 89c
CREME A BARBE NOXZEMA Aérosol 7 oz 67c
SACS A ORDURES GLAD extérieur verts 10 sacs 59c
NOURRITURE POUR CHATS MISS MEW poulet, boeuf, rognons ou foie bte 6 oz 15c

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LAIT CONDENSE EAGLE BRAND bte 15 oz 39c
POIS A SOUPE ST-ARNAUD cello 1 lb 17c
SAUCE HOT CHICKEN GAZA bte 14 oz 21c
SAUCE B.B.Q. GAZA bte 14 oz 31c
KRAFT MIRACLE WHIP bocal 32 oz 65c
MELASSE GRANDMA cont. 40 oz 43c
ANANAS TRANCHES ALL GOOD bte 19 oz 27c
EAU MINERALE F.B.I. ST-HILAIRE bout. 30 oz 33c
BREUVAGE A L'ORANGE OU AU RAISIN BESSEY cruche 64 oz 53c
THE RED ROSE Orange Pekoe 60 sachets 79c
LOWNEY'S BRIDGE MIXTURE cello 12 oz 54c
PAPIER CIRE CUT-RITE rouleau 100 pieds 39c
CAFE INSTANTANE METRO bocal 10 oz 1.29
PATATES CHIPS METRO sac 11 oz 49c
FROMAGE KRAFT Canadien tranché paq. 8 oz 38c

BOEUF MÉRITE
VIANDE DE QUALITÉ
BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE

COUPE DE DINDONS FRAIS Catégorie A
Cuisses la lb 49c
Poitrines la lb 69c
BIFTECK DE SURLONGE tranche entière
BIFTECK DE PETIT FILET T-Bone steak
BIFTECK DE COTES
$1.49 la lb

ROTI DE PALETTE coupe régulière
BOEUF HACHE frais toutes les heures 59c la lb
BIFTECK DE RONDE tranche entière
ROTI DE CROUPE coupe Silver, 2 à 3 lb la lb $1.19
AILES DE DINDONS FRAIS la lb 29c
GIGOTS D'AGNEAU importé, 5 à 7 lb la lb 59c
ROTI DE COTES CROISEES la lb 85c

BIFTECK HACHE FRAIS la lb 99c
COTES LEVEES DE PORC la lb 59c
CHAPONS "FLAMINGO" congelés, Canada, catégorie A, 5 à 6 lb la lb 49c
CUISSES DE POULET la lb 49c
SAUCISSES FUMEES "WILSIL" V.P. 1 lb 49c
BACON "BURNS" la lb 63c
SMOKED MEAT "MARTIN" 2 oz 4/89c

FRUITS ET LÉGUMES
FRAIS DU JOUR

EXTRA-GROSSES ORANGES
JAFFA sucrées, juteuses, importées, grosseur 90
1 douz. 88¢
BANANES CABANA excellente qualité 1 lb 12c
POMMES MCINTOSH rouges, juteuses, atmosphère contrôlée, Fantaisie du Québec sac poly - 5 lb 58c

CONCOMBRES frais, verts, Mexique, Catégorie Canada no 1 3/29c
POMMES DE TERRE NOUVEAU-BRUNSWICK Canada no 1 sac 10 lb 36c
POIRES ANJOU sucrées, juteuses, Fantaisie Colombie Britannique, Canada no 1 1 lb 29c
LAITUE ICEBERG CALIFORNIE, Catégorie Canada no 1, grosseur 24 2/55c
CELERI PASCAL FLORIDE, Catégorie Canada no 1, grosseur 24, chacun 29c

LIMOILOU 1600, 4e avenue 1996, 1re avenue
COURVILLE 2314 avenue Royale
ST-ROMUALD D'ETCHEMIN 1155 rue Commerciale 1051 rue Commerciale
DONNACONA Place Deneuil, rue de l'Eglise
CLERMONT 94 boul. Notre-Dame
L'ISLE-VERTE RIVIERE-DU-LOUP 400, rue Lafontaine
BAIE ST-PAUL 31 rue St-Joseph
LA POCATIERE 905, 5e rue
ST-RAYMOND 118 rue St-Pierre
ST-SIMEON 141 rue St-Laurent
STE-FOY 963 rue Mainguy
VILLE LES SAULES 2950 boul. Hamel

Ottawa veut établir des normes nationales de pureté de l'air

Par GERMAIN DION

OTTAWA (PC)—Les Communes ont lu la première fois, lundi, un bill permettant au gouvernement fédéral d'établir des normes pour la pureté de l'air au Canada et d'imposer des peines pouvant aller jusqu'à $200,000 ou $5,000 par jour pour quiconque y contrevient.

Le bill, que des sources gouvernementales n'hésitent pas à qualifier de pièce majeure de législation, fera l'objet d'une attention prioritaire au ministère de l'Environnement, que dirigera éventuellement M. Jack Davis, qui sera chargé de l'administration du bill.

En présentant le projet de loi aux Communes, M. Davis, actuel ministre des Pêches et Forêts, communique dans des notes explicatives à la presse:

"La Loi concernant la qualité de l'air ambiant, et la lutte contre la pollution atmosphérique, fournira l'autorité au gouvernement fédéral, pour diriger une attaque contre la pollution de l'air en coopération avec les provinces."

Les dommages occasionnés par la pollution de l'air au Canada, y compris les répercussions pour la santé, l'habitation, l'entretien des édifices, la lessive et le nettoyage, se montent à $1.5 milliard par an, selon lui.

Les ménagères et autres personnes impliquées, doivent payer ce surplus, parce que l'air ambiant qu'elles respirent est pollué. La situation est évidemment pire dans les villes.

POUVOIRS

Le bill donne au gouvernement fédéral les pouvoirs suivants:

— établir des normes nationales de pureté de l'air.

— établir des critères nationaux qui devront être respectés dans le cas des vapeurs s'échappant des moteurs à combustion, ou autres sources;

— créer un code uniforme que les provinces et les municipalités pourront ensuite adopter, dans leur lutte contre la pollution de l'air;

— diriger les conditions de certains travaux de recherches, accomplis par ou pour le gouvernement fédéral;

— déterminer la composition des essences d'automobile fabriquées ou importées au Canada.

M. Davis a soutenu que le gouvernement veut exercer sa compétence, seulement en coopération avec les provinces. Il a lancé un appel à celles qui oeuvrent déjà dans ce domaine.

Sur la base d'ententes avec les provinces individuelles, le gouvernement fédéral, de poursuivre M. Davis, pourra recourir aux peines très lourdes décrites ci-haut, pour faire respecter les objectifs de pureté de l'air, établis par le gouvernement.

Une graduation de ces objectifs de pureté s'établira en "désirable", "acceptable" et "tolérable", mais M. Davis a affirmé que le gouvernement combattra pour que toute l'atmosphère se range à longue échéance dans la catégorie la mieux cotée de "désirable".

Un peu plus tard, tout un équipement politique élaboré viendra compléter l'action politique du ministère, a-t-il annoncé.

Le ministère de l'Environnement, bien que n'existant pas encore, sera créé dès qu'un bill sur la réorganisation du gouvernement aura reçu l'assentiment royal, après celui des Communes et du Sénat. Les députés en avaient repris la discussion, hier.

POLLUTION A MONTREAL — Cette photographie, réalisée à Montréal la semaine dernière, à l'occasion d'un changement de température, montre comment une couche d'air chaud enveloppe une couche d'air froid et empêche ainsi les polluants suspendus dans l'espace montréalais de se dissiper. Le pourcentage d'anhydride sulfureux a atteint un sommet dangereux la semaine dernière à Montréal et les médecins ont même recommandé aux citoyens atteints de maladie respiratoire de demeurer à la maison.

(Téléphoto PC)

L'Ontario dédommage les pêcheurs victimes de la pollution au mercure

TORONTO (PC) — Le ministre ontarien des Terres et Forêts, M. René Brunelle, a annoncé lundi que son gouvernement consentira des prêts à fonds perdus aux pêcheurs commerciaux affectés par la pollution au mercure.

L'aide gouvernementale pourrait éventuellement être étendue à d'autres secteurs de l'industrie des pêches, notamment aux poissonneries.

La Presse Canadienne avait annoncé par erreur lundi que des prêts étaient destinés à l'industrie du tourisme du Nord-Ouest de la province de l'Ontario.

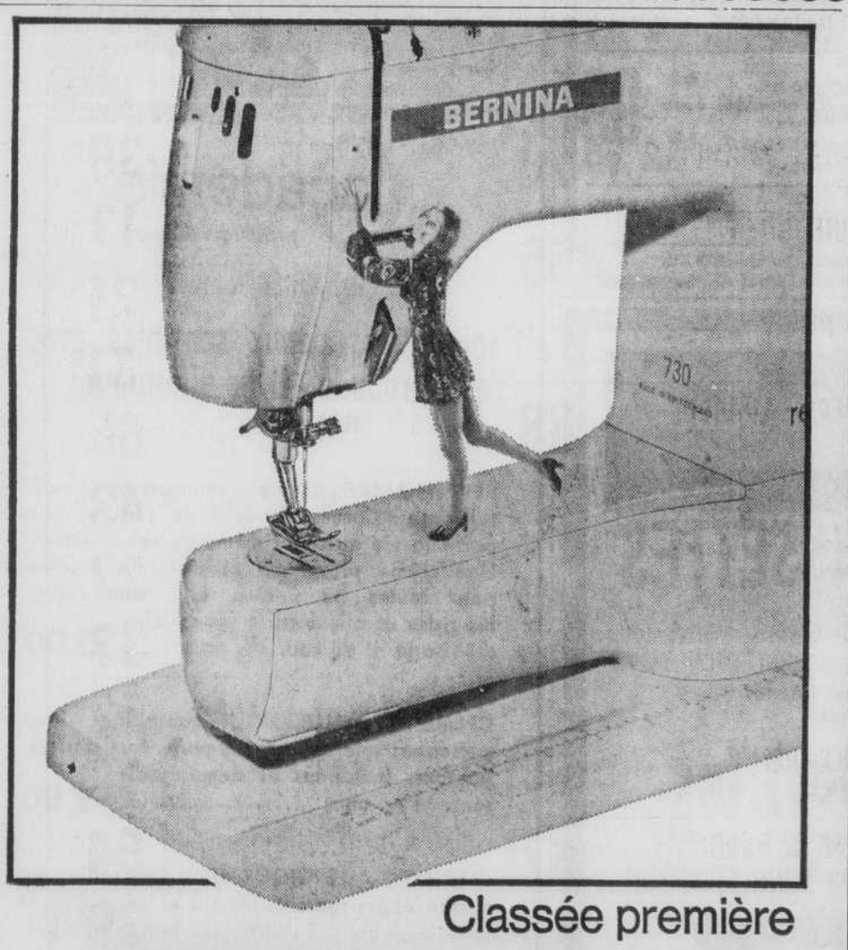
VENTE CARNAVALESQUE

TAPIS SHAG à longs poils — Rég. $9.95 — SPECIAL $5.95

TAPIS NYLON avec caoutchouc — Rég. $7.95 — SPECIAL $5.95

OZITE avec caoutchouc — Rég. $4.95 — SPECIAL $3.49

LES COUVRE-PLANCHERS
JACQUES GARNEAU enr.
158 ouest, rue St-Vallier
(Coin des Oblats)
Tél.: 522-4466
Ste-Foy — Tél.: 656-6560



Classée première

BERNINA

Automatiquement sensibilisée aux tissus

Bernina est classée première . . . vous comprendrez pourquoi dès votre premier essai.

Seule Bernina est automatiquement sensibilisée aux tissus — vous obtenez donc toujours un point parfait. Oui, quel que soit le tissu utilisé, vous obtiendrez des pièces cousues également car le tissu ne fronce ni ne plisse jamais.

Seule Bernina vous permet de glisser d'une couture à l'autre sans aucune hésitation et avec une facilité incomparable, tant sur les tissus les plus coûteux que sur les tricots, les tissus extensibles, le vinyle, le cuir le plus épais, enfin, sur tous les nouveaux textiles de l'ère moderne.

Tout ce dont vous avez besoin est encastré dans la machine. Elle fait le point tailleur, le point invisible, elle faufile, raccommode, coud les boutons, fait les boutonnières et brode avec deux ou trois aiguilles.

Rendez visite à votre représentant ou, si vous le préférez, demandez-lui une démonstration gratuite à domicile.

Garantie pour la vie. Choix varié de cabinets. **Bernina se** vend à compter de $109.00.

600 dépositaires pour vous servir au Canada.

Dépositaires

Centre de Couture Bernina
3400 Quatre-Bourgeois — Place Naviles
Tél.: 651-5481
Vente — Echange — Réparation

M.-A. SAVARD
Centre d'Achats
Galerie Charlesbourg
Québec
Tél.: 623-3404

CENTRE DE COUTURE ST-ALBERT
Centre d'Achats
Galerie Charlesbourg
Québec
Tél.: 524-9767

LES UTILITES MODERNES ENR.
(R.-G. Gamache, prop.)
456, 1re Avenue
Ville St-Georges est
Beauce - Tél.: 228-3251

DUBOIS T.V. ENR.
248, boul. Lamarche
Chicoutimi
Tél.: 543-1428

Une mode révolutionnaire pour celles qui adorent l'inédit

A. Une cape maxi, confectionnée dans un satin mat imperméable. Cette cape est munie d'un capuchon et d'un long cordon de soie qui lui sert de ceinture. Noir seulement. Grs 7 à 13. **29.98**

B. Un minimanteau de pluie en canevas beige, muni d'un capuchon. Glissière tout au long, patte d'attache au cou. Grs de 5 à 15 ans. **19.98**

C. Pour celles qui aiment les demi-mesures, ce midi en velours mat, muni d'un capuchon, ouvertures à l'arrière, patte d'attache au cou, zippé. Choix de bourgogne, bleu et brun. Grs 5 à 15 ans **55.00**

Tous les secteurs de l'économie canadienne ont créé des chômeurs

Par IRVING C. WHYNOT
de la Presse Canadienne

D'où provient le demi-million de travailleurs canadiens actuellement sans emploi?

Un premier examen de la situation permet d'affirmer que le ralentissement des affaires s'est produit dans tous les secteurs de l'économie, soit aussi bien pour les petites industries, comme les fabricants de fermetures éclair et d'aliments pour petites bêtes domestiques, que pour les grandes industries de l'exploitation forestière, de la construction ou des mines.

C'est ce que révèle un relevé de la Presse Canadienne effectué dernièrement d'un bout à l'autre du pays.

Selon les chiffres fournis par le Bureau fédéral de la statistique, il y avait en décembre 538,000 chômeurs au pays.

Les affaires ont effectivement ralenti en 1970, alors que le gouvernement livrait la lutte à l'inflation, et nombre de compagnies ont vainement cherché comment réaliser des bénéfices.

Certaines sociétés ont réduit le nombre de leurs employés, d'autres ont réduit le nombre de leurs produits. D'autres enfin ont tout simplement fermé leurs portes.

On a enregistré plus de 2,200 faillites en 1970 au regard de 1,860 l'année précédente. Il n'y avait pas eu un aussi grand nombre de faillites au Canada depuis 1966.

Les analystes Dun and Bradstreet ont ajouté que ces faillites ont entraîné des dettes de $264.9 millions; le plus haut total de ces dettes de faillites avait été atteint en 1966, avec $215.7 millions. En décembre seulement, il y a eu 200 faillites, soit une augmentation de 18 pour cent au regard de décembre 1969.

GEL DES SALAIRES

Certains groupes de travailleurs ont sauvé leurs emplois en acceptant le gel de leurs salaires pour un an ou plus. Deux ententes du genre survenues il y a peu de temps en Ontario ont permis à 1,500 hommes de demeurer au service de leur employeur.

Un professeur de l'Université de Toronto a jugé que ce procédé du gel des salaires pourrait bien être invoqué par un nombre de plus en plus grand de compagnies en mauvaise posture financière, dans une dernière tentative de résoudre leurs problèmes.

Mais certains chefs syndicaux craignent que les compagnies ne profitent de la situation générale de l'économie déprimée pour abuser de cette tendance.

Faisant allusion aux deux ententes spéciales survenues en Ontario, M. Donald MacDonald, président du Congrès du travail du Canada, a souligné qu'une telle tendance pouvait être très mauvaise. Selon lui, seul un syndicat faible et mal structuré pouvait se laisser tromper au point d'accepter un gel ou même une réduction des salaires sans s'être assuré que la seule autre issue était la fermeture d'une usine.

LES GRANDES VICTIMES

Certaines industries ont été plus touchées que d'autres, telles les industries des textiles, des produits chimiques, de la chaussure, des produits électroniques et aérospatiaux.

Voici quelques exemples:

Canadian Marconi Co. congédié environ 1,500 employés en 1970, et ne peut dire quand elle rappellera ces hommes au travail.

Northern Electric Co. a congédié 800 employés, sinon plus, en Ontario et au Québec, RCA Ltd. 400, surtout à son usine de Montréal.

Au Québec, les industries de pâtes et papier ont annoncé quelque 1,500 mises à pied, soit environ 10 pour cent de la main-d'oeuvre sydiquée de ce secteur.

Canadair Ltd., de Montréal, a remercié 3,900 travailleurs de janvier 1970 au 1er février 1971.

CIL semble maintenir sa production, grâce à une très grande diversification.

Mais DuPont of Canada Ltd. a congédié près de 850 employés dans deux de ses usines d'Ontario.

Massey-Ferguson Ltd. rapporte qu'elle a réduit le nombre de ses employés de plus de la moitié.

Au moins une chaîne de supermarchés alimentaires a réduit son personnel, à la suite de la guerre des prix, à l'automne. Les mises à pied sont même survenues dans les maisons de courtage, qui ont souffert d'un ralentissement marqué du commerce des valeurs mobilières.

FORET ET CONSTRUCTION

Dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, ce sont surtout les industries de la construction qui ont procédé à des mises à pied, sans que toutefois la situation soit particulièrement inquiétante.

Mais le problème est d'envergure en Colombie-Britannique, où l'industrie forestière joue un rôle économique de premier plan. De 8,000 à 10,000 travailleurs de la forêt sur un total normal de 35,000 sont actuellement en chômage.

Par suite, les industries de transformation du bois ont dû également réduire leurs activités.

Dans les Maritimes, les plus récentes mises à pied sont survenues dans les industries de fabrication d'outils, d'instruments ou d'appareils spécialisés.

Les emplois sont plus rares pour les professionnels que pour les collets bleus

MONTREAL (PC) — Les professionnels qui touchent généralement de fortes rémunérations ont plus de difficultés à se trouver du travail au Québec, que les collets bleus. En plus, les perspectives pour les diplômés universitaires ne semblent pas devoir s'améliorer dans un avenir immédiat.

Un relevé effectué par le Conseil technique de Montréal, qui représente les entreprises qui embauchent une main-d'oeuvre spécialisée dans les domaines techniques, démontre que les occasions d'emploi pour les scientifiques, les comptables, les ingénieurs et les administrateurs ont diminué de 30 pour cent, au Québec, en 1970.

Au même moment, la main-d'oeuvre à la recherche d'emplois dans ces secteurs a augmenté de 17 pour cent.

Ces postes demandent de l'expérience au lieu de l'éducation.

"Mais les universités continuent à distribuer des doctorats en philosophie et des maîtrises en science à un rythme effarant, déclare M. Maurice Gilbert, au nom du conseil.

"L'industrie canadienne n'a que très peu de postes à offrir à ces personnes, mais les universités continuent à distribuer les diplômes en nombre presque record."

Parmi les 418 emplois disponibles dans le secteur technique chez les 1,400 compagnies visitées pour les fins du relevé, seulement 22 demandaient que le candidat ait un diplôme universitaire, a noté M. Gilbert.

"Alors, en d'autres mots, seulement 19 pour cent des diplômés universitaires canadiens sont accaparés par l'industrie. Environ 52 pour cent retournent dans le système éducationnel et 28 pour cent travaillent pour le gouvernement."

ATLANTIQUE

Le relevé montre également que cette situation n'est pas exclusive au Québec. Dans les provinces de l'Atlantique, la demande des collets blancs est tombée de 82 pour cent au cours des 12 derniers mois.

C'est la Colombie-Britannique qui a conservé la meilleure moyenne au pays au cours de la même période, puisque la demande n'a baissé que de 15 pour cent.

"Nous avons enregistré un changement très prononcé en 1970," déclare M. Daniel Boyle, du service de placement du Centre de la main-d'oeuvre du Canada, à Montréal.

"Même si nous avons réussi à placer plus de collets blancs que jamais auparavant, le nombre de candidats a augmenté d'environ 15 pour cent tandis que les occasions d'emploi ont diminué par environ le même pourcentage."

MM. Gilbert et Boyle ont également fait remarquer que les entreprises deviennent de plus en plus exigeantes.

"Le candidat le plus défavorisé est celui qui possède un diplôme universitaire, mais qui n'a aucune expérience. Ou encore la personne qui compte moins de cinq années d'expérience à un poste où elle touche plus de $10,000 par année," a déclaré M. Gilbert.

Néanmoins, il y a un domaine où les occasions d'emploi sont meilleures. Pendant que les compagnies se serrent la ceinture pour combattre la récession, un certain nombre d'emplois très rémunérateurs sont disponibles dans les rangs administratifs.

"Je ne sais pas exactement comment expliquer ce phénomène," déclare Tony Migala, de la firme P. S. Ross and Co., de Montréal, une entreprise qui s'occupe de trouver des administrateurs pour des emplois donnés.

"C'est peut-être parce que les têtes dirigeantes des entreprises sont congédiées, ou c'est peut-être dû au fait que, parce que les temps sont difficiles, les personnes les plus compétentes ne veulent pas quitter leurs postes pour en chercher de meilleurs ailleurs.

LES ORDINATEURS

"Il n'y a aucun doute qu'il est très difficile de trouver des emplois pour certaines personnes, mais il y a néanmoins un certain nombre d'ouvertures là où le traitement dépasse $50,000 par année."

A Montréal, il y a de nombreux candidats pour des postes administratifs dans les secteurs de l'astronautique, les textiles, l'électronique et de l'industrie chimique, mais la demande pour de tels employés est pratiquement inexistante.

Paul Coles, de la firme de conseillers en administration Peat Marwick and Co., déclare:

"Il y a d'excellents travailleurs sur le marché, mais nous n'avons tout simplement pas les postes nécessaires en ville.

"Il y a naturellement la question de trouver le bon homme pour le bon poste, mais il faut quand même avouer que les choses ne vont pas aussi bien que voilà quelques mois ou un an passé."

Le domaine de l'analyse des données est l'un des plus durement frappés, ajoute M. Coles. Certaines entreprises ont réduit considérablement leurs opérations de calculateurs électroniques inaugurées il y a quelques années et les programmes et analystes sont congédiés en grand nombre.

"Toute l'industrie de l'analyse des données traverse une période difficile, a-t-il dit. L'administration réorganise de façon systématique ses installations, avec le résultat qu'elle se retrouve avec plus d'employés que de postes disponibles."

Les conseillers avouent que les perspectives d'une amélioration prochaine de la demande pour les employés bien rémunérés n'est pas bonne.

"La situation de l'embauche s'améliorera lorsque la situation économique s'améliorera. Et cela dépend, en grande partie, des Etats-Unis."

Selon un syndicaliste

Les projets municipaux "créateurs d'emplois" dégradent les chômeurs

OTTAWA (PC) — Les municipalités dégradent les chômeurs en leur offrant de banals travaux d'entretien, supposément "créateurs d'emplois", pour les rayer de leur liste d'assistance publique.

Telle a été la déclaration faite à Ottawa, hier, par M. Stanley Little, président du Syndicat canadien de la Fonction publique, au nom de son syndicat. M. Little a exprimé son ressentiment à M. Ivor Dent, maire d'Edmonton et président de la Fédération canadienne des maires et municipalités, à qui il a adressé un télégramme.

Le chef syndicaliste soutient que, dans tous les cas, les projets "créateurs d'emplois" des municipalités impliquent des travaux plutôt dégradants pour ceux qui doivent s'y livrer.

Selon lui, les municipalités infligent là un autre affront aux chômeurs que le gouvernement Trudeau a écartés de leur travail par sa lutte contre l'inflation.

Puis M. Little y va de quelques suggestions propres, selon lui, à améliorer la situation présente à l'avantage de tous les intéressés.

"N'y a-t-il pas, affirme-t-il, le contrôle de la pollution qui devra être abordé à l'échelle municipale; le développement municipal du logement qui s'impose dans toutes les villes canadiennes aussi bien que l'établissement de garderies d'enfants?"

Il a invité les gouvernements, à court d'idées, à consulter au besoin les syndicats.

"Si les municipalités s'inquiètent vraiment du sort des sans-travail, elles entreprendront des projets qui rapporteront des avantages à longs termes pour la société tout entière," a-t-il ajouté.

Le SCFP s'inquiète aussi de l'effet de ces mesures spéciales sur les 150,000 travailleurs, dont les travailleurs municipaux de l'extérieur, qu'il représente, selon le communiqué, "dans presque toutes les villes et cités canadiennes".

C. LECLERC & FILS inc
BOUCHERIE - EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES
862 est, rue Saint-Joseph - 522-2785
NOS PRIX RESTENT LES MEILLEURS DE LA VILLE

STEAK HACHE SPECIAL lb .79
T-BONE STEAK, RIB STEAK, STEAK HAUT de RONDE (de l'Ouest) FRAIS lb $1.09
POULETS FRAIS CATEGORIE "A", éviscérés de 2 à 4 lb lb .29
DINDES CATEGORIE "UTILITE", EVISCEREES, de 5 à 16 lb lb .39
STEAK SURLONGE et TALON congelés lb .89
HAUT de COTE de BOEUF lb .49
CUISSES et POITRINES de POULET Cat "A" CHAPONS 5 à 6 lb lb .45
1 lb de BOEUF HACHE, 1 lb de SAUCISSES FRAICHES, 1 lb de SAUCISSES FUMEES les 3 pour $1.29
SAUCISSON COMPLET lb .25

1 lb de STEAK HACHE, 1 lb de VEAU HACHE, 1 lb de LARD HACHE les 3 pour $1.99
EPAULE et SOC de LARD lb .49
LARD dans le filet avec couenne lb .49
LARD HACHE maigre 3 lb $1.49
COTELETTES de LARD bien trimées lb .69
JAMBON COTTAGE lb .65
JAMBON "PICNIC" lb .45
OEUFS "A" petits 2 douz. .79
LARD SALE GRAS AILES de POULETS lb .19
SAUCISSONS Tranchés 3 lb, TETE FROMAGEE 3 bols, BOUDIN FOIE DE BOEUF 3 lb, CRETONS 2 bols .99
SAUCISSES FRAICHES, SAUCISSES FUMEES, BOEUF HACHE 3 lb $1.29

LIVRAISON LE MATIN 10H. - L'APRES-MIDI 3H.
STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ ASSH

A NOTER... QUE LE MAGASIN "STEREO COMPAC (QUEBEC)" DE LA RUE DU PONT EST TOUJOURS OUVERT EN DEPIT DES REPARATIONS QUI SE FONT SUR LE PONT DORCHESTER. Merci

GRANDE VENTE de CARTOUCHES/CASSETTES
mca records-canada
N'oubliez pas les gars de Stéréo Compac sont toujours sur le piton
stéréo compac (québec) inc.
210 DU PONT, QUEBEC — TEL.: 522-4763 — PLACE LAURIER — TEL.: 651-3863

NOUVEAU
JOHN ROWLES — KB 3637 — CHERY MOANA MARIE, TIME FOR LOVE
BERT KAEMPHERT — 6-5256 — SNOWBIRD, BYE-BYE BLACBIRD
ROGER WILLIAMS — KB 3638 — GOLDEN HITS Vol. 2, A TASTE OF HONEY, THE IMPOSSIBLE DREAM
VALEUR DE 7.98 POUR SEULEMENT $5.98

VAL. REG. 5.95 — SEULEMENT $3.88
NOUVEAUTE
MARCEL MARTEL — C36 6005 — QUAND LE SOLEIL DIT BONJOUR AUX MONTAGNES, UN COIN DU CIEL
BRENDA LEE — 6-3890 — LET IT BE ME, TAMMY, BLUE VELVET
KITTY WELLS — 6-3786 — WICKED WORLD, I'M IN LOVE WITH YOU, IS IT ASKING TOO MUCH

8 PISTES		CASSETTES
6-4810	BERT KAEMPHERT — GREATEST HITS	73-4810
6-4812	GUY LOMBARDO'S GREATEST HITS	73-4812
6-4757	10 GOLDEN YEARS — BRENDA LEE	73-4757
6-5181	ROCK'N ROLL SURVIVAL — VARIOUS ARTISTS	
K8-3366	HAWAII TOTTOO — THE WAIKIKIS	
6-4470	THE SURFARIS PLAY THE SURFARIS	73-4470
6-4813	CARL GRANT GREATEST HITS	73-4813
K8-3056	ALWAYS ROGER WILLIAMS	
6-5196	LENNY DEE EASY COME EASY GO	73-5196

GRAND SPECIAL
NOUVEAU
LES CYNIQUES
ALF6-1809
Val. 7.95
pour seulement $4.88
● LA POLICE ET LE SEXE ● LES COMMERCIAUX ● LE GREFFE ● Etc...

BON DE COMMANDE
Nom, Adresse, Ville, Tél.
No, Description, Prix, (Plus 8% de taxe)

TOUJOURS CHEZ LE SPECIALISTE DU STEREO
stéréo compac (québec) inc.
210 DU PONT QUEBEC — 522-4763
ET PLACE LAURIER — 651-3863

académie
scientifique de beauté

soigne les peaux sensibles avec les produits Hypo-allergiques

SEVE MIRACLE: Crème rajeunissante et revitalisante "Comme la sève de l'arbre, elle porte la vie au coeur même de vos cellules". Une crème préventive et traitante étudiée pour toutes les peaux. Elle lutte contre les rides et elle fortifie les muscles du visage et du cou. 1½ once..... 15.00

CREME HYPO-ALLERGIQUE: conseillée aux personnes sujettes aux rougeurs, aux dartres, boutons, irritations et démangeaisons. 1½ once 9.00

LAIT HYPO-ALLERGIQUE: il démaquille le visage et les sourcils, les cils et paupières et sans danger. Il éclaircit les teints brouillés, atténue les irrégularités et procure une sensation de fraîcheur. 6 onces. 9.00

Mme Bouchenoire, représentante de la maison Académie sera à notre comptoir de Centre-Ville les 11, 12 et 13 février.

Votre cadeau:
Avec tout achat de $5 et plus des produits Académie, nous vous donnerons une base de maquillage Sweet Rose, une valeur de $2.50

CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée. TEL.: 524-8411.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2.
Quant. | Description | Prix
Taxe 8%
Total
Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐ Mandat ☐

LE Syndicat DE QUÉBEC

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ 74e ANNEE — No 36 QUEBEC, MERCREDI 10 FEVRIER 1971 PAGE DIX-SEPT

Si elle obtient une station postale

Lauzon construira un nouvel hôtel de ville

Par Monique GIGUERE

Si le ministère des Postes donne suite à sa décision d'accorder une station postale à la municipalité de Lauzon, le maire Robert Guay, a proposé qu'elle soit aménagé dans l'édifice qui sert, présentement, à abriter le poste de police et la caserne de pompiers.

La lecture, lors de l'assemblée régulière du conseil municipal, hier soir, de copie d'une lettre adressée à l'adjoint spécial du ministre des Postes, M. André Houle, par le député fédéral de Lévis, Me Raynald Guay, pressant le gouvernement d'agir, a amené le maire Guay à soulever l'hypothèse.

Mais où déménagera alors le Service de protection publique? Il semble qu'un projet de construction d'un hôtel de ville, à Lauzon, soit dans l'air, et que le Parc des Vétérans, au sud de la municipalité et propriété de cette dernière, soit l'endroit tout désigné pour une telle construction.

Un conseiller approuve le ministère de l'Industrie

Par Pierre BOULET

Contrairement à plusieurs administrateurs municipaux de la région, le conseiller Maurice Dorion, de Charlesbourg, a qualifié de "réaliste" la décision du ministère de l'Industrie et du Commerce de réduire de 200 à 42 millions de pieds carrés, la dimension du parc industriel régional de la CUQ, à Saint-Augustin.

Au cours d'une séance du conseil municipal, M. Dorion a déclaré que "les gens du ministère sont réalistes, comparativement aux gens de la Communauté urbaine de Québec, qui rêvent en couleur et qui pensent pour 200 ans à venir".

Le conseiller a expliqué que le projet initial du parc industriel (200,000,000 de pieds) représentait près de deux fois la superficie de la ville de Charlesbourg, soit 7.2 milles carrés. Il s'est dit d'avis qu'il était beaucoup plus logique de le réduire aux dimensions actuelles qui représentent, selon lui, un tiers de la superficie de Charlesbourg.

M. Dorion a ajouté qu'il doutait qu'on puisse "remplir" ce parc d'industries lourdes, dans une période de cinq ans.

Le maire de Charlesbourg, M. Henri Casault, qui est aussi membre du comité exécutif de la Communauté urbaine de Québec, n'a cependant pas appuyé les propos de son conseiller.

Défendant la position de la CUQ relativement à l'implantation du parc de l'industrie lourde. M. Casault a précisé: "Je ne rêve pourtant pas en couleur, moi non plus". Le maire a ajouté que le projet d'un parc de 200 millions de pieds carrés ne provenait pas de la CUQ mais bien d'un groupe formé de la Chambre de commerce de Portneuf, du Canadien National, du Canadien Pacifique et du gouvernement.

"Ce que nous voulions faire, a-t-il poursuivi, ce n'est pas acheter mais plutôt homologuer cette superficie de terrain, afin d'empêcher la spéculation... Quant aux $3,500,000 qu'on devait emprunter, ils n'auraient pas nécessairement été dépensés."

M. Casault a conclu en affirmant que la seule planche de salut de la région de Québec réside dans l'implantation d'industries lourdes.

La Ligue des citoyens de Courville rend sa campagne plus active

A la veille de l'assemblée publique convoquée pour demain sur la hausse de rémunération, que se sont votée les édiles municipaux de Courville, la Ligue des citoyens intensifie sa campagne d'information auprès du public.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, la Ligue des citoyens rappelle à la population que l'assemblée publique, qui doit avoir lieu demain, à l'hôtel de ville, entre 7h et 9h, remplace, en raison d'une erreur de procédure, celle qui s'est tenue, le 5 janvier, sur le même sujet.

En vertu d'amendements apportés à la Loi des cités et villes, les personnes intéressées à se prononcer sur un règlement, tel le règlement 261, sont toutes les personnes inscrites au rôle d'évaluation non seulement comme propriétaires, mais également comme locataires, et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possédant la citoyenneté canadienne.

Rappelons que, lors de l'assemblée publique du 5 janvier, une cinquantaine de propriétaires avaient désapprouvé le règlement 261, décrétant une hausse de la rémunération des édiles municipaux, et demandé qu'il soit soumis pour approbation, par voie de scrutin, à l'ensemble des personnes intéressées.

La procédure suivie lors de cette première assemblée publique, qui fixait à vingt le nombre de contribuables requis pour que le référendum devienne obligatoire, ne s'appliquera donc pas demain. A cette occasion, il suffira alors du quart des personnes intéressées (propriétaires et locataires), si leur nombre est inférieur à vingt, qui demandent le vote pour que la date de ce dernier soit immédiatement fixée dans les quinze jours suivants.

La hausse de traitement, que se sont votée les édiles de Courville, est de $600 par année, tant pour le maire que pour chacun des conseillers municipaux. Cette augmentation, si elle était approuvée, aurait pour effet de porter de $1,800 à $2,400 par année (dont $1,600 à titre de traitement et $800 à titre d'allocation de dépenses) la rémunération du maire et de $600 à $1,200 par année (dont $800 à titre de traitement et $400 à titre d'allocation de dépenses) celle des conseillers municipaux.

CARNET CARNAVAL

par Nicole CAMPEAU

LA GUERRE... DES COTES D'ECOUTE !

RUE DU CARNAVAL

Cela devait fatalement (vraiment ?) arriver un jour ou l'autre. Après quatorze ans d'existence, la rue Sainte-Thérèse est au faite de sa popularité. Organisation pourtant en marge de celle du Carnaval proprement dit, elle a su se hisser parmi les activités carnavalesques les plus populaires en nous revenant chaque année, pittoresque et franchement gaie. Québécois et étrangers aiment s'y rendre pour prendre un bon bain de "québécité". Mais voilà que CJRP et CHRC viennent d'y faire incursion pour en faire un autre de leurs champs de bataille. Les sculpteurs de monuments n'ont qu'à insérer à leur oeuvre le nom de CJRP ou à placer à leur fenêtre les lettres de CHRC (serait-il plus timide ?) pour que radios-transistors ou prix en argent leur soient promis. Le fait qu'une faible minorité ait répondu à l'invitation est-il sympathique du manque d'intérêt ou de la désapprobation des citoyens de la rue Sainte-Thérèse ? La vue d'un immense coeur rouge identifié en lettres agressives et faisant partie intégrante d'un monument ne donne pas un coup d'oeil des plus intéressants.

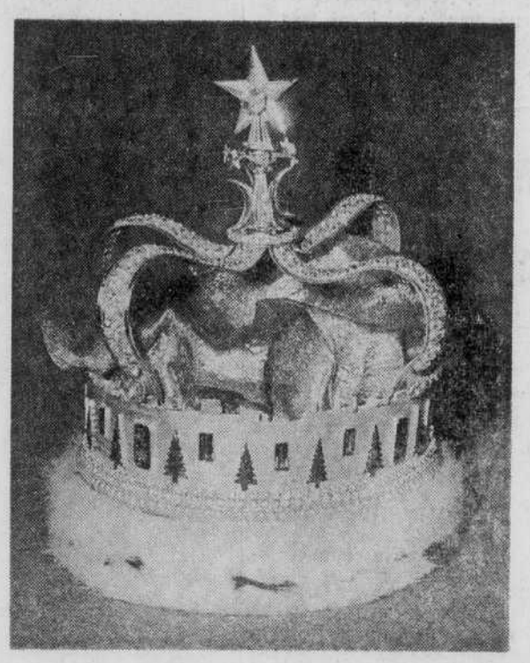
Le poste qui nous aime — et l'autre — devraient nous le prouver dès l'an prochain en retirant leur marque de commerce d'un lieu dont le cachet ne survivra pas à une invasion plus poussée. Qu'en pensent les gens de la rue Sainte-Thérèse ? A eux la parole.

HOMMAGE A TIT-PERE

Le conseil régional de l'Age d'or a décidé d'honorer, cette année, les hôtes de la rue du Carnaval: Tit-Père (Lionel Faucher) et sa femme. L'organisme veut en effet souligner de façon spéciale la collaboration du couple au succès et à la renommée de l'esprit carnavalesque. Tit-Père recevra donc, jeudi le 18 février prochain, à 14h30, une plaque commémorative, tandis que Tite-Mère se verra remettre une décoration-souvenir. Le tout se déroulera aux célèbres Voûtes de la rue Sainte-Thérèse.

LA COURONNE

Elle est convoitée depuis 17 ans. On la voit toujours de loin et peu nombreux peut-être sont ceux qui savent qu'elle symbolise un tableau hivernal bien québécois. Elle est d'argent sertie de plusieurs centaines de perles et pierres précieuses (fausses). Le cercle de la couronne représente un muraille crénelée, symbolise des fortifications de la ville de Québec et des murs du palais de glace du Carnaval. Des rayures tracées sur ce cercle imitent une construction en blocs de glace et quatre portes et douze fenêtres y sont percées, serties de pierres de couleur saphir et rubis. Des sapins sont intercalés entre ces diverses ouvertures et rappellent nos riches forêts. Le cercle est surmonté d'un dôme (baldaquin) formé de quatre arcs sertis de brillants qui se rencontrent au milieu, et où s'élèvent quatre croissants de lune dominés par une grande étoile, figure allégorique de la reine, et six petites étoiles symbolisant les duchesses. La couronne porte une toque de brocart d'argent qui se veut un rappel de l'éclat de notre panorama hivernal. Le bas de la toque, enfin, est entouré d'une bande d'hermine piquée de "mouchetures" noires.



AUJOURD'HUI . . .

A 20h, danse de la joie au palais du Bonhomme, comme chaque soir.

Québec aura bientôt sa Maison du Chômeur

par Gilles BOIVIN

Québec aura bientôt, à l'instar de Montréal, sa Maison du Chômeur. Un comité de six personnes, dont cinq travailleurs en chômage, a pris naissance il y a quelques semaines et se propose d'ouvrir prochainement, dans les murs de la Vieille Capitale, une Maison du Chômeur.

Le Comité des chômeurs Kébécois a en effet procédé, mercredi dernier, à l'enregistrement de la future Maison du Chômeur. Une demande d'incorporation en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies doit être déposée prochainement pour l'obtention d'une charte de corporation sans but lucratif pour la Maison du Chômeur.

M. Yvan Noël, représentant du Congrès du Travail du Canada à Québec et membre du Comité des chômeurs Kébécois, a révélé hier soir, lors de la réunion mensuelle du Conseil du Travail de Québec que cette Maison du Chômeur fonctionnerait sur les mêmes bases que celle de Montréal.

M. Noël a indiqué que deux genres de parts sociales seraient probablement émises par la Maison du Chômeur de Québec. Certaines actions seront vendues aux personnes désireuses de devenir sociétaires de la Maison du Chômeur. D'autres seront émises aux chômeurs participant à cette expérience. Le coût de cette deuxième catégorie de parts sociales sera calculé non pas en argent, mais en heures de travail données à la compagnie de la Maison du Chômeur.

COOPERATION ET CREATION D'EMPLOIS

La Maison, qui fonctionnera sous la forme coopérative, aura pour but principal de venir en aide aux chômeurs. Pour ce faire, la dite Maison entend revaloriser le système économique, créer des emplois coopératifs ainsi que des coopératives administrées par les chômeurs.

Pour atteindre ces obectifs, les instigateurs du projet entendent installer un atelier de réparation dans cette Maison. Dans cet atelier, des chômeurs travailleront à réparer les vieux meubles ou autres articles du genre que la population de la région aura bien voulu leur donner. Une fois réparés, ces articles seront vendus et les profits ainsi réalisés serviront à financer la Maison du Chômeur.

M. Noël a révélé que les chômeurs entendent ainsi "prouver à Bourassa qu'ils peuvent créer eux-mêmes des emplois dans la région de Québec, et cela sur une base coopérative.

Ce dernier a également indiqué que la Maison du Chômeur pourra servir à l'occasion d'intermédiaire ou de bureau de placement pour les employeurs de la région qui sont à la recherche de travailleurs.

PREMIER APPUI FINANCIER

A titre d'encouragement à cette initiative, le Conseil du Travail de Québec (FTQ-CTC) a adopté hier soir une résolution permettant à son exécutif d'accorder un montant de $100 aux instigateurs de ce projet pour les aider à mener à bien la formation et la mise sur pied finale de cette Maison du Chômeur.

Le Comité des chômeurs Kébécois cherche présentement des appuis au sein de la population des travailleurs et autres à cette initiative et entend solliciter bientôt la population pour les autres étapes de la naissance de cette Maison du Chômeur.

Une conférence de presse doit d'ailleurs avoir lieu prochainement à cet effet. Les instigateurs du projet pourront alors présenter l'incorporation définitive de la Compagnie de la Maison du Chômeur de Québec et demander le support moral et financier de la population, de même que pour annoncer l'endroit exact où sera située la Maison.

Le Conseil du travail

Une autoroute à la place de l'actuelle Route Kennedy

Une autoroute devrait remplacer, le plus tôt possible, l'actuelle route Kennedy (route no 23) qui relie la ville de Lévis, et par ricochet toute la région de Québec, à la frontière américaine.

Telle est l'essence d'une résolution adoptée il y a quelque temps par le Conseil du travail de la Chaudière et approuvée, hier soir, par les délégués au Conseil du travail de Québec (FTQ-CTC).

Selon les termes de cette résolution, la route Kennedy est "vraiment dépassée en 1971 si l'on considère ses courbes raides et son étroitesse", d'autant plus qu'un nombre "impressionnant" d'accidents se sont produits sur cette route "tortueuse" depuis quelques années.

Cette résolution, qui doit être transmise par le Conseil du travail de Québec au ministre du Transport et des Communications, souligne entre autres que la circulation lourde qui emprunte cette route devient un grave danger public. Bon nombre de fardiers et de véhicules lourds empruntent la route Kennedy en raison de l'importance du transport des produits forestiers et des multiples compagnies de transport qui ont leur siège dans cette région.

Selon le Conseil du travail, la construction d'une telle route, en plus de contrer le taux inquiétant du chômage, favoriserait la région de Québec et de la Rive-Sud sous plusieurs formes; industrie, tourisme, développement économique régional, etc.

M. Yvan Noël, représentant du CTC, a pour sa part précisé que ce serait là une excellente façon de mettre fin à une situation désastreuse et réellement dangereuse pour le public qui doit emprunter cette "route-suicide". "Pour se rendre en Beauce, a souligné M. Noël, et particulièrement en hiver, il faut vraiment y avoir affaire".

Un nouveau code de discipline pour les policiers de Lévis

Par Michel TRUCHON

Les policiers-pompiers de la ville de Lévis seront probablement régis, d'ici peu de temps, par un code de discipline et d'éthique professionnelle, en partie inspiré de celui de la Sûreté du Québec.

Le document d'une trentaine de pages viendra remplacer le règlement 430, adopté en 1952, et qui ne comportait que deux pages et demie de texte.

Les édiles de Lévis ont décidé d'attendre une quinzaine de jours avant de promulguer le nouveau code, car le syndicat des policiers-pompiers n'en a pas encore été saisi. Les membres du conseil désirent par ailleurs étudier le document à fond et apporter, s'il y a lieu, les amendements nécessaires.

C'est le greffier de la ville, M. Jacques Forgues, qui a procédé à la rédaction du code de discipline et d'éthique professionnelle, en s'inspirant de ceux de la S.Q., de la ville de Sainte-Foy et de la ville de Hull.

Selon le maire Vincent-F. Chagnon, le principal effet du nouveau code sera de faire disparaître la formule de protection publique "bicéphale" que Lévis connaît depuis plusieurs années.

Le code prévoit, en effet, un poste de "directeur du service de la police et des incendies" qui administrera, coordonnera les activités administratives des deux services et sera responsable à tous les niveaux de la bonne marche de toutes les divisions, des opérations, de l'entraînement, des relations publiques et du secrétariat.

Ce directeur aura un adjoint qui sera responsable des opérations et de l'entraînement, sous le contrôle du directeur.

Il ne semble, toutefois, pas que ces nouvelles définitions viendront changer radicalement la direction du service de protection publique de Lévis. Selon toute probabilité, ce sera le directeur de police qui deviendra directeur général, et son adjoint sera l'actuel directeur du service des incendies.

Rien de tellement nouveau non plus du côté du code de discipline et d'éthique professionnelle: le rôle des policiers, leurs différentes responsabilités, y sont énumérés.

Par ailleurs, le nouveau règlement, présentement à l'étude, prévoit la formation d'un comité de discipline, composé du maire, du directeur du service de la police et du greffier de la ville.

Ce comité aura juridiction pour reviser, à la demande du contrevenant possible, les sanctions imposées et il aura aussi le pouvoir d'imposer ces sanctions.

LE SOLEIL
Service des annonces classées
Votre annonce remise avant 8:30 p.m. ce soir sera publiée demain
TELEPHONEZ MAINTENANT A:
529-9231

Vente après inventaire
CHEZ PeeWee
CHARGEX
AUX GALERIES DE LA CANARDIERE
Canardière
REDUCTIONS INCROYABLES SUR MARCHANDISE D'HIVER
1 LOT D'HABITS MOTONEIGE
Grandeur: 3X à 6 ans. Marine et vert. Rég. de $19.99 à $29.99.
SPECIAL $9.99
JUMPSUITS "PERT"
En denim extensible, marine, vert, rouge. Grandeurs: 4 à 14 ans. Garçons et fillettes.
Rég. $11.00 et $13.00. SPECIAL $4.99 et $5.99
CHANDAILS EN COTON
Garçons et fillettes. Marques: Tam O'Shanter, Scout Tex. Manches longues et courtes. Grandeurs: 2 à 16 ans. Rég. $2.59 à $6.00.
SPECIAL $1.00 à $3.00
MANTEAUX - CANADIENNES - PALETOTS - HABITS
VESTONS SPORT - ROBES - PANTALONS
Réduction 50% et plus

BAS-CULOTTES
(En gros seulement)
Taille unique (pour S. M. L. XL. ou OS.). Double filet, 1re qualité.
MARTINI (avec pointe) CULOTTE NUE $8.00 douz.
MARIE (sans pointe) CULOTTE DOUBLE $6.00 douz.
REDUCTION POUR QUANTITE
Claude Godbout Enr.
2023 ouest, St-Cyrille
Québec 6 - Tél.: 527-6861

Nouveau développement
A ORSAINVILLE
PROJET DE
100 MAISONS UNIFAMILIALES
7 modèles différents
PRETES POUR LE 1er AVRIL 1971
COMPTANT AUSSI PEU QUE $200.00
MENSUALITES A PARTIR DE $108.00 (Plus taxes)
RISTOURNE PROVINCIALE DISPONIBLE
MAISON MODELE ET BUREAU 6252 RUE DES ORCHIDEES
Pour s'y rendre: PASSER LE MARCHE JATO, SUR LE BOUL. DU JARDIN
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de 10h. a.m. à 9h. p.m.
TEL.: 626-0540
ROGER PILON INC.
6068 BOUL. DU JARDIN, ORSAINVILLE

LE JEUDI 11 FEVRIER A 8 HEURES DU SOIR
EXPLICATION GRATUITE
Cours pratique sur la personnalité
CENTRE MGR-MARCOUX
1885, de la Canardière
Aucun contrat à signer 10 leçons à $6 chacune
Aucun solliciteur ne vous importunera. Prix spécial pour couple marié.
Certificat de culture personnelle remis à la fin du cours.
Institut de culture personnelle du Québec inc.
Autrefois Institut des Loisirs Culturels enr.
242, Lafayette, Laval, P.Q.
P.S. si impossible de vous présenter le 11, venez le 18 pour la première leçon.

au delà de l'événement

Les interventions de la société pour les défavorisés: compassion et autodéfense . . . ?

Quand ceux que l'on disait muets décident de parler

par Roger BELLEFEUILLE

Les assistés sociaux ne sont pas des gens aphones. Au contraire, lorsqu'ils ont l'occasion de s'exprimer, avec confiance, sans crainte de brimades, ils sont en mesure d'être eux-mêmes leur meilleur porte-parole.

Les "sans - voix", ça n'existe pas, excepté pour ceux qui désirent qu'il en soit ainsi ou qui se donnent pour mission d'être la "voix des sans - voix".

Les ministres du Bien-être social du Canada, réunis récemment à Ottawa à l'occasion d'une conférence fédérale-provinciale, ont pu faire cette constatation en prenant connaissance d'un document de travail portant sur "l'aliénation", étude qu'ils avaient d'ailleurs eux-mêmes commandée.

Le mandat du groupe d'étude, présidé conjointement par M. Gilles Beausoleil, sous-ministre adjoint des Affaires sociales au Québec, et M. John E. Osborne, du gouvernement fédéral, portait sur une analyse des possibilités d'une participation accrue des assistés sociaux et de leurs groupements à l'administration du système de bien-être.

Selon ce qui nous a été rapporté de sources bien informées, la majorité des ministres et sous-ministres qui ont assisté à la conférence des 28 et 29 janvier, dans la capitale fédérale, étaient contre la publication de ce rapport.

Le Soleil a pu s'en procurer un exemplaire.

L'ALIENATION

Qu'entend-on par aliénation ?

Le Petit Robert propose la définition suivante: "Etat de l'individu qui, par suite de conditions extérieures (économiques, politiques, religieuses), cesse de s'appartenir, est traité comme une chose, devient esclave des choses et des conquêtes mêmes de l'humanité qui se retournent contre lui."

Les membres du comité d'étude fédéral-provincial sur cette question, membres représentant sept provinces canadiennes et le gouvernement fédéral, ont perçu cet état d'aliénation de la façon suivante:

"L'absence ou l'insuffisance de participation à la vie économique, sociale et culturelle de la collectivité", c'est-à-dire, dans ce contexte, l'exclusion, la non-appartenance et le retrait de la vie collective.

Ils dégagent plusieurs facteurs ou situations qui contribuent à l'aliénation des assistés sociaux, dont:

— Les contraintes liées aux structures sociales d'une société industrialisée, les contraintes politiques, les contraintes techniques et les contraintes propres aux grandes organisations.

— Une non-appartenance, temporaire ou chronique, à la population active.

Ainsi, une non-participation à un travail productif fait naître un sentiment d'isolement du courant principal de la vie, cependant que le fossé entre les personnes privilégiées et les pauvres s'élargit et est rendu plus manifeste par les moyens d'information qui font naître l'espoir chez les uns et le ressentiment et la peur chez d'autres.

— En outre, un état d'aliénation peut prendre naissance dans la nature des relations établies avec une organisation bureaucratique qui est le canal normal par lequel la personne reçoit son assistance. Et c'est surtout sur ce dernier ordre de causalité que la recherche a porté.

Car, s'est-on demandé, comment une personne peu instruite, manquant de confiance en elle-même, comptant peu ou pas sur des "relations", peut-elle recevoir, d'une grande machine bureaucratique, les services qu'elle en attend et comment aussi peut-elle faire en sorte que soient corrigés "les torts qui lui sont faits" ?

URGENCE

Les auteurs signalent que seule une recherche sur une plus longue portée aurait permis de poser un diagnostic précis sur des problèmes fondamentaux générateurs d'aliénation: dépendance sociale, absence de participation et manque d'accès des groupes de citoyens défavorisés au pouvoir politique, problèmes fondamentaux liés à la structure sociale, à l'organisation, aux valeurs de la société, aux forces économiques.

Cependant, en dépit des limites posées par leur mandat, les auteurs expriment la conviction que les conditions de non-participation ont eu un "effet détériorant" sur les bénéficiaires d'assistance sociale, sur leurs familles ainsi que sur la collectivité en général.

D'où la nécessité, selon eux, de faire des recommandations aux gouvernements concernés, aussi vite que possible.

COMPASSION ET AUTODEFENSE

Historiquement, il apparaît que la société en général intervient en faveur de ses classes les plus défavorisées à partir de deux ordres de motivation: soit par sentiment de compassion qui s'apparente à une forme de pitié, soit par sentiment de protection ou d'autodéfense, quand elle sent que les structures sociales traditionelles sont menacées.

Les préoccupations à l'origine de cette étude procèdent, selon toute apparence d'abord et avant tout, de ce deuxième ordre de motivation, sans pour cela que soit nécessairement exclu un fond d'humanisme.

Cette remarque s'appuie sur le passage suivant du rapport:

"L'exclusion de personnes et de familles du courant principal de la société crée des sources de tension et d'agitation sociales. Bien que l'aliénation conduise généralement à une apathie sociale et politique, parfois les personnes aliénées peuvent se réveiller facilement, soutenir des causes extrêmes et radicales et peut-être acquérir la conviction que des moyens socialement condamnés doivent être utilisés pour atteindre certains objectifs. Notre connaissance de ces processus de changement social est très déficiente".

Pour s'assurer que "tous les assistés sociaux pourraient être mieux entendus", le groupe d'étude a fait effectuer une recherche au cours de l'été dernier auprès d'un échantillon de 2,000 d'entre eux répartis à l'échelle nationale. D'autres études avaient été réalisées, dans le même cadre de recherches, auprès d'organismes groupant des assistés sociaux.

Cette recherche sur le terrain a tenté de dégager les caractéristiques générales de cette population, les caractéristiques économiques, le contenu de leur vie sociale, les difficultés que rencontrent les enfants d'assistés sociaux, les besoins prioritaires, les attitudes à l'égard du système de bien-être social et comment ils entrevoient l'avenir.

Quelques faits, quelques statistiques, quelques opinions...

Distribution de l'âge des assistés sociaux

Age	Pourcentage
Moins de 25 ans	10
25 à 39	23
40 à 54	32
55 à 64	24
plus de 65	11

Distribution des assistés dont le père est né au Canada (par province)

Province	Pourcentage
Prov. de l'Atlantique	94
Québec	92
Ontario	66
Prairies	51
Colombie-Britannique	43

Cette distribution peut s'expliquer par les mouvements d'immigration.

Distribution des assistés, selon la langue parlée à la maison

Français	40%
Anglais	65%
Autres	4%

(N.D.L.R.: Le total est plus de 100%, probablement dû au fait que plus d'un répondant, dans certains cas venait de la même famille).

Les priorités

Une des questions voulait savoir sur quel besoin prioritaire serait affectée une augmentation de l'assistance. Les réponses ont été dans l'ordre suivant:

Nourriture	30%
Vêtement	24%
Logement	14%
Soins médicaux et dentaires	14%
Autres besoins	18%

Appui des hommes politiques

Une autre question cherchait à savoir si les assistés sociaux avaient l'impression que les hommes politiques se souciaient de leur sort. Les réponses négatives se répartissent selon les pourcentages suivants:

Maritimes	63%
Québec	52%
Ontario	49%
Prairies	47%
Colombie-Britannique	62%

Les besoins primordiaux

Plus d'argent	51%
Meilleures possibilités pour les enfants	19%
Aide d'autres personnes	17%
Pouvoir de décision accru	8%

Vie sociale

C'est peut-être sur le plan de la vie sociale que les aspects aliénants de l'univers des assistés sociaux et des économiquement faibles ressortent le plus.

Plus des trois quarts des bénéficiaires d'assistance sociale, souligne en effet le rapport, ne participent à aucune réunion communautaire ou autre, ne pratiquent pas de sport, ne fréquentent pas les bibliothèques, ne vont pas au cinéma, ni ne jouent d'un instrument de musique.

La moitié d'entre eux n'écrivent jamais de lettre, alors que 43 pour cent ne reçoivent la visite de parents, d'amis ou de voisins.

Pour ce qui est des enfants des régions urbaines, les terrains de jeux ou autres équipements récréatifs ne sont pas, pour un tiers d'entre eux, à distance de marche de leur domicile.

Cependant, 75 pour cent des bénéficiaires estiment que leur quartier est un bon milieu pour élever leurs enfants.

Perspectives d'avenir

Près des deux tiers ne croient pas qu'ils pourront se passer un jour de l'aide sociale, quoique ces pourcentages varient selon l'âge, soit 23 pour cent chez ceux agés de 25 ans et moins et 92 pour cent chez ceux âgés de 65 et plus.

Emploi

Enfin, seulement 34 pour cent de tous les bénéficiaires croient pouvoir se trouver du travail. Et bien que 59 pour cent des mères seules entretiennent le même espoir, 69 pour cent d'entre elles préfèrent rester avec leurs enfants, même si on leur offrait des services de garderie.

Des recommandations inspirées par une pensée moderne et lucide

Tel que signalé dans un autre texte, la majorité des ministres et sous - ministres présents à la conférence fédérale - provinciale se seraient prononcés contre la publication du rapport portant sur l'aliénation.

Cette réticence tient probablement à la nature même des recommandations qui y apparaissent.

L'espace ne nous permet pas de donner la liste complète des 14 recommandations qui sont toutes assorties de commentaires et d'explications à l'appui de chacune d'elles. Voici cependant les principales.

RECOMMANDATIONS

1)Groupements d'assistés sociaux ou de citoyens:

—Les ministères de Bien-être social devraient considérer comme bénéfique le développement d'associations de citoyens défavorisés et y apporter un appui, en désignant des personnes pour les aider à se grouper et en mettant les installations des organismes et des ministères de Bien-être social à la disposition de ces groupements lorsqu'ils en font la demande.

—Les ministères devraient pourvoir officiellement à la structuration des groupes de citoyens. Ceci implique au départ la reconnaissance, de la part des gouvernements, du droit qu'ont des associations de représenter les assistés qui le désirent.

—En favorisant la participation des assistés sociaux à des mécanismes deconsultation.

2)Mise en valeur des ressources et des aptitudes des assistés sociaux:

—En employant le plus grand nombre possible d'entre eux, dans les bureauy et les organismes de bien-être, en les affectant à des postes déjà créés ou à être créés, qui pourraient comporter des fonctions comme: l'accueil dans les bureaux d'aide sociale, les visites à domicile dans une perspective de soutien moral, surtout auprès des handicapés et des personnes âgées; en qualité de surveillants dans des garderies de jour; comme commis de bureau pour certaines tâches administrative de nature non confidentielle; comme téléphonistes pour répondre aux appels souvent longs et non essentiels aux cas particuliers.

3)Appui financier

Certains groupements d'assistés sociaux qui ont élaboré des programmes de services ou des projets de réadaptation, tels que des projets de coopératives de consommation, de services d'entraide devraient être aidés. Une assistance, aux titres des besoins spéciaux pour favoriser l'adhésion des assistés siciaux à des organismes sociaux d'intérêt général "notamment les scouts et les associations parents - maîtres" est également préconisée. (1)

4)Efficacité des méthodes

Une autre proposition porte sur des moyens d'améliorer l'efficacité des méthodes de versement des prestations et d'atténuer les effets d'aliénation inhérents tant au système lui-même d'assistance sociale que par suite des attitudes du personnel des bureaux d'aide sociale. Il importe, en particulier, que:

—les employés de ces bureaux saisissent l'importance du premier contact avec un requérant;

—que les employés de ces bureaux s'appliquent à être polis et diligents, et qu'ils ne donnent pas l'impression que les prestations sont des dons personnels;

—que l'intrusion dans la vie privée des requérants se limite strictement aux questions pertinentes à l'évaluation du besoin et de l'éligibilité;

—qu'il ne soit pas exigé d'un assisté social qu'il se rende au bureau si les renseignements peuvent être obtenus par téléphone;

—que des services, en cas d'urgence, soient disponibles nuit et jour;

—qu'on s'attache, surtout dans le cas des mères célibataires et des mères seules, à maintenir et à renforcer les liens familiaux, plutôt que d'encourager l'abandon des enfants.

5)Climat de travail à l'intérieur des bureaux d'aide sociale.

Le groupe d'étude rappelle à ce sujet qu'une communication inefficace entre les divers paliers de la hiérarchie administrative est une source d'insatisfaction susceptible d'avoir des répercussions néfastes sur les relations entre l'agent de sécurité sociale et un requérant.

A ce propos, le rapport propose:

—de remédier au manque de communication interne, particulièrement de communication de bas en haut, dans les ministères de Bien-être social. Toutefois, "le problème est si profond", qu'il est apparu aux auteurs que la création de voies officielles de communication, par décisions administratives, serait un moyen insuffisant pour remédier à cette situation.

Il préconise donc des programmes de formation à l'intention du personnel, programmes auxquels participaient des assistés sociaux, comme l'expérience fut tentée, avec succès, semble-t-il, en Colombie - Britannique et au Manitoba.

6)Services de consultations ou de "councelling" disponibles, mais non obligatoires.

On ajoute à cet égard:

—que l'assisté social ait la liberté de changer de conseiller;

—que les entrevues aient lieu sur rendez-vous, afin d'éviter des heures d'attente inutiles;

—que les séances de consultation aient un caractère plus personnel, donc moins formel; les assistés sociaux se plaignent d'être traités comme des objets.

—que le conseiller évite les attitudes et les propos moralisateurs.

—que l'assisté social soit traité avec respect, quelles que soient les circonstances de sa situation.

AUTRES RECOMMANDATIONS

Diverses autres recommandations sont formulées, en particulier sur le cadre physique des bureaux de bien-être (propreté, aération, insonorisation), sur la nécessité de mettre au point des programmes mieux adaptés de publicité et d'information publique, tant pour le bénéfice des assistés sociaux que pour améliorer la connaissance des réalités de vie des assistés sociaux de la part du grand public.

D'autre part, le groupe d'étude accorde une importance primordiale au fait que le droit à l'aide sociale soit réaffirmé et que les gouvernements, à tous les niveaux, "prennent toutes les mesures nécessaires pour assurer que, non seulement les assistés sociaux eux-mêmes, mais aussi les requérants et la communauté dans son ensemble, connaissent ce droit".

Le groupe d'étude signale que ses propositions ne mettent pas en cause le système actuel lui-même, mais visent seulement à l'améliorer, ajoutant qu'elles sont déjà en application dans certaines provinces et dans certains bureaux de toutes les provinces.

(1) L'article 49 de la Loi sur l'aide sociale prévoit un appui du gouvernement, selon l'interprétation que nous y donnons, à des groupements de citoyens ou d'assistés sociaux qui auraient comme objectif de faciliter, par divers moyens, l'application de ladite loi. Cet article se lit comme suit:

"Le ministre peut, avec l'autorisation du lieutenant - gouverneur en conseil, conclure tout accord avec le gouvernement du Canada et tout organisme ou personne, conformément aux intérêts et aux droits du Québec, pour faciliter l'exécution de la présente loi".

Voyez l'épreuve Banque de Montréal-Internationale pour le championnat mondial au mont Ste-Anne près de Québec les 12, 13, 14 février

Regardez l'équipe nationale du Canada sur les ondes de Radio-Canada le sam. 13 fév. le dim. 14 fév.

Une etape vers la coupe du monde, sanctionnee par la F.I.S. et organisee par l'association canadienne de ski.

L'Office municipal d'habitation recevra les comités de citoyens

Les membres des comités de citoyens de l'Aire-10 et de Saint-Sauveur auront l'occasion de rencontrer des représentants de l'Office municipal d'habitation de Québec pour leur expliquer leurs problèmes et pour obtenir les renseignements désirés au sujet des habitations à loyer modique.

C'est ce que nous a fait savoir le maire Gilles Lamontagne, après avoir reçu une lettre des deux comités. Dans le document, on demande au maire de Québec de se faire l'instigateur du projet suivant: "Qu'un bail soit révoqué automatiquement quand une famille est déplacée dans un secteur de rénovation pour lui permettre d'habiter un logement convenable et à la portée de son budget".

On se rappellera qu'au cours d'une conférence d'information, des porte-parole des deux comités de citoyens ont expliqué que nombre de familles vivent dans l'inquiétude à l'approche de la date fatidique du 31 mars où tout bail, à moins d'avis contraire, est renouvelé automatiquement. Ces familles sont naturellement celles qui ont demandé à habiter un HLM et qui n'ont pas encore reçu une réponse officielle.

Par ailleurs, cette semaine, le président de l'Office municipal d'habitation de Québec, M. Emile Robitaille, a conseillé aux gens qui ne savent pas s'ils pourront habiter un logement municipal ou quand ils pourront le faire, de renouveler leur bail. Selon lui, il n'y a pas d'autre moyen, à moins de réussir à s'entendre avec le propriétaire.

Quoi qu'il en soit, le maire de Québec a demandé à M. Robitaille de susciter le dialogue. On essaiera d'organiser une soirée d'information au cours de laquelle les membres des comités pourront expliquer ce qu'ils désirent. Cette assemblée pourrait éventuellement avoir lieu dès la fin du Carnaval, si cela est possible.

Pour le maire de Québec, la requête au sujet de la révocation du bail semble difficile à accepter, sans créer de l'injustice. "Si le propriétaire s'engage à garder le locataire pendant un an, ce dernier s'engage à occuper le logement et à payer le loyer pour la même période. Les deux ont donc des obligations l'un envers l'autre."

Dans leur missive au maire de Québec, les comités de citoyens font savoir qu'ils désirent connaitre les noms des personnes qui pourront habiter les HLM et aussi comment elles devront procéder devant l'obligation de renouveler leur bail.

On ajoute que la nouvelle direction du comité de l'Aire-10 veut être la conscience et la voix de son milieu en luttant contre tout ce qui sera contraire au développement de la communauté. On spécifie: "Nous serons libres vis-à-vis de tout parti politique; nous encourageons toute bonne politique et nous collaborerons à sa mise en application comme nous lutterons contre toute action contraire au développement de la communauté".

Responsable de l'accident qui lui coûta la vie

Carlos Soarez, 34 ans, du 1745 rue Erlanger, dans le nouveau quartier les Saules de Québec, est responsable de la collision qui lui a coûté la vie ainsi qu'à son compagnon, Piero Torressin, 18 ans, du 2109 boulevard Père-Lelièvre, à Duberger. Mais, dans les circonstances, Me J.-Armand Drouin, coroner de Québec, a rendu un verdict de mort violente accidentelle.

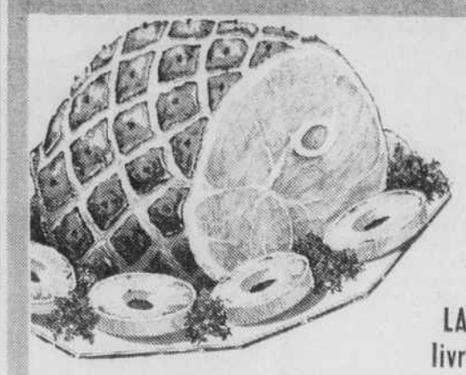
La tragédie est survenue, le 25 décembre, vers 23h45 sur le boulevard l'Ormière, à Neufchâtel. Des témoins ont déclaré que l'auto de Soarez avait quitté sa droite en dérapant et qu'elle était venue se placer de travers sur le passage des véhicules arrivant en sens inverse. Une première auto a réussi à éviter l'impact en roulant sur l'accotement, mais celle qui suivait n'a pu en faire autant, et ce fut l'impact.

La mort des deux victimes a été constatée, peu après, à l'hôpital Saint-Ambroise. L'autopsie a révélé que Soarez et Toressin avaient succombé à de multiples fractures. L'analyse du sang de Soarez a révélé la présence d'alcool en quantité assez importante.

DES SPECIAUX CHOISIS MINUTIEUSEMENT POUR VOUS CHAQUE SEMAINE

MARCHÉ D'ALIMENTS Budget

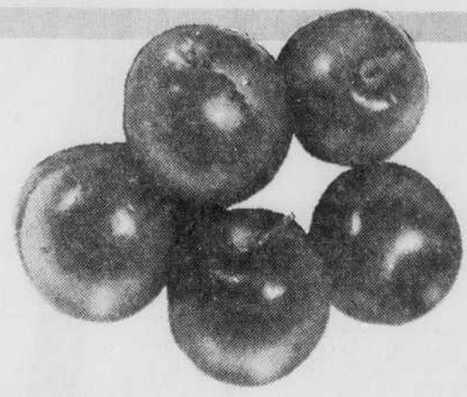
Spéciaux en vigueur jusqu'à samedi le 13 février 1971.



JAMBON DANS L'EPAULE sans jarret

LA livre .49

TETE FROMAGEE BILOPAGE	Bol 10 oz	.48
SAUCISSE FRAICHE BILOPAGE	La livre	.69
PAQUET JUMELE, JAMBON CUIT 6 OZ - BOLOGNA FEDERAL 6 OZ	Les 2 pour	.89



POMMES McINTOSH Canada fantaisie — Cello 5 livres lb .49

CELERI	Floride No 1 — Grosseur 24 Le pied	.25
CITRONS	Californie No 1 — Grosseur 140 6 pour	.39
ECHALOTES	Floride No 1 2 paquets pour	.25

alpha

59c Achetez chaque semaine un nouveau fascicule Alpha pour seulement 59c chacun. Alpha c'est l'encyclopédie qu'on lit. C'est tout l'homme et son univers, en couleurs, à la portée de tous.

99c

Conservez vos fascicules Alpha en les reliant FACILEMENT au moyen de reliures de luxe. Chaque reliure Alpha peut contenir jusqu'à 18 fascicules. Offre de lancement: 99c

CRISTAUX A L'ORANGE TANG — 5 env. 3¼ oz $1.00

SOUPE AUX LEGUMES OU AUX POIS HABITANT — Boite 28 oz .21

Epargnez plus de $30.00
NOUVELLE ENCYCLOPÉDIE UNIVERSELLE
EDITION DELUXE 1970
21 MAGNIFIQUES VOLUMES ILLUSTRES

VOLUME No 1 - POUR SEULEMENT .49¢
TOMES 2 à 21 $1.99 CHACUN
VALEUR REELLE $3.50
Procurez-vous cet ouvrage en achetant un volume par semaine

MOUCHOIRS WHITE SWAN BLANC — Boite 360 .29

DETERGENT LIQUIDE PROVIGO — Cont. 24 oz .39

CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN	Bocal 10 oz	$1.77
BREUVAGE A L'ORANGE GRENADA	Jarre 64 oz	.60
MARMELADE KRAFT 3 FRUITS OU ORANGE	Jarre 24 oz	.57
MARGARINE COLOREE MOM'S REGULIERE	Boite 1 livre	.43
MAIS EN CREME AYLMER CHOIX	Boite 19 oz	.27
PATES CORDON BLEU CHOIX DE 4 VARIETES	Boite 3 oz	.21
SAUCE HOT CHICKEN GAZA	Boite 14 oz	.22
SAUCE A LA VIANDE POUR SPAGHETTI FREDDY	Jarre 24 oz	$1.29
DINER MACARONI KRAFT	Boite 7 oz	.18
FEVES AU LARD CLARK SAUCE TOMATE	Boite 28 oz	.36
SAUMON ROSE GOLD SEAL	Boite ½ livre	.49
PATE DE TOMATES CATELLI	Boite 5 oz	.17
OIGNONS SUCRES CORONATION	Jarre 12 oz	.59
OLIVES FARCIES MANZ. NON PLACEES CORONATION	Jarre 12 oz	.66
GHERKINS SUCRES CORONATION	Jarre 15 oz	.53
POUDING INSTANTANE ROYAL ASSORTIS	Boite 3¾ oz	.14
MELANGE A GATEAUX DUNCAN HINES SAVEURS ASSORTIES	Boite 19 oz	.47
BISCUITS VIAU PETIT BEURRE, PETIT THE OU FLUTED SUGAR	Boite 1 livre ½	.55
BONBONNIERE TRADITION CHOCOLATS	Boite 4 livres ½	$2.99
ESSUIE-TOUT KLEENEX BLANC OU COULEURS ASSORTIES	Format double	.62
DESODORISANT GLADE FLEUR PRINTANIERE, PARFUM FRANCAIS OU SACHET DE FLEURS	Format 6 oz	.65
CIRE LIQUIDE CLAIR	Cont. 27 oz	$1.27
DETERGENT BLUE JET	Sac 5 livres	$1.69
NETTOYEUR A EVIERS AJAX	Format 22 oz	.28
EAU DE JAVEL CONCENTREE MIX-O	Cont. 128 oz	.73
NOURRITURE A CHIENS OU CHATS TOPS	Boite 15 oz	.12

C'EST LA SEMAINE DE L'ELECTRICITE ET C'EST LA SEMAINE DU CONGELATEUR Admiral

chez GASTON Levesque INC.

VOUS POUVEZ LE VISITER A PLACE STE-FOY

CONGELATEUR Admiral

Intérieur et extérieur finis émail acrylique. Lampe pilote. Serrure de porte incorporée. Garantie 5 ans sur le compresseur. Service un an inclus.

GRATUIT

UN COUPON POUR LE TIRAGE DU CHALET DE MONTAGNE ENTIEREMENT MEUBLE PAR GASTON LEVESQUE INC. VOUS SERA DONNE AVEC L'ACHAT D'UN CONGELATEUR Admiral

630 lb
suggéré $239.95 - SPECIAL
$199.95

CONGELATEUR ADMIRAL

805 lb
suggéré $259.95 - SPECIAL
$219.95
Admiral

PARTICIPEZ DES MAINTENANT AU GRAND CONCOURS DU PRINTEMPS CHEZ GASTON LEVESQUE

IL EST FACILE D'ACHETER A TERME chez GASTON Levesque INC.

MISE DE COTE GRATUITE

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR

1er PRIX:
VOYAGE A PARIS POUR 2 PERSONNES ALLER-RETOUR par AIR CANADA
ET TOUR DE FRANCE DE 15 JOURS
Comprenant un circuit en autocar ainsi que le logement et les repas par l'
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUEBEC 6, - TEL.: 681-6121

2e PRIX:
GROS LOT DE $3,500.00 réparti entre plusieurs gagnants.

1 COUPON POUR CHAQUE ACHAT OU 1 COUPON POUR CHAQUE $100. D'ACHAT

A LA PLAZA GASTON Levesque CHARGEX

Le plus grand choix de meubles au Québec

100, rue Chabot - Ville Vanier TEL.: 683-3471

Le 9 mars

Lamontagne et Trottier répondront aux questions des citoyens de Giffard

Le maire de Québec et le président du comité exécutif de la Communauté urbaine de Québec ont accepté l'invitation officielle des citoyens de Giffard et ils iront les rencontrer. Cependant, cette assemblée aura lieu le 9 mars parce que la date du 23 février n'est pas propice pour les fonctionnaires de Québec.

Le maire Gilles Lamontagne a tenu à préciser que lui et M. Trottier iront à Giffard dans le seul but d'informer les citoyens de l'endroit qui ont des questions à leur poser. "Nous ne voulons pas soulever de polémique", a-t-il dit, "ni attaquer le conseil municipal de Giffard. Nous tenons à préciser que ce sera à ce conseil municipal et aux contribuables de prendre une décision que nous ne désirons pas influencer".

Rappelons que la Ligue des propriétaires de Giffard et le Comité des citoyens du quartier Notre - Dame-de - l'Espérance ont invité MM. Trottier et Lamontagne à se rendre à Giffard, le 23 février, pour rencontrer les citoyens. On a aussi demandé au ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier, de déléguer des observateurs à cette soirée.

Dans la lettre adressée au maire Lamontagne, le président de la Ligue des propriétaires, M. Jacques Guay, précise que c'est à la suite des hésitations des administrateurs municipaux de Giffard de dévoiler le contenu du rapport de l'étude Giffard - Québec que cette décision a été prise. Il stipule dans sa lettre que les contribuables désirent que ce document soit rendu public.

En plus de MM. Trottier et Lamontagne, les citoyens de Giffard recevront probablement le gérant, M. Jacques Perreault, et l'assistant - gérant, M. Jean-Paul Bourret, celui que l'on surnomme "le père des fusions". Tous les conseillers municipaux de Québec seront invités aussi à assister à cette assemblée.

La date de la soirée a été changée à cause du Carnaval de Québec et aussi parce que les chefs de service de la Capitale sont à préparer le budget. Notons à cet effet que le budget de Québec pour la prochaine année fiscale sera présenté aux corps intermédiaires le 22 février.

Ste-Thérèse-de-Lisieux

Augmentation de l'évaluation et diminution de la taxe foncière

par André-A. BELLEMARE

Les autorités municipales de Sainte - Thérèse - de - Lisieux ont décidé de diminuer le taux de la taxe foncière dans une proportion de 24%, même si l'on prévoit augmenter les dépenses de $5,000 en 1971.

Cela leur a été rendu possible par le fait que l'évaluation des biens imposables a été augmentée globalement dans une proportion de 30% environ.

On a en effet dévoilé, lors de la dernière réunion publique du conseil municipal, que l'on prévoit dépenser $200,315 en 1971, comparativement à $194,000 en 1970.

Etant donné que le total de l'évaluation des biens imposables de la municipalité est maintenant de $7,387,810, alors qu'il était moins élevé de $2,000,000 environ en 1970, on a décidé de ramener le taux de la taxe foncière à $0.65 du $100 d'évaluation imposable (comparativement à $0.85 du $100 d'évaluation, en 1970).

Les conseillers ont exprimé l'opinion que cela permettrait à la masse des contribuables de voir leur compte de taxes diminuer légèrement, en 1971, même si certains subissaient une hausse de taxes. Des membres du conseil municipal sont même allés jusqu'à dire que ceux qui verraient leur compte de taxes augmenter sont ceux dont l'évaluation était la plus basse en 1970, parce que ce sont les contribuables dont les biens ont connu la hausse d'évaluation la plus sensible.

Les taxes pour les égouts restent au même niveau, soit $105 annuellement pour le premier logement, $93 pour le deuxième et $85 pour les autres.

Le taux pour l'enlèvement et la disposition des ordures est toujours de $8 pour les chalets, $12 pour les maisons habitables à l'année et de $25 pour les commerces.

Quant à la taxe pour l'abonnement au service d'aqueduc, elle est toujours de $50 par année.

Hausse des comptes de taxes, à Cap-Rouge

(Par A.-A. B.) — Les autorités municipales de Cap-Rouge prévoient augmenter les dépenses de la ville de plus de 30%, en 1971, ce qui les oblige à un réaménagement global des différentes taxes imposées aux contribuables, dont la conséquence est une hausse du compte de taxes.

Pour les dépenses prévues de $320,287 en 1971 (comparativement à des dépenses de $248,563 en 1970), il leur a fallu modifier la façon d'imposer les différentes taxes municipales.

Ainsi, au lieu d'imposer une taxe foncière générale de $0.40 du $100 d'évaluation imposable, comme en 1970, ils ont décidé d'en imposer une de $0.36 du $100 d'évaluation imposable, mais la taxe spéciale des loisirs passe de $0.10 du $100 d'évaluation imposable (en 1970) à $0.13 du $100 d'évaluation (en 1971). On a aussi décidé d'imposer une taxe temporaire de $0.06 du $100 d'évaluation, pour l'achat de machinerie (niveleuse).

D'un autre côté, pour équilibrer le budget dans le domaine des services d'aqueduc et d'égouts, on a décrété une taxe de $0.50 du pied linéaire pour le fonctionnement des réseaux (ce qui existait en 1970), mais on a aussi décrété une taxe spéciale de $0.25 du pied linéaire pour combler un déficit accumulé et couvrir les dépenses encourues pour la prolongation des réseaux.

En somme, dans la "section générale" de l'administration de Cap-Rouge, il y a en 1971 une hausse de 10% des taxes foncières (puisqu'elles sont au total de $0.55 du $100 d'évaluation imposable, alors qu'elles n'étaient globalement que de $0.50 du $100 d'évaluation en 1970).

Dans le domaine "aqueduc et égouts", il s'agirait d'une hausse de 50%, puisque le contribuable paiera $0.75 du pied linéaire, en 1971, comparativement à $0.50 du pied linéaire, en 1970.

La principale dépense de la ville est évidemment au niveau des réseaux d'aqueduc et d'égouts, soit $108,000, ce qui constitue le tiers des dépenses prévues en 1971.

St-Romuald aurait épargné $145,800 grâce à l'installation d'hydromètres

par Monique GIGUERE

L'installation d'hydromètres (compteurs d'eau) aurait fait réaliser à la municipalité de Saint-Romuald, en l'espace de deux ans, une économie de 124,000,000 de gallons d'eau et une épargne de $145,800.

Selon un communiqué remis à la presse, hier, ces résultats auraient pu être obtenus en dépit de l'augmentation de la consommation industrielle et le nombre toujours croissant de la population.

Le communiqué précise qu'en 1968, l'usine de filtration ayant atteint son degré maximum de production annuelle, soit 297,000,000 de gallons, les administrateurs municipaux faisaient face à un choix entre soit trouver un moyen d'éliminer le gaspillage, soit agrandir l'usine.

Devant le coût des travaux d'agrandissement de l'usine évalué à $300,000, ajoute le communiqué, les membres du conseil municipal ont opté pour l'installation d'hydromètres, solution qui se serait avérée la plus rentable après une expérience de deux ans.

Comparativement à la consommation annuelle de 297,000,000 de gallons d'eau en 1968, soit l'avènement de l'hydromètre, la consommation aurait été, en 1969, de 50,000,000 de gallons inférieure et de 74,000,000 de gallons en 1970, pour des économies annuelles respectives de $67,500 et $78,300.

Ces chiffres tiennent compte du coût de traitement de l'eau, des frais de livraison à domicile et de l'amortissement de l'usine de filtration.

Cependant, le coût des hydromètres et les frais d'installation semblent avoir été complètement ignorés. En effet, on ne trouve nulle part dans le communiqué les déboursés qu'ont entrainés l'achat et l'installation des hydromètres.

Par ailleurs, le communiqué signale que Saint-Romuald se dotera bientôt d'un système de fluoration de l'eau, dont le coût est évalué à $5,000, plus $500 par année pour le fluor.

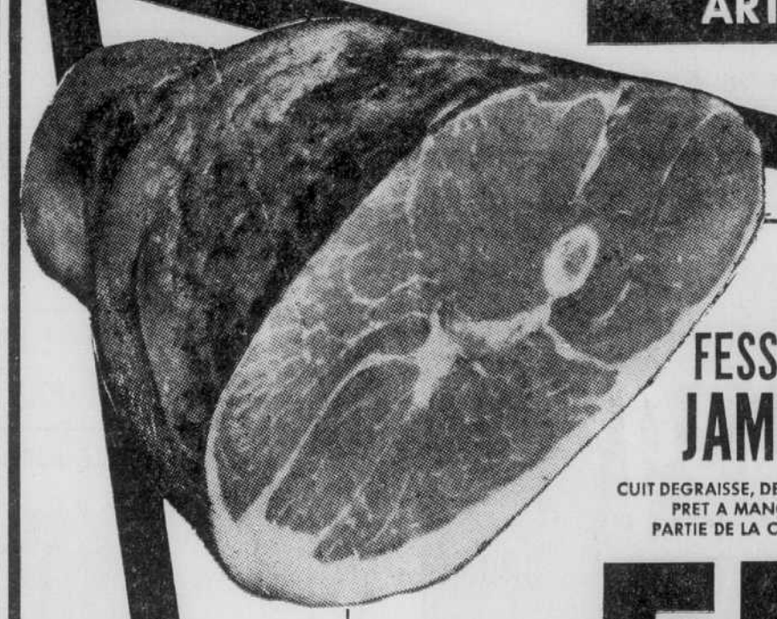
Trans-Kébec

FORM
La vent

ARTICLES DE QUALITE!

ST-VALENTIN, la fête des amoureux
Il n'y a pas de couple plus heureux que la clientèle régulière et l'épicier amical Trans-Kébec. Ici chaque spécial est un VALENTIN.

FRUITS ET



FESSE DE JAMBON
CUIT DEGRAISSE, DECOUENNE, PRET A MANGER, PARTIE DE LA CROUPE
LA LIVRE .55

PORC HACHE FRAIS
MAIGRE, POUR RAGOUT OU TOURTIERE
LA LIVRE .59

POULET
2 A 3 LIVRES, CATEGORIE A, CANADA, CONGELE, EVISCERE
LA LIVRE .27

BACON TRANCHE
SANS COUENNE SODOR
LA LIVRE .63

NOS COUPES PARFAITES FONT TOUTE LA DIFFERENCE

SAUCISSE FRAICHE
PORC ET BOEUF MAPLE LEAF
LA LIVRE .67

CUISSES DE POULET
FRAICHES, POUR GRILLER
LA LIVRE .49

BOEUF HACHE
FRAIS, MAIGRE
LA LIVRE .59

TOURTIERE
BILOPAGE GROS FORMAT
CHACUNE .75

TETE FROMAGEE
BILOPAGE
BOL 10 OZ .50

SMOKED MEAT
COORSH
4 ENVELOPPES 2 OZ .89

FOIE DE BOEUF
FRAIS, TRANCHE
LA LIVRE .53

SAUCISSE FUMEE
SWIFT
LA LIVRE .5

JAMBON EPAULE
SANS JARRET
LA LIVRE .4

STEAK HACHE
SPECIAL
LA LIVRE .9

CHAPON
CATEGORIE A, CANADA, CONGELE, EVISCERE
LA LIVRE .4

BOLOGNA TRANCHE
MAPLE LEAF
LA LIVRE .4

MORUE PREPAREE
PRETE A CUIRE
2 A 4 LIVRES LA LIVRE .2

BAS PRIX TOUS LES JOURS

CEREALES CORN FLAKES KELLOGG
BOITE 16 OZ .39

FORMAGE TRANCHE KRAFT
FORMAT 8 OZ .38

PATATES FRITES JULIENNES McCAIN
FORMAT 2 LIVRES .49

MAIS EN GRAINS NIBLETS FANTAISIE
BOITE 12 OZ .21

GELEE JELL-O SAVEURS ASSORTIES
BOITE 3 OZ .11

CREME GLACEE TRANS-KEBE
CONT. 3 CHOP. .6

FORMULE 52

CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE — BOCAL 10 OZ — 1.89
JUS DE POMME ALLEN VITAMINE — BOITE 48 OZ — .39
JUS DE TOMATE LIBBY FANTAISIE — BOITE 10 OZ — .10
LAIT EAGLE BRAND CONDENSE — BOITE 15 OZ — .41
CEREALE NABISCO SHREDDED WHEAT — BOITE 15 OZ — .46
MARGARINE MOLLE BLANCHET — FORMAT 1 LB — .48
POP-TARTS DE KELLOGG SAVEURS ASS. — BOITE 11 OZ — .55

LA VENTE QUI NE FINIT JAMAIS

FROMAGE CANADIEN KRAFT — BOITE 1 LB — .77
SOUPE LIPTON TOMATES & LEGUMES — BOITE 2 ENV. — .37
SOUPE LIPTON POULET & NOUILLES — BOITE 2 ENV. — .23
POIS VERTS AYLMER CHOIX ASSORTIS — BOITE 19 OZ — .23
TOMATES AYLMER CHOIX — BOITE 28 OZ — .38
FEVES ASSAISONNEES JAUNES OU VERTES DEL MONTE — BOITE 14 OZ — .27
SAUCISSE BURNS CAMPFIRE — BOITE 15 OZ — .72

52 SEMAINES D'EPARGNES

PAIN DE VIANDE ROY ALL BURNS — BOITE 12 OZ — .45
FEVES AU LARD HEINZ AVEC PORC — BOITE 14 OZ — .22
PATE DE TOMATE CORONATION — BOITE 6 OZ — .18
SHAKE'N BAKE ASSORTIS — BOITE 2 1/2 OZ — .28
DINER CORDON BLEU BOEUF BOURGUIGNON, POULET SAUTE AU BEURRE OU BOULETTES — BOITE 21 OZ — .65
PATES ALIMENTAIRES CATELLI MACARONI COUPE, SPAGHETTI OU SPAGHETTINI — BOITE 16 OZ — .24
AIGLEFIN ET FRITES BLUE WATER — FORMAT 20 OZ — .75

LA VENTE QUI NE

MARINADES SUCREES RAYMOND
MOUTARDE VA VERRES CHANSONS
KETCHUP HEINZ
DATTES JAFFA
POIRES BARTLE K.Y. FANTAISIE
BISCUITS SODA CHRISTIE
BISCUITS AUX FIGUES CHRISTIE

ULE 52 52 SEMAINES D'ÉPARGNES
e qui ne finit jamais

Trans-Kébec MARCHÉ D'ALIMENTS

BAS PRIX TOUS LES JOURS

LEGUMES

POMMES DE TERRE
N.-B. no 1
SAC 10 LIVRES .33

BANANES
JAUNES ET BIEN MURIES LA LIVRE .11

CELERI
FLORIDE NO 1 GROSSEUR 24 LE PIED .25

PAMPLEMOUSSES
FLORIDE NO 1 GROSSEUR 48 6 POUR .59

CONCOMBRES
SELECT IMPORTES ETATS-UNIS 2 POUR .25

Surveillez les étiquettes de tablettes

FORMULE 52

FORMULE 52

FIXATIF POUR CHEVEUX ADORN BLEU OU ROUGE	FORMAT 7 OZ	$1.77
GELEE POUR CHEVEUX DIPPITY-DO ROUGE OU VERT	JARRE 8 OZ	$1.09
BROMO SELTZER	FORMAT REG.	.63
MOUCHOIRS KLEENEX BLANC, BLEU, ROSE OU VERT	BOITE 400	.34
POLI A MEUBLE BEHOLD VAPORISATEUR	FORMAT 6½ OZ	.91
CIRE LIQUIDE BRAVO	CONT. 27 OZ	$1.16
DETACHANT BIO-AD	FORMAT 23 OZ	.76
DETERGENT LIQUIDE PALMOLIVE	FORMAT 24 OZ	.79
EMPOIS LESTOIL VAPORISATEUR	FORMAT 14 OZ	.49
DETERGENT POUDRE TIDE	FORMAT KING SIZE	$1.64
EAU DE JAVEL CONCENTREE LAVO	CONT. 128 OZ	.69
MELANGE A GATEAUX TWINKLE BLANC OU CHOCOLAT - GRATIS: 1 ENVELOPPE AVEC L'ACHAT DE 2	ENV. 15 OZ Les 3 pour	.49
CONFITURE DE FRAISES OU FRAMBOISES MARQUETTE AVEC PECTINE	JARRE 24 OZ	.57

PRIME DE LA SEMAINE
PRATIQUE FILET OU SAC A PROVISIONS
en nylon très extensible et robuste.
SPECIAL: .49

FINIT JAMAIS

	JARRE 24 OZ	.51
CHON	FORMAT 8 OZ	.27
	BOUT. 20 OZ	.42
	FORMAT 14 OZ	.36
T	BOITE 28 OZ	.48
	BOITE 2 LB	.71
	FORMAT 16 OZ	.47

52 SEMAINES D'EPARGNES -

BISCUITS TARTELETTES AUX FRAISES CHRISTIE	FORMAT 11 OZ	.36
GATEAUX DEMI-CHAMPION SIMARD	BOITE DE 10	.53
SIROP DE TABLE CITADELLE	BOITE 16 OZ	.83
CHOCOLATS TRADITION MOIRS	BOITE 2½ LB	1.79
ARACHIDES BLANCHES PLANTERS	CELLO 10 OZ	.48
ARACHIDES BRUNES PLANTERS	CELLO 10 OZ	.44

LA VENTE QUI NE FINIT JAMAIS

LIQUEURS COTT ESSENCES ASSORTIES	BOUT. 30 OZ	.21
DENTIFRICE RINCE-BOUCHE CLOSE-UP	FORMAT FAMILIAL	.89
RINCE-BOUCHE SCOPE	FORMAT 12 OZ	.99
BROSSE A DENTS PEPSODENT JUNIOR OU ADULTE	REG. .49 SPECIAL:	.31
DESODORISANT NOXZEMA VAPORISATEUR	FORMAT 5 OZ	.86
SERVIETTES SANITAIRES KOTEX REGULIERES OU SUPER	BOITE DE 12	.52

alpha
L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha, c'est tout l'homme et son univers en couleurs à la portée de tous!
Par fascicule .59
Achetez le No 1 et obtenez le No 2 GRATUITEMENT. RELIURE "alpha" peut contenir jusqu'à 18 fascicules. .99

"ON PREND SOIN DE VOUS CHEZ TRANS-KEBEC"

au palais de justice

Acquitté d'une accusation de meurtre

Un homme d'affaires de Montmagny intente une poursuite de $35,000

Un homme d'affaires de Montmagny, acquitté d'une accusation de meurtre et plus tard d'une accusation d'avoir fait feu sur une personne avec intention, vient d'intenter une poursuite de $35,000 contre le procureur général de la province de Québec et le caporal André Pouliot, de la Sûreté du Québec.

René Létourneau avait fait feu le 19 décembre 1968 sur un intrus qui venait pour la 30e ou 40e fois commettre un vol par effraction dans son établissement de nettoyage. Au cours de ces visites nocturnes, l'homme d'affaires s'était fait voler environ $2,500.

Après avoir averti la police locale, il lui avait été recommandé de faire le guet lui-même. Une nuit, entendant un bruit dans son établissement situé sous son domicile, il était descendu portant une arme à feu. Il avait sommé l'intrus de se rendre, mais ce dernier refusa.

Pris de panique, il a fait feu sur le cambrioleur, l'atteignant dans les jambes. A sa stupéfaction, il découvrit qu'il s'agissait d'un étudiant qui avait travaillé pour lui. L'étudiant devait mourir de ses blessures à l'hôpital le 7 janvier 1969.

L'enquête du coroner eut lieu le 6 février de la même année et M. Létourneau fut tenu criminellement responsable de la mort de l'étudiant. Dès son enquête préliminaire le 9 juillet, il était libéré de l'accusation de meurtre.

Le 12 septembre, le caporal Pouliot portait une seconde accusation, soit celle d'avoir illégalement déchargé une arme à feu et, en juin 1970, l'homme d'affaires était de nouveau libéré lors de son enquête préliminaire.

Dans la poursuite, il est allégué que ce commerçant, ancien combattant dans l'Armée de l'air du Canada, ancien vice-président de l'Association des transporteurs d'écoliers du Québec, père de deux enfants, a subi un tort irréparable, a été la victime d'un harassement inhumain pendant une période de 18 mois, etc.

Me Ross Goodwin représente M. Létourneau dans cette cause.

Trois professeurs sont accusés de méfaits

Trois professeurs qui avaient occupé les quartiers généraux de la Fédération des commissions scolaires du Québec, à Sainte-Foy, en banlieue de Québec, ont été libérés, hier, par le juge Paul Roy, de la Cour des sessions de la paix, sous un cautionnement personnel de $750 après avoir nié leur culpabilité à une accusation de méfaits. Leur enquête préliminaire a été fixée au 13 avril. Il s'agit de MM. Benoit Beaudoin, 35 ans, marié, demeurant sur la rue Principale, à Lotbinière; André Doré, 30 ans, célibataire, du 3480, McCarthny, à Sainte-Foy, et de Pierre H. Vézina, 31 ans, célibataire, du 1173, rue Bourlamaque, à Québec. Me François Tremblay, substitut du procureur général, a dit ne pas s'objecter à un cautionnement personnel à condition que les accusés ne retournent pas sur les lieux de la centrale de la FCSQ. Les trois sont accusés d'avoir empêché l'accès et la jouissance d'un lieu appartenant à la FCSQ.

Accusations de vols à main armée

Un jeune célibataire qui se dit assistant-gérant, a été envoyé à un "verbal remand" (détention de trois jours à la centrale de la Sûreté municipale de Québec pour interrogatoire) après avoir nié sa culpabilité à trois accusations de vols à main armée. Agé de 24 ans, le célibataire qui demeure au 440, rue Ratté, à Ville de Vanier, a été accusé d'avoir, le 25 novembre, volé $1,810 à la Banque Canadienne Nationale de la rue Saint-Jean, le 27 janvier; avoir volé $570 à la Banque Canadienne Impériale de Commerce de la même rue, et le 8 février, avoir volé $900 à la BCN, toujours alors qu'il était armé.

Enquête préliminaire remise au 8 avril

Un homme du Lac-Beauport s'est dit non coupable d'avoir eu en sa possession une arme alors qu'il n'avait pas de permis. Il a déclaré au tribunal qu'il n'avait aucune intention de se servir de son arme. Son enquête préliminaire a été remise au 8 avril et son cautionnement personnel a été établi à $100.

Autopsie du corps de J.-A. Dionne

Une autopsie doit être pratiquée à la morgue provinciale, aujourd'hui, sur le corps de M. Jos.-Alfred Dionne, 72 ans, de Sainte-Rita de Rivière-du-Loup.

Le caporal J. Cloutier, du poste de la Sûreté du Québec à Trois-Pistoles, laisse entendre que M. Dionne a été trouvé sans vie, vers minuit, lundi soir, à environ deux milles du camp où il demeurait en plein bois, sur le bord du lac Saint-Jean, à Sainte-Rita. Il était étendu près de sa motoneige.

On présume que M. Dionne a succombé à des causes naturelles, mais le coroner du district, le Dr Y. Desjardins, a demandé une autopsie, pour éliminer tout soupçon. En 1964, M. Dionne avait été accusé de meurtre, mais il avait été acquitté dès l'enquête préliminaire à la suite d'une preuve de légitime défense.

Le chalet de M. Dionne servait de club pour les motoneigistes. C'est en s'y rendant ou en revenant que des motoneigistes ont trouvé M. Dionne inanimé.

On croit que M. Dionne s'est senti malade. Comme il vivait seul, on présume qu'il a voulu se rendre au village, mais la mort devait le terrasser avant de parvenir à destination.

Deux enfants en bas âge écrasés par des camions

Deux enfants en bas âge ont été écrasés par des camions, hier. Les victimes sont Stephen Drolet, 4 ans, fils de M. et Mme Fernand Drolet, du 3441 Place des Charmes, à Orsainville, et Charles Nolet, 5 ans, fils de M. et Mme Laval Nolet, du 167 rue Saint-Antoine, à Lévis.

La première tragédie a eu lieu vers 11h du matin, dans la rue des Thuyas, près de la rue des Platanes, à Orsainville. Le sergent Lepire précise qu'un camion de la laiterie Borden, qui était garé sur la rue des Thuyas, aurait fait marche arrière pour s'engager dans la rue des Platanes.

Mme Drolet tirait un traîneau sur lequel se trouvait son fils de neuf mois, Christian, et son autre fils Stephen marchait près du traîneau. Elle venait de passer près du camion et se trouvait à quelques pieds en arrière quand le véhicule se mit à reculer.

Le laitier venait de servir un client et il n'a pas vu la femme et ses deux enfants. Entendant un bruit, il s'est immobilisé et il est descendu voir ce qui se passait.

Mme Drolet, qui tournait le dos au camion, ne s'est pas rendu compte de la marche arrière du véhicule. Elle a réalisé l'accident lorsqu'elle a senti un choc sur le traîneau. Il va sans dire qu'elle a subi un violent choc nerveux.

Selon l'enquête menée sur place par le constable Chabot, le jeune Stephen a été écrasé par la roue droite arrière du camion et l'autopsie a révélé qu'il avait subi une fracture de la colonne vertébrale. Le traîneau et le bébé Christian ont été trouvés sous le camion, près du différentiel. L'enfant était indemne, mais un patin du traîneau était brisé.

Me J.-Armand Drouin a ouvert l'enquête du coroner, hier après-midi, et il attendra le rapport de la police pour prendre une décision s'il y a lieu de tenir à la morgue une enquête avec témoins.

A LEVIS

L'accident qui a coûté la vie au jeune Charles Nolet s'est déroulé vers 3h de l'après-midi, au croisement des rues Napoléon et Pie X, à Lévis.

La police précise qu'il y avait un groupe d'enfants à cet endroit. Le camionneur a klaxonné et les enfants se sont rangés le long de la rue. Il a continué sa route sans se rendre compte que l'un d'eux avait glissé sous la roue droite arrière.

Un automobiliste et un piéton ont été les témoins oculaires de la tragédie. Ils se sont empressés d'alerter la police et le camionneur qui s'était immobilisé à quelques centaines de pieds plus loin pour faire une livraison. Des policiers ont transporté l'enfant à l'Hôtel-Dieu où des médecins ont vainement tenté de lui sauver la vie. Le Dr Roger Roberge a ouvert son enquête de coroner à la morgue Turgeon, hier soir.

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD

Initiative du "Soleil" bien accueillie

Une initiative de notre journal pour encourager l'honnêteté chez les adolescents d'aujourd'hui, citoyens de demain, a suscité un intérêt manifeste de partout. Ce message publié à pleine page, le 19 janvier, sous le titre "Piquer, c'est voler", alertait les parents aussi bien que les jeunes sur la plaie des vols à l'étalage. On soulignait évidemment les graves préjudices pour l'avenir des jeunes qui pourraient se laisser tenter par bravade, plaisanterie ou défi. Des commissions scolaires de la région en ont sollicité plus de deux milliers d'exemplaires. Des maisons d'affaires en réclament aussi. Un grand établissement commercial de Québec en désire, pour sa part, 250 copies. Au nombre des demandes venues de partout, on en relève même qui proviennent de la région de Montréal. Le lieutenant F. Breault, du service de l'Aide à la jeunesse de Sainte-Thérèse-de-Blainville, en sollicite des copies pour publication dans le "Progrès de Terrebonne" et "La Voix des Mille-Iles". La publication de ce message dans les journaux de notre région, dit-il, aidera à prévenir la criminalité juvénile. Trop de jeunes ignorent malheureusement que le vol à l'étalage, comme tout autre vol, est un crime aux yeux de la loi. Celui-ci entraîne donc un casier judiciaire pour son auteur. Pour un geste inconsidéré, des jeunes trouvent ensuite les portes fermées devant eux et voient crouler leurs chances de succès dans la vie. Notre journal croit donc avoir rendu service par cette mise en garde qui a manifestement attiré l'attention.

Le 750e anniversaire du Tiers-Ordre

Une audience publique du pape Paul VI soulignera, à Rome, le 19 mai, le 750e anniversaire du Tiers-Ordre de saint François, dans le monde. Saint François d'Assise donnait, en effet, en 1221, à un groupe de laics décidés à suivre le Christ, un mode de vie évangélique intitulé: "Mémorial du dessein des Frères et Soeurs de la pénitence vivant en leurs propres maisons". Le mouvement du Tiers-Ordre prenait naissance. Il fondait en un seul groupe un premier "Ordre", né en 1209, pour les hommes et un second "Ordre" qui groupa des femmes, en 1212, sous la bannière de sainte Claire. Le mémorial du troisième ordre fut approuvé par le pape Honorius III. L'Eglise prit dès lors cette institution à son compte pour la répandre à travers le monde. Elle lui consacra même des encycliques et réadapta le "mémorial" au cours des siècles. Le pape Paul VI adressera un message aux "Fraternités" et au monde entier, le 19 mai. Ce sera pour le chef de la chrétienté, prévoit-on, l'occasion de rappeler l'importance du mouvement qui prit naissance par l'initiative même des laics. On salue, aujourd'hui, le Tiers-Ordre comme "le plus ancien et le plus solide mouvement paroissial au monde". Des pèlerins de tous les pays se grouperont en la basilique Saint-Pierre de Rome, le 19 mai, pour la célébration.

Pour une pastorale des vocations

Le déclin assez marqué des vocations sacerdotales et religieuses, depuis quelques années, chez nous comme ailleurs, a suscité la naissance d'un comité de pastorale des vocations dans le diocèse. Celui-ci est formé de prêtres, de religieux et de laics, hommes et femmes. A l'occasion de réunions récentes, les membres ont médité sur "le fondement théologique de la pastorale des vocations". Les participants ont eu l'occasion d'entendre un rappel des grands principes à cet égard. Ils ont aussi pu s'exprimer à loisir. Tous ont convenu de l'importance de réfléchir eux-mêmes sur "le dynamisme de leur vie chrétienne". Leur responsabilité est maintenant de "faire une analyse, dans leur milieu, pour se rendre compte si les gens sont conscients de ce que comporte leur baptême". Un document de base intitulé "Pour une pastorale des vocations" fut adressé aux dirigeants. Celui-ci est "une invitation à toute la communauté des croyants à s'unir dans une action concertée pour une Eglise plus authentique qui soit révélatrice de la présence du Seigneur et génératrice de vocations".

La Saint-Valentin, au club Actif

Le club Actif de Québec organise, dans le cadre du Carnaval d'hiver de Québec, une célébration particulièrement joyeuse de la Saint-Valentin pour samedi, à 21 heures, en sa salle du 33 rue d'Auteuil. Les animateurs veulent que cette fête soit l'événement de l'année pour le club Actif, organisation sociale sans but lucratif, dont l'objet est d'offrir aux célibataires d'au moins 21 ans des loisirs sains autant qu'agréables. Les chants, la danse et les jeux de société créeront une atmosphère de gaieté qui fera momentanément oublier les soucis de la lutte pour la vie. Les habitués du club Actif s'y retrouveront dans la traditionnelle ambiance de fraternité et de cordialité. Pour les nouveaux venus, ce sera l'occasion d'apprécier l'esprit de famille et d'entraide, qui prévaut au sein de cette organisation sociale. La soirée sera couronnée par un goûter que l'on savouera amicalement. Le club Actif atteindra bientôt son huitième anniversaire. Des animateurs sociaux bénévoles en assurent le prestige et la grande popularité. Les membres s'y retrouvent chaque samedi soir, à 21 heures. Des soirées spéciales viennent en outre occasionnellement combler les voeux des membres et de leurs amis.

Québécois de l'Age d'or, aux Baléares

Quatre-vingts Québécois du troisième âge quitteront la Gare centrale d'autobus, demain après-midi, pour aller se joindre à un groupe d'un millier de confrères qui vont faire un séjour aux îles Baléares. Il s'agit d'une initiative de la Fédération de l'Age d'Or dont les effectifs atteignent les 450 clubs, dans la province. Le groupe s'envolera de Dorval, en soirée. La Fédération a bénéficié du concours de plusieurs organismes pour réussir ce véritable tour de force. Le président du club de l'Age d'or de Sillery, M. Jules Plamondon, a prêté une collaboration particulièrement efficace au succès de l'entreprise. Sous le patronage du Conseil des Oeuvres et du Bien-être de Québec, le mouvement régional de l'Age d'or encourage les citoyens du troisième âge à participer à part entière à "la vie communautaire des temps actuels". La Fédération elle-même prend une ampleur considérable sur le plan provincial, comme en témoigne ce voyage d'un milier de personnes âgées. Les clubs locaux, les conseils régionaux et la Fédération conjuguent leurs efforts pour entourer les citoyens de l'Age d'or d'une sollicitude vivement appréciée.

Comment préparer la terre nouvelle ?

Si la science et la technologie sont essentielles au progrès, chacun constate avec anxiété qu'elles apportent tout de même des problèmes sociaux et des bouleversements. Si bien que certains se laissent sombrer dans le découragement. D'autres souhaitent réagir pour assurer un sort meilleur à l'humanité. Mais comment y réussir? Le bulletin d'information de la Commission des écoles catholiques de Québec voit la réponse à cette question dans le manuel de catéchèse de la 5e année. Ce manuel, préparé par des théologiens de grande sagesse, enseigne, en effet, comment "Préparer la terre nouvelle". Il rappelle que "les chrétiens peuvent et doivent contribuer à améliorer l'existence de chaque individu du peuple de la terre". Si les quatre premières années du cours retiennent l'attention de l'enfant sur le mystère chrétien, le manuel de 5e année lui fait découvrir qu'il a "un rôle indispensable et unique à remplir pour la construction d'un monde nouveau". Ce monde nouveau, "il sera fait d'amour, de pardon, de partage, de service, de joie, c'est-à-dire de charité et de fraternité."

Dès le début de la colonie en Nouvelle-France, apparurent les premiers préceptes d'urbanisme

Les règlements de construction ne sont pas une contrainte des temps modernes. Dès le début de la colonie en Nouvelle - France, on a senti le besoin d'émettre certaines directives. Cependant, les ordonnances de l'intendant Michel Bégon, en 1721, et de son homologue Claude-Thomas Dupuy, en 1727, font figure de proue dans ce domaine.

Selon l'architecte et urbaniste, André Robitaille, membre de l'équipe architecturale qui a participé à la préparation du concept général de réaménagement du Vieux - Québec, "il est impossible qu'une restauration des édifices du Vieux - Québec, du moins ceux de tradition française, (jusqu'en 1840), ne puisse tenir compte de ces législations extrêmement rigides et maintenues dans le temps et par la tradition".

On peut dire que c'est en 1673, plus précisément le 28 mars, que l'on a établi les premiers préceptes d'urbanisme. Il s'agit du règlement de police de Frontenac, règlement contenant 31 articles.

Cette législation avait été préparée à la demande du roi de la Mère - Patrie. Elle réglementait l'organisation municipale, l'érection d'un marché et d'une halle, concernait les boulangers, les cabaretiers, les poids et mesures, le bois de corde, la construction des maisons, la protection contre le feu, l'emplacement des latrines et des forges et le nettoyage des rues.

A l'époque, soit en 1673, le comte de Frontenac avait écrit que "ce règlement expressément conçu pour la ville de Kébec, pouvait lui convenir parce qu'elle est la première du pays et qu'on doit essayer de la rendre digne de la qualité qu'un jour elle portera sans doute de capitale d'un grand empire".

ORDONNANCE DE BEGON

Le 19 juin 1721, presque toute la ville de Montréal est détruite par le feu. Moins d'un mois plus tard, l'intendant Michel Bégon émet une ordonnance pour réglementer la reconstruction de ces maisons.

L'intendant, dans son travail, a profité des directives de Frontenac pour Kébec, des ordonnances de Duchesneau en 1677, de l'expérience de l'incendie de la basse ville de Kébec en 1682, et des ordonnances de De Meules en 1685.

Ces règlements de construction peuvent se résumer ainsi: obligation d'aligner les maisons suivant le nouveau plan de Chaussegros de Léry, plan qui élargissait les rues; toutes les maisons seront en pierre; la charpente des toits sera de charpente légère, arbaletriers et pannes; interdiction d'utiliser le bardeau; interdiction de faire des toits en mansarde parce qu'ils sont la cause d'encombrement, mais on doit conserver le grenier; obligation de bâtir des maisons à deux étages, y compris le rez - de - chaussée et obligation de carreler les greniers avec de la brique ou avec trois ou quatre pouces de mortier pour couper la voie au feu.

ORDONNANCE DE DUPUY

En 1727, c'est un véritable code de la construction que rédige l'intendant Claude - Thomas Dupuy. Son ordonnance s'appliquait d'abord à Kébec puis à toutes les autres villes secondaires et à tous les bâtiments de la colonie.

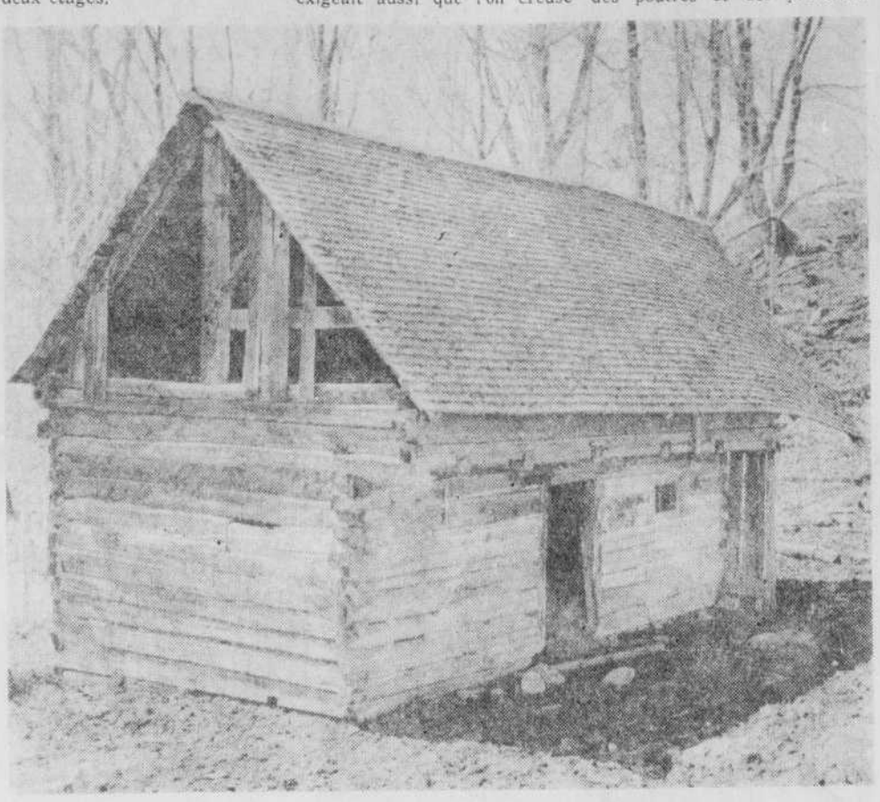
En plus de confirmer l'édit de Bégon du mois de juillet 1721, l'ordonnance de Dupuy concernait aussi la bonne disposition et la décoration des villes.

L'intendant Dupuy, pour diminuer le coût de la pierre, car l'édit de Bégon a augmenté cette demande, a décrété que l'on devait d'abord utiliser la pierre dans la ville de Kébec avant d'aller en chercher dans les carrières à l'extérieur de la ville. Il a souligné le fait que cette pierre était en grand nombre dans presque toutes les rues de la ville et sur la Place de la cathédrale.

C'est le cas de dire qu'il faisait "d'une pierre deux coups". Il favorisait une diminution du coût des matériaux de construction tout en obligeant les citoyens à débarrasser la voie publique.

Voici d'ailleurs les articles les plus importants de cet édit: les maisons de bois, construites pièces sur pièces ou de colombage sont interdites; elles devront être faites de pierre et avoir deux étages.

Les habitations devaient avoir celliers et caves. Il était précisé que ces derniers "seront voûtés le plus qu'il sera possible". On exigeait aussi que l'on creuse les caves pour y extirper de la pierre qui par la suite, servait à la construction de la maison. La voûte empêchait la pourriture des poutres et des planchers qu'on mettait au-dessus de la cave.



CONSTRUCTION INTERDITE — Ce type de maisons à charpente pièce sur pièce, fut interdit par les ordonnances de Bégon et de Dupuy.

Il ne devait jamais y avoir plus de trois marches dehors. On devait utiliser la pierre de Beauport ou de Pointe - aux - Trembles pour les cadres des portes et des fenêtres.

Dupuy s'opposait catégoriquement à l'emploi qu'il qualifiait de "pernicieux" du bardeau de cèdre. Ce matériau n'était accepté qu'à la campagne. En attendant que la colonie puisse fournir par elle-même l'ardoise et la tuile nécessaires pour les toits, ces derniers devaient être construits "en double couches de planches mises en sens contraire".

Les toits mansards étaient interdits pour éviter l'utilisation à fin domiciliaire des greniers, ce qui devenait un danger public.

Les dimensions des cheminées sont aussi indiquées: 12 à 15 pouces de large par trois à quatre pieds; obligation d'enduire l'intérieur de manière qu'un homme puisse facilement monter et s'y tenir pour le ramonage.

Le plancher des greniers devait avoir un hourdi ou une aire de chaux et de sable d'au moins deux pouces d'épaisseur, en attendant l'usage du plâtre et du carreau.

Dupuy avait interdit aussi la construction de maisons "trop près des portes de la ville, des remparts, des batteries, dans les places publiques et dans les autres lieux destinés à la défense et à la décoration des villes". Cela, a-t-il expliqué, "pour qu'il soit donné aux places et aux rues les largeurs et les pentes convenables pour l'écoulement des eaux, la commodité, la sûreté et la salubrité publique".

Selon l'architecte Robitaille, c'est ce code qui a régi la construction traditionnelle jusque vers 1840 et qui a donné tant d'harmonie et de dignité à la capitale de la Nouvelle-France.

Ces ordonnances constituent donc un excellent point de repaire pour connaître exactement les détails de l'architecture du régime français, architecture qui a subsisté jusqu'au milieu du 19e siècle.

ANNONCE

4 MOYENS DE COMBATTRE LA TENSION

Combien de fois vous est-il arrivé d'avoir de soudaines contractions d'estomac, des nausées, des accès de tremblement? Votre système nerveux essaie peut-être tout simplement de vous dire . . . de vous détendre. Le numéro de février de Sélection du Reader's Digest contient un article intéressant qui explique comment faire face à ces accès de nervosité, et comment briser les "cycles peur-tension". Lisez cet article instructif dans le numéro de Sélection du Reader's Digest de février. Vous jouirez davantage de la vie . . . et vous vivrez peut-être plus longtemps. Obtenez votre exemplaire de Sélection aujourd'hui même!

Des oubliés préparent leur entrée au Conseil de développement de la région

(JPG) — Les non-organisés, les sans-voix, qui avaient été laissés pour compte lors de la fondation du Conseil de développement du Québec métropolitain, le printemps dernier, sont en train de préparer leur participation à cet organisme qui se veut représentatif de toute la population du Québec métropolitain.

En effet, des représentants des comités de citoyens de Saint-Roch et de Saint-Sauveur ont participé, la semaine dernière, à une réunion du "comité de la promotion de la participation" mis sur pied, lors du congrès d'orientation du CDQM, il y a environ deux mois. On s'était alors aperçu que l'organisme qu'on avait voulu représentatif avait négligé un vaste secteur de la population.

Il y a quelques jours, un représentant du comité de Saint-Roch, M. René Fortin, rencontrait le conseil d'administration du CDQM: "Nous croyons dans le CDQM; on veut lui faire confiance, mais on n'est pas sûr d'être compris".

L'inquiétude de ces citoyens, qui sont, en fait, plus organisés qu'on le dit, vient du fait que l'image réflétée par le CDQM est semblable à celle que fournit "l'establishment". Les bureaux du CDQM sont au Claridge, et ses administrateurs sont la plupart du temps des patrons.

"On est prêt à embarquer si on conserve une certaine autonomie", a expliqué le porte-parole du milieu. Cette autonomie devait s'avérer difficile à déterminer; des membres du conseil d'administration se sont opposés à ce qu'un organisme qui s'est intégré au Conseil de développement et qui a un représentant au conseil d'administration (on s'est montré disposé à accepter à ce conseil un représentant des comités de citoyens) exprime des opinions divergentes à la politique du CDQM tout en parlant au nom du CDQM.

Ce que revendique les comités de citoyens, c'est de participer à fond au Comité de promotion de la participation et d'utiliser ce comité aux fins des comités de citoyens. Si un siège au conseil d'administration du CDQM apparaît comme un apport valable pour les comités de citoyens, on ne reconnaît pas moins la limite de cette formule qui risque de noyer la voix du représentant des non-organisés.

De même, on ne veut pas que les opinions ou les décisions du Comité de promotion de la participation soient "filtrées" par le conseil d'administration du CDQM.

Si la participation des comités de citoyens devait se résumer à essayer de défendre des vues particulières, au conseil d'administration du CDQM, ou à faire accepter par ce même conseil toute prise de position avant de les rendre publiques, il semble bien que les comités de citoyens ne se satisferont pas d'une telle formule.

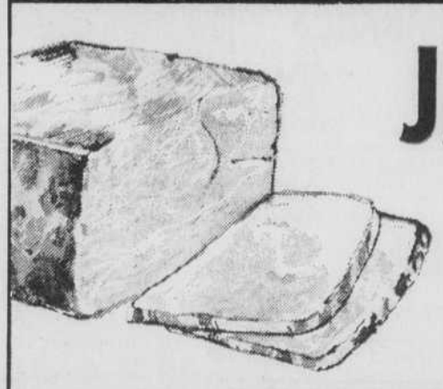
Pour un, le président du CDQM, M. J.-Arthur Bédard, s'est dit entièrement d'accord avec les craintes des comités de citoyens; aussi, a-t-il accepté de participer à la prochaine réunion du Comité de promotion de la participation.

C'est à cette réunion qu'on tentera de trouver la formule qui permettra aux non-organisés de participer au travail du CDQM et au CDQM d'accepter le mode d'action que veulent mener les citoyens.

SK Kmart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

EPARGNEZ AU COMPTOIR DES ALIMENTS

VOUS TROUVEREZ CES AUBAINES PRES DU "FIESTA GRILL"!



CUIT TRANCHE
JAMBON
1.19 lb

EXCELLENTE QUALITE A NOS PRIX - ACHETEZ AUJOURD'HUI ET EPARGNEZ

LAFLEUR
BACON FRAIS
TRANCHE
Prix K mart la livre .49

HYGIENIC
SAUCISSE
FUMEE
Prix K mart la livre .45

Kmart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
Ouvert: Lundi-Mardi-Mercredi De 9H. A.M. à 6H. P.M.
Jeudi-Vendredi De 9H. A.M. à 9H. P.M.
Samedi De 8.30 A.M. à 5H. P.M.

astico

Près de 9 pieds de neige, depuis le début de l'hiver

La précipitation totale pour l'hiver en cours a atteint dans la région de Québec, hier, 90 pouces de neige avec 50 pouces encore au sol. L'an dernier, à la même date, elle était de 72 pouces avec 12 pouces au sol seulement.

Selon le bureau de la météo de l'Ancienne-Lorette, la précipitation d'hier a été de six pouces et demi dans la région de Québec, alors qu'ailleurs, elle a atteint jusqu'à 12 pouces, selon les régions.

Dans certaines régions comme à Québec, la neige a été mêlée de pluie, hier matin. Tel que prévu, les vents ont été assez violents. Aux premières heures, ils ont atteint en rafales jusqu'à 49 milles à l'heure. En moyenne, ils étaient de 30 milles à l'heure et, dans la journée, ils ont diminué à 20 milles.

Il va sans dire que les routes sont devenues difficiles. La visibilité était parfois réduite à zéro par la poudrerie. Sur bien des routes, il était presque impossible de circuler. Encore hier soir, le bureau provincial d'information sur l'état des chemins rapportait qu'aucune route n'était recommandable. Bien des routes secondaires ont bloqué dans la journée, mais hier soir, la majorité étaient rouvertes.

Avec des précipitations aussi rapprochées, les déblayeurs ne suffisent pas à la tâche. Tout le matériel est à l'oeuvre. On espère une accalmie afin de pouvoir prendre le dessus.

La région de Rimouski a été épargnée par les tempêtes consécutives qui ont balayé presque tout le Québec. Mais hier soir, nous avons appris que le mauvais temps avait éclaté dans le Bas du Fleuve, vers 9 heures, et que la tempête semblait prometteuse.

SK Kmart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

ARTICLES ANNONCES EN VENTE: les 11, 12, 13 fév.

AUBAINES Valentine

POUR DAMES SOULIERS CHICS
NOTRE PRIX REGULIER 10.71
7.31
JEU. VEN. SAM.
On vous remarquera grâce à ces souliers noirs brillants à la mode. Ils ont une jolie boucle ornementale au côté. Pointures 5½-10.
EPARGNEZ 3.40

POUR DAMES
PANTOUFLES
PRIX D'ESCOMPTE K mart
1.31
JEU. VEN. SAM.
Confortables pantoufles de ratine avec courroies en croix dans des teintes contrastantes de bleu et rose. P-M-G-XG.

Kmart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS · 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC
Ouvert: Lundi-Mardi-Mercredi De 9H. A.M. à 6H. P.M.
Jeudi-Vendredi De 9H. A.M. à 9H. P.M.
Samedi De 8.30 A.M. à 5H. P.M.

ARTICLES ANNONCÉS EN VENTE: LES 11 • 12 • 13 FÉVRIER

SK Kmart®

Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

VALENTINE

SUGGESTIONS DE CADEAUX RÉDUITS

BAS-CULOTTES ECONOMIQUES

Sans couture 100% nylon extensible! Beige clair ou Epices. P-M-G-TG.

PRIX D'ESCOMPTE K mart
2 pai. .83

PULL-OVER

D'ACRYLIQUE POUR JEUNES FILLES
PRIX D'ESCOMPTE K mart
4.97
JEU. VEN. SAM.

En tricot bouclé à manches courtes avec encolure en V ou bateau! Teintes unies et rayures autour des manches et du cou. Violet, marine, vert ou rouge et blanc. P-M-G.

CARDIGAN

D'ACRYLIQUE POUR HOMMES
NOTRE PRIX REGULIER 4.97
2.99
JEU. VEN. SAM.

Chandail confortable pour l'homme de la maison! Joli modèle avec 6 boutons et 2 poches à l'avant. Tailles assorties dans plusieurs teintes populaires.

CRAVATES

4" POUR HOMMES
PRIX D'ESCOMPTE K mart
2 pour 3.99
JEU. VEN. SAM.

Cravate-plastron à ce très bas prix! Vaste choix.

ROBE DE NUIT

BROSSEE.
PRIX D'ESCOMPTE K mart
1.57
JEU. VEN. SAM.

Modèle court brossé, enjolivé de dentelle au cou, aux manches et à l'avant! Manches courtes et encolure ronde. Jolies teintes en P-M-G.

JUPON LONG

EN ARNEL
NOTRE PRIX REGULIER 2.98
1.99
JEU. VEN. SAM.

Jupon blanc se lavant et séchant rapidement! Haut à plis permanents. Bas décoré de dentelle et plissé. 32-42.

VASES D'OPALINE

8 modèles modernes incluant des pichets! Tous d'environ 11½" à 14½" de hauteur! Teintes de vert, orange ou jaune.

PRIX D'ESCOMPTE K mart
3.99 ch.
JEU. VEN. SAM.

CERISES

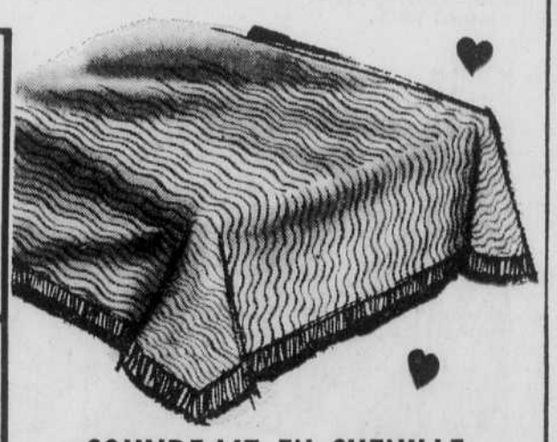
MARASCHINO
PRIX D'ESCOMPTE K mart
99¢ Boîte
JEU. VEN. SAM.

14 on. dans chaque boîte! Les bonbons font de jolis cadeaux!

CYGNE EN VERRE

FAIT A LA MAIN
NOTRE PRIX REGULIER 7.27
4.97
JEU. VEN. SAM.

Cygne en verre soufflé dans un style et des teintes modernes. Environ 7½" de hauteur.



COUVRE-LIT EN CHENILLE

Teintes unies de aqua, or, rose, lilas, blanc. Frange sur 3 côtés. Pour lits jumeaux 76" x 103" ou lits doubles 90" x 103".

NOTRE PRIX REGULIER 6.37
4.99
JEU. VEN. SAM.

CHOCOLATS

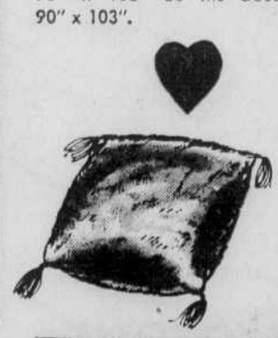
BLACK MAGIC
PRIX D'ESCOMPTE K mart
3.99 Boîte
JEU. VEN. SAM.

Boîte de 2 lb! Une délicieuse variété de chocolats Rowntree.

ENS. A FONDUE

2 PINTES
NOTRE PRIX REGULIER 5.47
3.99
JEU. VEN. SAM.

Bol d'aluminium émaillé avec plateau, support et brûleur. Plusieurs teintes.



COUSSIN

DECORATIF
NOTRE PRIX REGULIER 2.87
1.99
JEU. VEN. SAM.

Coussin en orlon de 14" x 14" rempli de kapok et décoré d'un gland de soie à chaque coin.

ARRANGEMENTS

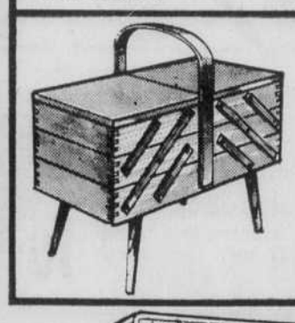
FLORAUX
NOS PRIX REGULIERS 3.77 et 4.77 chacun
3.44
JEU. VEN. SAM.

Jolies fleurs de polyéthylène disposées dans des pots de céramique.

COFFRE A COUTURE

NOTRE PRIX REGULIER 10.77
7.77
JEU. VEN. SAM.

Un coffre en bois avec poignée, 2 sections télescopiques et 4 pattes.



CENDRIERS DE VERRE SOUFFLE

Cristal soufflé fait au Canada! 6 modèles! Ambre/cristal, - émeraude/cristal - améthyste/bleu/cristal - bleu/émeraude/cristal - mandarine.

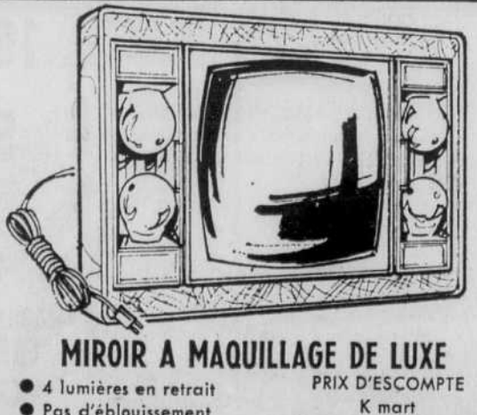
NOTRE PRIX REGULIER 3.99
2.99
JEU. VEN. SAM.

DITES... "Chargez-le" AVEC UNE CARTE DE CREDIT K MART

PESEE A ALIMENTS

de Salter
PRIX D'ESCOMPTE K mart
6.99
JEU. VEN. SAM.

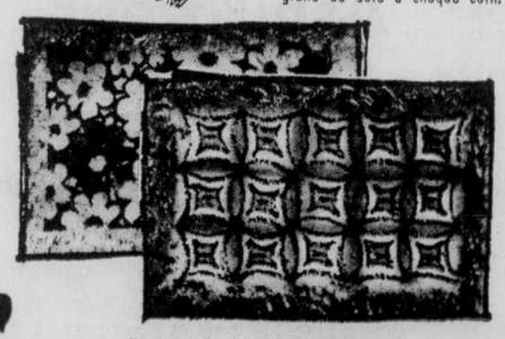
- Large contenant
- Pesée domestique
- Cadran transparent gradué pour grammes, kilos, onces et livres.
- Garantie de 5 ans.
- Blanc, bleu, orange, avocat.



MIROIR A MAQUILLAGE DE LUXE

- 4 lumières en retrait
- Pas d'éblouissement
- Pas d'ombres
- Miroir à 2 côtés
- Emballage-cadeau

PRIX D'ESCOMPTE K mart
8.88
JEU. VEN. SAM.



TAPIS IMPORTES

- En Heirloom
- Format de 34" x 54"
- Modèle à longs poils
- Résistant
- Teintes et motifs décoratifs

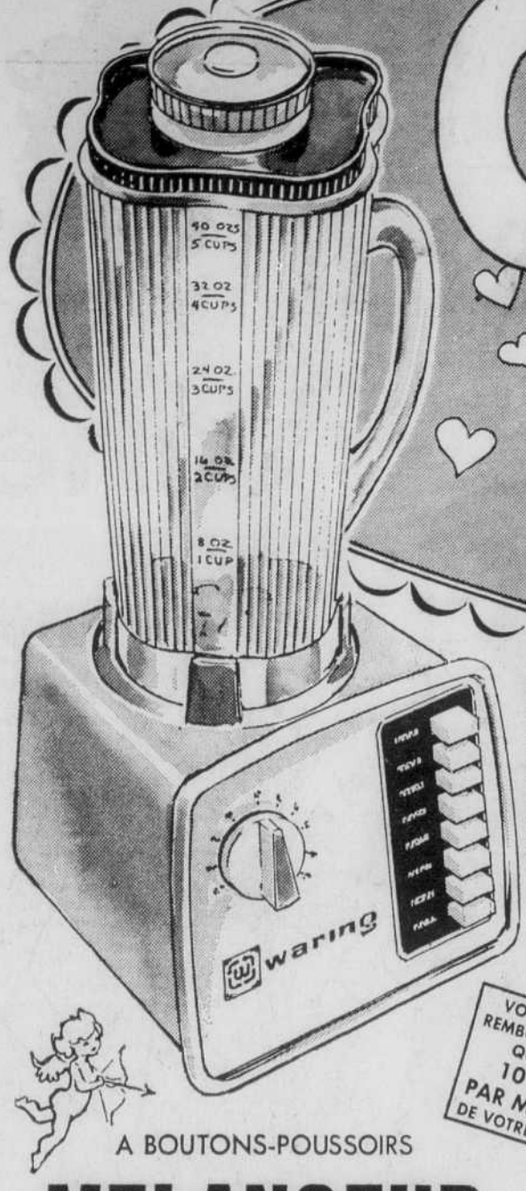
PRIS D'ESCOMPTE K mart
19.99
JEU. VEN. SAM.

K mart SK AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS · 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC

Ouvert: Lundi-Mardi-Mercredi De 9H. A.M. à 6H. P.M.
Jeudi-Vendredi De 9H. A.M. à 9H. P.M.
Samedi De 8.30 A.M. à 5H. P.M.

CADEAUX
QUI RÉCHAUFFENT LE COEUR

CANADIAN TIRE

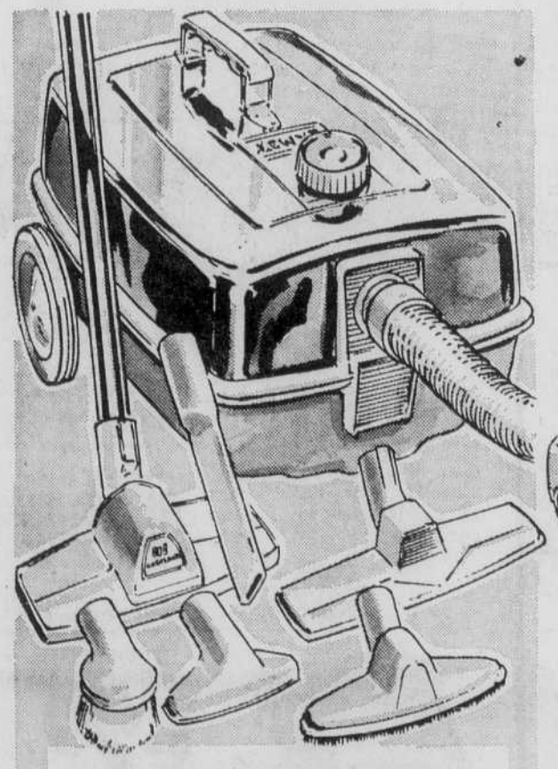


A BOUTONS-POUSSOIRS

MELANGEUR
"WARING"

36.99

Modèle versatile à 7 vitesses, fouette, broie, râpe, hache, met en purée et liquéfie. Avec minuterie automatique qui facilite le travail. Lames en acier inoxydable amovibles, bocal de 5 tasses en verre gradué. Base en plastique vert.



DE LUXE SHETLAND LEWYT

Aspirateur

68.88 GARANTI 1 AN

A régulateur à cadran, rappel automatique du fil, porte-accessoires, tuyau renforcé 5 ans. Avec suceur-batteur qui déloge en profondeur la saleté, 1 brosse d'époussetage, 1 à rembourrage, 1 suceur plat, 1 à tapis et plancher et 1 suceur-batteur et raccords d'allonges antiglissants.

VOUS NE REMBOURSEZ QUE 10% PAR MOIS DE VOTRE DU

GENERAL ELECTRIC

Ouvre-boîtes

15.99

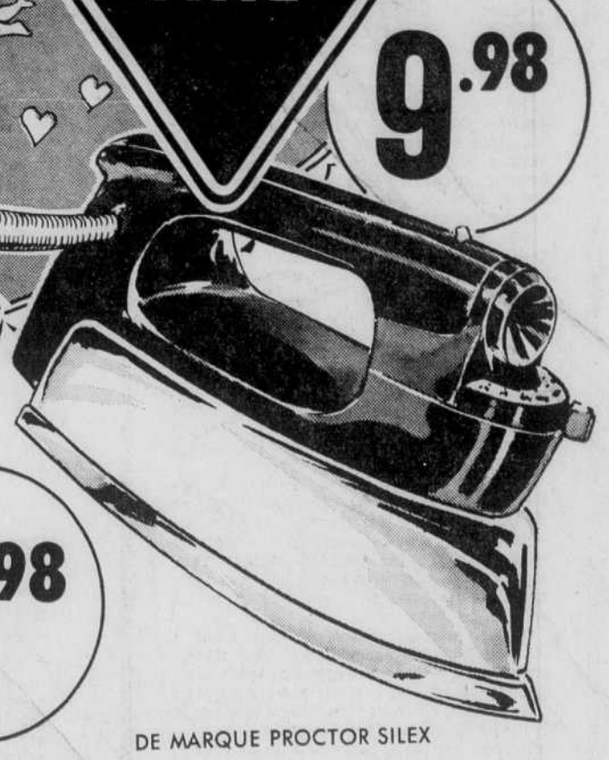
Elle ouvrira vite ce cadeau! Ouvre n'importe quelle boîte simplement en actionnant le levier de commande. Mécanisme robuste. Lève-couvercle aimanté. Boîtier blanc émaillé, acier inoxydable et veinure de bois. **15.99**

BOUT RAPIDEMENT! CONTIENT 2 PINTES!

Bouilloire électrique

6.98

Voici un cadeau qui lui fera chaud au coeur! De forme moderne, avec élément rapide 1500 watts; contenant d'acier inoxydable; poignée isolante en bakélite; 120 volts; avec cordon et fiche. Approuvé par CSA. **6.98**



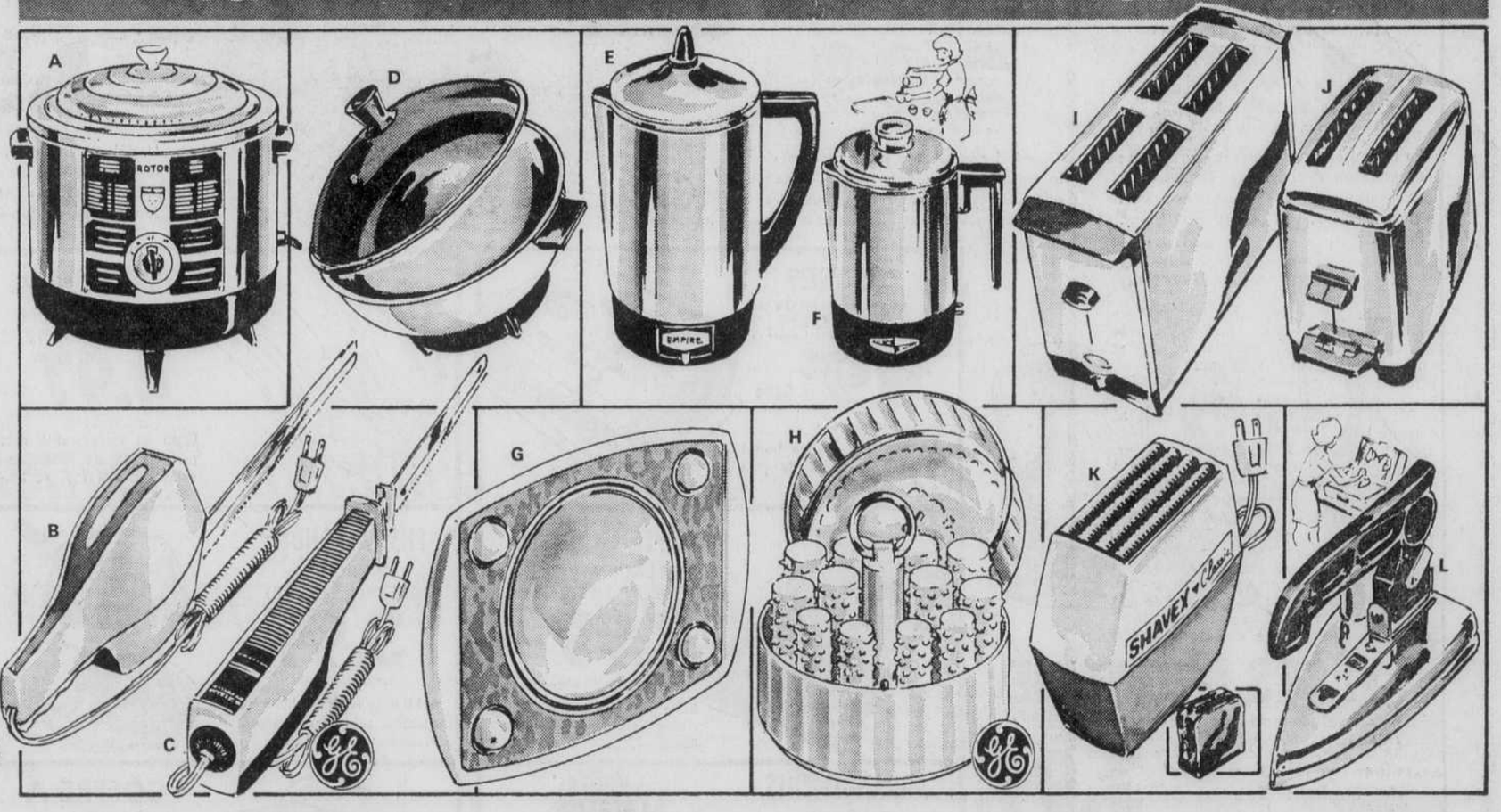
DE MARQUE PROCTOR SILEX

Fer à sec/à vapeur

9.98

Avec un tel cadeau... elle sera comblée! Guide pour le repassage à vapeur ou à sec. Réglage aisé, commutateur vapeur/sec sous la main, grande semelle. Poignée isolante. Avec cordon.

Cadeaux électrifiants de St-Valentin



A. **PRONDE FRITEUSE AUTOMATIQUE** — Le "chef" en sera fier! Aluminium chromé; élément 1150 watts. Grand panier à friture. Tout compris. **12.98**

B. **COUTEAU ELECTRIQUE SAMSON-DOMINION** — Lames amovibles de 9" en acier inoxydable coupant jusqu'à la planche à découper. Tient bien en main. Cordon 8 pieds. **16.88**

C. **COUTEAU ELECTRIQUE G.E.** — Moyen rapide de découper! Moteur puissant. Lames d'acier inoxydable pour un travail rapide. **19.99**

D. **CHAUFFE-BRIOCHES ALIMENTS** — Thermostat automatique. Couvercle à évent. Diamètre 8⅜". Vert avocat. Fil et fiche. **9.88**

E. **PERCOLATEUR THRIFT-O-MATIC** — Infuse automatiquement 10 tasses de café. Aluminium poli; sélecteur de saveur. Cordon et fiche. **8.77**

F. **PERCOLATEUR 3 TASSES "QUICKIE"** — De grande utilité pour les personnes vivant seules. Aluminium léger avec arrêt automatique. Cordon et fiche. **7.77**

G. **MIROIR ECLAIRE POUR MAQUILLAGE** — Eclairage équilibré - modèle "VENUS". Miroir pivotant de normal à grossissant. 4 ampoules antiéblouissantes. Cordon. **8.88**

H. **NECESSAIRE POUR CHEVEUX G.E.** — Miroir rond compact; couvercle transparent; anneau pour lever; rouleaux: 4 petits et 8 gros; pinces. **19.98**

I. **GRILLE-PAIN 4 TRANCHES "MARY PROCTOR"** — Grillage uniforme "Selectrinic". Peut rôtir une seule tranche à la fois. Fini chromé. **19.99**

J. **GRILLE-PAIN A EJECTION A 2 TRANCHES** — Choisissez le grillage voulu, pâle ou foncé. Chromé. Cordon. **9.98**

K. **RASOIR ELECTRIQUE SHAVEX "CLASSIC"** — Fabriqué par Charlescraft pour LUI! Se met en marche en le prenant, s'arrête en le posant. Etui à glissière. Cordon en spirale. **14.88**

L. **FER DE VOYAGE LEGER** — Poignée pliante, prend peu d'espace dans la valise. Etui plastique. Livré sans cordon. **3.98**

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CTC SUR TOUT ACHAT COMPTANT (REGION DE QUEBEC)

PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE DES AUJOURD'HUI

Vous ne remboursez que 10% par mois de votre dû

CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC	QUEBEC	LEVIS	STE-FOY	KENOGAMI
4 BOUL. HAMEL	BOUL. STE-ANNE	ROND-POINT	1170 RTE DE L'EGLISE	20 RUE PRICE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours)

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

74e ANNEE — No 37 QUEBEC, MERCREDI 10 FEVRIER 1971 PAGE VINGT-CINQ

Stratégie que Parent n'avait jamais vue

Après son exploit de 63 arrêts, dimanche dernier, à Boston, on a demandé au gardien Gump Worsley du Minnesota s'il était intéressé par le record de 83 boulets bloqués par Sam LoPresti du Chicago en 1941.

La réplique du célèbre Gumber est à retenir: "Si jamais ça arrive, je fais mes valises. Si jamais un gars est poigné à garder toutes les parties, il est aussi bien d'être pendu à un arbre. L'épuisement peut transformer n'importe qui en poltron."

Et tout club embarrasé par un gardien poltron dans le hockey sapeur de nerfs d'aujourd'hui est mûr pour la piquée. La fatigue et l'énorme tension peuvent transformer un gardien en ruines, c'est pourquoi les équipes qui pensent en terme d'avenir doivent renforcer cette position stratégique.

Les Leafs de Toronto ont un énorme rodage à faire, c'est un fait indéniable, mais l'arrivée de la vedette Bernard Parent qui vient se joindre au phénomène Jacques Plante les assure à plus ou moins brève échéance de succès intéressants. Dans leur geste, les Leafs ont été inspirés par le travail sans bavure du duo Plante - Hall à Saint - Louis. Si seulement Plante peut tenir encore une saison ou deux, le temps de trouver un bon auxiliaire à Bernard Parent qui a une longue carrière devant lui, les Leafs feront bonne route.

Le temps également de transformer ce Parent aux ressources extraordinaires en défenseur parfait de la cage. Bernard est disposé à mettre en pratique tous les conseils de son idole. Bernard raconte comment l'inventeur du masque, par un geste génial, a propulsé les Leafs dans un match serré récemment:

"A un moment donné, le club rival a effectué un déblaiement illégal pour obtenir un hors-jeu afin de changer les lignes. Jacques les a pris les culottes à terre en plein changement de lignes en allant bloquer la rondelle avant la ligne rouge du but pour effectuer une passe parfaite à un attaquant. Finalement, on a compté à la suite de ce jeu. Je n'avais jamais vu un gardien penser à une telle stratégie. Extraordinaire."

Si Bernard Parent, en plus de son talent renversant, assimile tous ces petits secrets de Plante, les Leafs auront sous peu une merveille devant leur cage!

Cantin: "J'attends l'occasion"

Par le biais de cette colonne, le père du pugiliste Fernand Marcotte a soutenu récemment que le gérant du phénomène québécois Reynald Cantin refusait depuis un an et demi une bataille avec son fils parce qu'il avait peur.

Georges Drouin, le gérant de Cantin, a profité de son passage à Québec, lundi soir dernier, pour me présenter le revers de cette histoire. Pendant qu'il donnait sa ver-

claude larochelle

sion, un Cantin trépignant, intervint dans la conversation pour lancer:

"J'aimerais donc ça avoir Marcotte devant moi dans l'arène. J'attends mon occasion et j'espère qu'elle va venir avant longtemps."

Drouin soutient dur comme fer qu'il n'a jamais été approché pour une bataille avec Marcotte, mais que par ailleurs ce combat ne lui sera pas refusé l'heure venue.

"Quand Marcotte se sera fait davantage un nom, quand il aura prouvé qu'il est capable de rencontrer de bons hommes, on lui donnera sa chance."

Drouin a été irrité par quelques remarques du père de Marcotte qui soutient que son fils est plus avancé que Cantin et possède une plus grande endurance:

"Il n'y a pas encore de Québécois assez forts pour Cantin, sursaute Drouin. C'est bien malheureux mais je dois dire que Marcotte avait un meilleur style quand je l'avais en main. Il peut corriger ça, mais il est encore peureux. Quant à Reynald, il a beaucoup plus d'endurance que Marcotte. Il est rendu à la 12e ronde et il est plus fort qu'à la première."

Ces propos pas trop aimables animeront sans doute la polémique. Je dois préciser que Drouin les a proférés juste avant la performance éclatante de Marcotte face au coriace Don Ross. Au cours de ce combat, Fernand a prouvé hors de tout doute qu'il savait tirer son épingle du jeu contre de bons hommes. Marcotte a été franchement impressionnant, et il ne fait aucun doute qu'il pourra inscrire son nom sur des cartes prestigieuses.

Les deux Québécois régleront un jour dans l'arène cette dispute verbale.

Les militaires "envahissent" Beaupré

Une centaine de militaires du célèbre 22e ont corrigé une situation difficile, quand ils ont "envahi", hier, le Mont Sainte-Anne, où le découragement commençait à entamer les préposés à la préparation à l'épreuve de la Coupe du Monde... Une neige abondante et humide peut rendre une piste quasi inutilisable en raison de son état malléable. Après le passage d'une quinzaine de skieurs, le tracé défonce formant ornières et bosses, et la compétition est foutue... Les militaires ont piétiné pendant des heures avec une patience de Sioux les pistes de Beaupré, hier, afin de reconstituer un tracé solide... Sans leur intervention, on se serait trouvé devant d'importants problèmes.

Les deux courts de tennis du Civil de Québec sont nettement insuffisants pour accueillir l'étape québécoise du championnat mondial de tennis fin juillet... Le commanditaire, Rothmans of Canada Ltd., aurait également réclamé des estrades plus vastes que celles qui existent au Civil... Le goupe de Québec tiendra une conférence de presse au lendemain du Carnaval et l'on peut espérer que la "solution magique" sera révélée aux journalistes.

Georges Drouin m'assure que son protégé Reynald Cantin se produira devant ses concitoyens de la vieille capitale à l'ancien Colisée d'ici quelques semaines... Il est déjà quasi assuré que son rival sera Jack Clements qui a perdu une décision serrée devant Fernand Marcotte en décembre.

Cent militaires dament les pistes

L'armée répond au SOS du mont Sainte-Anne

par Claude LAROCHELLE

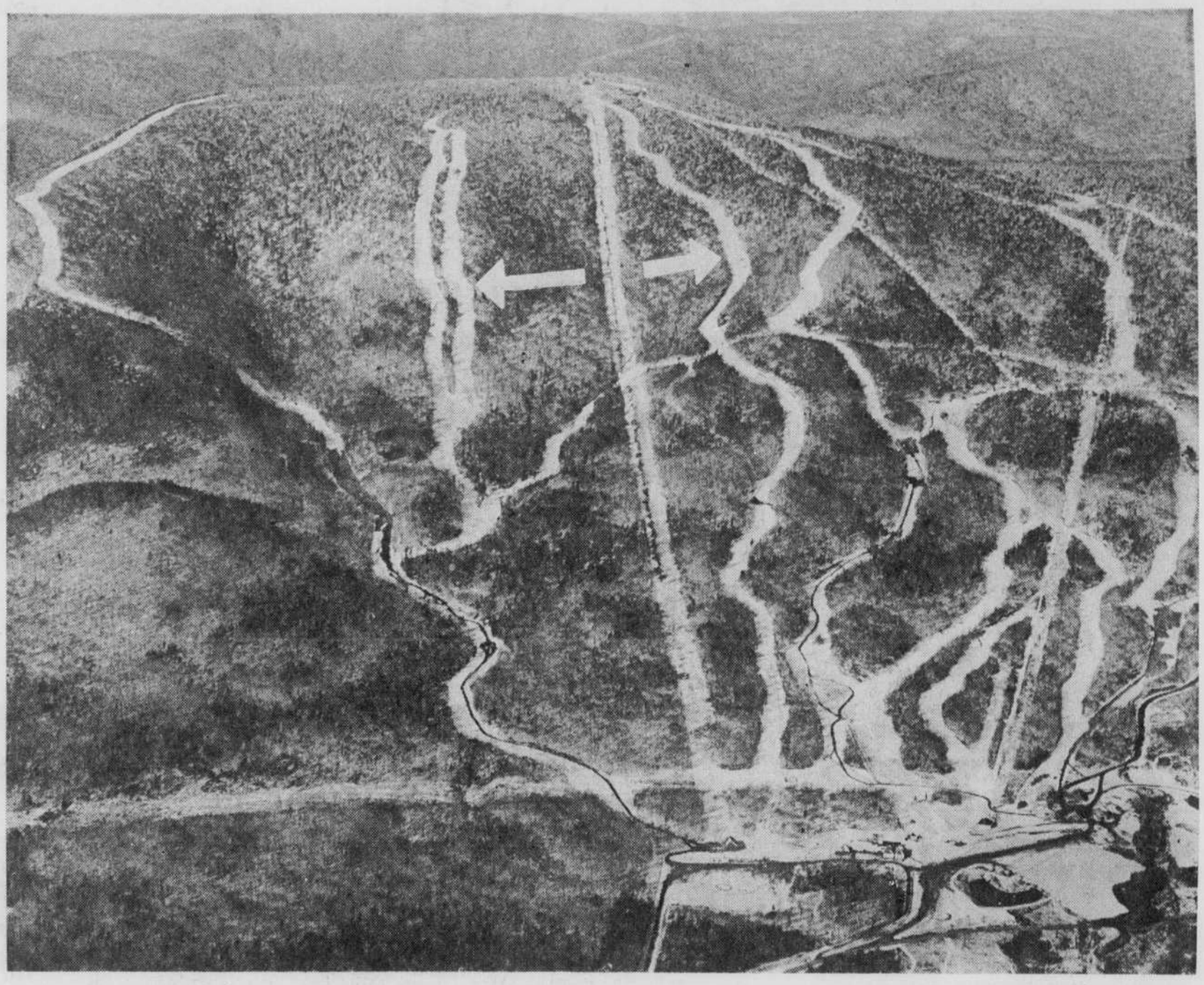
Dans une situation précaire dans leurs préparatifs des pistes pour l'épreuve de la Coupe du Monde débutant, vendredi, à Beaupré, à la suite de la dernière chute de neige, les organisateurs de la compétition ont fait appel à une centaine de militaires du 22e Régiment qui ont passé la journée d'hier à damer les pistes du Mont Sainte-Anne.

Le directeur de l'épreuve Claude Brunelle a été tiré d'une situation difficile. Les tracés qui avaient été préparés et durcis à point à la suite de plusieurs jours de travail minutieux avaient été abîmés par la nouvelle bordée de neige. Avec les moyens du bord, soit l'équipe régulière de la station de Beaupré, il était impossible de les remettre à point pour la première course de vendredi.

Seule l'armée pouvait sauver l'organisation de la Coupe du Monde d'une grave difficulté. Le général Jacques Chouinard auquel ont a lancé un SOS, hier matin, s'est montré très compréhensif et réceptif. En vitesse, trois autobus ont pris la direction du Mont Sainte - Anne avec une centaine de militaires à bord.

Chaussés de lourdes bottes et descendant en rangs serrés, les militaires ont entrepris la dure besogne. Ils ont tapé du pied avec fermeté dans tous les coins et recoins des tracés ne négligeant pas un seul pouce carré, damant la piste avec minutie afin de la durcir selon les normes rigoureuses de la Fédération internationale de ski. C'est le seul procédé connu pour rendre le tracé assez résistant afin de permettre le passage de nombreux compétiteurs.

La situation était d'autant plus urgente qu'il était impératif que les pistes soient entièrement damées dans la journée d'hier. Il fallait avant l'arrivée du froid prévu pour hier soir extirper la grande humidité contenue dans la neige, sinon le froid aurait rendu le parcours difficilement praticable.



Autre point de vue –

Cette photo du mont Sainte-Anne à vol d'oiseau laisse voir clairement les pistes où se dérouleront en fin de semaine les épreuves de la Coupe du Monde. La flèche pointant vers la gauche indique les pistes 2A et 2B alors que celle pointant vers la droite indique la piste numéro 3. Entre ces deux pistes se trouve le télécabine.

Un but de Polis empêche Rogatien Vachon d'inscrire un blanchissage

MONTREAL (PC) — Jacques Lemaire a réussi ses 19e et 20e buts de la saison hier soir en conduisant les Canadiens de Montréal à un gain de 4-1 sur les Pingouins de Pittsburgh dans un match de la LNH.

Pete Mahovlich, avec son 23e but de la saison, et Marc Tardif, à moins de deux minutes de la fin du match, ont complété le total des vainqueurs tandis que la recrue Greg Polis évitait le blanchissage aux visiteurs dans la 2e reprise avec son 16e but de la saison.

Le jeu a été peu enlevant au cours des deux premiers engagements même si les Canadiens ont pris les devants 2-1, car les Pingouins ont tenu les locaux dans leur zone en affichant une certaine marge dans les lancers, si bien que Rogatien Vachon a affronté 33 lancers contre 26 par son rival Al Smith, des visiteurs, dans le match.

Pete Mahovlich a ouvert le pointage à la toute fin du premier engagement avec l'aide de son frère Frank. Il a alors déjoué Smith avec un lancer frappé de 30 pieds.

Lemaire a porté la marge à 2-0 dans la 2e reprise lorsque son puissant lancer a ricoché sur les jambières de Smith, mais Polis a ensuite réduit l'avantage à 2-1 lors d'une mêlée devant les filets locaux.

Lemaire a reporté la marge à deux points avec l'aide de Réjean Houle dans la dernière reprise, puis Tardif a complété le total avec l'aide de Jean Béliveau.

Première période

1—Montréal: P. Mahovlich (23e) (F. Mahovlich, Laperrière) 19.33
Punitions: McCreary Pgh 7.17, Bouchard M. 12.02, Blackburn, Pgh, Roberto M 19.23.

Deuxième période

2—Montréal: Lemaire (19e) (Richard, Tremblay) 7.36
3—Pittsburgh: Polis (16e) (Apps, Pronovost) 11.14
Punitions: Blackburn Pgh 1.37, Harper M 13.53, Montréal, banc purgée par Houle, 18.21.

Troisième période

4—Montréal: Lemaire (20e) (Houle) 6.47
5—Montréal: Tardif (14e) (Béliveau, Rochefort) 18.22
Punitions: Blackburn Pgh 3.35, Zaine, Pgh, Ferguson, Lapointe M 7.41

Lancers par:

Pittsburgh	10	11	12—33
Montréal	5	9	12—26

Gardiens: A. Smith, Pittsburgh; Vachon, Montréal.
A. — 16,211

Tarasov s'ennuie du Canada

STOCKHOLM (UPI) — Anatoli Tarasov, instructeur de l'équipe de hockey de l'Union soviétique, a pressé hier la Fédération internationale de hockey sur glace, d'inviter le Canada à retourner dans le tournoi international.

Tarasov a déclaré: "Nous avons besoin des Canadiens dans la compétition mondiale. Je crois que la Fédération internationale devrait permettre au Canada de retourner dans le tournoi après s'être excusée de l'avoir retiré du tournoi de 1970".

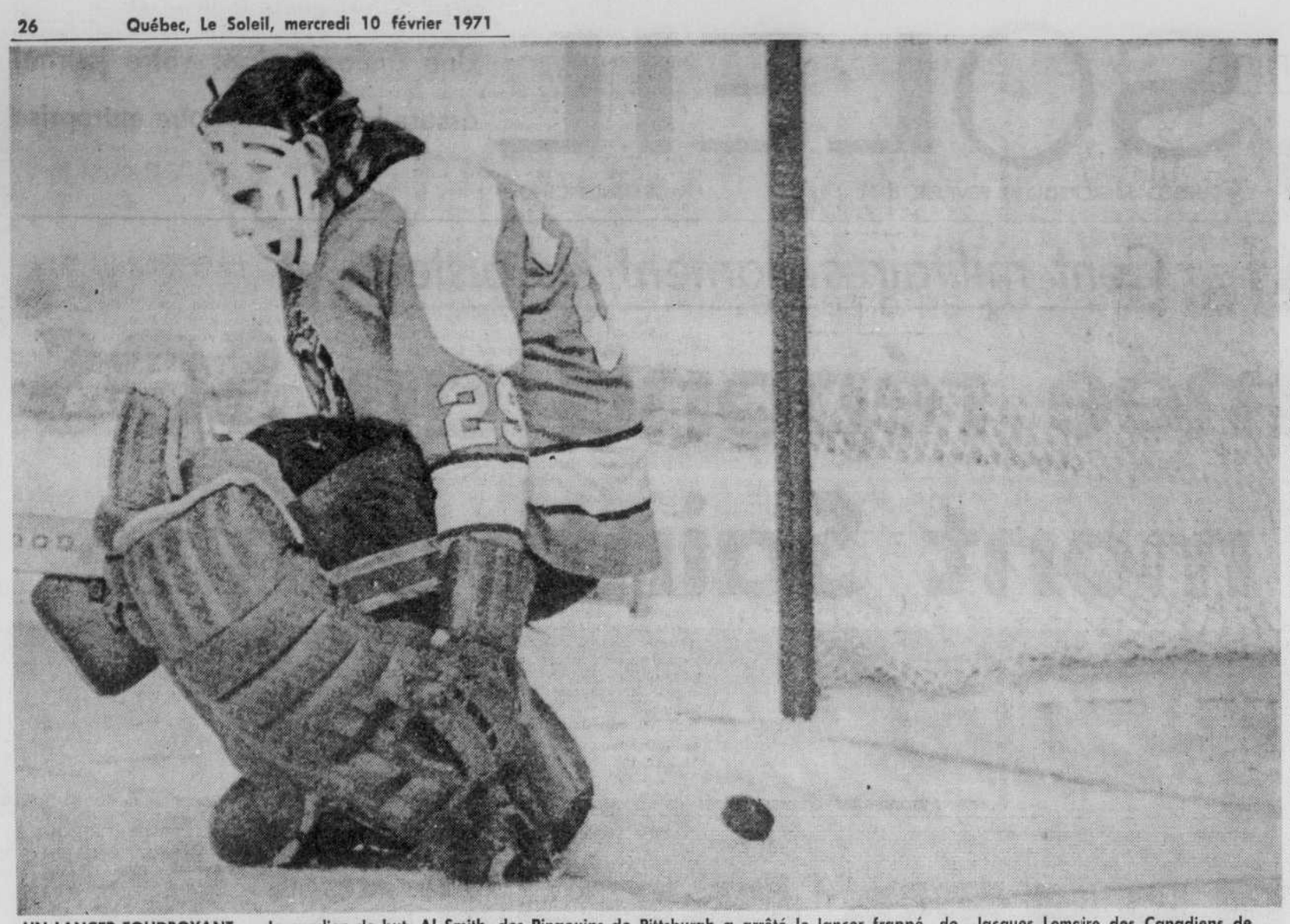
Le Canada s'était retiré du championnat mondial de 1970 qui devait être présenté au Canada par suite d'une querelle au sein de la Fédération internationale sur l'utilisation de joueurs professionnels.

Si les Canadiens veulent retourner au championnat mondial, ils devront commencer aux échelons inférieurs et justifier leur recyclage dans le groupe "A" pour le titre mondial.

Mais Tarasov a déclaré qu'il était d'avis que le Canada devrait être replacé immédiatement dans le groupe "A".

vous aimez les records? allez aux remparts!
5000 BILLETS EN VENTE
DES 7H.00 $1.25
ENFANTS 50¢
LOGES $2.00 DEBOUT SEULEMENT
demain soir 8h.15 TROIS-RIVIERES VS

INVITATION
CE SOIR, DEMAIN ET VENDREDI
A LA 2e PRESENTATION
chez JD DES MODELES CHEVROLET OLDSMOBILE 1971
JD CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE
60 SUD, DORCHESTER — TEL.: 529-4561
Terrain usagé: 565, boul. Hamel
• FINANCE G.M.A.C.
• ASSURANCE M.I.C. et ASSURANCE-MALADIE
• LOCATION A LONG TERME
• LICENCE SUR LES LIEUX
• VENDEURS COURTOIS
• LE PLUS GRAND CHOIX DE MODELES 1971
• SERVICE APRES VENTE LE PLUS RECHERCHE
• PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
• MEILLEURE ALLOCATION EN VILLE POUR VOTRE ECHANGE



UN LANCER FOUDROYANT — Le gardien de but, Al Smith, des Pingouins de Pittsburgh a arrêté le lancer frappé de Jacques Lemaire des Canadiens de Montréal mais la rondelle était projetée avec tellement de force qu'elle a continué son chemin entre les jambières de Smith. Les Canadiens ont gagné 4-1. (Téléphoto PC)

Taylor devant le filet

Les As tenteront de briser la glace contre les Barons

par Roland SABOURIN

PITTSBURGH — Si les As de Québec ont l'intention de vaincre les Barons de Cleveland, avant la fin de la présente saison de la Ligue américaine de hockey, ils feraient bien de commencer à y penser dès maintenant. En tout cas, leur entraîneur Eddie Bush espère qu'ils verront à s'occuper des Barons pas plus tard que ce soir, alors qu'ils seront les visiteurs au centre sportif de l'avenue Euclid, à Cleveland.

Jusqu'ici, les As n'ont pas réussi à remporter une seule victoire contre les joueurs de l'entraîneur Parker MacDonald. Les As ont été battus 5-1 et 4-2 dans leurs deux visites précédentes à Cleveland. Cependant le côté le moins intéressant est que les protégés des North Stars du Minnesota ont aussi gagné 6-2, 4-2 et 6-0 comme visiteurs en plus d'annuler 4-4. A noter qu'une des joutes "locales" de la série contre Cleveland a été présentée au Spectrum de Philadelphie, le 19 décembre.

MACSWEYN GRIPPE

A l'arrivée du club à Monroeville dans la banlieue de Pittsburgh, hier soir, il y avait tout de même la possibilité que les As soient dans l'obligation de jouer cet important match sans leur capitaine, Ralph MacSweyn, le gros joueur de défense souffrait d'une vilaine grippe. malgré tout, il s'est entraîné comme les autres hier matin, à l'aréna de Cherry Hill.

"J'ai reçu une injection de pénicilline, ce matin, nous a dit Ralph, et j'espère bien être en mesure de jouer après avoir passé une bonne nuit. En tout cas, il faudra que je sois bien malade pour ne pas être à mon poste".

Des quatre blessés que le club possédait samedi, trois étaient encore des visiteurs à la clinique du Spectrum de Philadelphie, hier matin.

Le joueur de défense Bill Brossart, qui n'a pas participé aux cinq dernières rencontres des As, nous a dit qu'il serait incapable de jouer. Sa blessure au côté droit le fait encore souffrir, même s'il a pratiqué avec les siens au cours des deux derniers jours. L'ailier gauche Dave Schultz demeure un cas douteux. Quant à Roger Pelletier, il a fait savoir qu'il sautera sur la glace en dépit d'un muscle étiré dans la cuisse.

AUTOBUS -NOTES: La ville de Cleveland a été ensevelie sous une violente tempête de neige, lundi, et l'on prévoyait une autre chute de sept pouces pour la journée d'hier, avec le résultat que Bush a téléphoné à John Muckler, gérant général des Barons, pour savoir si la partie aurait lieu... Gary Cunningham sera définitivement en uniforme, ce soir, à cause de la grippe de MacSweyn et des blessures à Brossart et Pelletier... Bobby Taylor sera probablement devant le filet pour cette confrontation avec les Barons, même si Michel Belhumeur a très bien fait depuis quelque temps... René Drolet a visité le dentiste, et il a fallu extraire deux autres dents en plus de celle qu'il avait perdue jeudi dernier, à Québec... Un joueur qu'il faudra contenir dans l'alignement du Cleveland est certes Walt McKechnie... Après la joute de ce soir, les As partiront vers Springfield, Mass., où ils seront les visiteurs vendredi soir dans un match qui pourrait bien décider de la première position de la section est... Un match que les joueurs des As suivront attentivement, ce soir, est celui des Voyageurs de Montréal contre les Bears de Hershey, à Halifax, souhaitant de tout coeur une autre victoire des représentants de la ville du chocolat...

Deux bagarres

Paiement compte quatre buts et les Canucks renaissent

VANCOUVER (PC) — Rosaire Paiement a enfilé quatre buts, hier soir, pour conduire les Canucks de Vancouver à une victoire de 6-3 aux dépens des Sabres de Buffalo, dans une joute de la Ligue nationale de hockey disputée devant 15,570 amateurs.

Murray Hall et Ray Cullen ont complété le pointage des vainqueurs, pendant que Dick Duff, avec deux buts, et Ron Anderson répliquaient pour les hommes de Punch Imlach.

Grâce à cette victoire, les Canucks se sont approchés à un point des Sabres et des Red Wings de Detroit, qui sont sur un pied d'égalité au sixième rang du classement de la division Est de la LNH.

Paiement a ainsi porté sa fiche pour la présente saison à 16 buts.

La rencontre a été marquée de deux bagarres. Eddie Shack et le joueur de défense des Canucks Gary Doak ont fait les frais de la première durant le premier vingt, puis Dale Tallon et Skip Craig, des Sabres, en sont venus aux coups à la fin du match.

Première période

1—Buffalo: Duff (5) (Meehan) 3:04
2—Vancouver: Paiement (13) (Corrigan) 18:23
Punitions — Boudrias V 3:35, Corrigan V 5:09, Taylor V 5:50, Quinn V 13:52, Shack Buf, Doak V majeures 15:00, Watson Buf 16:14.

Deuxième période

3—Vancouver: Hall (15) (Tayler, Corrigan) 7:42
4—Vancouver: Paiement (14) 19:43
5—Buffalo: Anderson (9) (Goyette, Marshall) 19:59
Punitions— Seguin V 3:08, Barrie Buf 4:32, Barrie Buf, Seguin V 13:49.

Troisième période

6—Buffalo: Duff (6) (Meehan, Barrie) 3:30
7—Vancouver: Cullen (11) (Seguin, Doak) 9:53
8—Vancouver: Paiement (15) (Maki) 11:55
9—Vancouver: Paiement (16) (Maki, Wilkins) 17:37
Punitions — Tallon V 12:32, Tallon V, Krake Buf majeures 15:17, Fleming Buf 19:09.

Lancers par				
Buffalo	11	9	10	—30
Vancouver	9	14	12	—35

Gardiens: Crozier, Buffalo; Gardner, Vancouver.
A—15,570.

Six assistances pour Ken Hodge

BOSTON (PA) — Le puissant trio Phil Esposito-Ken Hodge-Wayne Cashman a compté le but victorieux au début de la troisième période hier soir et les Bruins de Boston ont finalement triomphé des Rangers de New York 6-3 dans un match de la LNH.

Cashman et Bobby Orr y sont allés de deux buts chacun pour les vainqueurs, dont les autres compteurs ont été Johnny Bucyk et Esposito, tandis que Walt Tkaczuk, avec deux buts, et Rod Gilbert répliquaient pour les vaincus.

La victoire a porté à 10 matches la série invincible des Bruins et à 21 parties, leur série locale sans revers, tout en augmentant à neuf points leur avance sur les Rangers au 1er rang de la division Est.

Le compte était égal 3-3 lorsque Esposito et Hodge ont amorcé l'offensive qui a permis à Cashman de déjouer Gilles Villemure sur le retour d'un troisième lancer d'affilée.

Les Rangers ont remplacé Villemure par un ailier à 41 secondes de la fin du match et Cashman a profité de l'occasion pour compter dans un filet désert, puis, après le retour de Villemure dans son filet, Orr a complété le pointage à 12 secondes de la fin des hostilités.

Hodge a mérité une aide sur chacun des six buts des Bruins.

Après que Orr eut ouvert le pointage dès la première minute de jeu, Gilbert a égalé les chances dans la première période.

Tkaczuk a profité de deux jeux de puissance pour les Rangers dans la 2e reprise, mais les Bruins ont répliqué à chaque occasion par l'entremise d'Esposito et Bucyk, ce dernier pendant un jeu de puissance également.

Première période

1—Boston: Orr (25) (Esposito, Hodge) 0:32
2—New York: Gilbert (22) (Park, Ratelle) 12:25
Punition — Green B 15:01

Deuxième période

3—New York: Tkaczuk (16) (Balon, Neilson) 4:53
4—Boston: Esposito (47) (Cashman, Hodge) 6:30
5—New York: Tkaczuk (17) (Fairbain, Selling) 13:13
6—Boston: Bucyk (34) (Hodge, Orr) 15:50
Punitions — Stanfield B 4:23, Green B 11:21, Sanderson, inconduite, 13:13, Horton NY 14:03.

Troisième période

7—Boston: Cashman (17) (Esposito, Hodge) 6:05
8—Boston: Cashman (18) (Esposito, Hodge) 19:31
9—Boston: Orr (26) (Hodge, Cashman) 19:48
Punition — Marcotte B 7:56.

Lancers par				
New York	16	14	13	—43
Boston	16	9	15	—40

Gardiens: Villemure, New York; Johnston, Boston.
A—14,994.

Nouveau record pour Dave Keon

ST-LOUIS (PA) — Chris Bordeleau a déjoué Jacques Plante avec le retour d'un lancer à 4:30 de la fin du match, hier soir, en permettant aux Blues de St-Louis d'annuler 3-3 avec les Maple Leafs de Toronto dans la LNH.

Graig Cameron a réussi les deux autres buts des Blues, tandis que Dave Keon, Norm Ullman et Jim McKinney répliquaient pour les Leafs.

Le but de Keon était son huitième de la saison au cours de désavantages numériques, soit un nouveau record dans la LNH. L'ancien record, sept buts, appartenait à Jerry Toppazzini des Bruin de Boston depuis la saison 1957-58.

Pour Ullman et Keon, il s'agissait de leur 28e but de la saison.

Première période

1—Toronto: Ullman (28) (Henderson, Pelyk) 1:35
2—Toronto: Keon (28) (Monahan) 8:37
3—St-Louis: Cameron (6) (Bordeleau, Selby) 13:04
Punitions — Spencer T 2:45, St-Louis banc, purgée par Lorentz 4:36, MacMillan T 8:26, Barclay Plager SL 15:29, Ley T, Bill Plager SL 20:00.

Deuxième période

4—Toronto: McKenny (3) (Pelyk, Ullman) 1:15
5—St-Louis: Cameron (7) (McCreary, Crisp) 7:50
Punitions — Sabourin SL mineure, inconduite 1:00, Baun T 2:26, Monahan T 4:52, Huck SL 10:30.

Troisième période

6—St-Louis: Bordeleau (14) (Lorentz, Bob Plager) 15:22
Punitions— Dorey T 5:06.

Lancers par:				
Toronto	15	9	4	—28
St-Louis	11	11	9	—31

to. Plante.
A—18,307.

hockey

HIER

Ligue nationale
Pittsburgh 1, Montréal 4
Toronto 3, St-Louis 3
New York 3, Boston 6
Buffalo 3, Vancouver 6
Ligue américaine
Aucune joute
Ligue junior majeure du Québec
Drummondville 2, Verdun 4
Trois-Rivières 5, St-Jérôme 3

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Toronto à Chicago
Minnesota à New York
Detroit à Los Angeles
Buffalo à Californie
Philadelphie à Pittsburgh
Ligue américaine
Québec à Cleveland
Hershey vs Montréal (Halifax)
Ligue junior majeure du Québec
Aucune joute

DEMAIN

Ligue nationale
Minnesota à Montréal
Boston à Saint-Louis
Ligue américaine
Aucune joute
Ligue junior majeure du Québec
Drummondville à Cornwall
Trois-Rivières à Québec
Verdun à Sorel

VENDREDI

Ligue nationale
Detroit à Vancouver
Californie à Buffalo
Ligue américaine
Québec à Springfield
Cleveland à Montréal
Ligue junior majeure du Québec
Québec à Sherbrooke
Saint-Jérôme à Shawinigan
Sorel à Rosemont
Ligue junior "B" provinciale
Shawinigan à Sainte-Foy

SAMEDI

Ligue nationale
Californie à Montréal
Los Angeles à Toronto
New York à Saint-Louis
Chicago à Pittsburgh
Philadelphie à Minnesota
Ligue américaine
Rochester à Baltimore
Hershey à Cleveland
Montréal à Springfield
Ligue junior majeure du Québec
Aucune joute

DIMANCHE

Ligue nationale
Boston à Toronto
Boston à Toronto
Gardiens—St-Louis, Wakely; Toron-
Saint-Louis à New York
Los Angeles à Detroit
Philadelphie à Buffalo
Vancouver à Chicago
Pittsburgh à Minnesota
Ligue américaine
Québec à Rochester
Montréal à Cleveland
Springfield à Providence
Ligue junior majeure du Québec
Québec à Saint-Jérôme
Drummondville à Sorel
Sherbrooke à Verdun
Shawinigan à Cornwall
Trois-Rivières à Rosemont
Ligue junior "B" provinciale
La Tuque à Sainte-Foy

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Boston	38	8	7	260	139	83
New York	32	12	10	177	128	74
Montréal	25	17	11	187	152	61
Toronto	26	24	4	186	157	56
Detroit	15	29	8	142	197	38
Buffalo	14	29	10	136	201	38
Vancouver	16	32	5	144	197	37

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicago	36	12	6	199	125	78
St-Louis	22	15	15	144	136	59
Philadelphie	20	24	9	141	157	49
Minnesota	18	23	12	126	153	48
Pittsburgh	17	24	13	148	149	47
Los Angeles	15	25	11	153	191	41
Californie	15	35	3	132	193	33

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	21	20	8	150	160	50
Springfield	20	24	5	164	195	45
Montréal	17	23	8	154	171	42
Providence	16	22	9	161	183	41

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Baltimore	29	13	5	182	157	63
Cleveland	24	17	5	181	150	53
Hershey	19	21	7	155	142	45
Rochester	19	23	7	161	175	43

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	46	41	5	0	238	138	82
Shawinigan	45	30	15	0	218	191	60
T.-Rivières	46	29	16	1	223	172	59
Verdun	48	23	25	0	200	244	46
Drum'dville	47	20	24	3	206	221	43
Sherbrooke	48	21	26	1	206	226	43
St-Jérôme	47	19	27	1	190	219	39
Sorel	48	18	29	1	167	200	37
Rosemont	46	16	29	1	197	245	33
Cornwall	45	12	33	0	177	256	24

Locas inactif pour une dizaine de jours

Par Jacques ARTEAU

Alors qu'au moins deux des trios offensifs des Remparts semblaient avoir finalement retrouvé un certain équilibre, voilà qu'un autre contretemps vient compliquer la situation de nouveau.

La direction des Remparts a en effet confirmé hier midi que le centre Jacques Locas sera confiné à l'inactivité pour une dizaine de jours puisqu'il doit subir une intervention chirurgicale pour l'amygdalectomie. L'équipe a pris cette décision à la suite d'une recommandation du docteur Denis Paquet, vu que cette intervention ne pouvait être retardée à la saison estivale.

Cette indisposition pouvait expliquer semble-t-il le rendement irrégulier du joueur de centre obtenu des Alouettes de Saint-Jérôme il y a un mois. Néanmoins, Locas semblait avoir retrouvé son aplomb dans quelques joutes, aux côtés de Jacques Richard et Jean Lamarre. Son absence sera tout probablement comblée par Richard Grenier.

Un deuxième joueur de centre manquera définitivement le match de demain contre les Ducs de Trois-Rivières au Colisée. Yves Lacroix doit prolonger une période de repos forcé pour une période de quatre à cinq jours et ne pourra probablement se joindre aux Remparts pour la joute de dimanche à Saint-Jérôme.

astico

Richard lance des flèches à des anciens coéquipiers

PITTSBURGH — Maurice Richard, avec le concours du journaliste Stan Fischler, de New York, vient d'écrire un livre qui pourrait faire beaucoup de tapage. Du moins, c'est l'impression que nous avons après avoir pris connaissance de quelques extraits dans un journal de Philadelphie.

Le livre est intitulé The Flying Frenchmen. Hockey's Greatest Dynasty.

Richard ne serait pas tendre pour le président de la Ligue nationale de hockey, M. Clarence Campbell, ainsi que pour certains joueurs. De plus, il dit que le hockey d'aujourd'hui n'est pas aussi bon que celui de son époque à cause de l'expansion, des lancers frappés et des bâtons à lame courbée.

Les joueurs qu'il prend à partie sont Ted Lindsay, anciennement des Red Wings de Detroit, ainsi que Jacques Plante, Bert Olmstead et Bernard "Boom-Boom" Geoffrion, trois de ses anciens coéquipiers.

Il n'oublie pas non plus son ancien club, rapporte le critique qui a fait une brève revue du livre, qui est édité par Hawthorne Books Inc.

Nous avons bien hâte de lire ou entendre les réactions que le livre créera une fois qu'il aura été mis en circulation. Il est certain que le "Rocket" recevra plusieurs mises en échec.

D'ailleurs, c'est probablement ce que Fischler a visé en rédigeant son travail. Plus un livre est controversé, plus il est susceptible de vendre des copies.

roland sabourin

Les joueurs qu'il passe au crible

Passons tout de même à quelques-uns des passages du livre, en commençant par les commentaires faits sur ses anciens coéquipiers.

Au sujet du gardien de but Jacques Plante, maintenant avec les Maple Leafs de Toronto après avoir fait des arrêts à New York et Saint-Louis, Richard dit: "Si j'avais été entraîneur des Canadiens, je ne pense pas que j'aurais gardé Plante un an."

Il dit que Geoffrion a décliné comme joueur après la nomination de Jean Béliveau comme capitaine du club, laissant entendre que le "Boomer" n'avait pas été heureux de cette élection.

"J'ai joué deux parties avec Bert Olmstead sur ma ligne et alors j'ai demandé qu'il soit enlevé" est une autre des remarques de Maurice. "Il avait une langue sale et il se fâchait quand nous faisions un mauvais jeu. Puis, il s'amenait au banc et nous engueulait encore plus", continue-t-il au sujet de l'ancien ailier gauche.

Richard dit également que le pire joueur contre lequel il a joué a été Lindsay. "Ce n'est pas tant qu'il était un joueur salaud, mais il avait une bouche sale", révèle-t-il à l'auteur. "Même son épouse criait et jurait contre moi quand elle me voyait à l'extérieur de la chambre du club à Detroit."

L'ancien ailier droit consacre aussi quelques lignes à mentionner les joueurs qui ont essayé et ceux qui n'ont pas essayé avec les Canadiens de Montréal, la saison dernière.

Personnellement, nous avons bien hâte de mettre la main sur une copie du livre. Les informations que nous vous fournissons ci-dessus sont comprises dans le papier préparé par le journaliste Herm Rogul, du "Sunday Bulletin" de Philadelphie.

Potins durant l'arrêt à Pittsburgh...

Richard "Dick" Gamble a été congédié comme entraîneur des Americans de Rochester . . . C'est une décision qui ne surprendra pas trop ceux qui suivent le hockey d'assez près . . . Personnellement, nous avions été très surpris de voir Gamble rester à Rochester, après le départ de Joe Crozier comme patron des Canucks de Vancouver . . . Après tout, c'est Joe qui avait donné cette opportunité à son ailier gauche, sans oublier Punch Imlach qui travaillait à l'arrière-scène . . .

Dick Cherry, qui était avec les Flyers de Philadelphie la saison dernière et qui est présentement avec les Blazers d'Oklahoma City, deviendrait entraîneur de cette équipe la saison prochaine . . . Cherry est présentement le capitaine de l'équipe de la Ligue centrale . . . On sait que Cherry avait refusé de se rapporter au club Philadelphie, à la première année de l'expansion, préférant continuer à enseigner en Ontario . . .

Les Flyers de Philadelphie aimeraient bien que l'ailier Danny Schock passe deux autres semaines avec les As, dans la Ligue américaine . . . Toutefois, la décision dépend de l'athlète lui-même . . . L'entraîneur Eddie Bush, des As, doit avoir un entretien personnel avec Schock pour discuter de la situation et tenter de le convaincre de prolonger son séjour avec le club québécois . . . Reste à savoir s'il sera consentant, chose dont nous doutons fort . . . Les billets pour le combat Clay-Frazier, en circuit fermé de télévision, se vendront $20 et $15 à Philadelphie, confirment des annonces publiées dans les journaux . . . Le match sera présenté à plusieurs endroits, y compris le Spectrum . . . En parlant de cet édifice, disons qu'il est occupé depuis hier soir par les as du tennis professionnel que nous verrons à Québec à la fin de juillet.

LUTTE CE SOIR à 8h.30
A LA TOUR Tél.: 529-0524
A partir de maintenant les billets pour le gala de lutte au Forum qui aura lieu le 15 février 1971 sont en vente. Au bureau de la Tour.
OUVERTURE: 30 minutes
PAUL LEDUC vs GERRY GOSSELIN
PRELIMINAIRE: 30 minutes
LUIGI MACERA vs SUGI SITO
SPECIAL DE LA SOIREE: 30 minutes
GINO BRITO vs CHENE LEE
SEMI-FINALE: 45 minutes
ANTONIO BAILLARGEON vs JOS LEDUC
FINALE: PAR EQUIPES "COMBAT REVANCHE" 2 DE 3 A FINIR
JACQUES ROUGEAU ET JEAN ROUGEAU VS BOB TAYLOR ET TOR KAMATA
PRIX D'ADMISSION
Pour les enfants: $1.25 - Entrée générale: $1.75 - Sièges réservés: $2.25

DIMANCHE 14 FEVRIER
GRAND PRIX ESSO
PLAINES D'ABRAHAM

Au tournoi provincial de curling

Deux équipes n'ont pas encore subi la défaite

par Léonce JACQUES

Deux des trois équipes qui avaient une fiche parfaite de 2-0 après la première journée du tournoi provincial de curling en vue de l'obtention du trophée "British Consols" ont remporté deux autres victoires, hier, à l'occasion des troisième et quatrième rondes pour s'échapper en tête du peloton avec des fiches identiques de quatre victoires contre aucune défaite.

Ces deux équipes invincibles sont celles du skip Jean-Claude Turcotte du Cap de la Madeleine et celle du skip Steve Klacko de Baie-Comeau. Hier, les représentants de la Mauricie ont remporté des victoires de 9-5 contre l'équipe de Roger Brousseau du club Etchemin et de 10-5 contre l'équipe du club Riverbend d'Alma. De leur côté, Klacko et ses coéquipiers de Baie-Comeau l'ont emporté 10-3 contre Val d'Or (Sigma) et par 8-7 contre l'équipe du club Glenmore.

Ron Patton et son équipe du club Glenmore possédaient également une fiche parfaite de 2-0 après la première journée mais ils ont été moins chanceux hier. Avant leur défaite d'hier soir en quatrième ronde contre Baie-Comeau, les porte-couleurs du Flenmore avaient été battus 6-5 en troisième ronde par l'équipe du club Riverbend d'Alma, Ricken et ses coéquipiers d'Alma décrochant alors leur premier gain du tournoi.

Une seule équipe demeure en quête d'un premier gain après les quatre premières rondes et c'est celle de Beloeil avec une fiche de 0-3.

L'équipe de Roger Brousseau du club Etchemin a disputé un seul match hier alors qu'elle a été battue 9-5 en troisième ronde par l'équipe du Cap de la Madeleine. Le point tournant de cette rencontre est survenu au neuvième bout alors que Brousseau tirait de l'arrière 6-4 tout en ayant l'avantage de la dernière pierre mais il rata cette dernière pierre pour se faire "voler" deux points par Turcotte qui prenait une avance de 8-4.

Hier soir, en quatrième ronde, Turcotte et Ricken se livrère un beau duel jusqu'au dixième bout, ayant une avance de 6-5 après neuf bouts. Mais les représentants du Cap marquèrent deux points au dixième bout et deux autres au onzième pour filer vers al victoire.

Hier après-midi, Ricken d'Alma imposa un premier revers à Patton du club Glenmore (6-5) grâce à une poussée de trois points au septième bout même s'il n'avait pas l'avantage de la dernière pierre. Au dernier bout, Patton avait besoin d'un "draw" pour conserver ses chances d'égaliser le compte 6-6 mais son lancer fut trop léger et Ricken n'eut même pas besoin de lancer sa dernière pierre.

Hier après-midi, en troisième ronde, Klacko et ses partenaires de Baie-Comeau marquèrent quatre points au deuxième bout et quatre autres au dixième bout pour l'emporter facilement 10-3 contre l'équipe du club Sigma de Val d'Or.

Hier soir, contre Patton du club Glenmore, Klacko détenait une avance de 5-2 après huit bouts mais il rata sa dernière pierre au neuvième bout et Patton en profita pour réussir trois points et égaliser les chances 5-5. Klacko marqua un point au dixième mais Patton riposte avec deux au onzième pour prendre à son tour une avance de 7-6 dans le match.

Mais Klacko et ses coéquipiers jouèrent du curling quasi parfait au douzième bout pour compter deux points et demeurer avec une fiche parfaite. Dans un autre match de quatrième ronde, Ray Smith et son équipe de New Richmond l'emportèrent 13-3 contre l'équipe d'Asbestos pour une première apparition dans la colonne des victoires. Les vainqueurs marquèrent au moins un point dans neuf des onze premiers bouts.

Le match le plus contesté de la ronde d'hier soir fut celui entre Bill Ott d'Outremont et Kyrk Nussey d'Aubrie. Ott l'emporta 6-5 dans une rencontre qui ne fut marquée d'aucun bout de plus d'un point.

HIER

Troisième ronde

Alma 6, Glenmore 5
New Richmond 5, Aubrie 7
Québec 5, Cap de la Madeleine 9
Beloeil 7, Asbestos 9
Baie-Comeau 10, Sigma 3
By—Outremont
By—Outremont

Quatrième ronde

Asbestos 3, New Richmond 13
Cap de la Madeleine 10, Alma 5
Aubrie 5, Outremont 6
Glenmore 7, Baie-Comeau 8
Sigma 11, Beloeil 2
Bye—Québec

AUJOURD'HUI

Cinquième ronde 13.45 hrs

Glace:
13—Outremont vs Baie-Comeau
14—Sigma vs Cap de la Madeleine
15—New Richmond vs Beloeil
16—Asbestos vs Québec
17—Aubrie vs Alma

Sixième ronde 19.45 hrs

Glace:
13—Québec vs Sigma
14—Beloeil vs Outremont
15—Cap de la Madeleine vs Glenmore
16—Baie-Comeau vs Aubrie
17—Alma vs Asbestos
Bye—New Richmond

CLASSEMENT

Cap de la Madeleine	4	0
Baie-Comeau	4	0
Outremont	2	1
Aubrie	2	2
Glenmore	2	2
Sigma 2	2	2
Asbestos	1	2
Québec	1	2
New Richmond	1	3
Alma	1	3
Beloeil	0	3

Paige explique sa longue carrière dans le baseball

NEW YORK (PA) — Satchel Paige a expliqué hier sa longue carrière dans le baseball, après avoir été élu hier au Temple de la Renommée dans la catégorie honorant les anciens joueurs des ligues des Noirs:

— Evitez les fritures.

— Si votre estomac vous cause des difficultés, étendez-vous et calmez-le avec des pensées froides.

— Conservez une bonne circulation sanguine en sautillant lorsque vous marchez.

— Evitez les nombreuses sorties mondaines.

— Ne courez pas tout le temps.

— Ne regardez pas derrière vous, car vous pouvez avoir de mauvais souvenirs qui viendront vous hanter.

Il est fort probable qu'il a suivi ces règlements même si la légende dépasse souvent les faits dans son cas.

Le lanceur a été le joueur le plus célèbre qu'ont produit les ligues de Noirs qui ont également aligné des étoiles telles que Jackie Robinson, Roy Campanella et Larry Doby.

De 1926 à 1948, alors qu'il a rejoint les rangs des Indiens de Cleveland, Paige a évolué pour 250 clubs dans les ligues de Noirs la majorité pendant un seul match.

LE MEILLEUR

Reconnu comme "Satchel Paige, le meilleur lanceur au monde qui garantissait retirer au bâton les neuf premiers frappeurs à l'affronter", il s'alignait avec tout club pouvant lui verser de $500 à $2,000 pour trois manches.

Plus souvent qu'autrement, il retirait au bâton ses neuf premiers rivaux. A plusieurs occasions, il a retiré 22 rivaux au bâton en neuf manches, y compris une occasion où il a réussi l'exploit contre des joueurs des majeures en tournée en 1930.

Contre Dizzy Dean, un jour, les deux clubs étaient à égalité 0-0 après neuf manches. En se rendant au monticule, il a averti Dizzy qu'il ne "céderait pas de la nuit" et il a tenu parole, car son club l'a emporté 1-0 en 13 manches.

Quant il a évolué dans les majeures en 1946, il était âgé de 42 ans, soit la recrue la plus âgée dans l'histoire du baseball. Il avait alors pris part à 2,500 matches dans les ligues des Noirs, en ayant remporté 2,000, y compris 100 parties sans coups sûrs, selon sa version.

Il a lancé périodiquement dans les majeures jusqu'en 1965 et il avait alors au moins 59 ans lorsqu'il a lancé pour la dernière fois à Kansas City.

$12,000 en amendes aux joueurs de la Ligue nationale

MONTREAL (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont écopé davantage hier alors que le président Clarence Campbell a imposé près de $12,000 en amendes aux joueurs de la LNH qui ont récemment quitté leur banc lors de bagarres sur la glace.

Des cinq clubs impliqués, seuls les Leafs ont écopé d'une amende d'équipe, soit $1,000 à la direction pour ne pas avoir contrôlé ses joueurs sur le banc.

Les incidents invoqués sont survenus le 23 janvier à Los Angeles, lors d'une visite des Leafs; le 24 janvier à Detroit, et décembre à Philadelphie, lorsque les Bruins de Boston s'en sont pris aux spectateurs.

En plus de l'amende de $1,000 au club, les Leafs ont écopé d'un total de $3,950, Bobby Baun écopant d'une amende automatique de $50 pour inconduite tandis que 13 coéquipiers écopaient de $300 chacun pour avoir quitté leur banc.

Les Leafs écopant de $300 en raison de leur troisième offense de la saison sont: Bruce Gamble, maintenant avec Philadelphie, Rick Ley, Brad Selwood, Jim Dorey, Jim McKenny, Norm Ullman, George Armstrong, Guy Trottier, Jim Harrison, Brian Spencer, Paul Henderson et Ron Ellis.

Bill Flett, des Kings, a écopé d'une amende automatique de $50 pour inconduite tandis que Paul Curtis écopait du même montant, plus $100 pour avoir quitté le banc des joueurs.

Dale Hoganson a écopé de $200 pour avoir été le premier à quitter le banc tandis que les autres s'en tiraient avec une amende de $100, soit Jac Norris, Noël Price, Réal Lemieux, Mike Byers, Gord Labossière, Doug Robinson, Larry Mickey, Lucien Grenier, Juha Widing, Bob Berry, Butch Goring et Al McDonough.

AUTRE INCIDENT

A Detroit, Gary Bergman, des Red Wings, a écopé de $150, $50 pour inconduite et $100 pour avoir quitté le banc du pénitencier.

Ron Harris, des Wings, a été le plus durement touché avec $50 pour inconduite, plus une punition de match de $100, plus $200 pour avoir quitté le banc des joueurs le premier.

Gary Hart, du Detroit, a écopé de $250, y compris une inconduite et une punition de match.

Le gardien Jim Rutherford a écopé de $100 pour avoir quitté sa zone des buts, de même que Garry Unger, Tom Webster, Alex Delvecchio, Don Luce, Wayne Connely, Hank Monteith et Billy Dea.

Les Canucks ont écopé d'un total de $2,100, y compris $50 à Murray Hall pour inconduite et $250, chacun, à Rosaire Paiement et Danny Seguin pour inconduites et punitions de match, en plus d'avoir quitté leur banc.

Le gardien Dunc Wilson a écopé de $300 pour sa septième offense consistant à avoir quitté ses filets tandis que Danny Johnson écopait de $350 pour avoir quitté le banc le premier.

Les autres Canucks coupables d'avoir quitté leur banc sont Barry Wilkins, John Schella, Dale Tallon, André Boudrias, Ed Hatoum, Ray Cullen, Mike Corrigan, Ted Taylor, et Paul Popeil.

BRUINS

Dans l'incident de Philadelphie, Derek Sanderson, du Boston, a écopé d'une amende de $500 "pour avoir été le principal instigateur de l'incident".

Garnett Bailey a écopé de $300 parce qu'il en était à sa troisième offense de la sorte, soit de quitter son banc pour s'en prendre aux spectateurs.

Wayne Carleton, John McKenzie et Dan Schock ont écopé de $200 pour une deuxième offense et Wayne Cashman, de $100 pour une première offense.

LIQUIDATION DE FÉVRIER CHEZ TIP TOP

CHEMISES
ÉCONOMISEZ 50%
Des centaines de styles, motifs et couleurs. **Chemises chics**—marques renommées dans des styles unis et rayés. Toutes les tailles. **Chemises sport**—styles ajustés, manches amples, cols larges, styles traditionnels. Carreaux, rayures...
$4.49 et plus
Ord. jusqu'à $16.95

COMPLETS
ÉCONOMISEZ $40
Une valeur sensationnelle! Les styles dernier cri, les meilleurs tissus. Devant droit ou croisé, rayures, carreaux, plaids... tons clairs, moyens ou foncés. Ce qu'il y a de mieux dans les vêtements pour hommes aujourd'hui.
Ord. $110
$69.88
Devant croisé. Ordinairement $115—$74.88

PANTALONS
ÉCONOMISEZ 50%
Pantalons, pantalons et encore des pantalons. Pantalons tout-aller et chics dans des tissus laver et porter et tissus tout laine. Jambes évasées ou droites dans un grand choix de carreaux, rayures, pieds-de-poule et tissus unis. Toutes les couleurs.
$7.39 et plus
Ord. jusqu'à $32.50

Manteaux Sport
ÉCONOMISEZ $30
Une aubaine! Faites votre choix parmi nos tweeds écossais, laines peignées, Shetlands, rayures, plaids et carreaux. Que vous préfériez un tissu anglais résistant ou un tissu doux et luxueux, vous trouverez ce qu'il vous faut ici.
Ord. jusqu'à $69.50
$39.88

TRICOTS
ÉCONOMISEZ 50%
Les tricots et chandails n'ont jamais été plus en vogue. Styles classiques et côtelés ajustés. Cardigans, gilets, encolures en V, cols roulés et styles à ceinture. Gros chandails... petits chandails... toutes les couleurs et tailles.
Ord. jusqu'à $39.95
$4.49 et plus

VÊTEMENTS POUR L'EXTÉRIEUR
ÉCONOMISEZ 50%
Voici des valeurs sensationnelles dans les vêtements tout-aller pour l'hiver. Manteaux courts, duffel-coats, manteaux de grosse toile doublés de mouton, et, évidemment, vestes de ski. Styles et longueurs illimités à porter maintenant et jusqu'en mai. Toutes les tailles et couleurs. Ord. jusqu'à $79.95
$12.39 et plus

PALETOTS
ÉCONOMISEZ $50
Ça, c'est quelque chose! Nos paletots renommés dans des tissus importés durables—tweeds, saxons, velours de laine, laines peignées. Devant droit ou croisé. Manche ordinaire ou raglan. Une valeur extraordinaire même au prix ordinaire.
Ord. $110
$59.88

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%

Et vous pouvez l'inscrire à votre compte.

TIP TOP

Les retouches faites aux vêtements en solde sont en surplus.

- PLACE FLEUR DE LYS, QUEBEC
- PLACE LAURIER, QUEBEC
- PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI

compteurs

Les meneurs

	Pj	B	A	Pts
Phil Esposito Bos.	52	46	55	101
Bobby Orr Bos.	52	24	62	86
Ken Hodge Bos.	52	33	42	75
John Bucyk Bos.	52	33	40	73
Bobby Hull Chic.	54	34	35	69
Norm Ullman Tor.	53	27	38	65
Wayne Cashman Bos.	52	16	41	57
Dave Dean Tor.	53	27	29	56
Jean Ratelle NY	53	22	32	54
Yvan Cournoyer Mtl	41	27	24	51
Walter Tkaczuk NY	52	15	36	51
John McKenzie Bos.	43	18	32	50
Gilbert Perreault Buff.	52	27	22	49
Stan Mikita Chic.	50	13	36	49
Fred Stanfield Bos.	49	19	29	48
Pit Martin Chic.	54	19	29	48
Jean Béliveau Mtl	44	15	33	48
Dave Balon NY	53	32	15	47
Paul Henderson Tor.	53	22	24	46
Dennis Hull Chic.	54	27	18	45

Division Est

Ron Ellis Tor.	53	21	23	44
Frank Mahovlich Det.-Mtl.	47	19	25	44
Frank Mahovlich Det.-Mtl.	47	19	25	44
Red Berenson S.L.-Det.	46	16	28	44
Rod Gilbert NY	53	21	22	43
Tom Webster Det.	52	20	23	43
Derek Sanderson Bos.	51	18	25	43
Alex Delvecchio Det.	52	13	30	43
André Boudrias Vanc.	51	18	24	42
Pete Mahovlich Mtl	52	22	19	41
Wayne Maki Vanc.	52	16	25	41
J.-C. Tremblay Mtl	50	4	37	41
Tim Ecclestone S.L.-Det.	48	15	24	39
Phil Goyette Buff.	35	11	27	38
Jacques Lemaire Mtl	52	18	19	37
Orland Kurtenbach Vanc.	35	14	23	37
Murray Hall Vanc.	51	14	23	37
Gordie Howe Det.	42	18	18	36
Dale Tallon Vanc.	52	10	23	33
Mickey Redmond Mtl.-Det.	43	14	18	32
Dallas Smith Bos.	52	5	27	32
Brad Park NY	52	4	28	32
Ed Westfall Bos.	52	14	17	31
Gerry Meehan Buff.	51	11	20	31
Rosaire Paiement Vanc.	52	12	18	30
Pete Stemkowski Det.-NY	53	11	19	30
Don Marshall Buff.	36	12	17	29
Guy Lapointe Mtl	52	10	19	29
Bill Macmillan Tor.	53	16	12	28
Marc Tardif Mtl	50	13	15	28
Bob Nevin NY	53	13	15	28
Paul Andrea Cal.-Buff.	46	11	17	28
Henri Richard Mtl	49	7	21	28
Eddie Shack L.A.-Buff.	40	14	13	27
Garry Monahan Tor.	53	12	15	27
Ray Cullen Vanc.	51	10	17	27
Don Marcotte Bos.	51	14	12	26
Vic Hadfield NY	38	12	14	26
Gary Bergman Det.	42	6	19	25
Jim Harrison Tor.	53	12	12	24
Bill Fairbairn NY	39	7	17	24
Ted Green Bos.	52	4	20	24
Mike Corrigan Vanc.	51	12	11	23
Poul Popiel Vanc.	52	10	12	22
Bruce MacGregor Det.-NY	49	6	16	22
George Armstrong Tor.	34	5	16	21
Rod Seiling NY	53	5	16	21
Ted Irvine NY	51	10	10	20
Jim Neilson NY	52	5	15	20
Steve Atkinson Buff.	35	11	8	19
Jim McKenny Tor.	43	2	17	19
Jim Dorey Tor.	51	2	17	19
John Ferguson Mtl	36	9	9	18
Terry Harper Mtl	52	1	17	18
Nick Libett Det.	52	9	8	17
Wayne Carleton Bos.	44	7	10	17
Jack Egers NY	45	7	10	17
Arnie Brown NY-Det.	51	3	14	17
Rick Smith Bos.	43	1	16	17
Guy Trottier Tor.	37	12	4	16
Danny Johnson Vanc.	48	8	8	16
Mike Pelyk Tor.	48	4	12	16
Bob Baun Det.-Tor.	51	0	16	16
Claude Larose Mtl	41	9	6	15
Brian Spencer Tor.	26	8	7	15
Darryl Sittler Tor.	43	7	8	15
L. Keenan, St-L.-Buff.	38	5	10	15
Serge Savard, Mtl	37	5	10	15
Rick Ley, Tor.	53	2	13	15
Al Hamilton, Buff.	45	1	14	15
Ron Anderson, Buff.	52	6	6	14
Bill Collins, Mtl-Det.	51	7	7	14
Dick Duff, LA-Buff.	38	4	10	14
Mike Walton, Tor.	23	3	10	13
Doug Barrie, Buff.	49	2	11	13
Don Awrey, Bos.	48	1	12	13
Tim Horton, NY	53	1	12	13
L. Rochefort, Mtl	41	4	8	12
Reg. Fleming, Buff.	52	4	8	12
Dale Rolfe, Det.	42	3	9	12
Floyd Smith, Buff.	52	3	9	12
Glen Sather, Pitts.-NY	52	8	3	11
Gary Doak, Vanc.	52	2	9	11
G. Charron, Mtl-Det.	25	6	4	10
Ron Stewart, NY	52	5	5	10
B. Wilkins, Vanc.	45	4	6	10
Pat Quinn, Vanc.	50	2	8	10
Billy Dea, Det.	43	6	3	9
Phil Roberto, Mtl	19	5	4	9
B. Selwood, Tor.	20	2	7	9
Don Luce, NY-Det.	45	2	7	9
R. Leclerc, Det.	23	5	3	8
Skip Krake, Buff.	48	4	4	8
Gerry Hart, Det.	46	2	6	8
H. Monteith, Det.	30	4	3	7
Jim Watson, Buff.	52	2	5	7
Ron Harris, Det.	37	1	6	7
J. Laperrière, Mtl	24	0	7	7
Réjean Houle, Mtl	40	4	2	6
L. Brown, Det-NY	40	2	4	6
Ted Taylor, Vanc.	30	1	5	6
D. Seguin, Minn.-Vanc.	33	1	5	6
Garnet Bailey, Bos.	29	0	6	6
J.-G. Talbot, St.-L.-Buff.	36	0	5	5
M. Robitaille, NY-Det.	13	2	2	4
Garth Rizzuto, Vanc.	14	2	2	4
R. Wyrozub, Buff.	16	2	2	4
Reg Leach, Bos.	8	1	3	4
L. Pleau, Mtl	12	1	3	4
Ed Hatoum, Vanc.	26	1	3	4
Jim White, Vanc.	23	1	2	3
Bobby Sheehan, Mtl	4	0	3	3
B. Glennie, Tor.	37	0	3	3
Tracy Pratt, Buff.	50	0	3	3
Jim Krulicki, NY	27	0	2	2
B. Parent, Phil.-Tor.	30	0	2	2
S. Lajeunesse, Det.	36	0	2	2
Tom Miller, Det.	3	0	1	1
Billy Inglis, Buff.	14	0	1	1
Joe Daley, Buff.	23	0	1	1
Ed Johnston, Bos.	23	0	1	1
Kevin O'Shea, Buff.	24	0	1	1
Phil Myre, Mtl	27	0	1	1
John Schella, Vanc.	13	0	0	0
Dunc Wilson, Vanc.	23	0	0	0
Gerry Cheevers, Bos.	28	0	0	0
Roy Edwards, Det.	29	0	0	0
Ed Giacomin, NY	30	0	0	0

Gardiens de but

	PJ	Min.	BC	BV	Blan.	Moy.	G	P	N
Gilles Villemure, N.Y.	23	1379	48	0	4	2.08	16	3	4
Ed Giacomin, N.Y.	31	1801	71	3	4	2.36	16	8	6
Total New York	**53**	**3180**	**122**		**8**	**2.30**	**32**	**11**	**10**
Tony Esposito, Chic.	35	2126	79	0	5	2.22	25	6	4
Gerry Desjardins, Chic.	20	1114	44	2	0	2.36	11	6	2
Total Chicago	**54**	**3240**	**125**		**5**	**2.31**	**36**	**12**	**6**
Ernie Wakely, St-Louis	34	1879	80	0	3	2.55	15	7	7
Glenn Hall, St-Louis	22	1181	53	0	1	2.69	7	8	7
Hall-Wakely (blanchissage à Boston)					1				
Total St-Louis	**51**	**3060**	**133**		**5**	**2.60**	**22**	**15**	**14**
Ed Johnston, Boston	24	1440	57	1	2	2.37	18	4	2
Gerry Cheevers, Boston	28	1680	78	0	2	2.78	19	4	5
Total Boston	**52**	**3120**	**136**		**4**	**2.61**	**37**	**8**	**7**
Les Binkley, Pitts.	27	1555	70	0	1	2.70	8	10	9
Al Smith, Pitts.	30	1625	75	0	1	2.76	9	13	4
Total Pittsburgh	**53**	**3180**	**145**		**2**	**2.73**	**17**	**23**	**13**
Lorne Worsley, Minn.	16	1020	40	0	0	2.35	4	7	6
Cesare Maniago, Minn.	24	1420	66	0	3	2.78	10	9	5
Gilles Gilbert, Minn.	12	740	47	0	0	3.81	4	7	1
Total Minnesota	**53**	**3180**	**153**		**3**	**2.88**	**18**	**23**	**12**
Jacques Plante, Toronto	31	1809	60	2	3	1.99	19	9	2
Bernard Parent, Toronto	1	60	3	0	0	3.00	1	0	0
Bruce Gamble, Toronto	23	1286	83	2	2	3.87	6	14	1
Murray McLachlan, Tor.	0	25	4	0	0	9.60	0	1	0
Plante-Gamble (blanchissage)					1				
Total Toronto	**53**	**3180**	**154**		**6**	**2.90**	**26**	**24**	**3**
Rog. Vachon, Montréal	29	1623	77	1	1	2.84	12	8	7
Phil Myre, Montréal	27	1497	72	1	1	2.88	12	9	4
Total Montréal	**52**	**3120**	**151**		**2**	**2.90**	**24**	**17**	**11**
Bernard Parent, Phil.	30	1586	73	3	2	2.76	9	12	6
Doug Favell, Phil.	29	1534	75	2	1	2.93	11	11	3
Bruce Gamble, Phil.	1	60	4	0	0	4.00	0	1	0
Total Philadelphie	**53**	**3180**	**157**		**3**	**2.96**	**20**	**24**	**9**
Gary Smith, Calif.	50	2926	166	3	2	3.40	15	33	3
Bob Sneddon, Calif.	5	225	21	0	0	5.60	0	2	0
Chris Worthy, Calif.	1	29	3	0	0	6.20	0	0	0
Total Californie	**53**	**3180**	**193**		**2**	**3.64**	**15**	**35**	**3**
Charlie Hodge, Vanc.	24	1347	70	0	0	3.11	11	9	3
George Gardner, Vanc.	12	602	41	0	0	4.08	2	7	1
Dunc Wilson, Vanc.	24	1171	82	1	0	4.20	2	16	1
Total Vancouver	**52**	**3120**	**194**		**0**	**3.73**	**15**	**32**	**5**
Denis DeJordy, L.A.	42	2397	140	1	0	3.50	13	17	10
Jack Norris, L.A.	13	663	49	1	0	4.43	2	8	1
Total Los Angeles	**51**	**3060**	**191**		**0**	**3.74**	**15**	**25**	**11**
Dave Dryden, Buffalo	4	140	8	1	0	3.42	0	1	0
Roger Crozier, Buffalo	35	1750	101	1	1	3.46	8	15	6
Joe Daley, Buffalo	23	1230	83	1	0	4.04	6	12	4
Total Buffalo	**52**	**3120**	**193**		**1**	**3.75**	**14**	**28**	**10**
Roy Edwards, Detroit	29	1664	90	0	0	3.24	8	15	6
Jim Rutherford, Detroit	17	818	30	1	0	3.66	4	8	2
Don McLeod, Detroit	13	638	34	2	0	3.07	3	6	0
Total Detroit	**52**	**3120**	**197**		**0**	**3.78**	**15**	**29**	**8**
Jacques Plante Tor.	30	0	0	0					
Pierre Bouchard Mtl	31	0	0	0					

Division Ouest

	Pj	B	A	Pts
Juha Widing LA	51	17	27	44
Bob Berry LA	50	18	24	42
Jude Drouin Minn.	53	12	30	42
Bobby Clarke Phil.	52	18	23	41
Serge Bernier Phil.	53	19	21	40
Bryan Campbell Chic.	53	13	27	40
Dennis Hextall Cal.	53	17	19	36
Bill Goldsworthy Minn.	52	14	22	36
Danny Grant Minn.	53	23	12	35
Jimmy Johnson Phil.	42	13	22	35
C. Bordeleau St-L.	51	13	22	35
Pat Stapleton Chic.	52	6	29	35
Cliff Koroll Chic.	48	11	22	33
F. St-Marseille, St-L.	50	10	23	33
Chico Maki Chic.	48	15	17	32
Bill Flett LA	51	12	20	32
Ernie Hicke Cal.	53	16	15	31
Bill Lesuk Phil.	53	15	16	31
Ross Lonsberry LA	49	14	17	31
Bryan Hextall Pitts.	53	12	19	31
Ron Schock Pitts.	46	11	19	30
Andy Bathgate Pitts.	51	10	20	30
Gary Croteau Cal.	52	12	17	29
Murray Oliver Minn.	50	8	21	29
Wally Boyer Pitts.	52	8	21	29
Gary Sabourin, St-L.	47	13	15	28
J-G. Gendron Phil.	53	16	11	27
Jim Lorentz St-L.	50	15	12	27
Ken Schinkel Pitts.	37	14	13	27
Garry Unger Det.S.L.	52	13	14	27
Jean Pronovost Pitts.	53	13	14	27
Eddie Joyal LA	44	11	16	27
André Lacroix Phil.	53	11	16	27
Greg Polis Pitts.	50	15	11	26
Bill Hicke Cal.	51	14	12	26
Bill Sutherland Phil. S.L.	45	12	14	26
Cliff Schmautz Buff.,Phil.	41	10	16	26
Carol Vadnais Cal.	41	10	16	26
Ted Hampson Cal.	53	8	18	26
Gord Labossière L.A.-Min.	51	14	11	25
Gerry Pinder Chic.	54	10	15	25
J-P. Parise Minn.	48	8	17	25
Danny O'Shea Minn.	52	13	11	24
Gary Jarrett Cal.	50	11	13	24
Dan Maloney Chic.	52	11	12	23
Tommy Williams Minn.	41	10	13	23
Dean Prentice Pitts.	45	10	13	23
Bob Kelly Phil.	52	10	13	23
Wayne Connely Det.-S.L.	52	8	15	23
Doug Robinson LA	42	14	8	22
Jim Pappin Chic.	34	11	11	22
Gilles Marotte LA	51	3	19	22
Duane Rupp, Pitts.	41	2	20	22
Bill White, Chic.	44	4	17	21
Keith McCreary, Pitts.	42	14	6	20
Mike Byers, L.A.	44	12	8	20
George Morrison, St-L.	48	12	8	20
Gerry Ehman, Cal.	53	9	11	20
Norm Ferguson, Cal.	31	8	12	20
Jim Roberts, St-L.	51	8	12	20
Charlie Burns, Minn.	53	6	14	20
Ron Stackhouse, Cal.	53	6	14	20
Bobby Rousseau, Minn.	45	3	17	20
Barry Ashbee, Phil.	47	3	17	20
Noël Price, L.A.	46	3	19	20
Barclay Plager, St-L.	50	4	15	19
Bob Woytowich, Pitts.	53	2	17	19
Nick Harbaruk, Pitts.	53	10	8	18
Eric Nesterenko, Chic.	52	8	10	18
Lou Angotti, Chic.	50	6	12	18
Simon Nolet, Phil.	52	6	11	17
Dunc McCallum, Pitts.	53	5	12	17
Gary Dornhoeffer, Phil.	32	7	9	16
Gary Dornhoefer, Phil.	32	7	9	16
Keith Magnuson, Chic.	52	2	14	16
Jerry Korab, Chic.	30	3	12	15
Fred Harvey, Minn.	34	7	7	14
Don O'Donoghue, Cal.	25	7	6	13
Matt Ravlich, L.A.	41	1	12	13
Bill McCreary, St-L.	49	6	6	12
Terry Crisp, St-L.	43	4	8	12
Larry Cahan, L.A.	47	3	9	12
Larry Hillman, Phil.	49	2	10	12
Earl Ingarfield, Cal.	35	4	7	11
Barry Gibbs, Minn.	45	4	7	11
Tom Reid, Minn.	49	3	8	11
Val Fonteyne, Pitts.	47	2	9	11
Doug Roberts, Cal.	53	2	9	11
Doug Jarrett, Chic.	27	1	10	11
Paul Shmyr, Chic.	41	1	10	11
Bob Plager, St-L.	43	1	10	11
Fred Barrett, Minn.	47	0	11	11
Craig Cameron, St-L.	51	5	5	10
Ralph Backstrom, Mtl-L.A.	22	4	6	10
Doug Mohns, Chic.	32	4	6	10
Wayne Muloin, Cal.	51	9	10	10
Lucien Grenier, L.A.	42	6	3	9
Wayne Hillman, Phil.	52	4	5	9
Lou Nanne, Minn.	43	3	6	9
Dale Hoganson, L.A.	43	2	7	9
Lew Morrison, Phil.	53	2	7	9
Harry Howell, Cal.	28	0	9	9
Jim Morrison, Pitts.	52	0	9	9
Ed Van Impe, Phil.	52	0	9	9
Syl Apps, N.Y.-Pitts.	37	3	5	8
Bob Blackburn, Pitts.	42	3	5	8
Joe Watson, Phil.	43	3	5	8
Bryan Watson, Pitts.	42	2	6	8
Larry Hale, Phil.	51	1	7	8
Gary Peters, Phil.	51	4	3	7
Tony Featherstone, Cal.	47	3	4	7
Ted Harris, Minn.	53	1	6	7
Rod Zaine, Pitts.	20	4	2	6
Bob Wall, St-L.	25	2	4	6
Dick Mattiussi, Cal.	42	2	4	6
Butch Goring, L.A.	13	1	5	6
Joe Hardy, Cal.	30	1	5	6
Noël Picard, St-L.	49	1	5	6
Brent Hughes, Phil.	19	0	6	6
Fran Huck, Mtl-St-L.	8	2	3	5
Ab McDonald, St-L.	20	0	5	5
Dennis O'Brien, Minn.	17	2	2	4
Réal Lemieux, L.A.	16	1	3	4
Brit Selby, Tor.-S.L.	41	1	3	4
John Arbour, Van.-S.L.	40	0	4	4
Al McDonough, L.A.	6	2	1	3
Earl Heiskala, Phil.	41	2	1	3
Bert Marshall, Cal.	15	1	2	3
Bill Plager, St-L.	30	0	3	3
Paul Curtis, L.A.	36	0	3	3
Bill Heindl, Minn.	12	1	1	2
Danny Lawson, Minn.	13	1	1	2
Dan Schock, Bos-Phil.	8	0	1	1
Lowell MacDonald, Pitts.	10	0	1	1
Norm Beaudin, Minn.	12	0	1	1
Yvon Labre, Pitts.	14	0	1	1
Glenn Hall, St-L.	22	0	1	1
Cesare Maniago, Minn.	24	0	1	1
Doug Favell, Phil.	28	0	1	1
Ernie Wakely, St-L.	34	0	1	1
Tony Esposito, Chic.	36	0	1	1
M. Johnston, Minn.	1	0	0	0
Tom Polanic, Minn.	1	0	0	0
Barry Boughner, Cal.	2	0	0	0
Hilliard Graves, Cal.	2	0	0	0
Rick Macleish, Phil.	3	0	0	0
Mike Laughton, Cal.	6	0	0	0
Gilles Gilbert, Minn.	13	0	0	0
Gerry Desjardins, Chic.	20	0	0	0
Al Smith, Pitts.	28	0	0	0
Gary Smith, Cal.	30	0	0	0

TOUT UN EFFORT — La traversée du fleuve en chaloupe n'est pas un sport de tout repos, et il suffit de regarder cette photo prise lors de l'entraînement de l'équipe de Adrien Harvey, de l'Ile-aux-Coudres, pour constater tout l'effort qu'une telle compétition peut exiger.

La traversée du Saint-Laurent en canots reprend du poil de la bête

par Guy BENJAMIN

Délaissée pendant quelques années tant par les participants que les spectateurs à un certain moment, la course de canots sur le Saint - Laurent à l'occasion du Carnaval de Québec reprend de plus en plus du poil de la bête.

C'est ainsi que cette année, les organisateurs de cette compétition ont mis la main à la pâte de façon décisive et tout le travail devrait être couronné de succès lors de la 17e traversée du fleuve, le 21 février prochain.

Les organisateurs ont surtout voulu intéresser les commanditaires sachant bien que si les équipes étaient nombreuses, le public serait intéressé. Plusieurs équipes ont déjà confirmé leur participation à la traversée, et une équipe de Calgary, qui était à Québec il y a deux ans, sera de retour cette année. La participation d'équipes de plusieurs provinces est anticipée par les organisateurs.

Cette classique avait connu une baisse dans la participation en 1963, en 1964 et l'année suivante alors que l'inscription avait été dans l'ordre: 16,14 et 15 équipes. La participation normale est d'une vingtaine de canots.

EN 1971

Très peu de changements importants marqueront la compétition du 21 février prochain.

Le parcours triangulaire, Québec - Lévis aller-retour, qui n'a pas été modifié depuis 1960, sera encore emprunté par les rameurs qui parcourront ainsi environ 2 milles dans les eaux glacées du Saint - Laurent.

Comme par le passé, les rameurs seront divisés en deux catégories, soit la classe "A", pour les cinq meilleures équipes de l'an dernier dans cette classe; les trois premières équipes de la classe "B" l'année précédente; ainsi que les équipes gagnantes de 1969, si elles étaient absentes en 1970.

La classe "B" est formée des équipes de la classe "A" de 1970 qui ne se sont pas classées dans les cinq premières positions, ainsi que les équipes de la classe "B" en 1970 et qui ne se sont pas classées dans le groupe "A". Les nouvelles équipes qui n'ont jamais participé à une telle compétition font automatiquement partie du groupe "B".

Les bourses sont aussi très intéressantes si l'on considère que les rameurs peuvent se partager plus de $6,000.

La distribution de l'argent est la même dans les deux classes. Ainsi la première équipe empochera $1,000 tandis que celle qui se classera deuxième repartira avec la somme de $800. Les autres équipes recevront dans l'ordre $500, $400 et $200. Un maximum de sept autres bourses par classe, de $150, seront aussi distribuées aux autres équipes qui auront tenté leur chance.

AUTRE VICTOIRE

L'équipe le Paul Bégin, de la région de Québec, a dominé depuis 1963 cette célèbre traversée et le clan Bégin est à l'entraînement depuis environ un mois. Une autre équipe, celle de Adrien Harvey, de l'Ile - aux - coudres, vient aussi régulièrement à Québec pour s'entraîner.

Selon les capitaines Bégin et Harvey, la longue vague de froid qui a persisté pendant plusieurs jours peut amener beaucoup de glace sur le fleuve, ce qui rendrait la compétition encore plus difficile. C'est donc dire que si une autre vague de froid s'abattait sur la région pendant les quelques jours précédant la course, les compétiteurs devraient redoubler d'énergie.

Il va sans dire que les participants espèrent bien que le vent et la poudrerie ne viendront pas compliquer encore plus leur travail. Cependant, il y a au moins un point qui réjouit les rameurs, la course aura lieu alors que la marée montera, ce qui est une condition favorable.

Un combat à Montréal pour Fernand Marcotte

(GyB) — Fernand Marcotte junior et son gérant Al Bachman ont décidé de mettre en pratique le proverbe "battez le fer quand il est chaud" et Marcotte se remettra à l'entraînement dès le début de la semaine si certains projets venaient à se concrétiser d'ici jeudi.

Il est en effet question que "Junior" Marcotte et Pierre Deschênes complètent la carte de boxe du Forum de Montréal le 18 février alors que Donato Paduano affrontera Clyde Gray.

Marcotte a franchi une autre étape importante dans sa jeune carrière professionnelle, lundi soir, en battant Don Ross. A cette occasion, Marcotte a prouvé qu'il était en très grande forme, et c'est pour cette raison qu'il accepterait un autre combat si rapproché.

Une décision finale devrait être prise d'ici demain soir au sujet du combat du 18 février, et si le nom de Marcotte est inscrit sur la carte, il se remettra à l'entrainement lundi. Son adversaire à Montréal n'est pas encore déterminé. Pierre Deschênes, un autre espoir de la ville de Québec, pourrait être aussi de la soirée du 18 février.

BEAUCOUP DE TRAVAIL

Fernand Marcotte n'aura pas le temps de se reposer sur ses lauriers d'ici les prochains mois.

Si Marcotte se bat à Montréal le 18 février, il n'aura que quatre jours pour préparer son voyage à Miami. C'est en effet le 22 février que Fernand doit de nouveau quitter la vieille capitale pour retourner s'entraîner de façon intensive pendant trois semaines au gymnase de Chris Dundee, où s'entraîne Cassius Clay. "Junior" a déjà fait un premier stage à cet endroit et son gérant Bachman a décidé que Fernand avait besoin encore d'un séjour là-bas.

Pendant les trois semaines en Floride, Marcotte livrera un combat, et à la suite de sa victoire de lundi soir, il faut s'attendre à ce qu'il fasse son entrée dans l'arène newyorkaise du Madison Square Garden.

Ted Brenner, le promoteur de boxe de l'enceinte de New York aurait manifesté l'intention d'opposer Marcotte à Pat Murphy, qui compte 23 victoires en 26 combats, dont près d'une vingtaine par mise hors de combat.

EN FORME

Fernand Marcotte junior était en très grande forme hier à la suite de l'épuisant combat de boxe qu'il a livré à Ross.

Il ne souffre d'aucune blessure. Il ressent tout simplement des douleurs dans les épaules et au dos, ce qui est tout à fait normal. Hier, il avait l'oeil gauche encore enflé et l'oeil droit noir. D'ici la fin de semaine, il aura récupéré complètement, prêt à entre prendre une série de trois combats en quelques mois.

sport international

RAYMOND SIGNE SON CONTRAT

MONTREAL (PC)—Ron Hunt et Claude Raymond ont accepté hier les conditions des Expos de Montréal pour la saison 1971. Hunt, qui en sera à sa 9e saison dans la Ligue nationale, détient l'honneur douteux d'avoir été atteint 127 fois au marbre par des lanceurs rivaux. Après avoir débuté avec les Mets en 1963, il est passé aux Dodgers en 1966 et aux Giants en 1967. Il a affiché une moyenne de .281 l'an dernier.

Raymond, originaire de St-Jean, a préservé 23 victoires l'an dernier, améliorant son record de 19 établi à Houston en 1966. Il affiche un bilan de 45-46 dans les majeures.

BENCH VEUT $500,000

LOS ANGELES (PA) — Johnny Bench, receveur de 23 ans choisi le joueur le plus utile de la Ligue nationale en 1970, veut obtenir un contrat de trois ans au montant de $500,000 des Reds de Cincinnati. Bench a affiché une moyenne de .293, y compris 45 circuits, en 1970. Admettant qu'il faisait déjà beaucoup d'argent, Bench a ajouté qu'il prévoyait des négociations orageuses avec la direction du club, mais le directeur - gérant Bob Howsam s'est contenté de dire qu'il s'en tiendrait aux négociations avec Bench lui-même.

HULL DE RETOUR

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago espèrent aligner leur étoile Bobby Hull contre Toronto ce soir même s'il s'est blessé dimanche. Les rayons X n'ont révélé aucune fracture lundi, mais Hull n'a pas pris part à l'exercice des Hawks hier. Le pilote Billy Reay a assuré que Hull jouerait s'il en était capable.

AUTRE PERMIS POUR CLAY

MIAMI BEACH, Flo., (PA)— Cassius Clay a obtenu hier son permis de boxe à Miami Beach et il a immédiatement parlé d'y livrer un match hors-concours d'ici deux semaines en vue de son combat titulaire contre Joe Frazier à New York le 8 mars.

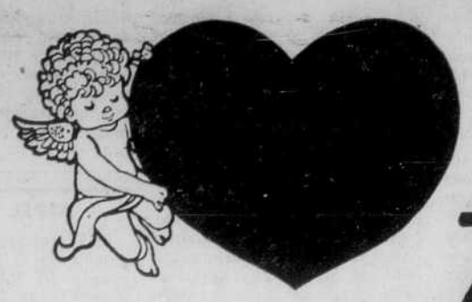
La commission de Miami Beach a accordé le permis à l'unanimité lorsque Ed Lassman, président de la W.B.A. qui avait enlevé le titre à Clay, a piloté la demande.

Lassman a cité la reconnaissance par la commission athlétique de New York d'une décision d'une cour fédérale qui avait accordé un permis à Clay afin d'affronter Oscar Bonavena en décembre.

sport local

SKI INTER-CLUBS

**Samedi avait lieu dans la côte No 2du Manoir St-Castin, une compétition opposant les équipes Junior et Nancy Greene des clubs de ski Lac Be



Très fidèlement vôtres...

STEINBERG

Oui, nos PRIX MIRACLES
sont fidèlement vôtres
depuis deux ans... presque!

CHAQUE JOUR, CHAQUE SEMAINE, À L'ANNÉE...

prix miracles en alimentation

ON PEUT COMPTER DESSUS!

pm achats bonis

COMPAREZ

PAIN DE VIANDE AMBASSADOR	BTE 12 OZ	34c
EAU MINERALE MONTCLAIR	BOUT. 30 OZ	29c
ANANAS TRANCHES DE CHOIX KON-TIKI	BTE 28 OZ	33c
ANANAS EN MORCEAUX DE CHOIX KON-TIKI	BTE 14 OZ	15c
JUS DE TOMATE DE FANTAISIE LIBBY	BTE 48 OZ	33c
FROMAGE GRUYERE A LA CARTE STEINBERG	PQT 8 OZ	42c
CHAUSSONS AUX POMMES PILLSBURY	PQT 14 OZ	64c
EAU DE JAVEL CONCENTREE JAVEX 13¢ RABAIS!	CRUCHE 128 OZ	76c
ADOUCISSEUR DE TISSUS FLEECY 5¢ RABAIS!	CONT. 32 OZ	43c

pm BAS TOUS LES JOURS

COMPAREZ

KETCHUP AUX TOMATES STEINBERG	POT 25 OZ	45c
MOUTARDE STEINBERG	POT 24 OZ	23c
SARDINES DANS L'HUILE MILLIONNAIRE	BTE 3¾ OZ	34c
COFFEE MATE DE CARNATION	POT 11 OZ	82c
MELANGE BORDEN POUR CHOCOLAT CHAUD	BTE 1 LB	67c
FROMAGE GRUYERE BLEU, LA VACHE QUI RIT	PQT 8 OZ	51c
POMMES DE TERRE FRITES JULIENNES McCAIN	SAC 2 LB	49c
FISH & CHIPS A LA MORUE BLUE WATER	PQT 16 OZ	49c
MAIS EN CREME DORE DE CHOIX, ORCHARD KING	BTE 19 OZ	21c

pm BAS TOUS LES JOURS

COMPAREZ

COMPOTE DE POMME DE FANTAISIE ORCHARD KING	BTE 14 OZ	18c
BOISSONS ASSORTIES STEINBERG	BTE 48 OZ	29c
DINER KRAFT	PQT 7¼ OZ	17c
DINER KRAFT SPAGHETTI A LA VIANDE	PQT 12⅞ OZ	59c
FEVES AU LARD CUITES PURITAN	BTE 1 LB	30c
SPAGHETTI HEINZ AVEC FROMAGE ET SAUCE TOMATE	BTE 19 OZ	26c
SOUPE AUX TOMATES AYLMER	BTE 10 OZ	13c
DECAPANT JOHNSON POUR LA CIRE	BTE 32 OZ	63c
FEUILLE D'ALUMINIUM REYNOLDS 3¢ RABAIS!	ROUL. 12" x 25'	34c

pm BAS TOUS LES JOURS

COMPAREZ

FEUILLE D'ALUMINIUM REYNOLDS, EXTRA-RESISTANT	ROUL. 18" x 25'	71c
DETERSIF LIQUIDE IVORY	BOUT. 32 OZ	$1.15
EAU DE JAVEL CONCENTREE STEINBERG	BOUT. 128 OZ	59c
NETTOYEUR VANISH POUR CUVETTE DE CABINET	BTE 34 OZ	53c
CIRE A MEUBLES BEHOLD	BTE 6½ OZ	89c
SHAMPOOING LADY PATRICIA	BTE 15 OZ	67c
FIXATIF A CHEVEUX ADORN	BTE 6 OZ	$1.17
DESODORISANT ARRID EXTRA-SEC	BTE 6 OZ	97c
ANTISEPTIQUE BUCCAL LISTERINE	BOUT. 20 OZ	$1.17

pm produits populaires

COMPAREZ

BISCUITS ASSORTIS PEEK FREAN	PQT 8 OZ	25c
RAGOUT DE BOULETTES CORDON BLEU AVEC SAUCE	BTE 20 OZ	66c
PATES A LA VIANDE CORDON BLEU	4 BTES 3 OZ	75c
TOMATES PELEES, ENT., PETITES RODINA (BTE 28 OZ ..... 34¢)	BTE 14 OZ	23c
CRISTAUX TANG A SAVEUR ORANGE (PQT 7 OZ ..... 39¢)	PQT 3½ OZ	22c
CAFE TORREFIE MAXWELL HOUSE	SAC 1 LB	99c
POUDINGS ASSORTIS PRETS-A-SERVIR NESTLE	BTE 15½ OZ	25c
ALIMENTS POUR CHATS PAMPER, ASSORTIS	BTE 6 OZ	18c
CIRE A PLANCHER LIQUIDE FUTURE	BTE 27 OZ	$1.45

ACHAT BONI
CAFE INSTANTANE
CHASE & SANBORN
POT 10 OZ **$1.49**

pm BAS TOUS LES JOURS
FORMULE NOURRISSONS
ENFALAC ET SIMILAC
CAISSE DE 24 BTES 15 OZ (CH...37¢) **$7.89**

pm BAS TOUS LES JOURS
TOMATES ENTIERES
DE CHOIX, ORCHARD KING
BTE 28 OZ **29c**

ACHAT BONI
SAINDOUX
MAPLE LEAF
PQT 1 LB **25c**

ACHAT BONI
JUS DE POMME
VITAMINE, ORCHARD KING
BTE 48 OZ **31c**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES

MARQUE ROUGE
Bifteck de ronde
Désossé, tranche entière — ou ROTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE
LA LIVRE **$1.19**

POULET 2 à 3 lb
CONGELES, EMPAQUETES SOUS VIDE CANADA CATEGORIE "A"
LA LB **27¢**

BACON TRANCHE
SANS COUENNE, STEINBERG
PQT 1 LB **57¢**
PQT ½ LB... 34¢

JAMBON FUME
DANS L'EPAULE, SANS JARRET
LA LB **45¢**

ROTI DE PALETTE COUPE ORD., MARQUE ROUGE	LA LB	65c
BOEUF HACHE FRAIS	LA LB	59c
JEUNES DINDONS 5 à 9 lb CONGELES, CANADA CAT. "A"	LA LB	43c
COTELETTES D'AGNEAU DANS L'EPAULE EN PANIER DE NOUVELLE-ZELANDE	LA LB	55c
LONGES DE PORC MAIGRES, FRAICHES, BOUT DES COTES	LA LB	49c
FOIE DE BOEUF TRANCHE, DEVEINE ET SANS PEAU	LA LB	53c
SAUCISSES FUMEES SANS PEAU STEINBERG	PQT 1 LB	55c
PIZZA AU PEPPERONI FRAICHE, STEINBERG	1 LB 8 OZ	99c
PATES AU POULET FRAIS STEINBERG	PQT 12 OZ	35c
SAUCISSES LA BELLE FERMIERE	PQT 1 LB	69c
SAUCISSES FUMEES TOUT BOEUF COORSH, ACHAT BONI		59c
FILETS DE POISSON BLEU BOSTON	BTE 5 LB	$1.99

pm pâtisseries

TARTE AU SUCRE STEINBERG, 10¢ DE RABAIS, 18 OZ, 8" CH.		39c
ROULE AUX CERISES OU AU CHOCOLAT, STEINBERG	10 OZ	29c
BRIOCHES SUCREES ERABLE ET NOIX, STEINBERG	PQT DE 12	39c
GATEAU NOUVELLE-ORLEANS AVEC VERMICELLES AU CHOCOLAT ET GLACAGE A L'ORANGE	15 OZ	39c
TARTES AUX FRUITS POMMES, PECHES, RAISINS, 24 OZ STEINBERG	8" CH.	49c
TARTE AUX POMMES EPAISSE, STEINBERG	8" CH. 2 LB	69c
GATEAU ETAGE POUR LA ST-VALENTIN	8" CH.	89c
TARTELETTES AU BEURRE, STEINBERG	PQT DE 12	87c
TARTE AU CITRON ET MERINGUE, STEINBERG	18 OZ 8" CH.	69c

DICTIONNAIRE GENERAL
VOL. no 3 **99¢**

BAS-CULOTTES CHORINE, UNE GRANDEUR	CH.	59c
SACS A DECHETS GLAD POUR LA CUISINE	PQT DE 15	42c

pm fruits et légumes

BANANES
DOREES ET MURES VARIETE PREMIUM
PETITES ET GROSSES **11c** LA LB

POMMES DE TERRE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA NO 1
SAC 10 LB **33c**
(SE CONSERVENT EN HIVER)

ORANGES JAFFA GROSSEUR 123	LA DOUZ.	69c
POMMES DELICIEUSES ROUGES ET JAUNES, DE C.-B. QUALITE EXTRA DE FANTAISIE	LA LB	27c
CAROTTES en PAQUETS DE CALIFORNIE, CANADA NO 1	CHACUN	23c
ECHALOTES DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 GROS PAQUETS	CH.	11c
CELERI PASCAL DE FLORIDE, GROSSEUR 24 CANADA NO 1	LE PIED	32c
EPINARDS IMPORTES LAVES ET COUPES SAC POLY 10 OZ	CH.	29c

Cabano pourrait avoir une cartonnerie de $31 millions

par Réal LABERGE
de notre bureau
de LA POCATIERE

L'implantation à Cabano d'une cartonnerie au coût de $31,200,000 et d'une capacité de production de 450 tonnes par jour, est un projet définitivement rentable et qui peut être réalisé pour l'automne de l'année 1973.

C'est ce qui ressort d'un rapport d'étude de $50,000 préparé, à la demande du ministère de l'Industrie et du Commerce, par les ingénieurs conseils de la firme Monarque, Morelli, Gaudette et Lapointe.

Les porte-parole du comité, soit le président, M. Léonard Otis, président de l'UCC du diocèse de Rimouski; le vice-président, M. Arthur Dubé, président de l'Office diocésain des producteurs de bois; le maire de Cabano, M. Guy Michaud, et le président du comité local de Survivance, M. Jos Landry, n'ont livré que les aspects marquants des deux imposants volumes que leur avaient remis, la journée même, des représentants de

Sur les possibilités d'approvisionnement, M. Michaud a précisé que les chiffres établissaient un total annuel de quelque 150,000 cunits de bois feuillus, soit 90,000 cunits en provenance des forêts privées, 35,000 cunits à même la forêt publique, et le solde, sous forme de récupération de carton retourné et de copeaux.

Cette alimentation est de nature à répondre aux besoins d'une usine pouvant produire 450 tonnes par jour de papier cannelure.

Il est par ailleurs prévu que l'usine opérera sept jours par semaine, 24 heures par jour et pendant toute l'année. Au moins 267 personnes y trouveront un emploi permanent.

En outre, la réalisation de cette usine créera 225 emplois nouveaux, pour les travailleurs en forêt et les camionneurs du milieu. Elle favorisera encore l'ouverture de 500 emplois additionnels en différents secteurs comme les services. Quelque 5,000 producteurs privés de la région du Grand Portage pourront y trouver un débouché pour le bois feuillus.

En ce qui concerne la mise de fonds nécessaire à l'implantation de l'industrie, l'investissement total a été évalué à $31,190,000. Il proviendra de subventions gouvtrnementales par voie de la loi C-205, d'un minimum de $8,000,000 et pouvant s'élever à $10,000,000 ou $12,000,000, d'un capital-actions de $7,500,000 devant rapporter un rendement minimum de 12 à 14% et d'emprunts à long terme de $15,690,000.

Relativement à ces emprunts, M. Michaud a précisé que les recherches effectuées par la firme des ingénieurs - conseils indiquaient un intérêt assuré de la part d'investisseurs européens, qui lui ont personnellement confirmé leur désir de participer à ce projet. Quant aux subventions gouvernementales, le ministre de l'Expansion économique régionale M. Jean Marchand, a déclaré que "Cabano était prioritaire, par tout le Canada". Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a fourni des indications analogues.

Enfin, les membres du comité ont révélé que le rapport prévoyait l'exportation de la production de l'usine par voie du port de Gros-Cacouna, au moyen de containers. Des bateaux à fond plat pourront être utilisés tant que les installations portuaires de cette rade à eau profonde ne seront pas complétées.

Marsoui fait de nouveaux efforts pour l'établissement d'un moulin

MARSOUI (De notre bureau à Rimouski) — Une étude de rentabilité a été demandée par les citoyens de Marsoui qui ont décidé de poursuivre leurs négociations avec le gouvernement afin d'obtenir tous les avantages pouvant provoquer la construction d'un moulin de sciage.

Deux lettres ont ainsi été envoyées à des ministres, hier, par le comité de citoyens. Dans un premier cas, on demande à M. Gérard-D. Lévesque, ministre de l'Industrie et Commerce, d'entreprendre des études de rentabilité d'un moulin de sciage à Marsoui, compte tenu des investissements nécessités et des facilités d'approvisionnement en matière première.

D'autre part, on a demandé au ministre des Terres et Forêts, M. Kevin Drummond, de garantir des droits de coupe de 20 millions de pieds de bois par année. Ce chiffre, selon les citoyens et la compagnie A. Couturier et Fils, représente un minimum pour assurer la rentabilité d'un moulin de sciage.

Avant l'incendie de novembre, A. Couturier et Fils entretenait cependant le moulin grâce à des concessions forestières permettant un approvisionnement de 12 millions de pieds de bois.

On tient compte également du fait que la firme Richardson a déjà fait connaître son intention de s'établir à Grande-Vallée, et d'y implanter un moulin de sciage pouvant s'approvisionner d'environ 8 millions de pieds de bois.

LE CURE REPOND A JOURDAIN

D'autre part, les citoyens de Marsoui réunis en assemblée, lundi soir, ont blâmé l'ancien président du CRD, Me Claude Jourdain, pour les propos qu'il a tenus en fin de semaine, au sujet de la situation de Marsoui.

Ils ont alors appuyé une réponse à M. Jourdain que le curé Romuald Mainville avait préparée en son nom personnel et dont il a fait part à l'assemblée. M. Mainville a tenu à préciser que c'est dans l'espoir d'une survie économique et non seulement par "sentimentalité et esprit de clocher" que la population de sa paroisse a décidé de lutter pour la reconstruction d'un moulin de sciage.

Les perspectives économiques pour la Gaspésie et le Bas-Saint-Laurent

de notre bureau
à Rimouski

Les perspectives seraient mauvaises en ce qui concerne l'activité économique et le marché du travail dans la région du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie. C'est ce que révèle le Centre de la main-d'Oeuvre du Canada dans son rapport de septembre et octobre 1970.

Le nombre des chômeurs inscrits dans les centres de main-d'oeuvre de ce district s'est accru de 12% en septembre et octobre par rapport à la même période en 1969.

Cette diminution dans l'offre d'emploi provient de plusieurs facteurs. Dans les secteurs agricole et forestier, les conditions climatique et une diminution dans la demande de bois ont grandement contribué à ce ralentissement.

A la fin d'octobre, la pêche montrait des fléchissements saisonniers.

Cependant, l'une des principales causes de la détérioration du marché du travail réside dans les nombreuses difficultés que traversent les industries manufacturières de cette région. La plupart des projets d'investissements qui avaient été annoncés pour l'année en cours n'ont pas encore été réalisés. De plus, les petites entreprises ont tendance à disparaître.

Les entreprises qui ont le plus souffert du ralentissement saisonnier sont les scieries et les usines de transformation du lait et du poisson qui ont mis à pied plusieurs travailleurs.

Par contre, le secteur de la construction démontre une certaine stabilité. Une légère diminution dans le domaine commercial a été comblée par une relance relative de la construction domiciliaire.

Quant à l'indice du salaire hebdomadaire moyen, il était de $113.81 en juillet 1969 et de $116.26 à la même période en 1970, dans la zone de Rimouski.

Mort d'un septuagénaire dans un incendie à Leeds-Station

par Jos.-L. HARDY

Les restes calcinés d'un septuagénaire ont été retirés des ruines encore fumantes d'une maison de deux logements que le feu a entièrement consumée, hier, à Leeds - Station, dans le comté de Beauce. M. Joseph Doyon, 76 ans, a péri dans son logis où il aurait d'abord été traqué par la fumée. Aux fins d'établir qu'il s'agit bien du corps de M. Doyon, le Dr L.-P. Bachand, assistant-médecin légiste, a fait les expertises, aujourd'hui, à la morgue de Québec.

La maison incendiée, aux premières heures, hier matin, était la propriété de M. Jean-Gabriel Beaudoin, marchand de Broughton-Station. D'un côté, il y avait le logement habité par M. Doyon, et de l'autre, celui de M. Clermont Vachon, un célibataire de 35 ans. Le logement de M. Vachon était chauffé au bois. Dans la journée de lundi, le veuf s'était rendu à Saint-Georges. Plus tard, dans la soirée, de la lumière avait été aperçue par des voisins, dans la demeure du septuagénaire.

La cause du sinistre reste encore inconnue. Les agents Georges Caron et Jacques Longchamp du poste de Saint-Joseph de la Sûreté du Québec cherchent à la préciser. Il semble bien que l'incendie a été allumé par le poêle à bois. M. Doyon ne fumait pas et ne se servait jamais de pétrole pour attiser son poêle. Aux yeux des enquêteurs de la SQ, il apparait aussi que le septuagénaire, qui avait sa chambre au rez-de-chaussée a été éveillé par la fumée. En cherchant à fuir il aurait été asphyxié et serait tombé sur le plancher. C'est tout près de la porte d'entrée, sur le plancher qui tenait à peine, que le cadavre de la victime a été découvert, vers 11h, hier matin.

Quant à M. Vachon, l'autre locataire, il fut aussi éveillé par la fumée et a eu le temps de fuir. Croyant que son voisin avait aussi quitté les lieux, M. Vachon a couru chez des voisins et s'est employé à sauver son ménage. Il a expliqué que le feu semblait venir de la cuisine du logement de M. Doyon. Ce n'est que plus tard qu'on réalisa que le septuagénaire manquait à l'appel. Il était déjà trop tard pour penser à le secourir.

De la maison d'un étage et demi de M. Beaudoin il ne reste pratiquement plus que le solage. Le plancher du rez-de-chaussée a aussi été presque entièrement consumé. Les débris s'entassent dans le sous-sol. Les pompiers de Broughton - village, dirigés par le chef Gérard Lessard, ont eu beaucoup à faire pour maîtriser les flammes. Comme la municipalité de Leeds-Station ne dispose pas de réserves d'eau, ils ont dû utiliser seulement le contenu de leur camion-réservoir. Une souffleuse à neige, propriété de Gilles Nadeau et opérée par Roland Leblond, a été utilisé et a largement contribué à éteindre les flammes et a protéger les construction voisines.

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

Économies substantielles!

Jolies perruques d'entretien facile

Ord. 29.97
ACHAT BONI

14.99 ch.

Rien de tel qu'une perruque pour chasser le vilain cafard qui s'empare de nous l'hiver! Profitez de notre offre avantageuse et procurez-vous une perruque de coupe toute nouvelle. Vous avez le choix de la coupe ébouriffée ou de la coupe à cheveux mi-ondulés. Les deux modèles sont en fibre Kanekalon* d'entretien facile. Les tours de tête s'adaptent à toutes car ces perruques sont extensibles. Teintes naturelles les plus nouvelles partant du noir jais allant au brun et au blond le plus pâle.

*Marque déposée

Perruques

CHARGEX — UN PRIX MIRACLE EST UN PRIX DE TOUTES SAISONS

Les Galeries de Charlesbourg
4330, 1re Avenue, Charlesbourg, P.Q.

Place Ste-Foy
2440, Sir-Wilfrid-Laurier, Ste-Foy, P.Q.

De nos éditions régionales

Souvenir de l'époque de 1871

Le carnaval-souvenir de Chicoutimi donnera l'occasion aux gens de la région d'apprendre comment on s'habillait en 1871. Des recherches poussées de Mme Hélène Vincent ont donné lieu à la rédaction d'un volumineux cahier sur la mode de l'époque de 1871. Ce cahier sera disponible, en tout temps, à la Bonne Ménagère.

Quelques exemples suffiront pour attirer l'attention des habitués de la mode. Ainsi, par exemple, la villageoise porte avec grâce un tailleur de ville confectionné de coton couleur cerise, aux rebords soulignés d'un gros gallon de soie. Notons que son corsage est de style grand-mère et son chapeau, à tendance amazone, de velours noir.

De son côté, le villageois conserve son sérieux ainsi que la robustesse et l'équilibre du paysan. Son costume est composé d'une longue redingotte à simple boutonnage, confectionné de créseau avec rebord souligné de tavelle. Sa chemise est souvent réhaussée d'un rabat décoré de dentelle, tandis que le bas de son pantalon est coupé en biais, très près du talon.

Le carnaval-souvenir de Chicoutimi

Le Carnaval - souvenir de Chicoutimi s'achemine vers un certain mode d'autofinancement et le président, M. Benoit Ruelland, a déclaré devant le Cercle de presse de Chicoutimi qu'il a bon espoir de voir le budget du carnaval 71-72 raisonnable. Des ententes sont en cours entre compagnies de transport et de cigarettes qui permettrait d'une part au Carnaval de faire des profits et de profiter de publicité à travers les provinces du Canada.

Le président s'est dit heureux de voir que le peuple porte le costume de plus en plus et que les marchands de Chicoutimi portent plus d'intérêt au carnaval. L'organisation d'un local permanent, dont le sujet est en discussion avec la ville, serait un atout important au succès du carnaval, a-t-il ajouté. Il a également annoncé la venue prochaine au Carnaval de Mme Kirkland-Casgrain, de M. Gérard Pelletier et du maire Drapeau.

Procureurs engagés à raison de $300 par jour

MONTREAL (PC) — Selon un quotidien montréalais, les six procureurs spéciaux choisis par le procureur général de la province pour représenter le ministère public ou la couronne dans les causes liées à la crise d'octobre, ont été engagés à raison de $300 par jour.

On attribue cette information à l'un des procureurs en question, Me Fred Coffman, en précisant que, récemment, Me Bruno Pateras, un autre procureur "ad hoc", avait refusé de répondre à la même question alléguant que la rémunération des six procureur spéciaux fait l'objet "d'une entente secrète entre eux et le procureur général de la province, M. Jérôme Choquette".

Plutôt que de recourir aux procureurs réguliers de la Couronne pour prendre en charge la poursuite contre les accusés reliés aux événements d'octobre, comme il le fait dans les autres causes criminelles, le procureur général de la province a décidé de faire appel à six avocats engagés dans la pratique privée et de rémunérer sur une base "spéciale".

Les quatre autres procureurs sont Mes Jacques Ducros, Jean-Guy Boilard, Gabriel Lapointe et Yves Fortier.

$125,000

Selon Me Coffman, ils ont tous été engagés le 30 octobre dernier et travaillent aux dossiers reliés à la crise d'octobre depuis ce temps.

Le journal souligne également que, selon diverses informations, le fait de recourir à des avocats "privés" et le fait de leur accorder une rémunération sensiblement plus élevés que celles des procureurs réguliers de la couronne, n'auraient pas manqué de créer un malaise chez ces derniers.

"Par ailleurs, selon d'autres informations, Mme Jacques Ducros, qui représentait la couronne à l'enquête du coroner sur la mort de M. Pierre Laporte et qui s'occupe de la même tâche dans le procès de Paul Rose, recevait une rémunération supérieure à celle des cinq autres, soit $375 par jour".

Si l'on considère que ces six procureurs "spéciaux" ont travaillé cinq jours par semaine depuis leur nomination, ils auraient reçu environ $125,000 en salaire depuis ce temps, soit environ $20,000 chacun. Et l'on ne fait qu'entamer cette série de procès reliés à la crise d'octobre.

Somme d'argent trouvée en ville

Une somme considérable a été trouvée et remise à la police municipale, par un citoyen, en fin de semaine. Toute personne qui aurait perdu un montant d'argent peut se présenter à la Sûreté municipale de Québec où le montant le sera remis à condition qu'elle donne des indications précises. On pourra s'adresser à l'inspecteur G. Maheux ou au capitaine Roger Bourret. Si dans un an, cette somme n'est pas réclamée, celui qui a fait la découverte pourra entrer en sa possession, tel que le prévoit la loi.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES VIEILLES-FORGES,
3255 Rue Foucher,
C.P. 100, TROIS-RIVIERES.

APPEL D'OFFRES

La commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges demande des soumissions pour de l'ameublement et de l'équipement pour des écoles de son territoire, à savoir:

CUISINE PROFESSIONNELLE :
- Polyvalente de La Salle.

CUISINE DE RESTAURANT :
Polyvalente de La Salle.

3 PLATE-FORMES TELESCOPIQUES de 19".

Les devis pour ces projets sont disponibles moyennant une somme de $10.00 dollars remboursable sur présentation de soumission conforme aux devis descriptifs à la Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges.

Prière d'adresser toute demande de devis à Monsieur Paul-A. Fréchette, Directeur des Services de l'Equipement, Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges, 3255 Rue Foucher, aux Trois-Rivières.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 26 février 1971 à 4 heures de l'après-midi (16 Heures) heure normale de l'est, et devront être conformes aux devis des cahiers des charges soumis.

Chaque soumissionnaire devra remettre sa soumission sur le **Bordereau de Soumission** préparé à cette fin par la Commission et inclus dans le cahier de devis.

Il devra joindre un chèque visé de garantie équivalent à cinq pour cent (5%) du prix total de la soumission. Ce chèque fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges et tiré sur une Banque à charte canadienne ou une Caisse Populaire Desjardins.

L'offre devra être remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission et porter la mention **SOUMISSION.**

Elles devront être adressées au Secrétaire - Trésorier - Administrateur, Monsieur Fernand Duchaine, 3255 Rue Foucher, Case Postale 100, aux Trois-Rivières.

La Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges ne s'engage à n'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Le Secrétaire - Trésorier - Administrateur,
FERNAND DUCHAINE.
Par: PAUL-A. FRECHETTE.
— cb.
Les Trois-Rivières,
ce 5 février 1971.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HAUTERIVE
No: 82-F

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:
FERNANDO TREMBLAY,
55 de l'Eglise,
Clarke City,
Cté Duplessis.
DEBITEUR.

AVIS est par les présentes donné que FERNANDO TREMBLAY, 55 de l'Eglise, Clarke City, Cté Duplessis, a fait une cession de ses biens le 4e jour de février 1971 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Baie-Comeau, le 24e jour de février 1971 à (MIDI) 12 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur RAYMOND TREMBLAY, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 3e jour de février 1971.

ALBERT VERROEULST,
Syndics.

BUREAUX DE:
LEFAIVRE VERROEULST
DELWAIDE,
55, rue St-Pierre,
Québec (2),
110 est, rue Racine, Chicoutimi.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
CCL-71-10055

pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
mardi le 2 mars 1971

Divers endroits de la Province de Québec

FOURNITURE DE PINCES, OSCILLANTES, ARMURES PRE - TORONNEES, AMORTISSEURS DE VIBRATION, MANCHONS DE RACCORDEMENT, CROCHET AU ROC, ETC.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, Boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de SEPT MILLE DOLLARS ($7,000.), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui manufacturent complètement au Canada les produits ci-haut mentionnés et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 29 janvier 1971.

CITE DE LAFLECHE SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC
AVIS D'APPEL D'OFFRES
PROPOSITIONS DE DEVELOPPEMENT
LOGEMENTS A LOYER MODIQUE

La CITE DE LAFLECHE (ou l'Office Municipal d'Habitation de Laflèche), ci-après appelée le PROPRIETAIRE, sur invitation de la Société d'Habitation du Québec, recevra de tout PROMOTEUR qualifié, ayant sa principale place d'affaires au Québec, des propositions pour la construction d'approximativement cent-vingt-trois (123) logements à loyer modique, le tout conformément au dossier de demande de proposition.

Les formalités de la demande, de la réception et, le cas échéant, de l'adjudication et de l'exécution du contrat, sont celles établies dans les règlements et procédures de la SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC.

Ces propositions comprendront nécessairement des soumissions cachetées et adressées au PROPRIETAIRE et toutes les pièces connexes exigées dans le dossier de demande de proposition ainsi que tout autre document que le PROMOTEUR jugera nécessaire de soumettre.

Les propositions devront être nécessairement remises en trois (3) exemplaires à Monsieur Claude Corriveau, Gérant de la Cité, au 3350 Grande-Allée, Cité de Laflèche, en la salle du Conseil, avant 8:00 heures p.m., le 1er mars 1971. Les dites propositions seront ouvertes dans cette même salle du Conseil, en public, immédiatement après l'heure de fermeture, lors d'une assemblée spéciale du PROPRIETAIRE à laquelle assistera un représentant de la S.H.Q.

Les PROMOTEURS-SOUMISSIONNAIRES, en s'adressant au PROPRIETAIRE, aux soins de M. Fernand Tardy, Coordonnateur, au 1200 rue St-Hubert, Cité de Laflèche, sur paiement, non remboursable, en argent comptant ou sous forme de chèque visé à l'ordre du PROPRIETAIRE, d'un montant égal à autant de fois vingt-cinq dollars ($25.00) qu'il sera demandé d'exemplaire, pourront obtenir, à compter de ce jour, le dossier de demande de proposition.

Les PROMOTEURS-SOUMISSIONNAIRES pourront consulter gratuitement, sur place, le dossier de demande de proposition de développement, en s'adressant à la Société d'Habitation du Québec, à ses bureaux situés respectivement à Québec et Montréal.

La soumission de chaque PROMOTEUR-SOUMISSIONNAIRE devra nécessairement être accompagnée d'une garantie de soumission, soit sous forme d'un chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire à l'ordre du PROPRIETAIRE, soit sous forme d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire, au nom du PROMOTEUR et pour le bénéfice du PROPRIETAIRE, l'un ou l'autre, au montant de cent vingt-cinq mille dollars ($125,000.00), valable pour une période de quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des propositions.

Le PROMOTEUR, advenant que sa proposition soit retenue par le PROPRIETAIRE, devra obligatoirement, lors et à l'occasion de la signature du contrat, remettre au PROPRIETAIRE une garantie d'exécution et du paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux sous l'une ou l'autre des formes ci-après mentionnées.

a) un cautionnement d'exécution et de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux émis par une compagnie autorisée à se porter caution-judiciaire, l'un et l'autre représentant cinquante pour-cent (50%) du montant du contrat.
b) un chèque visé fait conjointement à l'ordre du PROPRIETAIRE et de la Société d'Habitation du Québec représentant dix pour-cent (10%) du montant du contrat.

Le PROPRIETAIRE ne considérera que les propositions qui respecteront les conditions prévues dans le dossier de demande de propositions.

Le PROPRIETAIRE ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des propositions reçues et le PROMOTEUR-SOUMISSIONNAIRE ne pourra prétendre aucune indemnité, ni contester, pour quelque motif que ce soit, le choix du PROPRIETAIRE. De plus, les propositions seront jugées au mérite suivant les critères décrits au dossier de la demande de proposition conformément aux procédures et règles établies par la Société d'Habitation du Québec.

CITE DE LAFLECHE
ou
L'office Municipal
d'Habitation de Laflèche
CLAUDE CORRIVEAU
Greffier Intérimaire et Gérant

la ville de québec
avis/offres/demandes

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LA FOURNITURE DE UN (1) VEHICULE-MOTEUR TYPE "JEEP" — QUATRE (4) ROUES MOTRICES (4 x 4)" et adressées au greffier de la ville, hôtel de ville, Québec, seront reçues jusqu'à vendredi le 19 février 1971, à ONZE HEURES A.M. (heure normale de l'est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de la division Equipement, chambre 502.
Québec, ce 5 février 1971.

Le Greffier de la Ville,
PIERRE-F. COTE, Avocat.

AVIS

Avis est par les présentes donné que Propane Gas Utilities (1970) Limited, une corporation organisée en vertu de la Loi des Compagnies et ayant son siège social en la Ville de Québec, s'adressera au Ministre des Institutions Financières, Compagnies et Coopératives de la Province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des Compagnies.

QUEBEC, le 5e jour de février, 1971.

GAGNON, de Billy,
CANTIN, DIONNE
&MARTIN,
Procureurs de la Compagnie.

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale de la Mauricie recevra jusqu'à 2H P.M., heure en vigueur le 25 février 1971, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture:

A) De l'équipement pour l'éducation physique, projet No 304.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le bordereau de soumission préparé à cette fin par la Commission Scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale et tiré sur une banque canadienne ou une Caisse Populaire Desjardins.

L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de la Mauricie.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahier de charge et autres documents à compter de mercredi le 10 février 1971, auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire, Monsieur Léo Ferron, 390, 3e Avenue, Shawinigan-Sud, Qué. Case Postale 580, Shawinigan.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public à 2 hres, heure en vigueur, le 25 février 1971, au Centre Administratif de la Régionale, à 390, 3e Avenue, Shawinigan-Sud.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

JEAN-LOUIS CLOUTIER,
Secrétaire-Trésorier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No:-9667-F
No Surintendant:
Q-55110-F.
Dans l'affaire de la proposition de:

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)
BOUTIQUE STEPHANE INC., Magasin de vêtements pour hommes et jeunes gens, corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires à 4000, Boul. du Jardin, Orsainville, P.Q.
Débitrice.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le syndic soussigné recevra le ou avant le 12ème jour de février 1971 des soumissions cachetées pour l'achat des biens suivants, en bloc ou en lots séparés, au gré de l'acquéreur.

Lot no: 1. — Stock de marchandises comprenant en autre: Habits, vestons sports, souliers, chemises et cravates etc. Le tout évalué au prix coutant du manufacturier à $10,601.28

Lot no: 2. — Ameublement et équipement et sacs d'emballage. Le tout évalué à $2,312.64.

Le local pourra être visité le 11ème jour de février 1971, de 2.00 heures P.M. à 4.30 heures P.M.

Toutes les soumissions devront être marquées "Soumission, re: Boutique Stéphane Inc." et accompagnées d'un chèque visé, représentant 10% de ladite soumission.

Les soumissions seront ouvertes lors de l'assemblée des inspecteurs qui sera tenue au bureau de Me Syndney Lazarovitz, le 12ème jour de février 1971, à 2.00 heures P.M. et il est loisible aux soumissionnaires d'assister à ladite assemblée.

Les soumissionnaires dont les soumisions serontacceptées devront prendre possession dans le plus bref délai possible des lot concernés.

La taxe de vente sera payable par l'acquéreur.

Conditions de vente: Comptant.

La plus haute, ni aucune des soumission sne sera nécessairement acceptée.

Daté de Québec, ce 9ème jour de février 1971.

RAYMOND ROY, SYNDIC,
880, Chemin Ste-Foy,
Suite 890, Québec 6.
TELEPHONE: 681-0571.

APPEL D'OFFRES
CITE D'ALMA

PROJET :
Construction d'un chalet de secteur Quartier St-Georges, ALMA.

PROPRIETAIRE :
Cité d'Alma.

PLANS :
Les plans ont été préparés par le Service Technique de la Cité d'Alma.

ENTREPRENEURS GENERAUX :
Seuls, les entrepreneurs, ayant leur place d'affaires dans la Province de Québec, sont autorisés à soumissionner. Les Entrepreneurs soumissionaires peuvent se procurer les plans et devis, formules de soumission ainsi que toutes les informations nécessaires pour la préparation de leur soumission au Bureau du soussigné Greffier de la Cité d'Alma, 381, St-Joseph, ALMA.

DEPOT :
Un dépôt de $100.00 comptant ou sous forme de chèque certifié fait à l'ordre de la Cité d'Alma sera exigé pour ces documents.
Ce dépôt sera remis aux soumissionnaires sur réception de ces documents au plus tard deux (2) semaines après l'ouverture des soumissions.
Après cette date, ce dépôt sera confisqué. Cependant, seuls les Entrepreneurs généraux et les sous-traitants ci-dessous mentionnés pourront obtenir la série des plans et devis complète. Les autres sous-traitants devront consulter les plans et devis soit au bureau des soumissions déposées, 204 des Oblats, Chicoutimi, soit au bureau d'Isolation Générale Ltée, Route St-Bruno, ALMA.

DEPOT DE SOUMISSION :
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié fait au nom du PROPRIETAIRE représentant 10% du montant total de la soumission.

DATE DES SOUMISSIONS :
Les soumissions seront reçues au bureau du Greffier de la Cité d'Alma jusqu'à 14.00 heures, Vendredi, le 26 Février 1971, celles-ci seront remises dans des enveloppes cachetées portant mention: "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN CHALET DE SECTEUR, QUARTIER ST-GEORGES, ALMA.
Ces soumissions seront ouvertes à 14.00 heures, le même jour, en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de la Cité d'Alma.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.
Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

SOUS-TRAITANTS :
Les sous-traitants dont la liste suit, accompagneront leur soumission d'un chèque certifié fait au nom du Propriétaire et représentant 10% de leur soumission.
Les soumissions des sous-traitants pour les travaux ci-dessous mentionnés seront reçues dans des enveloppes cachetées au bureau des Soumissions déposées, 204 des Oblats, Chicoutimi, jusqu'à 14.00 heures Mercredi le 24 Février 1971, et les entrepreneurs généraux soumissionnaires pourront prendre livraison d'une copie de la soumission immédiatement après.
Plomberie, chauffage et ventilation, électricité et machinerie:
Les sous-traitants des spécialités ci-haut mentionnées désireux de soumissionner peuvent consulter les plans chez les Entrepreneurs généraux soumissionnaires, au Bureau des Soumissions déposées de Chicoutimi ou obtenir copie des plans et devis du Greffier de la Cité d'Alma en fournissant le dépôt de $100.00 comptant ou sous forme de chèque certifié.
Seuls, les Entrepreneurs généraux et les sous-traitants qui respectent toutes les clauses de l'appel d'offres, les instructions aux soumissionnaires, formules de soumission ou autres conditions exigées aux documents constitutifs seront considérés.

PAUL TREMBLAY
GREFFIER
ALMA 3 Février 1971.

MIRACLE MART

Une des divisions de Steinberg Limitée

Les champions qui VOUS font économiser chaque jour!

Dimanche, offrez un cadeau à l'élue de votre coeur . . . voyez nos

Achats bonis pour la Saint-Valentin

Cadeaux agréables à offrir et à recevoir! Au Miracle Mart vous trouverez de beaux cadeaux à meilleurs prix qu'ailleurs! Voyez notre page d'Achats Bonis intéressants!

Choix de coeurs de la St-Valentin

PRIX MIRACLE **97c à 8.47 ch.**

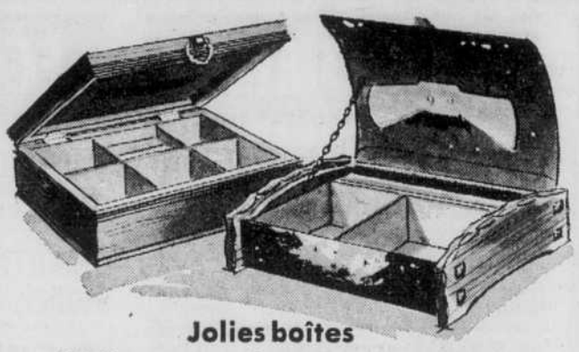
De jolies boîtes en forme de coeur garnies de dentelle, fleurs et noeuds de satin. Toutes renferment de succulentes douceurs de Smiles'N Chuckles.

Chocolats aux cerises Luden's

PRIX MIRACLE **77c ch.**

Tout le monde les aime! Délicieuses cerises enrobées de riche chocolat. Marque réputée Luden's.

Bonbons



Jolies boîtes à bijoux pour dames et messieurs

Très belles et utiles! En bois ou en métal. De style contemporain ou espagnol. Toutes sont doublées de velours.

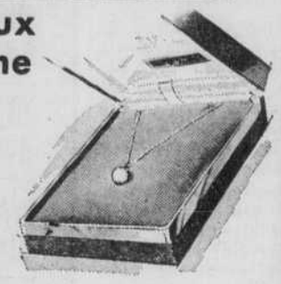
ACHAT BONI **3.97 ch.**

Bijoux

Magnifiques cadeaux pour votre Valentine

Pendentifs sertis de perles et boucles d'oreilles assorties. Cadeaux sûrs de plaire.

Pendentifs ou boucles d'oreilles ACHAT BONI **3.97 ch.**



Ces pendentifs et ces boucles d'oreilles sont sertis de perles de culture dans un choix de monture en sterling ou en métal doublé or. Les deux présentés dans de jolies boîtes doublées velours.

Bijoux

Bas-culottes taille universelle

ACHAT BONI **2 paires $1**

De première qualité, en nylon extensible, indéformable, pas de plis disgracieux. Enfourchure seyante. Beige, épice, taupe, ambre.

Bas

Longs foulards frangés de couleur

ACHAT BONI **1.77 ch.**

Accessoires-mode par excellence! En surah, crêpe ou polyester. Jolis imprimés ou teintes unies et printanières. 14" x 64" de longueur.

Accessoires de mode

Chemises habillées à repassage permanent

ACHAT BONI **1.94 ch.**

En très beau tissu mixte polyester, manches courtes, devant à patte, col ordinaire à pointes baleinées. D'entretien facile car à repassage permanent. Teintes unies de taupe, or, bleu ou vert. Pour hommes, encolures: 14 à 17.

Chemises pour hommes

Chemisiers nylon

ACHAT BONI **2.77 ch.**

Deux modèles que les dames aimeront! Pur nylon avec piqûres contrastantes. Marine, rouge, brun, jaune, bleu ou ivoire. Tailles: 32 à 38.

Fuseaux évasés

ACHAT BONI **3.97 ch.**

En nylon extensible dans les deux sens, tissure de fantaisie. Jambes évasées de style modifié. Marine, rouge, turquoise, vert. Tailles: 10 à 18.

Vêtements sport (dames)

Cadeaux en cuir verni froissé

ACHAT BONI A. & B. **3.77 ch.** C. **2.27 ch.**

Des accessoires en vrai cuir noir, marine, brun, rouge ou beige.

A. Grand portefeuille français, séparation pour les dollars et autres espaces de rangement.

B. Portefeuille français moyen, comme ci-dessus.

C. Porte-clés assorti, pour 6 clés.

Cabas pour dames

Ord. 4.97 ACHAT BONI **3.97 ch.**

Joli sac très pratique. En vernis froissé, glissière sur le dessu et poignées solides. Teintes variées. Environ: 14" x 13".

Menus articles

A LA ST-VALENTIN PRENEZ DES PHOTOS SOUVENIR!

Minolta Autopak 800

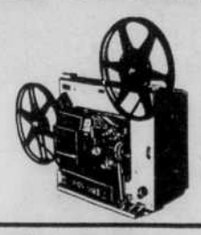
SEULEMENT Avec étui **69.97 ch.**

Appareil-photos à chargement cartouche. Objectif F2.8 correctif de couleur. Avance automatique. Posemètre C.D.S.

Projecteur Super 8

SEULEMENT **99.97 ch.**

Bell & Howell No 359Z chargement automatique. Objectif zoom Filmovara. Commande de vitesse.

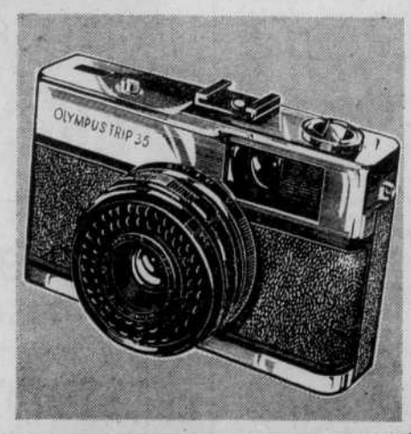


Olympus Trip de 35 mm

SEULEMENT **43.97 ch.**

Appareil-photos à système d'exposition automatique. Mise au point zoom. Etui compris. Utile pour voyager.

Photographie



Flash éléctronique

SEULEMENT **27.77 ch.**

Flash rechargeable variant FM. Pile et chargeur intégrés. Peut servir avec appareils-photos populaires.

Praktica Nova 35mm

SEULEMENT **59.97 ch.**

Appareil-photos reflex à objectif F2.8 simple; lentilles interchangeables. Vitesse d'obturation de 1 à 1/500.

Canon 250 Super 8

SEULEMENT **69.97 ch.**

Ciné-caméra reflex à zoom rapide. Exposition et mise au point automatiques. Etui compris.

CHARGEX

UN PRIX MIRACLE EST UN PRIX DE TOUTES SAISONS

LUNDI À MERCREDI 9 A.M. À 6 P.M.

JEUDI ET VENDREDI 9 A.M. À 9 P.M.

SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

Encaissement des chèques d'allocations familiales — *Plan mise-de-côté* — *Stationnement facile*

Les PRIX MIRACLE vous font économiser chaque jour.

Les ACHATS BONIS sont des offres extra-avantageuses.

Les Galeries de Charlesbourg
4350, 1re Avenue, Charlesbourg, P.Q.

•

Place Ste-Foy
2440, Sir-Wilfrid-Laurier, Ste-Foy, P.Q.

Entre Lévis et Saint-Romuald

Un conflit qui est loin d'être réglé

Par Monique GIGUERE

Le sort de la parcelle du quartier Desjardins (anciennement quartier Saint-Laurent), à Lévis, tant convoitée par les autorités municipales de Saint-Romuald, ne semble pas sur le point de connaître son dénouement après plus de quinze mois de conflit entre les autorités municipales des deux villes concernées.

Pour la troisième fois, les édiles de Lévis ont rejeté, en novembre 1970, pour causes d'irrégularités, un règlement d'annexion, portant le numéro C-364, présenté par les autorités municipales de Saint-Romuald.

Fondant son argumentation sur deux rapports préparés respectivement par le gérant municipal et le greffier, MM. Gérard Brazeau et Jacques Forgues, le conseil municipal de Lévis a informé le ministère des Affaires municipales que le règlement de Saint-Romuald n'est pas en tous points conforme aux dispositions de la Loi des cités et villes, plus précisément en ce qui a trait à l'article 33 touchant les termes et conditions d'indemnisation.

RAPPORT FORGUES

Selon Me Forgues, la ville de Lévis, après avoir désavoué le règlement C-364 de Saint-Romuald, dans les trente jours suivant sa réception, a reçu, le 15 janvier 1971, une requête signée par 11 des 20 personnes intéressées par cette annexion.

Or, conformément à l'article 37 de la Loi des cités et villes, Me Forgues signale que cette requête, pour être valable, aurait dû compter 14 signatures représentant les deux tiers des personnes visées par le règlement C-364.

Deux autres irrégularités sont relevées par Me Forgues, soit l'apparition, à deux reprises, de la même signature et une estampe, assortie d'initiales, tenant lieu de la signature d'une personne autorisée par le nouveau Domaine Etchemin Inc.

RAPPORT BRAZEAU

Pour sa part, M. Brazeau met en évidence la négligence des édiles de Saint-Romuald, dans la rédaction du règlement C-364, à énoncer les termes et conditions de l'annexion.

Selon une estimation de M. Brazeau, advenant l'annexion de cette parcelle du quartier Desjardins par Saint-Romuald, la ville de Lévis devrait réclamer, en dédommagement pour la perte d'évaluation imposable supportant les frais d'administration, une indemnité annuelle de $3,300, pendant une période de cinq ans.

De plus, M. Brazeau recommande qu'un montant de $31,200 soit payé à la ville de Lévis, en remboursement des dettes contractées par les propriétaires de ce secteur. Les modalités de ce paiement seraient négociables entre les deux parties.

FIL DES EVENEMENTS

Rappelons que lors de l'adoption, en novembre 1969, de leur premier règlement d'annexion C-345, les édiles de Saint-Romuald avaient offert, en compensation à la ville de Lévis, un montant de $33,300 remboursable en 40 versements annuels et égaux de $900, comprenant capital et intérêts.

Cependant, à cette époque, l'étendue de territoire du quartier Desjardins que la municipalité de Saint-Romuald désirait annexer était habitée par 300 contribuables, dont le plus important était sans nul doute le complexe industriel Baribocraft, comparativement à 20 aujourd'hui.

Cette première tentative ayant échoué, les édiles de Saint-Romuald sont revenus à la charge en janvier 1970, en adoptant le règlement C-350. Le nouveau projet d'annexion ne portait plus que sur le canton Gravel, partie ouest considérablement réduite du quartier Desjardins, où ne résident qu'une quarantaine de contribuables.

La troisième et dernière démarche a été tentée, comme on le sait, en novembre 1970, pour une portion encore plus limitée du territoire précédemment réclamé. Cette parcelle de terrain, située dans le quartier Desjardins au sud de la route 2, n'est plus habitée que par 20 propriétaires, dont le plus important est le Domaine Etchemin Inc.

Auto interceptée à Orsainville

Une auto a été interceptée à Orsainville, hier matin, par les agents Lepage et Gadoury, de cette ville. Il y avait à bord un appareil de télévision et un appareil photographique qui venaient d'être volés dans un motel du boulevard Sainte-Anne.

L'automobiliste a été interrogé par le sergent Lepire, mais il s'est montré très peu parlant. Il doit être mis en accusation, aujourd'hui.

Les meilleures "GEM" LES OFFRE CH

ECONOMIES

JUS D'ORANGE PUR F.B.I. Jarre 32 oz .40
JUS DE TOMATE AYLMER FANTAISIE 2 btes 10 oz .25
SAUCISSES CAMPFIRE BURNS Boite 14 oz .74
NOURRITURE Dr BALLARD ASST. POUR CHATS 2 btes 15 oz .37
GELEE DE POMME OKA Jarre 9 oz .31
MARINADES SUCREES HEINZ Jarre 24 oz .52

ECONOMIES

MOUCHOIRS SCOTTIES ARC-EN-CIEL 2 btes de 200 .43
SAVON VEL LIQUIDE POUR LA VAISSELLE Bout. 32 oz .59
POP-TARTS ASSORTIES KELLOGG Boite 11 oz .53
ARACHIDES BLANCHES PLANTERS Cello 10 oz .48
ARACHIDES ROUGES PLANTERS Cello 10 oz .44
DESODORISANT SOFT-DRY GILLETTE Bout. 5 oz $1.17

ECONOMIES

PAPIER DE TOILETTE BLANC OU ROSE, DECOR 2 roul. .43
SERVIETTES MODESS SANITAIRES CAREFREE Boite de 12 .59
MOUCHOIRS PAPIER MODERNE 2 boites de 360 .73
PAPIER ALUMINIUM STUART Roul. 12"x25' .33
BREUVAGE ORANGE RISE'N SHINE 4 pqts 3½ oz .89
CAFE FRAIS MOULU MAXWELL Sac 1 lb .99

ECONOMIES

BREUVAGE NESTLE QUIK AU CHOCOLAT Boite 2 lb .89
BREUVAGE ORANGE TANG 2 env. 7 oz .75
JUS D'ANANAS DEL MONTE Boite 48 oz .41
JUS DE POMME ALLEN VITAMINE Boite 48 oz .39
POIS VERTS IDEAL ASST. CHOIX 2 boites 10 oz .29
GARNITURE GRENACHE POUR TARTES AU CARAMEL Boite 19 oz .42

AUBAINES

JUS DE TOMATE QUALITE FANTAISIE HEINZ
5 btes 19 oz 95¢

AUBAINES

SOUPE TOMATES OU LEGUMES AYLMER
6 btes 10 oz 75¢

AUBAINES

LAIT EVAPORE CRINO Boite 16 oz
17¢

AUBAINES

CAFE INSTANTANE MAXWELL
Jarre 10 oz $1.79

AUBAINES

SHORTENING PUR VEGETAL CRISCO Boite 1 lb
43¢

EPARGNES

FEVES AU LARD SAUCE AUX TOMATES CLARK Boite 28 oz .38
SPAGHETTI SAUCE AUX TOMATES CATELLI 2 boites 19 oz .49
SPAGHETTI SAUCE AUX TOMATES HEINZ 2 boites 8 oz .31
SOUPE POIS OU LEGUMES HABITANT 2 boites 28 oz .49
POIS VERTS MOYENS OU PETITS GREEN GIANT 2 boites 14 oz .49
BLE D'INDE EN CREME GREEN GIANT 2 boites 14 oz .49

EPARGNES

BLE D'INDE EN GRAINS - DE CHOIX IDEAL 2 boites 12 oz .43
TOMATES QUALITE CHOIX AYLMER Boite 28 oz .36
SAUCE HOT CHICKEN ESTA 2 boites 15 oz .39
POULET DESOSSE ESTA Boite 7 oz .41
NOURRITURE POUR CHIENS - TOP Dr BALLARD 2 boites 15 oz .27
FRUITS COCKTAIL LIBBY'S Boite 28 oz .58

EPARGNES

MACEDOINE DE LEGUMES LIBBY'S 2 boites 14 oz .45
BETTERAVES TRANCHEES LIBBY'S 2 boites 19 oz .43
PECHES DEMIES DEL MONTE Boite 28 oz .48
POIRES BARTLETT AYLMER Boite 19 oz .42
FEVES JAUNES COUPEES - ASSAISONNEES DEL MONTE 2 boites 14 oz .49
FEVES VERTES COUPEES - ASSAISONNEES DEL MONTE 2 boites 14 oz .49

EPARGNES

VINAIGRE BLANC HEINZ Bout. 160 oz .79
CONFITURES DE FRAISES - PECTINE VACHON Jarre 64 oz $1.49
PRUNES ETUVEES DEL MONTE Boite 28 oz .60
KETCHUP ROUGE HEINZ Bout. 20 oz .42
BETTERAVES SUCREES GAUVIN Jarre 24 oz .45
OLIVES FARCIES CORONATION Jarre 12 oz .76

Service de livraison rapide - Timbres Gold Star

Fruits et Légumes
Frais — Grande variété

GROSSES ORANGES
Jaffa
Catégorie no 1, Israël
Grosseur 105 DOUZ. 73¢

ECHALOTES DOUCES FRAICHES IMPORTEES 2 pqts 23¢
CITRONS CALIFORNIE ETATS-UNIS GROSSEUR 140 6 pour 35¢
CONCOMBRES QUALITE SELECT DU MEXIQUE 2 pour 25¢
CAROTTES CATEGORIE NO 1 QUEBEC CANADA Sac 5 lb 43¢

ECONOMIES

APPRET A SALADE MIRACLE WHIP KRAFT Jarre 32 oz .69
GRUAU INSTANTANE QUAKER Boite 44 oz .58
MELANGES POUR PANER ASST. SHAKE'N BAKE Pqt 2½ oz .26
MELANGES A GATEAUX SAVEURS ASST. ROBIN HOOD Boite 18 oz .38
CACAO PUR FRY Boite 1 lb .84
RIZ ASSORTI DAINTY Boite 12 oz .38
EAU JAVEL LAVO Bout. 128 oz .59
NETTOYEUR EVIERS DUTCH 2 boites 14 oz .43

EPARGNES

SAVON TOILETTE CASHMERE BOUQUET 3 barres .33
SAVON EN POUDRE ARCTIC POWER Format familial $1.64
SAVON A LESSIVEUSE AUTOMATIQUE ALL Boite 4 lb $1.68
DETERGENT AMAZE Boite 23 oz .68
DINER AU FROMAGE KRAFT 2 boites 7¼ oz .35
RIZ MINUTE Boite 24 oz .73
MARGARINE MOLLE PARKAY Boite 1 lb .54
CHAUSSONS AUX POMMES PILLSBURY Boite 14 oz .63

AUBAINES

CREME GLACEE ESSENCES DIVERSES Pol-R Format 3 chopines
59¢

aubaines
AQUE SEMAINE

PRIX COUPES

POULET DESOSSE CORDON BLEU	Boite 7 oz	.37	
SERVIETTES SANITAIRES REGULIERES OU SUPER KOTEX	Boite de 12	.44	
BEURRE CARAMEL SHIRRIFF	Boite 28 oz	.49	
GATEAUX SLICES SIMARD	Boite 1 douz	.53	
PROCUREZ-VOUS VOTRE FASCICULE DE LA SEMAINE - ALPHA		.59	
MIEL LIQUIDE OU CREMEUX KRAFT	Jarre 24 oz	.59	

PRIX COUPES

PETITES CREVETTES GOLD SEAL	Boite 4½ oz	.63	
PUREE POMMES DE TERRE INSTANTANEE SHIRRIFF	Boite 18 oz	.62	
ONGUENT VAPORUB VICKS	Pot 1⅞ oz	.64	
OLIVES FARCIES CORONATION	Jarre 12 oz	.68	
THE EN SACHETS TENDER LEAF	Bte de 60	.75	
SIROP D'ERABLE CITADELLE	Bout. 16 oz	.79	

PRIX COUPES

PATE DENTIFRICE ORD. OU MENTHE CREST	Format famille		.91	
GELEE POUR MISE EN PLIS - ROSE OU VERTE DIPPITY-DO	Pot 8 oz		.97	
LIQUEURS ASSORTIES COTT	6	boites 10 oz	.55	
TOMATES DE CHOIX YORK	2	boites 28 oz	.65	
DINER AU FROMAGE KRAFT	3	boites 7½ oz	.49	
PATES A LA VIANDE ASSORTIES CORDON BLEU	2	boites 7 oz	.75	

A votre service 2 soirs par semaine, jeudi et vendredi

Viande de Première Qualité
Sélectionnée avec soin

POULETS FRAIS 27¢
Canada, catégorie "A"
2¼ à 3 lb LB
3 à 4 LB lb .31

PIZZA GARNIE BILOPAGE	12 oz	79¢	
SAUCISSES A DEJEUNER BILOPAGE	lb	67¢	
FILET DE SOLE FRAIS	lb	89¢	
POITRINES DE POULET FRAICHES	lb	49¢	
CUISSES DE POULET FRAICHES	lb	45¢	
SPECIAL COORSH 1 salade du chef, 12 oz; 1 salade au chou, 12 oz; 1 salade aux patates, 12 oz	Les 3 pour	$1.00	

PRIX COUPES

PAPIER TOILETTE COULEURS ASSORTIES ROYALE	4 roul.	68¢	
RINCE-BOUCHE SCOPE	Bout. 12 oz	98¢	
SAVON EN POUDRE JET BLEU	Sac 3 lb	99¢	
CIRE LIQUIDE FUTURE JOHNSON	Bout. 27 oz	$1.39	
ROMANS D'ESPIONNAGE ET D'AVENTURES "LE MASQUE NOIR" - CHOIX DE PLUSIEURS TITRES ET AUTEURS	4 pour	99¢	

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES — PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 FEVRIER '71

JOYEUX CARNAVAL

GEM
"Roi des bas Prix"

AUBAINE
GRATIS:
1 BTE SAUCE HOT CHICKEN 19 oz avec l'achat de 2 autres btes 19 oz
CORDON BLEU
Les 3 pour 59¢

AUBAINE
GELEE A DESSERT ASST. JELL-O
3 pqts 3 oz 37¢

AUBAINE
PATATES CHIPS Gem
GRATIS: 50 timbres Gold Star dans chaque
Sac 11 oz 59¢

AUBAINE
GRATIS:
1 MELANGE A GATEAU BLANC OU CHOCOLAT avec l'achat de 2 autres Blanc ou chocolat TWINKLE
Les 3 env. 45¢

A Lauzon

L'achat d'un tracteur-chargeur sème la zizanie

par monique GIGUERE

L'achat d'un tracteur - chargeur, à Lauzon, a semé la zizanie au sein du conseil municipal.

Le conflit a pris de l'ampleur, hier soir, lors d'une assemblée régulière du conseil municipal, alors que, sortant de ses gonds, le conseiller Edgar Létourneau a accusé le conseil de vouloir jouer à cache-cache et a demandé au maire Robert Guay s'il n'y avait pas de "favoritisme dans l'affaire".

Le litige origine du fait que, lors de l'ouverture des soumissions, la différence dans les offres de deux compagnies n'était que de $5. La soumission la plus basse, faite par la compagnie Sigma Equipement Inc., était de $17,195 pour un tracteur-chargeur de marque John Deere, alors que Delta Equipement Ltée demandait $5 de plus, soit $17,200, pour un appareil de marque Massey - Ferguson.

Cependant, il appert qu'à la suite d'un contrat, passé l'été dernier entre la municipalité de Lauzon et la maison Delta, pour la location d'un tracteur-chargeur, il avait été convenu entre les deux parties qu'advenant l'achat, par la municipalité, de cet équipement, un montant égal à celui versé en location lui serait crédité sur le prix d'achat. Or, dans la soumission, il n'était nullement question de ce crédit qui s'élève à $691.20.

Par ailleurs, la compagnie Delta offrait, à titres d'options, au coût de $515, chaufferette, accoudoir, blocage du différentiel et, chose étonnante, plaçait également la cabine dans cette catégorie. Tous comptes faits, le tracteur-chargeur, de marque Massey - Ferguson, crédit déduit et options ajoutées, coûtera précisément $17,023 à la municipalité, comparativement à $17,195 pour celui de marque John Deere offert par la compagnie Sigma Equipement Inc.

Le trouble du conseiller Létourneau, qui répétait sans cesse "c'était-tu conforme aux soumissions ou pas", était, semble-t-il, attribuable au vote pris en comité sur le sujet par les membres du conseil, dont le résultat aurait été favorable à la compagnie Delta.

Etonné de ce que la décision n'ait pas été consignée dans les procès-verbaux et soit, de nouveau, débattue, hier soir, à la table du conseil, le conseiller Létourneau s'est demandé à quoi servaient les assemblées de comité, si les décisions n'étaient pas exécutoires.

Provoqué par cette sortie du conseiller Létourneau, le maire Guay a menacé les membres de son conseil de mettre un terme aux assemblées de comité et de ne plus siéger qu'en assemblée générale.

Une première proposition pour que le contrat soit accordé à la compagnie Delta a été suivie d'une contre-proposition, par le conseiller Roland Bernier, à l'effet que la municipalité achète de la compagnie qui offrait le plus bas prix lors de l'ouverture des soumissions, soit la compagnie Sigma Equipement Inc.

Après avoir subi les assauts d'une bataille rangée de trois contre trois, la contre - proposition s'est vue battue. Le vote a ensuite été pris sur la première proposition et à 4 contre 3, l'achat a été décidé en faveur de la maison Delta.

Le rideau de cet avant-dernier acte est finalement tombé sur une prière du conseiller Létourneau demandant pardon au maire pour l'avoir, à tort, plus ou moins accusé de tourner son capot de bord.

Cependant, à la suite de la décision prise par le conseil, le représentant de la compagnie Sigma Equipement Inc. est intervenu à son tour. Se prévalant du fait qu'il n'était nullement fait mention de crédit dans la soumission de la compagnie Delta, il a dit douter de la légalité du geste que venaient de poser les édiles de Lauzon, ajoutant que sa compagnie jugerait s'il y avait lieu, dans les circonstances, de loger un grief auprès du ministère des Affaires municipales.

Suites funestes d'un accident de la route

Une autopsie a été pratiquée, hier, sur le corps de M. Pierre Bluteau, 29 ans, du 138 rue Père - Arnaud, à Québec. Originaire de la région du Lac - Saint - Jean, M. Bluteau a succombé à l'hôpital de l'Enfant - Jésus, lundi soir, aux blessures subies dans un accident de la route le 30 janvier dernier, sur le chemin du Lac-Beauport.

Adepte du ski, M. Bluteau faisait partie de l'équipe de ski-secours du mont Sainte-Anne. Il avait subi un premier accident de la route, le 1er janvier dernier, au viaduc du boulevard Sainte - Anne, à Giffard et il s'en était tiré avec une légère fracture du bassin.

En plus de révéler cette fracture du bassin, l'autopsie attribue la mort de M. Bluteau à une fracture du crâne avec hémorragie interne. Me J.-Armand Drouin a ouvert son enquête de coroner et il l'a ajournée à une date ultérieure.

David Lewis

Le Canada doit répondre à la menace séparatiste du Québec

BURNABY, C.-B. (PC) — "Nous sommes menacés par le Mouvement séparatiste du Québec" et le Canada doit résoudre le problème de sa survivance comme nation indépendante, a déclaré lundi soir, M. David Lewis, candidat à la direction du Nouveau parti démocratique.

Député de York-sud aux Communes, M. Lewis prenait la parole à une assemblée publique à Burnaby, en banlieue de Vancouver. La question de l'auto-détermination du Québec, dit-il, ne se pose pas, car la majorité des Québécois ne désire pas se séparer du Canada.

Abordant les problèmes de l'économie, l'orateur a dit qu'il s'agit de trouver la voie d'un Canada politique, économique, social et culturel.

"Nous devons rester économiquement unis, dit-il. Le bilinguisme et le multi-culturalisme sont nos deux plus grandes richesses. Mon but a toujours été d'avoir un pays uni, démocratique et socialiste."

Il s'est déclaré hostile à l'emprise étrangère.

"Chaque fois que nous exportons nos richesses, a ajouté M. Lewis, nous exportons des emplois. Nous n'avons pas développé suffisamment de compétences en management pour mettre en valeur toutes nos ressources; mais nous sommes en mesure de le faire. Nous le pouvons en nous servant de tous les atouts de la propriété publique, du contrôle des investissements, et taxes appropriées sur les sociétés et de la limitation des filiales des sociétés américaines. Cela est nécessaire à la survie de notre pays."

De l'avis de M. Lewis, les prochaines élections fédérales, qu'il prévoit pour l'année prochaine, verront s'affronter libéraux et néo-démocrates. La bataille électorale se livrera entre ces deux partis, car les progressistes - conservateurs sont une "bande de dinosaures menée par un directeur de pompes funèbres."

TROP PEU DE FRANÇAIS — Maxime Desaulniers, le secrétaire de la Société franco-manitobaine, s'inquiète du fait que St-Boniface ne ressemble pas beaucoup à une ville historique française. Ce restaurant français, logé dans une vieille gare du Canadien National, a ouvert ses portes en 1970. (Photo PC)

L'usage quotidien du français à St-Boniface demeure une utopie

Par PETER MICHAELSON

ST-BONIFACE, Man. (PC) — La neige a cessé de tomber sur l'avenue Provencher. On peut maintenant voir clairement la route qui s'étend vers l'ouest, et, de l'autre côté de la Rivière Rouge, le profil modeste des édifices de Winnipeg.

Le long de la rue s'étalent des panneaux-réclames et des écriteaux en langue anglaise, qui annoncent les établissements commerciaux du centre-ville de Saint-Boniface.

Cette partie de la ville, la plus ancienne de Saint-Boniface, est celle où les colons canadiens-français se sont d'abord établis, il y a plus de 150 ans. Aujourd'hui, les francophones y représentent environ 75 pour cent de la population.

Cependant, à l'exception de quelques commerçants isolés qui annoncent leur commerce en français — une caisse populaire, une librairie, une pharmacie — il semble que le passé français de la petite ville soit submergé dans une profusion de réclames anglophones.

M. Maxime Desaulniers, assis derrière son bureau, à quelques pas de l'avenue Provencher, dans le centre culturel de Saint - Boniface, déclare: "Des amis de Winnipeg me demandent où ils peuvent faire des achats en français à Saint-Boniface. Ils veulent qu'on leur parle français, et je n'ai pas un endroit à leur indiquer. Cette ville n'est pas différente de n'importe quelle autre."

FRAPPE D'INTERDIT

Le secrétaire de la Société franco-manitobaine continue en s'exclamant, avec une véhémence qui n'est pas dans ses habitudes: "Tout individu qui traversait la ville aurait pas mal de difficulté à deviner que c'est une ville francophone!"

Seulement environ 35 pour cent des résidants de la soi-disant "ville francophone" sont des Franco-Manitobains. Mais la plupart des résidants non-francophones habitent dans les nouveaux quartiers, au sud et à l'est. Le vieux Saint-Boniface, dont la population est de 15,000, compte près de 12,000 habitants d'expression française.

L'aspect banal du centre-ville de Saint-Boniface est le résultat de 50 années de suppression officielle de la langue française au Manitoba. En effet, en 1916, la législature du Manitoba abolissait le système bilingue qui depuis 1897 permettait aux francophones et aux autres groupes ethniques de recevoir l'enseignement dans la langue de leur choix.

Au cours des années qui suivirent, des cours de français furent donnés illégalement dans les écoles publiques des régions francophones de la province. Les autorités fermaient les yeux, pourvu que les élèves soient en mesure de passer leurs examens en anglais.

UNE LOI NEFASTE

Cette interdiction signifiait que l'enseignement en français ne pouvait être obtenu légalement que dans les écoles privées ou dans les écoles paroissiales dirigées par le clergé.

Le moral de la petite communauté francophone devait atteindre son point le plus bas après la Seconde Guerre mondiale, raconte M. Desaulniers. Ce dernier, qui était autrefois annonceur de radio, a appris le français à l'école, clandestinement pour ainsi dire. "C'est alors que le gouvernement a décrété qu'il était légal désormais d'enseigner le français dans les écoles une heure par jour. Les professeurs, désireux d'obéir à la loi, enseignèrent par le fait même moins de français qu'ils le faisaient auparavant. . .Un peu plus tard, la télévision arriva au Manitoba, en anglais évidemment. Bien sûr, nous la regardions."

La révolution sociale qui bouleversa le Québec au cours des années '60 eut des répercussions jusque dans l'Ouest canadien; l'ancienne fierté traditionnelle, endormie sous le pragmatisme de la majorité anglophone, commença à se faire sentir de nouveau dans les veines de quelques Franco - Manitobains.

LA LANGUE

Les efforts de certains individus et groupes francophones, et en particulier du député Larry Desjardins, de Saint-Boniface, ainsi que de l'Association d'Education des Canadiens-français du Manitoba, prépara la voie en 1967 à une législation permettant l'usage du français comme langue d'enseignement, dans les écoles publiques, pendant la moitié de la journée scolaire.

Finalement, une législation fut adoptée en 1970, permettant l'enseignement de tous les sujets en français, partout là où au moins 28 élèves en manifesteraient le désir au cours élémentaire, ou 24 élèves au cours secondaire. Mais jusqu'à ce que les difficultés administratives n'auront pas été réglées, on prévoit que l'application de cette législation n'impliquera que les cours élémentaires.

SOCIETE FRANCO-MANITOBAINE

La Société franco-manitobaine qui compte 1,000 membres, a été fondée en 1968, pour remplacer l'ancienne association d'enseignement du français. Elle a élargi les bases de la première association, afin d'embrasser non seulement la question des écoles, mais toutes les facettes de la vie canadienne-française dans le Manitoba.

Cependant, il semble que le public francophone ait quelques hésitations à prendre avantage d'un climat de tolérance générale dans la province, en ce qui concerne les aspirations des francophones.

M. Gilbert Morier, directeur de Populo, le journal des étudiants du Collège de Saint-Boniface, déclare que pour beaucoup de francophones, le français n'a pas autant de valeur que l'anglais parce que, à leur avis, "le pauvre petit Canadien-français doit gagner sa vie en anglais".

Il ajoute: "Il est temps que nous nous réveillions et que nous profitions de ce que nous offrent les anglophones. . .l'égalité." Il semble que plusieurs francophones soient disposés à adopter cette attitude.

CERTAINS PROGRES

Maintenant, les Manitobains d'origine française peuvent écouter la radio en français, sur les ondes du poste privé CKSB. Ils peuvent également regarder des émissions de télévision en français, présentées une semaine après qu'elles sont passées dans le Québec.

Ils peuvent fréquenter le Collège de Saint-Boniface, où les cours sont donnés en français. Ce collège, affilié à l'Université du Manitoba, compte 180 étudiants à plein temps et 80 à temps partiel.

Au centre culturel, logé dans une vieille bâtisse de pierre qui était autrefois un couvent, le Franco-Manitobain peut voir du théâtre français joué par Le Cercle Molière, une troupe locale de théâtre.

Mais il n'y a pas de cinéma français. Saint-Boniface possède un hebdomadaire francophone, La Liberté et le Patriote. Tout récemment, un restaurant français y a ouvert ses portes. Il porte le nom de La Vieille Gare. Comme son nom l'indique, il est logé dans l'ancienne gare de chemin de fer du Canadien National.

BOULEVARD HENRI-BOURASSA CHARLESBOURG

DALLAIRE

BOULEVARD BASTIEN NEUFCHATEL

OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIR
JUSQU'A 9 H. P.M.
ET LE SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.

NOS PRIX REGULIERS DE TOUS LES JOURS

STEAK haché, maigre et frais la lb .99
BOEUF haché, maigre et frais la lb .59
JAMBON fumé dans l'épaule, sans jarret, la lb .45
CUISSES de poulets, fraîches la lb .49
LARD HACHE maigre et frais la lb .59
CHOPS de veau, fraîches la lb 1.39
ROTI de lard, bout du filet ou soc. la lb .55
SAUCISSE fumée fraîche de Swift la lb .53
STEAK de veau haché, maigre et frais la lb .99
FESSE de veau, fraîche, la lb 1.19

POULETS CONGELES
Canada, Catégorie "A" jeunes et tendres, 2 à 4 livres
.27

BIFTECK DE COTES De marque rouge ou bleue, la lb 1.07
ROTI DE COTES DE BOEUF De choix semi-désossé de marque rouge ou bleue, la lb .99
T-BONE STEAK OU ROSBIF De marque rouge ou bleue, la lb 1.29
ROTI DE PALETTE Coupe ordinaire, de marque rouge ou bleue, la lb .55

NOS PETITS PRIX REGULIERS DE TOUS LES JOURS

RAISIN Empereur juteux et sucré, produit des Etats-Unis, cat. Canada no 1 la lb .25
OIGNONS rouges secs et brossés, produit du Québec, Cat. Canada no 1 2 lb .21
CITRONS Sunkist gros et juteux, produit des Etats-Unis 6 pour .33
RADIS FRAIS rouges et croquants, produit des Etats-Unis, cello 6 oz .11

CELERI PASCAL
gros et ferme, produit des Etats-Unis, Catégorie Canada no 1 - le pied .19

NOS SPECIAUX

POMMES McIntosh, produit du Québec Canada Fantaisie 3 lb .44
CHOUX FRAIS produit du Québec, Catégorie Canada no 1 la lb .10
ORANGES Jaffa produit des Etats-Unis, grosseur 90 ch. .08
Petits NAVETS produit du Québec, catégorie Canada no 1 2 lb .13

LISTE PARTIELLE DE NOS "PETIPRI" DE TOUS LES JOURS

JUS DE POMME Allen, vitaminé, 48 oz .35
RAGOUT DE PATTES Cordon Bleu, 15½ onces .43
PATE DENTIFRICE Close-up, 2½ onces .57
CORN FLAKES Kellogg, 16 onces .39
MARINADES sucrées Heinz, 12 onces .37
EAU MINERALE Montclair, 30 onces .31
FROMAGE Couture, 1 livre .79
CATELLI Spaghetti 16 onces .23
RINCE-BOUCHE Scope, 12 onces .98
SOUPE POULET et nouilles de Lipton 2 enveloppes .23
POUDING Instant au riz Nestlé, 15 onces .25
HUILE A BEBE Baby's Own, 3 onces .43
POIS VERTS No 4, Idéal de choix, 19 onces .20
SALADE aux fruits All Good, 28 onces .55
SAVONS VENUS en barre, couleurs ass. 6 pour .51
MACEDOINE LaFerlandière 19 onces .21
BEURRE de caramel Grenache, 14 onces .24
PAPIER D'ALUMINIUM Reynolds, 12 po., long. 25 pi. .35
PAIN DE VIANDE Royal de Burn, 12 onces .44
PAIN DALLAIRE tranché, 32 onces .25
AMPOULES électriques Sylvania, 25 - 40 - 60 - 100 watt. .49
SARDINES Brunswick, 3 onces .11
HUILE VEGETALE Crisco, 6¢ de rabais, 24 onces .73
ENCYCLOPEDIE Alpha, le fascicule .59

6% à 15% DE REDUCTION
PETIPRI
TOUS LES JOURS

KETCHUP HEINZ format 20 onces .37
GALETTE A LA MELASSE de Vachon boîte de 12 .28
CHIPS HOSTESS sac de 11 onces, rég. 69¢ .59
LAIT LAVAL en sachet, 2% 3 pintes .71
DETERGENT EN POUDRE Plaza, 5 livres .99

En fermant le Manoir Charles de Foucauld, on semble avoir oublié de penser aux "protégés" de l'institution

Un commentaire de Roger BELLEFEUILLE

La fermeture du Manoir Charles de Foucauld, à Giffard, constitue en soi, dans le tourbillon de l'actualité quotidienne, un événement bien localisé qui ne devrait retenir l'attention plus qu'il n'en faut.

Si ce n'étaient la vocation même de cette institution et les caractéristiques des pensionnaires qu'elle accueillait.

Car dans ce conflit bien interne, qui aurait pour origine un différend entre le personnel des cadres et la direction relativement à la philosophie de la rééducation d'enfants et d'adolescents affectés de problèmes d'ordre socio-affectif, on ne semble pas avoir tenu compte des répercussions nocives probables sur l'équilibre affectif déjà précaire des "protégés" du Manoir.

Des enfants ou des adolescents affligés de problèmes à caractère socio-affectif sont en fait, dans le langage de tous les jours, des délinquants ou des pré - délinquants, donc des enfants ou des adolescents qui présentent des difficultés de comportement tels, qu'une attention particulière doive leur être apportée dans l'optique d'une thérapeuthique psycho - sociale.

Ils sont d'ailleurs habituellement dirigés vers des centres de rééducation par les cours de bien-être social.

La plupart du temps issus de familles désorganisées, ou victimes de surproduction parentale ou de graves carences affectives, ces enfants ont comme trait dominant un rejet instinctif de l'autorité et une méfiance toute défensive envers l'adulte en général.

C'est pourquoi le processus de traitement de ces enfants — souvent fort intelligents — implique de la part du personnel à tous les niveaux d'intervention, patience et fermeté, tolérance et autorité, mais d'abord et avant tout une disponibilité de tous les instants.

Ces enfants, très hyper - sensibles, réagissent facilement au moindre changement et plus particulièrement à une rupture de la relation qu'ils ont prudemment établie avec un adulte.

Tenant compte de la personnalité de ces enfants, il ne faut donc pas s'étonner qu'ils soient devenus très sensibles au climat de tension qui a graduellement gagné le Manoir Charles de Foucauld depuis quelques mois.

Il ne faut pas non plus s'étonner qu'ils se soient adonnés à des actes de vandalismes, plus particulièrement à la suite du congédiement et de la suspension de plusieurs membres du personnel, avec qui ils avaient des contacts quotidiens.

Pour eux, plus que pour d'autres, ces événements étaient en soi de nature traumatisante et pouvaient avoir un effet de choc.

Au scénario des événements, outre les congédiements et les suspensions de membres du personnel qui comptaient jusqu'à 7 ans de services, il y a eu le placement d'une trentaine de pensionnaires dans des foyers d'accueil, vu la mise en chantier soudaine de travaux de rénovation depuis longtemps prévus, puis le transfert précipité dans le nord de Montréal des quelques 67 autres pensionnaires, par mesure de sécurité.

Il en faudrait moins, à des enfants émotivement bien sécures et équilibrés, pour ne pas les laisser insensibles.

Jusqu'ici, les motifs invoqués par les autorités de Charles de Foucauld à l'appui des décisions prises, dont la fermeture "définitive" de cette institution, apparaissent hors de proportion.

Car compte tenu de la dimension humaine et sociale de ce litige, la nature des décisions et leurs conséquences ne peuvent s'expliquer que par des motifs d'une extrême gravité que les autorités n'ont pas su, ou voulu, faire connaître jusqu'ici.

Et ce que les porte-parole du personnel syndiqué demandent, c'est justement que lumière soit faite sur le bien-fondé des gestes posés par leurs patrons.

Comme il se doit aussi que le ministère des Affaires sociales, sous la responsabilité duquel tombe une telle institution, fasse connaître sans tarder les résultats de l'enquête qu'il mène actuellement sur ce conflit de "régie interne".

Cette prise de position s'impose d'autant plus que ce ministère, selon un communiqué émis par la Corporation du Manoir Charles de Foucauld, aurait donné son entier accord aux décisions prises, dont certaines venant en contravention flagrante avec le contrat de travail intervenu entre employés et employeur de cette maison de rééducation.

Le ministère des Affaires sociales dit qu'il poursuit son enquête

Dans un communiqué publié, hier, le ministère des Affaires sociales, fait savoir qu'il poursuit son enquête sur les difficultés d'ordre interne qui prévalent présentement au Manoir Charles de Foucauld et qu'il entend prendre ses responsabilités afin d'en venir à une décision finale, le plus tôt possible après consultation avec les parties intéressées.

Cette enquête, ajoute le communiqué, fait suite à deux rencontres qui ont eu lieu au cours du mois de janvier. La première réunissait un membre du Conseil d'administration de la Corporation du Manoir Charles de Foucauld, le nouveau directeur général de cette institution et des représentants du ministère des Affaires sociales.

La deuxième, ajoute-t-on, est intervenue entre une délégation des employés du Manoir et des représentants du ministère, cependant que le syndicat a également donné sa version des faits par le truchement d'un mémoire.

Le communiqué signale que les pensionnaires déménagés à La Calèche, une base de plein air située au nord de Montréal, n'y séjournent que "provisoirement".

towers

Escompter tous les jours... c'est notre affaire

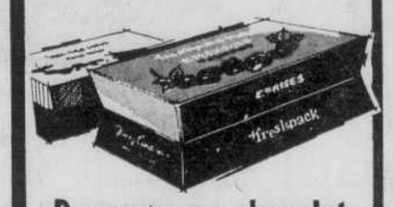
marathon d'escompte

Voyez Towers escompter en '71

Douceurs au chocolat

2/1.59

Une sélection délicieuse de chocolats assortis ou de cerises au chocolat. Boîte de 12 oz.



Cerises Lowney

.99 la boîte

Boîte de 14 oz. Délicieux bonbons faits de chocolat au lait pur avec une cerise au centre.

Smiles & Chuckles dans des boîtes en forme de coeur.

a. Boîte de 7 oz. de délicieux chocolats. Boîtes décorées, or, rouge ou rose, au choix.

1.67 la boîte

b. Boîte de 12 oz. Boîte jaune ou rouge, en forme de coeur, décorées de fleurs.

2.77 la boîte

c. Boîte de 12 oz. Délicieux chocolats dans des boîtes rouge joliment décorées.

3.97 la boîte

Appareils ménagers de marques renommées

Poêlon Sunbeam
Poêlon genre buffet peut être utilisé comme poêle à frire, four ou casserole. Elément électrique détachable. Ch. 19.97

Malaxeur Filtro
Malaxeur Osterizer à 7 vitesses à boutons-poussoirs. Récipient transparent contient 5 tasses. Et autres. Chacun 25.97

Grille-pain Sunbeam
Grille-pain à 2 tranches. Contrôle radiant qui chauffe vite. Plateau à miettes à charnières. Ch. 13.77

Fer à repasser Sunbeam
Fer à sec ou à vapeur avec réservoir à eau en acier inoxydable. Poignée noire. Semelle à 9 orifices. Chacun 11.77

Mélangeur portatif Iona
Mélangeur à 3 vitesses avec cordon détachable et éjection automatique des batteurs. Disponible en blanc ou avocat.

Gril Toastess
Combiné pour sandwichs ou gauffres. Jolis modèles modernes. Fini chromé facile à nettoyer.

Poêlon Toastess
Entièrement automatique. Aluminium épais pour un chauffage rapide et uniforme. Couvercle en aluminium poli avec orifices.

Bouilloire Sunbeam
Bouilloire électrique automatique en acier inoxydable. Cycle d'ébullition automatique.

Fer Samson Dominion
Fer à repasser à sec et à vapeur, avec 19 orifices à vapeur. Poignée populaire noire ou décorative blanche. Tous degrés de température pour divers tissus.

Au choix 8.44 chacun

Grille-pain Proctor
Grille-pain à 2 tranches. Contrôle entièrement thermostatique pour rôties légères, moyennes ou bien rôties. Fini nickel chromé. Chacun 8.44

Epargnes familiales sur produits de santé et de beauté

Tame
.79 chacun
La crème à rincer qui met un point final aux cheveux fous. Choisissez la formule qui vous convient.

Soft & Dri
.87 chacun
Désodorisant qui protège contre la transpiration. Pour une protection durable. A prix d'épargne.

Bufferin
.87 chacun
Soulagement efficace des maux de tête. 100 comprimés dans chaque flacon.

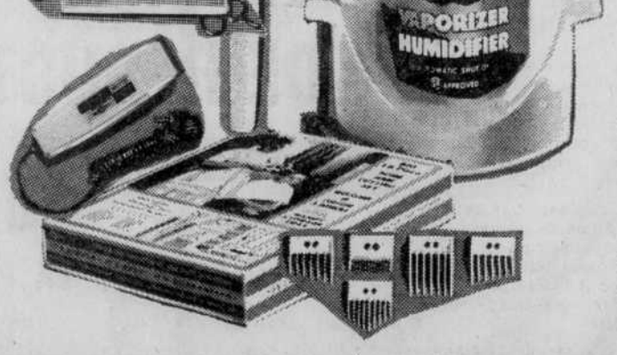
Rince-bouche Scope
.87 chacun
Agréable et durable. 'Une fois chaque matin' suffit pour l'hygiène de la bouche.

Pansements Curad
.47 le pqt
Le pansement qui ne colle pas à la plaie. Paquet économique de 60 pansements en plastique. N'oubliez pas Curad!

Crest
.77 chacun
Dentifrice anticarie. Format familial économique. Régulier ou à la menthe, au choix.

Nécessaire de coiffeur - 16 pces
10.77 l'ens.
Tondeuse durable professionnelle. Accessoires et plateau de rangement.

Vaporisateur-humidificateur
3.77 chacun
Grand réservoir à médicaments et autres.



Superbes valeurs

Laque Adorn
6.3 oz. Par Toni. Régulière, ferme, extra-ferme, inodore, au choix. Chacun .97

Alberto VO-5
Achetez 11.5 oz de shampooing VO-5 et recevez gratuitement 7.5 oz du même shampooing. Chacun 1.07

5 lames Wilkinson
Pour un rasage durable et en douceur. 5 lames par paquet. Faites-en provision et épargnez. Le pqt .39

Nice'n Easy
Shampooing colorant. 16 teintes excitantes. Choisissez celle qui vous convient. La bte 1.27

CHARGEX • MISE-DE-CÔTÉ • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITÉS DE PAIEMENT

LUNDI, MARDI, MERCREDI
9 a.m. à 6 p.m.
JEUDI ET VENDREDI
9 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI 9 a.m. à 5 p.m.

MAGASIN DE LA REGION DE QUEBEC
STE-FOY—Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (en face de l'Hôpital Ste-Foy)

CHARGEX

TOWERS LES MAGASINS D'ESCOMPTE

La Nouvelle-Ecosse à l'heure d'aujourd'hui

Port Hawkesbury: une ville champignon moderne

Par JAMES NELSON

PORT HAWKESBURY, N.-E. (PC) — Si l'on introduit dans une petite municipalité tranquille, presque rurale, les exigences de la technologie moderne et une hostilité accumulée depuis des générations entre les ouvriers et le patronat, et il en résultera presque sûrement une situation de malaises et d'agitation. C'est ce qui s'est passé, du moins jusqu'à récemment, à Port Hawkesbury.

Sur la rive sud de l'Ile du Cap Breton, à peu de distance de la nouvelle jetée reliant l'Ile à la Nouvelle-Ecosse, Port Hawkesbury est reconnu d'emblée comme un modèle de développement industriel extraordinaire.

Des installations industrielles de quelque $250 millions y ont été construites et d'autres sommes aussi importantes sont actuellement investies dans des industries connexes et dans des services publics, comme de nouveaux motels, des places commerciales, et la première installation comportant un système d'égouts pour usages domestiques.

Mais — encore une fois, jusqu'à tout récemment — Port Hawkesbury s'était fait une mauvaise réputation parmi les directeurs des compagnies de construction et les directeurs d'usines, à cause de conflits persistants dans le domaine des relations ouvrières.

Des grèves spontanées répétées, dont plusieurs ont eu des répercussions sur d'autres projets, ont retardé l'exécution de certains projets importants, et les coûts défrayés par les industries se sont multipliés bien au-delà des estimations originales.

LA JETEE

Lorsque la jetée fut terminée, en 1959, personne ne prévoyait qu'il se produirait de tels développements. En fait, au début, la jetée a fait plus de tort que de bien à Port Hawkesbury. Les terminus de chemin de fer et les services de traversiers, qui étaient le gagne-pain principal de la ville durent cesser de fonctionner, n'étant plus nécessaires.

Mais la jetée se trouvait former un port de mer à l'épreuve des glaces, et avec l'encouragement du gouvernement provincial, elle devint l'emplacement d'une installation de pâtes et papiers de $40 millions, laquelle est en train de doubler sa capacité, moyennant des travaux qui coûteront $60 millions.

Ensuite, en 1967 et 1968, la compagnie Canadian General Electric entreprit des travaux en vue de l'installation d'une usine d'eau lourde, au coût de $50 millions. Cette usine a commencé ses opérations l'automne dernier. Gulf Oil Canada Limited installa subséquemment une raffinerie de $65 millions et la Commission d'électricité de Nouvelle-Ecosse y érigea une centrale électrique de $18 millions.

Actuellement les compagnies Dow Chemical et Union Carbide semblent s'intéresser aux gisements de sel qu'on trouve dans cet endroit. Shell Canada y effectue des creusages pour le pétrole, ce qui apporte un surcroît d'activité dans la ville.

La population de Port Hawkesbury a plus que doublé, et atteint maintenant 4,000. Alors qu'en 1950 on pouvait compter sur les doigts de la main les nouvelles constructions domiciliaires, 100 nouvelles habitations et plusieurs maisons d'appartements y ont été érigées en 1970.

CONFLITS OUVRIERS

Des développements aussi rapides pourraient survenir dans n'importe quelle petite ville de la frontière nord du Canada. Mais il s'agit ici de l'une des parties les plus anciennes du pays, située à seulement quatre milles de la route Transcanadienne, et à moins de 200 milles de Halifax.

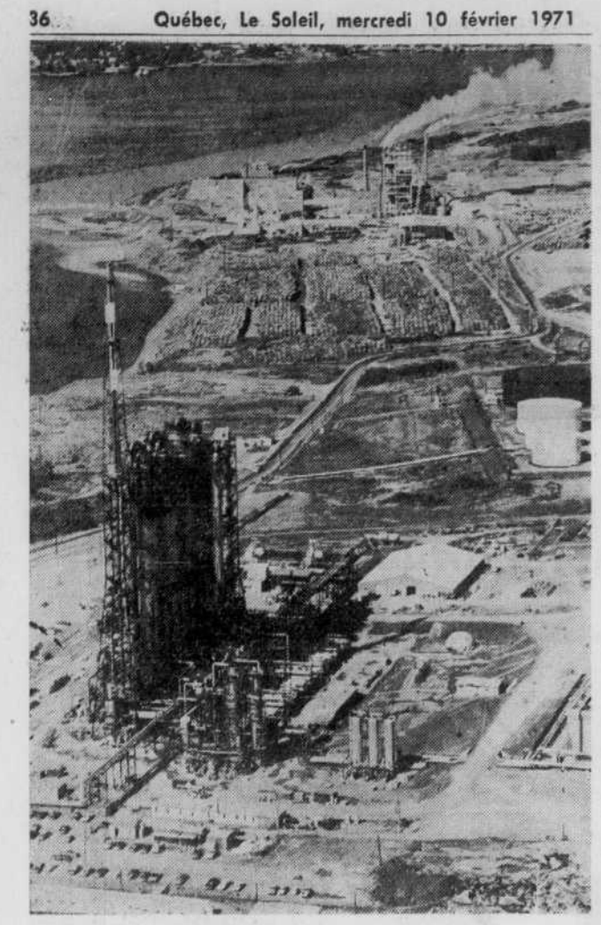
Les histoires relatives à des grèves spontanées et autres difficultés syndicales sont légion. Certains ouvriers veulent travailler le samedi parce qu'ils sont très loin de chez-eux, mais d'autres préfèrent le faire le dimanche seulement. Comme résultat, tout le monde se met en grève le vendredi, et personne ne travaille jusqu'au lundi.

Les causes sous-jacentes de ces difficultés semblent être aussi nombreuses que le nombre de personnes interviewées. Etant donné qu'il était impossible de trouver sur place les plombiers, menuisiers, électriciens et autres ouvriers qualifiés dont on avait besoin, les entrepreneurs ont dû faire venir ces hommes de Sydney et de Glace Bay, puis d'autres parties des Maritimes, puis enfin du Québec.

Des rivalités ont surgi entre les nouveaux venus et les ouvriers locaux, et de plus les ouvriers du Cap Breton ont depuis longtemps la réputation d'être méfiants vis-à-vis des patrons. Ils se souviennent que leurs ancêtres ont dû combattre plusieurs fois contre l'ancienne Dominion Steel and Coal Corporation.

Mais les retards n'ont pas tous été causés par les conflits ouvriers. Certains matériaux sont arrivés parfois avec du retard, à cause de conflits dans d'autres endroits. Et la partie patronale, de son côté, admet volontiers qu'elle a commis certaines erreurs.

Quoi qu'il en soit, le quartier général des syndicats de la construction prend actuellement les mesures nécessaires pour résoudre ces problèmes. Lors d'une récente assemblée à Port Hawkesbury, une rumeur s'est répandue parmi les chefs syndicaux locaux qu'une discipline plus stricte serait imposée aux ouvriers. Cette discipline consistera à obliger ces derniers à observer les clauses des contrats et à suivre les procédures normales en cas de revendications.



UN MODELE DE DEVELOPPEMENT — Port Hawkesbury, en Nouvelle-Ecosse, sur la rive sud de l'île du Cap-Breton, est reconnu comme étant un modèle du genre. Cette vue aérienne montre une partie des nouvelles installations industrielles construites dans la région, au coût de $250 millions. Au premier plan, l'usine d'eau lourde de la Canadian General Electric.

(Photo PC)

Louisbourg: une forteresse qui va revivre

LOUISBOURG, N.-E. (PC) — La restauration de l'une des plus précieuses possessions du roi de France Louis XIV, au 18ème siècle en Amérique du Nord, est une entreprise coûteuse, qui demandera beaucoup de temps, mais qui, déjà, attire en Nouvelle-Ecosse de nouvelles industries.

D'ici quelques années, de l'avis des experts, il faudra prévoir la construction de nouveaux motels, restaurants et autres accommodations pour le nombre grandissant de touristes qui viendront visiter cette forteresse qui date de 225 ans et qui se dresse majestueusement au milieu des brouillards de la côte Atlantique.

Il s'agit d'un cas illustrant très bien l'utilisation possible de l'histoire et de la culture pour encourager le développement économique d'une région qui, il y a seulement quelques années, n'était qu'un vaste pâturage pour les moutons et un village de pêcheurs isolé.

Au temps de sa splendeur, cependant, Louisbourg fut l'avant-poste le plus important de la France en Amérique du Nord, après que Terre-Neuve et la Nouvelle-Ecosse furent passées aux mains des Britanniques par le traité d'Utrecht, en 1713.

Dans les années qui suivirent, Louisbourg devint une base navale pour la défense de l'Ile du Cap-Breton, de l'Ile Royal et de l'ambouchure du fleuve Saint-Laurent. Elle devint également un important centre de pêche et un port de transbordement pour l'exportation outre-mer. Elle fut prise deux fois, d'abord par les gens de Nouvelle-Angleterre en 1745, puis par les Britanniques en 1758.

PROJET A LONG TERME

Le gouvernement fédéral a entrepris la restauration de la forteresse dans le but de lui redonner son ancienne splendeur mais principalement pour fournir du travail aux mineurs privés de leur emploi par la fermeture des mines de charbon du Cap-Breton. Mais maintenant, les travaux de restauration sont devenus autre chose qu'une entreprise d'urgence.

Il y a ici du travail suffisant pour occuper des artisans, des archéologues et des experts-paysagistes pendant des années. Les visiteurs qui viendront au Cap-Breton en 1971 pourront se rendre compte que plusieurs édifices sont déjà terminés, meublés et occupés par des guides en costume du 18ème siècle.

L'an dernier, on a admis 101,541 visiteurs à la forteresse, et les experts prévoient que dans un avenir assez rapproché, 500,000 visiteurs s'y rendront pour des séjours d'une moyenne de trois jours, afin de visiter les environs. Jusqu'à maintenant, les touristes ne peuvent séjourner à Louisbourg faute de pouvoir s'y loger. Les plus proches hôtels et motels se trouvent à Sydney, à 23 milles de Louisbourg.

Des motels de bonne qualité ont été construits dans les environs de Charlottetown depuis l'ouverture du centre des arts, en 1964. La même chose s'est produite à Fredericton.

IL FAUT DE L'ARGENT

Le tourisme est une industrie importante dans les provinces de l'Atlantique et les autorités locales, de même que les gouvernements provinciaux, tentent de la faire prospérer davantage encore. Le grand problème, c'est la brièveté de la belle saison, qui ne va guère que du début de juin au début de septembre.

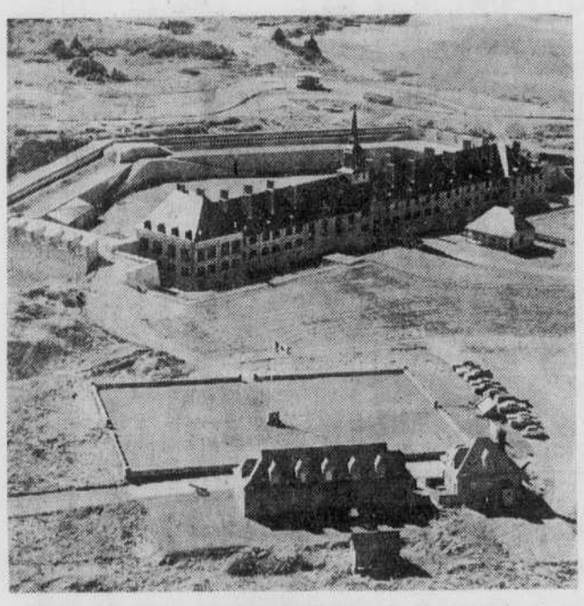
Le Cap-Breton et le nord du Nouveau-Brunswick offrent aux touristes l'occasion de faire du ski et de la moto-neige, pendant l'hiver. La chasse y est également un passe-temps très populaire, particulièrement à Louisbourg et à Terre-Neuve où abonde l'orignal.

La difficulté, c'est de convaincre les investisseurs privés de construire le genre de motels et de restaurants auxquels sont habitués les touristes venant des Etats-Unis et du centre du Canada. Il semble, du moins en ce qui concerne Louisbourg, qu'il faudra un investissement important de la part du gouvernement provincial, ou, à tout le moins, des subventions considérables de la part du gouvernement, pour mettre sur pied ce genre d'entreprises.

La route Transcanadienne a beaucoup contribué à attirer les voyageurs dans les provinces de l'Atlantique. Elle est large, bien pavée et devrait attirer encore plus de vacanciers dans la région.

En fait, cependant, elle a également eu pour résultat de pousser les touristes à parcourir de plus grandes distances dans la région Atlantique. L'office de tourisme de la Nouvelle-Ecosse signale que le nombre de touristes qui sont entrés dans la province a augmenté de 50 pour cent entre 1960 et 1965, et de presque autant entre cette période et 1970.

Mais la durée moyenne du séjour effectué par les touristes en Nouvelle-Ecosse, qui était de 12.6 jours en 1960, est tombé à moins d'une semaine en 1965.



RESTAURATION ET DEVELOPPEMENT — La restauration de la forteresse de Louisbourg, N.-E., fut originairement entreprise dans le but de fournir du travail aux mineurs sans emploi. Maintenant, les responsables du projet prévoient que les travaux donneront un gagne-pain à deux générations d'artisans. Il faudra subséquemment construire des motels, des restaurants et autres services publics, pour accommoder le nombre grandissant de touristes. Cette photo représente le Château Saint-Louis, où habitaient le gouverneur français et les armées de défense.

(Photo PC)

CONVALESCENTS

...de la grippe ou d'autres maladies, suivant un régime régulier à hautes-calories, apprécieront les calories supplémentaires de SUPER WATE-ON qui leur redonnera des forces plus rapidement. Aide à combattre la fatigue, l'insomnie et la nervosité qui accompagnent si souvent la diminution de poids. Il est vérifié en clinique. Demandez dans les pharmacies l'émulsion Super Wate-On.

ATTENTION !

QUAND IL S'AGIT DE "PREFINIS", VOUS AVEZ UN CHOIX INCROYABLE. TOUS DE PREMIERE QUALITE ET DES PRIX COMME DANS LE PASSE, QUI ONT TOUJOURS DEFIE TOUTE COMPETITION, PLUS DE 13,000 PANNEAUX D'INVENTAIRE 4' x 8'.

PREFINIS DE LUXE RUSTIQUE BOIS NATUREL
MERISIER 6.95
CEDRE 8.95
NOUEUX 8.95
PIN NOUEUX NOUVEAUX: ROSEWOOD 9.50
HAWAIIEN 9.95
NOYER 8.95
TECK

13,000 PREFINIS (BOIS)
ACAJOU LAUAN 2.85

LIGNE NEO PANEL
BLANC TROPICAL 4.95
CEDRE NOUEUX 5.20
TEAK ORIENTAL 5.25
GRIS ESPAGNOL 5.25
NOYER BAHAMA 5.25

MILKY 3.65
IVOIRE 3.65
ALMOND 3.65
TOUT NOUVEAU CEDRE SUMMER 5.45

PANNEAUX IMPRIMES 4' x 8'
BLANC POLAIRE 3.95
ROSEWOOD 4.65
CHENE SAHARA 4.75
CHENE LAURENTIEN 4.75
CHENE ARGENTE 4.75
LOTUS 4.75
CHENE GLACIER 4.95
CEDRE ANTIQUE 5.35

LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE RAISONNABLE
Aussi matériaux neufs et usagés de toutes sortes à prix d'aubaines

MODERN PLYWOOD LTD.
74 boul. Pie XI - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911
● Taxe fédérale incluse ● Ouvert jeudi et vendredi soir

towers

Cadeaux dont on se souvient

Ravissantes perruches
1.97 chacune
Jolis animaux favoris! Grand choix de jeunes perruches en parfaite santé, si facile à dresser. Variété de ravissantes couleurs. Offrez-en une à votre "chouchou" pour la St-Valentin.

Canaris
3.97 chacun
Mâles canaris chanteurs seront de parfaits compagnons. Jaunes ou bariolés.

Gerbilles
1.47 chacune
Jeunes gerbilles frétillantes, propres et inodores. L'animal favori si amusant qui vous donnera des heures de plaisir.

Hamsters
.57 chacun
Adorables jeunes animaux. Les préférés des enfants. A un superbe prix d'épargne.

Cochon d'Inde
1.47 chacun
Animaux populaires! Jeunes cochons d'Inde en parfaite santé. Très affectueux avec les jeunes enfants.

Prix de Vente en vigueur jusqu'à la fermeture samedi prochain... Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LUNDI, MARDI, MERCREDI 9 a.m. à 6 p.m.
JEUDI ET VENDREDI 9 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI 9 a.m. à 5 p.m.

MAGASIN DE LA REGION DE QUEBEC
STE-FOY—Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (en face de l'Hôpital Ste-Foy)

CHARGEX

TOWERS LES MAGASINS DE L'ESCOMPTE

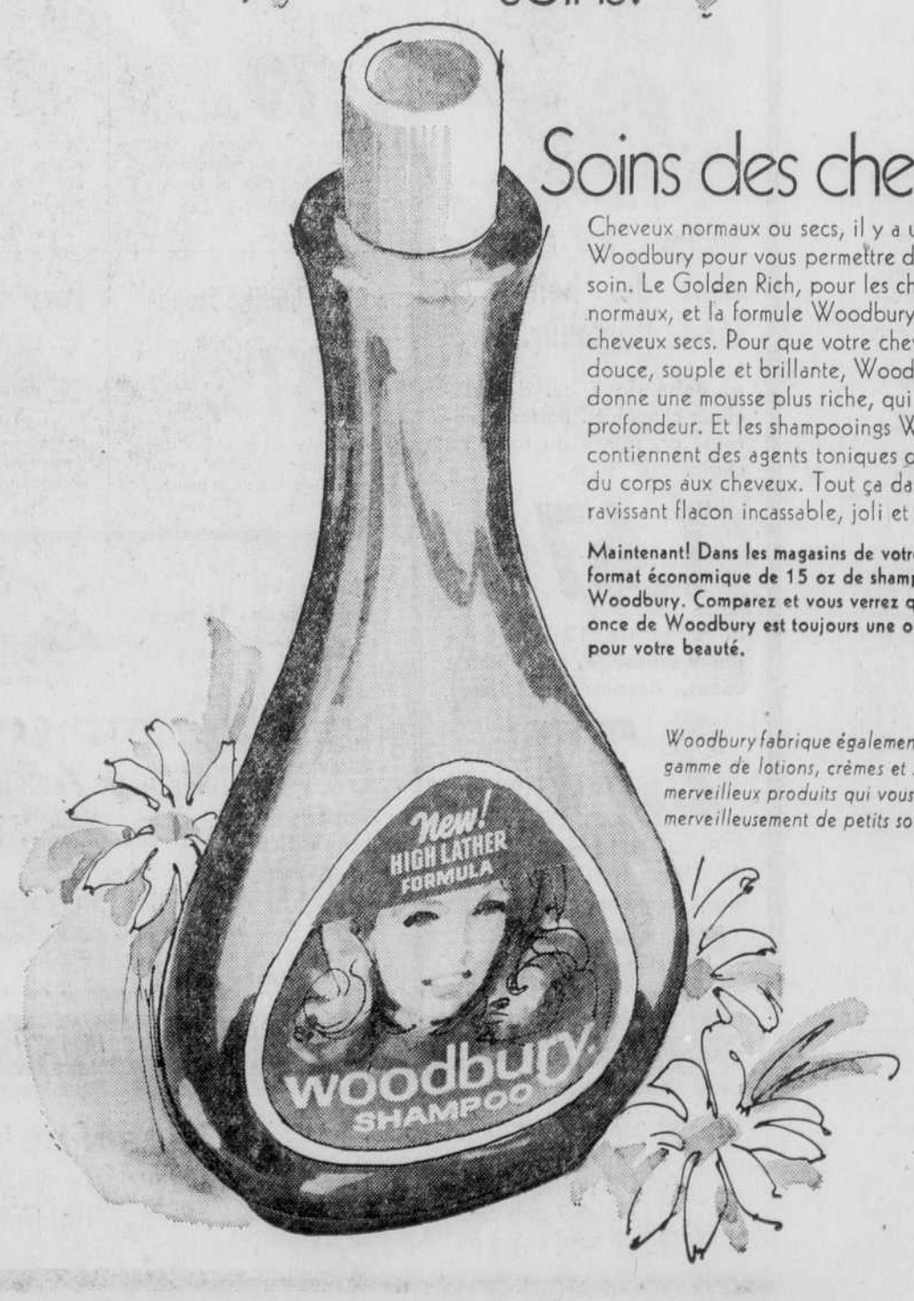
woodbury
vous couvre de petits soins!

Soins des cheveux.

Cheveux normaux ou secs, il y a un shampooing Woodbury pour vous permettre d'en prendre soin. Le Golden Rich, pour les cheveux normaux, et la formule Woodbury pour cheveux secs. Pour que votre chevelure soit douce, souple et brillante, Woodbury vous donne une mousse plus riche, qui nettoie en profondeur. Et les shampooings Woodbury contiennent des agents toniques qui donnent du corps aux cheveux. Tout ça dans un ravissant flacon incassable, joli et pratique.

Maintenant! Dans les magasins de votre quartier! Le format économique de 15 oz de shampooing Woodbury. Comparez et vous verrez que chaque once de Woodbury est toujours une once de valeur pour votre beauté.

Woodbury fabrique également toute une gamme de lotions, crèmes et savons... merveilleux produits qui vous couvrent merveilleusement de petits soins.



Il faut élaborer une politique sociale distincte pour le Québec (R. Arès)

Par GERMAIN DION

OTTAWA (PC) — Le père Richard Arès, s.j., a pris fait et cause, hier, en faveur du ministre québecois des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, qui réclame l'élaboration d'une politique sociale distincte pour le Québec.

Comparaissant devant le comité parlementaire sur la Constitution, à Ottawa, le jésuite montréalais a déclaré: "Si on veut conserver le caractère distinct de la société francophone québecoise, il est très difficile d'assimiler cette province aux autres, dans une réforme constitutionnelle."

Selon le religieux, l'existence d'un statut particulier est inscrite dans la sociologie même du Québec, la très forte majorité des habitants de cette province parlant une langue différente de celle du reste du Canada.

Mais il reste, a-t-il poursuivi, que l'on ne peut assurer la survie d'une société en lui garantissant seulement sa langue: elle doit aussi pouvoir compter sur les pouvoirs lui permettant d'affirmer sa distinction.

Le père Arès, nationaliste québecois de longue date, tenait ses propos au moment où les premiers ministres ajournaient la sixième conférence constitutionnelle.

ALTERCATION

Il fut toutefois pris à partie par les députés libéraux et québecois du caucus libéral qui lui reprochèrent de ne pas voir les implications de sa politique pour le Québec.

Au cours d'une longue altercation avec le témoin, M. Pierre de Bané (L—Matane) a affirmé que bien des choses avaient changé à Ottawa dernièrement, que les francophones s'affirmaient davantage et qu'"un cent pour la sécurité sociale, qu'il soit versé par le Québec ou par Ottawa, restait un cent".

Le père Arès a convenu des changements, mais en affirmant que l'esprit anglophone prédominant rendait toujours inacceptable au Québec les lois rédigées à Ottawa "pour l'ensemble du Canada".

Il s'en est pris au refus du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. John Munro, de reconnaître une voie séparée pour le Québec, en matière de politique sociale, à la conférence qui réunissait les ministres du Bien-Etre à Ottawa, il y a une dizaine de jours.

"Le gouvernement fédéral ne protège que des individus. Il ne reconnait pas l'existence de la nation française au Québec", a déclaré le père Arès.

Désignant à nouveau la politique sociale et en critiquant l'uniformisation préconisée par Ottawa, il a ajouté: "Plus on rogne sur les pouvoirs de la société québecoise, plus la survivance française va être exposée au Canada".

M. de Bané a pourtant objecté que, dans l'Ouest, on s'était plaint devant le comité, que toutes les lois fédérales étaient faites par la "French mafia", d'Ottawa.

Finalement, le père Arès a concédé qu'il était "peut-être" possible, sous le gouvernement actuel, de voter une loi d'inspiration française, à Ottawa, "mais seulement à condition que l'on reconnaisse qu'il y a au Québec une société distincte à préserver".

Lors de cette conférence des ministres du Bien-être social, à laquelle on a fait souvent allusion, en cet interrogatoire de deux heures et demie, Québec a essayé, en vain, de faire reconnaître par Ottawa son droit à établir sur son territoire un régime de revenu garanti.

Dans son mémoire au comité, le religieux affirme ne connaître d'autre solution au problème constitutionnel canadien, qu'une extension de la politique préconisée par la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme dans son rapport.

"Les Canadiens français, au Québec, affirme-t-il, ne sont pas simplement une minorité comme les autres, ni seulement des individus - citoyens d'un Etat bilingue: ils forment une communauté nationale fortement majoritaire, organisée en société distincte, assez vivante et vigoureuse pour engendrer un type humain à son image.

"Qu'on l'appelle race, nationalité, nation, société, peu importe, cette communauté existe."

MM. Gilles Marceau (L—Lapointe) et Marcel Prud'homme (L — Montréal) ont cependant noté des avantages au maintien de certains critères nationaux en matières de santé et de sécurité sociale.

La Chambre de commerce de Montréal est prise à partie par des étudiants

MONTREAL (PC) — Trois étudiants invités mardi à présenter les vues de la "génération montante" aux membres de la Chambre de commerce de Montréal ont dressé un réquisitoire accablant contre les hommes d'affaires, les accusant notamment d'être "toujours du côté du statu quo" et d'avoir "acquis leur Cadillac sur le dos de leurs concitoyens".

Nous aimerions vous revoir dans 10 ans, ont rétorqué les membres de la C. de c. "Les problèmes que vous voyez dans la société, nous les voyons nous aussi. Ce que vous appelez de la lâcheté, c'est de l'incapacité. Vous ne ferez pas mieux que nous."

Les conférenciers invités avaient eu carte blanche tant pour le choix du sujet que pour la façon de la présenter.

M. Guy Gaboury, président de étudiants de l'Ecole polytechnique de Montréal, a décrit les pespectives qui s'offrent aux diplômés d'aujourd'hui en citant un texte du Beatle John Lennon sur l'"intégration" dans la société: "Tout cela se fait graduellement. Un jour tu te rends compte que tu nages en pleine folie et tu fais exactement ce que tu n'as jamais voulu faire, avec des gens que tu ne peux supporter, que tu a toujours détestés." C'est cette vision qui pousse les étudiants à contester la société actuelle, a précisé M. Gaboury.

MANIFESTE 1971

De son côté, M. Claude Masse, ancien président des étudiants en droit de l'Université de Montréal, a insisté sur l'engagement politique et social de la nouvelle génération. "Votre manifeste 1971 stipule que la Chambre défend les intérêts de ses membres, a-t-il rappelé à son auditoire. Vos membres sont des Canadiens français. Qu'attendez-vous pour défendre leur langue qui est en train de disparaître dans la métropole?"

Le président des étudiants aux Hautes études commerciales, M. Benoit Tremblay, a estimé pour sa part que les jeunes n'étaient pas descendus dans les rues lors de la crise d'octobre, soit parce qu'ils avaient atteint un "seuil d'écoeurement collectif" ou parc qu'ils ne voulaient pas faire le jeu du FLQ ou du gouvernement. Il a ajouté que la promotion économique du Québec devait passer par une option politique et sociale différente de celle qui prévaut actuellement.

"Vous attendez tout du gouvernement et des lois, a répliqué un homme d'affaires, alors que c'est l'entreprise privée qui crée les emplois et la promotion économique."

towers

Escompter tous les jours... c'est notre affaire

voyez towers escompter en '71

TOWERS

Marathon d'Escompte

Hauts 4.99 chacun

Pantalons 4.99 chacun

9.11 chacun

2.97 chacun

Au Choix 6.77 chacune

Jolies tenues de maison à un superbe bas prix!

Tuniques en Jersey Arnel
Chemise genre polo avec ouverture à 4 boutons. Col pointu, ceinture nouée, imprimés assortis. 10-18.

Pantalons en Tricot Polyester
Pantalons à enfiler avec jambes fuseau. Lavable. Coloris printaniers. 10-20.

Tunique & Pantalon en Jersey
2 modèles - un entièrement imprimé, l'autre avec tunique imprimée et pantalon blanc. P.M.G.

Nuisettes en Fortrel/Coton
Jolie dentelle au col et ourlet dentelé. Fronces à la taille. Motif floral et rayures. P.M.G.

Ravissantes Robes "Paysannes"
Deux modèles en popeline imprimée à pressage permanent. Au Choix: Col montant avec ourlet à volant et large ceinture en dentelle. Ou modèle avec volants de dentelle à l'encolure, manches et taille basse. La robe en Fortrel et Coton a un effet de voile à rayure, encolure ronde et ceinture nouée. Toutes dans les tailles P.M.G.

Prix de Vente en vigueur jusqu'à la fermeture samedi prochain... Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

CHARGEX • MISE-DE-CÔTÉ • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITÉS DE PAIEMENT

LUNDI, MARDI, MERCREDI
9 a.m. à 6 p.m.
JEUDI ET VENDREDI
9 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI 9 a.m. à 5 p.m.

MAGASIN DE LA REGION DE QUEBEC
STE-FOY—Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (en face de l'Hôpital Ste-Foy)

CHARGEX

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

Prix coupés à Plein ...par milliers

Prix coupés à Plein sur les VIANDES DE QUALITÉ

DINDES CONGELEES — FLAMINGO - CANADA CATEGORIE "A" - JEUNES TENDRES - 5 A 12 LB	LA LB	43¢
POULET CHAPONS — CANADA CATEGORIE "A" CONGELES - 5 LB ET PLUS	LA LB	49¢
SOCS DE PORC — FRAIS-DESOSSES-ROULES	LA LB SUPER AUBAINE	69¢
JAMBON DANS LA FESSE — PETIT GORET-CUIT-JARRET COURT-ENTIER-MOITIE	LA LB	63¢
ROTI DE COTES — DE CHOIX-BOEUF MARQUE ROUGE SUPER AUBAINE	LA LB	$1.19
HAMBURG — FRAIS HACHE	LA LB	59¢
ROULES COTTAGE — FUMES - LEGRADE - DESOSSES	LA LB	69¢
POULETS A ROTIR — CONGELES - CANADA CATEGORIE "A" - 2-3 LB	LA LB	27¢
SAUCISSES — DE PORC - MARQUE BILOPAGE	LA LB	69¢
BACON — SANS COUENNE - MARQUE JUBILEE	PQT 1 LB	51¢
BACON — SANS COUENNE - MARQUE PETIT GORET	PQT 1 LB	63¢
TOURTIERE — TAILLEFER - GROS FORMAT - SUPER AUBAINE	LA LB	75¢
CRETONS — TAILLEFER	CONT. 10 OZ SUPER AUBAINE	63¢
SALADE DE CHOUX — TAILLEFER	POT 16 OZ SUPER AUBAINE	39¢
TETE FROMAGEE — TAILLEFER	CONT. 10 OZ SUPER AUBAINE	49¢

Prix coupés à Plein

SOUPE LIPTON — DINDE ET NOUILLES	2 ENV. POUR SUPER AUBAINE	25¢
PAPIER TOILETTE — BUDGET - BLANC OU ROSE	6 ROUL. POUR SUPER AUBAINE	68¢
THON EN MORCEAUX — CHICKEN OF THE SEA	BTE 6½ OZ SUPER AUBAINE	42¢
SHORTENING — MONARCH	PQT 1 LB SUPER AUBAINE	33¢
TARTES — AUX BLEUETS RICHMELLO	24 OZ CH. SUPER AUBAINE	49¢
GATEAU — AUX CERISES DOMINO	12 OZ SUPER AUBAINE	49¢
BRIOCHES — AU SESAME RICHMELLO	PQT DE 12 SUPER AUBAINE	49¢
BEURRE D'ARACHIDES — RICHMELLO	POT 48 OZ SUPER AUBAINE	$1.19
SACS DE THE — HILLTOP	100 POUR SUPER AUBAINE	54¢

Prix coupés à Plein

BISCUITS — VIAU CHAMPAGNE	3 PQTS 12 OZ SUPER AUBAINE	$1.00
BISCUITS — VILLAGE DE VIAU	3 PQTS 14 OZ SUPER AUBAINE	$1.00
BISCUITS — PETIT BEURRE DE VIAU	3 PQTS 12 OZ SUPER AUBAINE	$1.00
PAPIER CIRE — RAP-RITE	100 PI.	35¢
PAPIER CIRE — RAP-RITE	200 PI.	69¢
DETERGENT — BOLD - 25¢ DE RABAIS	GROS FORMAT	$1.64
SERVIETTES HYGIENIQUES "KOTEX"	PQT DE 12	50¢
FIXATIF — A CHEVEUX ADORN	BTE 6.3 OZ	1.17
CULOTTES — DE COTON POUR ENFANTS	5 POUR	$1.00

Prix coupés à Plein

CHIFFONS-J	PQT	50¢
COUCHES — DE PAPIER POUR BEBES	PQT 12	1.17
ANTIGEL — POUR LE PARE-BRISE	1 GAL.	77¢
FIXATIF — A CHEVEUX - FERME OU REGULIER - HALO	11 OZ	77¢
COLGATE 100 — ANTISEPTIQUE BUCCAL	FORMAT 17 OZ	$1.23
TISSUS FACIAUX — DOUBLES - SCOTT	BOITE 200s	32¢
SUPPORT — A ESSUIE-TOUT - COULEURS ASST. - SCOTT		76¢
DESODORISANT — VAPORISATEUR LYSOL	FORMAT 14 OZ	$1.72
BROMO SELTZER — FORMAT FAMILIAL	5½ OZ	81¢

Prix coupés à Plein

SAVON — DE TOILETTE BABY'S OWN	16¢
BRYLCREEM — FORMAT FAMILIAL	87¢
Q-TIPS — COTON-TIGES	BOITE DE 180 66¢
LOTION A MAINS — VASELINE	BOUT. 7 OZ 67¢
CREME — EPILATOIRE KUICK	FORMAT 5 OZ $1.47
LAMES — DE RASOIR GILLETTE - ACIER INOXYDABLE	PQT DE 10 99¢
TUMS	BOUT. DE 100 $1.18
MODESS	PQT DE 12 41¢
CREME A BARBE — EDGE	FORMAT 6½ OZ $1.25

Prix coupés à Plein

DESODORISANT — NOXZEMA - ANTISUDORIFIQUE	FORMAT 6 OZ	99¢
BULLES — POUR LE BAIN - Mr. BUBBLE	BTE 12 OZ	53¢
CREME — POUR LA PEAU - NIVEA	TUBE 2 OZ	77¢
BATONNETS — DE POISSON CONGELE - BLUE WATER	PQT 10 OZ	59¢
POISSON FRIT — CONGELE - BLUE WATER	PQT 8 OZ	53¢
FRUITS DE MER — CONGELES - BLUE WATER (MORUE - CREVETTES)	8 OZ	63¢
GATEAU — CONGELE - SARA LEE - ASSORTI	PQT 14 OZ	69¢
POIS CONGELES — ASSORTIS - CANADA DE FANTAISIE - DOMINO	PQT 12 OZ	24¢
MAIS EN GRAINS — AU BEURRE - DOMINO - CONGELE	PQT 20 OZ	56¢

Prix coupés à Plein

JUS DE POMME — ALLEN	BTE 19 OZ	20¢
JUS DE POMME — ALLEN	BTE 48 OZ	38¢
SAUCE — AUX POMMES - ALLEN	POT 15 OZ	25¢
FARINE — TOUT USAGE - ROBIN HOOD	SAC 7 LB	85¢
FARINE — BRODIE XXX	SAC 3 LB	45¢
LAIT — EN POUDRE - CRINO	PQT 3 LB	$1.29
LAIT — EVAPORE - CRINO	BTE 16 OZ	18¢
SOUPE LIPTON — POULET-NOUILLES	PQT DE 2	25¢
THON — EN MORCEAUX - CHICKEN OF THE SEA	BTE 9¼ OZ	57¢

Prix coupés à Plein

MARGARINE — MOM	PQT 1 LB	34¢
ALIMENTS — POUR CHIENS - ASSORTIS - ALPO	BTE 14¼ OZ	29¢
BOVRIL — EN SACHETS - EXTRAIT DE BOEUF - INSTANTANE	20 SACHETS	55¢
HARICOTS VERTS — COUPES, CONGELES - DOMINO	PQT 10 OZ	26¢
PETITES FEVES — DE LIMA - CONG. - CANADA DE FANT. - DOMINO	PQT 12 OZ	36¢
TIGES DE BROCOLI — CONGELE - CANADA DE FANTAISIE - DOMINO	PQT 10 OZ	33¢
POIS ET CAROTTES — CONGELES - CANADA DE FANTAISIE - DOMINO	PQT 11 OZ	23¢
RONDELLES D'OIGNON — CONGELEES - CANADA DE FANTAISIE - DOMINO	PQT 6 OZ	35¢
PATATES BRUNES — CONGELEES - CANADA DE FANTAISIE - DOMINO	PQT 2 LB	45¢

Prix coupés à Plein

EPINARDS HACHES — CONGELES - CANADA DE FANTAISIE - DOMINO	PQT 12 OZ	24¢
FRAMBOISES — CONGELEES - CANADA DE FANTAISIE - DOMINO	PQT 15 OZ	44¢
PATES A LA VIANDE — CONGELES - ASSORTIS - YORK	8 OZ CH.	29¢
DINERS T.V. — CONGELES - BOEUF-POULET - SWANSON	PQT 11 OZ	69¢
POISSON ET FRITES — CONGELES - AIGLEFIN HIGHLINER	PQT 16 OZ	71¢
FILET DE PERCHE — CONGELE - RUPERT	PQT 11 OZ	$1.15
BATONNETS — DE POISSON CONGELE - BLUE WATER	PQT 10 OZ	55¢
FECULE DE MAIS — BENSON	PQT 16 OZ	23¢
GELATINE — KNOX	PQT 1 OZ	26¢

Prix coupés à Plein

BREUVAGE — CHOCOLAT FRY	PQT 8 OZ	45¢
CHOCOLAT — INSTANTANE - CADBURY - 10¢ DE RABAIS	PQT 16 OZ	49¢
MELANGE CHOCOLAT — CHAUD - BORDEN	5 ENV.	24¢
BREUVAGE — AUX FRUITS - ASSORTI - HI-C	BTE 48 OZ	36¢
EAU MINERALE — PURE - MONTCLAIR	BOUT. 30 OZ	33¢
BREUVAGES — AUX FRUITS - CORONATION	BTE 48 OZ	29¢
CRISTAUX — AUX FRUITS ASSORTIS - SWING	ENV. 3¼ OZ	18¢
CRISTAUX — AUX POMMES - SWING	ENV. 6½ OZ	24¢
CRISTAUX — A L'ORANGE - RISE'N SHINE	4 ENV. POUR	89¢

Prix coupés à Plein

BREUVAGE — QUICKADE COTT	2 BOUT. 10 OZ	29¢
CORNETS SUCRES — MAGIC	PQT DE 12	27¢
CHIPS AU BLE — GRIGNOTINES BIG G	PQT 6 OZ	47¢
BATONNETS — AU FROMAGE - JACK	LE PQT	24¢
MELANGE — CROUTE DE TARTES - MONARCH 18 OZ	LE PQT	39¢
BROWNIES — AU FUDGE - PILLSBURY	PQT 20 OZ	57¢
BISCUITS — LAIT DE BEURRE - PILLSBURY	PQT 4½ OZ	11¢
FARINE — ROBIN HOOD	SAC 5 LB	62¢
FARINE — BRODIE XXX	SAC 5 LB	69¢

Prix coupés à Plein

FARINE — TOUT USAGE - DOMINION	SAC 10 LB	89¢
MELANGE A CREPES — AUNT JEMIMA	PQT 16 OZ	29¢
MELANGE A PANER — ASSORTI - SHAKE'N BAKE	PQT 2 OZ	28¢
SUGAR CRISP — CEREALE POST	PQT 9 OZ	41¢
HONEY COMB — CEREALE DE MAIS - POST	PQT 10 OZ	48¢
COCO PUFFS — CEREALE BIG G	PQT 8½ OZ	41¢
SUGAR POPS — CEREALE KELLOGG	PQT 10 OZ	45¢
RICE KRISPIES — KELLOGG	PQT 13 OZ	48¢
EMBALLAGE — ASSORTI - CEREALES KELLOGG	PQT DE 10	50¢

Prix coupés à Plein

SHREDDED WHEAT — CEREALE NABISCO	PQT 15 OZ	43¢
MUFFETS — CEREALE QUAKER	PQT 15¾ OZ	43¢
RIZ SOUFFLE — QUAKER	PQT 6 OZ	36¢
GRUAU INSTANTANE — ROBIN HOOD	PQT 44 OZ	59¢
CREME DE BLE — QUICK	PQT 28 OZ	38¢
RIZ FRIT — INSTANTANE - ASSORTI - DAINTY	PQT 12 OZ	37¢
RIZ RAPIDE — UNCLE BEN	PQT 20 OZ	86¢
FROMAGE FORT — BLACK DIAMOND	6 1 OZ	69¢

Prix coupés à Plein

FROMAGE MEDIUM — RICHMELLO	LB	89¢
FROMAGE — EN BRIQUE - NATUREL DE KRAFT	12 OZ	77¢
FROMAGE MEDIUM — CRACKER BARREL	PQT 8 OZ	50¢
FROMAGE TRANCHE — SUISSE - NATUREL	PQT 6 OZ	55¢
BATONNETS — DE FROMAGE - KRAFT MOZZARELLA	PQT 8 OZ	53¢
FROMAGE — ORDINAIRE - PHILADELPHIA	PQT 8 OZ	48¢
FROMAGE GRUYERE — NATUREL - LA VACHE QUI RIT	PQT 8 OZ	51¢
FROMAGE — SWISS KNIGHT - 12 PORTIONS	PQT 8 OZ	63¢
FROMAGE TRANCHE — CANADIEN	PQT 8 OZ	38¢

Prix coupés à Plein

THE EN SACS — SALADA ORANGE PEKOE	PQT DE 60	77¢
THE EN SACS — PREMIUM VALUE LYON - 10¢ RABAIS	PQT DE 100	67¢
THE EN SACS — RIDGEWAYS	PQT DE 60	79¢
KETCHUP — AUX TOMATES DOMINION	BOUT. 20 OZ	35¢
MAYONNAISE — RAYMOND	POT 16 OZ	51¢
MOUTARDE — PREPAREE FRENCH	POT 16 OZ	27¢
SAUCE — A SALADE KRAFT	BOUT. 8 OZ	28¢
SAUCE — RUSSE KRAFT	BOUT. 8 OZ	39¢
SAUCE — A SALADE ROKA	BOUT. 8 OZ	41¢

Prix coupés à Plein

SAUCE — COLE SLAW KRAFT	BOUT. 8 OZ	39¢
SAUCE — OIGNONS HACHES KRAFT	BOUT. 8 OZ	39¢
SAUCE — HOT CHICKEN GAZA	BTE 7 OZ	14¢
MELANGE — A SAUCE B.B.Q. CONDOR	2 ENV. 1½ OZ	26¢
SAUCE SOYA — CHOP SUEY MONTREAL	BOUT. 5 OZ	21¢
SAUCE A LA VIANDE — A SPAGHETTI CATELLI	BTE 8 OZ	24¢
SAUCE TOMATES — CATELLI	BTE 14 OZ	27¢
SAUCE TOMATES — HUNT	BTE 7½ OZ	12¢
GARNITURE — INSTANTANEE DREAM WHIP	PQT 4 OZ	59¢

Prix coupés à Plein

BOVRIL — CORDIAL	BOUT. 8 OZ	99¢
AIGLEFIN — BEAVER	BTE 7 OZ	25¢
CRAB — BEAVER	BTE 5 OZ	99¢
HARENGS — (SAUCE TOMATES) CONNOR	BTE 7 OZ	19¢
SAUMON — COHOE CLOVER LEAF	BTE ½	59¢
SAUMON — ROSE CLOVER LEAF	BTE 1 LB	89¢
SARDINES — CLUB MILLIONNAIRE	BTE ¼	31¢
CREVETTES — A SALADES PRESIDENT	BTE 4¼ OZ	55¢
SAUCE AUX POMMES — MONT ROUGE DE CHOIX DU CANADA	BTE 19 OZ	23¢

Prix coupés à Plein

CERISES — ROUGES AYLMER - CANADA DE CHOIX	BTE 10 OZ	31¢
COCKTAIL DE FRUITS — AYLMER CANADA DE CHOIX	BTE 14 OZ	30¢
COCKTAIL DE FRUITS — CANADA DE CHOIX DOMINO	BTE 19 OZ	36¢
PECHES — MOITIES CANADA DE FANTAISIE DEL MONTE	BTE 28 OZ	44¢
POIRES — BARTLETT CANADA DE CHOIX AYLMER	BTE 10 OZ	24¢
GARNITURE A TARTE — VACHON FRAISES	BTE 19 OZ	55¢
ANANAS — BROYES Q.T.F.	BTE 14 OZ	21¢
ANANAS — EN CUBES CANADA DE CHOIX Q.T.F.	BTE 14 OZ	23¢
PRUNEAUX — A L'ETUVE DEL MONTE	BTE 15 OZ	35¢

Prix coupés à Plein

CERISES — ROUGES CORONATION	POT 6 OZ	37¢
PRUNEAUX — MEDIUM WASCO	PQT 2 LB	87¢
CONFITURES — D'APRICOTS KRAFT	POT 9 OZ	42¢
CONFITURES DE CERISES — PURE KRAFT	POT 9 OZ	43¢
CONFITURES DE PECHES — PURE KRAFT	POT 9 OZ	40¢
CONFITURES — DE FRAMBOISES VACHON	POT 24 OZ	65¢
CONFITURES — DE FRAISES VACHON	POT 24 OZ	55¢
GELEE — DE POMMES SCOTIAN GOLD	POT 9 OZ	29¢
GELEE — DE RAISINS WELCH DANS UN VERRE	POT 9 OZ	34¢

Prix coupés à Plein

MARMELADE — CHIVERS OLD ENGLISH	POT 9 OZ	34¢
MARMELADE — GOLD SHREDDED ROBERTSON	POT 12 OZ	39¢
GELEE — DE RAISINS KRAFT	POT 16 OZ	39¢
MARMELADE — A L'ORANGE KRAFT	POT 16 OZ	39¢
MIEL — LIQUIDE BILLY BEE	POT 8 OZ	29¢
MIEL NO 1 — CREMEUX BILLY BEE	POT 2 LB	72¢
MIEL — CREMEUX DOYON	CONT. 12 OZ	36¢
MELASSE — DE FANTAISIE GRANDMA	CONT. 12 OZ	15¢
BEURRE D'ARACHIDES — DANS UN VERRE RICHMELLO	POT 9 OZ	33¢

Prix coupés à Plein

SIROP DE TABLE — MONARCH - 4¢ DE RABAIS	BOUT. 16 OZ	31¢
SIROP DE TABLE — HABITANT	BOUT. 32 OZ	44¢
JUS DE POMME — CANADA DE FANTAISIE BRIGHT	BTE 48 OZ	33¢
JUS DE POMME — MONT ROUGE	BTE 19 OZ	18¢
JUS D'ORANGE — DOMINION - SUCRE AJOUTE	BTE 48 OZ	44¢
LIMONADE — FRAICHE DOMINION	BOUT. 64 OZ	49¢
JUS DE CITRON — SUNKIST	BOUT. 8½ OZ	24¢
JUS D'ORANGE — F.B.I.	BOUT. 32 OZ	41¢
JUS D'ORANGE — F.B.I.	BOUT. 64 OZ	74¢

Prix coupés à Plein

JUS DE TOMATE — CANADA DE FANTAISIE AYLMER	BTE 19 OZ	17¢
JUS DE TOMATE — CANADA DE FANTAISIE DOMINO	BTE 48 OZ	31¢
JUS — DE LEGUMES V-8	BTE 48 OZ	43¢
SAINDOUX — MAPLE LEAF	PQT 1 LB	28¢
SHORTENING — DOMESTIC - 4¢ DE RABAIS	PQT 1 LB	41¢
HUILE DE MAIS — PURE MAZOLA	BOUT. 16 OZ	58¢
HUILE VEGETALE — GATTUSO	BOUT. 32 OZ	77¢
HUILE VEGETALE — CRISCO	BOUT. 38 OZ	$1.16
HUILE — D'ARACHIDES PLANTER - 15¢ DE RABAIS	BOUT. 48 OZ	$1.30

Prix coupés à Plein

HUILE DE MAIS — FLEISCHMANN MARGARINE	BOUT. 1 lb	57¢
MARGARINE — MOLLE PARKAY A L'HUILE DE MAIS	1 LB	65¢
SPAGHETTINI — LANCIA	PQT 2 LB	45¢
SPAGHETTI — LANCIA	PQT 2 LB	45¢
DINER — AU MACARONI CATELLI	PQT 7¼ OZ	17¢
DINER — SPAGHETTI SAUCE A LA VIANDE KRAFT	BTE	55¢
JAMBON PICNIC — CUIT MAPLE LEAF	BTE 1½ LB	$1.69
PAIN DE VIANDE — KLIK	BTE 12 OZ	63¢
PAIN DE VIANDE — SPORK	BTE 12 OZ	57¢

Prix coupés à Plein

PATE DE FOIE GRAS — CORDON BLEU	BTE 3 OZ	19¢
VIANDE EN PATE — PARIS PATE	BTE 6 OZ	35¢
JAMBON — EN CONSERVE UNDERWOOD	BTE 2¼ OZ	27¢
DINER AU RAGOUT — CORDON BLEU BOULETTES	BTE 30 OZ	97¢
BOULETTES — DANS SAUCE CORDON BLEU	BTE 12 OZ	41¢
DINER AU BOEUF — BOURGUIGNON CORDON BLEU	BTE 15 OZ	42¢
RAGOUT IRLANDAIS — SWIFT	BTE 15 OZ	39¢
BOULETTES — DANS SAUCE SWIFT	BTE 15 OZ	49¢
RAGOUT DE BOEUF — CLARK	BTE 14 OZ	37¢

Prix coupés à Plein

RAGOUT DE DINDE ET POULET CLARK	BTE 14 OZ	37¢
SACS A LUNCH — GUEST	PQT DE 25	15¢
SACS PRATIQUES — LION SNAP OFF	PQT DE 50	79¢
SACS POUR LA CUISINE — GUEST	PQT DE 50	49¢
SACS GLAD — A SANDWICH	PQT DE 50	37¢
SERVIETTES — DE PAPIER - NAPRITE - DE COULEURS	PQT DE 25	71¢
ALIMENTS — POUR CHATS - MISS MEW - FOIE	BTE 6 OZ	19¢
ALIMENTS — POUR CHIENS - TOP CHOICE -	BTE 36 OZ	95¢
BETTERAVES — MARINEES - TRANCHEES HABITANT	POT 16 OZ	33¢

Prix coupés à Plein

ORANGES JAFFA — NOUVELLE RECOLTE D'ISRAEL - SANS PEPINS GROSS. 105	DOUZ.	89¢
TOMATES MINIATURES — DU MEXIQUE - ROUGES - PANIER 1 CHOPINE		39¢
EPINARDS — FRAIS - IMPORTES	SAC 10 OZ	29¢
BANANES — MURES - IMPORTEES - LES FAVORITES	LB	11¢
POMMES CORTLAND — DU QUEBEC - CANADA DE FANTAISIE	5 LB	55¢
ECHALOTES — FRAICHES - IMPORTEES	CHACUN	12¢
CHOUX-FLEURS — BLANC-NEIGE - DE CALIFORNIE - GROSS. 16	CH.	39¢
AUBERGINES — DU MEXIQUE - GROSSEUR 24	CH.	29¢
OIGNONS — DU QUEBEC - CANADA NO 1	SAC CELLO 5 LB	48¢

Prix coupés à Plein

PETITS NAVETS — DU QUEBEC - CANADA NO 1 - TENDRES	5 LB	33¢
CONCOMBRES — FRAIS - DU MEXIQUE - BLANC-NEIGE	CH.	14¢
ALIMENTS POUR BEBES — BROYE GERBER	POT 4½ OZ	14¢
VIANDE EN PATE — ASSORTI CORDON BLEU	BTE 3 OZ	19¢
CAFE — INSTANTANE DOMINO	POT 6 OZ	81¢
MENTHES RITO — VERTES OU (BLANCHES 16 OZ 49¢)	PQT 11 OZ	38¢
SAUCE A LA VIANDE — A SPAGHETTI - CHEF BOY-AR-DEE	BTE 14 OZ	37¢
SPAGHETTI — CUIT CATELLI	BTE 8 OZ	14¢
SAUCE GAZA — A HOT CHICKEN	BTE 7 OZ	14¢

Prix coupés à Plein

MACARONI — ASSORTI - CATELLI	PQT 16 OZ	23¢
CONFITURE — ASSORTIE - AYLMER	POT 9 OZ	25¢
PATATES — PILEES - INSTANTANEES - SHIRRIFF	PQT 18 OZ	64¢
FEVES AU LARD — CLARK - DANS SAUCE TOMATE	BTE 19 OZ	28¢
FEVES AU LARD — LIBBY - BRUN FONCE	BTE 14 OZ	25¢
BEEFARONI — CHEF BOY-AR-DEE	BTE 15½ OZ	39¢
FEVES AU LARD — HEINZ	BTE 14 OZ	24¢
SPAGHETTI — CATELLI SAUCE TOMATE	BTE 28 OZ	31¢
SPAGHETTI — CHEF BOY-AR-DEE - BOULETTES DE VIANDE	BTE 15½ OZ	39¢

Prix coupés à Plein

COUPE CAFE — CARNATION	POT 11 OZ	82¢
CREMELLE — BORDEN	POT 8 OZ	55¢
ARACHIDES — ROTIES - PLANTERS	PQT 8 OZ	69¢
PAPIER D'ALUMINIUM ALCAN	ROUL. 50'	72¢
LAIT EVAPORE — 2% - BORDEN	BTE 16 OZ	16¢
ARACHIDES — MONDEES - NUTSWEET	SAC 8 OZ	35¢
ARACHIDES — SALEES - NUTSWEET	SAC 24 OZ	79¢
ARACHIDES — YORK - ESPAGNOLES	SAC 12 OZ	49¢
ARACHIDES — COCKTAIL - PLANTERS	SAC 6½ OZ	55¢

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES! DOMINION STORES LIMITED

DOMINION continue de nous faire bien manger

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ 74e ANNEE — No 37 QUEBEC, MERCREDI 10 FEVRIER 1971 PAGE TRENTE-NEUF

Malgré la loi, la discrimination des sexes persiste

par Monique D. PAYEUR

Même si le Québec a fait oeuvre de pionnier en sanctionnant une loi sur la discrimination dans l'emploi dès 1964, cette législation n'est pratiquement pas respectée, et cela avec la bénédiction tacite du gouvernement.

C'est ce qui ressort d'une enquête effectuée à la suite de la parution d'une annonce du ministère du Travail du Québec dans laquelle il est précisé que la rémunération horaire des ouvriers de l'industrie des boîtes de carton n'est pas la même dans le cas des employés de sexe féminin et de sexe masculin, alors qu'ils exécutent le même travail.

Par exemple, un mécanicien de machine à assembler ou former les boîtes recevra un salaire-horaire de $2.30 alors qu'une mécanicienne de machine à assembler ou à former ces boîtes "bénéficiera" d'un salaire-horaire de $1.59.

Selon les informations obtenues du secrétaire du comité paritaire de l'Industrie de la boîte de carton, M. Robert Charron, il s'agit bel et bien de la même opération, rémunérée à raison de 71 cents plus cher dans le cas des hommes.

Par ailleurs, la loi sur la discrimination dans l'emploi (S.R.Q. 1964, chapitre 46) stipule dans sa définition de termes qu'on entend par discrimination "toute distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la religion, l'ascendance nationale ou l'origine sociale, qui a pour effet de détruire ou d'altérer l'égalité de chances ou de traitement en matière d'emploi ou de profession; cependant, les distinctions, exclusions ou préférences fondées sur les qualifications exigées pour un emploi déterminé ne sont pas considérées comme des discriminations".

L'avis sur le décret de l'industrie des boîtes de carton est publié dans la Gazette officielle par le ministère du Travail qui peut recevoir les objections des intéressés pendant les trente jours qui suivent le publication de cet avis.

L'avis établit des échelles de salaires différentes pour les hommes et les femmes, dans une série d'opérations spécialisées de l'industrie des boîtes de carton, les femmes étant toutes rémunérées à des taux plus bas que les hommes.

Contradiction

Selon M. Charron, il est assez évident que de telles distinctions viennent en contradiction avec les prescriptions de la loi sur la discrimination dans l'emploi, mais il semble que plusieurs facteurs, d'ordre économique surtout, auraient amené le gouvernement à passer outre.

Par ailleurs, un conseiller juridique du ministère du Travail, M. Serge Gobeil, a précisé que la loi pouvait comporter "certaines nuances" qui expliquent l'utilisation qu'on en fait.

Ainsi, d'après les experts du gouvernement, la partie de la loi qui indique que ne sont pas considérées comme des discriminations "les distinctions fondées sur les qualifications exigées pour un emploi déterminé" permettrait d'exclure les femmes des fonctions où, par exemple, une plus grande force physique est exigée.

Mais que dire alors des différences de rémunération entre "contremaître" ($2.94 l'heure) et "contremaîtresse" ($1.98 l'heure)? Et la même interrogation se pose dans le cas de plusieurs autres tâches aux définitions identiques pour les hommes et les femmes.

M. Charron a toutefois tenu à préciser que beaucoup d'améliorations s'étaient produites depuis quelques années, afin de diminuer les marges de salaires entre femmes et hommes occupant les mêmes emplois, mais qu'il y avait encore, évidemment, des efforts à faire dans ce sens.

Le gouvernement est "compréhensif"

Même si le ministère du Travail est, pour sa part, conscient de l'existence de la loi sur la discrimination dans l'emploi, il semble qu'il ne tente pas de la faire appliquer de façon ridige, parce qu'il "comprend" les problèmes économiques des industries de la province.

Depuis la mise en vigueur de la loi en 1964, aucun cas de conflit n'a été amené devant les tribunaux. Il n'existe donc pas de jurisprudence dans le cas de cette loi, au Québec.

Pour sa part, l'Ontario, qui possède, depuis quelques années, une loi similaire à celle du Québec, a statué et fait jurisprudence, par exemple dans le cas des aides-infirmières et des infirmiers d 'un foyer pour vieillards du Toronto métropolitain.

En appel, le juge a confirmé la décision du directeur des normes du ministère qui avait ordonné que soient payés à des aides-infirmières les arrérages de salaires qui leur revenaient, alors que, faisant le même travail que les infirmières, elles avaient droit à la même rémunération; on leur avait payé des salaires plus bas, ce qui faisait l'objet du litige.

Un autre argument, fréquemment utilisé dans le secteur de l'emploi, visant à justifier la rémunération inférieure accordée aux femmes est celui de l'instabilité et de la continuelle mobilité de ces dernières qui quittent leur travail dès qu'elles trouvent mari.

On remarque qu'aucune clause de congé-maternité n'est incluse dans le décret de l'industrie du carton par exemple, ce qui peut expliquer ce roulement de personnel. La sécurité d'emploi après une grossesse n'est pas non plus assurée.

A cet effet, le gouvernement fédéral a rendu public un livre blanc qui obligera les employeurs à rendre le congé-maternité obligatoire dans les contrats de travail.

Cette nouvelle mesure sociale pourrait favoriser une plus grande stabilité des travailleuses et détruire du coup un des arguments utilisés dans l'industrie pour justifier des rémunérations inférieures aux femmes.

Avec ces lois, tant au niveau provincial que fédéral, si les femmes gardent leur statut de main-d'oeuvre à bon marché, c'est qu'elles le voudront bien, en manifestant une indifférence totale pour leur condition sociale!

MINISTÈRE DU TRAVAIL

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

DEPARTEMENT DES BOITES RIGIDES

	Taux horaires minima A compter du 1er mai 1971	1er nov. 1971
a) Salariés (femmes)		
Contremaitre	$1.84	$1.92 $2.00
Travailleuse à la main (Classe A)	1.73	1.81 1.89
Travailleuse à la main (Classe B)	1.59	1.67 1.75
Etiqueteuse à la main	1.57	1.65 1.73
Mécanicienne de machine à couvrir	1.59	1.67 1.75
Mécanicienne de machine à renforts	1.59	1.67 1.75
Mécanicienne de machine encheminsage	1.59	1.67 1.75
Mécanicienne de machine à poser les dessus	1.59	1.67 1.75
Mécanicienne de machine à étiquetter	1.59	1.67 1.75
Mécanicienne de gommeuse alimentée à la main	1.55	1.63 1.71
Emballeuse et attacheuse	1.57	1.65 1.73
Fileuse de machine à renforts à 4 coins	1.55	1.63 1.71
Fileuse de machine auto. à assembler ou former les boites	1.59	1.67 1.75
Fileuse de machine auto. à assembler ou former les boites	1.55	1.63 1.71
Mécanicienne sur machines non classifées plus haut	1.56	1.64 1.82
Fileuse sur machines non classifées plus haut	1.55	1.63 1.71

DEPARTEMENT DES BOITES RIGIDES

c) Salariés (hommes)			
Contremaitre	$2.84	$2.93	$3.02
Contremaitre-adjoint	2.67	2.76	2.85
Conducteur de machine à plisser	2.54	2.63	2.72
Mécanicien marqueur	2.54	2.63	2.72
Mécanicien de guillotine, 1re classe	2.57	2.66	2.75
Mécanicien de guillotine, 2e classe	2.37	2.46	2.55
Mécanicien de monteuse simple	2.30	2.39	2.48
Mécanicien de monteuse double	2.33	2.42	2.51
Mécanicien de machine à renforts à 4 coins	2.42	2.51	2.60
Alimenteur, machine à renforts à 4 coins	2.17	2.26	2.35
Mécanicien de machine emporte-pièce	2.20	2.29	2.38
Préposé à la mise en train Stoke & Smith	2.37	2.46	2.55
Scieur (scie-circulaire)	2.21	2.30	2.39
Bobineur	2.24	2.33	2.42
Conducteur de presse à balles	2.19	2.28	2.37
Mécanicien de machine à assembler ou former les boites	2.30	2.39	2.48
Préposé à la mise en train machine auto. à assembler ou former les boites	2.59	2.68	2.77
Alimenteur, machine auto. à assembler ou former les boites	2.17	2.26	2.35
Mécanicien de machines non classifiées plus haut	2.18	2.27	2.36
Alimenteur sur machines non classifiées plus haut	2.17	2.26	2.35

consommation

Hausse générale du prix des eaux gazeuses

(MDP) — Les prix de l'alimentation au détail continuent à monter. Cette fois, c'est le tour des eaux gazeuses qui subissent une augmentation minimale de 7.3 pour cent. La dernière augmentation remonte à 1968.

D'après les informations obtenues hier, cette augmentation affecte la région de Montréal et le Québec métropolitain. Rien n'a pu être confirmée au sujet des autres régions de la province, mais il y aurait une hausse probable partout, à la suite de l'augmentation des coûts de livraison de ces boissons.

Alors que le format de 6 1-2 et 7 onces se vendait jusqu'à maintenant 55 cents le carton, il se vend maintenant 59 cents le carton. Le format de 10 onces passe de 59 cents à 65 cents pour 6 bouteilles, soit une augmentation de 10 pour cent.

Le format de 26 onces subit pour sa part une augmentation de 8.8 p.c. alors que deux bouteilles se vendent maintenant 49 cents au lieu de 45 cents. Les eaux gazeuses en boîtes de métal se vendront 77 cents pour 6 au lieu de 71 cents, représentant une hausse de 8.4 pour cent.

Cette augmentation est en vigueur depuis le 1er février chez les embouteilleurs de Pepsi Cola, depuis hier dans le cas du Seven-Up, et sera effective le 15 février pour Coca-Cola.

Rejoint à Montréal, le porte-parole de Coca-Cola, a expliqué que cette hausse était devenue nécessaire, par suite de l'augmentation des salaires accordés aux livreurs d'eaux gazeuses, travailleurs affiliés à la Confédération des Syndicats nationaux.

D'autres sources, on apprend que la hausse des tarifs de transport par voie ferrée et l'augmentation du prix du sucre pourraient constituer d'autres facteurs expliquant ce changement de prix.

Même si les eaux gazeuses, ne constituent pas un élément nutritif essentiel et qu'au contraire, il est fortement conseillé par les diététistes d'en limiter la consommation, beaucoup de médecins, particulièrement les pédiatres, conseillent aux mères de donner de l'eau gazeuse aux enfants fiévreux, afin de les encourager à absorber des liquides ce qui évite la déshydratation.

Cependant, de l'eau bouillie, additionnée de sucre et d'un peu de sel, donne les mêmes résultats. La mère ingénieuse pourra y ajouter un soupçon de jus de citron ou d'orange, ce qui rendra la boisson délicieuse, même pour le petit malade. C'est de l'économie à son meilleur!

10,000 poteries italiennes retirées du marché des E.-U.

WASHINGTON (AFP)—L'administration fédérale de l'Alimentation et des drogues a lance un avertissement lundi, affirmant que certaines poteries importées d'Italie contiennent un pourcentage de plomb.

Les objets en question — tasses, pots, plats, bols — sont distribués aux Etats - Unis par une firme de Stamford: Connecticut), Holt Howard Inc. Celle-ci a annoncé que l'avertissement portait sur quelque 10,000 pièces et qu'elle allait les retirer du marché. Elle avait déjà été obligée, en décembre dernier de retirer du marché 10,000 tasses à café.

L'an dernier, l'administration avait lancé un avertissement similaire pour les poteries en provenance du Mexique.

NOTRE VENTE APRES INVENTAIRE
SE CONTINUE
DES ESCOMPTES DE
20% à 50%
sont consentis à cette occasion dans presque tous nos rayons.
Pharmacie LIVERNOIS ENR
1200 RUE ST-JEAN - TEL. 522-5214

2,000 PERRUQUES A LIQUIDER.....
A PRIX DE SACRIFICE

● Lavables
● Indéfrisables
● Synthétiques
● Expert de la mise en plis à votre disposition

DUTCH BOY 14.99
LA BELLE 9.99
LES DEMI-PERRUQUES 6.99

Ces perruques se vendent régulièrement de $30 à $40

ORIGINAL, SALON DE COIFFURE
1100 St-Jean
Galeries St-Jean, Québec 4 — 523-6853

Veuillez me faire parvenir par la poste:
La Belle..... La Dutch Boy.....
La demi.....
Ci-inclus paiement au montant de $.....
Chèque..... Bon de poste.....
C.O.D. (C.R.)..... (ajouter $2.00)
Nom .....
Adresse .....
N.B. Prière d'ajouter 8% de taxe provinciale à chaque commande.

Un répertoire d'adresses utiles pour ceux qui sont dans le besoin

Au creux d'une période de chômage particulièrement pénible pour les familles et les individus qui vivent des secours publics, et qui ont peine à boucler les deux bouts, nous publions une liste d'adresses pertinentes où ils pourront probablement combler une partie de leurs besoins essentiels, du moins temporairement.

Cette liste groupe divers services qu'offrent des oganismes de bien-être du Québec métropolitain. Ces services sont conçus pour répondre à des personnes en difficulté, aux prises avec des problèmes urgents et qui demandent des solutions rapides.

Les services qui sont coiffés d'un astérique sont offerts moyennant une légère somme d'argent, souvent calculée selon les revenus.

Rappelons que COBEQ met à la disposition des organismes et de la population un service de références et de renseignements susceptibles d'informer et d'orienter les gens vers la ressource communautaire appropriée. (529-1701)

Santé

Le Service des soins à domicile

1105 Chemin Ste-Foy 681-0113
2235 Boul. Ste-Anne 667-0672
3360 De la Pérade 651-7550

Société Canadienne de la Croix-Rouge
325 rue de la Croix-Rouge 529-9711

Centre Médico-Social (St-Roch)
510 du Roi 522-1140

Société Canadienne du Cancer
575 St-Cyrille Ouest 683-8666

Société des Handicapés de Québec
750 Côte d'Abraham 522-3113

Bien-être

1—nourriture

Les Conférences St-Vincent de Paul des paroisses: secrétariat: 522-6361.

Pour connaître le responsable de ce mouvement dans chacune des paroisses, il suffit de communiquer avec le secrétariat permanent.

2— vêtements

vestiaires:

Les Conférences St-Vincent de Paul

Centre Ozanam — 51 Sault au Matelot: 692-0283

*Armée du Salut — 14 Côte du Palais
*Comptoir Emmaus — 160 rue St-Paul: 692-0385

Vestiaire du Pauvre 429 rue du Roi — (Quartier St-Roch)

Service d'Aide aux Familles — 745 St-Eustache: 524-6174

**Comptoir St-Charles de Limoilou — 550 8e Ave: 522-1281

Ouvroir des Soeurs Franciscaines — 679 Ste-Thérèse: 524-2601

3— meubles

Les Conférences de St-Vincent de Paul
*Comptoir Emmaus — 160 rue St-Paul: 692-0385

4— chauffage

Les Conférences de St-Vincent de Paul

5— logement

Bureau de relogement — Ministère du Bien-être social: 643-8185

6— Alcoolisme et toxicomanie

Centre de consultation externe pour alcooliques et toxicomanes, 969 route de l'Eglise, Ste-Foy: 653-8776.

7— Voyageurs et Immigants

Bien-être des Immigants — 625 est Grande-Allée: 529-1701

Service d'Accueil — Gare centrale d'autobus — 225 Blvd Charest: 524-4621, poste 32
Travellers'Aid — Gare du Palais: 522-3395
Service d'Auxiliaires Familiales — 270 Daulac: 529-9033

8—Refuges et chambres pour hommes:

Maison St-Joseph, 1134 est St-Vallier: 529-5328

Armée du Salut, 14 Côte du Palais: 529-9574

pour dames et jeunes filles:

Maison d'Accueil Kinsmen — 7 Couillard: 525-6965

YWCA — 855 Ave Holland: 683-2155

L'Oeuvre de protection des jeunes filles — 15 rue Dauphine: 524-0183

9— Education et aide aux consommateurs

Service de l'Economie Familiale — 510 St-François : 529-4010.

ACEF (conseillers en économie familiale) — 3 Place Jean-Talon Ch. III A : 522-1568.

RESPONSABLE DE LA NOURRITURE DES ASTRONAUTES — Mme Rita M. Rapp donne une démonstration de l'emballage de la nourriture que les astronautes consomment au cours de leurs missions spatiales.

La veuve du Dr Philip Blaiberg se remarie

LE CAP (AFP) — Mme Eileen Blaiberg se remariera ce mois-ci et s'installera en Israël, a annoncé dimanche le Sunday Times.

Selon ce journal, la veuve du docteur Philip Blaiberg, troisième greffé du coeur, va épouser M. Herbert Blum, haut fonctionnaire israélien âgé de 61 ans.

Le Sunday Times rapporte que Mme Blaiberg a affirmé: "Je suis enchantée maintenant que j'ai pris la décision de me remarier. Herbert voulait m'épouser deux jours après que nous ayons fait connaissance, mais je n'ai accepté sa proposition qu'il y a une semaine. Le mariage est toujours une importante décision, mais je sais que j'ai raison. La seule chose que je puisse vous dire c'est qu'il est un homme formidable, bien qu'il ne soit pas très beau. Je suis heureuse d'avoir trouvé un deuxième homme aussi merveilleux que mon premier mari", a ajouté Mme Blaiberg.

Le Dr Philip Blaiberg était décédé 563 jours après la greffe du coeur effectuée par le Dr Christian Barnard, le 17 août 1968, peu après son 39e anniversaire de mariage.

CARNAVAL à la Chatelaine
524-4929 522-3861
LE CHATEAU FRONTENAC

Situation assurée dans l'une de ces
Nouvelles carrières d'hôtesses
Distinction — Prestige — Savoir-faire
L'enseignement programmé par correspondance du Centre de Formation des Hôtesses Inc., vous permet d'accéder aux carrières suivantes:
QUELLE QUE SOIT VOTRE INSTRUCTION préparez un
HÔTESSE: Accueil — HÔTESSE: Relations Publiques
HÔTESSE: Démonstration — HÔTESSE: Industrielle
HÔTESSE: Exposition — HÔTESSE: Guide Touristique
HÔTESSE: Mannequin — HÔTESSE: Shopping
HÔTESSE: Guide — HÔTESSE: De l'Air
HÔTESSE: Secrétaire — HÔTESSE: Escorte
HÔTESSE: Interprète — HÔTESSE: Protocole
HÔTESSE: Gala — HÔTESSE: V.I.P.
Diplôme d'Hôtesse pour les situations supérieures
PAR CORRESPONDANCE ET COURS PRATIQUE
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION GRATUITE EN ECRIVANT AU.
Centre de Formation des Hôtesses Inc.
9825 BOUL. ST. LAURENT, MONTREAL 357, P. QUE.
S.V.P. ECRIRE VOTRE NOM ET ADRESSE EN MAJUSCULES.
LS1

TRAPPEURS - ATTENTION
Nous sommes acheteurs de peaux brutes de fourrures de toutes sortes. ATTENTION: Commandes par malle Nous payons le plus haut prix du marché. Aussi nous nous occupons du repassage de vos peaux de fourrures.
LA COMPAGNIE PREMONT FOURRURE LTEE
125 est, rue St-Joseph, Québec 2.

Magasinez au Woolworth
C'est une affaire de famille...
667 est, St-Joseph Québec
POUR CELLE QUE VOUS AIMEZ
UN CADEAU VENANT DU COEUR
2.47 chac. A.99
les chocolats Moirs sont toujours appréciés. Offerts dans une jolie boîte en forme de coeur et noeud de ruban 12 on. Une bonne pensée en ce jour de fête ...à un prix très modique.
GARANTIES 1 AN
DE TELTIME
6.88 et plus
MONTRES
les fabuleuses montres suisses, certaines avec mouvement 17 rubis, un cadeau précieux
Excellents articles de cadeaux
3.66 chac.
JOLIS PEIGNOIRS
Peignoirs en coton pour dames, grs: P-M-G., couleurs populaires, un cadeau qui sera apprécié
VENTE
PQT. — De 2 Pai. 1.00
PREMIERE QUALITE
BAS-CULOTTES
Offrez un cadeau pratique qu'elle sera heureuse de recevoir. Grs: M-G-XG., teintes beige et épices, très belle valeur
CHOCOLATS SWEET-HEART — Smiles 'n Chuckles 7 on. 1.75
DITES-LE AVEC DES CHOCOLATS — de Moirs 12 on. 3.35
POUR ELLE OU LUI AVEC AMOUR — cartes St-Valentin 1.00
UN CADEAU FANTAISISTE BIKINI — multi-colore P-M-G 1.00
BELLE AUBAINE JUPON COURT — petite et mini P-M-G 1.97
NOUS AVONS LES MEILLEURES VALEURS POUR LA ST-VALENTIN

Woolworth
PATISSERIE EN SPECIAL
Pour la St-Valentin
COEUR AUX FRAISES FRAICHES
REG. $2.00 POUR $1.25
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI SEULEMENT
AUSSI POUR LA ST-VALENTIN
COEUR AU FONDANT
POUR RESERVATION 523-5793
Woolworth
ST-ROCH SEULEMENT — TEL.: 523-5793

le monde de demain

Spécialiste en matière d'emploi, PIERRETTE SARTIN traite, dans nos pages familiales, du monde du travail, de son évolution et de ses répercussions sur la famille.

Les garderies sont-elles nuisibles à l'enfant ?

Le grand argument avancé contre le travail de la femme et l'alibi majeur qu'invoquent pour ne pas travailler celles qui, pour des raisons diverses, préfèrent rester au foyer, c'est l'enfant, son éducation, son confort, sa sécurité, son développement affectif ou intellectuel.

Les femmes doivent rester libres de choisir leur mode de vie et personne ne devrait s'arroger le droit de décider pour elles en ce domaine ou de les juger. Car il n'y a pas une vérité unique, une seule manière de faire qui est la bonne et condamne toutes les autres. Psychiatres et médecins sont d'accord pour penser que si, pour certaines femmes, il est préférable de travailler, pour d'autres, il est mieux de rester à la maison. Tout dépend du caractère, de la situation, de l'attitude devant le travail et de l'esprit avec lequel on l'aborde ou des raisons pour lesquelles on le refuse.

Encore faut-il que les "raisons" invoquées soient valables et sincères et qu'ellesne s ervent pas seulement de paravent pour en abriter d'autres que l'on n'ose pas reconnaître ni s'avouer à soi-même.

La qualité de l'amour maternel...

Les conséquences du travail de la mère au dehors commencent à être assez connues pour que l'on n'ait plus d'excuse à les apprécier sur le mode émotionnel ou passionnel.

Dans la majorité des ces, ces conséquences dépendent bien plus de la mère, de la qualité de son amour, de son dévouement, de sa disponibilité, de l'intelligence avec laquelle elle assume sa fonction maternelle que du travail lui-même.

En URSS, où la plupart des mères travaillent, où, de surcroît, les enfants sont presque toujours élevés dans des garderies depuis leur plus jeune âge, les pédiâtres n'ont décelé chez eux aucun traumatisme. Bien au contraire. Ils constatent qu'ils vivent dans un climat exceptionnel de sécurité psychologique.

Lors d'une récente visite en France de femmes soviétiques qui toutes exerçaient des fonctions importantes, une jeune femme leur demanda si elles estimaient que les garderies étaient, comme on le soutient volontiers, de nature à retarder le développement intellectuel et affectif des enfants.

Cela les fit bien rire... et leur réponse se résuma en à cette question: "Trouvez-vous que nous avons tellement l'air d'arriérées ?... Et pourtant, nous sommes toutes des "enfants de garderies !"

Bruno Bettelheim, professeur de psychiatrie à Chicago, confirme cet optimisme et constate que tous ceux qui ont visité l'URSS ont été frappés de la bonne conduite des enfants avec leurs parents et vice versa.

Une garderie n'est pas un commerce...

Mais les préjugés ont la vie dure surtout lorsque des raisons économiques leur sont sous-jacentes... De bonnes garderies coûtent cher et l'on sait que les gouvernements font rarement passer au premier plan de leurs options budgétaires les investissements sociaux.

Il y a aussi l'ignorance qui engendre des expériences malheureuses, brandies ensuite comme autant de preuves de ce que l'on voulait démontrer... On ne crée pas une garderie comme on ouvre une maison de commerce, une boutique d'alimentation ou un salon de thé. L'argent, le luxe, l'hygiène, le dévouement, la bonne volonté ne suffisent pas. Il faut encore connaître les besoins essentiels de l'enfant.

Mais sur ce point, les psychologues et les pédiatres commencent à posséder assez de lumières pour éviter les erreurs les plus graves.

Encore ne faut-il pas oublier que le climat familial est pour l'enfant bien plus important que celui de la garderie. Dans celle-ci, il trouve du moins le calme, la discipline, une vie réglée et sans heurts.

Il n'en est pas toujours de même quand il se retrouve au foyer. Combien accusent la garderie ou le travail de la mère de traumatiser l'enfant qui ne se sont jamais interrogés ni sur leur manière de vivre, ni sur leurs propres comportements en face de ce petit être éminemment fragile et réceptif qu'est le tout jeune enfant.

Pierrette SARTIN

55 p.c. des filles et 48 p.c. des garçons sont acceptés en médecine

OTTAWA (PC) — Attentions féministes. Une plus grande proportion de candidates aux facultés médicales est acceptée par rapport aux hommes, et un plus grand nombre de filles d'Eve refusent les places qui leur sont offertes.

Cependant, pour ce qui est du total des demandes d'inscription, 355 femmes et 1,985, de la part d'hommes et de femmes, échouent dans leurs demandes. C'est ce que démontre une étude des requérants effectuée en 1968-69.

Cette étude a été entreprise par les docteurs Richard Nelson-Jones et David G. Fish, respectivement ancien recherchiste et directeur des recherches de l'Association des collèges médicaux canadiens, et distribuée lundi par l'Association.

Cinquante-cinq pour cent des candidates ont été acceptées contre seulement 48 pour cent chez les hommes. Bien qu'elles ne représentaient que 15.2 pour cent des candidats, hommes et femmes, elles formaient 16.4 des candidates acceptées et 25.6 pour cent de celles qui ont finalement refusé de s'inscrire.

MOYENNE SUPERIEURE

L'analyse des tests des facultés de langue anglaise démontre que la moyenne chez les femmes était supérieure de 12 points dans un des trois tests, soit la facilité d'expression, par rappot à la moyenne des hommes.

Cependant, les hommes ont enregistré une moyenne de 23 et neuf points supérieure aux femmes dans deux autres tests, l'aptitude quantitative et les sciences.

Le Dr Nelson - Jones, actuellement attaché à l'université d'Aston, à Birmingham en Angleterre, et le Dr Fish, professeur de sociologie médicale à l'Université du Manitoba, ont voulu examiner plusieurs opinions qui ont cours au sujet des admissions dans les facultés de médecine.

En dix ans, 33 p.c. plus de divorces aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Les services de statistiques du gouversement américain ont révélé lundi que les divorces, aux Etats-Unis, se sont accrus de 33 pour cent en dix ans et les hommes ont tendance à se remarier plus vite que les femmes.

En 1970, le rapport entre le nombre de personnes divorcées et les couples mariés s'est établi à 47 contre mille, alors qu'il n'avait été que de 35 contre mille en 1960.

Derniers Jours
SOLDE
SALON ITALIEN chaussures de choix
BOTTES $5 et plus
SOULIERS $3 et plus
TOUTE VENTE FINALE
2 et 3 paires pour le prix d'une
SALON ITALIEN chaussures de choix
3 MAGASINS A VOTRE SERVICE A QUEBEC
341 EST, RUE ST-JOSEPH — 930, RUE ST-JEAN
PLACE LAURIER — TEL.: 524-5509

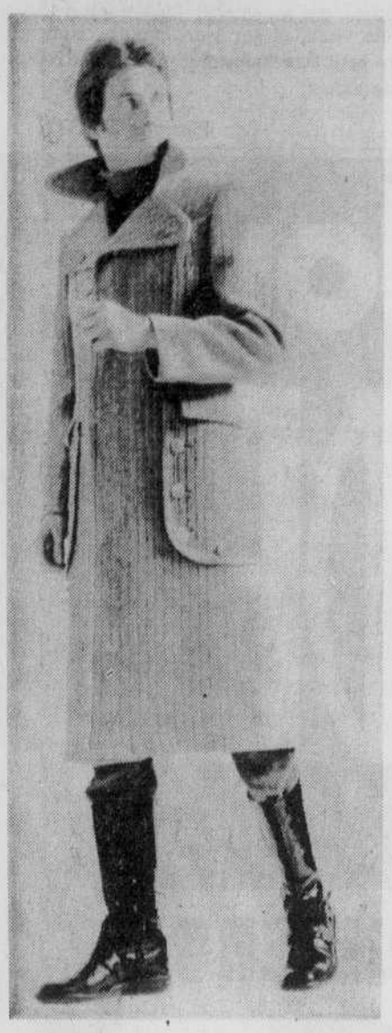
La Châtelaine
HAUTE COIFFURE
INSTITUT DE BEAUTE
LE CHATEAU FRONTENAC
524-4929 522-3861

SALON MAXIME
PLACE STE-FOY
651-6885 651-6886
(face à Holt Renfrew)
Avec ou sans rendez-vous
La beauté est un devoir auquel nulle femme n'a le droit de se soustraire...
Rencontrez l'équipe la plus jeune et la plus dynamique de l'heure
Consultez notre esthéticienne pour votre prescription de beauté, votre maquillage et la vente des produits
édith serei

BENEFICIEZ D'UN ACHAT SPECIAL EN GROS !
Meublez votre chambre à coucher pour la vie avec l'achat d'un
MOBILIER EN TEAK VERITABLE

POUR SEULEMENT $150.00
CE MOBILIER COMPREND:
Bureau triple de 60 po.
1 miroir
Commode à 3 tiroirs
1 secrétaire
1 tête de lit
1 table de nuit
QUANTITE LIMITEE
LEOPOLD TREMBLAY
1123, RUE COMMERCIALE
ST-ROMUALD
839-9441
(Sortie 196, route 20).

Les astuces du printemps 1971



ITALIE — Le tricot double envahit le champ de la mode pour hommes. Les couturiers italiens en font grand usage, tel l'ensemble de gauche, de couleurs café-au-lait qui a été présenté au public de Turin dans la collection prêt-à-porter d'hiver 1971-1972. Le modèle de droite s'inspire des vêtements du Sahara avec les poches appliquées de tricot vert émeraude.

L'évolution de la mode masculine

- revers plus larges
- poches boutonnées
- taille soulignée
- jaquette plus longue
- jambes évasées

LE COSTUME BLANC ! — On dit qu'il fera une rentrée remarquée au printemps prochain. Qu'il soit en lin et fibres polyester, il sera toujours rehaussé d'accessoires de couleurs vives, chemise et cravate.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Que.

Pour nettoyer facilement le réfrigérateur

Utilisez 3 cuillerées à table de soda à pâte Cow Brand par pinte d'eau chaude.

- Taches et odeurs disparaissent.
- Le soda ne laisse ni pellicule ni senteur particulière.

Cette méthode est si sûre et si efficace que d'importants manufacturiers de réfrigérateurs la recommandent.
Demandez notre brochure gratuite contenant recettes et conseils pratiques en écrivant à: Church & Dwight Ltée, édifice Sun Life, Montréal, Québec.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

LA MAISON DES ARTISANS DU KEBEC INC.
130 Grande-Allée, Québec 6e

COURS D'INITIATION A LA DECORATION D'INTERIEUR
Début le 23 février 1971
LE MARDI ET LE JEUDI
1h. p.m. ou 7h. p.m.

Renseignements: tél.: 842-8712
523-5276

AUBAINE BLUE DOT
SYLVANIA
Télécouleurs Sylvania sensationnellement économiques!

Sylvania possède toutes les caractéristiques de fiabilité et de rendement que vous avez le droit d'attendre d'un chef de file en électronique: lampe-écran Color Bright 85 renommée... châssis Gibraltar D16 transistorisé à 86%... triplicateur d'alimentation à haut voltage exclusif... plan de garantie de cinq ans le meilleur de toute l'industrie... et beaucoup d'autres encore. Voyez les appareils Sylvania au grand complet durant cette sensationnelle aubaine "Blue Dot".

Prix spécial "Blue Dot"

ACHETEZ DIRECTEMENT D'UN ELECTRONICIEN PROFESSIONNEL POUR LE MEILLEUR SERVICE APRÈS VENTE, VENEZ CHEZ

A. CLOUTIER RADIO TV E N R.
LOCATION - VENTE - SERVICE - SPECIALITE: TELEVISION EN COULEURS
840, rue Myrand - Ste-Foy - Tél.: 527-8123

Profitez de l'une de ces 3 offres

75¢ de remboursement
pour avoir essayé les 4 sortes de sauces Franco-American différentes

OU

50¢ de remboursement
pour avoir essayé 3 sortes de sauces Franco-American différentes

OU

30¢ de remboursement
pour avoir essayé 2 sortes de sauces Franco-American différentes

Sauce au boeuf, aux champignons, au poulet ou sauce aux oignons Franco-American: faites votre choix et profitez de cette avantageuse offre de remboursement.

FRANCO-AMERICAN

OFFRE DE REMBOURSEMENT POSTAL

Voici les étiquettes des 4 sortes de sauces Franco-American différentes ☐
ou de 3 sortes de sauces Franco-American différentes ☐
ou de 2 sortes de sauces Franco-American différentes ☐

Envoyez ces étiquettes avec ce bon à:
REMBOURSEMENT FRANCO-AMERICAN, C.P. 8800, SAINT-JEAN, N.-B.

NOM _____
(en lettres moulées)
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____

Valable jusqu'au 31 mars 1971, et au Canada seulement. Un seul remboursement par famille. FA-2
Offre nulle partout où elle fait l'objet de taxes, restrictions ou interdictions légales. Délai de remboursement: 3 semaines.

KRESGE
EN VENTE 11·12·13 FÉV.

Aubaines de St-Valentin

BAS-CULOTTES
AVALON
PRIX SPÉCIAL KRESGE
3 pai. 1.00
JEU. VEN. SAM.
Un magnifique assortiment de teintes printanières. 100% nylon, talon transparent—P-M-G-TG.

DITES... "Chargez-le" AVEC UNE CARTE DE CRÉDIT KRESGE

CHEMISES DE NUIT EN JERSEY DE NYLON
NOTRE PRIX RÉGULIER 2.98 chac.
1.93 chac.
JEU. VEN. SAM.
Ravissantes chemises de nuit pour dames. Modèles sans manches ou à manches courtes, ornés de dentelle. Bleu marina, Rose, Menthe. P-M-G

CHANDAILS EN BOUCLETTE ACRYLIQUE
NOTRE PRIX RÉGULIER 6.99 chac.
4.97 chac.
JEU. VEN. SAM.
Modèles à manches courtes avec encolure pointue ou ras-de-cou. Teintes variées avec rayures blanches à l'encolure et aux manches. Violet, Marine, Vert, Rouge. P-M-G, jeunes filles.

COUSSINS ORNÉS DE GLANDS
NOTRE PRIX RÉGULIER 2.97
1.99
JEU. VEN. SAM.
Coussins en luxueuse peluche d'orlon de 14" x 14". Or, Mandarine, Vert, Rose, Bleu ou Rouge.

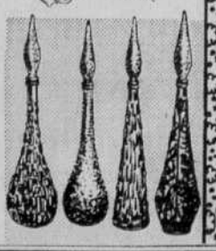
TASSES À CAFÉ EN FAÏENCE
NOTRE PRIX RÉGULIER 35¢ et 39¢ chac.
5 pour 1.00
JEU. VEN. SAM.
Belle sélection comprenant des modèles emboîtables. Teintes de Vert, Or, Bleu ou Brun.

SÉRIE DE BOLS À MÉLANGER
NOTRE PRIX RÉGULIER 1.75 l'ens.
1.00 l'ens.
JEU. VEN. SAM.
Bols couverts en plastique. Format de 1, 2, 3 et 4 ptes. Vert Avocat, Flamme, Or, Blanc.

LAMPES DE BOUDOIR
PRIX SPÉCIAL KRESGE
2.74 CHAC.
JEU. VEN. SAM.
Choix de Blanc, Rose ou Bleu. Socle à cabochons en verre rehaussé d'une garniture couleur laiton. Maintenant à prix très modique.

ARRANGEMENTS FLORAUX
NOTRE PRIX RÉGULIER 2.98 chac.
1.97 chac.
JEU. VEN. SAM.
Magnifiques bouquets décoratifs composés de bois flotté et de fleurs en polyéthylène.

BOUTEILLES ITALIENNES
NOTRE PRIX RÉGULIER 1.69
99¢
JEU. VEN. SAM.
Teintes de Vert olive, Bleu ou Ambre en deux modèles. Toutes approximativement 21½" de haut.



CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART - KRESGE - JUPITER

SATISFACTION GARANTIE SINON ARGENT REMIS AVEC PLAISIR
525 est, rue St-Joseph - 820, rue St-Jean - Centre d'Achats Place Laurier

CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART - KRESGE - JUPITER

En Grande-Bretagne

Les adeptes des "hot pants" ont trouvé un moyen de contourner la taxe de vente

LONDRES (PC) — En Grande-Bretagne, la vogue des "hot pants" est sans doute fort appréciée des amateurs de jolies jambes, mais dans l'esprit du percepteur c'est un bon moyen pour les Anglaises d'esquiver une taxe.

Les hot pants ou mini-shorts sont conçus pour attirer les regards admirateurs en direction de ce vêtement de dimension réduite qu'on aperçoit à travers une jupe transparente ou comportant une longue fente.

A Paris, les couturiers proposent ce style comme étant le dernier cri. Mais cette nouveauté vestimentaire constitue une source de tracas au bureau de la douane où l'on se plaint que les femmes conscientes de la mode, achètent pour des milliers de dollars des shorts d'enfants qui tiennent lieu de hot pants, évitant ainsi la taxe britannique de 14 pour cent sur les vêtements d'adultes. Il n'y a pas de taxe sur les vêtements d'enfants en Grande-Bretagne.

Selon la loi, les shorts dont le tour de taille fait plus de 28 pouces, se classent dans la catégorie de vêtements pour dames, alors que les autres plus petits vont dans la section pour enfants.

"Mais combien de femmes à la page ont un tour de taille de 28 pouces, et le cas échéant, elles ne porteraient sûrement pas de hos pants," de commenter un fonctionnaire mécontent.

Dans l'industrie, la situation se complique alors que les fabricants de shorts sont entre deux feux, et selon le directeur d'une firme, "certains ajoutent la taxe de vente, et d'autres ne le font pas".

Un porte-parole du bureau des douanes et contributions indirectes a indiqué que des pourparlers sont engagés avec des représentants de l'industrie du vêtement dans le but d'en arriver à une décision qui réglera le problème d'ici peu.

La mode, c'est vous!

une brochure de l'UIOVD

(MDP) — "Pourquoi ne pas vous amuser de la mode, avec la mode?

La mode sera ce que vous la ferez. La mode, c'est VOUS!"

C'est par ces mots que le Service d'étiquette syndicale termine une petite brochure d'information sur la mode actuelle.

Visant à encourager les jeunes à créer une variété d'apparences individuelles pour n'importe quelle occasion du jour ou du soir, ce guide est destiné à expliquer aux jeunes que la mode est avant tout un reflet de la personnalité de chacun, adaptée à un genre de vie.

Cette année, la mode est généreuse en offrant une grande variété de styles. Mais, attention, elle peut coûter très cher à celle qui n'a pas pris la précaution de coordonner ses achats, de manière à utiliser un même vêtement de plusieurs façons.

Le guide de l'Union internationale du vêtement pour dames intitulé: "La mode, c'est vous" peut être utile à celles qui cherchent à comprendre "l'esprit" de la mode d'aujourd'hui mais il ne dicte pas les couleurs, les modèles... Il met simplement sur la liste celles qui veulent harmoniser leur personnalité à la mode.

On peut se le procurer gratuitement en écrivant à:

"La mode, c'est vous", U.I.O.V.D., 405 rue Concord, Montréal 111.

RESTAURANT
Le Beaujolais
32, DE LA FABRIQUE
CUISINE FRANCAISE
● Bouillabaisse du chef
● Paella à la Valencienne
● Couscous
TEL.: 529-4815

ANNONCE

Débarrassée de ces vilains poils, vous vous sentirez beaucoup plus souvent "en beauté"!

Les moments où vous vous "sentez belle" se font-ils de plus en plus rares? Consacrez-vous plus de temps que jamais à l'emploi des pinces à épiler ou tout autre antique procédé d'épilation?

Vous pouvez résoudre ces deux problèmes simultanément avec la thermolyse Gregory.

Voici l'épilation moderne et permanente à son plus haut degré de sécurité et de confort... mais quand même si peu coûteuse que, dans quatre pays, des femmes élégantes font épiler par Gregory des surfaces aussi grandes que leurs bras et leurs jambes!

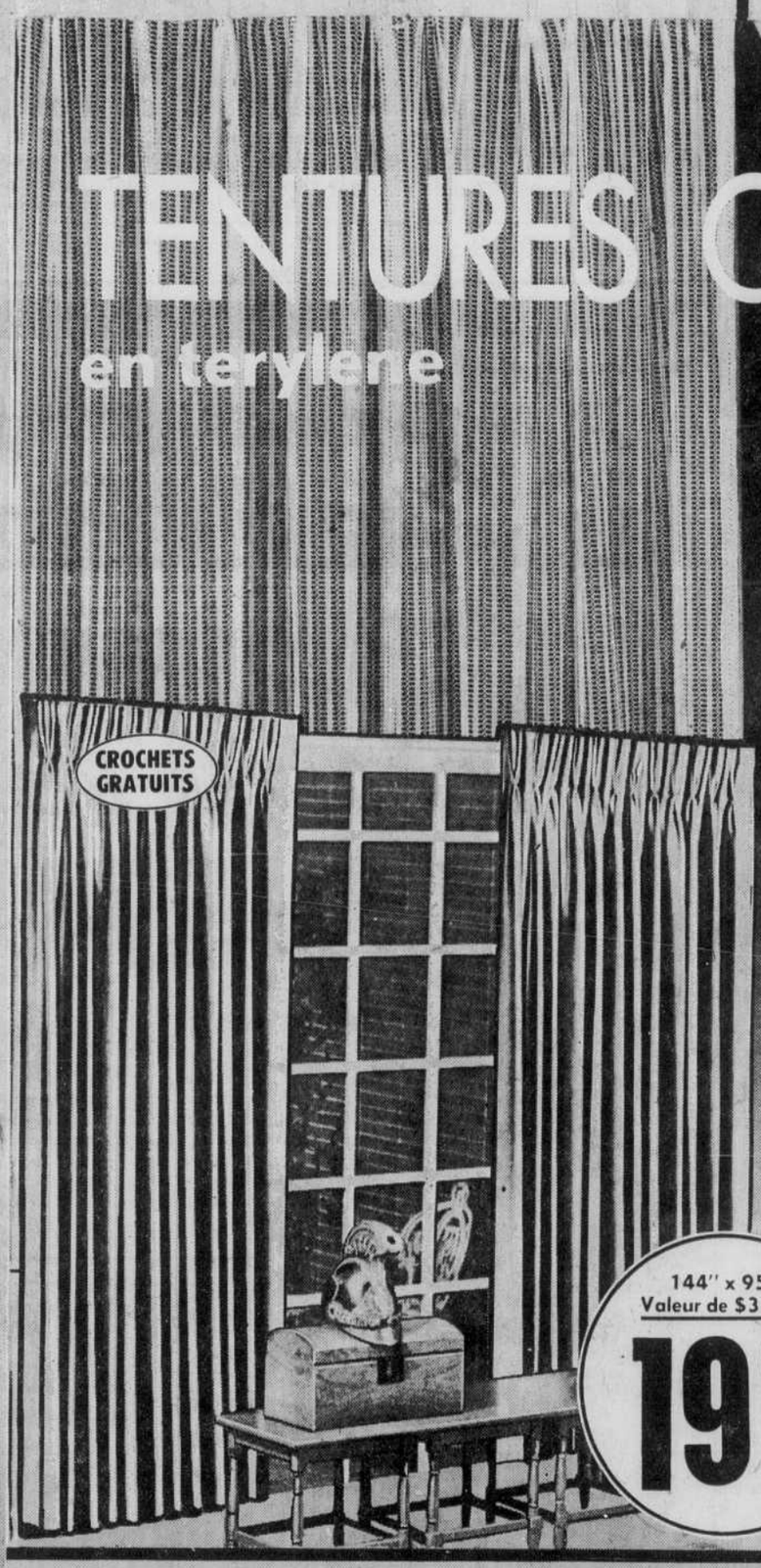
Visitez votre clinique professionnelle Gregory. Examinez et faites-vous examiner. Discutez avec la directrice votre problème de poils superflus. Essayez, ensuite, un "échantillon gratuit" de thermolyse, telle que mise en valeur par les techniciennes de carrière Gregory grâce à leurs procédés exclusifs.

Votre seul regret sera de ne pas l'avoir fait plus tôt!

système gregory
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. p.m.—samedi de 9 h. à 2 h.
VILLE DE QUEBEC — SUITE 2, EDIFICE MORISSET
695 EST, BOULEVARD CHAREST — TEL. 529-1879
Ecrivez pour brochure gratuite

MONTREAL DRAPERIES
OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9 H.
24 MAGASINS!
LA PLUS GRANDE MAISON DE TENTURE AU CANADA

80E VENTE ANNIVERSAIRE



CROCHETS GRATUITS

144" x 95"
Valeur de $39.98
24.98 pre.

96" x 95" .. Valeur de $19.98 .. $15.98
48" x 95" .. Valeur de $ 9.98 .. $ 7.98

Superbes tentures en Terylene ajouré, genre filet. Sans couture. Sèchent en un clin d'oeil. Plis pincés. Crochets gratuits. Blanc.

144" x 95"
Valeur de $39.98
19.98 pre

TENTURES PRÊTES À POSER
Vaste choix de jolis motifs. Tissus de qualité. Plis pincés. Crochets gratuits.

TENTURES COURTES
Valeur de $5.98
3.98 pre.
Faites votre choix parmi un vaste assortiment de tissus unis ou imprimés. Plis pincés. Grandeur 48" x 48".

TENTURES EN TERGAL BRODÉ
144" x 95"
Valeur de $79.98
39.98 pre.
Prêtes à poser. Ne s'altèrent pas au lavage. Aucun repassage. Plis pincés. Blanc seulement. Crochets gratuits. Sans couture.

ENS. DE BAIN EN KODEL*
Valeur de $8.98
5.98 ens.
Ensemble pour salle de bain en fibre Kodel* de qualité supérieure, avec jolie frange nouée. Choix de 9 nuances décoratives. * Marque déposée

DRAPERIES CONFECTIONNÉES SUR MESURES GRATUITEMENT!
Disponible pour tissus de $1.98 vge. et plus, Tergal inclus. Légers frais pour longueurs de moins de 54".
LIVRAISON IMMÉDIATE!
NOUS FAISONS AFFAIRES TOUT SPÉCIALEMENT DANS LES MAISONS PRIVÉES, LES BUREAUX ET LES INSTITUTIONS!

GRATUIT! SERVICE D'ACHAT À DOMICILE
Nos représentants vous viendront en aide pour choisir le tissu qui vous convient, parmi le plus vaste assortiment au Canada, dans le domaine des tissus à rideaux, tentures et couvre-lits, etc.
COMPOSEZ SIMPLEMENT 529-9008
(Québec seulement)

MONTREAL Draperies

734 EST, ST-JOSEPH — QUÉBEC — 529-9008
PLACE LAURIER — STE FOY — 653-4069
PLACE FLEUR DE LYS — QUÉBEC — 529-0288
PLACE DU SAGUENAY — CHICOUTIMI — 549-8203
UTILISEZ VOTRE CARTE CHARGEX

MONTRÉAL - QUÉBEC - CHICOUTIMI - OTTAWA - TROIS-RIVIÈRES - SHERBROOKE - TORONTO - WINDSOR - OSHAWA

Le Bureau météorologique de l'Ancienne-Lorette diffuse ses renseignements aussi loin qu'en Union soviétique

par Raymond Brançon

Le Bureau météorologique de l'aéroport de Québec, à l'Ancienne-Lorette, créé en 1943, a pour tâche essentielle de recueillir, dans un rayon de 100 milles, les renseignements météorologiques et de les diffuser aussitôt par télétype auprès des autres stations du continent nord-américain, de l'Amérique du Sud, de l'Europe et même de l'Union soviétique.

Le bureau de Québec, qui dépendra bientôt du futur ministère de l'Environnement, est logé dans des locaux exiguë, et il compte six techniciens formés à l'Ecole centrale des Services de l'Air à Ottawa, placée sous la juridiction du ministère des Transports. Le bureau météo de Québec, qui est sous la direction de M. Antoine Hone, donne, si l'on peut dire, le "feu vert" à toute la circulation aérienne de notre région. Les pilotes d'avion sont en communication constante avec ses services.

Si les prévisions atmosphériques de base sont préparées à l'aéroport de Dorval - Montréal, le rôle du bureau météo de Québec est de les modifier s'il y a lieu et de les transmettre à tous les grands usagers, nous a dit M. Hone. A vrai dire, ces usagers sont nombreux, allant des média d'information, à l'Hydro - Québec qui, pour ses installations, doit pouvoir parer aux méfaits possibles de la foudre, des tempêtes et du verglas, les compagnies de pulpe et de papier, sur les conséquences du froid pour leur approvisionnement en bois, le service de brise-glace des Ports nationaux, diverses agences gouvernementales... et même les grands magasins à rayons qui établissent une corrélation entre le temps probable des prochains jours et leurs ventes, par une étude approfondie.

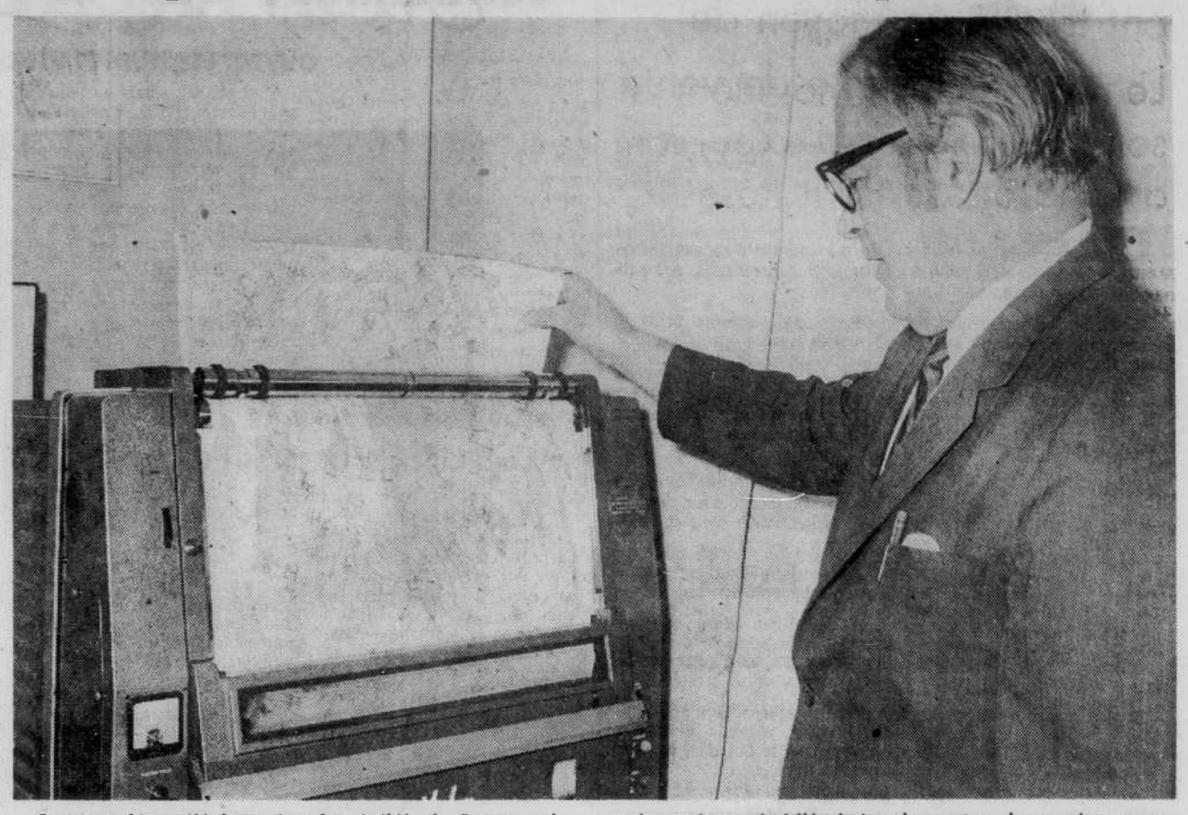
Parmi ces principaux usagers figurent également les services de la Voirie provinciale et des Voiries municipales, appelées à mettre en oeuvre de grands moyens matériels à chaque tempête de neige de quelque ampleur. Pour elles, le Bureau météo de Québec émet un bulletin quotidien des conditions atmosphériques couvrant une période de quatre à cinq jours. Quatre fois par jour et même davantage, les services de la Voirie recueillent des renseignements à l'Ancienne - Lorette.

Et puis, il y a encore tous les cultivateurs de la région de Québec qui communiquent par téléphone avec le Bureau météorologique de Québec pour connaître "le temps probable" quand ils vont commencer l'ensemencement de leurs champs ou encore faire les foiss ou la moisson. Jusqu'au Carnaval de Québec qui requiert les services de la Météorologie nationale pour tenir compte des éléments naturels dans la préparation de telle ou telle manifestation ou d'un défilé à grand spectacle, dont, comme on le sait, le succès dépend pour beaucoup des conditions atmosphériques.

Au commencement de chaque mois, la Météo - Québec prépare un sommaire complet de l'analyse des éléments météorologiques observés au cours du mois. Une copie de ce sommaire est adressée à une centaine de compagnies, lesquelles sont directement intéressées au climat de la région et de la ville de Québec.

Au plan de la consultation professionnelle, les quatre phases: observation, climatologie, consultations et prévision doivent nécessairement s'enchaîner. L'expert en météorologie ne sera en mesure de prévoir le futur que s'il a en main les données atmosphériques du passé et du présent.

Ajoutons que le personnel du Service météorologique de Québec comprend des techniciens parfaitement bilingues, compétents et bien entraînés. M. Antoine Hone nous a ffirmé que 85% des prédictions faites se révèlent exactes. Elles portent sur deux à cinq jours à l'avance. Avec une marge d'erreur possible de 15%, l'on peut donc dire que la météorologie est aujourd'hui une science exacte, dont les connaissances, avec les ssatellites américains et canadiens aujourd'hui en service dans les ahtes atmosphères, progressent d'année en année.



Cette machine téléphoto (ou fac-similé) du Bureau météorologique de Québec installé à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, reproduit une carte transmise par Dorval, sur laquelle figurent les zones de dépression. Les techniciens suivent ainsi l'évolution des centres de pression, avec l'état du ciel et les précipitations. Ce service cartographique fonctionne 24 heures par jour. Sur la photo, M. Antoine Hone, chef du Bureau météorologique de Québec.

Cet appareil météo-radar, manié par le technicien en météorologie Jules Arbour, révèle, sur son écran, l'image de nuages à 100 milles à la ronde. On peut aussi déceler sur cet appareil les précipitations en formation dans l'atmosphère. Les gouttelettes d'eau et la glace contenues dans les nuages sont réflétées sur le radar. Ces renseignements sont précieux, à l'approche de toute perturbation importante (tempête, verglas, neige), pour la navigation aérienne, certaines compagnies industrielles, les services de la voirie et les agences gouvernementales ou régies, comme par exemple l'Hydro-Québec.

Terra Cotta, un charmant village qui ne veut pas de route neuve

Par ARNIE HAKALA

TERRA COTTA, Ont. (PC) — Ce n'est qu'une route étroite et sinueuse, dans une vallée cachée par les collines de Caledon Hills. Ces collines sont parsemées d'érables, et les rives de la rivière Credit sont ombragées par d'énormes cèdres.

Pendant l'hiver, une odeur de bois de pin ou de pommier s'élève des cheminées de la petite ville, et le long de la rivière on peut apercevoir des traces de souris et d'écureuils. C'est une petite ville somnolente, et pour la traverser il faut conduire lentement, parce que la route est étroite et pleine de sinuosités. Il y a des gens qui aiment ce genre de routes, d'autres, non.

Cette route a été tracée en 1859, et elle est demeurée la même jusqu'à maintenant, même si on l'a pavée à plusieurs reprises. Et l'ingénieur du comté de Peel, M. Bob Knight, déclare qu'elle ne sera pas refaite.

"C'est le public qui a fait pression pour que nous abandonnions le projet de refaire la route, a-t-il déclaré au cours d'une interview. C'est aussi simple que cela. Le projet a été mis de côté indéfiniment."

UNE VIEILLE FORGE

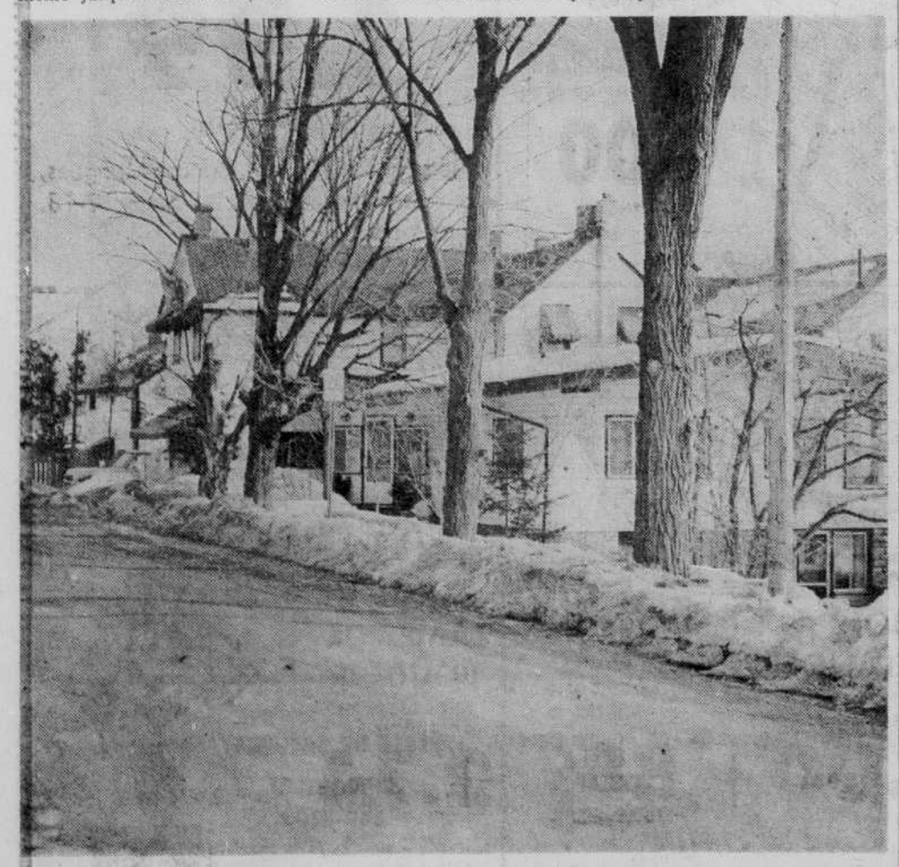
C'est en 1969 que certains signes ont annoncé l'intention manifeste du comté de reconstruire la route. Une vieille forge, perchée à une dizaine de pieds du chemin, fut rachetée à Rebecca Sisler, un sculpteur, pour la somme d'environ $35,000.

Plusieurs citoyens de Terra Cotta, dont la population n'est que de 350 habitants, se demandèrent à ce moment-là ce qui poussait le comté à vouloir la forge à tout prix.

Après quelques recherches, des gens de la place, comme Cedric Greenhill, propriétaire du Terra Cotta Inn, Bill Doole, ojurnaliste, et John Agg, un artiste qui a une galerie dans le village, découvrirent que la forge devait être démolie pour laisser place à une nouvelle route.

Ces hommes formèrent le Comité de conservation de Terra Cotta et commencèrent à faire des pressions lors des assemblées du conseil de comté. Ils exigèrent que la route soit conservée à titre de lieu historique, et comme partie intégrante de l'une des plus anciennes et des plus typiques localités de l'Ontario.

Pour le moment, ils ont gagné la partie.



CHARMANT VILLAGE — Le Terra Cotta Inn, qui a eu l'honneur d'accueillir des monarques britanniques et des personnalités comme Pierre Berton et Seiji Ozawa, est l'endroit le plus connu de Terra Cotta, un petit village à 40 milles au nord-ouest de Toronto. L'auberge se trouve sur la route qui traverse le village. Cette route elle-même fait actuellement l'objet de controverses : certains voudraient qu'elle soit refaite, et d'autres veulent conserver tel que le charme de ses sinuosités. (Photo PC)

Une filiale de S. S. Kresge Company Limited

Articles annoncés en vente les 11, 12, 13 février. Tant qu'il en reste!

EK JUPITER

SEULEMENT DE VERITABLES AUBAINES

VENTE DE RENOVATIONS

COUPONS DE TRICOT GAUFRE

NOTRE PRIX REGULIER 7.83 le coupon de 1½ vge.

5.74

Le doupon de 1½ vge.

JEU. VEN. SAM.

Agréable à porter! Facile à coudre! C'est le tricot gaufré 100% polyester! Pèse de 11 à 12 oz et mesure 60" de largeur! Motifs variés en rouge, bleu, turquoise, lilas, mauve, rose, menthe, jaune, bronze, blanc os.

PANTALONS EXTENSIBLES

POUR FILLES

PRIX D'ESCOMPTE JUPITER

1.93

JEU. VEN. SAM.

En tricot de nylon Oxford à jambes évasées! Marine, turquoise, mais, vert, rose. Tailles: 7-14.

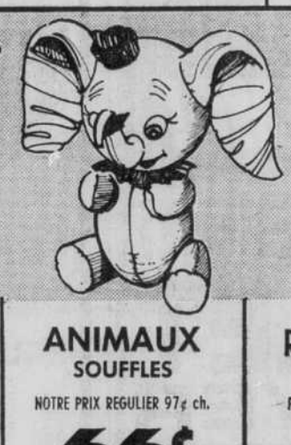
CHAUSSETTES DE TRAVAIL POUR HOMMES

NOTRE PRIX REGULIER 73¢ pre

2 pres 1.00

JEU. VEN. SAM.

100% nylon! Chaussettes grises avec talon et bout de pied renforcés. Pointure 11 seulement.



SAC 2 LBS BISCUITS

PRIX D'ESCOMPTE JUPITER

63¢

JEU. VEN. SAM.

Saveurs de chocolat - gingembre - citron - gruau!

POUBELLE 6 GALLONS

PRIX D'ESCOMPTE JUPITER

1.28

JEU. VEN. SAM.

15" de hauteur! En plastique! Avocat, rouge ou or avec couvercle neutre.

ANIMAUX SOUFFLES

NOTRE PRIX REGULIER 97¢ ch.

66¢

JEU. VEN. SAM.

De 20 à 24" de hauteur! Jumbo-Souris Miquette - Donald le Canard - Pluto - Dumbo.

RIGHT GUARD 5 oz

PRIX D'ESCOMPTE JUPITER

79¢

JEU. VEN. SAM.

Désodorisant en aérosol de Gillette! Idéal pour toute la famille.

SAC DE 10 COULEURS A L'EAU

PRIX D'ESCOMPTE JUPITER

77¢

JEU. VEN. SAM.

Les couleurs à l'eau Lion Sketch sont présentées dans un sac de plastique avec poignée.

MINITRAINE 40" DE LONGUEUR

NOTRE PRIX REGULIER 1.97

1.54

JEU. VEN. SAM.

Une robuste minitraine en poly; fabriquée par Reliable Toy!

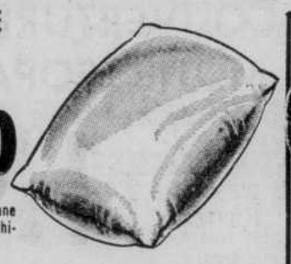
OREILLER DE MOUSSE 20" x 26"

NOTRE PRIX REGULIER 1.94 ch.

2 POUR 3.00

JEU. VEN. SAM.

Oreiller rempli de mousse d'une seule pièce et de mousse déchiquetée. Avec housse blanche.

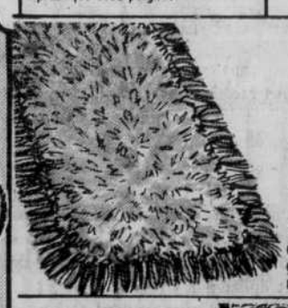


COUVERTURE IMPARFAITE

PRIX JUPITER

2.99

72" x 84"! Une couverture supplémentaire de qualité! Bordure de satin. Plusieurs teintes modernes.



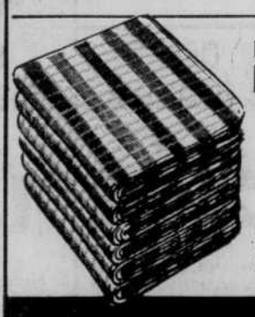
TAPIS DUVETEUX 21" x 36"

NOTRE PRIX REGULIER 3.97

2.99

JEU. VEN. SAM.

100% polyester Derby, de forme ovale! Dessous de latex et frange tout le tour! Teintes décoratives.



PAQUET DE 6 ESSUIE-VAISSELLE

PRIX D'ESCOMPTE JUPITER

58¢ paq.

JEU. VEN. SAM.

14" x 15"! Texture gaufrée avec jolies rayures arc-en-ciel. Achetez maintenant et épargnez!

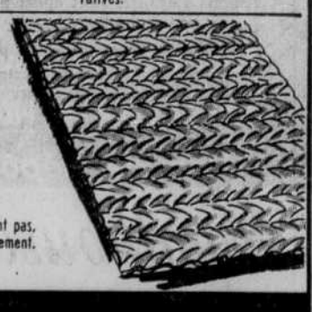
CARPETTE PRATIQUE 17" x 30"

PRIX D'ESCOMPTE JUPITER

88¢

JEU. VEN. SAM.

Robuste carpette, ne marquant pas, durable et qui se nettoie facilement.



Magasin d'Escompte Jupiter

118-120 Ouest, St-Vallier, Québec

lise lachance
CORRESPONDANTE DU SOLEIL A MONTREAL

Les cinq tentent de faire casser l'acte d'accusation et soutiennent que la loi des mesures de guerre est ultra vires

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — Le fait que j'aie préconisé quelque chose au même moment où un autre préconisait aussi quelque chose n'est pas une preuve que j'ai conspiré, a déclaré, hier, Michel Chartrand, à son procès devant le juge Roger Ouimet.

Le chef syndical subit actuellement en Cour du banc de la reine son procès pour conspiration séditieuse, en compagnie de Me Robert Lemieux, Charles Gagnon, Pierre Vallières et Jacques Larue-Langlois.

Durant l'avant-midi, Gagnon a présenté sa requête pour briser l'acte d'accusation qui, selon lui, manque de précision.

Me Lemieux a basé sa requ te pour casser l'acte d'accusation sur le fait qu'il n'y avait pas eu d'insurrection réelle ou appréhendée dans la nuit du 15 au 16 octobre dernier.

Dans son plaidoyer, Me Gabriel Lapointe, le procureur de la couronne, a noté que le deuxième paragraphe de la loi sur les mesures de guerre stipule qu'il n'est pas nécessaire de prouver qu'il existe un état d'insurrection réelle ou appréhendée et que le simple fait que le gouverneur général le déclarait suffisait comme preuve.

"Quand le gouverneur général déclare qu'il existe un état d'insurrection appréhendée, ceci constitue une preuve concluante qu'il existe en fait un état d'insurrection," a déclaré Me Lapointe en expliquant cette loi.

ULTRA VIRES

Me Lemieux, Gagnon et Vallières se sont particulièrement élevés contre ce point de la loi et ont demandé au juge de la déclarer ultra vires. "Le tribunal doit pouvoir réviser cela" a déclaré Me Lemieux.

"J'ai adopté ce raisonnement" a répondu le juge Ouimet en notant qu'il avait rendu jugement sur cette question dans les causes toutes récentes de Langevin et de Leblanc.

"De ce côté-là, mon opinion est formée," a-t-il dit, affirmant que les tribunaux appliquaient les lois mais ne les rédigeaient pas.

Brandissant un lourd bouquin, Me Lemieux a répliqué: "Ce livre est plein d'exemples de cours qui ont cassé des lois!" Il a ensuite cité un jugement d'un tribunal britannique qui disait que "le Parlement doit respecter les décisions des cours".

Un magistrat moderne doit s'occuper de ces problèmes et corriger ces situations, a dit Me Lemieux.

"Un magistrat moderne n'est pas obligé de rendre jugement sur tout, parce que, autrement, il n'aurait pas le temps de siéger," a dit le juge Ouimet.

Le juge a maintenu que le tribunal n'avait pas le droit de regard sur l'exécutif — le Cabinet fédéral dans ce cas — qui a proclamé l'insurrection appréhendée, qu'il avait déjà rendu jugement sur ce point et qu'il n'avait pas l'intention de revenir sur la question.

En plaidant que l'acte d'accusation était trop vague, Gagnon a déclaré:

"En entrant en cour, je dois savoir de quoi je suis accusé, quel acte on me reproche."

Me Lapointe a soutenu de son côté que l'acte d'accusation contenait tous les éléments constitutifs de l'offense et que les autres informations faisaient partie des détails, des particularités de l'offense.

Le juge a finalement déclaré que, vue l'importance de la cause, il avait l'intention d'étudier soigneusement les requêtes et qu'il ajournait le procès jusqu'à vendredi. "J'ai l'intention de me prononcer sur plusieurs points," a-t-il dit.

Le juge Nichols maintient son ordonnance d'expulsion à l'endroit de Paul Rose

Le juge Marcel Nichols a maintenu, hier, son ordonnance d'expulsion à l'endroit de Paul Rose, après que celui-ci eut refusé de se rétracter.

"Vous serez réadmis dans l'enceinte du tribunal dès l'instant où vous changerez votre comportement et où vous présenterez des excuses pour les injures proférées. Autrement, mon ordonnance d'expulsion sera maintenue. C'est avec grand plaisir que je vous ferais revenir. Etes-vous disposé à changer d'attitude?" a demandé le magistrat.

"Ca dépend de vous", a répondu l'accusé. "Si je juge que les actes que vous posez sont discriminatoires à mon endroit, j'interviendrai".

PAS D'EXCUSES

"Faites-vous des excuses pour hier?" s'est enquis le juge. On se souvient que, lundi, l'assassin présumé de l'ancien ministre Pierre Laporte avait accusé les membres du tribunal d'être des "putains de l'establishment", des "gangsters", des "exploiteurs du peuple" et de faire du procès "une farce monumentale", un "gadget libéral".

"Non, je ne fais pas d'excuses. Car ces paroles ont été prononcées dans des circonstances particulières," a déclaré Rose.

Croyant qu'il allait être renvoyé sur le champ à sa cellule, il a empoigné le micro et lancé: "Louise, lâche pas! Nous vaincrons".

UN OBSERVATEUR SERA CHOISI

Le juge a alors demandé au chef présumé de la cellule Chénier du FLQ s'il retirait à Me Pierre Cloutier son mandat de conseiller juridique, comme celui-ci le croyait.

"Je vous ai déjà dit que je refusais tout mandat a tout avocat en mon absence. Si je reviens en Cour, mon conseiller y sera. Sinon, lui non plus", a souligné Rose.

Le juge Nichols a alors ajourné afin que le procès ne se déroule pas en l'absence de tout représentant de l'accusé ou, du moins, d'un observateur. Il a révélé qu'il a communiqué avec le bâtonnier du Barreaux de Montréal afin qu'on trouve un observateur. Cette per-

Le juge Marcel Nichols (Téléphoto)

sonne agira comme ami de la Cour et aura droit d'intervention.

CINQ MINUTES

La séance n'a duré qu'environ cinq minutes. Et ces cinq minutes se sont bien fait attendre. En effet, le procès devait reprendre à 10h.00 mais devant l'absence de Me Cloutier (que le juge avait pourtant convoqué pour lui annoncer s'il devait représenter l'accusé où être relevé de ses fonctions) la Cour ne s'est ouvert qu'à 12h.10.

Soulignons que le jury n'est pas encore complété. Neuf jurés (sur 12) ont été choisis depuis le 1er février. Le procès a débuté le 25 janvier avec la présentation de quatre requêtes de l'accusé.

Au Barreau de trouver un observateur d'ici lundi

de notre bureau à Montréal

Le procès de Paul Rose a été ajourné à lundi, afin de permettre au Barreau de Montréal de trouver un observateur à la demande du juge Marcel Nichols. La présence d'une telle personne, qui aura droit d'intervention, constitue un précédent.

Me Rolland Blais, président de l'Association des avocats de la défense et représentant du bâtonnier de Montréal, a assuré le tribunal, en fin d'avant-midi, que la Barreau de la métropole pense trouver aujourd'hui l'observateur impartial en présence duquel le juge veut poursuivre le procès de Paul Rose. Mais cet avocat doit prévoir au moins un mois d'absence de son étude légale. Il lui faudra donc mettre de l'ordre dans son bureau pour une telle période et prendre connaissance du dossier en cause. D'où l'impossibilité pour lui de se présenter avant lundi.

ROLE A DETERMINER

Le juge Nichols a affirmé qu'il veut la présence d'un observateur du Barreau de Montréal afin de préserver les droits de tout accusé devant le tribunal, en vertu du principe que tout citoyen a droit à une défense pleine et entière.

Le magistrat a ajouté qu'il faudra déterminer, lundi, les modalités d'intervention du délégué, vu que l'accusé récuse lui-même tout avocat — même un conseiller juridique. Il a demandé que le Barreau et la Couronne songent à ce que pourrait être ce rôle d'observation et d'intervention. On ne peut se référer à une situation semblable puisqu'il s'agit d'un précédent.

Le juge Nichols a enfin rappelé que les deux conditions posées pour la présence de Paul Rose en Cour tiennent toujours: 1 — une déclaration de l'accusé à l'effet qu'il entend avoir un comportement digne de la Cour; 2) des excuses "pour les paroles outrageantes tenues à l'endroit du tribunal".

Le magistrat, originaire de Drummondville, a précisé que, même si Rose décide de cera ses fonctions jusqu'à la fin pourvoir à sa propre défense, l'observateur du Barreau exersamender et peut donc, ainsi du procès.

La séance de ce matin n'a duré qu'environ un quart d'heure.

Douze ans de prison à l'un des "23"

MONTREAL (PC) — Pierre Demers, qui figurait parmi les 23 "prisonniers politiques" dont les ravisseurs de MM. Cross et Laporte réclamaient la libération en octobre dernier, a écopé hier de 12 ans de prison pour vol à main armée.

L'inculpé, âgé de 21 ans s'était reconnu coupable de 13 vols à main armée, perpétrés entre la fin de décembre 1969 et la mi-février 1970.

Selon la police, il a préparé et commis ces vols avec Robert Hudon et Marc-André Gagné, dont les noms figuraient également sur la liste de "prisonniers politiques" du Front de libération du Québec. Les recettes des vols, qui se chiffraient par $10,315, auraient été destinées au financement du FLQ.

En prononçant la sentence, le juge en chef André Fabien de la Cour des sessions de la paix a déclaré avoir tenu compte de ce que le jeune homme avait été induit dans le crime par des camarades plus vieux.

Hudon purge présentement une peine de 23 ans de réclusion pour vols à main armée. Condamné à huit ans d'emprisonnement en 1964 pour vols et possession d'explosifs, il avait purge trois ans de cette sentence et se trouvait libéré sur parole lorsqu'il participa à une nouvelle série de vols, cette fois avec Gagné et Demers.

ANNONCE

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

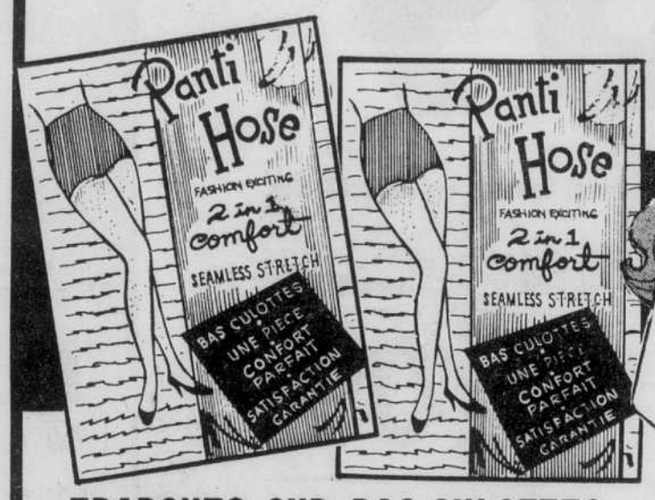
Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces reduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

EN VENTE LES 11, 12, 13 FEVRIER - Tant qu'il en reste...

SK JUPITER

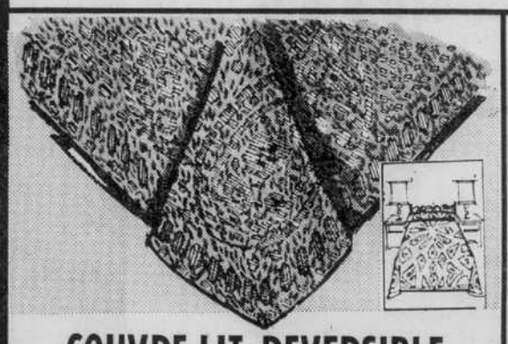
VENTE DE RENOVATIONS



EPARGNES SUR BAS-CULOTTES
PRIX D'ESCOMPTE JUPITER 2 pres 88¢
JEU. VEN. SAM.
100% nylon! Bas-culottes sans coutures dans des teintes populaires de beige clair et épices! P-M-G-XG.

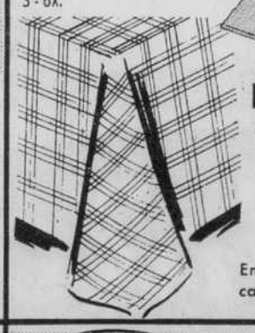
ROBES DE NUIT POUR DAMES
NOTRE PRIX REGULIER 2.98
1.93
JEU. VEN. SAM.
Modèles en léger tricot de nylon avec manches courtes ou sans manches. Plusieurs teintes et tailles.

SATISFACTION GARANTIE



COUVRE-LIT REVERSIBLE
NOTRE PRIX REGULIER 6.87
4.99
JEU. VEN. SAM.
Couvre-lit Diana de 80" x 100" avec bordure. Motif jacquard en vert, bleu ou rouge.

PANTALONS
POUR FILLETTES ET GARCONS
PRIX D'ESCOMPTE JUPITER
1.17
JEU. VEN. SAM.
En velours côtelé de; teinte unie. 3 - 6X.



NAPPE A CARREAUX
PRIX D'ESCOMPTE JUPITER
1.00
JEU. VEN. SAM.
En toile Crino de 50" x 50" carrés.

BLOUSE POUR JEUNES FILLES
PRIX D'ESCOMPTE JUPITER
1.99
JEU. VEN. SAM.
Blouse genre sport à manches longues, en coton lavez-portez! Tailles: 8-18. Teintes populaires.

COUVERTURES A MOTIF LEOPARD
Grs: 55" x 72"
PRIX D'ESCOMPTE JUPITER 1.99

CERISES MARASCHINO
99¢ boite
JEU. VEN. SAM.
Boite de 14 on. de délicieux chocolats!

CIBLE ET FLECHETTES
NOTRE PRIX REGULIER 4.87
2.99
JEU. VEN. SAM.
Avec craie, brosse à effacer, six fléchettes, tableau pour marquer les points.

BOLS A MELANGER
NOTRE PRIX REGULIER 1.57
1.00
JEU. VEN. SAM.
En plastique! Formats de 1, 2, 3, 4 pintes avec couvercles.

FIXATIF EN AEROSOL LADY PATRICIA
PRIX D'ESCOMPTE JUPITER
88¢
JEU. VEN. SAM.
18.9 on.! Ferme - régulier - extra-ferme.

LAMPE DE BOUDOIR
PRIX D'ESCOMPTE JUPITER
2.74
JEU. VEN. SAM.
Base en verre blanc. Abat-jour blanc, rose, bleu.

MAGASIN D'ESCOMPTE JUPITER
118 - 120 ST-VALLIER OUEST, QUEBEC

Woodhouse

LES NOUVEAUX MARIÉS N'ONT PLUS DE PROBLÈME!

AVEC LE... CONFORT COMPLET AU FOYER

La solution idéale à tous les problèmes de décoration des jeunes couples

VENEZ VOIR
LE TRÈS GRAND CHOIX
D'ENSEMBLES 3-PIÈCES
ET TOUS LES ACCESSOIRES CORRESPONDANTS

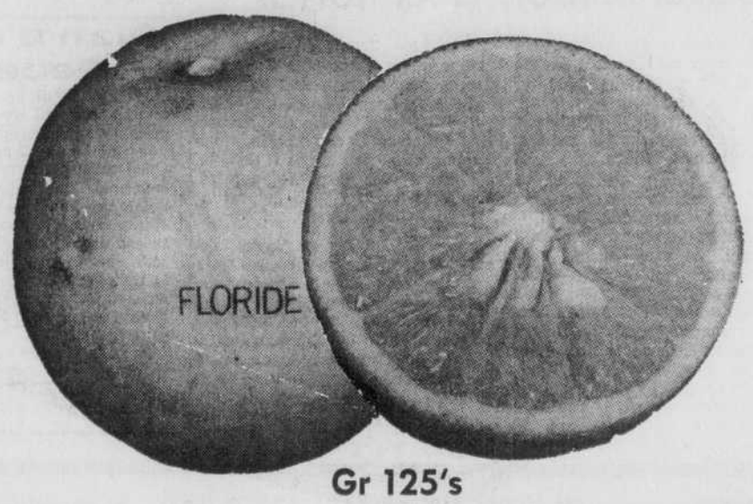
Épargnez sur tous les nouveaux modèles 1971
• ACHETEZ POUR UNE PIÈCE • ACHETEZ POUR LE FOYER AU COMPLET
Pas de dépôt • Termes faciles

Woodhouse Ouvert les jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m., le samedi jusqu'à 5 h. p.m.
440 rue de la COURONNE - TEL.: 522-2046
Garez votre automobile à l'abri, au Parc Jacques-Cartier, à deux pas de notre magasin.

GRANDS S
DE LA S

TOUS NOS FRUITS ET LEGUMES SONT DE 1re QUALITE

ORANGES



Gr 125's

Sucrées et juteuses
Variété "Ananas"
De la Floride

5 lb

Epargnez 14%

59¢

Pommes Cortland de fantaisie 5 lb .48

Citrons Californie Gr: 140's .68 douz.

PAMPLEMOUSSES — A CHAIR ROSE DE FLORIDE - GR: 48's — Epargnez 18% — 09¢ ch.

PETITS NAVETS — FRAIS LAVES DU QUEBEC — Epargnez 10% — 26¢ 5 lb

ECHALOTES FRAICHES — DOUCES ET FINES DE CAL. — Epargnez 16% — 10¢ pqt

POMMES DE TERRE — LAVEES ET BLANCHES DE SHERRINGTON — Epargnez 16% — 36¢ 5 lb

CREME GLACEE

"Jato", choix de saveurs

Cont. 1/2 gal.

66¢

EPARGNEZ 11%

JUS DE POMME "ALLEN", PUR, CLAIR ET VITAMINE — BOITE 48 OZ	Epargnez 13%	33¢
PECHES AYLMER EN DEMIES, DE CHOIX — BOITE 19 OZ	Epargnez 5%	33¢
TOMATES ENTIERES "AYLMER", ROUGES DE CHOIX — BOITE 28 OZ	Epargnez 8%	31¢
POIS VERTS "IDEAL", NO 4 DE FANTAISIE — BOITE 19 OZ	Epargnez 16%	21¢
GATEAUX VACHON BOITE FAMILIALE, AU CHOIX — BOITE 12'S	Epargnez 20%	47¢

LAIT CRINO EVAPORE ET ENRICHI — BOITE 15 OZ	Epargnez 11%	16¢
DINERS CORDON BLEU AU BOEUF, AU POULET OU BOULETTES — BOITE 15 1/2 OZ	Epargnez 11%	38¢
MELANGE A PIZZA "GATTUSO", COMPLETE ET VITE PREPAREE — BOITE 14 OZ	Epargnez 18%	40¢
BATONNETS DE MAIS "HUMPTY DUMPTY" — SAC 7 1/2 OZ	Epargnez 23%	30¢
ARACHIDES FRAICHES "KRISPY KERNELS", BLANCHES OU BRUNES — CELLO 18 OZ	Epargnez 17%	72¢

ALPHA

La Mémoire du Temps

FASC. No 23

59¢

NOUVEAU FASCICULE CHAQUE SEMAINE

Jato

Où magasiner est VRAIMENT un plaisir

toujours, et to
DE VRAIS BAS P

BANANES "CHIQUITA"

Très grosses et jaunes

14¢ lb

ORANGES "SUNKIST" SUCREES, JUTEUSES - GR: 113'S - DZ.		84¢
POMMES ROUGES DELICIEUSES DE FANTAISIE - GR: 125'S	CH.	07¢
JUS D'ORANGE PUR TROPICANA	JARRE 64 OZ	89¢
OIGNONS JAUNES SECS ET BROSSES NO: 1	5 LB	44¢
CHAMPIGNONS FRAIS ET BLANCS	BTE 1/2 LB	48¢
CHOU FRAIS VERT ET FERME	LB	13¢

CEREALES ALPHABITS "POST"	BTE 15 OZ	52¢	**JUS DE TOMATE** "LIBBY", FANTAISIE	BTE 48 OZ	33¢	**MARGARINE** "GOLDEN GIRL"		
PRETZEL "CHRISTIE", BAGUETTES	BTE 8 OZ	38¢	**OLIVES GATTUSO** FARCIES	JARRE 12 OZ	64¢	**PAIN DE VIAN** "KAM"		
BISCUITS GRAHAM "CHRISTIE"	BTE 14 OZ	43¢	**BETTES MARINEES** "RAYMOND"	JARRE 24 OZ	33¢	**TARTELETTES** KELLOGG SAVEURS AS		
MARSHMALLOW "LOWNEY", BLANC	CELLO 11 OZ	29¢	**PUREE DE POMME** "SCOTIAN GOLD"	BTE 19 OZ	20¢	**GRUAU QUAKE** INSTANT		

OUVERT LES JEUDI SOIR ET VENDREDI SOIR — SAMEDI JUSQU'A 5 H.

NOUS NOUS RESERVONS LE DR

SPECIAUX
EMAINE

MELANGES A GATEAUX
"Duncan Hines", assorties

37¢ Paquet 19 oz

EPARGNEZ 23%

HUILE VEGETALE "GATTUSO", POUR LA CUISSON BOUT. 32 OZ	Epargnez 7%	71¢
GRUAU PRECUIT "ROBIN HOOD", NOURRISSANT BOITE 10 OZ	Epargnez 15%	33¢
TARTE AUX POMMES "McCAIN", CONGELEES TARTE 24 OZ	Epargnez 15%	33¢
FEVES AU LARD "CLARK", A LA SAUCE AUX TOMATES BOITE 14 OZ	Epargnez 12%	21¢
NOURRITURE TOPS POUR CHIENS OU CHATS BOITE 15 OZ	Epargnez 21%	11¢

DETERGENT TIDE XK EN POUDRE AVEC ENZYMES BOITE GEANTE	Epargnez 14%	87¢
SAVON DE TOILETTE "COLGATE", FORMAT REGULIER PAQUET 4'S	Epargnez 22%	35¢
DETERSIF LIQUIDE "PALMOLIVE", POUR LA VAISSELLE CONT. 24 OZ	Epargnez 13%	73¢
PANSEMENTS ADHESIFS DE "JOHNSON", ASSORTIS BOITE 100'S	Epargnez 24%	75¢
ESSUIE-TOUT "KLEENEX", COULEURS ASSORTIES CELLO 2 ROULEAUX	Epargnez 13%	53¢

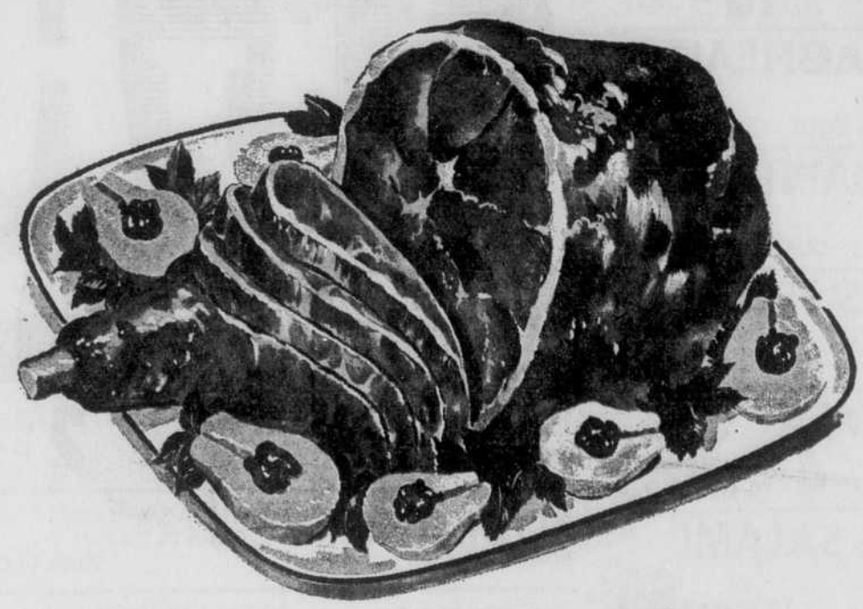
MIX-O
Javel concentré pour la lessive

59¢ Gallon 128 oz

EPARGNEZ 19%

IMPORTE ET INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL

GIGOT D'AGNEAU



Jeune et tendre
Portion du soc

Epargnez 29%

49¢ lb

Portion du jarret .53 lb. Cuisses de poulet .35 lb. Poitrines de poulet .49 lb.

SAUCISSE A DEJEUNER FRAICHE, DES CUISINES "ROY"	Epargnez 14%	49¢ lb
"PARFAIT" DE "COORSH" LE DESSERT IDEAL DU "CARNAVAL" 13 OZ	Epargnez 20%	28¢ ch.
BOUDIN FRAIS, DE "BILOPAGE"	Epargnez 26%	34¢ lb
SMOKED MEAT TRANCHE DE "BILOPAGE"	4 env. 2 oz — Epargnez 14%	85¢

Jato
Où magasiner est VRAIMENT un plaisir

ous les jours...
RIX REGULIERS

	BTE 1 LB	29¢	MARINADES SUCREES "CORONATION"	JARRE 24 OZ	54¢	TISSUS FACELLE POUR HOMMES	BTE 200'S	33¢
DE	BTE 12 OZ	49¢	ENTREE DE DINDE "SWANSON"	PQT 9½ OZ	54¢	PASTILLES ROLAIDS ANTIACIDE	JARRE 75'S	87¢
ORTIES	BTE 11 OZ	53¢	SIROP TABLE "RAYMOND"	BOUT. 32 OZ	42¢	SPIC & SPAN NETTOYEUR TOUT USAGE	FORMAT LARGE	47¢
R	SAC 72 OZ	84¢	LAIT CARNATION EN POUDRE	BTE 3 LB	$1.26	RINCE FLEECY A LESSIVE	CONT. 32 OZ	44¢

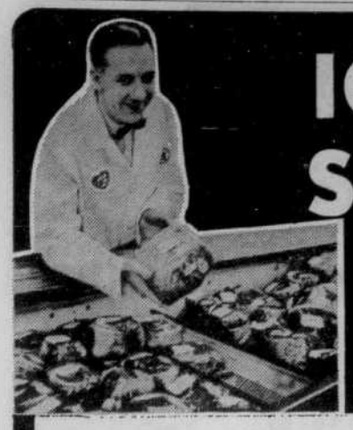
OIT DE LIMITER LES QUANTITES

EPAULE DE PORC
Frais et maigre

53¢ lb

BIFTECK COTES OU ROTI "MARQUE ROUGE" -	LB	$1.09	COTELETTES DE PORC BIEN TRIMEES, DELICIEUSES - LB 89¢
BIFTECK T-BONES OU ROTI "MARQUE ROUGE" -	LB	$1.39	EPAULE DE PORC FUMEE GENRE "PICNIC" - LB 45¢
BIFTECK SURLONGE OU ROTI "MARQUE ROUGE" -	LB	$1.49	SAUCISSON FRAIS, EN MORCEAUX - LB 35¢

OUVERT LES JEUDI SOIR ET VENDREDI SOIR — SAMEDI JUSQU'A 5 H.



IGA VOUS OFFRE BONS PRIX, QUALITE, SERVICE PERSONNEL, DE LIVRAISON ET TIMBRES Gold Star

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 JANVIER 1971 — NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

CUISSES OU POITRINES DE POULET CONGELEES — 10 LB 3.99

FESSES D'AGNEAU IMPORTEES ENTIERES OU GROS BOUT — LB 65¢

BACON MAPLE LEAF SANS COUENNE — PAQUET 1 LIVRE 59¢

SAUCISSES FUMEES MAPLE LEAF PAQUET 1 LIVRE — 55¢

SMOKED MEAT COORSH — 4 SACHETS 2 OZ 89¢

ROULE DE SALAMI COORSH — 12 ONCES 69¢

LOWNEY TABLETTES CHOCOLAT ASSORTIES — 4 x 10¢ 39¢

LOWNEY TABLETTES DE CHOCOLAT ASSORTIES — 10 x 10¢ 89¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — AVEC ACHAT BOITE DE 12' ROULES SUISSES VACHON — VALABLE JUSQU'AU 13 FEV. 1971

PRODUITS CONGELES

FILETS DE SOLE CONGELES — 40 FATHOM — LB 85¢

GATEAUX SARA LEE CONGELES — ORANGE 14 OZ — PAIN SAVOIE 12 OZ 69¢

EGG ROLLS CONGELES CHINA TOWN — FORMAT 12 OZ 59¢

FRITURE CONGELEE A L'AIGLEFIN BLUE WATER — 8 OZ 49¢

PATATES FRITES CONGELEES — REGULIERES CANADA DE FANTAISIE McCAIN — PQT 2 LB 49¢

IGA

PRODUITS BONNE TABLE

PATES A LA DINDE BONNE TABLE — 2 PATES 12 OZ 89¢

TOURTIERES BONNE TABLE — AVEC LA SAVEUR DU FAIT A LA MAISON — CONT. 16 OZ 69¢

CRETONS BONNE TABLE — AVEC LES MEILLEURS INGREDIENTS — CONT. 6 OZ 39¢

DINER KRAFT 6 PQTS 7¾ OZ 99¢

TISSUS FACIAUX KLEENEX

3 PQTS 200 1.00

PRODUITS DE BOULANGERIE

CHOUX A LA CREME DUPERE BOITE 12's 49¢

POULETS CANADA CATEGORIE "A" FRAIS A GRILLER — MOYENNE 2 A 3 LIVRES — LIMITE 3 PAR CLIENT — LB 27¢

CUISSES OU POITRINES DE POULET FRAICHES ET CHARNUES — LB 49¢

CHAPONS FRAIS MOYENNE 5 A 7 LIVRES — LB 49¢

BONBONS LEEDS MENTHES D.T. PEPPERMINT BULLSEYES WINTERGREEN — 3 PQTS 10 OZ 1.00

BEURRE D'ARACHIDES SCHWARTZ RABAIS 8¢ — POT 16 OZ 53¢

MARGARINE MOM COLOREE CARTON 1 LIVRE — 3 CARTONS 1 LB 1.00

DETERSIF FAB POUR LA LESSIVE FORMAT KING SIZE 1.39

FRUITS ET LEGUMES RECUS FRAIS TOUS LES JOURS

POMMES DE TERRE DE TABLE NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA NO 1 — 10 LB SAC 28¢

ORANGES JAFFA D'ISRAEL ENSOLEILLE SUCREES ET JUTEUSES GROSSEUR 144 — 5 LB SAC 89¢

CELERI VERT DE FLORIDE — CANADA NO 1 GROSSEUR 24 — CHACUN 29¢

ECHALOTES FRAICHES DE CALIFORNIE PRODUITS DES E.-U. — CHACUN 11¢

FARINE PURITY TOUT USAGE

SAC 7.69 LB

NOUS DONNONS DES TIMBRES Gold Star AVEC TOUT ACHAT (EXCEPTE BIERE ET CIGARETTES)

ATTENTION DERNIERE CHANCE D'ECHANGER VOS TIMBRES DE MARQUES CONCURRENTES POUR DES TIMBRES Gold Star VAL. JUSQU'AU 13 FEV. 1971

N'OUBLIEZ PAS LA ST-VALENTIN DIMANCHE 14 FEV.

ENCYCLOPEDIE DE LA CUISINE DE JEHANE BENOIT
FASCICULE NO 1 — CH. 49¢
FASCICULES NOS 2 A 12 CETTE SEMAINE FASCICULE NO 5 — CH. 99¢

STE-FOY 3264 CHEMIN STE-FOY
STE-FOY 3100 RUE LAFOREST
STE-FOY 1209 DE L'EGLISE
ANCIENNE-LORETTE 1600 RUE NOTRE-DAME
CHARLESBOURG 6975 BOUL. HENRI-BOURASSA
LORETTEVILLE 378 RACINE
QUEBEC 135 OUEST, DES CHENES
STE-FOY 2480 CHEMIN STE-FOY
BEAUPORT 885 AV. ROYALE
VILLE VANIER 335 BOUL. WILFRID HAMEL

LUNDI - 9 A.M. A 5:30 P.M.
MARDI - 9 A.M. A 5:30 P.M.
MERCREDI - 9 A.M. A 5:30 P.M.
JEUDI - 8:30 A.M. A 5:30 P.M.
VENDREDI - 8:30 A.M. A 9 P.M.
SAMEDI - 8:30 A.M. A 12 A.M.

MARCHE DONNACONA ENR.
225 NOTRE-DAME

LUNDI 9.30 A.M. A 6.00 P.M.
MARDI 8.30 A.M. A 6.00 P.M.
MERCREDI 8.30 A.M. A 6.00 P.M.
JEUDI 8.30 A.M. A 9.00 P.M.
VENDREDI 8.30 A.M. A 9.00 P.M.
SAMEDI 8.30 A.M. A 5 P.M.

DUNCAN HINES MELANGES A GATEAUX

38¢ PAQUET REG.

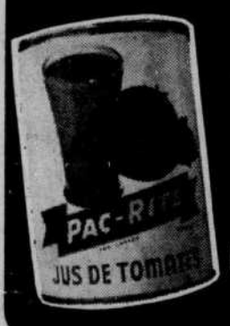
BISCUITS SODA CHRISTIE PREMIUM

35¢ POT 1 LB

GRAISSE PURE MAPLE LEAF

19¢ PAQUET 1 LB

JUS DE TOMATE PAC-RITE CANADA DE FANTAISIE



8 1.00 BOITES 19 OZ

SOUPE LONEY POULET & NOUILLES

PQT REG. 9¢

L'écrasement du DC-8 d'Air Canada le 5 juillet: le rapport du juge Gibson n'épargne personne

OTTAWA (PC)—La responsabilité de l'accident du DC-8 d'Air Canada, le 5 juillet dernier près de Toronto, incombe aux pilote et copilote de l'appareil, à son fabricant, à Air Canada et enfin au ministère des Transports, affirme le rapport du juge Hugh Gibson, de la Cour de l'Echiquier du Canada, président de la commission d'enquête.

Remis aux Communes hier, le document précise que le commandant Peter Hamilton, pilote du super-DC-8, est responsable de l'accident pour n'avoir pas suivi à la lettre les instructions d'Air Canada concernant les manoeuvres d'atterrissage en faisant abaisser les volets de freinage alors qu'il était à 60 pieds d'altitude.

Le copilote Donald Rowland a contribué à l'accident en abaissant ces volets. Le juge Gibson a ensuite critiqué la firme McDonnel Douglas, fabricant de l'appareil pour ce système et Air Canada pour l'avoir accepté. De surcroit, le ministère des Transports n'aurait jamais dû non plus l'approuver.

109 MORTS

Le DC-8 effectuant la ligne Montréal-Los Angeles, avec escale à Toronto, vol 621, s'est écrasé près d'une ferme, à proximité de l'aéroport international de la Ville-Reine, causant ainsi la mort de 109 personnes, passagers et équipage. L'ouverture des volets de freinage à 60 pieds au-dessus de la piste provoqua une perte de vitesse de l'appareil qui toucha violemment le sol. Au contact de la piste, un des réacteurs fut arraché, les tuyaux de carburants sectionnés et des fils électriques dénudés mirent le feu au kérosène, provoquant trois explosions. Le pilote tenta de reprendre l'air, mais il devait aussitôt piquer du nez et s'écraser dans le champs d'une ferme à 250 milles à l'heure.

Dans ses attendus, le juge Gibson recommande que les volets de freinage soient modifiés de façon à ne plus être abaissés en vol et qu'une gaine protectrice recouvre la manette les actionnant afin que la manoeuvre soit "délibérément manuelle" au bon moment. De telles gaines devraient être mises en place dès maintenant sur les appareils existants.

Le commissaire-enquêteur a suggéré à la firme McDonnel Douglas de modifier les attelles des réacteurs qui, en principe, ne doivent pas arracher les ailes en cas de rupture. En outre, ces ailes devraient être renforcées, puisqu'elles servent de réservoirs à carburant, et les circuits électriques devraient être conçus de manière à ce qu'ils ne puissent, en cas de bris, entrer en contact avec les fuites de kérosène.

RECOMMANDATIONS

Voici quelques autres recommandations du magistrat:

—Il faut établir des contacts étroits entre les employés techniciens et opérateurs d'Air Canada, afin que pilotes et instructeurs au sol soient parfaitement informés sur ces volets et d'une façon générale sur tout ce qui concerne la sécurité en général.

—Air Canada devrait s'assurer que tous les pilotes suivent à la lettre les indications du manuel de pilotage des DC.

—Le ministère des Transports devrait avoir à approuver les plans de tout avion importé et établir un meilleur règlement de pilotage des appareils de ligne canadiens.

Dans ses conclusions, le juge Gibson affirme que la possibilité de déployer les volets de freinage en vol constituait un défaut de fabrication, car les manuels ne précisent pas qu'il ne faut pas déployer ces volets en vol.

MANUELS ERRONES

Pour le magistrat, les manuels de pilotage d'Air Canada et McDonnell Douglas affirment de façon erronée qu'un système mécanique empêche le déploiement des volets de freinage en vol. Ils omettent de préciser que ces volets peuvent être actionnés en vol-malgré le système de protection - dès que le train d'atterrissage est sorti.

Les instructeurs de pilotage d'Air Canada ignoraient que ces volets pouvaient être déployés en vol et les inspecteurs du ministère des Transports ne le savaient pas davantage. Le rapport précise qu'un débat s'est un jour élevé entre pilotes pour déterminer le moment exact de leur ouverture.

Par ailleurs, selon le juge Gibson, le commandant Hamilton et le capitaine Rowland connaissaient fort bien les procédures à suivre telles que précisées dans le manuel d'Air Canada. Cependant, le commandant Hamilton ne les suivait pas et préférait déployer les volets en l'air, tandis que le copilote Rowland exécutait à la lettre les procédures d'approche et d'atterrissage du manuel. Ils étaient tombés d'accord sur un principe: quand ils volaient ensemble, ils adoptaient la manière de celui qui se trouvait alors aux commandes de l'appareil. Et le juge considère que M. Rowland, par la force de l'habitude, a ouvert les volets plutôt que de les préparer à l'atterrissage.

HAMILTON AUX COMMANDES

En conséquence, le magistrat affirme que l'accident ne se serait pas produit si le commandant Hamilton avait scrupuleusement suivi les directives du manuel d'Air Canada, car, il est prouvé qu'il se trouvait effectivement aux commandes de son appareil au moment de l'accident.

Le juge Gibson a par ailleurs totalement dégagé de toute responsabilité le second copilote Harry Hill et le personnel de la tour de contrôle de l'aéroport Malton.

Après avoir pris connaissance du rapport Gibson, le ministre des Transports, M. Don Jamieson, a déclaré aux journalistes qu'il avait ordonné une réunion de ses principaux collaborateurs du ministère ce soir afin d'avoir leur opinion, mais il a catégoriquement refusé d'en discuter avec la presse avant cette réunion.

Premier exécutif régional du PQ

De notre bureau à Alma — Le Parti québécois de la région Saguenay - Lac - Saint - Jean a élu son premier exécutif régional, dimanche dernier, à Chicoutimi. Me Marc-André Bédard a été élu résident régional du nouvel exécutif, lors d'une rencontre réunissant les membres exécutifs des cinq comtés de la région.

Le nouvel exécutif régional se compose également du président de chacune des cinq associations de comté: MM. Jacques Brassard, d'Alma, Zoël Lemoyne, d'Arvida; Ghislain Bouchard, de Saint-Félicien; Ronald Tremblay, de Chicoutimi, et Jean-Marie Desbiens, de Chicoutimi-Nord. MM. Lucien Coudé et Jean-Marie Tremblay occupent respectivement le poste de trésorier et de secrétaire.

Soulignons également que le nouveau président régional siège depuis deux ans à l'exécutif national. D'ailleurs, Me Bédard a posé de nouveau sa candidature au poste de directeur national. L'élection se déroulera lors du congrès national qui se tiendra à Québec à la fin de février.

La police établit l'identité de "Lady Ann"

par Louis TANGUAY

Ce n'est qu'après une enquête de quatre mois, menée avec l'aide de la Gendarmerie canadienne, d'Interpol, et du F.B.I., que la Sûreté municipale de Sainte - Foy a pu établir l'identité d'une mystérieuse jeune Américaine noire, arrêtée pour fournies par le bureau d'identité fraude.

Depuis son arrestation, le 21 octobre 1970, la jeune femme persistait à affirmer qu'elle n'avait que 17 ans, en ne donnant qu'un pseudonyme, "Lady Ann". Elle prétendait de plus être née à bord d'un bateau de la marine royale d'Angleterre, dans les eaux internationales, et qu'elle n'avait donc aucune nationalité.

Selon les empreintes digitales du F.B.I. à Washington, "Lady Ann" serait née aux Etats-Unis, le six septembre 1949. Elle serait donc âgée de 21 ans, et porterait le nom de Eugenia K. Anderson.

On ne lui connait cependant aucune parenté bien qu'elle ait envoyé de Montréal, un télégramme en Espagne, signé "Maman", peu de temps avant son arrestation. On soupçonne que ce soit un code.

C'est à la suite d'une fraude de $63, dans un motel de Sainte-Foy, qu'elle a été appréhendée. Elle était en possession de plusieurs cartes de crédit volées quelque temps auparavant par un homme noir d'une stature imposante au propriétaire d'une boutique d'animaux à Montréal.

Sa personnalité était d'autant plus déroutante qu'elle pouvait parler au moins cinq langues dont le Russe.

Comme elle affichait des signes évidents de déficience mentale, on l'avait confiée aux soins de l'hôpital Saint - Michel Archange, en attendant d'établir son identité, formalité nécessaire à sa traduction devant les tribunaux.

"Lady Ann" possède déjà un casier judiciaire aux Etats-Unis, où elle a effectué quelques brefs séjours en prison pour vol et vagabondage, en Floride et au Massachusetts.

J.C. Van Horne doit subir une opération à coeur ouvert

MONTREAL (PC) — M. J.C. Van Horne, ministre du Tourisme du Nouveau-Brunswick, doit subir cette semaine une opération à coeur ouvert pour dégager des artères partiellement obstruées.

Il se trouve depuis dimanche à l'Institut de cardiologie de Montréal où il subit une série d'analyses avant l'intervention.

Le ministre a affirmé, hier, au cours d'une interview, que ce repos forcé lui permettait de se rattraper dans sa lecture. A l'heure actuelle, il lit les mémoires du général de Gaulle.

Retour des enfants "biafrais" au Nigéria

LAGOS (AFP) — Les derniers enfants biafrais réfugiés au Gabon sont arrivés hier à l'aéroport de Lagos où ils ont été accueillis par le chef de l'Etat nigérian, le général Gowon. Les enfants étaient accompagnés du prince Saddrudin Aga Khan, haut - commissaire des Nations unies pour les réfugiés.

Environ quatre mille enfants avaient été envoyés au Gabon et un millier en Côte d'Ivoire au cours de la guerre civile du Nigeria. Les enfants ont quitté hier matin Lagos pour Port-Harcourt d'où ils rejoindront leurs familles dans l'est du pays.

Woolco

Woolco vous Offre Ses...
BAS PRIX GAGNANTS

SICO SATIN
Riche fini satin mat. Entièrement lavable. Aucun problème; brosses et rouleaux se lavent à l'eau. Disponible en blanc et dans un vaste choix de couleurs.
Le gallon 7.99

EPARGNEZ .75 à 1.63
LATEX D'INTERIEUR, fini de qualité pour toutes les pièces de la maison. Séchage rapide et ne dégage aucune odeur.
Prix Rég. Woolco: 5.74
EMAIL SEMI-LUSTRE idéal pour les cuisines, les armoires et les salles de bains, teinture gratuite.
Prix Rég. Woolco: 6.62
AU CHOIX!
4.99 le gallon

SICOVEL
Email semi-lustré inodore pour les murs, les plafonds et les boiseries. Email très utilisé dans les écoles et les institutions pour sa durabilité lors des lavages répétés. Non toxique. Recommandé pour les chambres d'enfants et les meubles.
Prix rég. Woolco 12.35
Maintenant 8.49 le gallon

Autres finis 'Trelspar'
Email très lustré qui vous donne un fini très durable sur les armoires, les boiseries et les meubles. Teinture gratuite. Email à planchers et à portiques. Pour planchers de béton ou de bois à l'intérieur ou à l'extérieur. Gris seulement.
Prix Rég. Woolco: 6.62
Au choix 5.99 le gallon

Achetez en toute aise
Dites simplement:
"Portez à mon compte"

PAPIER PEINT
Papier encollé, lavable, excellent pour toutes pièces de la maison. Gamme de motifs et de couleurs. Rouleau double seulement.
1.98 à 2.24 le rouleau double
PAPIER ENCOLLE ENDUIT DE VINYLE. A l'épreuve de la graisse et lavable. Vaste choix comprenant fini bois veiné. Rouleau double seulement.
2.98 à 3.48 le rouleau double

DEMONSTRATION
LECTO
Passez de l'ordinaire à l'extraordinaire avec FLECTO A FINI ANTIQUE ou FLECTO A FINI BOIS VEINE

Faites-le vous-même! Appliquez un fini antique ou encore bois veiné sur tout ce qui peut être peint. Transformez vos meubles ordinaires, vos portes et vos armoires en deux étapes faciles. Appliquez un fini à une table pour aussi peu que $3. Venez nous voir dès maintenant. Vendredi, le 12 février de 6h p.m. à 9h p.m.- Samedi, le 13 février de 9h a.m. à 5h p.m.

Cafeteria MOISSON D'OR
GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE
LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS
WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

Woolco

GILETS ET CHANDAILS EN TRICOT LEGER OU EPAIS POUR HOMMES
SOLDE FINAL DE CHANDAILS

CHOIX DE COL ROULE, ENCOLURE EVASEE OU EN 'V' ET DE GILETS. REDUITS A PLEIN POUR DES EPARGNES EXTRA.
Prix rég. Woolco 7.99 à 13.87
Maintenant 3.57 à 9.67

POUR GARÇONS
Chandails à manches longues
Les tricots ont un succès foudroyant cette saison. Venez nous voir durant ce grand solde et achetez à votre garçon une couple de ces ravissants chandails. Choix de col simili roulé et d'encolure en 'V' en tricot d'acrylique. Teintes assorties. Tailles P.M.G. (pour environ 8 à 16).
SEULEMENT 2.97 chacun

POUR HOMMES
Chemises-tricot à manches longues
Solde final de chemises-tricot à manches longues pour hommes. Choix de 100% acrylique, banlon, nylon tissé, laine et plusieurs autres dans un assortiment de modèles. Col simili roulé, roulé et quelques autres modèles. Tous les prix sont réduits. Grandeurs assorties.
Prix rég. Woolco: 7.99 à 13.87
Maintenant 3.57 à 9.67

VOUS L'APPRECIEREZ AVEC VOTRE COMPTE-CREDIT WOOLCO!

Cafeteria MOISSON D'OR
GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE
LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS
WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

Six jeunes gens fument chaque jour de la "mari" avec l'approbation du gouvernement de l'Ontario

TORONTO (PC) — Six jeunes gens, se trouvant dans une clinique de Toronto, reçoivent gratuitement et quotidiennement deux cigarettes de marijuana et ce avec l'approbation du gouvernement. En plus, ils sont payés, a fait savoir lundi un représentant de la Fondation ontarienne de recherche sur la narcomanie.

En effectuant de petits travaux, comme assembler des tabourets de bois, les jeunes gens peuvent mériter un salaire, qui leur permet en outre d'acheter autant de cigarettes de marijuana qu'il leur plaît, à 50 cents pièce.

En réalité, il s'agit d'une expérience pilote, préliminaire à une étude plus importante, de trois mois cette fois, qui sera entreprise plus tard, cette année.

M. Gary Siedler, chargé des relations publiques pour la fondation, a précisé au cours d'une interview que les jeunes gens étaient d'anciens étudiants, dont l'âge variait entre 21 et 26 ans. L'expérience, qui a débuté le 4 janvier, durera 10 semaines. Son but est de familiariser les 37 membres du personnel de la fondation avec la marijuana et ceux qui en font usage.

FUMEURS DEMANDES

Mais, présentement, la fondation cherche 20 volontaires de sexe masculin, de 21 à 35 ans, qui seraient prêts à passer les mois de mai, juin et juillet, dans une clinique. Il seront payés $5 par jour, somme qu'ils ne pourront pas toucher avant la fin des trois mois.

Divisés en deux groupes, dix d'entre eux devront fumer tous les jours au moins deux cigarettes de marijuana à haute teneur en tétrahydrocannabinol, l'ingrédient chimique actif de ce produit, tandis que les dix autres auront des cigarettes très faibles. La marijuana utilisée est de la meilleure qualité, ayant été cultivée dans des conditions idéales sous la surveillance de l'Administration fédérale des aliments et des drogues.

Les cobayes pourront effectuer certains petits travaux, qui leur rapporteront des jetons, avec lesquels ils pourront se procurer des cigarettes supplémentaires. Ces jetons serviront aussi à payer divers divertissements, comme la télévision, des excursions en groupe, hors de la clinique, ou à obtenir un mets spécial à un repas, les journaux et de l'alcool.

Ces volontaires n'auront presque aucun contact avec l'extérieur durant leur stage en clinique, où on les observera sous tous les aspects humains possibles, médicaux, psychiatriques, psychologiques, sociaux et intellectuels.

Une enquête sur la "mari" se poursuit également à Montréal

MONTREAL (PC) — Soixante étudiants de l'Université de Montréal commenceront cette semaine à fumer de la marijuana, dans le cadre d'une étude approuvée par le ministère fédéral de la Santé.

Patronnée par le club Kiwanis de Laval, l'étude coûtera $12,000 et sera menée par une équipe de quatre chercheurs qui tenteront de déterminer les effets de la marijuana sur les mécanismes de pensée des volontaires.

Ces derniers, sont âgés de 21 à 30 ans et possèdent tous au moins 15 années de scolarité. Ils ont été choisis après avoir subi des examens physiques et mentaux rigoureux et après avoir répondu à quelque 550 questions sur toute une gamme de sujets variés.

Aucun des volontaires n'a encore fait l'expérience de la drogue. Les femmes ont été exclues pour assurer l'uniformité des sujets et pour permettre un meilleur contrôle des résultats.

Les volontaires fumeront de la marijuana pendant plus de trois mois sous la surveillance étroite de l'équipe de recherche. Entretemps, ils ne pourront faire usage d'aucune autre drogue.

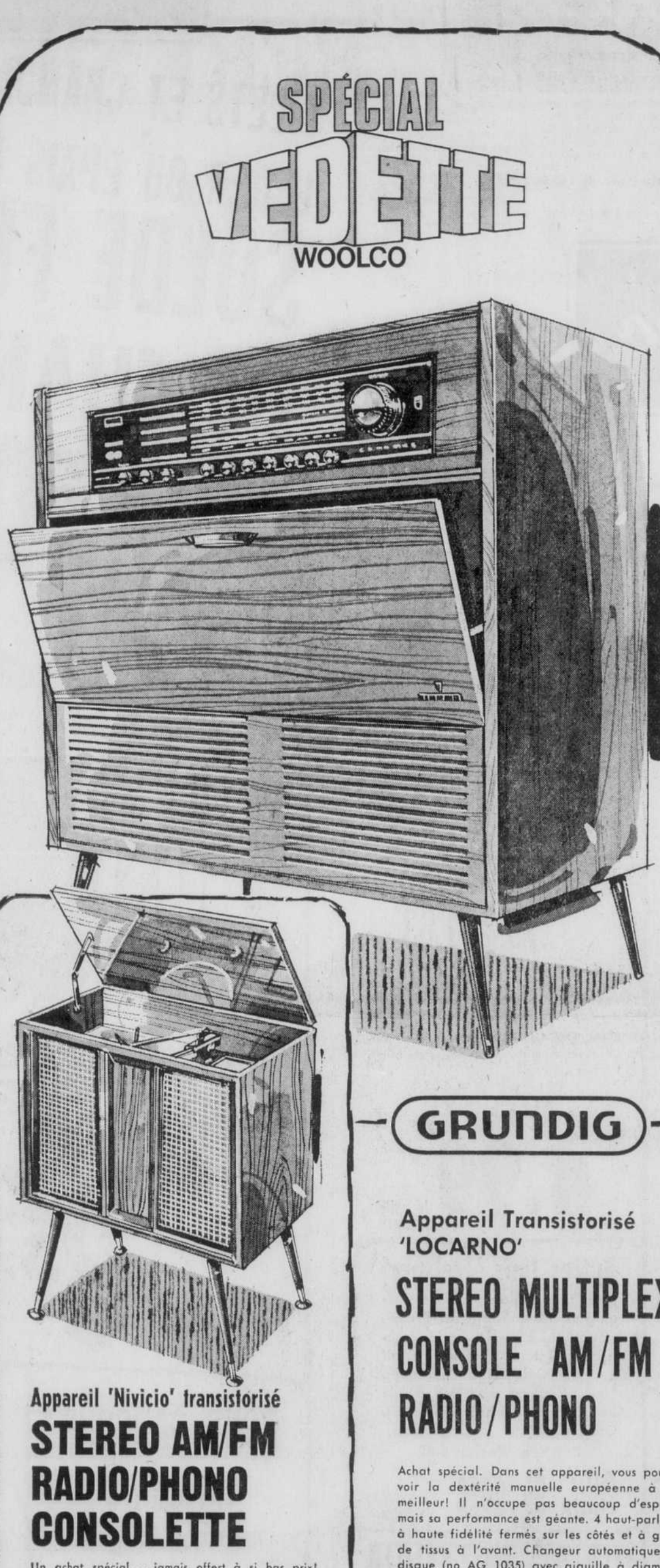
Les jeunes libéraux étudieront la crise du Québec

MONTREAL (PC) — Environ 250 jeunes libéraux de la région de Montréal se réuniront dans la métropole, samedi, pour une conférence régionale portant sur la crise qui a secoué le Québec en octobre dernier.

Les jeunes libéraux provinciaux traiteront des actions prises par les gouvernements fédéral et du Québec, par suite de l'enlèvement de MM. James Cross et Pierre Laporte, puis l'assassinat de ce dernier.

Le premier ministre Bourassa et le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, prendront part aux débats.

SPÉCIAL VEDETTE WOOLCO



GRUNDIG

Appareil 'Nivicio' transistorisé
STEREO AM/FM RADIO/PHONO CONSOLETTE

Un achat spécial... jamais offert à si bas prix! Système de 4 haut-parleurs à 2 voies offrant une pureté et richesse de son surprenantes comparées au format si compact de l'appareil. Réception sensible des bandes AM & FM, avec commutateur CAF pour réception FM sans dérive. Changeur de disque automatique 4 vitesses. Superbe table tournante avec cartouche stéréo en céramique et aiguille saphir à longue endurance. Dimensions: 26 7/16" x 24 1/26" x 14 1/2".

chacun $124.95

Appareil Transistorisé 'LOCARNO'
STEREO MULTIPLEX CONSOLE AM/FM RADIO/PHONO

Achat spécial. Dans cet appareil, vous pouvez voir la dextérité manuelle européenne à son meilleur! Il n'occupe pas beaucoup d'espace, mais sa performance est géante. 4 haut-parleurs à haute fidélité fermés sur les côtés et à grille de tissus à l'avant. Changeur automatique de disque (no AG 1035) avec aiguille à diamant. Meuble en bois style scandinave, fini à la main, avec compartiment pour disques. Fini satiné. Dimensions: 30 3/4" x 32 1/4" x 14 3/4".

$228.88 chacun

STEREO ORTEGA

Reproduction du style Espagnol. Pièces décoratives en laiton. Le syntonisateur du radio FM/AM, et FM stéréo, allumage instantané. Pouvant brancher haut-parleur satellite. Meuble en contre-plaqué de Pacanier foncé.

Prix: $219.

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 5h p.m.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

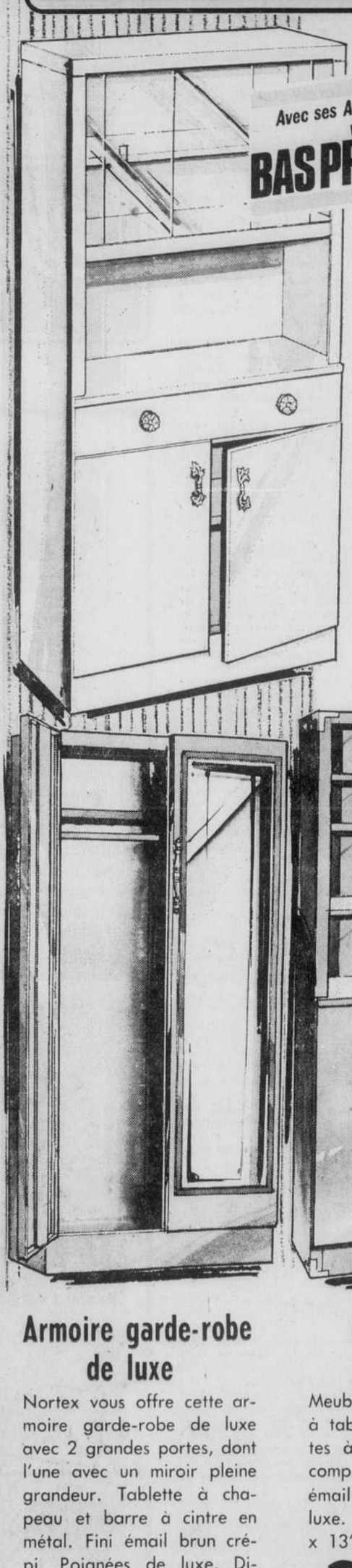
LÉVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 5h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO
CARTE DE CRÉDIT

Woolco

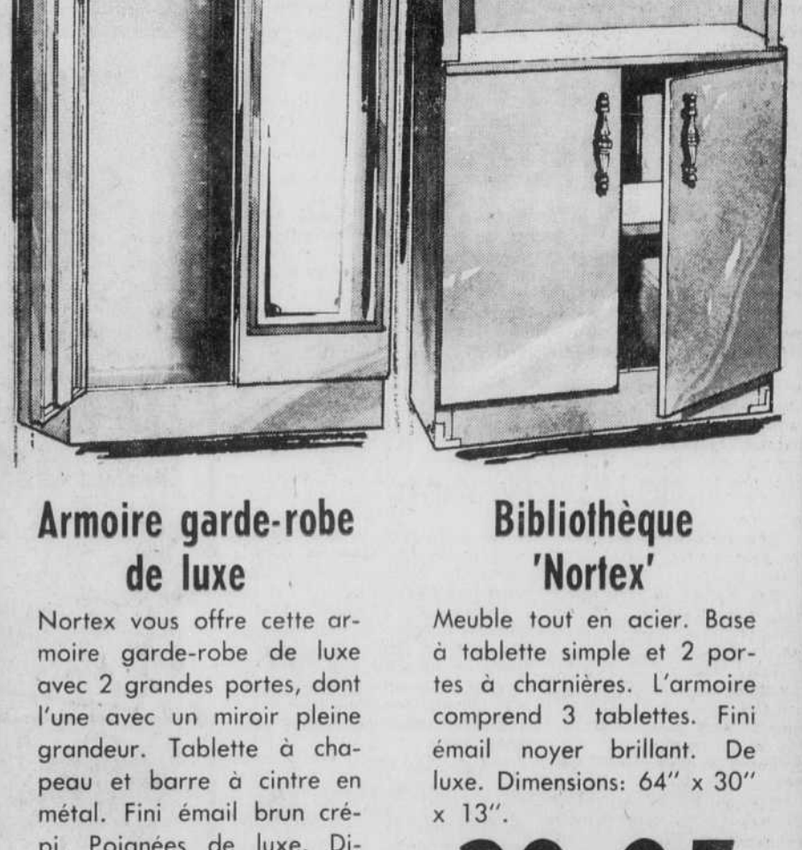
Avec ses Achats Gigantesques Woolco vous Offre Ses...
BAS PRIX GAGNANTS



Armoire à porcelaine de Nortex

Placez-y chaque chose à sa place avec une touche d'esthétique! Construction en métal. 2 tablettes fixes à portes vitrées coulissantes. Large base dont le dessus sert de tablette, portes jumelles à charnières avec tablette simple. Fini émail blanc. Poignées blanc antique.

49.97 chacune



Armoire garde-robe de luxe

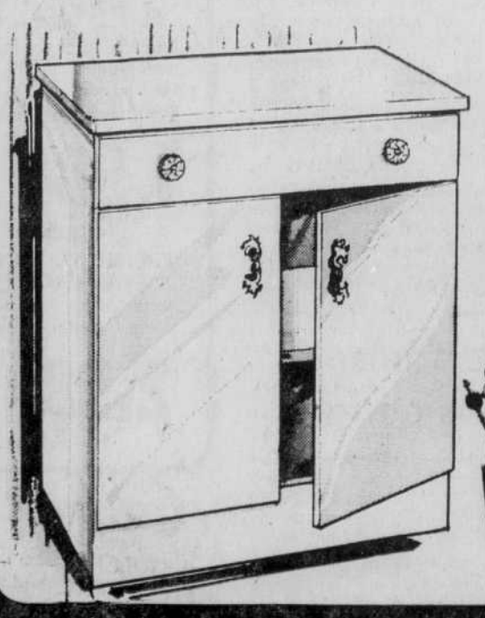
Nortex vous offre cette armoire garde-robe de luxe avec 2 grandes portes, dont l'une avec un miroir pleine grandeur. Tablette à chapeau et barre à cintre en métal. Fini émail brun crépi. Poignées de luxe. Dimensions: 64" x 36" x 20".

49.99 chacune

Bibliothèque 'Nortex'

Meuble tout en acier. Base à tablette simple et 2 portes à charnières. L'armoire comprend 3 tablettes. Fini émail noyer brillant. De luxe. Dimensions: 64" x 30" x 13".

39.95 chacune



Armoire basse

Armoire de 'Nortex', faite entièrement de métal. Dessus en arborite blanc, liserés moulés. Tablette du haut pleine grandeur. Base à 2 portes et à 2 tablettes fixes. Fini émail blanc avec poignées blanc antique. Dimensions: 36" x 32" x 20".

42.97 chacune

Achetez en toute aise
Dites: 'Portez à mon compte'

santé et bien-être

par Christian COUTLEE
et Roger BELLEFEUILLE

Cette chronique s'adresse à nos lecteurs désireux d'obtenir des renseignements ou des éclaircissements de nature à les aider à bénéficier de diverses lois sociales — assurance - hospitalisation, assurance - maladie, allocations familiales, aide sociale — ou de tout autre service public ou para-public, dans le cadre de la santé et du bien-être social.

Les demandes de renseignements doivent être adressées à: Chronique Santé-Bien-Etre, "Le Soleil", 390 rue Saint-Vallier, Québec 2.

Question: Anne, de Sainte-Foy, est une assistée sociale. Elle est propriétaire "d'une petite maison", grevée d'une hypothèque dont elle ne précise pas le montant.

Elle se demande si, au moment de son décès, le gouvernement se remboursera "automatiquement" à même le produit de la vente de la propriété, des sommes qui lui furent versées de son vivant à titre d'assistée sociale.

Réponse: L'aide sociale, rappelons-le, peut être accordée à titre gratuit, ou comme pur don, ou sujette à remboursement. Cette dernière éventualité se pose, notamment, dans le cas de propriétaire de maison, tout dépendant de l'équité nette ou de la valeur réelle de la maison, déduction faite de toutes hypothèques et autres charges.

Si l'équité nette de votre maison dépasse le montant de $8,000, vous serez alors appelée, au moment de la révision de votre dossier, à signer une formule, en votre nom et en celui de vos héritiers légaux ou ayants droit, autorisant le Trésor public a récupérer la valeur de l'aide reçue. Vous devriez être fixée à ce sujet d'ici le 1er avril.

Question: Un figaro du comté de Jonquière-Kénogami, victime de la mode des longues crinières, désespère de pouvoir contineur à subvenir aux besoins de sa familel avec les seuls revenus que lui rapporte son métier. Son salon de barbier est de moins en moins fréquenté, au point, affirme-t-il, que la clientèle a graduellement diminué de 50 pour cent.

Réponse: A vrai dire, vaut mieux un barbier partiellement actif qu'un barbier totalement chômeur. Toutefois, c'est seulement en faisant évaluer vos besoins comme vos ressources par le bureau d'aide sociale de Jonquière — en attendant l'établissement d'un régime de revenu annuel garanti — que vous serez en mesure de savoir si vous êtes éligible à quelque assistance, vu que votre lettre ne donne aucune précision de cet ordre.

Question: Avec des dettes pour un montant de $2,500, et des prestations d'assurance-chômage de $29 par semaine, du fait que le mari n'avait qu'un petit salaire, auquel s'ajoute un revenu de $80 par mois que rapporte un pensionnaire "qui pèse 200 livres et qui mange comme une famille", une lectrice du comté de Charlevoix nous demande d'établir le montant d'aide sociale qu'elle pourrait obtenir. Au moment d'écrire la lettre, cette famille n'avait pas un seul cent vaillant depuis 15 jours.

Et elle signe: "Une personne qui a bien hâte de vivre une vie normale".

Réponse: Il est bien difficile d'établir, à partir des quelques renseignements contenus dans une lettre, le montant auquel vous seriez éligible en vertu de la Loi de l'aide sociale.

Précisons, toutefois, qu'une famille de deux adultes et de deux enfants, demeurant dans votre région, pourrait être admissible, si elle est sans aucun revenu, à un montant maximum de $210 par mois environ, pour couvrir les besoins ordinaires de nourriture, de vêtement, de nécessités domestiques et personnelles, en plus des frais d'habitation, ce qui inclut le loyer, l'électricité et le chauffage. Et c'est un maximum. Nous vous conseillons de rappeler au bureau de La Malbaie pour presser l'étude de votre dossier.

Question: Agé de 56 ans, ayant élevé une grosse famille, propriétaire d'une maison lourdement hypothéquée "par suite de maladie", un lecteur du Lac-Saint-Jean se dit au bord du découragement, ayant un revenu mensuel de $470 mais "$400 de termes par mois".

"Le médecin me demande souvent ce qui me rend tant nerveux, mais je ne veux pas parler". "Je n'y vois plus rien", ajoute-t-il.

Réponse: Votre situation, selon les renseignements donnés, est prévue dans la Loi de l'aide sociale en ce qui a trait à l'aide préventive. L'Article 8 de cette loi stipule en effet:

"L'aide sociale comble les besoins spéciaux d'une famille ou personne seule qui n'est pas privée de moyens de subsistance, lorsque cette aide est nécessaire pour éviter qu'elle n'en soit privée ou qu'elle ne se trouve dans une situation qui constitue un danger pour sa santé ou risque de la conduire à un dénuement total".

Le personnel des bureaux de l'aide sociale est censé être habilité, d'autre part, à vous donner les avis ou conseils nécessaires pour trouver une solution à de tels problèmes, en plus de vous informer sur les possibilités qu'offre la Loi d'aide sociale, ou autres ressources pour vous venir en aide.

Enfin, vous devriez vous confier à votre médecin sur les causes de votre "angoisse", ce qui permettra à ce dernier de vous aider encore mieux à passer à travers ces moments difficiles.

Question: Une dame de la Côte de Beaupré se fait du souci du fait que sa vieille tante de 80 ans qu'elle garde chez elle moyennant une pension de $70 par mois, ait réussi, à force d'années, à même sa pension de vieillesse, à amasser une épargne de quelque $2,000, pour "se faire enterrer". La tante en question reçoit le plein supplément de revenu garanti, ce qui lui donne une pension de $111.31 par mois. La nièce veut donc savoir, si lors du décès de la tante, l'épargne devra être remboursée au gouvernement.

Réponse: Chère "nièce" de la Côte de Beaupré, il ne faut pas trop vous mettre martel en tête à propos des épargnes de votre tante.

Bon Prince, le gouvernement fédéral ne compte pas cette épargne pour établir l'éligibilité au supplément de la pension de vieillesse. Il ne tient compte en fait que des revenus, ou des intérêts, que peuvent rapporter ces épargnes.

Votre tante recevra bientôt, si ce n'est déjà fait, une formule à compléter de la part du ministère de la Santé national et du Bien-être social. Vous indiquerez sur cette formule le montant des intérêts reçus dans l'année et la pension de votre tante sera ajustée en conséquence. A l'heure actuelle, le supplément est diminué d'un dollar par mois, à compter d'un revenu annuel de $24 . . .

Question: Un correspondant de Notre-Dame-du-Portage aimerait recevoir "le livre concernant tous les bons conseils" paraissant dans cette chronique.

Réponse: Malheureusement nous ne recourons pas à un tel recueil de "bons conseils", qui soit dit en passant, nous faciliterait grandement la tâche.

Toutefois, nous invitons ce lecteur "assidu", à s'adresser au bureau local du ministère des Affaires sociales, à Rivière-du-Loup, (176, rue de la Fontaine, tél.: 862-7236). Outre des dépliants explicatifs sur la Loi de l'aide sociale, ce bureau doit certainement avoir aussi des documents explicatifs sur d'autres législations sociales, comme l'assurance-hospitalisation et l'assurance-maladie. Sinon, ces gens se feront un plaisir de vous indiquer où, dans votre localité, vous pouvez vous en procurer . . .

La suralimentation cause de nombreuses affections cardiaques au Canada (Warren)

TORONTO (PC) — La suralimentation, principal problème de la nutrition au Canada, est à la source de nombreuses affections cardiaques chez les Canadiens, a déclaré lundi soir, le Dr Douglas Warren, professeur de médecine préventive à l'école d'hygiène de l'Université de Toronto.

A une réunion publique organisée sur le thème des maladies du coeur, le Dr Warren a déclaré que les problèmes diététiques au Canada commencent avec les mères qui désirent avoir des bébés "bien potelés". Cela, dit-il, peut déboucher, plus tard, sur une affection cardiaque.

Parmi les autres facteurs de maladies du coeur, le Dr Warren évoque l'insuffisance de l'exercice physique. Il est de notoriété, dit-il, que les Canadiens préfèrent rouler en voiture que marcher.

ET LA CIGARETTE?

Pour le Dr David Sackett, du département d'épidémiologie clinique à l'école de médecine de l'Université McMaster, la cigarette c'est le suicide. Elle est la cause du cancer du poumon, de l'emphysème et des défaillances cardiaques qui contribuent à accentuer la mortalité au Canada.

Selon le Dr Murray Robertson secrétaire de l'Ontario Heart Foundation, près de 75,000 personnes meurent chaque année au Canada des suites de crises cardiaques et un nombre encore plus grand sont rendus infirmes.

Le Dr John Morrow, professeur de cardiologie à l'Université de Toronto, rappelle que la cardiologie évolue à un tel rythme que "ce que nous avons pu dire en toute bonne foi au patient le printemps dernier, peut, aujourd'hui, n'être plus que partiellement vrai."

La recherche, dit-il, fait des progrès si rapides que les médecins eux-mêmes éprouvent de la difficulté à suivre le rythme.

Woolco

Chaussures anglaises "BERKSHIRE"

EPARGNEZ $3 à $4 LA PAIRE

Prix rég. Woolco 16.97 et 17.97 la paire

Maintenant Seulement 13.97 la paire

Ne manquez pas notre grande vente de souliers 'Berkshire' pour hommes. La chaussure qui associe le style et l'artisanat. Empeigne en cuir souple et la plupart des modèles avec semelle en cuir et talon de caoutchouc. Semelle intérieure en cuir pour un plus grand confort. 9 modèles différents à un seul bas prix... alors pourquoi attendre?

(A) Loafer avec courroie et boucle. Pointures 7½ à 12D..
(B) Soulier robuste à 4 oeillets 'Gold Antique Broque'. Pointures 6½ à 12E.
(C) Soulier brun à cuir granulé avec courroie et boucle. Pointures 7 à 11D.
(D) 'Saddle Slipon'. Bout uni garni d'une gourmette. Brun seulement. Pointures 7 à 12D.
(E) Balmoral Oxford à bout droit. Noir seulement. Pointures 6½ à 12D; 6½ à 13EE.
(F) Soulier Oxford à 4 oeillets. Cuir granulé. Brun seulement. Pointures 6½ à 13D.
(G) 'Twin Gore Slipon'. Cuir mou. Noir ou brun. Pointures 6½ à 12D.
(H) Chaussure Oxford 'Raised Seam'. Noir seulement. Pointures 8 à 12C; 6½ à 13D; 6½ à 12EE.
(J) Soulier Oxford mocassin à 3 oeillets. Noir ou brun. Pointures 8 à 12C; 6½ à 13E; 6½ à 12EEE.

Achetez en toute aise
Dites: "Portez à mon compte"

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)

Lun., Mar., Merc.,	8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven.,	8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim.,	8h a.m. à 8h p.m.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

LÉVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

WOOLCO
R. Martin
R. MARTIN
6271-9764 CARTE DE CRÉDIT

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. a 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. a 9h p.m. samedi: 9h a.m. a 5h p.m.

Six candidats en lice

Le congrès à la succession de Robarts s'ouvre aujourd'hui

TORONTO (PC) — Le congrès qui permettra de choisir un successeur au premier ministre conservateur de l'Ontario, M. John Robarts, débute aujourd'hui, à Toronto.

Mais, pendant que les délégués envahissaient la Ville-Reine hier, l'ombre de la controverse soulevée par la question de la participation des jeunes conservateurs de certaines circonscriptions au scrutin de vendredi continue à se manifester.

Un autre incident de dernière heure risque d'empoisonner l'atmosphère du congrès.

Des représentants de trois des principaux candidats en lice ont indiqué, hier, que certaines personnes ont utilisé des tactiques de pression sur des délégués.

D'aucuns ont même accusé les dirigeants de la campagne du ministre de l'Education, M. William Davis, d'avoir utilisé de telles tactiques.

"La pression est appliquée par les ministres, les députés, etc., qui appuient M. Davis", a déclaré M. Walter Baker, gérant de la campagne du ministre des Affaires financières et commerciales, M. Bert Lawrence.

Les dirigeants de la campagne de M. Davis estiment que leur protégé bénéficie maintenant de l'appui de 12 des 22 membres du Cabinet et de plus de 40 des 46 autres députés.

Pendant ce temps à Ottawa, un porte-parole du Syndicat canadien de la fonction publique a refusé de nier ou de confirmer les rapports voulant que les employés de la société Radio-Canada envisagent de boycotter les émissions prévues au cours du congrès.

Les autres candidats en lice sont: le ministre des Mines et des Affaires du nord, M. Allan Lawrence; le secrétaire provincial, M. Robert Welch; le ministre des Affaires municipales, M. Darcy McKeough, ainsi que M. Robert Pharand, 26 ans, universitaire d'Ottawa qui est entré dans la course il y a un peu plus d'une semaine.

1,748 délégués

Les 1,748 délégués se réuniront aujourd'hui avec les candidats pour une série de discussions sur les orientations du parti, puis assisteront à un dîner offert en hommage à M. Robarts.

Le congrès, qui se déroule au Maple Leaf Gardens, se poursuivra jeudi avec la nomination des candidats et les discours d'acceptation de ces derniers.

Il atteindra ensuite son paroxysme vendredi, avec l'élection d'un nouveau leader.

Au cours des sessions d'étude prévues pour aujourd'hui, les candidats auront l'occasion d'exprimer leurs points de vue sur deux de 10 sujets choisis par l'Association provinciale.

Parmi les sujets qui seront débattus on note le nationalisme économique, le Nord de l'Ontario à l'ère du changement, les coûts de l'éducation, la pollution, les priorités de la justice sociale et le gouvernement régional.

Aucun des candidats n'a choisi de parler des besoins des régions rurales de l'Ontario, la protection du consommateur, la récréation et les loisirs durant les années 1970, ou le transport urbain.

La journée sera également marquée par des réceptions offertes par l'Association des jeunes progressistes-conservateurs et par le président du parti, M. Alan Eagleson.

Parmi les invités au banquet qui aura lieu ce soir, et au cours duquel un cadeau sera remis à M. Robarts, on remarquera les anciens premiers ministres ontariens George Drew et Leslie Frost, de même que le leader conservateur canadien, M. Robert Stanfield.

Chiffre magique: 875

Trois choses marqueront la matinée de jeudi, avant la fin de la période des mises en nomination, à midi. Les jeunes conservateurs ont organisé un débat avec M. Stanfield; l'association des femmes tiendra une réception en l'honneur de Mme Robarts, et l'Association des étudiants progressistes - conservateurs de l'Ontario tiendra sa réunion.

Les discours d'acceptation des candidats débuteront à 3 h. 30, jeudi après-midi, au Gardens, pour se terminer à 7 h p.m.

Vendredi, les délégués se réuniront à 2 h. pour une session plénière d'une durée d'une heure avant le début du scrutin.

Pour être élu, un candidat devra obtenir la majorité absolue; si les 1,748 délégués sont présents, le chiffre magique sera 875.

On prévoit que le premier scrutin, alors que tous les candidats seront en lice, durera environ 90 minutes.

Si aucun candidat n'obtient la majorité, les rondes subséquentes seront de moins en moins longues, puisque le candidat qui recevra le moins de votes sera éliminé.

Les candidats qui obtiendront peu de voix dès la première ronde pourront également se désister, même s'ils ne sont pas les plus bas.

Seule la position des candidats sera affichée à l'issue de chaque ronde, puisque la constitution du parti interdit la publication des votes obtenus par chaque candidat.

AU CONGRES CONSERVATEUR — Le chef indien Richard Pine de la réserve Garden River, à Sault Sainte-Marie, un délégué au congrès de leadership du Parti conservateur de l'Ontario, est entouré, de gauche à droite, des hôtesses Eve Hansen, Barbara Harris et Cathy Young alors qu'il se rend aux quartiers généraux du candidat Robert Welch. La convention s'ouvre aujourd'hui à Toronto. (Téléphoto PC)

Cournoyer entend reprendre le plus tôt possible son travail

MONTREAL — (d'après PC) — Le ministre québécois du Travail, M. Jean Cournoyer, a déclaré hier qu'il reprendrait aussitôt que possible son travail de ministre, négligé pendant les trois semaines de la campagne électorale dans Chambly.

M. Cournoyer, un ancien membre de l'Union nationale, avait été nommé ministre du Travail par le chef du gouvernement Robert Bourassa sans avoir été élu. Il est devenu député lundi.

Le député de Chambly a souligné que les tâches de ministre et de parlementaire étaient lourdes à supporter en même temps, et qu'il proposerait immédiatement un système de rotation des ministres pour la période des questions à l'Assemblée nationale.

Robert Montreuil est nommé directeur du bureau du ministère de l'Expansion, à Montréal

OTTAWA (PC) — M. Jean Marchand, ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, a annoncé hier, à Ottawa, la nomination de M. Robert Montreuil, âgé de 34 ans, au poste de directeur du bureau de Montréal de son ministère, inauguré dans le même temps.

Un communiqué, émis à Ottawa, précise que M. Montreuil est diplômé de la faculté des Sciences sociales de l'Université d'Ottawa. A la Fonction publique fédérale depuis 1958, il a été, de 1962 à 1969, à l'emploi du ministère du Commerce.

C'est en octobre 1969 qu'il entrait au ministère de l'Expansion économique, pour occuper le poste de chef de la promotion industrielle.

Les 60 personnes du bureau de Montréal, sis au 43e étage de la Place Victoria, recevront également les demandes provenant de l'Est de l'Ontario, désigné, avec le Sud-Ouest du Québec, par le dernier budget du ministre des Finances, M. Edgar Benson, pour une aide spéciale aux industries.

Les subventions sont calculées en fonction de l'immobilisation et du nombre d'emplois créés.

Benson croit en une réduction du chômage dans les mois qui viennent

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Edgar Benson, a prédit, hier, une réduction graduelle mais constante du chômage dans les mois à venir.

M. Benson, qui a fait un exposé sur l'économie canadienne, à l'intention des participants à la conférence constitutionnelle, à Ottawa, a expliqué que son ministère avait des indications que l'économie canadienne avait commencé à remonter dans le dernier trimestre de 1970 et qu'elle s'était depuis engagée dans "la voie d'une croissance beaucoup plus forte de la production".

Dans son exposé dont des copies ont été distribuées à la presse, tenue à l'extérieur de la salle où se déroulaient les discussions des 11 premiers ministres canadiens, le ministre a, d'autre part, rappelé les diverses mesures que le gouvernement central a prises pour relancer l'économie et combattre le chômage, soit notamment les stimulants fiscaux ainsi que la hausse de certaines allocations sociales.

L'intervention de M. Benson a été faite alors que la conférence étudiait l'un des derniers items à son ordre du jour.

Woolco

De notre collection de perruques de qualité
Créations Brigitte

EPARGNEZ 17.07

Estrella... perruque synthétique extensible. Peut se coiffer à la mode 'Gibson'. Cheveux plus longs sur le dessus permettant une coiffure plus élaborée.

Prix rég. Woolco 34.95

Maintenant 17.88

ECONOMISEZ 12.07

Soyez toujours plus envoûtante avec Coquette. La perruque extensible en fibre Dynel, coiffée en permanence. Cheveux qui recouvrent la nuque au complet. Lavez-la et portez-la!

Maintenant 12.88

Prix rég. Woolco 24.95

UN AUTRE ACHAT IMBATTABLE WOOLCO
OFFRE BONI
UN AUTRE ACHAT IMBATTABLE WOOLCO

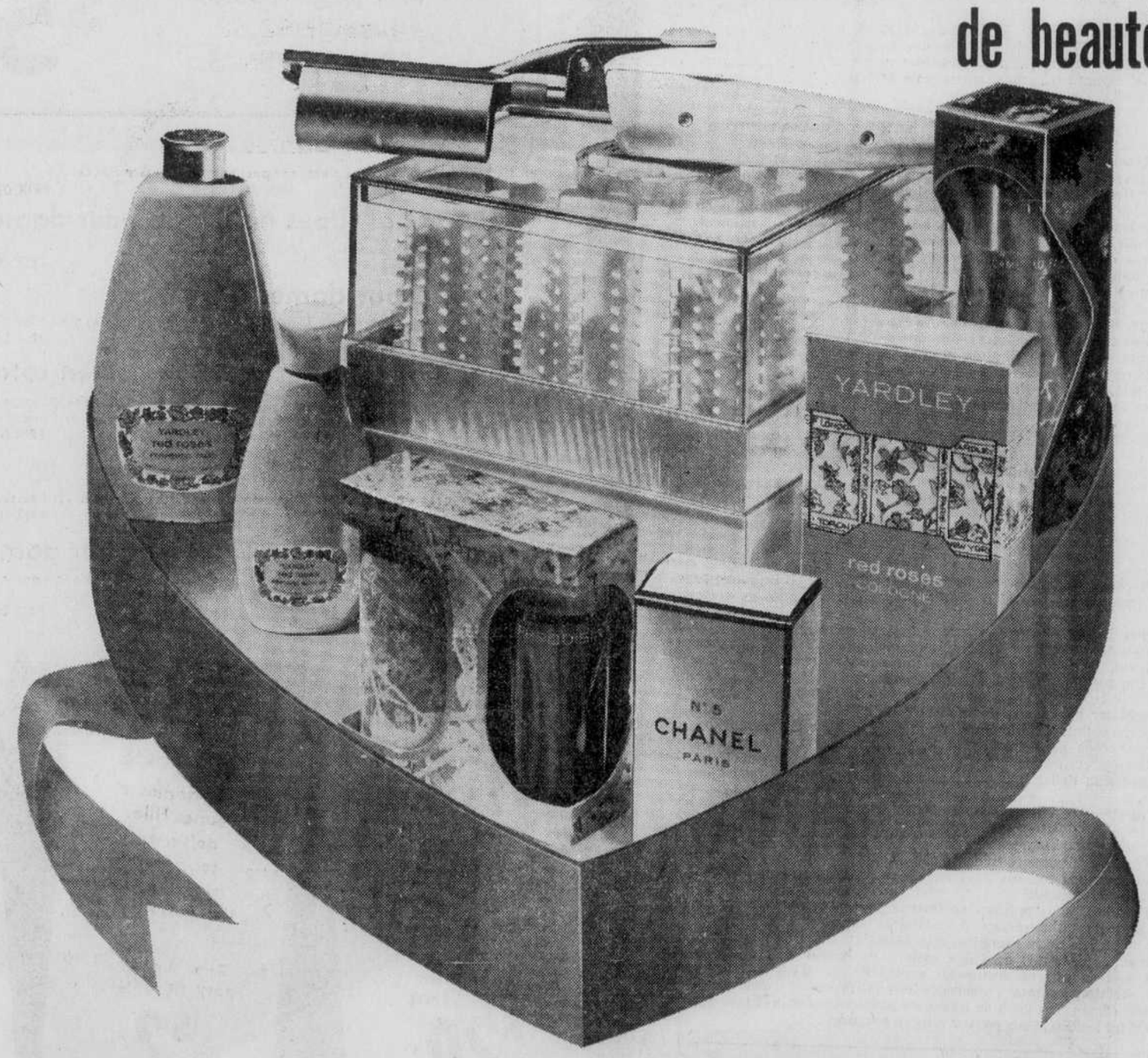
Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 8h p.m.

GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE
LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS
HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO R. MARTIN 6971-0764 CARTE DE CRÉDIT

Woolco

Pour la femme de vos rêves à la St-Valentin, un produit parfumé de notre boutique des produits de beauté



Un parfum qui révélera sa féminité davantage. Comme les fameux parfums et colognes de Paris. Un assortiment complet à votre choix. Venez donc choisir ce cadeau si bien apprécié en ce grand jour des amoureux.

YARDLEY OF LONDON
* Red Roses, poudre parfumée avec houppette. Format 4 onces..... Prix: 3.50
Red Roses, poudre de talc parfumée. Format 4 onces..... Prix: 1.65
Red Roses, huile à bain parfumée. Format 2 onces..... Prix: 2.75
* Red Roses, savon parfumé, paquet de 3 savons. Prix: 2.25
* Red Roses. Cologne en aérosol. Format 2 onces..... Prix: $2
* Red Roses Cologne. Format 2 onces..... Prix: 2.50

FABERGE
* Flambeau poudre de talc. Format 3 onces..... Prix: $2
Flambeau cologne spécial en aérosol. Format 2 onces..... Prix 3.75
* Flambeau cologne extraordinaire. Format 1 once..... Prix: $3
Flambeau, ensemble 2 pièces. Contient 1 once de cologne et 2 onces de talc..... Prix; 4.25

CHANEL
Chanel no 5 pour la bourse..... Prix: 5.75
* Chanel no 5, cologne en aérosol. Format 1 1/2 once. Prix: 6.75
Venus: appareil à mise en plis et Sauna facial. Prix: 15.95
Charlescraft: Fer à coiffer Curl'n Lovely, chaleur à l'électricité, à commande automatique, non tel qu'illustré..... Prix: 6.95
* Venus: Bali, lampe solaire à rayons ultra-violet. Support non compris..... Prix: 29.95

*Items non illustrés

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 8h p.m.

GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE
LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS
HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO R. MARTIN 6971-0764 CARTE DE CRÉDIT

Woolco SOLDE GÉANT

Assortiment de robes pour dames
Grs: 7 à 15 et 8 à 20. Styles et couleurs assortis.
Prix Rég. Woolco: jusqu'à 22.95
PRIX DE VENTE: $9

Jupes
pour dames et jeunes filles
En velours côtelé, taille basse ou ordinaire. Couleurs: brun, vert, rouille, rouge, jaune-or. Grs: 7 à 13.
Prix Rég. Woolco: 6.95 et 7.63
PRIX DE VENTE: $5

Jolies vestes en denim
pour dames et jeunes filles, frange au bas. Couleur: marine. Grs: P.M.G.
Prix Rég. Woolco: 5.95
PRIX DE VENTE: $4

Vestes de ski pour dames
et jeunes filles
Ladies Utex, ceinture à la taille. Couleurs: bleu pâle, marine, rose Kennedy, blanc. Grs: 10 à 16.
Prix Rég. Woolco: $25 et $28
PRIX DE VENTE: $20

Jupes midi pour dames et jeunes filles
En velours côtelé et lainage assorti. Taille basse ou ceintré. Boutonnage à l'avant. Couleurs assorties. Grs: 7 à 15.
Prix Rég. Woolco: 10.95 et 12.83
PRIX DE VENTE: $7

Blouses pour dames
et jeunes filles
Perma-Prest. Manches longues, col droit, col rond, col montant avec dentelle. Bel assortiment, blanc seulement. Grs: 12 à 18.
Prix Rég. Woolco: 3.50
PRIX DE VENTE: $2

Pull-overs pour dames
et jeunes filles
De très belle valeur en laine acrylique, dans les couleurs et grandeurs assorties.
Prix Rég. Woolco: 7.97
PRIX DE VENTE: $3

Grand assortiment de robes de chambre
pour dames, en orlon et nylon brossé.
Prix Rég. Woolco: jusqu'à 12.63
PRIX DE VENTE: $5

Jupes pour dames
en crylique double, motifs quadrillés, taille basse. Couleurs assorties. Grs: 8 à 16.
PRIX: 2 pour $5

Jumpers pour dames
et jeunes filles
En velours côtelé et lainage, uni ou quadrillé. Couleurs: vert, bourgogne, brun, rouge, jaune-or.
Prix Rég. Woolco: 10.95
PRIX DE VENTE: $7

Bonnets et bérets
pour dames et fillettes en simili-fourrure, et laine acrylique avec ou sans écharpe de très belle qualité, dans les couleurs assorties.
Prix Rég. Woolco: 3.49
PRIX DE VENTE: $2

Assortiment de pull-overs
et gilets angora, acrylique et orlon, uni ou à motifs. Col roulé ou ordinaire. Couleurs assorties. Grs: S.M.L.
Prix Rég. Woolco: 12.95
PRIX DE VENTE: $7

Peignoirs pour dames
Vocama et orlon brossé, plus 2 pièces en flanellette piquée. Grs: P.M.G.
Prix Rég. Woolco: 12.63 — PRIX DE VENTE: $9

Pantalons et jupes en vinyle pour dames
Couleur rouge seulement. Grs: 7 à 15.
Prix Rég. Woolco: 8.63 et 9.63 — PRIX DE VENTE: $5

2 pièces pour dames
sans manches, petit collet, longue tunique, 8 boutons. Couleurs: rose, bleu, lilas. Grs: Extra-petit, petit, moyen. Prix Rég. Woolco: 9.76 — PRIX DE VENTE: $5

Ensembles 2 pièces pour dames en coton
robe de nuit avec cordonnet, peignoir avec manches courtes, empiècement de large broderie, blanche à l'encolure. Aussi broderie aux poignets et de chaque côté de l'ouverture du peignoir. Couleurs: vert, rose. Prix Rég. Woolco: 7.77 — PRIX DE VENTE: $6

Pyjamas pour dames en coton
d'une seule pièce, sans manches, collet mandarin, imprimé. Grs: 8 à 12. Couleurs: vert et jaune, bleu et jaune. Prix Rég. Woolco: 7.67 — PRIX DE VENTE: $3

Ensembles de nylon 2 pièces pour dames
Robe de nuit sans manches, frille au bas de la robe de nuit ainsi qu'à la manche. Peignoir manches de dentelle blanche. Couleurs: mauve, rose, bleu, menthe.
Prix Rég. Woolco: 9.97 — PRIX DE VENTE: $5

Ensemble en nylon
Pour garçons avec glissière et bouton-pression, 2 poches.. Capuchon doublé simili-fourrure.
Prix Rég. Woolco: 18.76
PRIX: $9

Pantalons extensibles
Pour dames, jambes légèrement évasées, taille ordinaire. Fermeture éclair sur le côté. Couleurs: marine, brun, turquoise, noir. Grs: petite: 10 à 16, régulière: 10 à 18, grande: 12 à 18.
Prix Rég. Woolco: 6.63
PRIX DE VENTE: $5

Chemisiers pour dames
et jeunes filles
Perma-Prest, manches longues. Pratique pour la classe ou pour le sport. Couleurs variées. Grs: 12 à 20.
Prix Rég. Woolco: 4.72
PRIX DE VENTE: $3

Chemisiers pour dames
et jeunes filles
Perma-Prest, manches courtes, blanc seulement., Grs: 12 à 20.
Prix Rég. Woolco: 3.43
PRIX DE VENTE: $2

Manteaux en simili-fourrure
Pour fillettes, avec petit col contrastant. Grs: 4 à 6x.
Prix Rég. Woolco: 18.76
PRIX: $9

Ensembles pantalon
Pour garçons en nylon doublé et cagoule en peluche d'orlon avec glissière. Grs: 4 à 6x.
Prix Rég. Woolco: $14
PRIX: $9

Assortiment de pull-overs
et de vestes pour dames ou jeunes filles, tout acrylique avec ou sans manches. Couleurs et modèles variés. Grs: P.M.G.
Prix Rég. Woolco: 3.67
PRIX DE VENTE: $2

Manteaux de marque
Ladies Utex, velours cordé. Grandeurs: 5 à 16. Couleurs: brun seulement.
Prix Rég. Woolco: 29.88
PRIX DE VENTE: $15

Cagoules avec capuchon
pour garçons et fillettes. Glissière à l'avant. Grs: 4 à 6x.
Prix Rég. Woolco: 11.76
PRIX: $9

Cagoules pour fillettes
Doublure simili-fourrure, glissière et deux poches à l'avant. Grs: 4 à 6x.
Prix Rég. Woolco: 11.76
PRIX: $9

Assortiment de robes
pour fillettes
Couleurs et styles assortis. Grs: 7 à 14 ans.
Prix Rég. Woolco: 10.95
PRIX DE VENTE: $5

Manteaux pour dames
Avec col de fourrure. Grandeur: 12. Couleurs: beige, vert, bleu.
Prix Rég. Woolco: $89
PRIX DE VENTE: $57

Robes 2 pièces
importation d'Italie tout pure laine. Grs: 8 à 20. Couleurs: beige, bleu marine, noir, brun, vert.
Prix Rég. Woolco: $37
PRIX DE VENTE: $20

Blouses
pour dames et jeunes filles
65% polyester, 35% coton, col à pointe longue, manches longues, modèles assortis. Grs: 32 à 38.
Prix Rég. Woolco: 3.86
PRIX DE VENTE: $2

Robes tout acrylique
Grs: 10 à 14x. Couleur: beige seulement.
Prix Rég. Woolco: 12.95
PRIX DE VENTE: $9

Ensembles extensibles
pour garçons, pantalon uni et gilet rayé. Grs: 4 à 6x.
Prix Rég. Woolco: 2.86
PRIX: $2

Manteaux en peluche
d'orlon pour fillettes avec capuchon et ceinture à la taille. Grs: 4 à 6x.
Prix Rég. Woolco: 11.68
PRIX: $5

Manteaux pour dames
Laine Mohair. Grandeurs: 12 à 18. Couleurs: beige, gris.
Prix Rég. Woolco: 29.88
PRIX DE VENTE: $15

Robes tissu
pré-doublé pour adolescentes. Grs: 10 à 14x. Couleur: marine avec garniture d'une cravate de couleur rouge et blanc au col.
Prix Rég. Woolco: 16.95
PRIX DE VENTE: $12

Pantalons thermaux
pour garçons et fillettes, jambes évasées et étroites, attache sous le pied. Grs: 4 à 6x.
Prix Rég. Woolco: 3.93
PRIX: $3

Assortiment de manteaux courts pour fillettes
grandeurs 7 à 14, pour garçons 4 à 6X.
Prix Rég. Woolco: jusqu'à 13.47
PRIX DE VENTE: $5

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 8h p.m.

GIFFARD — CENTRE STE-ANNE, 2960 Boul. STE-ANNE

LÉVIS — ROUTE 2, ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

Il apparaît que les voyages touristiques organisés au Québec seront plus nombreux

par Yves JARRETIE

"Il apparaît clairement que les voyages touristiques organisés au Québec sont appelés à se développer davantage, acquérant une ampleur nouvelle dans un avenir rapproché".

Cette constatation découle d'une étude effectuée récemment par le service de la recherche, du ministère du Tourisme, Chasse et Pêche, étude portant sur les voyages à forfait au Québec, en 1970.

Il est noté dans les commentaires et suggestions contenus dans le rapport mentionné ci-haut que la grande variété de tours, voyages et excursions relevés dans l'étude, dépasse de beaucoup ce qu'avait anticipé le ministère du Tourisme, Chasse et Pêche; elle supplante même ce qu'ont révélé les recherches entreprises à d'autres niveaux d'étude.

On peut constater, d'après les résultats des recherches effectuées en commun par le service de la recherche du ministère du Tourisme, Chasse et Pêche et le département de géographie de l'Université de Sherbrooke, qu'au moins 287 voyages, tours, excursions touristiques ou sportives, croisières ou séjours, sont organisés au Québec ou incluent le Québec, au programme de l'année 1970.

Toujours d'après l'étude, il apparaît que, non seulement la grande majorité de ces voyages sont à forfait, mais que, de plus, tous relèvent d'une organisation commerciale fixe dans 90 organismes ou compagnies différentes.

De plus, tous ces programmes sont assurés de se répéter chaque année.

Enfin, il faut mentionner que l'inventaire donné a un aspect limitatif dans l'espace, en raison des considérations pratiques du budget de recherches, de temps et de documentation. Cet inventaire se rapporte effectivement aux organisateurs canadiens et québécois, plus particulièrement.

Certaines constatations sont à relever; ainsi, il devient évident qu'un besoin se fait sentir, en vue d'établir certaines normes à respecter en ce qui a trait aux organisateurs et à l'organisation proprement dite des voyages touristiques organisés au Québec.

"Il nous semble des plus malheureux de constater que ce sont surtout des groupements de l'extérieur du Québec ou des succursales de ceux-ci au Québec, qui effectuent une bonne part des voyages touristiques complètement à forfait et même des tours urbains au Québec".

Autre fait à noter, et non de moindre importance, les agences québécoises ne semblent pas, et pour plusieurs raisons qui resteraient à élaborer, jouer le rôle qu'elles devraient assumer pour le dynamisme du tourisme québécois.

Effectivement, et toujours selon l'étude du ministère, les agences de voyage québécoises "PARAISSENT ETRE DAVANTAGE UN ACTIF POUR L'ETRANGER QUE POUR LE TOURISME QUEBECOIS EN LUI - MEME".

Il s'agit de convaincre les intéressés des avantages financiers et de la rentabilité de voyages touristiques au Québec; il existe dans le voyage organisé un potentiel qui est à peine entamé.

Certaines suggestions sont faites dans l'étude; ainsi, il y est question de favoriser une politique assurant la collaboration entre l'organisation et la réception au niveau des voyages organisés au Québec.

Le gouvernement pourrait également participer à l'organisation de voyages touristiques au Québec en se basant sur des circuits - types, adaptés et présentés aux agences de voyages, selon les besoins de ces dernières.

Ces circuits tiendraient compte de certains facteurs tels que l'intérêt touristique des régions à visiter: aménagements touristiques ou sportifs, endroits historiques, présence de nature sauvage, etc...; également de l'infrastructure des moyens de transport propres à une région donnée; ou encore de la qualité des services offerts pour la réception et, enfin, de la durée et du trajet possibles de chaque circuit.

Deux objectifs prioritaires, ayant trait à la recherche, ressortent.

En premier lieu, mettre sur pied un inventaire appuyé par une étude du marché actuel des divers tours ou voyages organisés au Québec; en second lieu, élaborer un répertoire publicitaire des tours et voyages organisés dans la province.

L'inventaire permettrait d'adapter ce qui est offert aux besoins, en plus de mettre en relief les problèmes qui entravent ce secteur du tourisme québécois.

Legaré

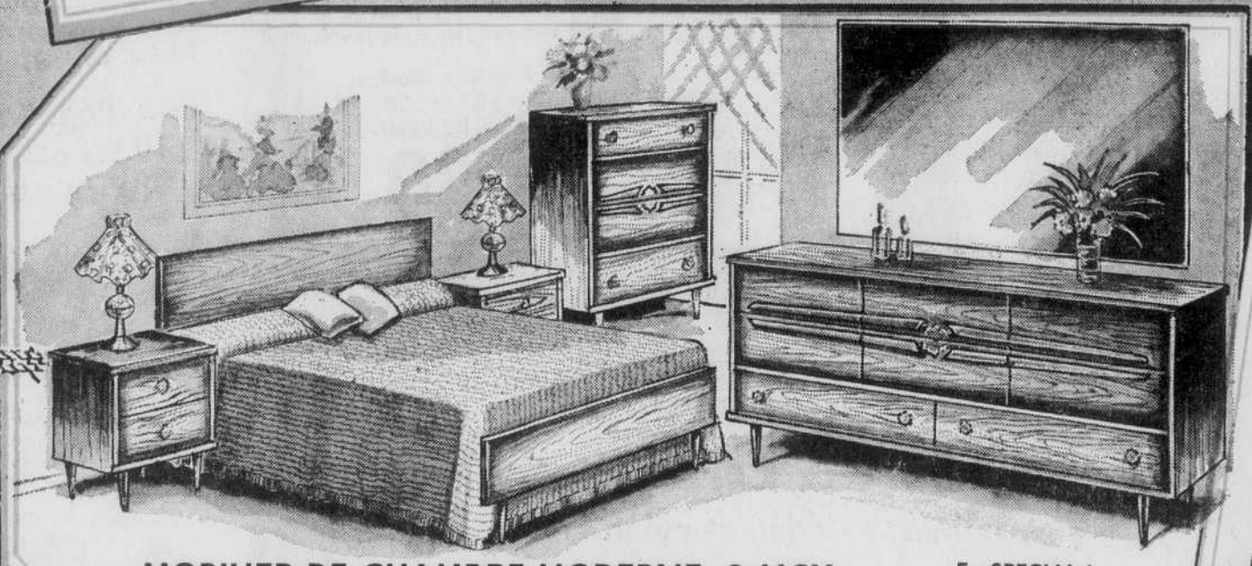
Plus de 90 magasins au Québec pour mieux vous servir. Fondée en 1877.

A PARTIR DE DEMAIN, VOUS EPARGNEZ JUSQU'A 50%

SUR TOUTE MARCHANDISE DOTEE D'UNE "ETIQUETTE ROUGE" QUE VOUS VOYEZ DANS NOTRE MAGASIN!

Vente ÉTIQUETTE ROUGE

DÉPÊCHEZ-VOUS CAR LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES



MOBILIER DE CHAMBRE MODERNE, 3 MCX

Grand bureau triple de 60", surmonté d'un miroir basculant à bord biseauté, commode à quatre tiroirs et lit à panneaux de 4'6". Fini charbon lustré. Caissons à l'épreuve de la poussière. Poignées cuivrées. Tables de chevet disponibles si désirées: $34 chacune.

En SPECIAL à $179

$8 PAR MOIS

REFRIGERATEUR "SANS GIVRE"

Elimine complètement le dégivrage pour toujours! Capacité de 13.4 pieds cubes. Le congélateur peut contenir 128 livres d'aliments congelés. Deux tablettes à rangement.

En SPECIAL à 319.95

$15 PAR MOIS

TELEVISEUR COULEUR, 25"

Aucune attente pour le son et l'image! Contrôle automatique de la couleur. Syntonisateur-mémoire. Cabinet fini noyer dans le style scandinave.

En SPECIAL à 659.95

$25 PAR MOIS

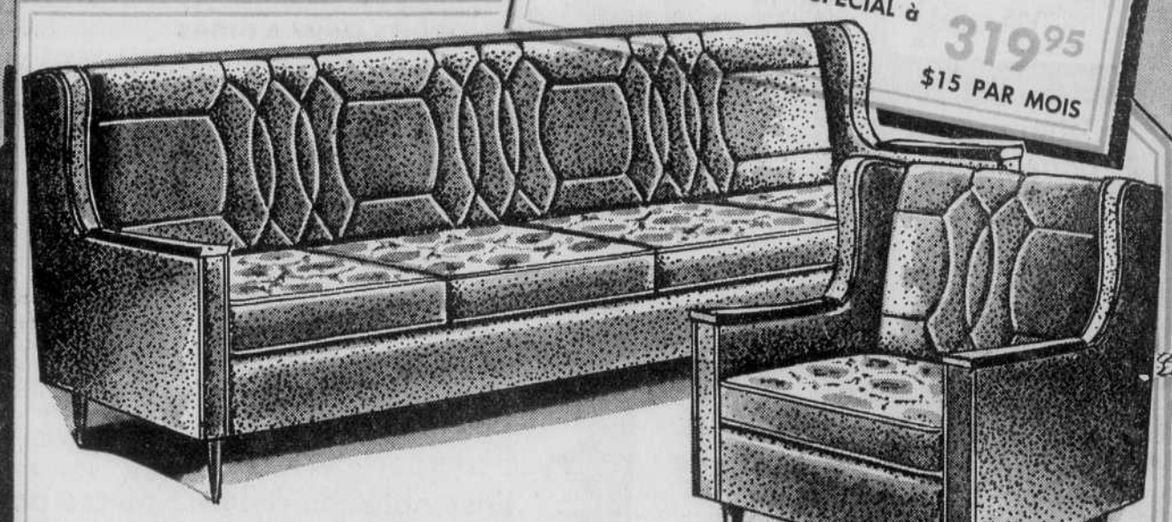
REGENTONE PAR

LIT CONTINENTAL, 3 MCX

Matelas à ressorts spiraux durables. Coutil imprimé à piquage voluté. Sommier-boîte assorti. Tête de lit recouverte de vinyle lavable.

En SPECIAL à 59.95

$4 PAR MOIS

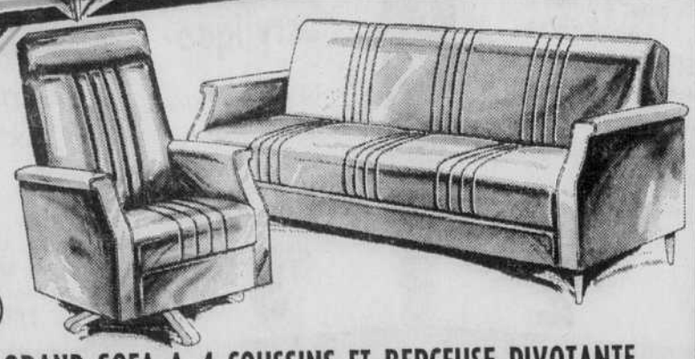


MOBILIER DE VIVOIR, 2 MORCEAUX

Recouvrement de nylon brossé dans un choix de cinq couleurs. Motifs imprimés sur un côté des coussins. Dossiers moulés et coussins remplis de mousse. Fabrication à ressorts indéformables. Rembourrage de feutre, canevas et sisal. Sofa 85" de long. Bois apparent fini noyer.

En SPECIAL à $189

$8 PAR MOIS



GRAND SOFA A 4 COUSSINS ET BERCEUSE PIVOTANTE

Se compose d'un sofa à double utilité 81" de long et un fauteuil berçant à base pivotante. Revêtement de vinyle "Rodéo" expansible dans un choix de quatre teintes. Fabrication à ressorts indéformables. Rembourrage d'une nouvelle mousse blanche ajoutant au confort.

En SPECIAL à $199

$8 PAR MOIS

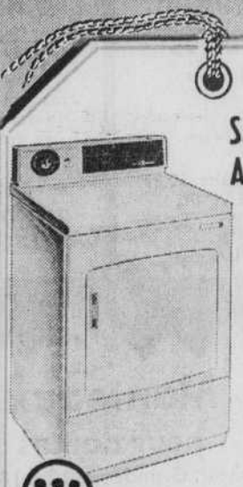
CUISINIERE ELECTRIQUE, 30"

Commutateurs de chaleur à degrés multiples. Minuterie du four. Préchauffage automatique. Tiroir d'emmagasinage profond. Panneau-arrière commode.

REGENT

En SPECIAL à 219.95

$10 PAR MOIS



SECHEUSE AUTOMATIQUE

Séchage à courant d'air balancé donne un séchage uniforme pour tout tissu. Sélection de trois températures. Période de refroidissement de cinq minutes.

En SPECIAL à 169.95

$8 PAR MOIS

AUCUN DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Téléphonez ou demandez au vendeur les détails complets au sujet de notre PLAN DE CREDIT CONTINUEL

Legaré

Magasinez tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m., excepté jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m. et samedi jusqu'à 5 h. p.m.

600 est, rue SAINT-JOSEPH. TELEPHONE: 529-0141

Deux heures de stationnement seront acquittées sur présentation de votre facture Legaré..

Aubaines similaires disponibles à Baie St-Paul, 89 rue St-Jean-Baptiste. Tél.: 435-2439 et Lauzon, 2 rue St-Joseph. Tél.: 837-5144

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ 74e ANNEE — No 37 QUEBEC, MERCREDI 10 FEVRIER 1971 PAGE CINQUANTE-CINQ

l'actualité financière

MARCEL BOUTIN RÉDACTEUR FINANCIER

Baisse rapide de la cote à la Bourse de New York

Un recul sensible de la cote a caractérisé la séance de ce matin à la Bourse de New York, bien que le mouvement de baisse ait perdu quelque peu de som ampleur à l'heure du lunch; par ailleurs, les Bourses de Montréal et de Toronto, n'ont pas échappé entièrment à l'influence de Wall Street, et marquaient des reculs modérés vers la fin de la matinée.

La baisse enregistrée à la Bourse de New Uork était la continuation du recul amorcé en fin de séance mardi alors que le marché a été dans l'impossibilité d'ajouter à son avance initiale. En fermeture, la moyenne des industrielles de Dow Jones s'inscrivait à 879.79, ce qui représente une baisse de 2,33 points. Plus tôt, au cours de la séance, l'indice DJ avait marqué une avance de près de deux points.

Il semble bien que la réaction de ce matin résulte d'un mouvement général de rpises de bénéfices face à la progression rapide des cours au cours des dernières semaines. Par ailleurs, nombre d'acheteurs potentiels se tenaient à l'écart du marché en raison de la position vulnérable de la Bourse à la suite de sa récente performance.

En somme, il a suffi d'une légère augmentation de la pression des ventes et d'un certain amoindrissement de l'intérêt des acheteurs pour déprimer la liste mobilière. A midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une baisse de 5.84 points à 873.95, comparativement à un recul de 7.12 points une heure plus tôt et une baisse de 4.79 points une demi-heure après l'ouverture de la Bourse.

Au dire des courtiers, le mouvement de baisse a touché un grand nombre de secteurs; chez les titres individuels, les pertes l'emportaient en nombre du recul. L'activité a été assez considérable, mais on signalait une légère diminution du volume des transactions vers la fin de la matinée.

Hier, la Bourse a enregistré un nouveau record de transactions alors que 28,250,000 actions ont changé de mains à comparer au sommet de 25,590,000 atteint la séance précédente. Ce matin, au cours de la première heure, les échanges ont porté sur 5,740,000 actions au regard de 6,530,000 au cours de la même période mardi.

A la Bourse de Toronto, seules les mines d'or ont résisté au repli de la cote, en marquant une avance de 1.82 point à l'indice. La hausse des actions des mines d'or résulte apparemment de la vigueur persistante des marchés de l'or en Europe. Les valeurs industrielles ont fléchi modérément sur un marché peu animé; la moyenne de 154 titres industriels a décliné de 0.66 de point à 177.94 au milieu de la matinée après avoir progressé de 0.36 au terme de la séance d'hier.

A la Bourse de Montréal, l'allure était plutôt irrégulière. Des difficultés techniques — plus précisément une panne des ordinateurs — empêchaient toujours une transmission adéquate des cotes, si bien que l'on ne disposait pas encore des cours de fermeture de la veille au milieu de la matinée.

VALEURS TRANSIGEES A MONTREAL

Aucun changement indiqué pour les valeurs ci-dessous, car les cotes de fermeture de mardi n'étaient pas disponibles en raison d'une panne d'ordinateurs à la Bourse.

Banque de Nouvelle-Ecosse	$ 23.125
Banque Royale du Canada	$ 23.625
Belgium Standard	$ 36.75
Bell Canada	$ 47.00
Ciments Canada Lafarge	$ 40.00
Canadien Pacifique	$ 69.875
Consolidated - Bathurst	$ 10.75
Domtar	$ 15.375
Husky Oil	$ 17.375
Power Corporation	$ 5.50
Velcro	$ 19.625

VALEURS TRANSIGEES A TORONTO

Alcan	$ 22.625	moins	$0.125
Banque de Commerce	$ 20.00	moins	$0.125
Denison	$ 30.00	plus	$0.125
Dominion Foundries	$ 24.625	plus	$0,125
Home Oil "A"	$ 28.75	inc.	
Imperial Oil	$ 19.125	moins	$0.25
International Nickel	$ 46.375	inc.	
Moore Corporation	$ 35.125	moins	$0.125
Noranda	$ 31.375	moins	$0.125
Steel Company	$ 26.875	inc.	

VALEURS TRANSIGEES A NEW YORK

American Telephone	$ 51.75	moins	$0.25
Bethlehem Steel	$ 23.00	moins	$0.125
General Electric	$103.50	moins	$0.50
General Foods	$ 82.375	moins	$0.125
General Motors	$ 81.25	inc.	
Inter. Nickel	$ 46.00	plus	$0.375
Merck	$ 98.625	plus	$0.625
Norton Simon	$ 53.625	moins	$0.875
Raytheon	$ 36.25	moins	$0.25
U. S. Steel	$ 33.25	inc.	

fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abbey Nth Am Fund	1.17	1.17
A.G.F. Special	2.54	—
All Cdn Com	7.57	8.27
All Cdn Div	8.69	9.50
All Cdn Ven	3.34	3.65
American Growth	5.20	5.71
Am. Gen. Growth	17.13	18.22
Andreae Equity	3.98	4.35
Associate Investors	5.14	5.19
Beacon Growth	6.05	6.65
Canada Growth	5.69	6.25
Canagex	9.69	10.48
Cdn Gas Energy	13.83	15.20
Cdn Invest Fund	4.29	4.82
Cdn Scudder Fund	18.63	18.63
Cdn Sec Growth	4.56	5.01
Cdn S.A. Gold Fund	5.37	5.87
Cdn Trusteed	4.75	5.21
Canafund	60.57	63.60
Capital Growth	8.89	9.57
xChase Fund	9.27	10.13
Collective Mutual	6.05	6.64
Commonwealth Intl	12.08	13.24
xCompetitive Capital	6.76	7.41
Corporate Investors	5.43	5.93
Corporate Invest Stock Fd	4.83	5.28
Commonwealth Intl Lev	3.14	3.34
Dominion Compound	5.00	5.43
xDreyfus	11.97	13.12
Entarea Investment	5.95	6.50
Exec Fd Cda	6.33	6.94
Exec Inv Intl	3.42	—
xFidelity Trend	23.71	25.91
Fonds Collectif A	6.00	6.56
Fonds Collectif B	5.53	5.72
Fonds Collectif C	8.41	9.19
Fonds P.E.P.	3.35	3.65
Fraser Growth	2.65	2.90
Gis Compound	8.87	9.75
Gis Income	3.37	3.71
Growth Equity	6.03	6.62
Guardian Growth	7.56	—
Harvard	6.72	7.36
IOS Intl	5.19	5.69
IOS Venture	3.62	3.96
Industrial Growth	5.54	6.09
International Growth	5.72	6.25
Ivest	15.11	16.51
Keystone Cda	6.21	6.82
xKeystone Cust S-1	18.37	20.04
xKeystone Cust S-4	4.61	5.04
xKeystone Cust K-2	5.05	5.51
xKeystone Polaris	3.64	3.99
xLexington Research	15.49	16.93
Magna Carta	1.71	1.88
Maritime Equity	2.93	3.20
Marlborough	4.32	4.72
Mutual Accumulating	5.20	5.72
Mutual Bond	9.81	10.29
Mutual Growth	4.95	5.44
Mutual Income	4.97	5.47
Natrusco	12.67	13.26
Natural Resources	7.29	7.97
N.W. Equity	5.95	6.54
N.W. Financial	4.24	4.77
N.W. Growth	5.16	5.67
xOne William Street	14.94	14.94
xOppenheimer Fund	8.10	8.85
Pension Mutual	7.46	8.18
xPerformance Plus	—	2.04
P.H. and N. Fund	12.77	13.66
Planned Resource	4.85	5.33
Prêt et Revenu Mutuel	6.20	6.82
Prêt et Revenu Amér.	9.26	10.18
Principal Growth	3.99	4.28
xPutnam Growth	10.02	10.95
Regent Fund	8.58	9.38
Royfund	5.36	5.53
Sav Inv Pret et Rev	6.20	6.82
Taurus	4.60	5.05
xTechnol	7.48	8.14
Timed Investment Fund	6.57	6.57
United Accumulative	4.85	5.11
United Horizon	2.81	3.08
United American	2.22	2.44
United Venture	3.85	4.23
Universal Savings Equity	7.14	7.84
Western Growth	6.04	6.64
xWinfield Growth	4.10	4.48
Xanadu	3.73	4.09
York Fd of Cda	4.17	4.53

x—en monnaie américaine.

COURS DE LUNDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.03	2.22
Beaubran	42.23	45.86
Champion Mutual	7.42	8.10
Fonds Desjardins A	3.99	—
Fonds Desjardins B	4.23	—
Growth Oil and Gas	23.78	—
Investors Growth	10.68	11.68
Investors Intl Mutual	7.17	7.84
Investors Mutual	5.23	5.71
Provident Mutual	6.56	7.18
Prov Stock Fd	5.39	5.89
Radisson	—	2.29

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Afil Fund	7.45	8.06
American Bus	3.35	3.63
Boston Fund	8.30	9.07
Mass Inv Growth	12.04	13.16
Wellington Fund	11.79	12.89

NOMINATION CHEZ NIAGARA

M. L. A. NORMANDEAU

Niagara Finance Company Limited annonce la nomination de M. L.A. Normandeau au poste de gérant général adjoint pour la région de l'est, M. Normandeau, natif de Edmunston, N.-B., s'est joint à Niagara en 1953 et avant cette nomination, il était directeur des services de la compagnie. Cette promotion réflète en partie l'accroissement et le développement de Niagara dans le domaine des prêts au consommateur et est une preuve de la confiance de la compagnie dans la croissance future du Québec. M. Normandeau travaillera à Montréal. —

Une banque américaine abaisse son "prime rate"

NEW YORK (AFP) — Une petite banque du middle-west, la Southwest Bank de Saint-Louis (Missouri), vient d'abaisser son taux d'intérêt privilégié (prime rate) de 6 à 5 3-4 pour cent.

Sa décision a cependant provoqué peu de commentaires à Wall Street où les spéculations sur un nouvel abaissement des taux d'intérêt vont bon train depuis une dizaine de jours mais où l'on estime que les grandes banques attendent un signe du conseil de la Réserve fédérale pour réduire à nouveau leur prime rate. A cet égard, nombreux sont ceux qui s'attendent à ce que la "Fed" ramène son taux d'escompte de 5 à 4 3-4 pour cent. Toutefois, si l'évolution des taux d'intérêt à court terme penche en faveur d'une telle réduction, la défense du dollar offre des arguments contre. Si la baisse des taux d'intérêt se limitait à nouveau aux Etats-Unis, le reflux des capitaux flottants vers l'Europe ne pourrait que s'accélérer. Il ne serait nullement surprenant que, pour cette raison, les autorités monétaires américaines attendent que la Grande-Bretagne et l'Allemagne fédérale abaissent leur taux d'escompte avant de provoquer une nouvelle diminution du taux privilégié des banques.

Les actions de Rolls-Royce s'effondrent à la Bourse

LONDRES (UPI-AFP) — Les actions de Rolls-Royce se sont effondrées aujourd'hui, à la Bourse de Londres. Les investisseurs qui avaient payé ces actions $5.00 se sont bousculés à l'ouverture du marché, afin de les liquider à des prix aussi bas que 3 cents. Les actions de cette prestigieuse firme britannique ne valent guère plus que du papier à tapisser.

Les porteurs d'actions ordinaires et l'on en dénombrait plus de 100,000 parmi lesquels de grandes compagnies d'assurance et des caisses de retraite mais aussi de nombreux rentiers et membres du personnel de la compagnie, ne peuvent guère espérer le moindre versement, Rolls-Royce étant insolvable.

Tout dépendra donc du prix auquel l'Etat rachètera les installations qu'il souhaite nationaliser, des décisions qui seront prises au sujet du RB211, moteur qui a été la cause de la faillite de la société, et des sommes que pourrait rapporter la vente des autres intérêts de la compagnie, en particulier les usines d'automobiles. Mais de toute manière la priorité doit être donnée aux détenteurs d'obligations et aux créanciers parmi lesquels figurent les banques, l'Etat lui-même et la société Lockheed. Les détenteurs d'actions ordinaires n'auraient droit qu'au reliquat, s'il y en avait un, ce qui parait très improbable.

Air Canada a pris livraison de son premier Boeing-747

SEATTLE, Wash. (PC) — Le premier des trois réactés géants Boeing-747 commandés par Air Canada, a été livré, hier, à la société canadienne de la couronne.

C'est le capitaine Bill Benson, chef des services d'entraînement sur réactés géants d'Air Canada, qui en a pris livraison. L'équipage canadien s'entraînera sur l'appareil entre Seattle et Moses Lake, Wash. jusqu'au 26 février, avant de l'amener à Montréal.

L'avion, qui peut transporter jusqu'à 365 passagers, desservira la ligne trans-canadienne. En plus de l'équipage de vol, chaque appareil comportera un directeur de vol, deux commissaires de bord et 12 hôtesses de l'air.

Le second appareil sera livré le 15 mars et le troisième en mai.

La SFQ réduit ses taux sur prêts hypothécaires

La Société de Fiducie du Québec, institution du mouvement coopératif Desjardins, vient de procéder à une réduction de ses taux sur les prêts hypothécaires.

Désormais, ses taux sont les suivants: prêts assurés par la SCHL, 9 1-4 pour cent; prêts sur propriétés multifamiliales ou duplex, 9 1-2 pour cent; prêts sur propriétés multifamiliales, 9 3-4 pour cent et prêts sur propriétés semi-commerciales, 10 pour cent.

Cette réduction s'inscrit dans le cadre de l'évolution de la conjoncture économique. La Fiducie du Québec a également procédé à une transformation complète de son service de prêts hypothécaires.

Le nouveau système est des plus expéditifs et permettra à cet organisme de répondre très rapidement à la demande pressante qui lui vient, pour une grande part, des membres des Caisses Populaires.

Enfin, les demandes de prêts hypothécaires ont toujours été étudiées en vue de favoriser l'accession à la propriété du plus grand nombre possible d'individus.

Le budget pour prêts hypothécaires de la Fiducie du Québec pour l'année 1971 s'élève à $30,000,000.

Les entreprises de presse ont respecté les critères de stabilité des prix

La Commissioon des prix et revenus soutient que les entreprises de presse du Canada ont respecté en 1970 les critères agréés lors de la conférence nationale sur la stabilité des prix.

Cette étude de la Commission a été faite à la suite de plaintes faites par le public sur l'augmentation du prix des journaux.

Selon les conclusions contenues dans le rapport, les profits des entreprises de presse ont diminué en 1970. Selon les auteurs il s'agit là d'une constatation générale qui s'applique à l'ensemble des journaux.

L'étude a été menée sur 13 entreprises de presse groupant quelque 65 quotidiens dont le tirage total représente environ 75% du tirage canadien. Au Québec on a choisi trois journaux montréalais dont un anglophone.

En conclusion le rapport dit que les hausses de coûts et de prix ont eu pour effet de réduire les profits avant impôts de 9% en dollars absolus et de réduire d'un montant analogue le rapport par dollar de vente.

On mentionne par ailleurs que l'industrie des journaux réalise des profits plus élevés que la plupart des autres industries par rapport à ses ventes et à son capital - actions. La moyenne de profits avant les impôts a varié entre 23 et 30 pour cent du capital - actions pour l'ensemble de l'industrie, au cours des dernières années. Par rapport aux ventes, les profits se sont maintenus entre 12.9 et 15.8 pour cent. A cause des bénéfices non distribués considérables, la plupart ont réduit de beaucoup leur dette à long terme.

Bonne demande de bovins

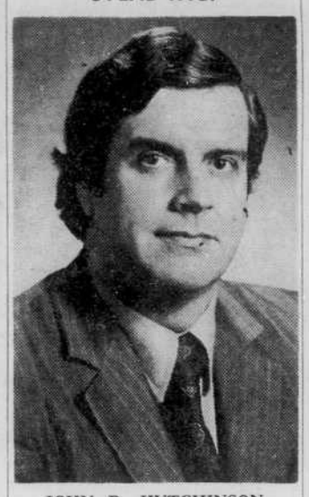
MONTREAL (PC) — Les arrivages étaient moins nombreux, les prix stables et la demande bonne, aux marchés aux bestiaux de Montréal.

Les arrivages comprenaient 228 bêtes à cornes, 133 veaux et aucun ovin.

Les bons bouvillons valaient de $31 à $31.75, les moyens de $28.75 à $30, les communs de $22 à $27.50.

Les génisses de qualité moyenne valaient de $23.25 à $24.25, les communes de $17.75 à $19.50.

SAMSON BELAIR RIDDELL STEAD INC.



JOHN R. HUTCHINSON

Les administrateurs - conseil de Samson Belair Riddell Stead Inc. annoncent la nomination de M. John R. Hutchinson au poste de directeur régional pour Québec et les Maritimes.

En plus de ses présentes fonctions en tant que directeur de la recherche pour le Canada, M. Hutchinson assumera maintenant la responsabilité de toutes les relations avec la clientèle au Québec et dans les provinces maritimes. —

Pour mater l'inflation

Les gouvernements doivent cesser les politiques qui pénalisent l'épargne — Hicks

Pour réussir à mâter l'inflation, au cours des années '70, les gouvernements de l'Amérique du Nord doivent s'écarter des politiques qui pénalisent l'épargne; c'est ce qu'a déclaré M. Anthony R. Hicks, président de Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, lors de la 100e assemblée annuelle.

Après avoir passé en revue les faits saillants de l'histoire de la Sun Life, Alistair M. Campbell, président du conseil d'administration de la compagnie a invité M. Hicks à soumettre le rapport annuel.

Comme l'a dit M. Hicks, les gouvernements n'ont pas su reconnaître "qu'un taux élevé d'épargnes constituerait nos meilleurs moyens de défense contre l'inflation".

"Au contraire, ils ont frappé les épargnes de taux d'imposition de plus en plus élevés".

"Seul un taux élevé d'épargnes peut nous permettre de maintenir une croissance économique réelle, un niveau d'emploi satisfaisant et nous fournir la force nécessaire pour attaquer des problèmes tels que la corruption de l'environnement et l'inégalité des chances".

Il nous faut des capitaux importants pour échafauder une économie forte, pour créer les emplois dont on a besoin et pour répondre aux exigences sociales croissantes de ceux qui s'inquiètent de la qualité de la vie. Les capitaux ne peuvent être constitués que par les épargnes créées à l'intérieur du Canada ou importées de l'étranger.

"Nous avons besoin d'une réforme fiscale qui produise un allégement d'impôts, peut-être sous la forme d'un vaste programme de stimulation à l'épargne", a dit M. Hicks.

L'actif de la Sun Life s'est accru de $146 millions pour passer à $3.7 milliards en 1970.

La compagnie a rapporté, en 1970, un revenu net de $646.7 millions, à rapprocher de $622.7 millions, un an plus tôt.

En 1970, les ventes d'assurance-vie de la Sun Life ont été de $1.85 milliard, soit $100 millions de plus qu'en 1969.

Négociations pour vendre 50,000,000 de pieds de bois ouvré à l'Algérie

par Pierre CHAMPAGNE

Le Syndicat Normandin négocie présentement avec le gouvernement algérien une entente qui lui permettrait d'expédier, dans ce pays d'Afrique du Nord, pour la deuxième année consécutive, 50,000,000 de pieds de bois ouvré, dont 30,000,000 pourraient passer par le havre local.

Cette reprise de l'exportation du bois ouvré avait débuté dès le début de l'an dernier lorsque le Syndicat Normandin, tout en concurrençant les puissantes compagnies de la Colombie - Britannique, entra directement en compétition avec la Russie en s'appropriant une bonne part de ce commerce.

Ce seul contrat permet à une douzaine de moulins à scie de la province de Québec de trouver un débouché pour leur production.

Deux navires, le Flowerboy et le Hanzel ont spécialement été affrétés par la compagnie à cet effet. De cette façon, le Syndicat Normandin réduit considérablement les frais de chargement et est en mesure de concurrencer efficacement les gros exportateurs de la Colombie - Britannique qui, eux, grâce à leur propre flotte de navires spécialisés, sont en mesure de couper les prix à volonté et à s'accaparer une bonne partie de l'exportation du bois ouvré canadien.

UNE CARGAISON EST REFUSEE PAR L'ALGERIE

La dernière cargaison du Flowerboy a cependant été refusée par le gouvernement algérien, ce dernier alléguant que le bois ne rencontrait pas les normes du contrat.

Les 3,696 tonnes de bois parties de Québec le 29 novembre dernier sont donc revenues à leur point de départ le 1er février.

Interrogé à ce sujet, un représentant nous a déclaré que sa compagnie effectuait présentement une inscription pour vérifier les dires des Algériens pendant que l'on rechargeait le Flowerboy d'une nouvelle cargaison.

Selon nos informations, les Algériens auraient en partie raison et au moins une partie de la précédente expédition qui était également la dernière du contrat, ne rencontrait pas les normes fixées l'an dernier.

Le Syndicat Normandin nous a toutefois fait savoir que cette erreur n'entraverait pas les négociations et que les relations entre la compagnie et le gouvernement algérien étaient toujours aussi cordiales. De fait, le bois a été remplacé sans récrimination.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Pommes: Cortland, $2 à $2.25; McIntosh, $2.40 à $2.50.

Betteraves: $1.50 à $1.75 les 50 lbs.

Carottes: $1.60 à $1.75 les 50 lbs; $2.75 à $2.50 pour 24 cellos de 2 lbs. 10 cellos de 5 lbs.

Choux: Verts .85 à $1.25 pour 50 lbs, suivant la grosseur; rouges et Savoy, $2.25 à $2.75 la doz.

Oignons: 1 3-4 po. à 2 1-2 po.; $1.65 à $1.75 les 50 lbs; 2 1-2 po. à 3 1-4 po., $2.25 à $2.50 les 50 lbs; 3 1-4 po. et plus, $3.25 les 50 lbs; 2.50 à $2.75 24 cellos de 2 lbs; rouges, $2.00 à $2.50 les 50 lbs.

Patates: $1.20 à $1.30 les 50 lbs.

Panais: $3.00 à $3.05 pour 12 cellos de 2 lbs.

Poireaux: $1.25 à $1.50 la doz.

Rutabaga: $1.00 à $1.25 les 50 lbs.

MONO-LINO Typographes professionnels

Sert rapidement les imprimeurs

692-1789

39, rue Sault-au-Matelot, Québec 2

Produits,

Service, Progrès-pour tous

A la Compagnie Crown Life, notre personnel de la vente et de nos bureaux cherche constamment à mettre au point de nouvelles idées, de nouveaux produits pour mieux répondre aux besoins financiers de nos clients. Grâce à son enthousiasme, ses idées et son service dévoué, notre personnel constitue l'un des éléments les plus importants de notre actif.

Il assure l'expansion qui nous permet de vous donner un meilleur service.

Produits, service, progrès—pour tous. Les résultats sont très éloquents.

Nouvelles polices	**$1,657,324,000**
Polices en vigueur	$8,305,912,000
Actif	$ 743,334,000
Prestations contractuelles payées ou créditées	$ 157,603,000

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

CROWN LIFE

SIÈGE SOCIAL · TORONTO, CANADA

P. Renaud, C.L.U., Gérant, Agence Québec Sud, 1135, Chemin St-Louis, Québec 6.

G. De Rico, Gérant, Agence Québec Nord, 1135, Chemin St-Louis, Québec 6.

Bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
vAccra	500	2	2	2	
Acme	13500	9	7	9	+ 2
Adanac M	700	211	210	210	— 1
Advocate	2000	260	248	259	+11
Aetna In	500	110	110	110	+10
Agnico	1550	250	250	250	
Akaitcho	4000	53	53	53	+ 5
Allied Mng	2226	158	154	154	— 4
Am Larder	z60	56	56	56	
Ang Ruyn	2000	60	60	60	+ 3
Ang U Dev	7800	58	57	57	— 2
Argosy	2000	48	48	48	+ 3
Atl C Cop	4500	55	55	55	+ 2
Aunor	3600	205	200	205	+10
Avoca M	2500	69	65	69	— 1
Bankeno	5480	580	570	570	—10
Bankfield	2500	5	5	5	
Barex	3500	34	34	34	
Barry E	12700	62	60	62	— 2
B-Dqu	2000	8½	8½	8½	— ½
Belletere	5000	19	18	19	— 1
Betim	3818	$14⅛	13¾	13¾	— ⅝
Bl Bay	16000	7	6½	6½	
Bounty Ex	500	13	13	13	
Bral Can F	1955	215	200	215	+ 5
Brameda	2100	220	215	220	
Broul Reef	3940	27	27	27	
Brunswk	3535	495	485	485	—10
Calmor IR	1200	61	61	61	— 2
Cam Mine	4500	27	26	26	— 2
Camflo	9800	305	295	305	+10
Cam Chib	1800	755	720	735	+20
Camp RL	2200	$29¼	28	29¼	+ ⅝
C Tung	8350	235	230	230	— 5
C Malart	1000	27	27	27	— 1
Cdn Nisto	2750	12½	12	12	— ½
Cangore	6500	8½	8	8½	— ½
Casmar	975	$24	23¾	24	
Cent Pat	1000	245	245	245	+13
Chemaloy	2180	165	157	163	+ 3
Chimo	800	166	165	165	— 2
Coch Will	3100	45	45	45	+ 3
Coin Lake	1000	14	13	13	— 1
Columb M	4500	76	74	75	— 2
Comb Met	1000	7½	7½	7½	— 1
Conia	10000	26	25	26	
C Callinan	275	5	5	5	
Con Fardy	3267	165	165	165	+ 5
C Durm	13500	198	192	194	+ 3
C Marben	1500	385	380	380	—10
C Morine	6500	215	211	215	+ 1
Con Nichol	500	9	9	9	
C Red P	17000	11	10½	11	+ ½
C Rexspar	540	37	37	37	+ 1
Conwest	100	$10½	10¼	10¼	+ ¼
Cop Fields	1446	169	165	165	— 1
Coulee	2000	29	29	29	+ 1
Craigmt	250	$30	$30	$30	—10
Catland	1000	11½	11½	11½	— ½
Crowbank	2000	13	12	12½	— 1
Deer Horn	1000	8	8	8	
D'Elda	49900	83	79	79	— 4
Delhi Pac	325	8	8	8	
Denison	4435	$29⅞	28	29⅜	+ 1¼
Dicknan	300	140	140	140	— 5
Discovry	1700	116	114	115	+ 1
Dome	940	$85	63½	65	+ 2
D Explo	27910	187	181	181	— 5
Donal	11000	19	18½	18½	+ ½
Dunrale	300	27	27	27	+ 1
Dynasty	6670	495	485	495	+ 5
East Sull	1710	350	350	350	+10
Endako	425	$14¼	14	14	
F Mat	100	110	110	110	— 5
F Orenada	1000	14	14	14	— 2½
Fort Reinc	5600	54	51	53	— 1
Gnt Masct	9050	450	440	440	— 5
Giant Yk	355	$10¾	10	10¼	
Goldray	2000	90	90	90	— 5
Goldrim	6000	25	25	25	— 2
Grandroy	4000	21½	20	21	+ 1
Granduc	2825	700	685	685	—20
Granisle	400	310	995	10	
Gren Pnt	30567	27½	25	26	—1½
Guleh	5000	11	11	11	+ 3
Gulf L	1000	5½	5½	3½	— 3
Gunar	15450	195	181	187	+ 3
Hdway	14000	13	12½	12½	— ½
High-Bl	930	315	315	315	+ 5
Hollinger	555	$38⅞	38¼	38¼	— ⅝
Huds Bay	2770	$21⅜	21¼	21¼	
Hu-Pam	1000	11	11	11	— 1
Hydra Ex	2400	23	22½	22½	— ½
Int Halliw	100	103	103	103	— 5
Int Mogul	1950	$13	12¾	12¾	— ¼
Int Ohaki	9000	32	32	32	+ 5
Iron Bay T	2915	365	360	365	+ 5
Irish Cop	1000	9	9	9	
Iso	18700	183	168	170	— 5
Jonsmith	5500	9	8	8	— ½
Joutel	550	98	98	98	— 1
Jowsey	2000	34	34	34	
Kam Kotia	1500	116	115	115	— 2
Kenn Hold	2200	21½	21½	21½	— 1
Kerr Add	5100	$10¾	10½	10¾	— ¼
K Anacon	1000	33	33	33	+ 1
Kirk Min	1308	8	8	8	+ ½
Kirk Twn	13500	24	23	23½	— ½
Lab Min	110	$35½	35½	35½	
Lacanex	500	100	100	100	
Lacanex w	1000	44	44	44	
L Dufault	3210	$12¾	12	12¼	+ ⅝
L Osu	1500	12¾	12½	12½	— ¼
L Shor	10624	325	315	325	+ 5
La Luz	100	600	600	600	+15
Langis	3000	12½	12¼	12½	+ ¼
Leitch	3150	162	158	158	+ 2
Ll Lac	2154	240	230	235	
Louvi	11520	13	12½	13	+ 2
Lytton M	3400	217	210	210	— 8
Madeline	1700	259	252	259	+ 1
Madsen	z300	80	80	80	
Malartic	z100	87	87	87	
Man Bar	5010	73	71	73	+ 1
Marchant	1000	40	40	40	+ 1
Martin	1000	10	10	10	
Match	6000	10	10	10	+ ½
Mattgmi	3080	$26¾	26	26¾	+ ⅜
Mayhrn	11500	14½	13½	14½	+ ½
Mc Adam	5100	84	81	82	— 2
Mc Intyre	581	$132¾	132¾	132¾	— ¼
Mentor	2500	75	74	74	— 1
Merrill	200	210	210	210	+59
Meta Uran	5000	20½	20½	20½	— ½
Midrim	1500	32	32	32	+ 1
Min_Ore	8100	9	8	8	— 1
Moneta P	300	75	75	75	—10
Mt Wright	3500	30	29	29	
Multi-Mi	1700	53	52	53	+ 1
Mymac M	x111	60	60	60	
New Ath	z30	11	11	11	
New Cal	7100	25	25	25	+ ½
Newcons	900	600	585	600	+ 5
N Goldvue	1000	5	5	5	
N Imperal	6730	146	136	139	— 5
Newlune	6300	15	15	15	+ 1
Newmet	1000	5	5	5	
N Qte Ragl	1975	$13⅜	13	13	— ½
ickN Rim	3300	11	11	11	
Noble M	3100	330	325	325	
Nor Acme	2000	24	24	24	
Norgold	2900	5½	5	5½	+ ½
N Coldstm	925	122	118	119	— 3
Northgat	4021	920	915	915	—10
N Rock	1030	82	82	82	— 3
N Beaue	1000	48	48	48	— 2
Opemska	5875	$10½	965	10½	+ ½
Orchan	1200	360	355	360	+10
Osisko	5000	30½	30½	30½	—1½
Pac Coper	1200	265	260	260	— 5
Pamour	2400	210	200	210	+15
Patino	1025	$27⅞	27¾	27⅞	+ ⅜
Pato	z50	800	800	800	
Pce Exp	117750	107	92	101	+ 8
Pick Crow	1000	27	27	27	
Pine Point	1355	$29	28⅜	28⅝	— ⅛
Placer	4185	$34⅝	34½	34½	
Prade Exp	700	125	125	125	— 5
Preston	500	875	860	860	
Pyre Sliv	1300	210	205	205	+ 5
Q Mattgmi	600	39	39	39	+ 1
Que Sturg	1000	12	12	12	— 1
Radiore	1000	37	37	37	— 1
Rayro	10968	178	165	170	— 8
Rio Algom	1748	18	17⅝	18	
Rio Alg c w	3195	20	18	20	— ½
Roman	3585	740	700	735	+10
St Fabien	2040	11	10½	10½	— 1
Satellite	z150	12	12	12	
Shere	15355	$17⅝	17⅜	17⅜	+ ⅛
Sil Miller	2025	8½	8½	8½	
Silmu	46250	33	30	33	+ 3
Sisco	2170	193	190	193	+ 2
Steep R	1900	265	260	260	— 5
Sud C	12500	49	48	49	
Sullivan	600	375	370	375	+ 5
Teck Cor A	1622	893	880	890	+ 5
Teck Cor B	1100	545	540	545	+ 5
Texmont	4000	74	72	72	— 1
Texore	3000	28½	28	28	
Texsol	10000	60	58	60	+ 3
Tontine M	100	155	155	155	
Tribag	1000	85	85	85	
Trin Chib	2000	12½	12	12	— 1
Tundra	2200	30½	29½	30	+ 1
U Mining	5200	28	27½	27½	— 1
U Asbesto	1100	485	470	470	— 25
U Keno	z5	475	475	475	
Upp Can	2200	208	202	202	+ 2
Urban Q	1300	9½	9½	9½	— ½
Vespar	2000	23	23	23	
West Mine	1800	330	325	330	
Wilco	7000	32	31	32	
Willroy	1133	115	110	115	+ 5
Win El	13000	22	21	21½	
Wr H	28000	133	125	125	+10
Yk Bear	1100	350	345	350	+ 5
Young HG	2300	7½	7½	7½	
Zermac	3000	12	11½	11½	
Zulapa	97000	25½	23	24	— 1

PETROLES

Alt East G	2100	305	300	300	
Alminex	4550	600	580	583	—10
Am Leduc	4000	11½	11	11¾	+ ¼
A Quar	12000	345	330	340	— 5
Asama	15485	$18¼	17	17	— ¾
Ashland O	1625	812	11¾	11¾	+ ⅛
Ashland pr	325	$27½	27	27½	— ½
Banff	1075	$12⅞	12¾	12¾	— ⅛
Berk OG	800	105	101	103	+ 3
BP OG	58670	660	635	655	+25
Bralor OG	1000	215	210	215	+ 5
Bralsa	100	325	325	325	
Calvert	1000	16½	16¼	16½	— ½
CS Pet	13300	560	540	555	+10
CS Pete w	410	330	325	330	+ 5
C Dehi	z55	390	390	390	
C Ex Gas	800	480	450	450	—15
Home	13455	850	825	845	+25
CLI Pete	1600	76	73	75	— 1
Cdn Sup O	6400	$40½	39¾	40	+ ¼
Cent Del	1800	$12⅝	12¾	12½	— ⅛
Charter OI	535	750	700	735	+45
Chieftan D	800	740	730	735	— 5
Clark C	20200	305	270	295	+23
C East Cr	400	200	200	200	
Dynamic	4350	120	117	117	— 6
Ensgn O	10830	265	259	259	— 1
Francana	3450	400	385	400	+10
Gr Plains	300	32	32	32	+ ½
Gt COilsds	100	475	475	475	
Houston O	8300	210	205	209	+ 4
Houston w	700	105	101	105	+ 4
Lochil	10900	140	137	139	— 1
Midcon	300	50	50	50	
Mill City	1000	176	176	176	— 4
Mineral R	1650	95	95	95	
Nat Pete	1500	320	315	320	+10
N Cont	500	87	87	87	+ 2
NC Oils	1320	810	800	800	+25
NCO pr	x20	$37½	37½	37½	
Northid	2900	91	91	91	
Numac	1200	780	780	780	+ 5
Oakwood P	242	120	120	120	— 4
Permo	5400	73	73	73	
Peruv	x200	53	53	53	
Petrol	250	130	130	130	
Pinnacle P	3800	82	82	82	— 1
Place G	10500	135	135	136	— 1
Prairie Oil	600	$15	14¾	14¾	— ⅛
Peyto O	16100	244	235	244	— 1
Ranger	9655	$15⅞	15½	15½	— ⅜
Scurry Rn	761	$24¼	24	24⅛	+ ⅛
Siebens	1625	800	780	785	+ 5
Spoon	12105	195	186	189	— 9
Sycuse	29200	350	340	345	+ 5
Total Pet	2960	710	700	700	— 5
Tr Can Res	6000	135	130	132	+ 2
Un Bata	21342	410	400	405	
U Canso	3517	485	475	485	+ 5
U Canso w	1700	260	250	260	+ 9
Un Reef P	1000	17	17	17	+ ½
Ulster pet	4200	250	230	231	+ 1
Vandoo	2000	10½	10	10½	+ 1
Voyager P	1200	400	385	385	
Wespar	4976	28½	28	28	— ½
W Decalta	9043	635	615	620	— 5
World Wde	2300	245	235	240	

DISTRIBUTION PRIMAIRE

F Play w	240	180	180	180	+ 5
Norlex e	6000	34	33	33	— 1

INDUSTRIES

Abel Black	1050	345	335	335	— 5
Abitibi	5741	$8⅝	8¼	8⅜	
Acklands	1448	$6¾	6½	6½	
Acklnd 2p	200	$11¾	11¾	11¾	
Acres Ltd	1790	$16	9¾	16	
Acres A pr	450	$37½	36¾	36¾	— ¼
Acres wt	3085	235	230	230	— 5
A.G.F.M	215	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Agra Ind	500	$7½	7¼	7¼	
Aimco Ind	1340	$13¾	13½	13⅝	
Alta Gas T	8766	$47¾	46¾	47¾	+1⅛
Alta Gas p	1010	$79	79	79	+ ¼
Alta G D p	570	$13⅜	13⅜	13⅜	
Alta Nat	z25	$24¼	24¼	24¼	
Alcn Al	13420	$22¾	22½	22⅝	
Alcan pr	450	$28¼	28⅛	28¼	+ ¼
Algo Cent	200	$8⅝	8⅝	8⅝	
Algoma St	2955	$15¼	15¼	15¼	+ ⅛
Allarco Dv	1850	$7¾	7¾	7¾	
Alliance B	800	335	335	335	
Anglo-e pr	z50	$14⅝	14⅝	14⅝	
Aquitaine	2542	$25½	25	25	— ⅜
Argus	z30	$16	16	16	
Args 250 p	z40	$24	24	24	
Args 260 p	100	$24	24	24	+ ½
Argus B pr	25	$34½	34½	34½	
Argus C pr	745	$9½	9½	9¾	+ ⅛
Asbestos	858	$33½	32½	33⅛	+ 1
Atco Ind	575	$8¼	9	9	— ⅛
Atl Sugar	3145	$7¾	7¾	7¾	
Atl Sug A	400	$15½	15¼	15¼	— ¼
Atl Sug pr	25	$63¼	62¾	62½	
Auto El	200	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Auto Hard	z50	$10⅜	10⅜	10⅜	
Bahama	1300	20	27	28	+ 1
Bank Mtl	5280	$14¾	14½	14¾	+ ⅜
Bank N S	5437	$23⅜	23	23⅛	
Bartaco	200	$7½	7½	7½	— ½
Beavr Eng	700	$6¾	6¾	6¾	
Beaver L	z54	$14	13¾	13¾	
Beaver A	100	$13½	13½	13½	
Belding w	200	150	150	150	
Bell Canad	4454	$47¼	46¾	47	+ ⅛
Bell A pr	783	$54¾	54¾	54¾	+ ⅛
Block Bros	7950	445	440	440	
Bombrdier	1283	$13¾	13¼	13⅜	
Bow Valy	2040	$19	18½	18½	+ ½
Bowater	600	420	420	420	— 5
Bramalea	6650	470	460	470	+20
Bramal w	700	375	355	375	
Brscn	17343	$17⅝	17½	17½	— ⅛
Brdg Tank	300	325	325	325	+25
Brdg Tnk p	z10	$27	27	27	
Bright	z10	$16½	16½	16½	
BC Forest	z4	$23¾	23¾	23¾	
BC Frest p	25	$43	43	43	
BC Sugar	545	$18	17¾	17¾	— ¼
BC Phone	460	$65	65	65	+ 1
BCPh 6 pr	z1	$85¼	85¼	85¼	
BCPh 4¾ p	150	$70	69½	69½	+1½
BCPh 1956	50	$67½	67½	67½	+ ½
BCPh 5¾ p	z15	$80	80	80	
C Ch 5.15	z10	$74	74	74	
BCPh 6.80	135	$26	26	26	
Brinco	5273	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Budd Auto	1650	$6½	6¾	6½	+ ⅛
Burns	13300	$10½	10¼	10⅜	+ ⅛
Cad Dev	4840	$7¾	7¾	7½	— ⅛
Calgary P	3700	$26¾	26¼	26½	— ⅛
Calvrt Dle	260	100	100	100	— 5
Campeau	875	480	475	480	— 5
Can Cem L	610	40	39¾	39¾	— ¼
C Cem L p	116	$19½	19½	19½	
CC L r	31221	175	165	175	+ 5
Can Malt	200	$22¼	22	22¼	
Can Malt p	300	88	88	88	
C Nor West	1000	245	245	245	— 5
C Packrs	z135	$20½	20	20½	
Can Perm	8016	$12¾	12½	12¾	+ ¼
C Safway p	25	$84	84	84	
CSL	100	$30½	30½	30½	
Cdn Brew	3225	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
C Brew Ap	100	$37	30½	30½	— 1
C Brew Bp	360	$37⅞	37⅝	37⅞	+ ⅛
Cdn Can A	550	$5½	5½	5½	+ ¼
C Conau	17280	$5¼	490	5	+ 5
CC Manag	300	$12	11¾	11¾	— ⅛
C Curtis	1400	90	88	89	— 1
Cdn Equty	2010	$10	10	10	
CGE pr	50	$26¼	26¼	26¼	
CG Invest	350	60	60	60	
C Goldie	1506	$5½	5¾	5¾	— ⅛
C Hydro	830	$18¼	18¼	18⅜	+ ⅛
C Hydro pr	423	$15¾	15¾	15¾	
C Imp Bank	2313	$20¼	20	20¼	+ ¼
CGOL	10683	$12⅜	11¾	11¾	— ⅛
C Ind Gas p	200	$29¼	29¼	29¼	
CIL	1400	$12¼	11¾	12⅛	+ ⅜
C Interurb	100	205	205	205	+ 5
C Intrurb p	z25	$7¾	7¾	7¾	
C Marconi	400	350	350	350	
CPInv p	10300	$27	26¾	27	+ ⅛
CP Inve w	3560	485	475	475	—10
CPR	3502	$7¾	69¾	69¾	— ½
CPR $3. pr	z10	$8¾	8¾	8¾	
CPR UK p	225	$6¼	6¼	6¼	
Cdn Salt	400	$16½	16½	16½	+ ½
Cdn Tire	141	$29	29	29	
Cdn Tire A	4895	$27¾	26¾	27	— ¼
C Utilties	500	$36½	36½	36½	
C Util w	100	875	875	875	— 5
C Vickers	100	$8¾	8¾	8¾	
C Westing	285	$11¾	11¾	11¾	
Canron	500	$15¾	15½	15⅝	+ ⅛
Capit Div	3655	135	125	135	+10
Carma	1700	$8¾	8¾	8½	— ⅛
Carrier JD	200	$5	5	5	
Casidy A p	400	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
CDRH Ltd	100	8	6	6	+ ⅛
Chai-Gai	500	$15¼	15	15	
Chemcell	1400	$5½	5¼	5½	+ ⅛
Chrysler	2200	$28	27¼	28	+ ⅜
CHUM E	100	$6¼	6¼	6¼	
Codville A	2500	265	265	265	—15
Columbi p	300	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Cominco	4460	$22½	22	22½	— ⅛
C Bolloay I	400	39¾	9¾	9¾	— ⅛
Comptro	1000	265	250	265	+10
Comtech	950	160	160	160	
Con Bath w	1150	70	62	65	— 3
Con Bldg	2225	175	165	175	+10
Con Bldg p	400	480	480	480	
Con Textle	150	$15	15	15	
Con Distrb	2850	$13⅝	13½	13½	
Cons Gas	3287	320	320	320	— 5
Corby B	z50	$22½	22½	22½	
Cornct Ind	1200	140	140	140	
Coronatn	500	145	145	145	— 5
Cornin p	2860	175	165	173	+ 5
Cosms	300	190	190	190	
Costain R	750	$6½	6½	6½	— ⅛
Crain R L	325	$15	15	15	+ ⅛
Crwn Trst	200	$10½	10¾	10½	
Crush Intl	352	816	15¾	16	
Cummngs	z50	$16¾	16¾	16¾	
Cunnlham	400	$11⅜	11¼	11⅜	
Cygnus A	4190	$5¾	5½	5¾	— ⅛
Cygnus B	1700	$8¾	7¾	7¾	— ⅜
Dawson D	100	$6½	6½	6½	— ⅛
Debbld B p	30	$8¾	8¾	8¾	
Delta Elec	400	175	175	175	
Distl Seag	1795	$32	31¾	32	+ ⅛
Doman I	100	$8½	8½	8½	+ ⅛
Dome Pete	285	$86½	86½	86½	— ⅛
D Bridge	1185	$20¾	20¼	20¼	+ ⅛
Dofasco	3917	$24¾	24¼	24½	+ ⅛
Dofasco p	25	$77¾	77¾	77¾	+ ¾
D Lime w	100	120	120	120	
Dom Store	5860	$10¼	9¾	10¼	+ ⅛
Domtar	5360	$13½	13¼	13½	+ ⅛
D Textile	4370	$15¾	15¾	15¾	+ ⅜
Donlee M	425	6	5	5¾	— ⅛
Douglas L	200	220	220	220	+ 5
DRG Ltd	z25	$9¾	9¾	9¾	
Dupont	1680	$15¾	15¾	15¾	+ ⅛
Dylex Div	z10	$5¾	5¾	5¾	
Dylex D A	100	$5	5	5	
E-L Fin	210	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
E-L Fin w	200	250	250	250	
Electro ltd	385	$27	26¾	26¾	
Electro p	z5	$72	72	72	
Erie D	260	$5¾	5¼	5¼	+ ⅛
Exquisite	200	$7	6¾	6¾	— ⅛
Falcon	1788	$14⅝	14¼	139¾	140
Fam Pl	19960	$10½	10¼	10½	+ ¼
Fed Grain	2525	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Finning T	100	$11	11	11	+ ⅛
Fleet Mfg	1800	120	110	110	—10
Ford USA	311	$57	57	57	
Ford Cnda	130	$76	76	76	
F Seasons	1135	$11¾	11½	11½	
Fraser	165	$19¾	19¾	19¾	+ ⅜
Fruehauf	100	$15½	15½	15½	— ⅛
Gaz Metr	z12	475	475	475	
Gaz 5.40 p	25	$65	65	65	+ 1
Gaz 5½ pr	25	$63	63	63	
Gaz M 65w	200	160	160	160	
Gdn Mang	200	$7	7	7	— ⅛
Gen Baker	100	380	380	380	— 5
Gen Distrb	2875	$13¼	13	13	
GMC	952	$82	81½	82	
G P Mfg A	50	$42	42	42	— 1
Gnstar	18025	$12	11¾	11¾	+ ⅜
Gnstar L w	1900	480	445	460	+15
Glendale	775	$7	7	7	
Genair	12000	190	175	190	+10
Gleng A w	3000	90	85	90	+ 5
Goodyer	10	$110	110	110	+ 5
G Mckay A	925	$8	8	8	+ ⅛
GL Paper	875	$21¼	21¼	21¼	+ ⅛
GL Power	900	$18	18	18	
GN Capital	200	$8¾	8¾	8¾	+ ⅜
Gt West Int	1600	85	85	85	+ 5
Gt W Life	2025	$39½	38¾	39¼	+ ⅜
Greyhnd	800	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛
Grissol F	250	$5¾	5½	5½	— ¼
GSW Cl A	525	$8¼	6¾	6¾	
GSW Cl B	z50	$5¾	5¾	5¾	
Guar Trst	325	$9½	9½	9½	
Gulf Can	3572	$21	20¾	20¾	
Halifax D	200	145	135	145	+10
H Group	2025	$15	15	15	
Hand Chm	300	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
Hnd C A pr	100	$6½	6¾	6¾	+ ⅜
Hardee	138	95	95	95	+ 5
Hard Crp A	1800	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Harlequin	500	280	275	275	
Harris J S	300	300	300	300	
Harveys F	2750	100	98	100	
Hawker S	900	270	255	255	—10
Hawker pr	z10	$64	64	64	
Hays Dna	1100	$9½	9¼	9¼	— ⅛
Hedway C	700	270	270	270	+ 5
Hind Dauc	67	$59	59	59	+ 4
Home A	5905	$29	28⅝	28¾	— ⅛
Home B	z50	$28⅝	28	28	
Horne Pit	400	205	205	205	
H Bay Co	3845	$17⅛	17	17⅛	
HR Oil Gas	3770	$41¼	40¾	41⅛	+ ⅛
HR Oil G pr	650	$38⅝	38⅝	38⅝	+ ⅛
Hunter D	1200	$12	11¾	12	+ ⅛
Huron Eri	1933	$20½	20¼	20½	— ⅛
Husky	12231	$17⅞	17¾	17¾	
Husky D w	2042	920	905	915	+15
Imasco	1300	$17½	17¼	17½	+ ⅛

Hausse sensible prévue au budget de l'Hydro-Québec cette année

par Claude TESSIER

Il y aura une hausse sensible du budget de l'Hydro-Québec, cette année! Le président de l'Hydro-Québec, M. Roland Giroux, l'a confirmé au Soleil au cours d'une entrevue hier en précisant que le Cabinet Bourassa l'étudie, cette semaine, à Québec.

M. Giroux n'a pas révélé les chiffres du budget mais ils seraient de l'ordre de $350 millions soit une hausse d'une cinquantaine de millions de dollars.

Le président Giroux a également confirmé l'entente entre l'Hydro-Québec et la compagnie minière Québec Cartier. Celle-ci construire une ligne de 315 kV de $10 millions environ entre la ligne à haute tension Churchill Falls-Manicouagan et la ville de Fermont où une nouvelle mine de fer sera mise en exploitation.

Le Cabinet Bourassa doit adopter un certain nombre d'arrêtés en conseil sur ce sujet, notamment en ce qui concerne les droits de passage de cette ligne.

PERSONNE NE SERA LESE

Au sujet de cette entente, le président de l'Hydro-Québec a dit qu'il ne pouvait dévoiler les termes de l'accord, celui-ci étant fait avec une société privée. L'Hydro-Québec ne le fait pas à moins que le comité parlementaire sur le sujet ne pose des questions sur le sujet.

"Mais vous pouvez être assurés, a dit le président de la Société de la Couronne, que personne ne sera lésé. L'Hydro-Québec ne sacrifie rien, ni à quiconque ni à la province".

Puis il a expliqué que la politique de l'Hydro-Québec était d'essayer de donner le maximum d'exemption de taxes aux entreprises qui cherchent à s'installer au Québec. L'Hydro-Québec, étant une entreprise nationalisée, veut essayer de fournir le même service partout et au même prix mais ce n'est pas toujours possible. Assurer le même service partout reste l'objectif de nos efforts.

DES REVENUS ACCRUS

M. Giroux a expliqué la hausse du budget 1971-72 de l'Hydro-Québec par la construction de lignes de transmission, en particulier celles qui viennent de Churchill Falls. Outre l'expansion normale de l'Hydro-Québec figurant au budget, il y a cette année des obligations importantes qui arrivent à échéance.

Les revenus de l'Hydro-Québec en 1970 seront élevés selon la tendance indiquée pour les deux premiers trimestres, tendance qui s'est continuée durant les autres mois de 1970. Une partie de la hausse des revenus est attribuable aux ventes d'énergie que l'Hydro-Québec a faites au Nouveau-Brunswick, en Ontario et, par cette province, aux Etats-Unis.

UNE LIGNE AVEC LA NOUVELLE-ANGLETERRE?

M. Giroux a dit que la construction d'une ligne directe entre le Québec et la Nouvelle-Angleterre, du moins un raccordement, reste toujours possible étant donné la crise d'énergie que connait l'Est des Etats-Unis.

Au sujet de l'aménagement de la Baie James, il a dit également qu'il y aurait au travail, cet été, entre 200 et 300 personnes qui feront les derniers relevés nécessaires à la fixation des principaux ouvrages qui seront mis en chantier dans quelques années. Un rapport de rentabilité de l'aménagement sur la Baie James sera connu avant la fin de la présente année. L'Hydro-Québec annonce aujourd'hui d'ailleurs les détails de la construction d'une route d'accès à une partie de cette région.

Au sujet de la construction des lignes entre Churchill Falls et Manicouagan, certains tronçons sont en avance et d'autres en retard sur le programme d'exécution, mais dans l'ensemble, a indiqué le président Giroux, les travaux sont en temps. Seuls le mauvais temps ou des grèves pourront perturber la marche des travaux. Les livraisons de Churchill Falls doivent commencer au printemps de 1972, soit dans un an.

L'Hydro-Québec facteur de progrès économique

L'Hydro-Québec est une entreprise de service, une entreprise commerciale et un facteur de progrès économique, a dit M. Pierre Godin, directeur de la région Montmorency de l'Hydro-Québec, aux membres des clubs sociaux de St-Georges et de Beauceville réunis hier soir à l'occasion de la semaine de l'électricité.

M. Godin a dit que l'Hydro-Québec contribue au progrès de la région de Québec et de la Beauce. Au cours de 1970, l'entreprise aura versé en salaires $120 millions à l'échelle provinciale, $11.8 millions au niveau de la région Montmorency, et $600,000 dans la Beauce. L'Hydro-Québec aura contribué à $2.6 millions en 1970 en taxes scolaires et municipales dans la région Montmorency, et $86,000 dans le district de la Beauce. Les budgets d'exploitation et d'immobilisation de l'entreprise se chiffraient l'an dernier à $11.4 et à $10 millions pour la région Montmorency, et $680,000 et $551,000 pour la région de Beauce.

Pour M. Godin, l'Hydro-Québec n'a qu'une seule voie, celle du dynamisme commercial pour s'administrer tout en étant une entreprise de service. L'Hydro-Québec doit être efficace, reste soumise à la concurrence, paie des taxes à l'Etat, et doit faire des bénéfices.

La position d'Ottawa sur le pétrole ne sera pas nécessairement la même que sur l'uranium

OTTAWA (PC)—Le gouvernement canadien n'adopterait pas nécessairement la même position sur le pétrole qu'il a adoptée sur l'uranium, devant la possibilité de transfert de compagnies canadiennes à l'étranger, a déclaré le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp aux Communes hier.

"Je pense que la situation n'est pas aussi claire en ce qui concerne le pétrole", a-t-il répondu à un député qui lui demandait si le gouvernement fédéral bloquerait la vente de la Home Oil Ltd., seule compagnie pétrolière canadienne, comme il l'avait fait l'an dernier pour une transaction similaire de la firme d'uranium Denison Mines.

Par contre, au début de la séance des Communes, M. T.C. Douglas, chef du Nouveau parti démocratique, a demandé l'ajournement de la Chambre pour discuter de la vente éventuelle de Home Oil à la Ashland Oil Ltd. du Kentucky.

ECHEC A DOUGLAS

Sa tentative a échoué, le président des Communes, M. Lamoureux ayant affirmé que les députés pourraient sûrement aborder cette importante question lors de la reprise du débat sur le budget, aujourd'hui, et demain.

M. Douglas a soutenu que la transaction de Home Oil revêtait la même importance que l'affaire Denison qui avait poussé le premier ministre Trudeau à arrêter la séance régulière des Communes l'an dernier. Encore en tenue de soirée, le premier ministre avait alors fait connaitre l'opposition du gouvernement canadien à la vente de Denison Mines à une firme américaine.

M. Sharp a répliqué, hier, que l'uranium était un matériau stratégique, tandis qu'il n'était pas sûr qu'il en soit autant pour le pétrole.

RESERVES SUFFISANTES

De plus, le ministre des Affaires extérieures a affirmé que le Canada avait des réserves suffisantes de pétrole pour faire face à un embargo sur ce produit dans le marché international.

Il a nié l'hypothèse, émise par un journal, voulant que les réserves pétrolières canadiennes dans l'Est du Canada s'épuiseraient en moins de 16 jours. Selon M. Sharp, les réserves suffiraient pour 60 jours.

L'Est du Canada, depuis Cornwall et la vallée de l'Outaouais, reçoit du pétrole importé, tandis que le reste du pays consomme le pétrole de l'Ouest canadien acheminé par pipeline.

Des députés ont demandé, hier, le prolongement du pipeline canadien jusqu'à Montréal, mais le gouvernement n'a encore pris aucune décision, de déclarer M. Sharp, car il attend toujours une initiative de l'industrie privée, a-t-il dit.

QUESTION HYPOTHETIQUE

A une autre question, M. Sharp a répondu que la possibilité d'un embargo international sur les livraisons de pétrole lui semblait "hypothétique".

En conséquence, il ne prévoit pas de négociations spéciales avec les Etats-Unis pour un approvisionnement d'urgence de l'Est canadien, advenant une rupture du flot international de pétrole.

Système téléphonique automatique partout au Nouveau-Brunswick

FREDERICTON (PC) — Le Nouveau-Brunswick est devenu la première province à compléter l'installation de son système téléphonique automatique.

L'inauguration du service d'appareils à cadran dans les municipalités de St - Martin et Gagetown, dimanche, a complété un programme entrepris en 1928.

Le coût de l'installation du système automatique, pour plus de 225,000 abonnés, a été d'environ $28 millions.

Les pétroliers auraient accepté les "conditions minima" des producteurs

TEHERAN (AFP) — Le gouvernement iranien aurait été informé par les compagnies pétrolières internationales que celles-ci acceptaient les "conditions minima" posées par les six pays producteurs du golfe Persique lors des dernières négociations de Téhéran, apprenait-on mardi de très bonne source dans la capitale iranienne.

Le chef de la délégation des compagnies pétrolières, Lord Strathalmond, est attendu mercredi soir à Téhéran. Il sera porteur de la réponse officielle des sociétés, et s'il se confirme que cette réponse est positive, ce nouveau séjour à Téhéran de Lord Strathalmond aurait pour but essentiel de faire préciser un certain nombre de points de détail dans un dossier toujours compliqué en matière de pétrole.

Les modalités d'un éventuel accord ne sont pas encore connues. On ignore notamment comment les prix seraient indexés dans le cadre d'un contrat à moyen terme. Au cours des négociations de Téhéran, deux possibilités avaient été en effet envisagées: soit une indexation sur l'inflation mondiale dont le barème de référence restait encore à désigner, soit une augmentation forfaitaire annuelle, mais qui donnait encore matière à contestation quant au pourcentage à appliquer.

Impasse à la conférence de Genève

Aucun accord international sur le blé ne pourrait être conclu cette année

GENEVE, Nations - Unias (AFP) — Il n'y aura probablement pas de nouvel accord international sur le blé, et l'on s'acheminerait, devant l'impossibilité d'un arrangement entre producteurs, vers une procédure permanente de consultations propre à éviter un bouleversement des marchés et à rechercher de nouvelles voies d'accord. C'est en tout cas, semble-t-il, le sens du compromis — préférable à un constat d'échec pur et simple — proposé par le président de la conférence, M. Donald Moore (Grande - Bretagne), qui a soigneusement écarté du texte proposé les problèmes clés du prix minimum et des blés de référence.

De fait, l'échec, maintenant reconnu, des tractations bilatérales engagées depuis le début de la conférence par les Etats-Unis et le Canada, qui représentent les deux principales tendances opposées, ne laisse aucun espoir à une solution de dernière heure. Les deux parties avaient à s'entendre sur deux blés de référence, le "Manitoba no 1" canadien et le "Northern spring" américain, mais les Etats-Unis ont rejeté le choix canadien en apprenant que le "Manitoba no 1" ne serait plus commercialisé. "C'est comme si les Canadiens, a dit avec humour un délégué, avaient proposé aux Américains un faux billet de banque". Les représentants d'Ottawa — soutenus en cela par certains exportateurs dont le Marché commun — ont refusé à leur tour d'accepter le prix minimum d'un dollar 55 le boisseau avancé par les Américains.

L'accord international sur le blé, qui expire en juin prochain, avait été conclu en 1967 en marge du "Kennedy Round". Les Etats-Unis l'ont toujours estimé "trop rigide et trop bureaucratique".

nouvelles brèves des sociétés

Production record à la Crown Life

En faisant état d'une année de production record pour la Compagnie d'Assurance - vie Crown Life, le président de la compagnie, M. A.F. Williams, a déclaré ce qui suit: "L'Industrie de l'assurance, comme tous les autres commerces, entre dans l'ere du consommateur averti. Le consommateur contemporain est mieux renseigné et plus exigeant qu'à toute autre époque de l'histoire. Il s'ensuit que la concurrence se fait de plus en plus vite sur le marché.

"Au cours des années soixante-dix, a dit M. Williams, l'acheteur deviendra plus sélectif, quelle que soit la marchandise en cause, et il cherchera à faire valoir son argent le plus possible".

" Le commerce de l'assurance-vie n'échappe pas lui non plus à ce phénomène", a ajouté M. Williams.

La production de Crown Life en 1970 a atteint un nouveau sommet de 1.6 milliard, soit $300 millions de plus qu'en 1969.

A la fin de 1970, la valeur totale de l'assurance des polices établies par Crown Life au niveau international s'élevait à $8.3 milliards par suite d'une augmentation de $944 millions durant l'année.

Un revenu-prime de $161 millions ajouté à un revenu net de placement de $43 millions totalisait durant l'exercice de la Compagnie un chiffre record de $204 millions.

L'actif de la Compagnie a maintenu son taux élevé d'accroissement grâce à une augmentation de près de $50 millions qui portait le total à $743 millions. L'intérêt net réalisé est passé de 6.26%, à $6.31% au cours de l'année.

$10,700,000,000 de biens administrés par le Trust Royal

Les biens administrés par la compagnie Trust Royal au 31 $10.7 milliards, ce qui représente une augmentation d'environ $700 millions par rapport à un an plus tôt, a fait savoir la compagnie.

Des états financiers pour l'exercice clos le 31 décembre 1970, qui ont été adressés aux actionnaires, avec la convocation à l'assemblée annuelle qui aura lieu à Montréal, le 24 février, il ressort ce qui suit: l'actif des successions, des fiducies et des agences a augmenté de $350 millions comparativement à la fin de l'année précédente, pour atteindre $9 milliards et l'actif global de la compagnie s'est accru de $309 millions, soit 20%, au regard du chiffre de 1969, pour totaliser $1.7 milliard.

Les bénéfices d'exploitation nets consolidés, après déduction des impôts, se sont élevés à $6.8 millions soit $1.60 par action à côté des bénéfices recalculés, de $6.3 millions ou $1.54 par action en 1969.

Parmi les autres secteurs d'activité du Trust Royal et de ses succursales où l'augmentation a été très marquée on compte: les prêts hypothécaires pour lesquels l'argent versé s'est chiffré par $265 millions ce qui porte la valeur des hypothèques administrées à $1.4 milliard.

Pour faire face au développement constant de la compagnie les actionnaires, au cours de l'assemblée annuelle, devront se prononcer sur une proposition visant à augmenter le capital-actions, autorisé de 5,000,000 d'actions à 10,000,000. A l'heure actuelle, seules 300,000 actions du capital-actions n'ont pas encore été émises.

La Compagnie de papier Rolland, Limitée

Notre chiffre d'affaires de $8,500,000 durant le quatrième trimestre de 1970, a accusé une diminution de 8.6 pour cent en comparaison de la période correspondante de 1969, bien que le chiffre d'affaires de Fine Papers Limited ait été inclus en 1970, déclare dans un rapport aux actionnaires, M. Lucien G. Rolland, président et directeur général de la Compagnie de Papier Rolland, Limitée. Pour l'année 1970, le chiffre d'affaires consolidé, incluant celui de Fine Papers Limted, s'est élevé à $34,085,000 soit une diminution de 4.5 pour cent. La perte consolidée pour 1970, a été de $422,000 comparativement à un bénéfice net de $1,536,000 l'année précédente.

Depuis 100 ans, la Sun Life offre un service personnel.

La complexité croissante de la vie moderne constitue l'un des grands sujets de conversation de l'heure.

Le monde est en effet devenu un endroit impersonnel à bien des égards.

Pourtant, la Sun Life n'a jamais oublié que l'assurance-vie est essentiellement un service personnel.

Cela n'a pas été facile.

La Sun Life a progressé considérablement depuis 1871.

Mais aujourd'hui, nous sommes confiants de pouvoir servir les besoins individuels de nos clients (et de leurs fils et filles) beaucoup plus efficacement que jamais auparavant.

Le secret qui nous a permis de conserver et renforcer notre propre conception de l'assurance, c'est que nous l'avons axée sur les personnes: non seulement les représentants qui donnent des conseils personnels à leurs clients, mais tous les autres employés de la Sun Life qui, à l'appui, consacrent temps et efforts aux affaires de chacun des titulaires d'une police d'assurance.

FAITS SAILLANTS DU 100e RAPPORT ANNUEL

Assurance-vie nouvelle en 1970:	
Individuelle . .	$ 1,308,370,000
Collective	$ 539,680,000
Total	$ 1,848,050,000
Versements de prestations aux assurés et bénéficiaires en 1970	$ 323,395,000
Dividendes aux assurés en 1971	$ 79,616,000
Assurance-vie totale en vigueur au 31 décembre 1970 .	$18,960,724,000
Actif au 31 décembre 1970	$ 3,662,221,000

SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
Les assureurs dynamiques.

l'amérique latine

PATRICK BOUCHER, CORRESPONDANT DU SOLEIL

La paix des cimetières

"Nous rétablirons, à n'importe quel prix la paix, l'ordre et la tranquilité". Résolu à tenir cette "promesse au peuple guatemaltèque", le président Carlos Arana Osorio pourrait effectivement réussir d'ici peu, à instaurer un impressionnant calme à travers le pays. Mais cette "tranquillité" qu'apporte le "partisan de l'ordre" est celle de la mort, cette "paix", celle des cimetières. La "pacification ne fait que commencer et l'on compte déjà plusieurs centaines de "disparus", victimes de l'une des plus féroces, des plus brutales, des plus barbares, des plus aveugles répressions qu'ait connu le Guatémala, pays de l'éternelle tyrannie.

"Héros" de la campagne déclenchée en 1966 contre les "communistes" (1), le colonel Arana s'est acquis auprès de la population une solide réputation d'"homme fort". Avec lui, pas de demi-mesures: quand il parle d'"ordre", tout le monde sait ce que cela signifie. Prévue, attendue, crainte, la répression s'est brutalement abattue sur le pays, quelques mois seulement après l'entrée en fonction du nouveau président de la République.

L'appareil répressif étant parfaitement au point, le chef d'Etat se saisissant d'un "fait divers" (2) proclamait, le 13 novembre 1970, l'état de siège. Scientifiquement planifiée la lutte contre les "communistes" et "autres délinquants" allait rapidement prendre les dimensions d'un véritable génocide contre le peuple guatémaltèque.

Ainsi, selon une enquête réalisée tout dernièrement par la Commission des droits de l'homme dans le seul département de San Marcos (3) une dizaine de paysans seraient, depuis la mi-novembre, quotidiennement exécutés par les forces de l'"ordre". A Ciudad Guatemala, la moyenne serait de huit assassinats par jour. Si l'on tient également compte des cadavres qui "apparaissent", ici et là, à travers le pays, en arrive aux chiffres, très conservateurs, de 20 victimes par jour, 140 par semaine, 600 par mois, et à un total de 1500 morts depuis l'entrée en vigueur des mesures d'exception. De plus quelque 2,000 personnes seraient actuellement portées "disparues".

Soumis à la censure, la presse se doit, par ordre express du colonel Lionel Vassaux Martinez, ministre de la Défense, d'"observer une certaine retenue dans la présentation de l'information", et notamment, "proscrire de ses colonnes toutes les nouvelles susceptibles de semer le désarroi au sein de la population".Il lui est désormais interdit de faire allusion "aux crimes, aux celui est désormais interdit de faire allusion "aux crimes", aux homicides, aux assassinats, aux enlèvements et attentats de toute sorte; aux manifestations estudiantines, syndicales et politiques; aux activités des groupes factieux; aux nouvelles internationales de caractère subversif". Enfin, précise le communiqué, émis par les autorités en décembre dernier. "en ces différents domaines de l'information, seule la publication des bulletins officiels sera autorisée". Bon gré, mal gré, la presse écrite a dû se soumettre à l'"ordre nouveau" imposé par le "régime fort" du colonel Arana. Plus combattive, la presse parlée qui joue, dans ce pays à 80 pour cent analphabète, un rôle de premier plan a essayé de "contourner" les directives gouvernementales. Cette "audace"devait coûter la vie à quatre propriétaires d'émetteurs radio, assassinés au tout début du mois de décembre.

Profitant de ce silence forcé, le chef d'Etat a, dans un mesage à la Nation, tenté de rejeter la responsabilité de ces crimes sur les "délinquants, sans foi ni loi.... et les factieux". Décrivant les "horreurs" commises par ces "égarés" qui "pillent, violent, tuent", le colonel Arana a réclamé l'aide de la population pour "sauver le Guatémala de l'immoralité, du paganisme", pour faire de ce pays, "une nation libre et prospère".

Voleur, le professeur Julio Camey Herrera? égaré, l'économiste Alfonso Bauer Paiz? sans foi, ni loi, le député Adolfo Mijangos? (4) factieux, les paysans de San Marcos ou ceux de Zacapa? Leur seul crime est d'avoir lutté, avec un immense courage et une totale abnégation, pour instaurer au Guatémala une véritable justice sociale.

D'ailleurs l'opinion publique ne s'y trompe pas. Elle connaît les vrais coupables et l'a clairement démontré lors des funérailles du député Mijangos marquées par une imposante manifestation contre le régime. Emporté par leur folie sanguinaire, les partisans de l'ordre "d'abord" et "à tout prix" ont converti le pays en un immense cimetière. Mais leur aveuglement, leur cruauté, commence déjà à se retourner contre eux et ils finiront à plus ou moins brève échéance, à être ensevelis dans cette tombe qu'ils ont eux-mêmes creusée.

(1) Alors commandant en chef de la région militaire de Zacapa, à l'Est du Guatemala, le colonel Arana est directement responsable de l'assassinat de 5,000 paysans "communistes".

(2) Il s'agit de la mort de deux policiers et d'un soldat, abattus dans les environs de la capitale: un "fait divers" auquel on ne prête généralement plus attention dans cet enfer de violence qu'est devenu le Guatemala.

(3) Situé en bordure de la frontière mexicaine, le département de San Marcos est considéré par les autorités comme l'un des principaux centres de la "subversion". Plusieurs détachements de "casadores", spécialistes de la lutte anti-guérilla, y ont été dépêchés.

(4) Le cas de la dernière de ces trois victimes de la répression est particulièrement tragique: paralysé à la suite d'un accident d'automobile, le jeune et bouillant parlementaire est mort dans sa chaise roulante sans n'avoir rien pu tenter pour échapper à ses agresseurs.

CARRIERES et PROFESSIONS

EMPLOI REVE pour JEUNE FILLE

On recherche une jeune fille, âgée environ de 25 à 30 ans.
Qualifications: capable de diriger un bureau, recevoir clientèle, prendre rendez-vous, bilingue, ayant belle personnalité et qualifications dans la vente.
Pour clinique d'amincissement pour dames (travail professionnel et intéressant pour celle qui aime le côté esthétique féminin).
Salaire intéressant, possibilité d'avancement.
Pour rendez-vous: 658-0122

Compagnie internationale offre emploi comme SECRETAIRE

pour jeune fille, entre 18 et 20 ans, ayant complété sa 12e année commerciale.
Connaissances en anglais seraient un atout.
Veuillez prendre rendez-vous en composant:
529-5718
(M. R. Vigneault)

TECHNICIEN DIPLOME
avec expérience

pour réparation de stéréos et radios d'auto. Spécialité: dans le transistor. Devra posséder son propre outillage.
Ecrire à Dépt 3677, Le Soleil

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

PREPOSEE A LA FACTURATION

Jeune fille demandée pour facturation et travail général de bureau.
La candidate devra connaître la dactylo.
Le travail permanent du lundi au vendredi avec entreprise bien établie.
Tous les bénéfices sociaux usuels.
Ecrivez-nous en indiquant: âge, degrés de scolarité, expérience au: DEPT 3668, LE SOLEIL.

MECANICIENS DEMANDES

Mecaniciens A ou B demandés pour travail le soir, pour concessionnaire G.M., travail de 5h.30 p.m. à 2h.30 a.m.
SALAIRE: taux de la carte plus 10% et avantages sociaux. S'adresser à:
ROGER BARRE AUTO LTEE
1095, de la Canardière,
demandez M. Raymond Bouliane, gérant du service.

OLIVETTI CANADA LTEE
recherche
REPRESENTANT DES VENTES
pour Cité de Québec

Expérience préférable. Scolarité minimum: 12 ans. Français et anglais essentiels. Voiture requise.
Pour précisions:
TEL.: 651-9618

ETUDIANTS (ES)

Compagnie faisant affaires dans la ville de Québec et la région immédiate offre $2.00 de l'heure (salaire) pour un travail à temps partiel.
Les candidats (es) doivent être âgés (es) de 18 ans et plus, posséder une certaine personnalité et être en mesure de fournir d'excellentes références.
Pour candidature, demander Mlle Dubé, en composant:
661-5292

IBM

La Division Matériel de bureau offre la position suivante dans le secteur administratif:
SECRETAIRE DANS LE DOMAINE DES VENTES
La titulaire devra être bilingue, posséder une formation secrétariale et avoir obtenu son diplôme de douzième année ou l'équivalent.
La Compagnie offre, pour ce poste permanent, d'excellents bénéfices marginaux.
Toute personne intéressée et possédant les qualifications requises pourra communiquer avec:
Georges Des Lauriers, Gérant des Opérations Administratives,
IBM Canada Ltée, 3220, chemin des Quatre-Bourgeois,
Sainte-Foy, Québec 10e, P.Q.
681-4171, poste 238

$300.00 à $800.00 A TEMPS PARTIEL

Monsieur et Madame, il vous est maintenant possible d'augmenter vos revenus de $300.00, $500.00 et même $800.00 par mois et cela à temps partiel.
Si vous répondez à ces exigences:
1) être libre de 10 à 15 heures par semaine.
2) avoir de l'initiative.
3) avoir de l'entregent.
4) savoir prendre des décisions.
Nous vous offrons d'étudier sérieusement cette occasion.
Pour entrevue: 651-6043 ou envoyez votre curriculum vitae au:
DEPT 3678, LE SOLEIL

CONSULTEZ REGULIEREMENT
CARRIERES et PROFESSIONS
LES EMPLOIS SONT VARIES... ET DES PLUS INTERESSANTS!
Pour placer une annonce dans cette rubrique, s'adresser au SERVICE DE LA PUBLICITE
525-7131
Poste 118 ou 167

Le directeur aux ventes de contre-plaqués

devra avoir une bonne expérience de la vente du contre-plaqué, de l'entreposage et de l'expédition au détail et au plein wagon de contre-plaqués et produits connexes. Parfaitement bilingue, il sera une autorité reconnue dans son domaine et sera en mesure de diriger et de surveiller d'une façon efficace des équipes de vendeurs experts et d'auxiliaires aux ventes.
Cette carrière est offerte par une des plus importantes compagnies de l'industrie des produits forestiers. Les responsabilités consisteront en la direction du personnel de vente, de bureau et du service à la clientèle, l'établissement des prix, les achats, l'établissement du coût de revient et de l'importance des stocks en entrepôt, et les opérations de distribution. Le poste comporte une rémunération intéressante et un excellent avenir. Lieu de travail: Montréal.
Veuillez communiquer avec M. C.L. Olsson, en mentionnant le dossier 273. Discrétion assurée.
kates, peat, marwick & co.
Montreal: 1155 Dorchester Blvd. W.
Halifax • Ottawa • Toronto • Winnipeg
Calgary • Vancouver • Trinidad

MONSIEUR PERKINS

LES AVENTURES DE PAULINE

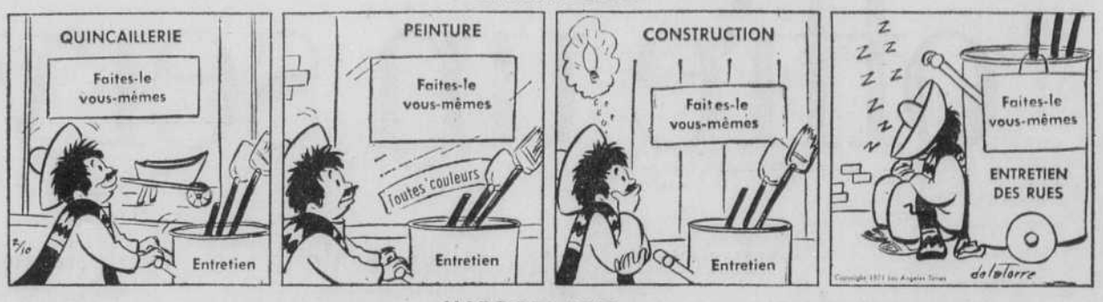
Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN

COMPAREZ

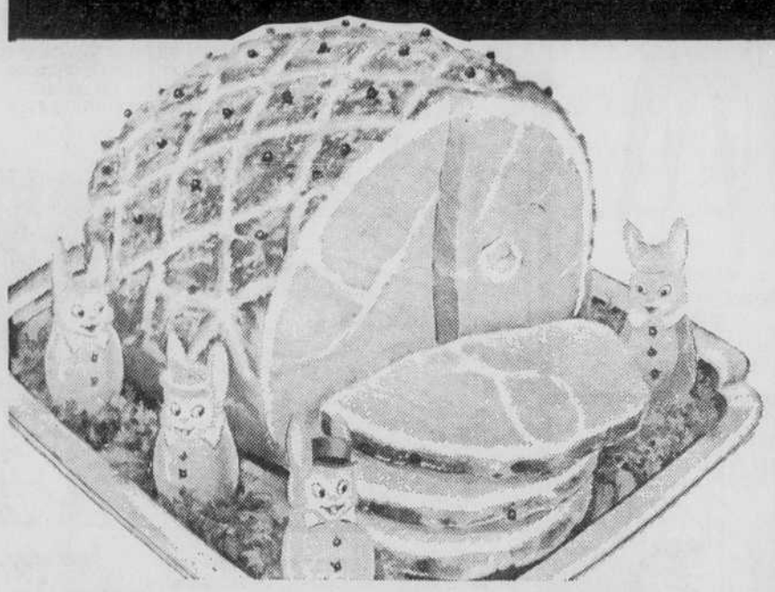
VENTE CARNAVAL D'HIVER

C'est le GALA alimentaire de la mi-hiver chez NORMANDIE.
Entrez dans le bal des économies.

L'ENSEIGNE DE L'ECONOMIE
ALIMENTATION Normandie

Spéciaux en vigueur jusqu'à samedi le 13 février 1971.

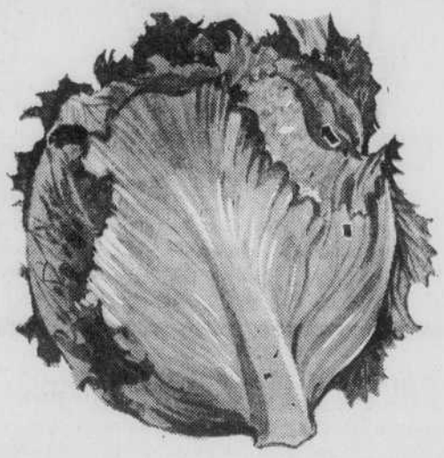
VIANDES



FESSE CUITE DE JAMBON
DEGRAISSEE, DECOUENNEE, PRETE A MANGER, PARTIE DE LA CROUPE
LA LIVRE **.55**

STEAK OU CENTRE DE JAMBON	LA LIVRE	.79
QUART DE FESSE DE JAMBON	LA LIVRE	.65
CUISSES DE POULET FRAICHES	LA LIVRE	.49
POITRINES DE POULET FRAICHES	LA LIVRE	.55
PIZZA COORSH PEPPERONI ET FROMAGE	LES 2 POUR	.87
EGG ROLLS BILOPAGE	BOITE DE 6	.55
SAUCISSE FRAICHE BILOPAGE	LA LIVRE	.69
BACON SWIFT TRANCHE, SANS COUENNE	LA LIVRE	.63
BOLOGNA TRANCHE MAPLE LEAF	LA LIVRE	.49

FRUITS & LEGUMES



LAITUE POMMEE **.19**
CALIFORNIE NO 1 - GROSSEUR 24 - CHACUNE

ORANGES FLORIDE NO 1 GROSSEUR 125	2 douz.	.99
CAROTTES CANADA NO 1 - CELLO	5 livres	.39
ECHALOTES FLORIDE NO 1	2 pour	.25
BROCOLI CALIFORNIE NO 1 GROSSEUR 14	Le paquet	.59

THE TENDER LEAF	60 SACHETS	.87
CAFE MAXWELL HOUSE MOULU	SAC 1 LIVRE	1.05
CRISTAUX A L'ORANGE TANG	5 ENVELOPPES 3¼ OZ	1.00
NABISCO CREAM OF WHEAT QUICK	BOITE 28 OZ	.43
COFFEE MATE COUPE-CAFE	JARRE 11 OZ	.89
FROMAGE CHEEZ WHIZ KRAFT	BOCAL 16 OZ	.75
MARGARINE COLOREE BLUE BONNET	BOITE 1 LIVRE	.41
SOUPE LIPTON TOMATES & LEGUMES	BOITE 2 ENVELOPPES	.37
POIS VERTS AYLMER ASSORTIS FANTAISIE	4 BOITES 14 OZ	1.00
MAIS CREME ROYAL ROSE FANTAISIE	BOITE 19 OZ	.24
MACEDOINE IDEAL CHOIX	5 BOITES 19 OZ	1.00
HUILE VEGETALE GATTUSO	BOUTEILLE 32 OZ	.83
FARINE ROBIN HOOD	SAC PAPIER 20 LIVRES	2.28
FARINE ROBIN HOOD	SAC 7 LIVRES	.82
T.V. DINNER SWANSON BOEUF, POULET OU DINDE	FORMAT 10 OZ	.69
BOUDIN GAZA	BOITE 19 OZ	.43

PATES CORDON BLEU CHOIX - 4 VARIETES	BOITE 7 OZ	.39
SAUCE SPARE RIBS V-H ASSORTIE	JARRE 12 OZ	.59
AUNT JEMIMA PANCAKE	BOITE 16 OZ	.28
MARINADES SUCREES HEINZ	2 JARRES 24 OZ	1.00
SIROP DE TABLE AUNT JEMIMA	JARRE 16 OZ	.39
BEURRE DE CARAMEL FUDGET OU SUCRE VACHON	2 JARRES 2 LIVRES	1.00
BEURRE D'ARACHIDES PLANTERS	JARRE 16 OZ	.60
GUIMAUVES MINIATURES BLANCHES KRAFT	CELLO 10 OZ	.33
PECHES DEMIES DEL MONTE	3 BOITES 19 OZ	1.00

GELEE SHIRRIFF SAVEURS ASSORTIES — BOITE 6 OZ .23

alpha

L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha, c'est tout l'homme et son univers en couleurs à la portée de tous!
Par fascicule **.59**

Achetez le No 1 et obtenez le No 2 GRATUITEMENT. RELIURE "alpha" peut contenir jusqu'à 18 fascicules. **.99**

PRIME DE LA SEMAINE

Tapis tressé

en coton et nylon, style catalogne. Grandeur: 17 x 29. Couleurs assorties.
VALEUR REGULIERE: 2.59
SPECIAL: **1.79**

CHAUSSONS AUX POMMES PILLSBURY	FORMAT 14 OZ	.65
CHOCOLAT NEILSON ROSEBUDS, MACARONS, WAFERS ou CARAMEL ROLLS	CELLO 14 OZ	.74
BISCUITS LIDO BONHOMME	FORMAT 11 OZ	.43
EAU MINERALE ST-HILAIRE F.B.I.	FORMAT 30 OZ	.31
PELLICULES POUR CUISSON LOOK	ROULEAU 18" X 15 PIEDS	.69
CREME RINCE TAME	FORMAT 8 OZ	1.00
CREME NOXZEMA	SPECIAL: 2 FORMATS 4 OZ	1.69
SERVIETTES SANITAIRES KOTEX REGULIERES OU SUPER	BOITE DE 12	.52
PURIFICATEUR JAVEX	FORMAT 7 OZ	.99
SAVON BABY'S OWN REGULIER	CHACUN	.18
JAVEX JAVELISANT	FORMAT 14 OZ	.65
NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL	BOUTEILLE 28 OZ	.97
DETERGENT LIQUIDE IVORY	CONTENANT 32 OZ	1.15
EAU DE JAVEL CONCENTREE PROVIGO	CONTENANT 64 OZ	.38
EAU DE JAVEL CONCENTREE PROVIGO	CONTENANT 128 OZ	.54
BATTERIES POUR LAMPE DE POCHE EVEREADY - MOYENNES OU GROSSES - FORMAT DOUBLE		.70

COMPAREZ:	COMPAREZ:	COMPAREZ:	COMPAREZ:	COMPAREZ:	COMPAREZ:
PAIN PROVINCIAL TRANCHE	SOUPE LIPTON POULET & NOUILLES	SHORTENING CRISCO	GATEAUX DOIGTS DE DAME AU CHOCOLAT VACHON	BONBONNIERE DE CHOCOLATS TRADITION	DETERGENT BLEU PROVIGO
2 LIVRES .29	BOITE 2 ENVELOPPES .23	BOITE 1 LIVRE .42	2 BOITES DE 12 1.00	assortis 4½ LIVRES 2.99	BOITE 4 LIVRES 6 OZ .99

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

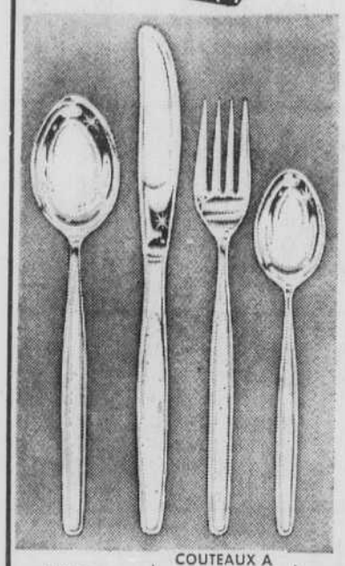
VENEZ ET VERIFIEZ NOS BAS PRIX

CHARGEX

SERVICES EN ACIER INOXYDABLE

BENTLEY — MOTIFS D'INSPIRATION SCANDINAVE
MANCHE AU FINI SATINE, BASE POLIE — LES MOTIFS CONTEMPORAINS LES PLUS EN DEMANDE QUI COMPLETENT PARFAITEMENT LES SERVICES MODERNES OU TRADITIONNELS

SERVICE 24 PIECES
6 CUILLERS A THE
6 CUILLERS A SOUPE
6 FOURCHETTES
6 COUTEAUX
$4.99 le service



SERVICE 48 PIECES
SERVICE DE 8 COUVERTS COMPRENANT 16 CUILLERS A THE ET 8 DE CHACUNE DES PIECES SUIVANTES:
FOURCHETTES ORDINAIRES
FOURCHETTES A SALADE
CUILLERS A DESSERT et
COUTEAUX A LAME DENTELEE
$8.99 le service

ACHETEZ CES PIECES A BAS PRIX

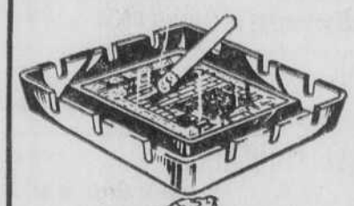
CUILLERS A THE
6 pour 87¢

FOURCHETTES A DESSERT OU SALADE
6 pour $1.17

CUILLERS A DESSERT	COUTEAUX A LAMES DENTELEES	CUILLERS A THE GLACE	CUILLER A SUCRE OU COUTEAU A BEURRE
6 pour $1.17	6 pour $1.97	6 pour $1.17	19¢ ch.

CADRES ET CENDRIERS EN FER

TUILES COLOREES INSEREES

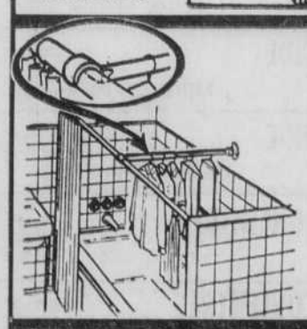


VALEUR SPECIALE
VOTRE CHOIX
77¢ CHAQUE

SUPPORTS A RESSORTS DE LIT "SHUR-LOK"

ENSEMBLE DE 6 SUPPORTS EN ACIER AU FINI D'ACAJOU

No 401
POUR RAILS EN BOIS
No 501
POUR RAILS EN ACIER
$2.49
L'ENSEMBLE



TIGE A RESSORT
"DRIP-DRI-ROD"
S'ACCROCHE SOLIDEMENT APRES LE MUR

VALEUR SPECIALE
$1.57

PISTOLET POUR DEGIVRER LES PARE-BRISE

Nouveau pistolet à chaleur pour dégivrer les pare-brise. Se branche au briquet de l'auto et vous permet grâce à la chaleur instantanée dégagée d'être le givre, vapeur et glace de toutes vos vitres avant de démarrer. Le cordon de 9 pieds vous permet d'atteindre les fenêtres intérieures et extérieures.

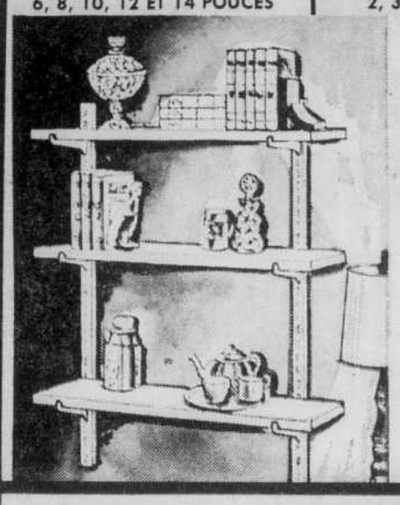
12 volts seulement

PRIX PASCAL
$2.99

POUR DECORATION MURALE
NOUVEAUX MONTANTS ET SUPPORTS

AUX COULEURS MODERNES — BLANC, AVOCAT, JAUNE ET ORANGE.

MONTANTS 6, 8, 10, 12 ET 14 POUCES | SUPPORTS 2, 3, 4, 5 ET 6 PIEDS



TABLETTES AUX COULEURS APPAREILLEES

8"x24"	$2.45 ch.
8"x36"	$3.75 ch.
8"x48"	$4.95 ch.
8"x60"	$6.50 ch.
10"x24"	$3.25 ch.
10"x36"	$4.75 ch.
10"x48"	$5.75 ch.
10"x60"	$7.50 ch.
12"x36"	$5.75 ch.
12"x48"	$7.25 ch.
12"x60"	$8.95 ch.

FAUTEUILS GONFLABLES

FABRIQUES DE SOLIDE VINYLE
CHOIX DE COULEURS ASSORTIES
POUR LA PREMIERE FOIS A CES TRES BAS PRIX
SE GONFLENT FACILEMENT AVEC VOTRE ASPIRATEUR

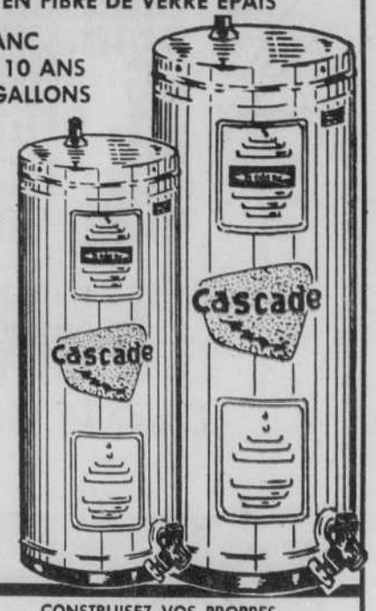
GROS FAUTEUILS 33"
$4.99 CH.

FAUTEUILS MOYENS 24"
$2.99 CH.

CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE DE CASCADE

ISOLEMENT EN FIBRE DE VERRE EPAIS

EMAIL BLANC
GARANTIE DE 10 ANS
CAPACITE 40 GALLONS
PRIX DE VENTE
$69.95



TRES GRAND RESERVOIR POUR BEAUCOUP D'EAU CHAUDE
CAPACITE 60 GAL.
LE CHAUFFAGE RAPIDE VOUS FOURNIRA AMPLEMENT D'EAU CHAUDE POUR TOUTE LA JOURNEE
PRIX DE VENTE PASCAL
$79.95

MEUBLES D'APPOINT METALLIQUES

Le métal courbé de goût moderne Blanc antique et Or ou Noir et Or

MODELE F-99
JARDINIERE
13 x 28 $7.55 ch.

MODELE F-98
JARDINIERE
13 x 18 $5.95 ch.

MODELE F-101
TABLE D'OCCASION
16 DIAM. x 20 HAUT $8.95 ch.

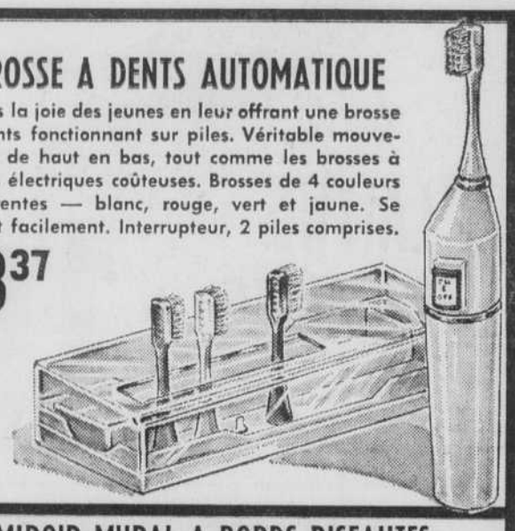
MODELE F.155
PORTE-JOURNAUX
$5.95 ch.

MODELE F.75
TABOURETS EMPILABLES
$4.22 ch.
3 pour $10.99

BROSSE A DENTS AUTOMATIQUE

Faites la joie des jeunes en leur offrant une brosse à dents fonctionnant sur piles. Véritable mouvement de haut en bas, tout comme les brosses à dents électriques coûteuses. Brosses de 4 couleurs différentes — blanc, rouge, vert et jaune. Se fixent facilement. Interrupteur, 2 piles comprises.

$3.37

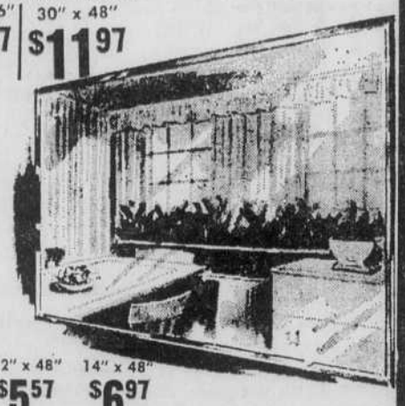


MIROIR MURAL A BORDS BISEAUTES

NOTRE SPECIAL à emporter (pas de livraison) — pour salle à manger vestibule ou chambre à coucher — s'applique au mur au moyen de 4 agrafes, disponibles à 20¢ l'ensemble.

24" x 36"	30" x 36"	30" x 48"
$7.97	$9.97	$11.97

Dimensions réduites:
18" x 18" $2.97
18" x 24" $3.97
24" x 24" $4.97
24" x 30" $5.97



MIROIRS BISEAUTES POUR PORTES
12" x 48" $5.57
14" x 48" $6.97

VINYLE CLAIR TRANSPARENT

FEUILLES, TIGES, TUBES ET ROULEAUX PRATIQUES POUR BRICOLEURS ET MODELEURS
PLASTIQUE CLAIR 54" A LA VERGE

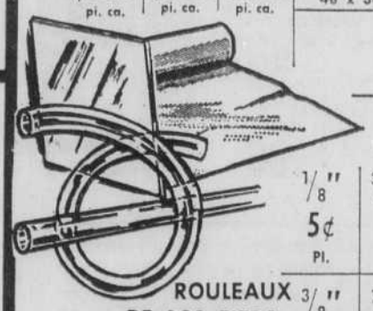
JAUGE 6	JAUGE 10	JAUGE 15	JAUGE 20
39¢ vge	59¢ vge	97¢ vge	$1.59 vge

FEUILLE TRANSPARENTE PERSPEX RIGIDE

1/8"	3/16"	1/4"
$2.25 pi. ca.	$2.50 pi. ca.	$2.95 pi. ca.

FEUILLE D'ACRYLIQUE RIGIDE

1/32" épais	1/16" épais
24 x 36" $1.85 ch.	$3.25 ch.
48 x 36" $3.70 ch.	$6.50 ch.



	TUBE	TIGE
1/2"	.79 ch.	$1.95 ch.
3/4"	$1.19 ch.	$4.45 ch.
1"	$2.95 ch.	$5.95 ch.

TUBE DE VINYLE FLEXIBLE DIAMETRE INTERIEUR

	1/8"	3/16"	1/4"	5/16"
	5¢ pi.	7¢ pi.	10¢ pi.	20¢ pi.
ROULEAUX DE 100 PIEDS 20% DE MOINS	3/8" 25¢ pi.	7/16" 28¢ pi.	1/2" 30¢ pi.	5/8" 40¢ pi.

EPARGNEZ SUR L'ACHAT D'ARTICLES DE BUREAU

DISPENSATEUR ALOURDI
POUR RUBAN GOMME POUR ROULEAUX LARGES
$1.97 ch.

ROULEAUX LARGES
AUX TRES BAS PRIX PASCAL

	1/2"	3/4"
36 VGES	37¢	49¢
72 VGES	59¢	83¢

NOUVEAU! RUBAN

A MESURER DE 20' - FORMAT DE POCHE
RUBAN BLANC AVEC SERRURE D'ARRET A N'IMPORTE QUELLE POSITION, MESURE PRESQUE TOUTES LES CHAMBRES OU AUTRES LIEUX AVEC UNE ETENDUE. FABRIQUE SPECIALEMENT POUR LES DECORATEURS OU MENUISIERS
DETAILLE A $8.75
$6.95

LETTRES ET CHIFFRES STENCIL FACILES A REPRODUIRE
Pour panneaux, enseignes, etc., travail facile pour le bricoleur - 1/2 po. à 8 po.
.89 à $5.15 la série

STENCILS "QUICK-SET"
Stencils de montage facile pour emballage et expédition - 1/2 pouces à 8 pouces.
$3.69 à $8.50 la série

B5

SERIE DE LETTRES EN VINYLE COLLAGE FACILE
Lettres et chiffres de couleur pour enseignes, pancartes, etc. Faciles à monter. 1/4" po. à 6 po.
$1.69 à $7.99 la série

GRANDE QUANTITE A PRIX DE VENTE
MOUSSE A REMBOURRAGE

Souple mousse de plastique de polyuréthane. Se coupe facilement et se rattache pour former de grandes longueurs. Non allergène. Etirable.

AUBAINES SPECIALES

1" x 20" x 40"	97¢
1" x 20" x 60"	$1.37
2" x 20" x 60"	$2.67
2" x 24" x 72"	$4.37
3" x 24" x 72"	$5.97
4" x 30" x 72"	$9.97

POMPES POUR BARILS 45 GALLONS

Très commodes pour les chalets à la campagne, où l'on se sert d'essence, huile ou kérosène. Chaque pompe est munie d'un tuyau atteignant le fond du baril.

No MP50 — Pompe à huile pratique pour pompage de petites quantités. Un renvoi permet au surplus d'huile pompé de retourner dans le baril.
PRIX PASCAL $22.95

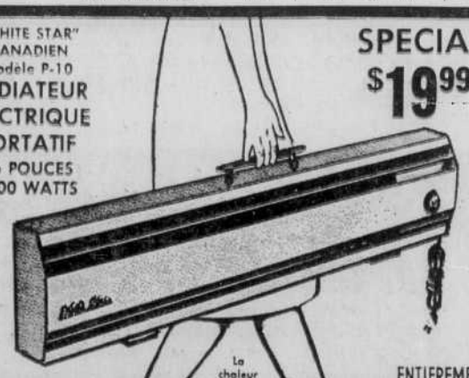
No RP90 — Pompe rotative, d'un fonctionnement facile. Munie d'un tuyau de vinyle transparent.
PRIX PASCAL $15.95

No AP80 — (à droite) — Pompe populaire pour auto. Pompe à piston fonctionnant selon le principe du siphon. Quelques coups de pompe suffisent pour faire l'amorçage.
PRIX PASCAL $9.95

"WHITE STAR" CANADIEN Modèle P-10
RADIATEUR ELECTRIQUE PORTATIF

36 POUCES
1000 WATTS

SPECIAL $19.99



COMMANDE AUTOMATIQUE PAR THERMOSTAT

La chaleur est dirigée vers le plancher - Garantie de 10 ans sur l'élément de chauffage.

ENTIEREMENT ENCASTRE POUR VOTRE SECURITE

CONSTRUISEZ VOS PROPRES
CABINETS DE CHAMBRE DE BAINS

DESSUS DE COMPTOIR DURABLE POUR CABINETS ET MEUBLES. CHOIX DE NOYER, OR ETINCELANT OU MARBRE — UTILISEZ LE CIMENT DE CONTACT POUR CE PROJET DE BRICOLEUR.

ACHETEZ LE MATERIEL DE DESSUS DE COMPTOIR POUR LE DESSUS DU CABINET, LA FACADE ET LES COTES.

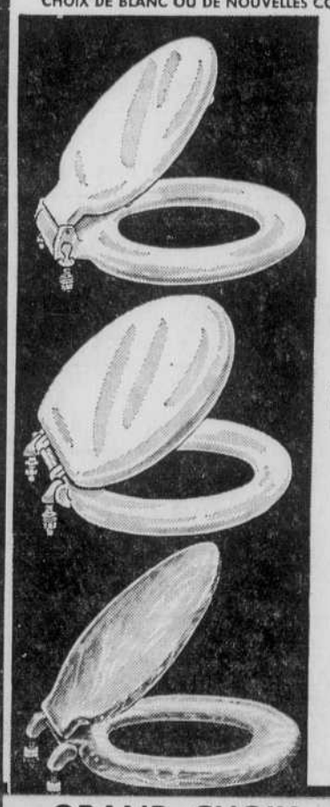
PRIX PASCAL 4' x 8' $11.88 ch.

EVIER OVALE EN PORCELAINE $14.95 ch.

CIMENT DE CONTACT $1.95 la pinte

NOUVEAUX
SIEGES DE TOILETTE MOULES

CHOIX DE BLANC OU DE NOUVELLES COULEURS DE SALLES DE BAINS



VALEURS SPECIALES

No 100
SIEGE
BLANC ET COULEUR, MOULE, ROBUSTE AVEC PROTECTEURS SUR SIEGE ET SUR COUVERCLE.
PRIX PASCAL $3.37

No 200
SIEGE EPAIS
MOULE, BLANC OU DANS UN CHOIX COMPLET DE COULEURS CRANE.
PRIX PASCAL $3.95

No 300
DE LUXE
MARBRE
OU COULEUR VIVE ET BLANC AVEC COUVERCLE TOUTE LA GRANDEUR DU SIEGE
$6.97

GRAND CHOIX — BAS PRIX

CUIRETTE DE REMBOURRAGE 54" DE LARGE

CHOIX DE BLANC, NOIR ET COULEURS

VINYLE EPAIS	ENDOS TOILE	EPAISSE CUIRETTE	EPAISSE et MATELASSEE Carrés de 4 x 4
Vge 97¢	Vge $1.97	Vge $2.97	Vge $3.97

CALCULATEUR DE POCHE "MAGIC BRAIN"

Un instrument technique pour additionner, soustraire, multiplier et diviser.
Calcule jusqu'à 9,999,999

Mode d'emploi inclus
39¢ ch.
3 POUR $1.00

EXTINCTEUR CHIMIQUE

GRAND FORMAT de 32 oz A PRESSION
Pour la maison, le bureau, le camp, le bateau, l'auto, la ferme, etc.

BAS PRIX PASCAL $1.95

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

PASCAL

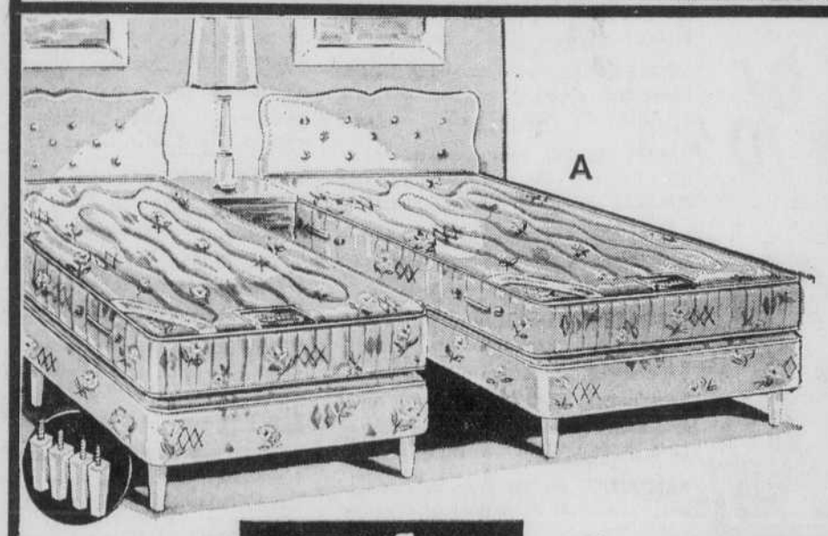
Il y a dix ans, nous avons cru pouvoir vendre des meubles de la même façon que nous avions vendu de la quincaillerie, pendant près de 70 ans.

COMME NOUS AVIONS RAISON !

Les résultats ont dépassé toutes nos espérances ! Il suffisait d'acheter des meubles de qualité en grandes quantités (ce qui nous était facile, grâce à nos 14 magasins) et de les vendre en ne prenant qu'un très petit profit, comme nous le faisions déjà pour la quincaillerie.

De plus, nous avons choisi ce qu'il y a de mieux en fait de literie, de meubles en érable, d'ensembles de dînettes, de meubles d'enfants, d'étagères, de canapés et de fauteuils rembourrés, enfin tout ce qui fait la beauté des foyers modernes. Venez nous voir, vous serez enchantés de notre vaste assortiment.

Ces articles formidables ont été choisis spécialement pour notre 10e anniversaire et nous vous les offrons à des prix encore plus bas que d'habitude.



A

PRIX PASCAL $54.95 — 2 POUR $100.00

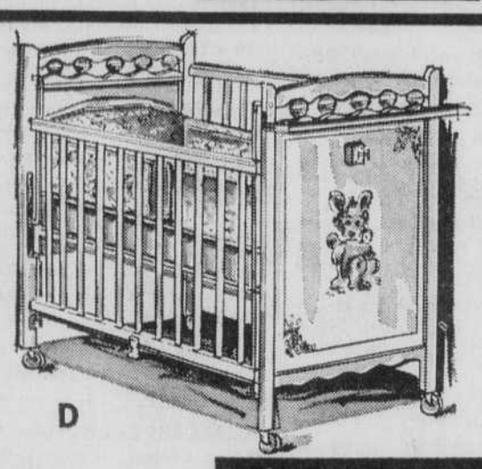
B

PRIX PASCAL $84.95

2 ARMOIRES (ILLUSTREES) $98.95

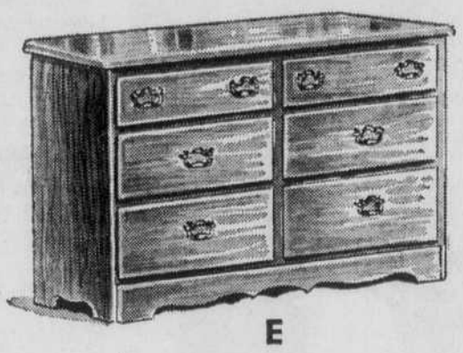
C

PRIX PASCAL $49.95 CH.



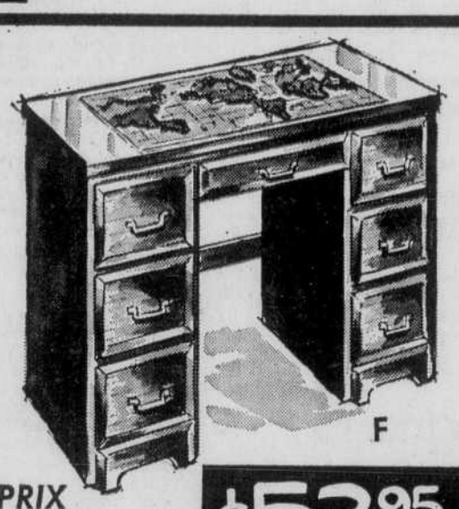
D

PRIX PASCAL $54.95



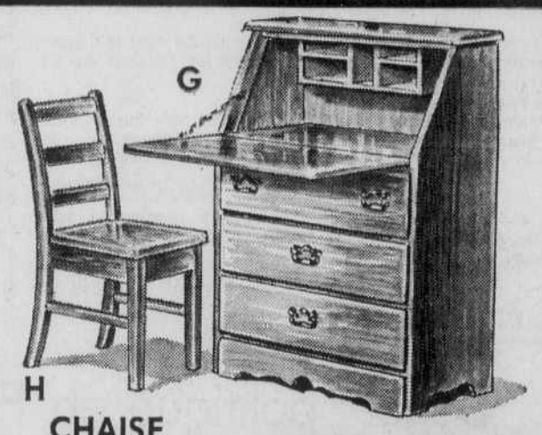
E

PRIX PASCAL $56.95



F

PRIX PASCAL $52.95

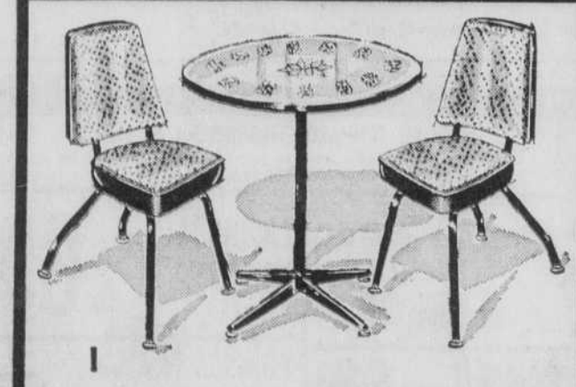


G

H

CHAISE APPAREILLEE $16.95

$46.95

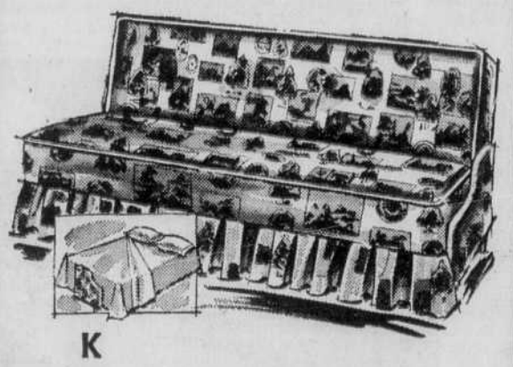


I

PRIX PASCAL $39.95

J

PRIX PASCAL $84.95



K

PRIX PASCAL $46.88

L

$54.95

DECOUVREZ LES AUTRES VALEURS EXCITANTES DANS NOS DEPARTEMENTS DE MEUBLES - CHAQUE MORCEAU EST CLAIREMENT ETIQUETE POUR UN MAGASINAGE FACILE ET A DES PRIX QUI VOUS EMERVEILLERONT - VENEZ NOUS VOIR.

A — LITS CONTINENTAUX 39" X 72" - ENSEMBLE SOMMIER-CAISSE ET MATELAS A RESSORTS CAPITONNE DE QUALITE SUPERIEURE, COMPLET AVEC PATTES ET TETE DE LIT RECOUVERTE DE VINYLE BLANC CAPITONNEE AVEC CLOUS.
PRIX PASCAL $54.95 2 POUR $100.00

B — ENSEMBLE DE LIT JENNY LIND - UN ELEGANT FINI A BARREAUX TOURNES SELON LA VIEILLE METHODE. VOUS OBTENEZ UNE TETE ET UN CHEVET DE LIT JENNY LIND FINIS DE TEINTE LUMIERE DE CHANDELLE. MATELAS PIQUE ET RAILS DE METAL. GRANDEUR 39 POUCES.
PRIX PASCAL $84.95

C — ARMOIRE MURALE - STYLE DE LUXE - CONSTRUCTION ROBUSTE AU FINI GRENU "NO-MAR". CES JOLIS ELEMENTS MURAUX AJOUTERONT A L'APPARENCE DE TOUTE PIECE - LES ELEMENTS DU HAUT COMPORTENT 3 TABLETTES OUVERTES POUR LIVRES ET CELUI DU BAS POSSEDE DEUX JOLIES PORTES COULISSANTES MOULEES. DIMENSIONS: 12" X 31" X 70" DE HAUT.
PRIX PASCAL $49.95

D — LIT D'ENFANT - NOTRE MEILLEURE VALEUR EN FAIT D'ENSEMBLE DE LIT. LIT DE LUXE MODERNE. PANNEAUX PLEINS AUX EXTREMITES, SOMMIER ROBUSTE EN ACIER REGLABLE A PLUSIEURS HAUTEURS, COTE S'ABAISSANT AVEC LE PIED, RAILS EN PLASTIQUE POUR FAIRE LES DENTS, BALLES DE JEU, ROULETTES A ROULEMENTS DOUX. - POUR LIT, MATELAS, BOITE A MUSIQUE, BOURRURES DE PROTECTION:
PRIX PASCAL $54.95

E — BUREAU DOUBLE - 46" X 17" X 30½" POPULAIRE MOTIF COLONIAL RICHE ET RESISTANT - BOULEAU SOLIDE AU FINI ERABLE ANTIQUE.
PRIX PASCAL $56.95

F — PUPITRE DE HAUTE QUALITE NO 107 20" X 42" X 30" - BOULEAU LAMINE: DESSUS ET COTES, 6 EPAISSEURS. POIGNEES LAITON. REVETEMENT D'ARBORITE SUR LE DESSUS ILLUSTRANT LA MAPPEMONDE DE RAND McNALLY.
PRIX PASCAL $52.95

G — SECRETAIRE AVEC DESSUS EN ERABLE MASSIF, DEVANT EN BOIS DUR, COTES EN PLACAGE, FINI MUSCADE, TIROIRS A GLISSIERE CENTRALE. DIMENSIONS: 27" X 17" X 44 DE HAUTEUR.
PRIX PASCAL $46.95

H — CHAISE APPAREILLEE.
PRIX PASCAL $16.95

I — ENSEMBLE 3 PIECES POUR LA CUISINE - TABLE RONDE DE 30", DESSUS EN ARBORITE AVEC MARQUETERIE DU ZODIAC. CHAISES CAPITONNEES EN VINYLE NOIR ET BLANC COMBINES, CHARPENTE DE CHAISES ET TABLES FINIE EN NOIR, CHOIX DE CORAIL OU BLANC POUR DESSUS DE TABLE. - PRIX PASCAL $39.95

J — ENSEMBLE DINETTE, 5 MORCEAUX A PANNEAUX ABATTANTS, DE STYLE COLONIAL, AU FINI ERABLE ANTIQUE - TABLE A PANNEAUX ABATTANTS 40" DE DIAMETRE.
PRIX PASCAL $84.95

K — POUR ESPACES RESTREINTS CHOIX DE 2 MODELES - IDEAL POUR LE FUMOIR OU LA SALLE DE JEU. SOLIDE BATI DE BOIS DUR, SIEGE ET DOSSIER GARNIS DE RESSORTS A BOUDIN, RECOUVERTS DE MOUSSE. TIROIRS DE RANGEMENT POUR LITERIE. MONTAGE PERMETTANT DE LE TRANSFORMER EN LIT DE 43" X 72".
PRIX PASCAL $46.88

L — BERCEUSE PIVOTANTE - VOUS PERMET DE REGLER LE MOUVEMENT DE BASCULE A VOTRE GRE, PIVOTE A 360° POUR REGARDER LA TELE. CUIRETTE EXPANSEE DE HAUTE QUALITE.
PRIX PASCAL $54.95

S'IL S'AGIT DE MEUBLES ... VOUS LES TROUVEREZ CHEZ PASCAL.

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

VENEZ ET VERIFIEZ NOS BAS PRIX

TERMES BUDGETAIRES DISPONIBLES
CHARGEX OU CREDIT RAPIDE PASCAL

ESCALADE DE LA VIOLENCE — Les forces de l'ordre sont sur le qui-vive en Irlande du Nord, alors que la violence ne cesse de croître dans la capitale, Belfast, où des émeutes et des incidents sanglants se sont produits presque sans interruption depuis plus d'une semaine. Des soldats britanniques font le guet à un carrefour, dans l'un des "points chauds" de Belfast. (Téléphoto AP)

Le gouvernement durcit sa position

Grave escalade de la violence en Ulster

BELFAST (d'après l'AFP, UPI et Reuter) — Grave escalade de la violence en Irlande du Nord. Cinq civils (deux techniciens de la British Broadcasting Corps (BBC) et trois ouvriers de la construction) ont en effet été tués, lorsque la Landrover qui les transportait a sauté sur une mine de forte puissance, à Trillick, à une douzaine de milles de la frontière entre les deux Irlandes.

Les débris du véhicule ont été éparpillés sur plusieurs centaine de verges. Selon la police, les cinq victimes ne sont nullement impliquées dans les activités terroristes. De toute évidence, l'attentat semble être l'oeuvre d'une unité dissidente de l'Armée républicaine clandestine d'Irlande (IRA) et la mine était sans aucun doute destinée à un véhicule de l'armée qui devait également emprunté cette petite route du sud de Belfast, hier, pour venir relever la garde autour de l'antenne de la BBC.

Plus encore que les fusillades de Belfast, cet acte de terrorisme a soulevé une profonde indignation tant en Irlande du Nord qu'en Grande - Bretagne et désormais, la peur règne non seulement à Belfast, mais dans toute l'Irlande du Nord.

Jusqu'à présent, en effet, l'agitation se limitait aux villes et à quelques postes frontières et les incidents isolés n'avaient jamais été aussi meurtriers.

D'autre part, des protestants se sont attaqués à deux cortèges funèbres, transportant deux victimes des émeutes de la dernière fin de semaine, ce qui apporte une preuve supplémentaire de la haine implacable qui oppose les catholiques et les protestants en Irlande du Nord.

L'un des fourgons mortuaires a été pris d'assaut alors qu'il pénétrait dans Ballygomartin Road, rue protestante. Plusieurs habitants du quartier se sont alors précipités, ont ouvert la porte et ont arraché le drapeau tricolore aux couleurs de la République irlandaise qui entourait le cercueil de la victime, membre connu de l'IRA.

L'autre cortège funèbre, transportant également un membre de l'IRA a été attaqué par plusieurs centaines de protestants sur le chemin du cimetière de Milltown, dans la banlieue de Belfast. Une pluie de pierres et de bouteilles est tombée autour du cercueil, drapé dans le drapeau vert, blanc et orange de l'IRA. La police a rapidement rétabli l'ordre.

Ce cortège a toutefois constitué une sorte de "provocation politique". En effet, le cercueil a été escorté par douze membres de l'IRA en battledresse kaki, brassard noir et béret noir. Au moment de la levée du corps, les membres de cette "garde d'honneur", sans se soucier de la présence du service d'ordre de l'armée et de la police, ont sorti leurs revolvers et ont tiré une salve.

PLAN DE SEDITION

Le premier ministre de l'Ulster, le major James Chichester-Clark a violemment réagi. Le gouvernement d'Irlande du Nord, a-t-il fait savoir, considère cette démonstration comme "un pur geste de provocation" et il renforcera prochainement la législation sur le maintien de l'ordre afin notamment de "mettre fin aux provocations politiques troublant la paix publique" et empêcher de telles démonstrations de force au cours des funérailles.

Le chef de l'Etat a demandé aux troupes britanniques de mettre tout en oeuvre, pour faire avorter ce qu'il a appelé "un vaste plan de sédition" de la part des extrémistes républicains.

Les forces de l'ordre craignent, d'autre part, qu'à la suite de l'attentat qui a coûté la vie à cinq personnes hier, on assiste à une recrudescence des attaques de ce genre. On se souvient que l'an dernier, deux soldats britanniques avaient été tués, lorsque leur jeep avait sauté sur une mine.

Par ailleurs, à l'issue de la réunion du conseil des ministres hier à Londres, on a indiqué que l'envoi de nouveaux renforts en Irlande du Nord pour assurer la sécurité n'est pas prévu pour le moment.

Selon les milieux politiques, l'armée, dans l'immédiat, pourrait difficilement trouver de nouvelles troupes disponibles pour renforcer les 7,000 hommes qui se trouvent déjà en Ulster.

INTERVENTION DE DUBLIN

La République d'Irlande a proposé pour sa part à la Grande - Bretagne d'examiner en commun la détérioration de la situation en Ulster.

Le premier ministre de l'Eire, M. Jack Lynch, a indiqué hier au Dail (parlement de Dublin) qu'il avait contacté le gouvernement britannique pour suggérer une réunion à ce sujet à l'échelon ministériel. M. Lynch a toutefois rejeté, en revanche, l'idée d'une concertation à trois, entre Dublin, Londres et Belfast au stade actuel.

On apprenait, par ailleurs, que les pompiers de Belfast ont combattu toute la nuit un gigantesque incendie qui s'est déclaré dans les docks de la ville. On n'exclut pas que le feu, qui a fait pour au moins 4 millions de dollars de dommages, ait été allumé par un incendiaire.

Nouvelle crise à Dublin?

DUBLIN (D'après l'AFP) — La crise survenue il y a quelques mois en République d'Irlande à la suite de l'implication de deux anciens ministres — depuis lors jugés et acquittés — dans un trafic d'armes au profit des républicains d'Irlande du Nord, risque de rebondir.

Le chef de la police spéciale de l'EIRE, le chef superintendant Fleming a en effet affirmé qu'une partie des fonds votés par le Parlement de Dublin pour venir en aide aux victimes des émeutes d'Irlande du Nord en août 1969 avait été détournée au profit de l'IRA. Témoignant devant une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner l'utilisation de ce fonds de 100,000 livres, ($240,000) M. Fleming a déclaré que plus de 12,000 livres avaient été versées avec des armes à Cathal Goulding, le chef de l'IRA, et il a mis en cause les deux anciens ministres, leurs frères et un ancien membre des services secrets irlandais, le capitaine James Kelly, tous jugés et acquittés en mai 1970 dans la première affaire de trafic d'armes.

Catastrophe ferroviaire en Bavière

AITRANG (d'après l'AFP, UPI et Reuter) — Plus de trente personnes ont été tuées et une quarantaine d'autres blessées, dont 12 grièvement, lorsque le "Bavarian Express" a déraillé, hier, en début soirée, près de Marktoberdorf, en Bavière.

Le convoi a déraillé pour une cause encore inconnue. Les wagons se sont renversés sur une voie parallèle, au moment où arrivait un autre train en sens inverse.

Le conducteur n'a pas eu le temps de freiner son convoi avant d'atteindre les wagons qui obstruaient la voie.

La catastrophe s'est produite dans une courbe dont le danger a été maintes fois signalé, ont fait savoir les chemins de fer fédéraux.

Le train, qui était parti de Munich, en route pour Zurich, s'est engagé dans cette courbe en forme de "S" à une vitesse de quelque 50 milles à l'heure, selon un porte-parole des chemins de fer.

On a éprouvé beaucoup de difficultés à dégager la voie principale, d'autant plus que les sauveteurs devaient travailler à la noirceur.

Après l'éviction de Gomulka

"Dégel" politique en Pologne?

par François FEJTO

PARIS (AFP) — Venu comme libérateur en 1956, Wladyslas Gomulka, cette ancienne victime de l'autoritarisme stalinien, quitte la scène politique de son pays en se faisant condamner à son tour pour son "style autoritaire". On ignore si c'est la maladie qui l'a empêché de présenter sa plaidoirie à la session plénière du comité central réuni à Varsovie les 6 et 7 février dernier, ou bien si c'est le comité qui a refusé de l'entendre. Toujours est-il que, cette fois, le verdict est sans appel. Par pitié ou par prudence, le comité n'est pas allé jusqu'à exclure Gomulka de ses rangs. L'ancien chef du parti a été seulement "suspendu". Mais ses amis politiques les plus proches — l'idéologue Kliszko, l'économiste Jaszezuk, l'organisation Kociolek et le syndicaliste Lagasowinski — ont été expulsés.

Ce qu'on a appelé au cours des dernières années la "camarilla" ou le "clan" de Gomulka, vient d'être anéanti. Du moins en ce qui concerne le haut personnel du régime, un nouveau chapitre s'ouvre dans l'histoire de la Pologne populaire.

Les hommes nouveaux apportent-ils un programme nouveau. Les observateurs sont frappés par la sobriété, la retenue, l'imprécision des propos du nouveau chef du parti. En fait, M. Gierek a eu tous les loisirs voulus pour se préparer dans son fief de Katowice au rôle de "numéro un" qui lui souriait depuis longtemps. Il semble être convaincu que ce dont la Pologne a le plus besoin, ce ne sont pas des démagogues, mais des hommes compétents et pragmatiques.

MI-PRINTEMPS

Aussi, M. Gierek ne cesse-t-il de répéter, il l'a redit au Plénum, qu'il ne peut faire des miracles. Augmentations de salaires? En 1972 si tout marche bien. Réforme économique? Elle a été mal amorcée, il faudra la recommencer à zéro. La tâche principale pour le parti et le gouvernement est de gagner la confiance de la classe ouvrière et de l'intelligentsia et d'amener le pays à se mettre enfin sérieusement au travail.

Pour y arriver, il faut ouvrir, comme en 1956, des soupapes, appeler au dialogue, envisager la participation. Cependant, soupçonné ici et là de faire trop de concessions à la démocratie aux dépens du centralisme, M. Gierek a fortement souligné son refus absolu de libéralisation dans le sens "dubcekien" du terme. Il veut un dégel, mais pas un printemps incontrôlé, un libre jeu des forces politiques.

A l'instar de MM. Ulbricht et Brejnev et de son allié et rival, le général Moczar, M. Gierek lui aussi — il l'avait d'ailleurs montré en 1968 au moment de la répression des mouvements estudiantins — considère le révisionisme, c'est-à-dire le socialisme démocratique, comme une hérésie des plus dangereuses.

Ce que M. Gierek offre à la Pologne, c'est un style nouveau, plus souple, moins hautain, de gouvernement, une administration plus dynamique, plus moderne, prenant pour modèle celle, assez efficace, de la République Démocratique Allemande.

Beaucoup de Polonais semblent penser que dans la conjoncture et après le long pourrissement des dernières années, c'est l'optimum de ce qu'ils peuvent espérer.

L'Europe est menacée par un nouveau "péril jaune"

PARIS (AFP) — Une nouvelle forme de "péril jaune" est en train de menacer l'Europe: des gonocoques résistant à toutes les variétés d'antibiotiques injectables et provenant d'Extrême - Orient font leur apparition.

Selon l'hebdomadaire spécialisé "Tribune Médicale" qui a interrogé le Dr Robert Caterall, directeur du département de vénérologie de l'hôpital du Middlesex à Londres, ces nouvelles souches "présentent en général une résistance croisée aux tétracyclines et doivent être traitées par des nénicillines injectables fort coûteuses"... "Les forces américaines au Vietnam ont en ce moment des difficultés terribles et ce phénomène commence à faire son apparition en Europe", ajoute le médecin.

Le Dr Caterall précise qu'il n'existe pas pour le moment de souche de blennorragie absolument incurable. Toutefois, l'industrie pharmaceutique ne parvient plus à produire de nouveaux antibiotiques aussi rapidement qu'à la fin de la seconde guerre mondiale. Cependant, le gonocoque lui - même a encore été assez peu étudié, ce qui s'explique par le fait que l'homme est le seul mammifère qui lui soit sensible. Il reste donc à trouver un animal d'expérience susceptible de servir aux recherches et à la mise au point d'un vaccin.

Le Dr Caterall craint en effet que les relations sexuelles sans précaution entre jeunes de moins de vingt ans n'accélèrent nettement le développement des souches résistantes et que la blennorragie ne devienne endémique en Grande-Bretagne comme elle l'est déjà aux Etats-Unis.

SIMPSONS-SEARS

SOLDE VETEMENTS DE SKI POUR HOMMES ET DAMES

RABAIS 33⅓%

VESTES DE SKI pour hommes. Nylon isolé Fortrel*. Capuchon. P.M.G. TG. Rég. $28..... ch. 19.99

VESTES DE SKI pour hommes. Nylon isolé Fortrel*. Modèle avec ceinture. P.M.G.TG. Rég. $30..... ch. $20

VESTES DE SKI pour hommes. Nylon isolé Fortrel*. 3 rayures décoratrices. P.M.G.TG. Rég. $33 ch. $22

VESTES DE SKI pour hommes. Nylon isolé Fortrel*. Avec capuchon. P.M.G.TG. Rég. $35 ..... ch. 23.99

VESTES DE SKI pour hommes. Nylon isolé Fortrel*. Avec ceinture. P.M.G.TG. Rég. 37.50..... ch. 24.99

VESTES DE SKI pour hommes. Nylon isolé, Fortrel*. Modèle avec ceinture. P.M.G.TG. Rég. $40..... ch. 26.99

PANTALONS DE SKI pour hommes. Lycra extensible, résistant à l'eau. 28 à 36. Rég. $26..... ch. 16.99

PANTALONS DE SKI pour hommes. Lycra extensible. 2 poches à glissière. Tailles 28 à 36. Rég. $30..... ch. $20

PANTALONS DE SKI pour hommes. Lycra extensible. Couleurs variées. 30 à 36. Rég. $40..... ch. 26.99

PANTALONS DE SKI pour hommes. Doublure piquée. Cheville vinyle. P.M.G.TG. Rég. $23..... ch. 16.99

PANTALONS DE SKI pour hommes. Nylon doublé. Rayures contrastantes. P.M.G.TG. Rég. $28 ch. 19.99

PANTALONS DE SKI pour hommes. Lycra extensible. Imprimé sur vinyle. P.M.G.TG. Rég. $30..... ch. $20

CHANDAILS DE SKI pour hommes. Modèles à col roulé. Couleurs variées. P.M.G.TG. Rég. $10..... ch. 6.99

CHANDAILS DE SKI pour hommes. Double tricot. Couleurs variées. P.M.G.TG.
Rég. $26 ..... 16.99 ch.
Rég. $30 ..... $20 ch.
Rég. 31.80 ..... 21.99 ch.
Rég. 24.80 ..... 16.99 ch.
Rég. 39.80 ..... 26.99 ch.

VESTES DE SKI pour dames. Modèles élégants, en nylon doublé Fortrel*. Tailles variées. Rég. $28..... ch. 19.99

VESTES DE SKI pour dames. Autre modèle en nylon doublé Fortrel*. Tailles variées. Rég. $30 ch. $20

VESTES DE SKI pour dames. En nylon chaudement doublé. Tailles variées. Rég. $33..... ch. $22

VESTES DE SKI pour dames. En nylon doublé de Fortrel*. P.M.G. Rég. $35..... ch. 23.99

VESTES DE SKI pour dames. Nylon doublé de Fortrel*. Tailles variées. Rég. 37.50..... ch. 24.99

VESTES DE SKI pour dames. Modèle superbe en nylon doublé Fortrel*. Tailles variées. Rég. $40..... ch. 26.99

PANTALONS DE SKI pour dames. Confection Lycra extensible. Tailles: 10 à 18. Rég. $26... ch. 16.99

PANTALONS DE SKI pour dames. Confection Lycra extensible. Tailles: 10 à 18. Rég. $30..... ch. $20

PANTALONS DE SKI pour dames. Nylon chaudement doublé. Tailles: 10 à 18. Rég. $23..... ch. 16.99

PANTALONS DE SKI pour dames. Nylon imperméable chaudement doublé. Tailles: 10 à 16. Rég. $26..... ch. 16.99

PANTALONS DE SKI pour dames. Style western. Nylon doublé. Tailles: 10 à 16. Rég. $30..... ch. $20

PANTALONS DE SKI pour dames. Nylon chaudement doublé. Tailles: 10 à 16. Rég. $35..... ch. 23.99

CHANDAILS DE SKI pour dames. Col tortue. Glissière au dos. Tailles variées. Rég. $8 ..... ch. 5.40

CHANDAILS DE SKI pour dames. Double tricot. Couleurs variées. Tailles: P.M.G.
Rég. $26 ..... 16.99 ch.
Rég. $29 ..... 19.99 ch.
Rég. $30 ..... 19.99 ch.
Rég. 39.80 ..... 26.99 ch.

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6), au Rez-de-Chaussée.

VIANDE DE CHOIX

AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE LE SAMEDI
Nous nous spécialisons dans la préparation des commandes pour les congélateurs ainsi vous obtenez le prix du gros.

BOEUF DE L'OUEST
POINTE de SURLONGE (Knuckle) congelée - Complète - Lb 89c

T-BONE STEAK $1.09 lb

STEAK DE BOEUF dans la RONDE lb 99c

ROSBIF SURLONGE désossé complet lb 99c

STEAK HACHE SPECIAL EXTRA-MAIGRE lb 85c

DERRIERE DE BOEUF COMPLET, FRAIS PREPARE SANS FRAIS

TALON D'EPAULE DE BOEUF congelé, importé, complet lb 70c

LANGUES DE LARD 35c

FILET MIGNON 2 à 3 lb gelé lb $1.49

LANGUES DE BOEUF lb 59c

VEAU

FESSE DE VEAU DE LAIT GELEE ENVIRON 15 LB COMPLETE LB 99c

GROS DEVANT DE VEAU de lait LB 55c

LARD

ROTI DE LARD dans le soc complet LB 49c

COTELETTES DE LARD BIEN TRIMEES A PARTIR DE LB 59c

JAMBON HACHE Contenant de 12 onces le bol 65c

HAUT PATTES DE LARD GELEES BIEN VIANDEES - LB 35¢

LARD HACHE FRAIS 2 LB POUR $1.09

TETE FROMAGEE BOL CONTENANT 12 ONCES 39c

JAMBON COTTAGE (ROLL) LB 69c

JAMBON EPAULE (PICNIC) 5 LB ET PLUS LB 45c

FESSE DE JAMBON DE QUALITE PREPAREE PAR NOS EXPERTS CHARCUTIERS LB 55c

DINDE et POULET

EVISCERES CANADA CATEGORIE "UTILITE" LA LIVRE 39¢

JEUNES DINDONS

de 8 à 16 lb

POULETS EVISCERES CANADA CATEGORIE "UTILITE" BOITE DE 6 POULETS DE 4 A 5 LB CHACUN LB 36c

LAPINS VIDES ET BIEN PREPARES DE 3 A 5 LB lb 69¢

POULETS FRAIS CATEGORIE "A" 3½ A 4 LB LB 37c

POULETS CHAPONS CANADA CATEGORIE "A" FRAIS - 6 LB ET PLUS LB 53c

POITRINES BOITE DE 2½ LB DE POULETS "Flamingo" $1.59

CUISSES DE POULETS CONGELEES EN BOITE DE 10 LB - LA BOITE $3.89

DELICIEUX CRETONS PREPARES PAR NOS EXPERTS BOL CONT. 12 OZ. 65c

SAUCISSE FRAICHE 3 LB $1.25

SPARE RIBS de cou lb 19c

SAUCISSON COMPLET lb 29c

INUTILE DE CHERCHER A COMPARER, NOS PRIX SONT TOUJOURS LES PLUS BAS!

STATIONNEMENT POUR 40 VOITURES VOISIN DU MAGASIN
345 RUE DU PONT

Carrier & Goulet

LIVRAISON POUR TOUTE LA VILLE ET LA BANLIEUE
TEL.: 522-5291

OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H P.M. SAMEDI JUSQU'A 5H P.M.

LE SOLEIL | nouvelles internationales |

74e ANNEE — No 37 QUEBEC, MERCREDI 10 FEVRIER 1971 PAGE SOIXANTE-TROIS

TRANSPORT — Un hélicoptère américain Chinook décolle de la piste de Khe Sanh au milieu d'hélicoptères Huey pour aéroporter des troupes sud-vietnamiennes au Laos. Plus de 140 hélicoptères américains sont utilisés dans ses opérations entre le Sud-Vietnam et le Laos.

(Téléphoto AP)

Il faudra peut-être s'attaquer au Nord-Vietnam, selon Cao Ky

(D'après l'AFP et UPI) — Alors que des éléments avancés des troupes sud-vietnamiennes ont atteint la piste Ho Chi Minh et commencent à découvrir et détruire des tonnes de munitions soviétiques et chinoises, le général Nguyen Cao Ky, vice-président du Sud-Vietnam, pense pour sa part que l'offensive menée contre le Laos peut devenir un nouveau Dien Bien Phu si les Nord-Vietnamiens ne sont pas séparés de leurs arrières, et que, pour être sûr de la victoire, il faudra attaquer le Nord-Vietnam lui-même.

Les Nord - Vietnamiens et les troupes du Pathet Lao continuent de lancer des attaques contre les positions gouvernementales entourant Long Cheng et en fait, contrôlent une partie du plateau des Bolovens d'où ils cherchent à ouvrir de nouvelles routes conduisant au Cambodge en passant par la vallée du Mékong.

L'opération sud - vietnamienne qui se situe à moins de 100 milles plus au nord doit atteindre aujourd'hui un important objectif; celui de la ville de Tchépone. Ce matin, on annonçait que les Nord - Vietnamiens multipliaient leurs attaques et harcèlements sur les arrières américano - sud - vietnamiens dans le secteur de Khe Sanh au Sud-Vietnam, ainsi que sur les flancs des colonnes de troupes en territoire loatien.

LE NORD-VIETNAM EN ETAT D'ALERTE

Selon Radio-Hanoi, le Nord - Vietnam a été mis en état d'alerte et des renforts de troupes ont été envoyés dans les provinces méridionales de Ha Tinh et Quang Binh, limitrophes du Bas-Laos. Le porte-parole américain a déclaré que les B-52 géants américains avaient bombardé la nuit dernière la province de Quang-Tri pour détruire des "routes d'infiltration, des dépôts et des campements ennemis".

PROGRESSION DIFFICILE

Lorsque le général Ky parlait de nouveau Dien Bien Phu à éviter, il savait très bien à quoi s'en tenir. En effet, les Nord - Vietnamiens sont, dans cette région du Laos où est lancée l'opération Lam-Son 719, très près de leur frontière et des renforts en troupes fraîches. Il ne fait aucun doute que le Nord - Vietnam a des réserves prêtes à intervenir. D'un autre côté, la route numéro 9 commence à s'encombrer au Laos où les troupes sud - vietnamiennes sont retardées dans leur souci de tout détruire, de bien faire le travail, mais également par le mauvais temps qui bat la région. Les camions s'embourbent au passage des rivières et ruisseaux que les bulldozers s'efforcent d'aménager car tous les ponts sont détruits. Les hélicoptères ont beaucoup de mal à accomplir leurs missions. Les plus lourds d'entre eux, de même que les chasseurs bombardiers "Phantom" américains sont cloués au sol.

Pour un peu que la température plaque les troupes sud - vietnamiennes sur la route 9, on pourrait assister à un nouveau Dien Bien Phu.

Pendant ce temps, à Washington, les planificateurs de l'administration américaine ont déclaré hier que l'incursion militaire des alliés au Laos pourrait bien leur donner une avance d'une année et peut-être deux pendant lesquelles il serait extrêmement difficile pour le Nord-Vietnam d'organiser une offensive digne de ce nom au Sud - Vietnam ou au Cambodge.

Ce résultat pourrait être obtenu, affirment les planificateurs, non seulement par la destruction temporaire des provisions militaires ennemies, mais aussi par la création d'un précédent pour des opérations sud - vietnamiennes dans le sud du Laos.

PATHET LAO — Cette photographie retransmise de Varsovie en provenance d'Hanoi montre des combattants du Pathet Lao "prêts à exterminer les agresseurs et à transformer les zones libérées en un cimetière pour les Etats-Unis et leurs hommes de paille".

(Téléphoto AP)

Mme Meir ouvre la porte à des discussions bilatérales sur Suez

(AFP) — Mme Golda Meir, premier ministre israélien, a déclaré hier, devant la knesseth, qu'Israël était prêt à discuter de la réouverture du canal de Suez indépendamment d'un accord sur l'ensemble du contentieux israélo-égyptien, ouvrant ainsi la porte à des discussions bilatérales.

Toutefois, le chef du gouvernement israélien a fort clairement laissé entendre qu'il ne saurait être question d'un retrait partiel des forces israéliennes de la rive orientale du canal comme l'a demandé le président Anouar El Sadat. Il ne pourrait s'agir que d'une réduction réciproque des forces armées se trouvant des deux côtés de la voie d'eau et d'une normalisation de la vie civile sur les rives du canal. Selon les observateurs, Mme Meir a opposé au plan Sadat le plan Dayan. Les observateurs font ainsi allusion aux idées que le général Moshe Dayan avait formulées il y a quelque temps sur une réduction réciproque des troupes stationnées sur les deux rives du canal qui permettrait sa réouverture à la navigation internationale.

TREVE TROP COURTE

D'autre part, Mme Meir a également indiqué que les travaux de déblaiement du canal ne pourraient guère être entrepris sous la menace d'une reprise des hostilités dans trente jours, à l'expiration de la nouvelle trêve des armes décidée par la République arabe unie. La réouverture du canal suppose donc, de l'avis d'Israël, la prolongation du cessez-le-feu pour une très longue période. Enfin, il ne saurait être question de rouvrir le canal à la navigation internationale sans l'ouvrir aux navires battant pavillon israélien.

La position adoptée par Mme Meir diffère donc sur des points essentiels des propositions formulées par le président Sadat, estiment les observateurs.

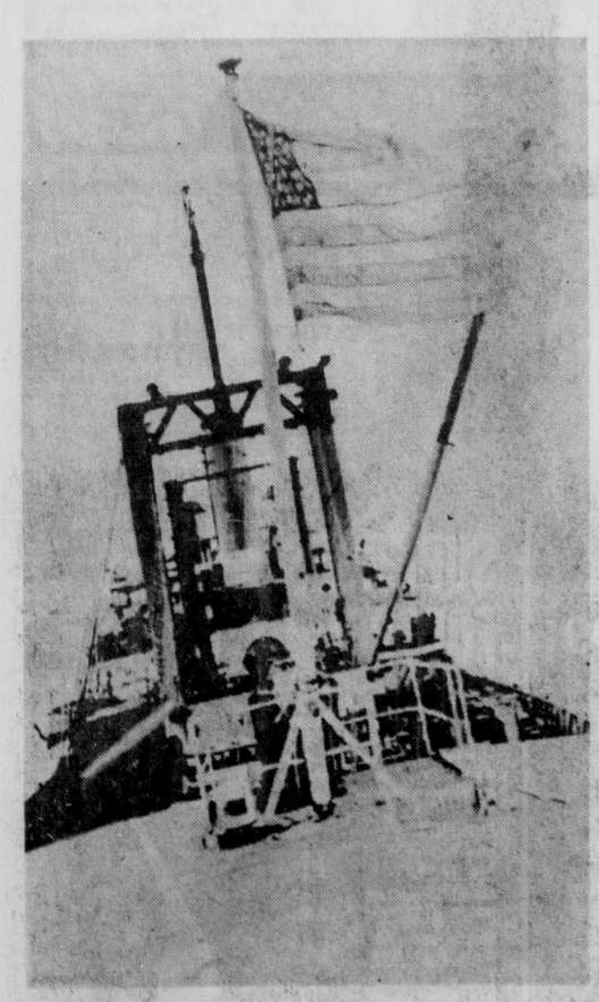
NON A UNE POLICE INTERNATIONALE

Mme Meir a également rejeté l'idée de "garantie internationale ou d'une force de police internationale comme substitut d'une paix contractuelle et contraignante fondée sur des frontières défendables, négociées librement par Israël et ses voisins". "Le gouvernement israélien, a-t-elle ajouté, ne sera prêt à prendre en considération des arrangements additionnels de sécurité qu'après la conclusion d'un traité de paix délimitant des frontières sûres et reconnues".

REACTIONS EGYPTIENNES

Le porte-parole officiel de la RAU a déclaré hier que le discours de Mme Meir constituait un rejet pur et simple de l'initiative de paix égyptienne et démontrait une fois de plus qu'Israël est décidé à imposer ses conditions aux Arabes, annonçait la radio du Caire.

Le porte-parole a ajouté: "Mme Meir a parlé beaucoup de la paix et de son désir de paix, alors que tous les agissements d'Israël vont à l'encontre de la paix. Israël a refusé de mettre en application la résolution du Conseil de sécurité et a placé tous les obstacles possibles devant la mission de M. Jarring. Il a récemment rejeté le plan égyptien de paix en six points adressé au médiateur de l'Onu.



PRIS DANS LE CANAL — Le SS Observer, navire américain arborant son pavillon délavé, risque de rester encore longtemps pris dans le canal de Suez à la suite de l'accueil métigé faite par Mme Meir à la demande égyptienne de rouvrir le canal de Suez. Mme Meir a posé des conditions qui semblent inacceptables pour le Caire.

(Téléphoto AP)

Accord des Six sur une union économique et monétaire

BRUXELLES (D'après l'AFP, NYTNS et UPI) — Après des mois de discussions, les Six pays du Marché commun en sont venus à un accord pour réaliser l'union économique et monétaire d'ici dix ans. Il s'agit de l'avis des observateurs, du progrès le plus important survenu dans la construction de l'Europe depuis la signature du traité de Rome.

L'entente signifie donc que l'Europe entend créer sa propre unité monétaire, échappant ainsi à l'influence du dollar et du même coup à la "domination" américaine.

L'accord, intervenu dans le cadre d'une réunion des ministres des Affaires étrangères, des Finances et de l'Economie et des gouverneurs des banques centrales de France, de l'Allemagne de l'Ouest, de l'Italie, de la Belgique, des Pays-Bas et du Luxembourg, au Palais des Congrès de Bruxelles, est le fruit de toute une série de compromis, notamment au sujet des institutions fédérales qui devront être constituées, à la suite de l'intégration monétaire.

La France, toujours réticente à l'idée de devoir céder ses pouvoirs souverains aux mains d'organismes "étrangers" et l'Allemagne fédérale, qui fut la première à favoriser la mise sur pied rapide d'institutions fédérales, sont convenues, hier, de remettre à plus tard le règlement définitif de leurs divergences de vue, dans le but de ne pas retarder la coopération économique et monétaire entre les Six.

PREMIERE ETAPE

Certes, on en est pas encore au jour où les Six auront une unité monétaire commune, mais dès maintenant, on peut dire que le processus est enclenché de façon irréversible.

La première étape du plan, rétroactive au 1er janvier dernier, s'étendra jusqu'au 1er janvier 1974. Elle devra se réaliser en huit points et sera surtout l'affaire des gouverneurs des banques centrales, qui auront principalement pour tâche de réduire les fluctuations des différentes unités monétaires sur le marché des changes étranger.

Ainsi les Six vont en trois ans: 1) réduire les marges de fluctuation des monnaies des pays de la communauté entre elles, pour créer un bloc monétaire homogène; 2) intervenir de concert sur le marché des changes, pour maintenir leurs monnaies dans les marges ainsi déterminées; 3) harmoniser leurs systèmes fiscaux; 4) coordonner les lignes directives de leurs budgets; 5) libéraliser progressivement le marché des capitaux au sein de la communauté; 6) étendre à toutes les régions de chaque pays l'équilibre économique établi entre les six nations; 7) renforcer la coordination de la politique monétaire et de la politique de crédit; 8) adopter progressivement des positions communes dans les relations monétaires internationales.

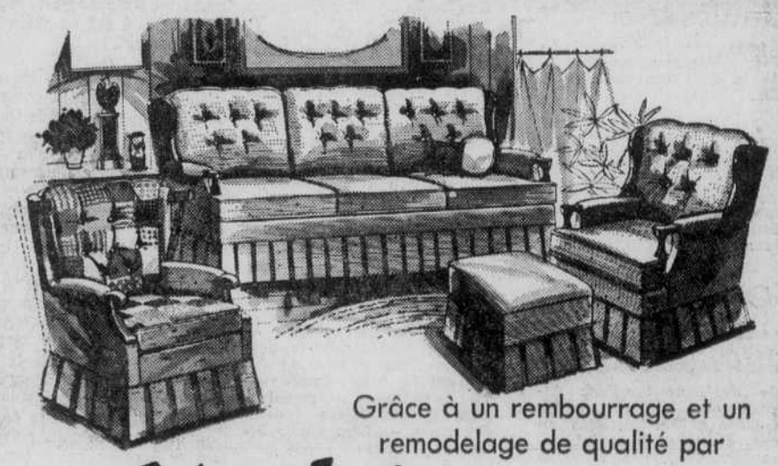
Pour passer à l'étape suivante (qui doit être complétée à la fin de 1975), deux autres accords devront intervenir: un premier sur l'adaptation éventuelle des organismes communautaires existants, ou, en cas de besoin, la création d'organismes communautaires nouveaux, et un second sur la constatation du parallélisme respecté entre l'intégation monétaire et l'intégration économique.

LA GRANDE-BRETAGNE

La route sera ainsi ouverte. La France préfère que l'on procède lentement, tandis que l'Allemagne fédérale, pour éviter d'avoir à supporter une dévaluation possible du franc et pour préserver le mark, voulait que toutes les étapes soient franchies en l'espace de trois ans, c'est-à-dire d'ici à la fin de 1973. On a finalement opté pour une période d'adaptation de cinq ans.

Pour les étapes finales, la Grande-Bretagne, qui sera sans doute admise au sein de la communauté à cette époque-là, et les trois autres candidats à l'adhésion auront sans doute leur mot à dire. Mais on en est pas encore là, et du reste "l'élargissement" n'a rien d'incompatible avec ce "renforcement" de la communauté.

Rajeunissez votre mobilier de salon



Grâce à un rembourrage et un remodelage de qualité par

St-Hilaire REMBOURRAGE

Un décorateur compétent viendra chez vous et vous donnera des conseils d'experts en décoration et une évaluation GRATUITE sans obligation.

APPELEZ DES MAINTENANT

683-8151

Choisissez parmi de superbes nouveaux modèles 71, tissus de printemps.
- Nous nous rendons à votre domicile pour tout estimé gratuit.
- Facilités de paiement si désiré.
- Travail de 1re qualité... ouvrage garanti.
- Livraison à domicile gratuite.

7 RUE COURCELETTE

Fournier AUTOMOBILES
ROND-POINT DE LÉVIS
837-2411
IMPERIAL - CHRYSLER
PLYMOUTH - SATELLITE
BARRACUDA - VALIANT
DUSTER

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Galerie d'Art: V Exposition permanente de peintures canadiennes, 2750 Chemin Ste-Foy.

Galerie d'Art "Le Chevalet Enr": 3400 Chemin des Quatre-Bourgeois (Centre d'Achats Naviles) Georges St-Pierre, exposition permanente de Claude Picher, A.R.C.A., Albert Rousseau, M. Frenette et plusieurs peintres amateurs.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

Artistes canadiens: Exposition permanente à la Galerie d'Art Orléans, 16 rue des Neiges, Villeneuve.

Arts canadiens, contempoains: Exposition permanente à la Galerie Jolliet, Place Royale.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Rachel Brochu: Peintres à l'huile à la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Galerie d'exposition: Exposition Fréchette - Crémazie au Grand Théâtre de Québec de 10h. à 21h.

Le Surréalisme dans le costume (Lambert-Belley): Au Musée du Québec.

P.-Guy Bruneau : Peintures et estampes à la Galerie du Foyer Artistique, 847 rue St-Jean.

Maurice Lebel: Exposition des oeuvres au Foyer du Palais Montcalm.

Cinéma

Ciné-Musée: "Georges Rouault: Artiste solitaire" "Georges Rouault: Demain sera beau" et "La Nouvelle Orangerie" au Musée du Québec à 14h.30.

"Les Ti-Coeurs" court métrage **"Question de vie"** d'André Théberge à l'amphithéâtre de l'école d'Architecture au local 5547, à 19h.30.

"Un pays sans bon sens" de Pierre Perreault au Théâtre de la Cité Universitaire à 20h.

Variétés

Hugues Aufray: "Le Troubadour Français" au Palais Montcalm à 20h.30.

Convocations

Carnaval de Québec: Danse de la joie Coca-Cola Ltée au Palais du Bonhomme à 20h.

Cercle Horticole Ste-Foy: Assemblée à l'Aquarium de Québec à 20h. Sujet: Affaires régulières et rapport financier. Conférencier: Charles Fréchet du Ministère de l'Agriculture.

Club d'échecs des Loisirs de la rive-sud: Tournoi d'échecs organisé au Centre culturel à 19h.30.

Les Loisirs de la rive-sud: Conférences sur la façon de goûter les vins de M. Chambrette de l'Ecole Itinérante d'Initiation aux Vins.

La Société de Géographie de Québec: Conférence de M. Pierre Dansereau, écologiste de réputation internationale et professeur à l'Université de Montréal à 20h.30 à la Salle Marquette du Collège des Jésuites, rue Joffre. Sujet: Ecologie des îles — La productivité insulaire.

Association Québécoise des professeurs de français: Lancement officiel du "Livre Noir" à 18h.15 à la salle no 2 aux bureaux de la Corporation des Enseignants du Québec, 2336, Chemin Ste-Foy.

Cabarets

Auberge des Gouverneurs — Soir à partir de 10h. Pierre Roche, au piano-bar.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne: Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — L'après-midi: Danseuses à gogo. Ce soir à 10h.30 et 12h.30 — Lori Lano — Leena Lynn. Danse entre les spectacles avec Albert Pouliot.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Cercle Electrique — Ce soir: Danses rythmiques. George Olliver et le Natural Gas en spectacle, 3 représentations.

Château Frontenac — Ce soir, à 17h. au piano-bar: Jacques Antonin et Carlos Lujan.

Château Lac-Beauport — Tous les soirs (sauf le lundi), de 8h.30 à la fermeture, danse avec discothèque.

Club Le Vieux Bardeau — Ce soir à 10h.30, 12h30, Les Garçons de Minuit. Danse. Orchestre : lundi, mardi, mercredi, Les Damiers. Jeudi, vendredi, samedi, dimanche, Les Don Juans.

La Brasserie Jean-Talon — Orchestre bavarois.

La Chasse-Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Un nouveau salon-bar "Western" lundi à dimanche, danse, Nicole et Richard McClish.

Le Barillet — Ce soir, danse avec l'ensemble Jean Brousseau, de 8h. à 2 heures.

La Bourgade — Ce soir au 2e étage Rest. Laurentien, discothèque

La Fiche : le lundi discothèque du mardi au dimanche. Bibi La Crème.

Motel Carillon — Ce soir, orchestre, danse Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur —A la suite Rendez-vous "Le trio Yvon Légaré. Bob Guay et André Bourget". Ce soir, de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant Bon Accueil — Danse tous les soirs: mercredi, soirée d'amateurs, jeudi, vendredi, samedi, avec orchestre André Collin et plus.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h. à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, danse avec orchestre Les Grands Dukes.

Restaurant Le Marie-France — Orgue vendredi et samedi et Lise Marier, Jayne Nadeau organiste — Dimanche: J.-Pierre Grondin.

Restaurant Le Caillou — Danse mardi, vendredi, samedi, dimanche avec trio Love. Le mardi, Chantons en choeur, Alain Deny, m.c.

Restaurant Sam Wong — Ce soir, au Salon-Bar, de 5h. à 2h. danse — du jeudi au dimanche incl. Les Del Mark.

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon, (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "L'invitée" (—) Couleur à 7h.00; 9h.00.

CANARDIERE: "Le Comte Porno" (6) Couleur à 1h.00, 3h.50, 6h.40, 9h.30. "Un souffle de tendresse" (5) Couleur à 2h.25, 5h.15, 8h.05. FIN: 11h.05.

CAPITOL: "L'amour humain" (5) Couleur à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h.

CARTIER: "Pervertissima" (7) Couleur à 9h.37; "Les cousines" (6) Couleur à 7h.40. FIN: 10h.49.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "Le dernier train du Katanga" (—) Couleur à 6h.15; 9h.40; "Comment réussir en amour sans se fatiguer" (—) Couleur à 8h.00.

CINEMA DE PARIS: "Les jeune fauves" (—) Couleur à 12h.15, 3h.55, 7h.35. "Devine qui vient dîner" (—) Couleur à 1h.55, 5h.40, 9h.35.

EMPIRE: "Zabriskie Point" (3) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00.

LAIRET: "Pervertissima" (7) Couleur à 7h.40; "Sujets courts" à 8h.42; "Les cousines" (6) Couleur à 9h.09. FIN: 10h.40.

LIDO: "Les fausses vierges" (7) à 7h.30; "Le sang des vierges" (5) à 9h.05.

ODEON - SALLE LE DAUPHIN: "Anne des milles jours" (—) Couleur à 2h.00, 5h.00, 8h.30.

ODEON — SALLE FRONTENAC: "Opération V 2" (—) Couleur à 12h.40, 4h.20, 8h.00. "Appelez-moi M. Tibbs" (—) Couleur à 2h.20, 6h.00, 9h.40. FIN: 11h.30.

PIGALLE: Cartoon: 1h.00, 6h.25. "Les héros du bagne" (—) Couleur à 1h.25, 6h.45. "Les griffes de la peur" (4) Couleur à 3h.05, 8h.25. "Les sept sauvages" (5) Couleur à 4h.45, 10h.00.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Samedi, dimanche et Mercredi: "Grasshopper" (5) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, en soirée seulement. "Grasshopper" (5) Couleur à 7h.00 et 9h.00.

STE - FOY — SALLE CHAMPLAIN: Samedi dimanche et mercredi: "Hôtel St-Gregory" (—) Couleur à 12h.40; 4h.55; 9h.10. "Détective privé" (—) Couleur à 2h.55; 7h.00. FIN: 11h.15. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, en soirée seulement. tissima" (7) Couleur à 7h55. leur à 7h.00. "Hôtel St-Gregory" (—) Couleur à 9h.10. FIN: 11h.15.

ST-ROMUALD: "Bullitt" (3) à 9h.05; et "Jeff" (4) à 7h.30.

Audace, efforts, témérité

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC — Direction: Pierre Dervaux. Soliste: Pierre Morin, violoncelliste. Programme: Ouverture "Coriolan" de Beethoven; Trois Nocturnes pour orchestre de Debussy; "Don Quichotte" de Richard Strauss. A la salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre, hier.

L'Orchestre symphonique de Québec se hasarde quelque fois dans des programmes d'une difficulté telle que l'on se demande comment il réussira à se tirer de pareille témérité. Ce fut le cas par exemple, en début de saison, avec ce concert où figuraient deux oeuvres d'Olivier Messiaen; ce le fut également hier alors que les "Trois Nocturnes" de Debussy côtoyaient le poème symphonique de Richard Strauss "Don Quichotte".

Les résultats pour le concert Messiaen furent ce que l'on appelle dans le langage courant "au-delà de toutes les espérances"; ceux d'hier, ont été moins éblouissants et se situent plutôt dans la lignée des "efforts très méritoires". Même si le programme original avait été allégé — l'Ouverture "Coriolan" de Beethoven remplaçant la "Symphonie en ré mineur" de César Franck — il n'en restait pas moins très lourd. Par conséquent ne faut-il pas se surprendre d'y avoir perçu une certaine hésitation et une certaine tension dans l'exécution des oeuvres de Debussy et de Strauss. Si bien que l'on peut se demander s'il n'aurait pas mieux valu les présenter à des concerts différents, ce qui aurait sans doute permis de les mieux approfondir.

D'autant plus que ces pages ne sont pas seulement difficiles pour les musiciens, elles le sont également pour les auditeurs. Aussi je trouve réconfortant qu'une bonne partie du public ait réagi très favorablement face à une oeuvre aussi peu facilement accessible que "Don Quichotte". Car ces "Variations fantastiques sur un thème de caractère chevaleresque" sont loin d'avoir l'attrait communicatif de "Till l'espiègle", malgré l'analogie, fut-elle lointaine, que l'on pourrait voir dans ces deux poèmes symphoniques du grand musicien allemand.

Pierre Dervaux a guidé les musiciens dans les méandres de cette partition d'une texture aussi dense que diversifiée avec cette lucidité et cette "mise en confiance" qui lui font obtenir de l'OSQ un comportement bien supérieur à ses apparentes limites. Il serait abusif de dire que l'orchestre québécois a donné une image tout à fait fidèle de "Don Quichotte"; par contre, il ne l'a pas défiguré et bien que les difficultés n'aient pas toutes été surmontées, l'ensemble n'en conservait pas moins une fière allure.

Dans la terrible et ingrate partie de soliste, le violoncelle-solo de l'OSQ, Pierre Morin, s'est très adroitement et très sincèrement porté à la défense du héros de Cervantès, avec une sonorité généralement ronde et belle, une intonation assez précise, un sens musical en accord avec le texte. Dans les nombreux solos repartis aux différents instruments de l'orchestre, ceux de l'alto et du violon ont eu d'excellents interprètes en Marc Bélanger et Hidetaro Suzuki.

La présentation des "Trois Nocturnes" de Debussy a oscillé entre des moments de grande beauté, tel le climat poétique remarqué dans "Nuages", d'une netteté un peu désarticulée, dans "Fêtes", d'une certaine timidité, dans "Sirènes", où l'Ensemble vocal Chantal Masson a paru quelque peu mal à l'aise dans ces pages, elles aussi, hérissées de difficultés.

Faut-il attribuer à l'absence de la conque, le fait que orchestre et choeur nous soient apparus hier d'une densité sonore nettement plus tenue que lors des concerts précédents à la salle Louis-Fréchette?

Marc SAMSON

Des éditeurs soucieux de pédagogie

par Ivanhoé BEAULIEU

"Il y a une rumeur qui circule à Québec selon laquelle la Maison Hachette achèterait Education Nouvelle, je tiens à préciser que ce n'est pas exact". Cette mise au point me vient de M. Yvon Lewis, directeur administratif de la maison d'édition Education Nouvelle. Mais qu'est-ce au juste qu'Education Nouvelle ?

"Il y a huit ans, un Québécois, M. Gontran Trottier, empruntait deux mille dollars à une Caisse populaire et achetait Education Nouvelle qui vivotait depuis un an". Après huit ans, Education Nouvelle est une maison d'édition québécoise qui regroupe en fait quatre maisons d'édition: "on a tout d'abord Education Nouvelle qui s'occupe du manuel scolaire, mais non pas de façon absolue. Ensuite il y a Algonquin Publishings (ou les Editions Algonquin) qui s'intéresse au livre anglais, mais là, encore, cela est en train de se transformer".

Tout dernièrement, Education Nouvelle achetait la compagnie de M. Rémi d'Anjou de Québec: Editions Jeunesse qui se spécialise dans l'édition des livres pour enfants et adolescents. Enfin, Education Nouvelle regroupe en son sein Amérix, une compagnie qui distribue des films pédagogiques, en cassettes ou en 16 mm.

"Comme le nom de la maison l'indique, nous nous intéressons d'abord à l'édition de livres pédagogiques; cependant nous avons l'intention de déborder ce cadre précis pour nous intéresser à d'autres secteurs de l'édition. A ce titre, nous avons publié le livre de Louis Dussault, "Georges Sand: "étude d'une éducation", qui est un essai rédigé à partir d'une thèse universitaire".

"Notre maison, d'ajouter, M. Lewis, entend élargir sa clientèle: plus précisément, nous voulons qu'Education Nouvelle se situe quelque part entre la maison d'édition universitaire, comme les Presses de l'université Laval ou celles de Montréal, et la maison d'édition pédagogique à l'usage des collègues et des Cegeps".

C'est donc dire qu'il y a certains types d'ouvrages qui sont exclus au départ? "En effet, il faut exclure de nos projets d'édition tout ce qui touche à la fiction, c.-à-d. le roman, la poésie, le théâtre, etc. Néanmoins, on ne devrait pas conclure qu'Education Nouvelle s'intéresse exclusivement au matériel pédagogique. Si, historiquement, la maison s'est davantage spécialisée en ce sens, cela n'implique nullement que nous allons cantonner dans l'édition scolaire. Par exemple, nous nous proposons d'élargir, depuis l'achat des Editions Jeunesse, notre fonds de livres destinés aux enfants et aux adolescents.

Dans cette optique, Education Nouvelle entend s'adresser à tous les auteurs qui écrivent pour la jeunesse. "De plus en plus, ajoute Yvon Lewis, le ministère de l'Education veut orienter les programmes scolaires vers l'utilisation du livre de bibliothèque. Voilà pourquoi il devient urgent de susciter chez les auteurs un goût pour les livres de jeunesse".

Si Education Nouvelle se propose de conquérir d'autres secteurs du marché de l'édition québécoise, il demeure quand même que l'essentiel de ses préoccupations se concentre sur l'éducation, donc sur la vente de matériel pédagogique: livres, films, cartes, etc.

Au dire de M. Lewis, Education Nouvelle est une compagnie "qui marche", que pense alors le directeur commercial de cette firme d'une loi-cadre sur l'édition promise depuis plusieurs années? "Je suis au courant du projet de loi avancé par le Conseil supérieur du Livre, je dois dire que je n'y suis pas favorable. Mon attitude est qu'il faut s'affirmer d'abord et surtout ne pas faire de discrimination à l'endroit des étrangers. Nous devons devenir compétitif sur le marché international".

YVON LEWIS
Déborder le cadre strict de la pédagogie

Elle reçoit une bourse pour poursuivre des études de chant

NEW YORK (PC)—La bourse d'étude 1971 décernée par le Canadian Women's Club de New York, a été attribuée à Mira Jerome, issue d'une famille de musiciens bien connus à Hamilton, Ont.

La gagnante, dans la vie privée Mme Michael Ducar, de New York, recevra une somme de $750 lui permettant de continuer ses études de chant, et elle donnera un récital le 23 avril au Judson Hall, sous les auspices du club.

Mira Jerome, un soprano lyrique, s'était classée deuxième aux finales du concours l'an dernier.

Les autres finalistes cette année étaient Donald Saunders, ténor de Toronto, et Jacqueline Dutil, soprano de Montréal.

Le jury était formé de Velma Votitka, ex-soprano du Metropolitan Opera; Bernard Taylor, ancien président de l'Association nationale des professeurs de chant, et Solon Alberti, répétiteur de chant dans le répertoire d'opéra.

La présidente du comité des bourses d'étude du Canadian Women's Club est Mme Donald R. Lawrence, autrefois de Sherbrooke.

Le père de Mira Jerome, M. Harold D. Jerome, est directeur de l'Ecole de musique de Hamilton.

Tournée Hugues Aufray

Aura-t-il eu raison d'hésiter ?

(M.R.C.) — Il y a quelques jours, une jeune fille qui s'occupe pour la station de radio CJRP, à Québec, de l'organisation de la rencontre Hugues Aufray — presse québécoise, m'invitait à la manifestation en me disant beaucoup de bien du "nouveau Hugues Aufray, de son nouveau microsillon "La nuit dans tes bras". Un peu étonnée d'entendre quelqu'un qui travaille dans une station de radio me parler de ce microsillon qui date d'un an, comme étant "nouveau", je lui fis part de ma surprise et elle ne put que me redire que le disque de la tendresse lancé l'an dernier en France à peu près à cette époque-ci — était nouveau... du moins pour nous.

Me souvenant alors d'un incident semblable survenu à propos, cette fois-ci d'un disque de Félix Leclerc (en décembre 1969) j'étais bien prête à croire que lorsqu'il s'agit de distribution en Amérique d'enregistrements faits en France, nous devons nous résigner à subir un retard d'une dizaine de mois au moins, comme, sans doute les Français doivent-ils le faire en ce qui concerne les productions américaines mises en vente chez eux. Pourtant, un hebdomadaire montréalais faisait état des hésitations qu'auraient eu M. Aufray à venir au Québec, "à cause de l'accueil mitigé réservé" par les francophones du Canada" à son dernier microsillon "Et la nuit dans tes bras..."

UNE EXPLICATION

Depuis plus d'un an, M. Aufray travaille avec une nouvelle compagnie de disques qui s'appelle simplement "La compagnie". C'est peut-être là que se trouve toute l'explication. De toutes façons, le troubadour français pourra toujours vérifier si ses craintes étaient fondées et si le public québécois manifeste vraiment moins d'intérêt pour ses nouvelles chansons, lorsqu'il les lui présentera lui-même à l'occasion d'une tournée qu'il a entreprise dans la province. Il sera à Québec ce soir et demain.

Précisons que cet artiste français était pratiquement inconnu au Québec il y a trois ans. Marié, père de famille, ses chansons d'alors présentaient de lui une image un peu "boy scout". Un des premiers artistes français à apporter en France les chansons de Bob Dylan, il eut à porter le poids des comparaisons que l'on se plaisait à faire alors entre le style des deux hommes.

L'an dernier, il décidait de laisser un peu de lest et de prendre le temps de vivre au moins pendant douze mois de sa vie: vivre avec sa femme et ses enfants, aller au cinéma, voir des amis, voyager en prenant le temps de regarder... L'auteur - compositeur a repris le dessus et en février dernier, je crois, il lançait un microsillon de douze ballades sentimentales ou, plus justement, de douze chansons de tendresse qui fit dire à plusieurs qu'Aufray était mort et qu'un nouvel Hugues Aufray était né. Cela fit bien sourire l'artiste qui expliqua alors à tout le monde qu'il ne s'agissait pas d'un nouvel Aufray mais simplement du même homme qui avait eu envie de dire des choses tendres et belles que l'on ne prend plus le temps, aujourd'hui, de dire et d'écouter.

Son année de vacances terminée, il reprend le collier et en acceptant le titre de poète - troubadour, il vient au Québec pour la troisième fois. Il ne songe plus tellement à présenter un "show" dans le sens "hallidayen" du mot, mais veut offrir des chansons qui diront à ceux qui viendront les entendre, ce qu'un homme normal, même en 1971, peut avoir envie de dire aux autres hommes normaux de son époque.

Recherches héraldiques

ERMANNO OLMI tourne un nouveau film au titre provisoire de "Durante l'estate". C'est l'histoire d'un homme qui passe ses loisirs à faire des recherches héraldiques. Las de la standardisation de la société contemporaine, il s'efforce de "l'anoblir" en distribuant des titres de noblesses à tous les gens de sa connaissance, contre des sommes modiques. Naturellement, le pauvre homme finit en prison. Comme pour ses films précédents, Olmi a eu recours à des interprètes non professionnels. En effet, sa vedette masculine est Renato Paracchi, cartographe de son état, tandis que sa vedette féminine est Rosanna Callegari, une jeune débutante.

LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS
VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS A QUEBEC

Un drame dans la tradition du film "Airport" 2e Sem. 14 ANS
KARL MALDEN CATHERINE SPAAK
HOTEL ST-GREGORY en couleur par Arthur Hailey auteur de AIRPORT
2e FILM Paul Newman dans Détective Privé
CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
Horaire: 12.40 - 4.55; Der. Rep. Compl. 7h. p.m.

L'histoire de la vie d'une jolie fille entre 19 et 22 ans 18 ANS
the Grasshopper Couleur
Jacqueline Bisset, Joseph Cotten, Jim Brown
ALOUETTE 2500, BOUL LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
A l'affiche Horaire 1h.-3h.-5h.-7h.-9h. p.m.

L'INVITEE 14 ANS
A l'affiche! JOANNA SHIMKUS MICHEL PICCOLI couleurs
CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
Horaire: 7h. et 9h. p.m.

LA MEILLEURE CREATION D'ANTONIONI! 18 ans
ZABRISKIE POINT Metrocolor Version Française
2 Der. Jours
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
Horaire: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

D'après le roman de F.D. Benson.. "La nuit des perverses" 18 Ans
"LES COUSINES" EN COULEUR
PLUS PERVERTISSIMA Une enquête sur l'érotisme... COULEURS
2e Sem.
CARTIER 1019 AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1048 3e AVENUE 523-5050
HORAIRE: Rep. complète à 7h.30 p.m.

Louise MARLEAU Jacques RIBEROLLES 18 ANS Adultes
Comment vivront-ils... L'amour Humain
avec la participation de GUILDA EN COULEURS
UN FILM DE DENIS HÉROUX
4e Semaine!
HORAIRE 1h. - 3h. - 5h. 7h. - 9h. p.m.
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

COMMENCANT VENDREDI!
18 Ans
LA COMÉDIE MUSICALE "HORREUR SEXE" LA PLUS AMUSANTE LA PLUS COCASSE ET LA PLUS AVANT-GARDISTE!
Je suis faite pour ça
Baby Love
2e FILM
EN COULEUR
ORGISSIMO 'Beyond the Valley of the Dolls'
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
NOTRE POLITIQUE
18 ANS ADULTES 3 FILMS
A PRIX POPULAIRE
REPRESENTATION CONTINUELLE A COMPTER DE 1H. P.M.

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839 6553
A L'AFFICHE CETTE SEMAINE (14 ANS)
BULLITT avec Steve McQueen en couleur
JEFF! avec Alain Delon en couleur

CINEMA DE PARIS TEL: 522-7811
A L'AFFICHE POUR TOUS
2 SUCCES DE SIDNEY POITIER
DEVINE QUI VIENT DINER
LES JEUNES FAUVES EN COULEURS

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 — (18 ANS)
LE SANG DES VIERGES
Film en couleurs avec Karin d'Or et Lex Barker
2e film:
LES FAUSSES VIERGES
Film en couleurs avec Helga Sommerfield et Ingrid Van Bergen.

14 ANS
Un immense film d'aventures
LE DERNIER TRAIN du KATANGA
ROD TAYLOR YVETTE MIMIEUX JIM BROWN
UNE CURE DE GAITE!
tony . claudia cardinale curtis
Comment Réussir en Amour ...
sharon tate
Stationnement à côté du cinéma, 4 hres pour .25
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

à quoi rêvent les hommes
18 ANS Adultes
EN COULEURS
le Comte PORNO
3e SEM.
COMPLÉMENT DE PROGRAMME "Un Souffle de Tendresse" EN COULEURS
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT

LES CINEMAS ODEON
POUR TOUS
3 DERNIERS JOURS!
LE FILM DE L'ANNEE!
GENEVIEVE BUJOLD RICHARD BURTON
ANNE DES MILLE JOURS
(Anne of the Thousand Days)
EN COULEURS
Horaire: 2h.-5h.-8h.30
LE DAUPHIN
SIDNEY POITIER MARTIN LANDAU
POUR TOUS
"Appelez-moi MONSIEUR Tibbs!"
JAMAIS TIBBS NE S'ETAIT TROUVE DEVANT UNE TELLE ENIGME!
DAVID McCALLUM
"OPERATION V-2"
FRONTENAC
DU PONT & BOUL. CHAREST ● INF.: 529-9745 ● PARC-AUTO INTERIEUR

Création de l'Opéra (montréalais) du Québec

par Marc SAMSON

MONTREAL (De notre envoyé) — Le ministre des Affaires culturelles, M. François Cloutier, a annoncé hier, lors d'une conférence de presse tenue à la Place des Arts de Montréal, la création de l'Opéra du Québec, compagnie de théâtre lyrique devant recevoir l'appui de l'Etat.

Ce que le ministre a qualifié "d'opéra de tous les Québécois" sera en fait une compagnie qui montera quatre productions à Montréal et viendra présenter, du moins pour sa première saison, seulement une ou tout au plus deux de celles-ci à Québec.

Révélation pour le moins étonnante puisque ce projet de théâtre lyrique d'Etat, dont l'élaboration remonte à plus de deux ans, faisait, jusqu'à ces tout derniers jours, de la Place des Arts de Montréal et du Grand Théâtre de Québec, les deux centres de représentation, au même titre, de cette nouvelle compagnie.

Il s'agit de toute évidence d'une décision de dernière heure puisque dans le communiqué remis hier à la presse, révélant les oeuvres et les dates des spectacles de la première saison, il était précisé les jours de représentation à Montréal, **de même que ceux à Québec.** Ce dernier article a tout simplement été raturé du communiqué.

Pressé de questions à savoir ce qui a incité les responsables de cette nouvelle compagnie à en venir à une telle décision, le ministre a invoqué la raison de rentabilité: le Grand Théâtre de Québec, avec ses 1,600 places, augmenterait considérablement les déficits prévus.

Cette compagnie, dont M. Cloutier a dit qu'elle serait de formule assez originale et de structure souple afin d'obtenir le plus d'efficacité possible, bénéficiera des services administratifs des institutions déjà en place, soit les régies de la Place des Arts de Montréal et du Grand Théâtre de Québec. Elle aura son siège social dans la métropole.

L'Opéra du Québec sera une société incorporée comprenant sept membres non rémunérés: les présidents et les directeurs de la Place des Arts et du Grand Théâtre et trois autres personnes qui seront nommées par le gouvernement d'ici à quelques semaines. Le but de cette société consiste à rassembler toutes les sommes disponibles dans un même endroit.

La compagnie, dont le directeur artistique sera M. Léopold Simoneau, compte produire quatre spectacles par saison à Montréal pour les quatre prochaines années. Elle recevra une subvention annuelle de $200,000 du ministère des Affaires culturelles et espère obtenir un montant analogue du Conseil des Arts du Canada, afin de boucler un budget annuel s'élevant, au départ, à $1 million. Le coût net des productions par représentation sera pour la première saison de $20,000.

PROGRAMMATION

Les oeuvres à l'affiche pour la saison 1971-1972 — montréalaise répétons-le — de l'Opéra du Québec seront: "Samson et Dalila" de Saint-Saëns, avec Pierre Miranda Ferrare et Regina Sarfaty dans les rôles titres — direction: Jean Deslauriers (en octobre); "Il Trittico" de Puccini (comprenant "Il Tabarro", "Suor Angelica" et "Gianni Schicchi") avec Clarice Carson, Sylvia Saurette, Bernard Turgeon, Jean Bonhomme, Fernande Chiocchio et Napoléon Bisson dans les principaux rôles — direction: Franz-Paul Decker, (fin novembre et début décembre); "La Fille du Régiment" de Donizetti avec Louise Lebrun, dans le rôle titre, Pierre Duval et Yoland Guérard — direction: Jean Deslauriers (fin février et début de mars); "La Traviata" de Verdi avec John Alexander et Louis Quilico dans les rôles d'Alfredo et de Germont, celui de Violetta restant encore à distribuer — direction: Nicolas Rescigno (en mai).

Des quarante-neuf rôles que comportent ces quatre spectacles, quarante et un ont été confiés à des artistes canadiens.

On a mentionné "La Fille du Régiment" comme l'opéra pouvant être présenté à Québec. M. le ministre a précisé que les Québécois devraient se considérer heureux de pouvoir applaudir "un" spectacle puisque autrement ils seraient entièrement privés de théâtre lyrique . . .

la radio-télévision

"Canada, toi mon beau pays"

Huit pays, moins la France, étaient représentés hier soir au cours d'une émission spéciale de Radio-Mutuel qui se voulait un reflet de la perception qu'a l'étranger du Canada. Emission "prestige" nous avait dit, lundi, son réalisateur, Jean-Luc Vachon, directeur de l'information à CJRP. Car le poste qui "vous aime" avait, pour la première fois depuis son avènement, en juin 1969, l'occasion de concevoir entièrement un projet d'émission d'affaires publiques d'envergure nationale et auquel devait souscrire toutes les stations du réseau privé.

Cette émission était le fruit de presque un an d'efforts fournis à intervalles irréguliers en vue de constituer un dossier valable. Dès le 9 mars 1970, explique Jean-Luc Vachon, on se mit à la recherche de correspondants étrangers qui pouvaient le mieux résumer les impressions de citoyens du monde au sujet du Canada. Une liste de questions fut, par la suite expédiée à chacun d'eux et leurs commentaires, un à un, et au moyen de bandes magnétiques, s'acheminèrent à la station québécoise au gré d'une Poste paralysée par la grève de l'été dernier.

Ce n'est que la semaine dernière qu'on effectua le montage de ce "Campus - spécial" à l'aide de ces rubans entrecoupés de questions formulées à nouveau en studio afin d'obtenir l'effet sonore désiré. De plus M. Louis Baltazar, directeur du Département de sciences politiques de Laval, fut appelé à commenter, ou plutôt à replacer dans leur contexte, certaines assertions "diplomatiques" (dira-t-il lui-même) émises dans le cours de ces 60 minutes. La simulation ne porta pas atteinte au rythme de l'émission dont on a pu apprécier une certaine valeur documentaire et déplorer le manque de profondeur des idées émises par des "connaisseurs" qui, paradoxalement, ne savaient pas grand chose sur nous.

Le Canada, un pays pacifique, un pays ami, un pays lointain furent les termes utilisés à qui mieux mieux par des journalistes ou commentateurs de la Suède, des Etats-Unis, de l'URSS, d'Israël, d'Argentine, de la Grande-Bretagne, du Vatican et du Japon. Les plus pittoresques remarques revinrent sans contredit au suédois et au japonais pour qui l'homme de la rue de leur pays voit le Canada comme un réservoir de joueurs de hockey brutaux, ou encore de trappeurs et de Peaux-Rouges exotiques.

Le porte-parole de la Grande-Bretagne, de son côté, M. William Pickles, universitaire, commentateur à la BBC et ancien professeur du premier ministre Trudeau eut sans doute la réaction la plus révélatrice de l'état d'âme de ses concitoyens : avant que De Gaulle ne prononce le célèbre "Vive le Québec libre", dit-il, je ne crois pas que l'Anglais moyen connaissait l'existence d'une province francophone au Canada. Ce sur quoi M. Baltazar renchérira: "Il semble bien que De Gaulle nous ait rendu un grand service en nous situant sur la carte du monde..." Mais il ne trouva pas d'écho français à ce commentaire puisqu'on a omis de donner la parole à un représentant de l'ORTF au cours de l'émission.

Au terme d'une longue apologie internationale au sujet du Canada, M. Baltazar, quelques minutes avant la fin du "Campus" crut bon de souligner à quel point notre réalité était mal perçue à l'étranger du fait, notamment, que malgré l'évolution des moyens de communication, l'égocentrisme national a enfanté plus de messages intérieurs que de messages extérieurs. "Il faudrait nous demander, par ailleurs, si nous, au Canada sommes bien informés sur les événements internationaux". Comme les media canadiens ne diffusent que des bribes d'informations étrangères et que 20% seulement des Canadiens en réclament davantage, il est à craindre de dire M. Baltazar, que nous percevons les autres aussi mal que ceux-ci nous perçoivent. Et quant à la réputation de pacifiste qu'on nous fait, le politicologue de Laval ne voit pas là un élément nécessairement positif. "Nous ne devrions pas nous hâter de nous féliciter de ne pas avoir d'ennemi. Cet aspect peut se traduire chez nos interlocuteurs, par une impression de tiédeur, de médiocrité."

Et l'émission de se terminer sur l'air de "Canada, toi mon beau pays" qui n'était pas sans rappeler l'hymne au dodo qu'on nous chante chaque soir à la télévision d'Etat. Qu'importe. Malgré le peu d'inédit de ce "Campus - spécial", il fut monté avec doigté et coeur et donne envie de surveiller de plus près les initiatives de demain dans le cadre des affaires publiques de CJRP. A ce propos, Jean-Luc Vachon a dit qu'il devait revoir, M. Baltazar dans le cours de la semaine, afin d'ouvrir des dossiers non classés sur le Québec et ses neuf voisines de provinces. On ne saurait lui en vouloir.

Jacques DUMAIS

sur les ondes

Cinéma

A 19h30, à la télévision de Radio-Canada, les **Grands Films** présentent "Genghis Khan" (Britannique 1965), un drame d'H. Levin, avec Omar Sharif, Stephen Boyd, James Mason et Eli Wallach. Genghis Khan tente de réunir sous son commandement toutes les tribus mongoles.

Demain à 14h30, à Télé-4, **Deux dans un** présente: "Les suspects" (Français 1957), un film policier de J. Dréville avec Charles Vanel et Jacques Morel. Un jeune inspecteur est kidnappé pour servir d'otage contre la vie d'un assassin notoire.

Information

Ce soir à 21h30, à la radio de Radio-Canada, **l'Expérience des autres.** François Baby s'entretient avec M. Guy Beaulne, directeur du Grand Théâtre de Québec.

A 22h, à la télévision de Radio-Canada, **Consommateurs avertis.** "La publicité". Première d'une série de quatre émissions réalisées à Québec. Les rouages de la publicité, ses techniques. Visite des agences de publicité de New York. Entrevues avec Yvon Valcin, économiste et Normand Caron, sociologue.

Musique

A 20h, à CHRC-FM Stéréo, **Grandes Heures de la voix d'or.** "Concerto & Rhapsody in Blue" de Gershwin, par le pianiste Philippe Entremont et l'orchestre de Philadelphie; récital du ténor Tony Poncet.

A 21h, à la radio de Radio-Canada, **Orchestre de chambre de Québec.** De Québec, le pianiste Guy Bourassa joue la Symphonie no 48 en do majeur, "Maria Theresia", de Haydn et "Carnaval d'Aix et Milhand.

Variétés

A 21h, à Télé-5, **Oh Coward!** Emission spéciale. Version de la revue à succès présentée au "Théâtre in the Dell", de Toronto, avec les vedettes de ce spectacle: Dinah Christie, Roderick Cook et Tom Kneebone. Paroles et musique par Sir Noel Coward.

Peine confirmée pour Amalrik

MOSCOU (AFP) — La cour suprême de RSFSR a confirmé hier matin la peine de 3 ans de camp à "régime sévère" infligée par le tribunal de Sverdlovsk à l'historien André Amalrik, le 22 novembre dernier.

A l'issue d'une heure un quart de délibérations, le procureur Vladimir Makkarov ayant fait état de la "conscience qu'avait André Amalrik des dangers que représentaient ses activités criminelles" a demandé à la Cour de rejeter l'appel formulé après le jugement de Sverdlovsk.

Pour sa part, M. Vladimir Chvetski, avocat d'André Amalrik, a plaidé les convictions politiques de son client soulignant qu'il n'avait aucune intention calomnieuse à l'égard de l'Urss.

André Amalrik, auteur de "L'URSS survivra-t-elle en 1984"? avait été arrêté le 21 mai 1970 dans un village de la région de Riazan où il possédait une datcha. Agé de 32 ans, il avait suivi des études d'histoire à l'université de Moscou qu'il n'avait pu terminer. Il avait déjà fait l'objet de poursuites pour "publication d'oeuvres à caractère antisoviétique et pornographiques" et avait été assigné à résidence en Sibérie, d'où il ramena une oeuvre originale publiée en Occident "Séjour forcé en Sibérie".

Incarcéré depuis son jugement à la prison de Sverdlovsk il n'a pu faire parvenir aucune nouvelle à sa femme Gisella, indique-t-on, dans les milieux proches de sa famille.

Seule, la femme de l'historien avait été admise hier matin à assister aux débats de la Cour Suprême. Ses amis ainsi que les correspondants occidentaux, avaient été tenus à l'écart.

Le mathématicien André Sakkarov a fait une brève apparition dans la salle des débats mais n'a pas assisté au verdict.

Selon certains amis de l'accusé, M. Vladimir Chvetski, l'avocat d'André Amalrik, aurait été menacé d'être exclu du barreau de la RSFSR pour avoir trop ouvertement manifesté sa sympathie pour son client.

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 CHEMIN ST-LOUIS

STEAK DE-RONDE DE-CENTRE MINCE OU MEDIUM 1.09

PORC HACHE D'EPAULE ET SOC-FRAIS .69

STEAK SURLONGE TRES BIEN TRIME 1.39

STEAK HACHE SPECIAL .49

CANADA CATEGORIE 'A' DINDE FRAICHE JEUNE FEMELLE 7 A 10 LB .45

ROSBIF DE CLUB SANS OS 2 A 8 LB 1.69

CHOPS DE PORC SEMI-DESOSSEES .89
SANS OS PAPILLON 1.19

CUISSE DE POULET .39

JAMBON FESSE SEMI-DESOSSEE 4 A 16 LB .69

ROSBIF CROUPE RONDE DE 7 A 12 LB .79

SERVICE DE LIVRAISON
527-2548
STE-FOY
527-2913

J.-P. BEGIN VIANDE

DESSERVONS SILLERY - STE-FOY QUEBEC

GENE? TIMIDE? NERVEUX? INCOMPRIS?

Voici le moyen d'en finir! Demain soir à 8 heures, assistez à une soirée de notre cours pratique sur la personnalité.

CENTRE MGR-MARCOUX
1885, de la Canardière
Aucun contrat à signer,
Pas de solliciteur
$6 par leçon
Certificat de culture personnelle remis à la fin du cours
Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.
242, Lafayette, Laval, Québec

LE 9e GALA MUSICAL CARNAVALESQUE
AU COLISEE - SAMEDI, 20 FEVRIER
2 spectacles à 8 heures et minuit
● RENEE MARTEL ● WILLIE LAMOTHE
● LE PERE GEDEON ● TEX LECOR
● DENISE FILIATRAULT ● GILLES LATULIPPE
Billets en vente au Colisée (525-8101) et au Palais Montcalm (529-0786)
Enfants admis à moitié prix au spectacle de 8h.
En collaboration avec CJRP 1060 RADIO PROVINCIALE

tnm
Le mardi 16 et le mercredi 17 février à 20h30

Seulement 2 représentations de
tambours et trompettes
de Bertolt Brecht
Mise en scène: Jean-Louis Roux et Jean-Pierre Ronfard

Au milieu du 18e siècle, que se passe-t-il à Shrewsbury, petite ville d'Angleterre, quand roulent les tambours et sonnent les trompettes pour l'enrôlement des troupes? Elles partent réduire au-delà des mers la rébellion des colons américains. Mais à Shrewsbury, le profit, les intrigues, l'amour, les combines et une justice bouffonne battent leur plein

Billets en vente dès maintenant aux guichets du Grand Théâtre de Québec
Prix: 2.50 - 3.00 - 3.50 - 4.50 - 5.00

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette, tél. 643-8131

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV (5) Québec CKMI-TV (11) Québec CBVT | (3) Burlington WCAX-TV (7) Sherbrooke CHLT-TV (8) Mt. Washington WMTW-TV | (10) Montréal CFTM-TV (12) Montréal CFCF-TV (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE MERCREDI 10 FEVRIER 1971

P.M.
6.00 (5) Dateline
(8) News
(10) Studio 10 c
(3) World of Sports c
(12) Pulse
(11) Les hommes de l'espace
(7) Troisième édition
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(7) Le Saint c
(8) Beat the clock
(11) Le téléjournal
(13) Le 13 vous informe
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(10) Le 10 vous informe c
(3) News
(8) To tell the truth c
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
(11) Emission spéciale: M. Robarts et sa succession c
(12) Oral Roberts Valentine's hour special c
(13) A communiquer
7.30 (3) Men at law c
(5) Don Messer's jubilee c
(7) (11) (13) Les grands films: "Genghis Khan" c
(8) The Courtships of Eddie's father c
(10) Les grandes productions: "Le plus vieux métier du monde"
8.00 (4) Les grandes productions: "Rapsodie" c
(5) Somerset Maugham theatre c
(8) Room 222 c
(12) Sports Beat '71 c
8.30 (3) To Rome with love c
(8) The Smith Family c
(12) Hockey c
9.00 (3) Medical center c
(5) Oh Coward! special c
(8) The Johnny Cash show c
9.30 (10) Sous mon toit
10.00 (3) Hawaii five - o c
(4) Mission Impossible c
(5) A communiquer
(7) Mannix c
(8) The young lawyers c
(10) Enquêtes spéciales c
(11) Consommateurs avertis
(13) Sous mon toit
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(11) CBVT présente c
(13) Les joyeux naufragés
11.00 (8) 11 P.M. Report c
(3) Chanel 3 night beat c
(4) Nouvelles du carnaval c
(5) (12) News c
(7) (11) (13) Le téléjournal
(10) La couleur du temps c
11.05 (10) En pantoufles : "L'Etrange désir de M. Bard"
(4) Le magazine c
11.18 (12) Pulse c
11.20 (7) Dernière édition c
(11) Nouvelles du sport c
(13) Le 13 vous informe
11.22 (5) Viewpoint c
(3) The Merv Griffin Show
(5) Late scores
(8) The Dick Cavett show c
(11) (13) Chapeau melon et bottes de cuir c
(7) Cinéma 7: "L'Irrésistible célibataire"
11.33 (5) After eleven : "The bandit of Zhobe"
11.35 (4) Heure exquise: "La jungle des hommes"
11.45 (12) Wednesday movie: "The green man"
A. M.
12.30 (13) Nouvelles anglaises
12.35 (10) Dernière édition
12.53 (5) Postlude Marc Legrand c
1.00 (4) Musique Marc Legrand c
1.45 (12) University of the air
2.15 (12) Montreal bulletin board — News Headlines

LE JEUDI 11 FEVRIER 1971

A. M.
7.00 (3) News c
(12) Montreal bulletin board — Morning News
7.25 (10) Horaire - Bienvenue
7.30 (7) 7 Aujourd'hui
(12) University of the air
(10) Les p'tits bonshommes
7.35 (4) Musique Marc Legrand c
7.45 (4) Dessins animés c
(10) Mini-annonces
(8) Morning Report
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(4) Les nouvelles c
(8) Farm and home c
(10) Bonjour!
(12) Miss Helen c
8.10 (4) Yé, yé quelle heure ?
8.15 (12) The sandbox c
8.30 (8) Bull Winkle
(13) Le 13 vous informe
8.45 (10) 36-24-36 c
(13) Caméra 13 "Entre la mer et l'eau douce"
9.00 (3) The Mike Douglas show c
(4) Au bout du fil
(7) Rataplan
(8) Coll McColl c
(10) Madame est servie c
(12) Hercules
9.10 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.15 (7) (11) (13) Les Oraliens c
9.30 (13) Caméra 13: Suite
(5) Quebec school telecasts c
(7) Les joyeux naufragés c
(8) Morning Movie: "Guest wife"
(12) Magic Tom c
(11) Contes fantastiques
10.00 (5) Canadian School telecasts
(3) The Lucy Show c
(4) Doigts de fée c
(7) (11) (13) Télévision scolaire
(12) Mantrap c
(10) Pour vous Mesdames c
10.30 (7) Santé et alimentation c
(11) (13) En mouvement
(3) The Beverly Hillbillies c
(4) Pour vous Mesdames c
(5) The Friendly giant c
(12) The Pierre Berton show c
10.45 (5) Chez Hélène
(7) (11) (13) Poly
11.00 (7) (11) (13) La souris verte
(3) Family affair c
(8) The movie game c
(5) Sesame street c
(12) John Manolesco c
11.15 (7) Théâtre des petits c
(11) Le roman de la science
(13) Robin des Bois
11.30 (7) La famille Stone
(3) Love of life c
(4) Palmarès c
(8) That girl c
(10) Batman c
(12) McGowan and Co.
11.45 (13) Zaguilath 0013
(11) Les hommes et la guerre: "Le dernier jour"
P. M.
12.00 (8) Bewitched c
(3) Where the heart is c
(4) L'Actualité
(7) Minirama
(10) Le 10 vous informe
(12) The flinstones c
(13) Le 13 vous informe
12.10 (13) Les petites annonces
12.15 (10) Ciné-jeudi Programme double : "Je suis un sentimental" et "L'Eau à la bouche"
(4) Dessins animés c
12.25 (3) News c
12.30 (12) Matinee with Joe Van: "Escape from Zahrain" c
(3) Search for tomorrow c
(4) De tout, de tous
(7) Deuxième édition
(8) A world apart c
(13) Rue principale
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-Sport
1.00 (4) Deux dans un: "Programme double: "La soeur blanche" et "Les suspects"
(3) One o'clock weather c
(11) Cinéma: "Racket dans la couture"
(8) All my Children c
(7) Bienvenue chez nous c
(13) Les plus beaux films: "Au secours"
1.03 (3) Across the fence c
1.15 (3) The Lucille Rivers show c
1.20 (5) Prelude Marc Legrand c
1.30 (3) As the world turns c
(8) Let's make a deal c
(5) 55 North Maple c
2.00 (3) Love is a many splendored thing c
(5) Double exposure
(7) Qui paire gagne
(8) The newlywed game c
2.30 (5) Peyton Place
(3) The guiding light c
(8) The dating game
(7) (13) Pour vous Mesdames
(11) Ni oui ni non c
(12) Famous jury trials c
3.00 (3) The secret storm c
(8) General hospital c
(12) Another world c
(5) Take thirty
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
3.30 (3) (5) The edge of night c
(8) One life to live c
(10) A vous de jouer c
(12) Trouble with Tracy c
3.57 (4) L'Actualité
4.00 (10) Le cirque du capitaine c
(3) The David Frost show c
(4) Le commodore Semaphore
(7) (11) (13) Bobino c
(5) The galloping gourmet c
(8) Dark shadows c
(12) Bewitched c
4.30 (7) (11) (13) Picolo c
(4) Chez le prof. Pierre c
(5) The Banana splits c
(8) The Munsters
(12) Lassie
5.00 (5) The Pink Panther show c
(4) Les Banana Splits c
(7) Tarzan
(8) Gilligan's Island c
(10) Bon appétit c
(11) Au pays des géants c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures : "Les marines attaquent"
5.30 (4) Bon appétit c
(3) Gomer Pyle USMC c
(5) The Beverly Hillbillies
(8) The 5.30 Report
(12) Beat the clock c
6.00 (7) Troisième édition
(3) World of sports c
(5) Dateline
(8) News
(10) Studio 10 c
(11) Les 2D
(12) Pulse c
6.15 (7) C'est mon opinion
(3) Weather c
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime c
6.30 (4) Panoramonde c
(7) Jinny c
(8) Beat the clock c
(11) Téléjournal
(13) Le 13 vous informe
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (3) News c
(4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(7) (13) Cherchez le magot c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) Family affair c
7.25 (10) Les commentaires de Me Marcel Faribault c
7.30 (5) The Odd couple c
(3) Family affair c
(7) Les parapluies de Sherbrooke c
(8) Alias Smith and Jones c
(10) Le Ranch à Willie c
(11) Minos cinq c
(12) This is Tom Jones c
(13) A communiquer
8.00 (4) Cinéma Kraft: "Les plaisirs de l'enfer" c
(3) The Jim Nabors hour c
(5) The Interns c
(7) (11) (13) Hockey c
(10) Cinéma Kraft: "La petite hutte" c
8.30 (12) The Dean Martin Show c
(8) Bewitched c
9.00 (3) Thursday Movie: "A gathering of eagles" c
(5) The Engelbert Humperdinck show c
(8) Make room for Granddaddy c
9.30 (4) L'Emission F. Z. c
(8) Dan August c
(10) Le Ranch 'L' c
(12) Here come the '70'S c
10.00 (5) Mission impossible
(4) Le Ranch 'L' c
(12) Mannix c
10.30 (10) Le 10 vous informe
(8) Ian Tyson show c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (UP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT
LE SOLEIL

Vente au numéro, .15 l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et .20 le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous : Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Beauport, Bélair, Boischâtel, Breakeyville, Cailières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Château Richer, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, L'Ange-Gardien, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides Neufchâtel, Orsainville, Port Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, Ste-Anne-de-Beaupre, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, St-Jean Chrysostome - de - Lévis, St-Joachim-de-Montmorency, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 75c par semaine ou $37.00 par année, 6 mois $18.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $35.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $8.75; 1 mois: $3.00.

Ailleurs au Canada: 1 an: $55.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $13.75; 1 mois: $4.75.

Pays étrangers: 1 an: $65.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $16.25; 1 mois: $5.50.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	528
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Meubles — Non classifiés	421 et 422
Logements appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machineries à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	532
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tous terrains	685
Verdeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE EN 1ère ou 2ième HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIALE, PRET TEMPORAIRE, ACHAT DE CREANCE, MONTANT ELEVE, SERVICE 24 HEURES, TAUX BANCAIRE, QUEBEC FINANCE, COURTIER, 529-9759, RES. SOIR, 683-5626. quo-22

PRET SUR VOTRE PROPRIETE

$2,000 A $200,000, 1ère et 2e hypothèque, Court ou long terme. Egalement achat créances hypothécaires. MAURICE HURTIBISE COURTIER 651-7023 ou 651-2372 quo-2

$650,000

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, 683-5255, 683-0614. quo-24

ACHAT DE COMPTES

ACHETONS tout genre de comptes. Vous fermez vos livres, vous avez des comptes à recevoir? Appelez-nous 529-6717. quo-24

PAR TELEPHONE

PRETS personnels et commerciaux jusqu'à $3,000 sur billet sans endosseur. Paul Michaud, 525-7195. quo-26

ARGENT disponible pour consolidation dettes, amélioration construction, fonds roulement, par 1ère ou 2e hypothèques. Service rapide. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 1019 Ouest St-Cyrille. 683-4394, soir, 626-1513. quo-11

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-18

$5 à $500 DANS 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-19

INFORMEZ-vous ailleurs avant de me consulter, je fais des meilleures conditions, pour la même 1ère et 2e hypothèque. 522-6288. quo-22

PREMIERE et deuxième hypothèque, ville et banlieue, 524-2495. quo-11

ARGENT à prêter, sur première ou deuxième hypothèque, 524-9904. quo-4

PARTICULIER je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Acheterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps 626-4198. quo-5

PREMIERE, deuxième hypothèque, prêts personnels, $500. à $5,000. Michel Sénécal Courtiers, 872-1719. Service 48 heures. quo-8

110 MEDECINS

DR. Léo-Paul Paquet, urgence, médecine générale, Centre Médical St-Vallier, 681-0485. quo-13

DEPRESSION nerveuse, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre Psychologique, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-15

DR CHARLES Rinfret, voes urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 est St-Joseph, Tél.: 524-4061. quo-5

123 PERDU-TROUVE

PERDU chien noir Labrador, quartier Limoilou, récompense promise. 683-9318. quo-13

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec 524-6108. quo-25

134 SOUMISSIONS

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE

Avis aux entrepreneurs généraux

DECLARATION AUX FINS DE QUALIFICATION PREALABLE

Divers bâtiments, BFC, Valcartier (Québec)

Dossier No VR 05110

Le secrétaire acceptera jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'est,

MARDI le 16 février, 1971

une déclaration sous pli cacheté des entrepreneurs généraux en vue de l'adjudication d'un marché de direction des travaux pour la construction de quartiers et de mess destinés aux officiers, sous-officiers et soldats de la Base des Forces canadiennes de Valcartier (Québec).

Après avoir établi les qualifications préalables, nous avons l'intention d'offrir aux entrepreneurs qualifiés la possibilité de soumissionner à titre de Directeur des travaux de construction. Les travaux comprendront la construction de divers immeubles (toujours à l'étude) à la Base des Forces canadiennes de Valcartier (valeur approximative: 7 millions de dollars). Le temps prévu pour l'exécution de ces travaux sera d'environ 18 mois, à compter d'avril 1971.

Le Directeur des travaux de construction assumera, pour un prix ferme, les fonctions et les responsabilités d'un entrepreneur général, y compris les appels d'offres, la réception et l'adjudication de tous les sous-contrats, la surveillance sur place, la coordination des travaux, etc. Le Directeur des travaux de construction n'engagera pas sa propre main-d'oeuvre dans les travaux de construction.

Les intéressés doivent demander au soussigné de leur adresser le document de qualification préalable. Aux fins de qualification préalable, les soumissionnaires éventuels doivent fournir la preuve qu'ils ont déjà exécuté des travaux de ce genre et de cette ampleur, démontrer leur expérience dans l'établissement de calendriers de travaux, être en mesure de produire un cautionnement convenable et d'établir leur solvabilité et enfin fournir des détails sur le personnel clef qu'ils se proposent d'affecter à ce projet.

N.J. Smith, Secrétaire,
Construction de Défense (1951) Limitée,
225, rue Metcalfe,
OTTAWA, Ontario.
Code Postal K1A 0K3
dis-10

134 SOUMISSIONS

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE

Projet:

Peinture des surfaces intérieures de divers bâtiments

BFC Valcartier (Qué.)

Dossier: VR 06910

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'est), le vendredi 26 février 1971, des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées ou soussigné.

Les devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Québec, Trois-Rivières, Montréal, Chicoutimi ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs se spécialisant dans ce genre de travail pourront se procurer le dossier de soumission en adressant leur demande à notre Service des Plans à l'adresse ci-dessous. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $25.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie au montant indiqué au dossier devra accompagner chaque soumission.

N.J. Smith, secrétaire
6e étage, Edifice Kenson
225, rue Metcalfe
Ottawa 4 (Ontario)
dis-10

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE STENOTYPIE
COURS DE SECRETARIAT COMMERCIAL LEGAL ET JURIDIQUE
COURS DE SECRETARIAT PROFESSIONNEL ET OFFICIEL
CONVERSATION ANGLAISE EN LABORATOIRE ET PAR CORRESPONDANCE
COURS DU JOUR ET DU SOIR

INSTITUT DE QUEBEC
AFFILIE A L'INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE
785 DE SALABERRY
522-6624
235-10

COURS de guitare à domicile, professeur Roger Beaudet, 527-1108. quo-11

TEST gratuit. Institut d'Horlogerie Canada, 4379 St-Hubert, Montréal, 523-7623. quo-16

COURS dactylographie, méthode (4 mois), jour-soir. Ecole Bluteau, 524-3215. quo-2

PROFESSEUR d'anglais donnerait gratuitement des leçons, en échange de leçons conversation française, 661-7229. quo-11

DESIRERAIS prendre cours de mathématique, taux raisonnable. 522-2228, après 6 hres p.m. quo-12

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses, Québec Service de Laveuse Inc. 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-23

REPARATION poêles et sécheuses. Téléphonez à 626-2575. quo-20

ELECTRICIEN licencié, prendrait ouvrage le soir, et samedi, Tél. 623-9001. quo-10

REPARATION d'horloges de toutes sortes, ouvrage garanti, 628-2290. quo-26

DEBLAYAGE, de neige, entrée et couverture, 628-0461. quo-2

144 CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE

POUR foyer, longueurs, 12, 15, 18 et 24 pouces. $16 la corde et plus livré. 842-6074. 36-27

SYSTEME de chauffage, air chaud et eau chaude et chauffe-eau à l'huile. 661-7616. quo-24

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

POUR des prix raisonnables, déménagement ou service de livraison Appelez 683-8942. quo-3

TRANSPORT et levage de maisons, solage, faisons estimé sans obligation de votre part. Tél.527-5732, 1275 Boul. Masson Les Saules. quo-8

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-1

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres, sérieuses, consultez Mme Langlois, 390 25e rue, 523-7458. quo-10

160 AGENCES MATRIMONIALES

ORDINATEUR ASTROLOGIE, RENCONTRES, AMOUR, MARIAGE REUSSI. BONHEUR GARANTI. INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 910 BELVEDERE, QUEBEC, 683-7459. quo-18

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphonez 523-7458. quo-17

HOMMES, femmes, agence matrimoniale Julie Enr., 139 des Commissaires, 529-8000. quo-24

PERSONNES séparées, veuves, célibataires, venez au Club Social Muguet, 865 de la Reine. Soir, 523-1321. quo-25

LE Île S Enr. organise des rencontres de tous genres, Informations 529-8397, Discrétion absolue. quo-3

AGENCE matrimoniale, licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945, 522-3261. quo-5

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-5

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6523. quo-8

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

SALLe St-Laurent. Beaupré, réception pour noces. Pour réservations, 667-3534, 263-4307. quo-10

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

VENTE CROTEAU RAMA
CROTEAU LTEE
CENTRE D'ECONOMIE

COMMODE $29.95; lit continental $48.95, set de cuisine 5 morceaux: $49.95, set de chambre 3 morceaux: $79.95, divan-lit: $59.95, télévisions 17 pouces: $139.95, poêles 220: $129.95, réfrigérateurs: $144.95, ménage complet 3 appartements: $549. Aucun comptant, 36 mois pour payer, choix varié de meubles de toutes sortes. 175, St-Joseph est, 77, St-Vallier est, 525-8155, 525-5925. quo-15

HENRI TURCOTTE LTEE
CARNAVAL D'AUBAINES

RABAIS général de 25% jusqu'à 50% dans certains cas, sur meubles et appareils ménagers neufs. Choix de mobiliers de chambre, bureaux, commodes, mobiliers de chesterfields, divan-lits, fauteuils de repos, mobiliers de cuisine et dinette, lits continentaux, matelas à ressorts, cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses, essoreuses, sécheuses, fournaises à l'huile, radios-stéréos, téléviseurs en noir et blanc ou en couleur. Invitation aux futurs mariés. Bas prix, garantie, facilités de paiement jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec, 529-3365. quo-13

MENAGE NEUF 1971

Ayant servi pour l'Exposition du meuble. Ces meubles sont neufs et garantis, comprenant: 1 poêle de luxe, 30 pouces, 1971, 1 réfrigérateur, 2 portes Zéro Zone 15 pieds cubes, 1971, 1 mobilier de salon 4 places, Air Foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureaux "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et un matelas, valeur $260., 1 set de cuisine 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 télévision Admiral Instant-Matic, 1971, 1 laveuse automatique et 1 sécheuse automatique de luxe 1971, valeur totale $2635 laisser pour $1,690. Aucun compitant. Entreposage gratuit et livraison gratuite pour informations. 663-7485, Québec. quo-13

GARANTIE

FIANCES je vous garantie les meilleurs prix pour l'achat de vos meubles, Foyer du meuble, 144 St-Vallier, 529-9648. quo-15

FUTURE MAMAN

LE plus grand choix de meubles et accessoires pour bébés, ainsi que plusieurs modèles et styles pour adolescents. Facilité de paiement, offres sans pareilles, 628-2809. quo-10

FIANCES à qui la chance, bel ameublement espagnol, état neuf, McNicoll, 529-9640, soir, 656-0031. quo-15

AMEUBLEMENT état neuf, cause départ, 628-0299. quo-19

FIANCES, à liquider, ameublement 3 appartements, $689, venez voir Lavole, 529-9640, soir, 656-9375. quo-15

MENAGE 3 pièces, servi maison modèle, très bon prix, 623-5315. quo-20

MENAGE neuf à vendre, directement du manufacturier, 623-5315. quo-20

MENAGE complet au prix du manufacturier, Tél.: 626-1108. quo-24

INVITATION spéciale pour les futurs mariés, de venir choisir leurs meubles à nos prix de vente de janvier avant le grand public. Tél.: 626-1108. Tremblay & Bergeron Meubles. quo-24

50 MENAGES en démonstration à vendre, prix spécial, tapis ozite, $2.58 verge carrée, mises de côté. Foyer du Meuble, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648. quo-4

FUTURS mariés, ameublement de style colonial, espagnol et moderne en grand spécial. Escompte de 25% à 40%. Soir, 837-5088. quo-5

REPRISE de finances, télévision-couleur, Admiral, 1970, très bonne aubaine. N. Douville, 529-0031. quo-15

MENAGE moderne et colonial, 3 pièces, 14 morceaux, $410, 837-9739. quo-9

AMEUBLEMENT plus bas prix de la région Léopold Tremblay, 839-9441. quo-9

203 TAPIS-TUILES

TAPIS: balance rouleaux toutes grandeurs, moitié prix, ozyte, posage. 525-9146. quo-26

POSAGE de tapis et prélarts à partir $1.15 verge. 626-4067. quo-4

SPECIAL Ozite, $2.58 verge carrée, nylon, 100%, $5.97, aussi posage et laveuse à tapis, Centre d'Ameublement, 239 ouest, St-Vallier, 523-3760, soir, M. Légaré, 529-2701. quo-11

A. MONTMIGNY, vente, posage, réparation, nettoyage de tapis, salle d'échantillons à votre choix. 519, 47e Rue Est, Charlesbourg, 626-0913. quo-16

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerles Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-23

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière, garantie. 623-4176. quo-25

SPECIAL carnavalesque, tapis fini velours, $9.50 pour $6.75. Ozite régulièrement $4.95 pour $3.45. Prélarts, 872-7307. quo-13

206 MACHINES A COUDRE

MACHINES à coudre, reprise de finance, offertes pour balance de comptes, pleinement garanties, payables $10, par mois, 663-7243. quo-19

209 PIANOS-ORGUES

ORGUE Thomas, cause maladie, 661-6638. Après 8 heures. quo-24

PAUL Bégin, Meubles, vendons pianos Heintzman neufs, usagés, $39-$357, 827-5766. quo-15

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-1

ORGUE Honer, très bonne condition, 388 Prouix, 683-4320. quo-15

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

215 MACHINES A ECRIRE

GERALD MARTINEAU

MEILLEURES MACHINES AUX MEILLEURES CONDITIONS. 480 DORCHESTER. 525-5156. quo-8

IBM OLYMPIA

Ou toutes autres marques, louer ou acheter Machines écrire, calculer, Jacques Couturier, Inc., 300 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-15

CLEMENT & Clément Inc., exclusif. Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois. 555 Charest Est, 529-9244. quo-17

210 RADIOS-TV-STEREOS

TV $2.00 PAR SEMAINE

COULEUR
NOIR et BLANC — STEREO

AUCUN COMPTANT
1er VERSEMENT 45 JOURS
LIVRAISON RAPIDE

Tél.: 529-3326

TELE-COULEUR ATLANTIQUE LTEE

dis-10

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS, $30, $40, $50, garanties 12 mois, location télévisions neuves, $24 par 3 mois, spécial lampes-écran neuves, 17-21, $22.95, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-19

TELEVISION en couleur, 20 pouces, régulier, $549., spécial $399, 626-1108. quo-24

TELEVISIONS neuves, usagées, $35, et plus, parfaite condition, ouvert 8:00 a.m. à 11.00 heures p.m. tous les jours, 522-6779, 4A, Boisclair. quo-26

TELEVISIONS reconditionnées, grandeurs assorties, à compter de $29. Garantie. 529-5073. quo-2

AMPLIFICATEUR Fisher 500 TX, haut-parleur Marantz aubaine, 522-3941 ou 522-7394. quo-10

DIPLOMEE enseignerait sur son orgue, $4 l'heure, 551-9896. quo-10

GROS stéréo combiné avec radio, téléviseur 23", parfait état, 837-0816. quo-15

LE carnaval et le hockey en couleurs ou noir et blanc, en louant une TV. Tél. 653-9005 ou 659-1318 le soir. quo-13

TELEVISION Philips 23 pouces, cabinet, Après 6 heures, 623-1412. quo-16

TELEVISION (meuble), 25 pouces, 1970, valeur $390, 6 mois d'usure, à sacrifier, $175, Tél. 656-0610. quo-9

PIECES détachées, table Dual 1210, un mois, d'usage, $250. 651-3204. quo-12

221 ANTIQUITES

RESTAURATION meubles, ébénisterie, décapage, rembourrage, expertise. La Maison des Artisans du Kébec Inc. 842-8712. quo-4

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-22

MONNAIE, timbres, vente, achats, comptoir monnaie, timbres, Place Laurier, 653-8213. quo-8

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, jobbers, colporteurs payez 20 à 40 p.c. meilleur marché que toutes autre manufacture, robes, jumpsuits, ensembles tricot, pantalons. François Proteau, 764 est, St-Joseph, suite 207, Québec, 529-7295. quo-10

MARCHANDS colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement vous démontrant assortiment au complet de marchandises pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée. 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-11

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-11

248 ANIMAUX

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny, 839-9164. quo-16

CHAT Siamois, Seal point, propre, pure race, $25. 523-7876. quo-22

OLD English Sheep, Dogs, (Boptail) mâles et femelles, têtes blanches, information M. Jimmy Farrel, route rurale No 3, Hawick, P. Québec, 514-825-2475. quo-4

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméraniens, Dobermans, Cockers, St-Bernard, 661-6668, 661-7128. quo-2

JEUNE Cooker, Spaniel à vendre, 6 semaines, enregistrées, $80, 656-0456, 656-9616. quo-10

CHENIL Larrivée, jeunes St-Bernard, jeunes Cooker et autres races, 828-2813. quo-4

MAGNIFIQUE Chihuahua, 2 1-2 mois. Soir après 6 heures, 656-0771. quo-11

PETITS chats siamois, pure race, très propres, 659-1730. quo-12

HUSKY, Sibériens, 7 semaines, prix à discuter, Tél. 626-6483. quo-11

CANICHES mâle, complètement blanc, âgé 3 ans, enregistré, conviendrait bien pour éleveur, $150. Appeler, 285-3261. quo-11

CHIEN Caniche, mâle et femelle enregistrés, beagle anglais. 663-0467. quo-15

SCOTTISH et Silky Terriers, Pékinois, Doberman, Pinscher, enregistrés, vaccinés, 10% d'escompte, 13 et 14 février. Soir seulement. 825-2856. quo-16

CHEVAUX de selle, gros et petits, enregistrés. Tél. 824-4606. quo-16

255 ARTICLES DE SPORT

ACHETERAIS équipement complet de plongée sous-marine, soir, 523-1576.

258 CAMPING

LOCATION de remorques pour accessoires de camping, avec toile, 839-9185. quo-2

TENTES ordinaires, tentes - roulottes à toit rigide, roulottes de voyage. Neuf ou seconde main. Grand spécial avant la saison, avec deux coupons de $5.00 de gazoline, avec l'achat de roulottes ou tentes - roulottes. Tél.: 527-7744, 320 Boulevard Hamel, Ville Vanier. quo-15

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

BASE Gibson, amplificateurs, Sender Showman, aussi Challenger 20 volts, 681-2055. quo-10

CAISSE d'amplificateur 12 pouces, Jensen, pour guitare, Tél. 872-7920. quo-11

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601 quo-8

BASE baldwin, avec pick-up de base fender, précision, très bonne condition. Tél 522-4467. quo-16

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN", PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION GARANTIS PAR SIMPSONS-SEARS. ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT !
5 ANS POUR ACQUITTER

M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841 LOCAL 264
RES. 529-4490
M. E. GUAY
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 837-3410
M. R. LEVEILLEE
BUREAU 529-9841, LOCAL 264
RES. 626-3727
quo-25

1200 PANNEAUX préfinis, 1ère qualité, régulier $8.95 spécial $3.95, 839-8813. quo-23

GRAND assortiment de portes et fenêtres avec légères imperfections. "A prix très spécial". Pour informations: Tél. 872-2874. quo-4

266 CHASSE-NEIGE

SOUFFLEUSE marque Bolens, 7 forces, sur tracteur, prix d'aubaine, 626-0838. quo-11

ARIENS 7 H.P neuves, usagées. Vente, service, Rousseau et Frères, 2325 du Colisée, 529-5711. quo-9

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-11

MARGARINE $6.50

SPECIAL, la caisse de 25 livres, 1ère qualité, Golden, Cremex, de Thibault. Par 10 caisses, $6.00. Tél.: 626-3798. quo-8

BAIN SAUNA

DIRECTEMENT du manufacturier. Tél. 653-9716. quo-11

FUTURE MAMAN

LE plus grand choix de meubles et accessoires pour bébés, ainsi que plusieurs modèles et styles pour adolescents. Facilité de paiement, offres sans pareilles. 628-2809. quo-10

DACTYLOGRAPHES $35.95, additionneuses $40.95, trois caisses enregistreuses Checkwriters, dictaphones, duplicateurs, projecteur 8.16, horloges poinçonneuse, 527-4139. quo-14

MACHINE à barbecue, Old Hickory, neuve, $1500., 651-5951 ou 522-6311. quo-15

BALAYEUSES, polisseuses, balais à tapis, accessoires toutes marques, réparations, échange, bas prix, Tél.: 842-1172. quo-10

SECHOIRS de salon coiffure, très bon état, $50. S'adresser, 651-6886 de 9 à 6 heures. quo-11

BUREAUX, simple, et double, secrétaire, filière, chaise, armoires, bibliothèques, étagère, table de dessin, table de téléphone, table de travail, Cardex, 585 Prince-Edouard. Tél.: 529-5670. quo-18

SUPERBES, batteries de cuisine, Stainless Steel, première qualité, $32-0718. quo-11

PRESSES à liquer, ménage 3 appartements, 13 morceaux, $475, conditions McNicoll, 529-9640, soir, 656-0031. quo-15

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-13

DEBARRAS, entrepôt, lot matelas, meubles, téléviseurs, Thibault, 529-9640, soir, 527-9175. quo-15

AMEUBLEMENT 3 pièces, style espagnol, colonial, moderne, 1970, neuf, servi pour maison modèle, à partir de $450, livraison, entreposage, conditions de paiements, 623-5315. quo-15

EQUIPEMENT complet pour resemeler les pneus d'hiver, été, lot de pneus usagés, $2,500, conditions faciles, 842-3637. quo-15

STATION de radio-amateur Heathkit, récepteur H.R. 10, transmetteur D.X. 60, V.F.O. H.G. 10, $175, récepteur National toutes bandes N.C. 240, D. transmetteur Heathkit D.X. $175. Tél. rés., 842-4420. quo-15

MACHINE écrire, additonneuse, caisse enregistreuse, bon ordre. Gaston Liretre, 842-4425. quo-15

SET de salon et lazy boy neuf, à vendre. 661-8760. quo-18

MANTEAU fourrure mouton perse noir, valeur $500, sacrifier, $150, 523-7379. quo-16

MENAGES, prix gros, 3, 4 pièces, marque réputée, appointement, 524-8794. quo-17

275 DIVERS

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir $6.75. 842-1912. quo-17

ABANDON commerce, comptoir viandes, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche jambon, scie à viande, délicatisseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles, 656-0038. quo-16

FIBRE de verre, pour bateaux, autos, et piscines, Tél. 527-0635. quo-17

BAS-Culottes en gros, livraison à la douzaine, 527-0635. quo-17

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques. Masse & Monfet, 5 Hermine, coin St-Joseph Ouest, 523-9804. quo-17

12 COUVERTS de vaisselle Arcoroc, va au four et au chaud, 12 couverts coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50 pour $20. 524-3198. quo-22

SOLDE de pneus d'hiver, au prix du gros, 1ère qualité, flancs blancs, grandeur 550 x 12, $1.50 F-78 x 14 ou 15 $20.50 XG78 x 14 ou 15, $21.50, H78 x 14 ou 15 $24.00. Supplément $4.00 avec crampons, Clinique B.P. Auto Soin 3078, Chemin St-Louis, Ste-Foy, 651-4045. quo-18

MACHINE à tricoter presque neuve, cause départ, 523-6084. quo-22

AMEUBLEMENT de 4 pièces, avec accessoires électriques, cause mortalité. 525-5891. quo-16

JEUNE française, vend vêtement, taille 8 à 12, $3 à $15. Tél. 651-9876. quo-23

MENAGE a servi pour maison modèle, conditions de paiement, tél. 623-5315. quo-20

PURIFICATEUR d'air Erzon, neufs, usagés, 682 St-Vallier Ouest, 872-1501, 527-6197. quo-22

BOEUF de l'ouest, au prix du gros, pour congélateur, préparé tel que désiré, Boucherie Jacques Beaulieu, 842-4177. quo-22

275 DIVERS

MENAGE 3 pièces, $689, tapis ozite $2.59, verge carrée, 239 Ouest St-Vallier, 523-3760, soir, 523-0735. quo-9

LIT simple avec soutien, manteau 3 saisons, 683-8831. quo-12

POÊLE à gaz, propane avec système de chauffage, 4 ronds, fourneau, échangerais pour poêle électrique 220, 661-5955. quo-12

SPREAD coloré, Cremex, $6, 25 livres, par 10 caisses, 872-2026. quo-9

BOEUF de l'ouest, prix gros, préparé pour congélateurs, 872-2026, 872-2291. quo-9

POÊLE électrique, combiné, $25, Réfrigérateur, $15, Berceau, lit d'auto, $20. Tél. 842-2060. quo-12

AUBAINE, batterie de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, valeur $139, spécial $90, 524-3198. quo-9

DU nouveau tous les jours. Place Marché aux Puces, 34 St-Joseph ouest, 523-0285. quo-16

ROBE de mariée (création), 11-12 ans, dentelle de Chantilly, blanche sur soie bleue, traine et voile longs. Tél. 683-7629. quo-16

TELEVISION (meuble), 25 pouces, valeur $390, 6 mois d'usure, à sacrifier $175. Tél. 656-0610. quo-9

AMEUBLEMENT complet de style scandinave, très propre, Tél. 842-2228. 36-13

CHAISE-haute, et carrosse, chromés, 6 mois d'usure, Tél. 522-5389. quo-12

MOBILIERS de chambre neufs, avec légers défauts, moitié, prix, 839-9441. quo-9

290 DIVERS A LOUER

LEA NADEAU ENR.

VENTE et location pour la mariée et son cortège. Également robes de bal, manteaux fourrures.

2017, 1ère AVE. - 524-3724 quo-22

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-19

ROBES mariées, bal, location vente $15. Mme Nicole Boivin, 842-6539. quo-25

ROBES de bal, de graduation, de mariée, $15, etc. 842-2522. quo-25

ATTENTION, aubaine, television, 19 pouces, à louer, jour et soir, 653-2247. quo-4

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905. quo-8

291 DIVERS DEMANDES

MOISE sur pied, très propre. Tél. 628-1180. quo-26

PARTICULIER achèterais, petit piano, propre, prix raisonnable, M. Lachance, 651-7501. quo-18

ACHETERAIS tente-roulotte, toit rigide, bonne condition, 822-1539, 822-2822. quo-11

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

GARCON DE TABLE
EN CHEF (captain)
demandé

entre 22 et 30 ans. Bonne apparence, expérience et références requises. Travail à l'année à Québec. Ecrire

DEPT 857, LE SOLEIL

dis-12

DISTRIBUTION
EXCLUSIVE DISPONIBLE
REQUIS :

$1,000 A investir sur marchandises de base, Retour garanti.

BENEFICE :

Entrainement fourni par la Compagnie. Produit existant depuis plus de 25 ans. Revenu annuel possible de $15,000 à $25,000.

ENDROIT :

QUEBEC ET COMTES ENVIRONNANTS.

Voici l'opportunité d'être en affaires pour vous-mêmes si vous êtes en santé, travaillant et possédez une automobile. Ecrire à :

DONCO DISTRIBUTEUR LTEE
5154 RUE ST-HUBERT
MONTREAL, P.Q. quo-10

JEUNES HOMMES

$70 PAR SEMAINE, EN DEBUTANT, SI VOUS POSSEDEZ INITIATIVE, DETERMINATION ET VOLONTE.
SI VOUS POSSEDEZ UNE 16e ANNEE, 21 ANS ET VOUS VOULEZ VRAIMENT REUSSIR.
PRENEZ RENDEZ-VOUS EN TELEPHONANT A:

529-6342 quo-10

LA CIE TRANE

REQUIERT technicien-mécanicien avec expérience en réfrigération et ventilation 683-7881. quo-16

EMPLOI STABLE

COMPAGNIE québécoise recherche représentants avec ou sans expérience pour son siège social de Québec.
CONDITIONS
—Devra suivre cours de formation
—Doit aimer le public
—Parler avec facilité le français
—Instruction moyenne
—Auto, anglais pas nécessaire
—Bénéfices marginaux courants
POUR RENDEZ-VOUS: 522-2861 quo-10

GERANTS DES VENTES

SALAIRE et commission, expérience vente à domicile, Québec et banlieue. Ecrire à 1600 Delorimier, Montréal. 135-12

AMELIOREZ votre sort en 1971, par la vente. Demandez notre brochure gratuite: "Comment faire $12,000 en 50 semaines". Ecrivez à: Saladmaster, C.P. 162-S, Trois-Rivières, P.Q. quo-15

IMPORTANTE compagnie cherche représentants avec expérience. Prime spéciale à l'engagement sur présentation de records de ventes. Se présenter à 192 Dorchester sud, 2e étage. quo-10

LIVREUR demandé avec ou sans auto, 25 ans et plus, s'adreser au Restaurant Mambo, 310 de la Couronne. quo-10

HOMMES demandés, auto nécessaire, 21 ans et plus, $90 par semaine. Ecrire Dépt. 905 Le Soleil. quo-11

HOMME demandé, pour distribution d'échantillons et circulaires, 524-7454, 524-5303. quo-11

LAVEURS de vaisselle demandés. S'adresser Old Homestead, 20 rue Ste-Anne. quo-10

UN hôtel de Québec requiert les services d'un commis de réception, bilingue, avec expérience, N.C.R. Ecrire Dépt. 908 Le Soleil. quo-11

URGENT une compagnie mondiale offre des grandes possibilités d'avancement dans le domaine de la vente, à temps plein ou partiel, auto nécessaire, informations, 527-5344. quo-12

COMPAGNIE internationale demande 3 représentants, temps plein ou partiel, voiture nécessaire, 651-8047. quo-12

JEUNE homme demandé pour travail de cuisine, plein temps, expérience non nécessaire. S'adresser A & W Root Beer, 597 Boul. Hamel, entre 7 et 9 p.m. quo-10

JEUNE homme demandé pour une compagnie dont le siège social est à Ste-Foy. Expérience de la comptabilité, de la collection et de l'ouvrage général de bureau est absolument indispensable pour cette position d'avenir. Ecrire Dépt. 909 Le Soleil, en donnant votre curriculum vitae au complet. quo-17

VERIFICATEUR demandé, belle personnalité, possédant voiture, avec expérience du public. Pour application 466 de la Couronne, suite 404, matin de 9 à 10 heures a.m. quo-12

SHORT order demandé. S.V.P. appelez, 626-9434. quo-10

PIZZAMAN demandé. Royaume de la Pizza, 310 Durocher. quo-16

REPRESENTANTS avec expérience dans la vente à domicile, salaire de base $100 par semaine, plus commission. 522-5257. quo-12

JEUNE homme 25 ans et plus, pour travail avec jeep. Tél. 653-3340. quo-11

HOMMES demandés, un des plus grands clubs automobiles du Canada, est à la recherche d'un représentant dynamique, qui aimerait se faire un bel avenir tout en desservant sa propre clientèle dans la région de Québec. Pour entrevue, communiquez avec le bureau de Québec, Tél. 529-5173, heures de bureaux de mercredi à vendredi. quo-10

CAMIONNEUR demandé pour vendredi seulement. 661-6928. quo-12

Je CUISINIER, pour travail le soir, avec expérience nécessaire, Tél. 842-0601. quo-10

GUITARISTE baseman, pour orchestre, minimum 5, 6, mois pratique, 681-8506. quo-10

CUISINIER d'expérience, avec références, banlieue. Tél. 362-2000. quo-12

DU nouveau pour les vendeurs à domicile expérimentés: un salaire de base de $100 par semaine plus commission. Clients fournis. Tél. 522-5268. quo-12

300 HOMMES DEMANDES

GERANCE
ASSURANCE-VIE
ET GENERALE

Le défi: bâtir et diriger une équipe de représentants exclusifs en assurance-vie et générale. Poste: région de Québec et Lévis. Prérequis: expérience en assurance-vie. Faire parvenir un bref curriculum vitae à Dépt 903 Le Soleil, confidentiel.

dis-16

PINKERTON du Canada Ltée, est à la recherche d'agents de sécurité possédant un permis d'agent privé, pour travail à temps partiel les fins de semaines à Ste-Croix de Lotbinière, salaire intéressant. Pour entrevue Tél. à 522-4791. Demandez le bureau d'emploi. quo-10

Les annonces classées du Soleil, c'est le moyen idéal pour faire de vos transactions immobilières une chose facile et agréable.

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

DOMINION STORES

Les magasins Dominion demandent des bouchers, commis d'épicerie, commis de fruits et légumes, caissières

pour emploi permanent et partiel.

Qualifications requises: avoir terminé ses études secondaires et un minimum de 3 ans d'expérience.

Salaire intéressant et bénéfices marginaux usuels.

S'adresser: 785, de Salaberry, chambre 522, Québec.

dis-10

300 HOMMES DEMANDES

GARCON DE TABLE
EN CHEF (captain)
demandé

entre 22 et 30 ans. Bonne apparence, expérience et références requises. Travail à l'année à Québec. Ecrire

DEPT 857, LE SOLEIL

dis-12

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

GAGNEZ FACILEMENT
DES $$$

VOTRE propre entreprise. Vente facile de bas-culottes. Aussi bas pour toute la famille, collants, culottes "briefs" ou "bikini", etc. Qualité et prix incomparables. Gratis, instructions et catalogue en couleurs. Ecrivez dès maintenant à: Reslon Hosiery Ltée, Dépt SO, 10383, Hébert, Montréal-Nord. 459 P.Q. quo-11

VENDEZ bas-culottes, qualité de choix, grandeur universelle, et small, medium, large, XL, XXL, 527-0635. quo-23

VENDEZ bas-culottes Love-Legs, $7.75: la douzaine; $7.25: 5 douzaines; $6.75: 10 douzaines; $6.25: 25 douzaines; $5.50: 50 douzaines; 626-6782. quo-13

COLLECTEUR demandé avec ou sans expérience, immédiatement, automobile requise. S'adresser 279 St-Joseph Est, suite 500. quo-11

HOMMES et femmes demandés. 34 St-Joseph Ouest. quo-11

344 COUPLES DEMANDES

COUPLE demandé dans la cinquantaine, travail de conciergerie s'adresser 125, Ste-Anne, apt 17. quo-10

ENTRE 30 et 40 ans, sans enfant, pour conciergerie, centre-ville, références, expérience exigées, Ecrire C.P. 212, Haute-Ville, Québec 4. quo-12

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

SERVEUSES

POSITION à l'année, très bon salaire, références exigées, assurance-groupe, se présenter le jour restaurant La Nouvelle Orléans, Place Laurier. quo-10

SECRETAIRE EXECUTIVE

EXPERIENCE dactylographie, capacité, rédaction, rapports, français, salaire avantageux. 522-1214. quo-12

AVON & PROFITS,
AVON & PROFITS

CES deux mots s'allient comme deux doigts de la main. Rien n'est plus vrai! Voulez-vous connaitre les autres détails? Alors, téléphonez à 523-7706. Territoires: Ste-Odile, Sacré-Coeur, Ville Vanier, Loretteville, Villeneuve, Orsainville, Haute Ville, Sillery, Ste-Foy. quo-10

REPRESENTANTES, nouveaux produits cosmétiques, pas de porte en porte. 681-7261, 663-3284. quo-12

CHANTEUSE demandée travail à la semaine. Restaurant chez Ben, 837-8309, 837-8309. quo-10

FEMMES, filles demandées, pour vendre des bas-culottes, aux parents et amis. Gros profits, 875-3049. quo-13

ETES-VOUS ambitieuse, êtes-vous capable, téléphonez à 663-0523 pour vous faire initier à une extraordinaire occasion d'affaires. quo-6

COIFFEUSE avec clientèle demandée, quartier Limoilou, discrétion assurée. Entre 6 et 7 heures, 661-9485. quo-10

SECRETAIRE demandée, sténo, dactylo, bilingue, salaire suivant compétence. Tél.: 529-2191, M. Fortin ou M. L'Ecuyer. quo-11

S.O.S. VOS temps libres vous rapporteront beaucoup d'argent en vendant Régine de France, Tél. 656-6889. quo-11

JEUNE fille demandée, pour ouvrage général de bureau, devra avoir connaissance de dactylographie, belle main d'écriture, bon français, se présenter: jeudi de 4 à 6 heures, 101 rue Ste-Anne, Société Internationale. quo-10

SERVEUSES demandées. Pour comptoir et salle à manger licenciée, Notre-Dame-des-Laurentides, Tél. 849-2333. quo-11

STENO-DACTYLO, bilingue, demandée, Banque Royale, 810 ouest, Boul. Charest, Tél. 683-2957. quo-13

URGENT, femme sérieuse demandée, travail rémunérateur, auto nécessaire. Pour rendez-vous, 626-9051, 527-5344. quo-13

JEUNE fille demandée avec expérience en puériculture pour soins de 2 jeunes enfants, tél. pour rendez-vous, 525-9647. quo-12

STENO-Dactylo, française, anglaise, expérience dans bureau d'avocats, absolument requise, inutile d'appliquer sans expérience, bon salaire,Dépt 911. Le Soleil. quo-16

COIFFEUSE compétente, demandée, avec clientèle, 626-1907, soir. quo-11

MODELES demandées pour studio photos d'art. Situé dans édifice ultra-moderne. Possibilité de travail seulement le soir. Pouvant réaliser $150 à $250 par semaine. 18-26 ans, jolies, distinguées, silhouettes attrayantes. Se présenter, 350 Chemin Ste-Foy, suite 504, samedi 13 février, 2-4 p.m. pour entrevue. Discrétion absolue. quo-12

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERE licenciée, demandée pour Institution, logée si désirée, Ecrire Dépt 910, Le Soleil. quo-13

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale demandée, Sillery, fin mars, 4 écoliers, 20, 14, 11, 9 ans, salaire $150 à $200 par mois, selon qualifications, écrire dépt. 811 Le Soleil donnant plusieurs détails. quo-18

POUR OUVRAGE GENERAL DE MAISON, 522-3261. quo-1

PERSONNE 30 ans plus, cuisinière, entretien maison 2 adultes, références, 527-9821. quo-21

FEMME de chambre demandée, avec expérience, logée, nourrie, anglais, si possible, écrire dépt 839 Le Soleil. quo-25

MENAGERE, avec expérience, un enfant d'âge scolaire, chambre boudoir, télévision, salle de bains privée Ste-Foy, références exigées, téléphoner après 6 heures, 656-1099. quo-1

AIDE familiale demandée, Charlesbourg, famille, 6 adultes, soirées, fins semaine libres, chambre seule avec télévision, bon foyer, références exigées, 623-2837. quo-10

AIDE FAMILIALE dans Sillery, 3 enfants, 1 âge scolaire, bonnes conditions, Tél. 656-9750. quo-10

AIDE familiale, 25 ans et plus, $50 par semaine, expérience des enfants. Tél. 656-0667. quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE responsable, comme aide-ménagère pour famille de Toronto, 3 jeunes enfants, demandée immédiatement $20 par semaine. Ecrire Mme P. Kurtz, 24 Prudon Dr., Downsview, Ont. quo-11

AIDE ménagère demandée, Ste-Foy, devra coucher chez-elle, 2 enfants, de 8 à 6 heures. Tél. après 6 heures, 653-2485. quo-15

BONNE demandée, Ste-Thérèse de Lisieux, s'occuper 1 enfant, bon chez-soi. 661-6304. quo-11

AIDE familiale demandée, 20 ans, fins semaine libres. Tél. 653-0122. quo-11

PERSONNE responsable devra résider, tenir maison, chez couple âgé. 651-0527. quo-11

BONNE demandée, fins semaine libres, un enfant. Tél. avant 6 heures, 643-5746, le soir, 623-2737. quo-15

STE-FOY, jeune fille, ouvrage général, 3 enfants d'âge scolaire, 651-0238. quo-16

AIDE familiale, Les Saules, soir et fins de semaine libres, pouvant coucher à la maison ou chez elle. 527-7265. quo-12

AIDE familiale, demandée, un enfant. 656-6597. quo-12

GARDIENNE demandée, 4 jours semaine, 2 enfants, jour seulement, 651-3744. quo-12

AIDE-FAMILIALE, dans Ste-Foy, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, 651-8648. quo-12

CHARLESBOURG, aide-familiale demandée, aimant enfants, chambre privée, télévision, laveuse-vaisselle, bon salaire, 628-1444. quo-12

359 SERVICE DE GARDERIE

CHARLESBOURG, garderais jeunes bébés, bons soins, références. 626-2575. quo-10

PRENDRAIS enfant, lundi au vendredi, 681-6609. quo-18

CRI-CRI, prématernel, 5 minutes centre d'achats Ste-Foy. 651-7193. quo-11

ORSAINVILLE, garderie d'enfants, jour, semaine, bébés, 5 ans, 626-9464. quo-15

GARDERIE CHARLESBOURG ENR., ENFANT NAISSANT A 5 ANS, 626-2961 quo-15

PRENDRAIS bébés en pension, la journée ou la semaine. 683-1802. quo-18

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS. 964 MONCTON. TEL. 683-8808. quo-25

GIFFARD, prendrais bébés en pension, à la semaine. 667-0746. quo-1

VILLE Vanier, garderie de jour, enfants 1, 5 ans, 527-1504, 681-9333. quo-1

POUPONNIERE privée, à l'année, la semaine ou fins semaine, 849-3616. quo-1

ORSAINVILLE, garderais enfants journée, semaine. Tél. 628-1942. quo-2

PRENDRAIS enfants en pension, tout âge, bons soins, 626-3966. quo-4

GARDERAIT enfants, 5 jours semaine, 683-5639, entre 5 et 7. quo-15

GARDERAIS enfant, 5 jours par semaine, lundi au vendredi, 626-6141. quo-15

DAME ou jeune fille demandée, pour garder à la maison, couchera ici, si possible fins de semaine libres. 651-4192. quo-11

DAME offre ses services comme gardienne le soir, sortez sans inquiétude, 663-6729. quo-10

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER

D'EXPERIENCE, construction, rénovation, finition sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-6

COMPTABLE demande ouvrage comptabilité, temps partiel, soir, fin semaine. 653-4655. quo-11

PEINTRE compétent prendrait tous genres d'ouvrage, intérieur et extérieur, tapisserie, 872-7481. quo-23

MENUISIER réparation générale, finition sous-sol. 523-2362. quo-5

REPARATION générale, finition sous-sol, estimé, gratuit, financement désiré, 653-2751. quo-12

MENUISIER, ferait maison, sous-sol, finition "Rough", Voyage camionnette, 667-4262. quo-24

ENTREPRENEUR menuisier, bas prix, construction réparation tous genres, garantie, 842-4206. quo-3

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-3

SPECIALITE JOINTS GYPROC. NEUFS VIEUX. TAPISSERIE, PEINTURE. 681-9743. quo-4

HOMME offre ses services pour ménage dans maison privée, 651-6734, après 6 heures. quo-11

MENUISERIE générale, réparation toutes sortes, finition sous-sol. 523-2362. quo-5

JEUNE homme 22 ans, 14 ans de scolarité, bon anglais, cherche travail. Tél. (interurbain), 1-418-335-3191. quo-11

MENUISIER en finition, décoration, 28 ans expérience, référence. 527-1913. quo-15

HOMME ferais ménage maison privée, édifice tous genres travaux. 524-4526. quo-16

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

DAME ferait dactylo à la maison, correspondance ou autre. 681-1739. quo-16

CONFECTION, réparation, draperies, recouvrements d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539. quo-1

COUTURIERE offre ses services pour réparation tous genres, 9 à 3 heures, Mlle Carron, 527-9085. quo-11

DAME d'expérience, irait à domicile la nuit, prendre soin d'une dame malade, âgée ou bébé naissant, 681-5211. quo-12

Les annonces bien rédigées donnent de meilleurs résultats

LES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL

529-9231

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Hôtel-Dieu, 4 pièces, libre immédiatement. 529-5311. quo-11

1 1-2 PIECE, à louer, meublée, chauffée, éclairée: 52 Ste-Ursule. quo-16

83 ST-LOUIS, et 87 d'Auteuil, 2 pièces, plus cuisine et salle bains, poêle, réfrigérateur, chauffé. Tél. bureau, 524-2664. quo-26

3 PIECES, complètement meublé, votre linge personnel seulement requis, 1er mars, $175, face Parc des Braves, endroit tranquille. Stationnement, 681-8137. quo-1

16 RUE Laval, 3 pièces, chauffé, non meublé, eau chaude à l'année, endroit paisible. 522-3030. quo-3

RUE Ste-Famille, deux 4 pièces, modernes, meublés, chauffés, eau chaude fournie, libre mai, mars, deux 2 pièces, tout compris $75 - $80, libre 1er mai, 523-2513. quo-3

2 1-2 PIECES, meublé, ascenseur chauffé, éclairé, libre mars, 523-8771, 522-5346. quo-10

APPARTEMENT, genre studio. Vue sur le fleuve. Electricité, eau chaude, réfrigérateur, poêle, $135. par mois, libre le 1er mai, informations, le soir, de 7 à 9 hres, tél. 681-9185. quo-16

115 RUE Ste-Anne, 1 1-2, 3 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis, mur à mur, ascenseur, électricité, compris, jour, 681-0544, soir, 529-3636. quo-8

411 QUARTIER LIMOILOU

Place Royale
COIN CANARDIERE
ET SANFACON

LOGEMENTS NEUFS, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, INSONORISES, PISCINE INTERIEURE, SAUNA, TAPIS, ASCENSEUR, INCINERATEUR, BALCON INDIVIDUEL, PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE. TEL. 667-2257, 661-9205. quo-19

APPARTEMENTS
LAURENTIENS

2300 2e AVENUE, 3 et 4 pièces, meublé, ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement, visible, le soir, 523-9893, ou 524-9226. quo-9

ERNEST LAPOINTE
COIN 18e RUE — NEUFS

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 TAPIS mur à mur, chauffage, eau chaude, électricité et stationnement inclus dans loyer, Information 1775, Ernest Lapointe, appt 2. Libre immédiatement, réservation acceptée pour 1er mai. Tél. 527-9088, 527-5126. Soir, 663-9077 1-2, 4 1-2 meublés, disponibles immédiatement. quo-13

PLACE DES SEIGNEURS

1, 2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité inclus, dans le prix du loyer, 626-3513, 626-5352 quo-6

ST-PASCAL

LIBRE 1er mars, 3 pièces, meublé, piscine, tapis, insonorisé, près Steinberg, 663-3621, 661-9205. quo-26

PLACE STE-ODILE

LOGEMENTS, 1 1-2, 3, 4 pièces, tapis mur à mur, ascenseur, insonorisés, Intercom, stationnement, souterrain, télécâble, Piscine, intérieure, saunas, 626-0385. quo-16

LIBRE 1er MARS

3 1-2 PIECES, neuf, télécâble, stationnement, service laveuse, sécheuse, $140, 522-1679. quo-12

ST-FRANCOIS D'ASSISE

11e RUE, 4 pièces, chauffé, $110 par mois, 527-5879. quo-19

4½ NEUFS

24 DES ORMES, près 1ère Avenue, modernes, eau chaude fournie, sortie laveuse, sécheuse, conciergerie, 659-1735. quo-2

3½, 4½, NEUFS

OCCUPATION immédiate. Tél. 626-3513 ou 626-5352. quo-3

AU GRANDVILLE
LOGEMENTS NEUFS

ST-PASCAL, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES DESIRE, INSONORISES, INTERCOM, ASCENSEUR, BUANDERIE, STATIONNEMENT INTERIEUR, TAPIS, INCINERATEUR, PRES CENTRE MGR MARCOUX. VISIBLE 7 JOURS PAR SEMAINE. 667-2051. quo-18

Choix 529-5595

$105, $110, $112, $123, $125, MEUBLE si désiré, besoin conciergerie. quo-12

ST-PASCAL

3 PIECES, libre meublé, chauffé, eau chaude, 661-1422, 1815 Mauffils. quo-16

3 PIECES, moderne, 1er février, rue Desroches, St-Pascal. 66?-1657. quo-15

LOGEMENTS neufs, de 4 pièces, situés 2298 Bergemont, chauffés, eau chaude fournie, tapis, intercom, premier mois gratuit, $135 par mois, Tél. 623-2639. quo-11

ST-PASCAL, 3 pièces, entièrement meublé, chauffé, $125 mois, adultes. 525-8364. quo-11

A sous-louer, un 3 pièces, meublé, ultra moderne, piscine, Entre 7 heures et 3 heures de l'après-midi. 523-7838. quo-15

ST-PIE X, mai, 4 pièces, chauffé, stationnement, concierge, entrée laveuse, sécheuse, $120, taxes incluses. 661-4204. quo-16

STE-ODILE, 3, 4 pièces, neufs, eau chaude, stationnement, partie de cave éclairée, tapis, chauffés, meublés, si désiré, 626-9982, ou 626-7771. quo-13

4 PIECES, chauffé, 26e Rue, face 4e Avenue, février, 661-3217. quo-16

4 1-2 PIECES, neuf, $135 mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 626-9893. quo-17

DE $98, 3, 4 modernes, meublés, désiré, stationnement, Bourassa, 529-3606. quo-19

2 1-2 MEUBLE, chauffé, 4 1-2 chauffé, eau chaude, fournie, stationnement, 523-9403, 626-3329. quo-19

LOGEMENT, 6 pièces, libre 1er mars. Tél. 524-1595. quo-22

3 PIECES, meublé et non meublé, libres mai, arrière St-Michel, 849-8983, 661-5493. quo-24

RUE Bardy, 3 pièces, salle bains, stationnement, 1er mai, 522-4666. quo-26

1ère RUE, 3 pièces, $80, $90, non chauffé, eau chaude fournie, chauffage électrique, entrée laveuse, sécheuse, 529-3919. quo-27

STE-ODILE, 3 pièces, entièrement meublé, tapis, stationnement, balcon, 626-7964, 623-5332. quo-1

RUE Des Intendants, St-Pie X, 4 pièces, moderne, eau chaude, stationnement, 1er mai. Tél.: 524-3078. quo-1

345, des Bouleaux Ouest, appartement, 4, 4 pièces, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 683-3216. quo-1

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, premier plancher, $130, tapis, stationnement, 626-0559. quo-1

LOGEMENT sous-louer, 1er mars, 1er plancher, 4 1-2 grandes pièces, béton, piscine, 210 ouest, Sapinière Dorion, Apt 104. quo-1

2 X 4, MODERNES, chauffés, eau chaude, stationnement, Lilas Ouest. 623-9220. quo-1

4 ET 5 PIECES, neufs, chauffés, eau chaude, laveuse, sécheuse, stationnement, buanderie, immédiatement, mai, 628-2343. quo-2

ST-PIE X, 4 grandes pièces, Enfant-Jésus, St-Michel, 667-2031, 667-3488. quo-2

STE-ODILE, 4 1-2, $120., $128., $130., $135., buanderie, piscine, insonorisés, mars, mai, s'adresser 210 ouest Sapinière Dorion, coin Duval, 653-7458, 626-5468. quo-2

FACE hôpital, 2, 3 meublés, neuf, stationnement (libre), 623-3055, 525-7981. quo-2

26e RUE, angle 4e Avenue, 3 pièces, meublé, très moderne, buanderie, stationnement, téléchâble, fourni, $135, et $140. Mars, avril, mai, jour, 681-0221, soir, 522-6040. quo-2

4 PIECES, 220, eau chaude, pas chauffé, 1er mars, 525-9321. quo-3

ST-PASCAL, flat meublé, cuisine individuelle, 1177, de la Canardière, 524-8662. quo-3

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, adultes seulement, $120, tél. 623-2207. quo-10

3, 4, CHAUFFE, eau chaude, prix raisonnable. 178 Lamontagne, 523-8919. quo-3

2 ET 3 pièces, meublés, près St-Michel Archange, $90 et $120, libres 1er mai, 661-8196 ou 663-6169. quo-10

STE-ODILE, 4 1-2 pièces, moderne, stationnement, etc., $140. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion Associés, courtiers, 681-6447. quo-4

411 QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT, 210 Des Pins est, semi sous-sol, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, $125 mois, St-Rodrigue, 425 48e Rue ouest semi sous-sol 4 pièces, plus salle bains, chauffé électricité, éclairé, stationnement, inclus, bâtisse neuve, $130 par mois, 623-7311 heures repas. quo-3

4 PIECES, chauffés, eau chaude, $110. 2020, Adjutor Rivard, 661-5607. quo-3

LIBRES immédiatement, 3, 4 1-2, chauffés, eau chaude, neufs, $110, $140, tél.: 623-3911. quo-3

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, neige, vidanges comprises, stationnement pour voiture moyenne ou petite, $120. 2420 Pierre-Boucher. Tél. 524-6425. quo-4

3 ET 4 pièces, modernes, 310, 4e Avenue, $83. et $110. Informations: Appt 2. quo-4

3 1-2 PIECES, neuf, meublé ou semi-meublé, style colonial, stationnement, buanderie, 1er mai. 628-2343. quo-4

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, stationnement compris, 2665 Mgr Gosselin, 3e étage, $110. 626-8529. quo-4

2 1-2, MEUBLE, colonial, chauffé, éclairé, libre mai, 667-4162 ou 661-9362. quo-4

4 PIECES, chauffé, 1 ou 2 personnes, $110. Tél. 522-8762. quo-4

ST-PIE X, 26e Rue, deux logements 4 pièces, $115 mois, libres immédiatement. S'adresser concierge 2030, 26e Rue, appt 1. Tél. 667-0852. quo-4

BEAU 7 1-2 pièces, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er avril, si désiré. 24e Rue, $190 par mois. 523-3339. quo-5

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, libre 1er mai. Tél. 833-2577. quo-5

1878 JALOBERT, près Colisée, 4 pièces, chauffé, balcon, $110, 683-7406. quo-5

RUE de Léry, 4 pièces, salle bains, $70, 1395 bardy. quo-12

ST-ALBERT, 4 1-2 grandes pièces, neuf, eau chaude, électricité fournie, $135. jour: 681-0221, soir: 626-9850. quo-5

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meublé, libre 1er mai, près autobus, 623-1218, après 6 heures. quo-5

ST-ALBERT, 3 et 4 pièces, neufs, incinérateur, près autobus, $165 à $130, meublés si désiré, 623-2417, 623-1972. quo-5

ST-PASCAL, 4 1-2, non chauffé, mai, $87, 3e étage, 822-2809. quo-5

ST-PIE X, 2e étage, 4 grandes pièces, chauffé, $115 par mois, 524-1529. quo-5

STE-ODILE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bar, stationnement, $130. 623-1644. quo-5

DES Peupliers Est, beau 4 pièces, chauffé, très propre, demi sous-sol, stationnement, neige, vidanges inclus. $95. Libre mai. Tél.: 527-6662 entre 5-8 heures. quo-6

RUE Des Chênes Ouest, 4 pièces, chauffé, éclairé, troisième étage, place de stationnement, libre 1er mai. $140 par mois. 529-5311, local 21. quo-10

ST-PIE X, 2 pièces, chauffé, meublé, personne seule, près écoles hôpitaux, libre 1er mai, jour 661-1955 soir 626-1396. quo-10

3 PIECES, chauffé, à louer, tél.: après 6 heures, 663-9474. quo-10

ST-PIE X, 3 semi-meublé, chauffé, neuf, maison privée, 667-5609. quo-6

ST-PIE X, 3 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, 661-3629. quo-15

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $110 mois, 527-3162. quo-9

5 PIECES, chauffé, stationnement, 3 chambres, à coucher, 623-4140. quo-11

5 PIECES, avec salle de bains, chauffé, demi-sous-sol, $110., à 663-6293. quo-15

4 PIECES, 1er mai, chauffage, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 525-8472. quo-8

4 PIECES, 1er mai, des Bouleaux, est, chauffage, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, 623-9180. quo-8

ST-PAUL Apôtre, logement 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $120, par mois, pas d'enfants, 523-7430. quo-8

1er MAI, 5 pièces, chauffé, St-Fidèle, $135 mois, chauffé, 529-8528. quo-11

CENTRE Limoilou, 4 pièces, chauffé, eau chaude, fournie, 681-8930. quo-8

4 PIECES, 25, rue, près Jato, $125, 525-9471, 525-9954. quo-11

4 PIECES, moderne, eau chaude, neige, vidanges, stationnement, thermostat, individuel, conciergerie, libre et mai, $115, 626-3712, 2825 Livernois, apt 7. quo-8

ST-FIDELE, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 1er mars, 522-6234. quo-11

ST-ALBERT, demi sous-sol, 4 pièces, chauffé, eau chaude 626-5823. quo-15

4 PIECES, meublé et non meublé, demi-sous-sol, libre 1er mai, arrière St-Michel-Archange, 849-8983. quo-8

4 PIECES, 1er mai, adultes, pas d'entrée laveuse, sécheuse. 667-1443. quo-13

4 PIECES, éclairé, coin de rues. Tél. 524-4516. quo-11

4 1-2 PIECES, non chauffé, libre immédiatement. 626-6518, 626-7567. quo-15

2 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, libres 1er mai, $95 par mois. 525-6850. quo-15

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, $115 mois. 623-5918. quo-15

APPARTEMENTS Laurentien, 2300, 2e Avenue, 4, 3 pièces, meublés ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement. Visible de 5 à 9, 524-9226. quo-8

4 PIECES, chauffé, 1250 de la Ronde, 2e étage, Entre 4 et 7 heures, 667-3453. quo-8

STE-CLAIRE, 5 pièces, cnauffé, eau chaude, propre, libre 1er mai, $130, rue de Gaspé, 524-4800. quo-10

STE-ODILE, 4 1-2, $120 mai, chauffé, eau chaude, stationnement, buanderie. 626-3253. quo-9

ST-PASCAL, 5 pièces, chauffé, 1er étage, $125. 2064 de Grandville. quo-10

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé, 2e étage, pour couple âgé, $75 mois. 525-8429. quo-10

DEUX 4 pièces, chauffés, libres 1er mai, $82 couple jeune ou âgé, S'adresser 1775 de la Ronde. quo-12

STE-ODILE, 3, meublés, neufs, tapis, chauffés, eau chaude, stationnement, partie de cave éclairée. 626-7771. quo-16

SOUS-louer, 1er mars, 4 pièces, plus salle de bains, prix modique, 3e Avenue, 529-5811. quo-12

STE-CLAIRE d'Assise, 5 pièces, moderne, chauffé, propre,$130, libre 1er mai. Tél. 524-4800. quo-10

ST-ALBERT, 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, $110 par mois, libre 1er mai. 2675 Bergemont, St-Pie X, 3 pièces, meublé, $115 par mois, pas meublé $90 par mois. 2110 Sir Mathias Tellier, 626-8375. quo-9

MAI nouveau, magnifique, 4 pièces, $125, poêle, réfrigérateur, $135. 525-9465. quo-9

5 PIECES, moderne, chauffé, $115, jour, 623-1530. quo-9

5 PIECES, chauffé, entrée laveuse sécheuse, mai, $150, 661-3583, 661-6144. quo-9

ST-ALBERT, près église, école, 1er étage, 6 pièces, chauffé, 3 chambres, cuisinette, salle à manger, salon, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, $155, 527-9510. quo-13

ST-PASCAL, 4 pièces, deuxième étage, non chauffé, $75. Tél. 663-6195. quo-9

AVENUE du Colisée, coin Sapinière Dorion, logements, neufs, 3 pièces, meublés, colonial, 4 1

416 CHARLESBOURG

4 PIECES, chauffé, solarium, garage, libre 1er février, $115. 626-0948. quo-18

ST-RODRIGUE, 4 pièces, meublé ou non, libre immédiatement, 681-0023, ou 651-4089. quo-17

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, stationnement, 628-1825, 626-6886. quo-11

ST-RODRIGUE, luxueux, 4 1-2 chauffé, avec cave, stationnement, cuisine, ventilateur, comptoir, luxueuse salle bains orientale, vanité, 2 lavabos, mai, $130, 626-1201. quo-22

3 1-2, 4 1-2 non meublé, libre immédiatement, 1 mois gratuit, 623-5742. quo-22

ST-RODRIGUE, 2 logements, neufs, 3 pièces, chauffés, eau chaude, 626-7410. quo-22

PREMIER février, 4 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, moderne, 623-0261, 623-1268. quo-23

4 1-2 PIECES, électricité, stationnement, sous-louer, $125, libre immédiatement, 623-1616. quo-24

ST-RODRIGUE, 5 pièces, moderne, tapis, près de l'école, $140. 626-2298. quo-13

LOGEMENTS de 4 pièces, stationnement arrière, près église, école. 626-4718. quo-25

VASTE choix 2 1-2 meublés, 4 pièces, non meublés, stationnement. 628-1469. quo-25

VASTE choix, 2-3, 4 pièces, meublés, ou non, piscine extérieure, stationnement, chauffage électrique. 626-7968. quo-25

VASTE choix de logements meublés ou non, avec piscine extérieure, stationnement, très bel endroit. 628-1656. quo-25

VASTE choix de logements de 2 1-2, meublés, 4 et 5 pièces, stationnement, piscine extérieure. 626-6487. quo-25

LOGEMENTS de 2 1-2 meublés, 4 non meublés, stationnement, près école, église. 626-4602. quo-25

3 ET 4 pièces, ascenseur, épreuve du feu, insonorisé, tapis mur à mur, chauffage électrique, etc., électricité, eau chaude, et toutes dépenses incluses, $115 à $140. 7650 Trudelle, 527-6823, 626-8333. quo-13

4 PIECES, CHAUFFES, EAU CHAUDE, TAPIS, STATIONNEMENT, 628-0854. quo-25

3 PIECES, semi chauffé, libre immédiatement, $75., par mois, 626-7855. quo-1

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, stationnement, 628-1825, 626-6886. quo-11

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, 1er mai, $110 mois, 626-6374. quo-26

4 1-2 PIECES, chauffé, entrée laveuse sécheuse, tapis salon, eau chaude fournie, $125, libre. 628-2744, 628-1065. quo-27

STE-MARIA Goretti, 5 1-2 et 4 1-2, chauffés, tapis salon, moderne, concierge, stationnement, pour mai seulement, 623-4515. quo-27

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, face école, église, $125, 9,300 Laval, Charlesbourg, 623-9423. quo-1

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, face école, église, $120, 9,300, Laval Charlesbourg, 623-9423. quo-1

370, 46e RUE est, appt 6, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $120, mois, 683-3216. quo-1

2 1-2 A SOUS-LOUER, meublé, chauffé, éclairé, tapis, immédiatement, $115, 628-0946. quo-1

CHARLESBOURG, 7355, 1ere Avenue, 4 pièces, et 3 pièces meublé ou non, $140., tout compris, 661-1282. quo-2

4 ET 5 pièces, plus salle bains, très moderne, $135, $145. par mois, incluant chauffage, eau chaude, stationnement, casier, neige, 5260, 55ième Rue Est, Charlesbourg, 623-3907, 529-4472. quo-8

LIBRE immédiatement, 3 1-2 non meublé, 3e Avenue ouest, Charlesbourg, 626-8418. quo-11

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, électricité fournie, $125. 623-1959. quo-3

LOYER moderne, 4 1-2 pièces, électricité, eau chaude, chauffage électrique, fournis, stationnement avec prise de courant, disponible actuellement, 626-3923. quo-3

ST-RODRIGUE, grand 3 pièces, chauffé, moderne, libre 1er mars, 626-1407, 626-8335. quo-12

CHARLESBOURG, magnifiques 4 pièces, immédiatement ou mai, aussi 1er avril 4 pièces, meublé et 3 pièces meublé ou non, près centre d'achats, chauffés, eau chaude, stationnement, jour 529-0756, soir et fins semaine 523-5746. quo-11

4 1-2 PIECES, neuf, près centres communautaires, chauffé, eau chaude, tapis fournis, 473, 46e Rue ouest. quo-4

4 1-2 PIECES, moderne, près des centres communautaires, balcons avant et arrière, 623-2537. quo-4

CHARLESBOURG ouest, mai, 3 pièces meublé, chauffé, éclairé, $120, 628-2259. quo-12

3 PIECES, neuf, chauffage électricité, eau chaude, fournie. 626-4407. quo-5

4 1-2, MODERNE, chauffé, eau chaude, près 1ère Avenue, stationnement. 626-4435. quo-12

LOGEMENT 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, garage, entrée laveuse sécheuse, adultes de préférence, $110 par mois, 623-1831, 623-2845. quo-5

CHARLESBOURG-ouest, 3 pièces, entrée laveuse, sécheuse, chauffage électrique, 626-3575. quo-5

SOUS-LOUER, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $120 mois, libre 1er mai. 626-4160. quo-12

1ère AVENUE, face Centre d'Achats, 3 pièces, chauffé, deuxième étage. Renové à neuf, $100 par mois. 529-5311, local 21. quo-10

3 PIECES, chauffé, eau chaude, éclairé, tout inclus, $95. 623-9372. quo-15

LIBRE 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, piscine extérieure. Soir, 628-0280. quo-17

CHARLESBOURG, 4 petites pièces, plus salle bains, non chauffé, 2e étage, prix $75 par mois, 623-2731. quo-15

BOUL. Henri Bourassa, 4 1-2 meublé, ou non, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, tapis salon, stationnement, Tél. 626-0645. quo-8

LOGEMENT, 4 1-2 pièces, chauffé, 1er étage. Stationnement, 167, 41e rue ouest, près du centre d'achats Charlesbourg, $85 mois, 626-6928. quo-11

5 PIECES, chauffé, 220, installation laveuse sécheuse, libre 1er mars, $110, 150, 49e rue ouest. quo-15

CHARLESBOURG, 4 1-2, libre immédiatement, chauffage, eau chaude, et électricité, payé, près centre d'achats. 626-5329. quo-15

A louer, 5 pièces, chauffé, plus salle bains, face centre commercial Charlesbourg. Visiter ou appeler entre 7 et 9 heures, soir, 626-2787. quo-9

4 1-2 PIECES, tapis salon, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, $125. Tél. 626-7626, 651-7735. quo-9

4 1-2 PIECES, chauffé, tapis, eau chaude, stationnement, remise, $120, 1er mai. Tél. 628-0946. quo-9

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement privé, libre immédiatement, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement privé, libre 1er mai, après 5 heures p.m. quo-12

ST-RODRIGUE, 4 pièces, meublé au complet, libre immédiatement. 681-0023, soir, 651-4089. quo-12

6 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, près centre d'achats Charlesbourg, libre 1er mai, $140 par mois. Tél. 623-1096. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, style colonial, disponible immédiatement. 692-1060, bien situé. quo-12

1er MAI, 3 pièces, meublé, chauffé, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. 623-3395. quo-9

417 RIVE-SUD

ST-REDEMPTEUR, 5 pièces, plain-pied, demi sous-sol, cour. 832-8830. quo-12

CHARNY, 4 pièces, pour mai, 3 pièces, meublé, avril. 832-8882. quo-16

CHARNY 5-4 1-2 pièces, neuf, moderne, chauffé, eau chaude, tapis, libre immédiatement ou mai. 833-2378. quo-19

ST-ROMUALD, 3 1-2, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, meublé si désiré, libre 1er mai. 839-6753. (M. Couture). quo-22

LAUZON, 3 pièces, chauffé, meublé, ou non, libre mai, 837-3766. quo-26

ST-DAVID, 4 pièces, neuf, libre 1er mai, 833-2577. quo-25

ST-ROMUALD, 5 pièces à sous-louer, demi-sous-sol, 839-6867. quo-1

CHARNY, 4 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. 832-0444. quo-1

ST-DAVID, 5 1-2 pièces, cour asphalte, chauffage électrique, $125, Tél. 837-0466. quo-1

ST-DAVID, neufs, chauffés, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, libres, 837-3640. quo-1

CHARNY, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis 1er plancher, libre immédiatement, $130. 832-8310. quo-1

FLAT, 3 pièces, rénové, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 837-3482, 663-0382. quo-3

LAUZON, libre 1er mai, 3 pièces, tapis, foyer, $115 par mois, 833-2807, après 5 heures. quo-3

ST-ROMUALD, 3-4-5 pièces, immédiatement ou 1er mai, chauffés, eau chaude, stationnement aussi 3 pièces, meublés, rues des Intendants, Boisjoli, Lavoisier et Du Vallon, tél.: 839-6859 (concierge demandé). quo-11

LOGEMENTS entièrement à l'épreuve du feu et du son, avec tous les services, piscine extérieure, téléphones concierge, M. Jenkins, 837-4097. quo-4

417 RIVE-SUD

LEVIS, 3 pièces, chauffé, meublé, libre 1er mai. Tél. 833-2577. quo-5

ST-ROMUALD, 4 pièces, chauffé, tapis mur à mur partout, logement neuf, libre 1er mars, $39-6702. quo-15

6 PIECES, chauffé, $90 mois, 6 milles, pont Québec, 832-8173. quo-8

LOGEMENT à louer, libre 1er mars, 3 1-2, meublé et 4 1-2 pièces, 839-8437. quo-8

LAUZON, rue Normand, 6 1-2 pièces, chauffé, $100 mois, libre immédiatement. 833-2462. quo-11

LAUZON rue St-Joseph 4 pièces, non chauffé, 75.00 garage. 522-1533, 527-8102. quo-15

ST-DAVID logement neuf, 4 1-2 pièces, libre 1er mai. 837-9847. quo-8

PRES hôpital, 3 pièces, neuf, chauffage électrique, 837-5766. quo-8

ST-DAVID, 5 1-2 pièces, chauffé, propre. Après 3 heures, 837-2972. quo-11

4 PIECES, plus salle bains, entrée laveuse, sécheuse, 220, 3 pièces, plus salle bains, 220, réservoir électrique, planchers veneer, 837-6215. quo-12

418 SILLERY

MANOIR Monceau, 1 1-2 à 4 1-2 modernes, chauffés, meublé ou non, stationnement, buanderie, garage, concierge, 651-5489. quo-3

1310 AVE Charles, logements 5 pièces, chauffés, balcon, $130. 681-7938. quo-2

5 PIECES, hangar, entrée voiture, 220, sécheuse, laveuse, très moderne, 651-0497. quo-8

1725 RUE Sheppard, 4 pièces, chauffé, eau chaude, balcon, 527-1969. quo-13

419 STE-FOY

2½, 3½, 4½ Neufs

ELECTRICITE, STATIONNEMENT INCLUS, PRES UNIVERSITE FEVRIER ET MAI
2½ MEUBLE ou SEMI MEUBLE
781 ROUGEMONT, APP. 5
653-8104 quo-24

Place Versailles
Logements neufs
2, 3, 4, 5 PIECES, meublés si désiré, insonorisés, piscine intérieure, sauna, intercom, buanderie, stationnement intérieur, tapis mur à mur, incinérateur.
FACE UNIVERSITE LAVAL
2280 CHEMIN STE-FOY
Visible 7 jours par semaine, 683-8254, 681-2155, 661-9205. quo-27

Logements neufs
Terrasse Maricourt
CHOIX 2 1-2, 3, 4 et 5 pièces, site boisé, parc piscine, jeux buanderie, chauffage électrique, meublés, si désiré, quadrilatère rue Quatre-Bourgeoys, Duplessis, Bégon et Maricourt, Visible 9 a.m. à 9 p.m., 659-1770, 653-4774. quo-27

4½ ET 5½ PIECES
940 DE BOURGOGNE
GRANDES pièces, stationnement, piscine, extérieure, câblé, près des écoles, et centre d'achats, bureau de location 940 de Bourgogne, heures de visite, 1h. à 5h. Le soir 7 à 9h. Demandez Mlle Lacroix, 651-5455, 653-4945, Rés. 527-2797. W. Légaré. quo-4

PLACE DE LA CONCORDE
FAIT LA DIFFERENCE
3-4-5 PIECES, meublé si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. Ascenseur, buanderie, incinérateur, bain sauna, piscine, garages, etc. A visiter 7 jours par semaine, de 9 a.m. à 9 p.m., 3180 Boul. Neilson, adjacent centre d'achats Neilson.
651-4643
35-12

3050
CHEMIN ST-LOUIS
3 1-2, 5 1-2, STATIONNEMENT souterrain, piscine intérieure, bains sauna, électricité, insonorisés, épreuve du feu, terrasse, promenade, tapis mur à mur, câblé, ascenseur, buanderie individuelle ou à l'étage, garderie d'enfants. 651-8344. quo-23

CHEMIN STE-FOY
1½, 2½, 3½, 4 NEUFS
PRES centre d'achats, garage, chauffés, buanderie, service concierge. 651-0771. quo-16

CHEMIN STE-FOY
1½ - 2½ - 3½ NEUFS
LIBRES immédiatement, voisin Château Bonne Entente, meublés ou non, verdure, piscine, tapis, chauffage électrique, électricité fournie, buanderie, arrêt autobus, stationnement extérieur, intérieur, 651-3513. quo-4

SOCIETE MALTA
CARREFOUR Quatre-Bourgeois, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désirés, chauffage électrique, stationnement inclus, buanderie, piscine extérieure. 930 Bégon, appt 4. M. Jacques Bélanger, 653-8002. quo-10

MARICOURT
3 ET 4 PIECES, meublé ou non, libre avril et mai, buanderie, garage, piscine, intérieur, service conciergerie, 651-1015. quo-11

PLACE CHATEAUGUAY
3146 RUE France-Prime, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, ascenseur, sauna, piscine, bain, câblé, buanderie, tapis mur à mur, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu, occupation février. Réservations, jour, 658-0616, soir, 683-3041. quo-17

863 MGR GRANDIN
LIBRE immédiatement, un 5 1-2 chauffé, stationnement, avec prise de courant, 832-4335. quo-16

IMMEUBLES DES SEIGNEURS
6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, garage, service électrique, angle Boulevard Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-15

CARREFOUR 4 BOURGEOIS
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-22

JARDIN DES SEIGNEURS
6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, appt 2, 653-5291. quo-23

PLACE DE BOURGOGNE
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-22

GRAND 4½ PIECES
3444, CARRE Tilly, apt 6, bâtisse neuve, endroit tranquille, chauffage électrique, électricité fournie, piscine, buanderie, stationnement, concierge, libre immédiatement, 681-4627, 651-4167. quo-24

CHEMIN DE LA GARE
3, 4, 5 GRANDES pièces, neufs, entrée laveuse, sécheuse. 527-8668. quo-12

MYRAND & CHAPDELAINE
4 PIECES, libre 1er mai. 527-2830. quo-3

DEVELOPPEMENT PASTEUR
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, service électrique, angle Chemin Ste-Foy, La Suète. 653-5291. quo-23

1320 LAVIGERIE
1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, 3, 3 1-2, meublés et non meublés, tapis, buanderie, piscine extérieure, chauffage électricité fourni, 653-4574. quo-26

IMMEUBLES DES SEIGNEURS
6, 5, 4, 3, 2 1-2, MEUBLES si désiré, garage service électrique, angle Boulevard Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-1

PISCINE
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, luxueux, bâtisse neuve, endroit tranquille, chauffage électrique, électricité fournie, piscine, badminton, stationnement, buanderie, occupation mars ou mai. 3444 Carré de Tilly, appt 6. Informations, 681-4627 ou 651-4167. quo-3

IMMEUBLES CHARLES ENR.
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, stationnement compris, câblé, avantages d'été, piscine, badminton, croquet, libres au 1er mai, bureau de location, 792 Rougemont, appt 3, 651-3859, 651-0213. quo-1

419 STE-FOY

LE CHATEL
RUE McCarthey, 1 1-2, 3, 4 1-2, 5 pièces, piscine intérieure, sauna, buanderie. Tél.: 651-2516. quo-1

615 NORVEGE
MARS, 3 pièces, meublé, ou non et 4 pièces, mai 4, neuf, moderne, tous les services inclus, après 5 heures, 681-5504. quo-2

1½ - 2½ - 3½ - 4½
LIBRES immédiatement et mai, meublés si désirés. 651-9443, 651-5630, 653-8069. quo-3

ST-THOMAS D'AQUIN
6 PIECES, chauffé, duplex, entrée asphalte, très propre, possibilité d'achat tentures et tapis, $175. 527-7283. quo-11

PLACE BOURGOGNE
3 1-2, 2 1-2, MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, concierge, stationnement, piscine extérieure, tennis, badminton. Gilles Lever, 658-0458. quo-4

4½ RUE NORVEGE
LIBRE, CHAUFFE, EAU CHAUDE, ARRET D'AUTOBUS, TELECABLE INCLUS, POELE, REFRIGERATEUR SI DESIRE, SOIR, 651-3872, JOUR, 681-0864. quo-4

RUE DE LA GARE
APPARTEMENTS modernes, 3, 4, 4 1-2, chauffés, tapis, vue sur fleuve, 653-5723, 659-1711. quo-4

4½ PIECES
BATISSE neuve, chauffage électrique, électricité, fournie, stationnement avec prise de courant, piscine, service concierge, 651-4227, 653-9430. quo-8

5 PIECES, $140
PRES centre d'achats, 1er étage, stationnement, 1er mai. 653-4644, 653-7433. quo-8

"LE BAKOUA"
UN 4 1-2, libre immédiatement. Deux 4 1-2, libres le 1er mai. Vastes, neufs, luxueux. Tout compris: stationnement, piscine extérieure, électricité, eau chaude et télécâble. Concierge. Rue LaForest, tél.: 651-7485. quo-4

GRAND 5½ PIECES
872 PLACE BELOEIL, construction récente, endroit tranquille, près de tout, $145, chauffé, stationnement, 1er mai, demandez M. Lachance, 681-4627, 651-7591. quo-3

DEVELOPPEMENT PASTEUR
LOGEMENTS à louer: 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés si désiré, chauffés, éclairés, stationnement compris, avantages d'été: piscine, croquet, badminton, télécâble pour ceux qui le désirent. Bureaux de location: 792 Rougemont, appt 3, le jour, le soir 789 Chanoine Groulx, appt 6. Tél., le jour, 651-3859, le soir 651-3627. quo-8

CONSTRUCTION NOUVELLE
3 - 4 - 4½ MODERNES
PRES centre d'achats, service concierge, chauffage électricité inclus, stationnement avec prise, buanderie et remise sous-sol, incinérateur, insonorisé, porte patio, meublé ou non, 651-5687. quo-9

PLACE McKAY
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, PIECES, chauffé, eau chaude, service de concierge, incinérateur, piscine. Tél: 681-3908. quo-9

3175, BOUL. NEILSON
3 et 5 PIECES, meublés ou non, chauffés, stationnement, service concierge, télécable, 1er mai, 651-9897. quo-9

LE DANUBE
TRES grand 3 1-2 pièces, pour mai, avec poêle, réfrigérateur, près Université, 2399, Chemin Ste-Foy, 681-9873. quo-9

PLACE PHILIPPE ET CHAPDELEINE
3 OU 5 PIECES, chauffés, une ou 2 toilettes, stationnement avec prise, service de vidanges, remise, construction neuve, libres 1er mai, 529-9518, 626-1666, 527-4825, 8 à 10 heures, p.m. quo-9

PREMIER MAI 4 - 4 1-2 PIECES
596, NORVEGE, voisin Duplessis, luxueux; vaste, insonorisé, stationnement avec prise électrique, eau chaude fournie, buanderie, arrêt d'autobus, poêle réfrigérateur si désiré, télécâble, $140. - $145. 842-4086 - 659 - 1358. quo-27

5½ GRANDES PIECES
PARC Nelson, 1103 Dijon, premier mai, stationnement, école, 653-8963, 659-1061. quo-22

4 1-2 PIECES
CHAUFFE, éclairé, près autobus, mai, 635 Norvège, 651-9680. quo-2

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désirés, chauffage électrique, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge. 930 Bégon, appt 4, 653-8002. quo-10

MAISON jumelée, 6 pièces, chauffée, $200. 3151 rue Lavallée, 522-8645, soir, 523-1882. quo-13

SOUS-louer, 4 1-2, chauffé, électricité payé, garage, piscine, sauna, câble, transfert, $150. Tél. 651-6306. quo-11

PARC Nelson, 4 pièces, piscine intérieure, stationnement, près autobus, centre d'achats. 1086 Dijon, 651-5667. quo-15

GRAND 5 pièces, sous-louer, 1er février, $160, chauffé, stationnement, 656-2782, M. Barrette. quo-17

2 1-2 MEUBLE, libre 1er mars, moderne, chauffage, buanderie, stationnement, concierge, 653-2261. quo-18

LIBRE immédiatement, 3 1-2, 4 1-2 chauffage, électricité inclus, buanderie, piscine, stationnement, concierge, 653-8002. quo-18

GRANDIN, 3 1-2 luxueux, cuisinières, réfrigérateur, tapis ascenseur, stationnement, concierge, 653-4451. quo-19

3386, 3382, RUE Concorde, 3 grandes pièces, meublé, face au centre d'achats, $130. Visite 7 à 9 heures. 626-2984. quo-18

3, 5 ET 6 pièces, logements neufs, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. soir: 683-3041. quo-20

CHEMIN Ste-Foy, près centre d'achats de la Colline, 4 et 5 pièces, $130 et $140, piscine, buanderie, stationnement. Tél. 656-1289. quo-22

APPARTEMENTS l'Elysée, 925, Myrand, logement meublé, ou non, 3 1-2, 5 1-2, 6 1-2, libre 1er mai. Piscine, Terrasse, incinérateur, concierge, 525-5427, 683-7474. quo-23

4 NEUF, insonorisé, télécâble, intercom, libre, buanderie, centre d'achats, 651-9557. quo-22

2 1-2 A 5 1-2 PIECES, à l'épreuve du feu, ascenseur, chauffage électrique avec contrôles individuels, prises de courant extérieur, garage, concierge, télécâble, piscine chauffée, bains Saunas, service de buanderie, approximité des écoles, églises et centres commerciaux. Tél. Jour: 651-5543, 651-6306, aussi le soir: 683-3041. quo-23

STE-FOY, 4 1-2, sous-louer, mars, Pie XII, Quatre-Bourgeoys, $140. 643-4547, 651-9876. quo-23

BOURGOGNE, mai, 3, 4 pièces, meublé ou non. 651-9376, 651-5430. quo-25

5 1-2 PIECES, chauffé, rue Norvège, $142 mois, s'adresser: 731 Norvège, apt 2, tél. 653-4683. quo-24

2 1-2 MEUBLE, libre 1er mai, 3161 la Concorde, piscine intérieure, stationnement. 656-9600. quo-25

3220 DE la Gare, 4 1-2 pièces, salle bains, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, télécâble, service buanderie. 683-3216. quo-25

8 PIECES, premier étage, 15 avril, stationnement. 614 Brabant. 653-2504. quo-25

PLACE Philippe, 5 1-2 pièces, eau chaude fournie, remise, concierge, 683-4340. quo-26

4 PIECES, chauffé, $125, stationnement, prise auto, Savard, 651-1364. quo-26

4 ET 4 1-2, bien situés, neufs, insonorisés, télécâble, libres 651-9357. quo-16

BEAU logement, 4 et 5 pièces, non meublés, Hermel Roy, 651-5795, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-26

5 PIECES, non meublé, 3 1-2 et 2 1-2 meublés si désiré, chauffés, piscine intérieure, stationnement, 3038, Chasseur, 653-7033. quo-26

DES Quatre-Bourgeois, 1 1-2 meublé, et non meublé, 5 1-2 pièces, stationnement, concierge. 651-3310. quo-26

3-4 PIECES non meublé, 3 1-2, 2 1-2 pièces meublé si désiré, chauffé, piscine intérieure, stationnement, 3038 Le Chasseur. 653-7033. quo-27

GRANDS 4, 5 pièces, proximité boul. Duplessis, télécâble, libres, 651-3282. quo-17

ST-THOMAS d'Aquin, mai, 2 et 3 pièces, meublé, stationnement, 681-1182. quo-27

3220 LA Gare, 3 pièces, meublé, ou non, chauffé, eau chaude, stationnement, télécâble, service buanderie, 683-3216. quo-1

5 1-2 PIECES, Mgr Grandin, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, prise, libre 1er mai, $140. 651-7105. quo-10

RUE Chanoine Scott, 3 pièces, meublé, 4 pièces, non meublé, Philippe Gauthier, 651-2817, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

BACHELOR, sous-sol, 2 1-2 pièces, meublé, Parc Nelson, 653-0543. quo-1

1 1-2, 4 PIECES, meublé, ou non, chauffé, électricité et stationnement inclus, Rue Maricourt, 653-5107, 651-2798. quo-1

BAS, duplex, jumelé, grand 5 1-2, très propre, $160, Norvège, 683-8830. quo-1

NORVEGE, 4-4 1-2, modernes, poêle réfrigérateur désirés, immédiatement. mai, 651-2861. quo-1

419 STE-FOY

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, 1er étage, $130, mois, 651-4772, après 6 hres seulement. quo-1

BOIS de Vincennes, duplex, 6 pièces, luxueux, $220, 683-7568, 683-7014. quo-1

4 1-2 PIECES, rue Rougemont, $145 mois, libre immédiatement. 651-3536. quo-1

1 1-2, 2 1-2, MEUBLE, 4 1-2, chauffé, eau chaude, téléécable, stationnement, 1094, Amiens, Tél.: 651-1538, 656-9470. quo-1

4 1-2 PIECES, chauffé, entrée seule, près centre d'achats, Université, 651-1042. quo-2

3058 LAFORET, 4 1-2, 5 1-2 chauffés, stationnement, concierge, 1er mai, 653-3051. quo-2

PRES université, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 pièces, meublés ou non, piscine intérieure. 653-4690. quo-5

LE Cavalier, 4 pièces, chauffé, balcon, stationnement, connection auto, $120, 651-1364. quo-2

MAGNIFIQUE 4 1-2, grandes pièces, stationnement, près école, $130, 623-3055, 525-7981. quo-2

BACHELOR, 1 1-2, arrière Holiday Inn, 3110, Hochelaga, 658-0709. quo-3

BOUL. Neilson, 4 1-2 pièces, moderne, balcons, stationnement, 1er mai, $125, Tél. 527-9642. quo-2

2 LOGEMENTS, 5 1-2 grandes pièces, 882 Place Beloeil, avec garage chauffé, téléphoner, 651-1919. quo-6

4, 5, 6 PIECES, chauffés, modernes, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, prix raisonnable, 2824 Laprade, 656-9147. quo-3

1er AVRIL, 4 grandes pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse. 658-0832. quo-10

3, 4, 5, CHAUFFES, stationnement, prix raisonnable, 928 Beloeil, 653-4451. quo-3

3, 4, 5, PIECES, chauffés, prix raisonnable, 735 Myrand. 527-8773. quo-3

STE-FOY, quartier Laurentien, 4 pièces, libre 1er mai, tél. 872-7920. quo-10

3, 4, 5 CHAUFFES, stationnement, prix raisonnable, 910 Beloeil, 651-1940. quo-3

4 PIECES, chauffé, $110. mai. 1267 Villeray. Tél. 527-1577. quo-3

5 PIECES, chauffé, stationnement, 891, Place Beloeil, apt 6, $135. Tél. 651-4772, après 6 heures. quo-3

GRAND 4 1-2, libre piscine, bain sauna, entrée laveuse sécheuse, buanderie jour, 623-2941, soir, 626-7801. quo-3

5 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, eau chaude, $140, mois, 651-8358. quo-10

3 PIECES, non meublé, chauffé, tapis, stationnement, 653-9128. quo-10

1er MAI, rue Pierre Maufay, 3 1-2 - 4 meublés, sous-sol, prix modique, près Université, jour 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-11

SOUS-louer, meublé, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, Ste-Foy, 651-3258, 656-9205. quo-11

5 PIECES, 923 Place Beloeil, moderne, libre 1er mai. 681-5493. quo-4

1er MAI, rue Norvège, 4 1-2, 5 1-2, chauffés, eau chaude, stationnement, aussi 3 1-2 meublé, 656-6313. quo-11

1er MAI, 2 - 2 1-2 meublés, chauffés, eau chaude, stationnement, rue Norvège, Le Chasseur, et rue Laprade, près hôpital Laval, jour 529-0756, soir et fins semaine, 661-6772. quo-11

1er MAI, magnifique jumelée de 6 pièces, site idéal, conviendrait professionnel, Rue Routhier, Ste-Foy, $225. par mois, jour 529-0756, soir et fins semaine 523-5746. quo-11

3156 BOUL. Neilson, 3 1-2, 4 1-2, non meublés, plancher varatan. 842-7107. quo-4

CHANOINE Scott, Nord, 6 pièces, chauffé, 1er plancher, $160. 651-1895. quo-11

SOUS-louer, 6 pièces, chauffé, libre 1er mai, $145. 651-7140. quo-5

6 PIECES, chauffé, eau chaude, garage, $220, libre immédiatement, 656-0528. quo-11

2 LOGEMENTS modernes, à louer, 3, 4 pièces, meublés, chauffés, Boul. Pie XII, très modernes. S'adresser 527-2830. quo-5

2 1-2, 4, 1er mai, 683-7406. quo-5

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, piscine intérieure, stationnement, libre immédiatement, télécâble, quartier tranquille, près école, 3490, rue McCartney, 651-2516. quo-11

3066 RAUDOT, 4 pièces, dans maison de 3 logements, laveuse sécheuse, fournies, $120 par mois, occupation 1er mai. 656-0234. quo-12

3, 4, 5, NEUFS, rue de la Gare, Tél.: 651-6674, 651-9357. quo-11

RUE D'Entremont, près de la sortie Blvd Henri IV, 2 1-2 — 3 1-2 — 4 et 5 1-2 pièces, chauffé — Place de stationnement, piscine extérieure, libre le 1er mai — entre $115 et $155 par mois, 529-5311, local 21. quo-10

2 1-2, chauffé, 1er mai, Chemin Quatre Bourgeois, $110, meublé si désiré. 659-1518. quo-10

NORVEGE, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude, 653-2434. quo-8

3, 4, 5 PIECES, entièrement neufs, vue sur fleuve, 651-6674. quo-15

900 PLACE BELOEIL, 4, 5 pièces, $125, $140 mai, 651-1301. quo-8

5 1-2, SOUS-louer, très propre, libre immédiatement, eau chaude, chauffage compris, $150. 1000 Louis-Riel, appt 6, près Place Laurier,. Après 7 heures, 651-6501. quo-15

PLACE Philippe, 2 chambres, salle à manger, salon, cuisine, stationnement, concierge, remise. 683-4340. quo-8

LOYER de 5 pièces, avec 2 locaux commerciaux H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-13

LE Vallon, 2455 Chemin Ste-Foy, sous-location, 3 1-2, meublé, tapis mur à mur, face Université et CEGEP Ste-Foy, libre immédiatement. 683-7418 ou 683-8600. quo-8

LUXUEUX 3 pièces, tapis, piscine, stationnement, informations, 656-1902. quo-8

TRASNSFERT, 4 1-2, neuf, électricité, stationnement, inclus, libre immédiatement, Tél. 653-8104. quo-15

2 1-2 MEUBLE, chauffage électricité, stationnement, prise de courant, buanderie, piscine extérieure, Tél. 656-9323, 694-4020, 681-3288. quo-15

PRES église Notre-Dame de Foy, logements à louer. 651-4856. quo-11

3069 LAROCHE, 3 1-2 meublé, $145, juin, 3 1-2, poêle, réfrigérateur, $125, 4 1-2, $135, mai, chauffé, stationnement, eau chaude, piscine, buanderie. 656-9291. quo-8

2 1-2, MARICOURT, semi-meublé, ou meublé, grand, moderne, loyer très bas, Jour, 656-9994, soir, 656-6970. quo-8

2 PIECES, meublé, organisation cuisine, literie, chauffé, éclairé, entrée seule, $75 par mois. Après 6 heures, 651-1105. quo-11

DE Norvège, libre 3 1-2 poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, inclus, buanderie, stationnement, 522-5998. quo-8

DE Norvège, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 chauffage, électricité, buanderie, stationnement, concierge, 683-3340. quo-8

RUE Laforêt, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, piscine, stationnement, concierge, 656-6215. quo-8

RUE DE LONGPRE, 4 PIECES, 105 522-1533. 527-8102. quo-15

2 1-2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, libre 1er mars. 658-0710. quo-11

RUE De Bourgogne, 2 1-2, 4 1-2 meublés, chauffage, buanderie, stationnement, concierge. 658-0274. quo-8

QUATRE-Bourgeois, 1 1-2 meublé, ou non, chauffé, stationnement, concierge, 651-3310. quo-8

GRAND 2 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, meublé, entrée particulière, près Université centre d'achats, 799, de Longpré, Ste-Foy, Tél. jour, 527-6617. quo-15

4, 5, PROXIMITE, centre d'affaires, neufs, stationnement, libres, 651-3282. quo-25

3, 5 PIECES, proximité boul. Duplessis, entrée laveuse, sécheuse, 651-3282. quo-25

BEAU 5 1-2 pièces, sous-location, face hôpital Laval, $125, libre 1er mars, 653-0878 le soir. quo-6

4, 4 1-2 NEUFS, insonorisés, intercom, stationnement, libres, bien situés, 651-9357. quo-25

SOUS-LOUER, 2, meublé, chauffé, éclairé, services inclus, 651-6772, 658-0684. quo-8

5 1-2 PIECES, $145, 4 1-2 pièces, $135, 3 1-2 poêle, réfrigérateur, $120, libre 1er juillet, 2 1-2 pièces, meublé, $120. 3015 rue Laroche, appartement 6. Tél. 651-7502. quo-8

4 4 1-2, NEUFS, stationnement, insonorisés, libres, près centre d'achats, 651-9357. quo-16

3425 DES Quatre-Bourgeois, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, libres 1er mai, concierge, stationnement, buanderie, piscine. 651-7594. quo-9

5 1-2 GRANDES pièces, ensoleillé, tous services, libre 1er mars. Tél. 651-8543, 656-0975. quo-16

SOUS-louer, 3 1-2, 1er mai, chauffé, éclairé, 2e étage, $120. 659-1787

421 Meublés

PRES hôpital Christ-Reid, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, stationnement. Tél. 683-2828. quo-1

GIFFARD, quartier Notre-Dame de l'Espérance, 2 pièces, moderne, chauffé, stationnement, 667-0836. quo-1

ANCIENNE-Lorette, 3 1-2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, près Château Nancy, 872-3533. quo-2

26e RUE, angle 4e Avenue, 3 pièces, meublé, très moderne, buanderie, stationnement, télécâble fourni, $135, et $140. Mars, avril, mai, jour: 681-0221, soir, 522-6040. quo-2

ST-PIE X, 2, 3, meublés, Enfant-Jésus, St-Michel, 667-2051, 667-3488. quo-2

2 1-2 PIECES, moderne, meublé, chauffé, laveuse, sécheuse, gratis, stationnement, entretenue, 667-2038. quo-2

ST-PASCAL, mai, 4 pièces, meublé, $125, $130, 681-4585. quo-2

2131, CHAPDELAINE, meublé, stationnement, chauffé, buanderie, 3 1-2 $130, 4 1-2, $145, soir 527-7645, appt 10 quo-2

$95 PAR mois, éclairé, chauffé, eau chaude, 2 1-2 pièces, stationnement, compris, s'adresser 1970, 23e rue ant 4. quo-2

LA Métropolitain, face Centre d'Achats Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2, 1er mai, $95, à $135. 623-1931. quo-2

STS-MARTYRS, Murray, 2 grandes pièces, cuisine, salle bains, luxueux, $145, 688-0495, 688-0539. quo-3

$120 TROIS grandes modernes, ameublement neuf, stationnement, buanderie, Bourassa, 529-3606. quo-3

1er MAI, près St-Michel, 2 1-2 pièces, $100. Tél. 663-0962. quo-3

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 pièces, meublé, libre mars, soir, 524-7536. quo-2

2 PIECES, meublé, plus salle bains, 2417 De la Ronde. quo-10

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, 1er mai. Soir, 842-9030, ou 523-1321. quo-10

3 PIECES, chauffé, meublé, près Enfant-Jésus, après-midi 523-3757. quo-4

3, 2 PIECES, meublés, mai. 630, Fraser, appt 2. 683-9555. quo-4

144 ST-CYRILLE, 2 grandes pièces, meublé, tapis balcon, 524-6168, 529-5812. quo-3

PRES Hôpital St-Michel, 1 1-2 moderne, chauffé, stationnement, libre immédiatement, 663-3184. quo-4

GIFFARD, près écoles Samuel, 3, chauffé, eau chaude, fournie, moderne, $100 mois, libre immédiatement, 663-6116. quo-3

STE-FOY, boudoir et cuisinette, meublés, libre immédiatement, arrêt d'autobus, 651-4532. quo-11

ORSAINVILLE, 3 1-2, 2 1-2 meublés, $130, $115, tout compris. 623-9063, 626-2871. quo-5

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, éclairé, chauffé. Tél. 842-6031. quo-5

2 1-2 MEUBLE, près des centres d'achats, libre 1er mars, 651-1144. quo-12

ST-SACREMENT, Haute-ville, Ste-Foy, 1 1-2, 2, 3, 4, pièces, 1er mai, 683-7406. quo-5

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, 667-0311, 667-4761. quo-5

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, 661-3904. quo-5

2 PIECES, meublé, entrée seule, $50,s'adresser 605, St-Gabriel. quo-12

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude, stationnement, mai, 628-0390. quo-5

STE-FOY, mai, luxueux 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, $125., $135., $160., meublés, université, centre d'achats, 651-9289. quo-6

CHARLESBOURG, 3 grandes pièces, meublé, balcon, très propre, libre 1er mai. Tél. 626-9982. quo-8

ST-RODRIGUE, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement, buanderie, tapis, 626-0964, 626-9251. quo-8

GIFFARD, Quartier Notre-Dame de l'Espérance, 2 pièces, moderne, chauffé, stationnement, libre 15 février, 667-0836. quo-15

1 1-2, deux 2 1-2, libres, $90, $110, $120, St-Jean, 524-1136, 651-2510. quo-8

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, vue sur le fleuve, à Beauport. 661-6426. quo-8

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, 299 Aqueduc, 623-4138. quo-15

3e AVENUE, 2 1-2 pièces, entièrement meublé, radio, télévision, 522-8676, 522-3322. quo-8

61, RUE 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée, moderne, 626-1851. quo-15

VILLE Vanier, près hôpital, 3, 4 modernes, meublés, 681-6929, 623-5115. quo-8

LIBRE immédiatement, 2 1-2 pièces, propre, stationnement, 120, 56e rue, est. quo-12

STE-FOY, 2 1-2 chauffé, éclairé, stationnement, $123, mois, libre 17 février, 651-8317, 656-6386. quo-8

NEUFCHATEL, 2 1-2, 3 1-2 pièces, neufs, meublés, chauffés, tapis, eau chaude, $90 à $135 mois, 842-6191. quo-8

PRES Parlement, 1 1-2, 2, 3 pièces, stationnement, endroit tranquille, 651-9908. quo-15

LIMOILOU, 4 et 3 pièces, piscine, bain sauna, ascenseur,Visible de 5 à 9 heures, 524-9226. quo-8

ST-ALBERT, 3 pièces, meublés, 1er et 2e étages, tapis, stationnement fournis, logements neufs, 36 des Ormes Ouest, 623-5772. quo-8

VANIER 2 1-2, 3 1-2, neufs, meublés, buanderie, $115, $130. 527-5674, 524-6400. quo-8

GIFFARD, 3 pièces, meublé, près hôpital St-Michel, 1er mai. 661-4246. quo-15

2-3-4 PIECES, meublés, près hôpital St-Michel Archange 661-8197. quo-9

ST-PIE X, grand 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement, idéal pour couple, libre mars. 529-6049, 522-7952. quo-13

VANIER, Boulevard Bertrand, 2 pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, 681-9359. quo-12

NEUFCHATEL, grand 4 pièces, meublé, ou non, tapis mur à mur, éclairé, chauffé, 842-2782. quo-9

2, 4 PIECES, meublés, chauffés, stationnement, près Enfant-Jésus, 525-7098. quo-9

GIFFARD, 4 pièces, moderne, meublé, chauffé, stationnement, mars, mai, 661-7510. quo-9

CHAMBRES A LOUER

430 OUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE avec permis cuisine, buanderie, près Hôtel-Dieu. 522-0282. quo-18

PRES St-Jean, confortables, réfrigérateur, propres, tranquillité, prix assortis, 24 Garneau. quo-19

431 QUARTIER LIMOILOU

GRANDE chambre, eau chaude, près hôpital Enfant-Jésus, 523-2215. quo-11

CHAMBRES, très modernes, près hôpital St-François d'Assise, accès cuisine, 623-4192. quo-16

CHAMBRES, rue Carignan Sallières, près 18e Rue, permis cuisine, 523-0403. quo-17

ST-FIDELE, très grande chambre, pour monsieur, 524-9090, 522-7761, soir. quo-18

CHAMBRES doubles, ou simples, fille, avec accès cuisine, salon, 529-2801. quo-22

GRANDE chambre, avec permis cuisine. Tél. 523-3559. quo-24

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2203, Canardière, 661-2922. quo-24

CHAMBRE la semaine, mois, 1304, Avenue Conway, coin Canardière, 524-3333. quo-2

PRES hôpital, Enfant-Jésus, chambre, permis cuisine, homme seulement, 523-8820. quo-2

PRES hôpitaux, téléphone, demoiselle, entrée seule, permis cuisine. Tél. 667-0571. quo-4

CHAMBRE, près hôpital St-François D'Assise, et Colisée. Tél. 529-1405. quo-4

GRANDE chambre, meublée, bien éclairée, bien chauffée, tapis, cuisine commune. 29 Boul. des Alliés, 523-1228. quo-5

69 OUEST Deschênes, chambre avec lit simple, 623-2458. quo-5

BARDY, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée seule, fille, femme, 529-3311. quo-5

CHAMBRE-BOUDOIR, très propre, réfrigérateur, lavabo, poêle, stationnement, 661-3629. quo-15

PRES Jato, 1ère Avenue, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 623-9067. quo-15

ST-PIE X, entrée seule, toutes commodités, déjeuner ou pension. 522-3650. quo-15

CHAMBRES, avec lavabo, eau chaude, tél. 523-4609. quo-11

CHAMBRE-BOUDOIR, accessoires de cuisine, 2121 de la Canardière, près hôpital, 667-1768, 683-9112. quo-15

VOISIN hôpital Enfant-Jésus, autobus porte, $12 par semaine. 522-8674. quo-8

GRANDE chambre-boudoir, tout compris, plus salle de bains, seule, $18 par semaine. Sous-sol, rue de la Vérendrye, St-Pascal, après 6 heures, 661-8164. quo-12

ST-PASCAL, chambre avec ou sans pension, repas, 8 a.m. à minuit, stationnement, 524-4808. quo-12

Pour placer votre annonce dans cette rubrique, téléphonez à 529-9231.

432 QUARTIER MONTCALM

RUE Aberdeen, chambre, toutes commodités, permis cuisine, appartement neuf, dame ou jeune fille, après 5.30 heures: 525-5450. quo-15

CHAMBRE à louer, $65, par mois, Tél. 681-8137. quo-16

ST-SACREMENT, très propre, grande, près bureaux, hôpitaux, face Crèche, 681-5348. quo-16

DES Jésuites, chambre propre, tranquille, près hôpitaux, autobus, soir, 681-3767. quo-18

AVENUE des Erables, grande chambre confortable, chauffée, pour bureaux si désiré, lavabo, références, 683-8773. quo-22

GRANDE chambre, lits jumeaux. Tél. 681-9126. quo-23

CHAMBRE coloniale, toilette privée, permis cuisine, une, deux personnes, 683-1192. quo-26

CHEMIN Ste-Foy, permis cuisine, entrée privée, 527-9739, 524-9519. quo-27

PERMIS de cuisine, toutes commodités, pour demoiselle, libre immédiatement, 656-0146. quo-1

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, meubles neufs, redécorée, Brown, 683-0381. quo-1

DES Erables, chambres, lavabo, permis cuisine, tranquillité, entrée privée, 527-1726. quo-2

COIN Cartier, Saunders, lavabo, réfrigérateur, propre, libre, 116 Saunders, 524-3743. quo-2

ST-SACREMENT, femme ou fille, avec télévision, $15.00, près autobus, déjeuner facultatif, 683-2647, ou 842-5182. quo-10

GRANDE chambre, une, 2 jeunes filles, permis cuisine, entre 7.30 et 10 p.m. 681-5304, 527-9279. quo-4

ST-CYRILLE Ouest, chambre, lavabo, tapis, tranquillité, entrée privée. 527-1726, 527-6237. quo-5

FACE aux Plaines, entrée privée, permis de cuisine. Tél.: 524-9519. quo-13

DEMOISELLE, entrée privée, belle chambre, permis cuisine, 748 St-Cyrille Ouest. quo-8

GRANDE chambre, meublée, homme, femme, mère enfant, permis cuisine. 683-5906. quo-8

CHEMIN Ste-Foy, petite chambre meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée. 527-5589. quo-15

BROWN, chambre, permis cuisine, ou pension, entrée seule, libre, 681-6968. quo-8

CHEMIN Ste-Foy, chambre-boudoir, permis cuisine, lavabo, laveuse, sécheuse, 681-2938. quo-11

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RICHELIEU, 2e, $40, lavabo, réfrigérateur, libre, permis cuisine. 525-5278. quo-10

GRANDE chambre à louer, meublée, poêle, réfrigérateur, conviendrait 2 jeunes filles. 35 rue St-Jean, 523-0123. quo-11

AVENUE Turnbull, sur tapis, lits jumeaux, salle bains privée, 524-9904. quo-2

CHAMBRE propre, poêle, réfrigérateur, lavabo dame, demoiselle, maison tranquille, 522-8053. quo-10

ST-CYRILLE est, grande chambre, lavabo, demoiselle, après 5 heures, 524-6320. quo-10

614 ST-JEAN, petite chambre, $9.00, permis cuisine, personne sérieuse. 525-9063. quo-6

GRANDE chambre meublée, réfrigérateur, poêle, chauffé, maison tranquille. 565 Latourelle. quo-15

CHAMBRE meublée, permis cuisine, dame ou demoiselle, 564, d'Aiguillon. quo-15

434 QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE, douche, lavabo, permis cuisine, semaine, mois, épreuve feu, 522-3921. quo-15

PETITE, poêle, réfrigérateur, pour homme seulement, près boul. Langelier, 626-6664. quo-26

40 CHAMBRES refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 St-François est. quo-1

CHAMBRE avec permis cuisine, s'adresser 335 de la Chapelle. quo-15

CHAMBRE pour monsieur, permis cuisine, 331 de la Reine. quo-8

CHAMBRE rénovée, tranquillité, permis cuisine, 558 est St-Vallier, 525-9948. quo-9

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE à louer, s'adresser 728 ouest St-Vallier. quo-23

CHAMBRE, lavabo, meublée, chauffée, éclairée, près centre industriel St-Malo, 683-4546. quo-15

435 A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER

NEUFCHATEL, permis cuisine, stationnement. Tél. 842-2342. quo-18

DUBERGER, monsieur, chambre spacieuse, douche, boudoir, endroit paisible, stationnement. 681-5735. quo-24

CHAMBRE, une ou deux personnes, toutes accommodations, poêle, réfrigérateur, 681-0461. quo-3

ENTREE libre, accès cuisine si désirée. Tél. 522-6507, 842-6049. quo-15

436 CHARLESBOURG

NEUVE, autobus, chambre-boudoir, fille, poêle, réfrigérateur, salle bains pour 2 chambres, entrée seule, 626-2999. quo-10

TRANQUILLITE, monsieur, entrée privée, stationnement, meublée, tapis, accès cuisine, 623-4263. quo-12

3 CHAMBRES pension désirée, 4e Avenue, près Galeries Charlesbourg. 626-7833. quo-4

CHAMBRE, lavabo, entrée privée, stationnement, 626-2781. quo-8

CHAMBRE boudoir, permis cuisine: 238, 71e Rue Est, visible soir. quo-9

CHAMBRE à louer, accès cuisine, entrée libre, $15, semaine, jour, 626-1116, soir 623-5129. quo-9

437 RIVE-SUD

CHARNY, bain, accès cuisine, entrée privée, télévision, homme sérieux, 832-8081. quo-23

438 SILLERY

STATIONNEMENT, près Université, accès cuisine. Après 5 heures. 683-3875. quo-15

CHAMBRE à louer, simple ou double, 527-4600. quo-22

PROXIMITE autobus, Université, entrée seule, boudoir, téléphone et cuisine à l'usage exclusif des chambreuses. 688-9459. quo-1

PRES Maguire, chambre simple, permis cuisine, demoiselle seulement, 681-1088. quo-4

SIMPLE, double, éclairée, près université, autobus, permis cuisine, stationnement, 683-8433. quo-12

439 STE-FOY

2 CHAMBRES, près de l'université, permis cuisine, entrée privée, 651-2652. quo-7

2 CHAMBRES doubles, près Académie, permis cuisinette, entrée privée. 651-2652. quo-15

2104 CHAPDELAINE, très propre, ensoleillée, tapis, lavabo, entrée privée, 681-9471. quo-23

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée privée, demoiselle seulement, soir, 656-9088. quo-15

BELLE chambre, centrale, lavabo, tapis, salle bains, $15. Soir, 651-1661. quo-18

CHAMBRE 2 jeunes filles, Chemin Ste-Foy, près hôpital Laval. 653-7404. quo-22

PARC Horizon, près CEGEP, garçon, tapis, permis cuisine, 656-9461. quo-23

PARC Horizon, chambre simple ou double, permis cuisine, salon, tapis, télévision, literie fournie, lavée, entrée privée, fille seulement, 656-0436, 656-9616. quo-23

CHAMBRE moderne, lavabo, entrée seule, pas permis de cuisine, face centre d'achats Laurier, 653-4892. quo-23

CHAMBRE meublée, femme, fille, entrée privée, permis cuisine, centre, 653-0612. quo-23

CHAMBRE pour monsieur, rue St-Cyrille, coin Myrand, permis cuisine, 653-0816. quo-23

AVENUE Paradis, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine. Tél. 681-4290. quo-25

PRES Académie, simple, fille, literie, accès cuisine, lavabo, téléviseur, 653-3638. quo-1

ENTREE seule, permis cuisine, laveuse, sécheuse, près centres d'achats. 651-9570. quo-26

CHAMBRE pour monsieur, près Centres d'Achats, Université, permis cuisine, 651-4296. quo-1

CHAMBRE-boudoir, fille, face hôpital Laval, entrée privée. 656-6288. quo-1

TELEVISION, literie, salle jeux, bain, permis cuisine, entrée seule, 656-1852. quo-2

CHAMBRE pour demoiselle, permis cuisine, tapis, stationnement. 651-5775. quo-10

PRES cegep, université, chambres, permis cuisine, entrée privée, 653-2341. quo-11

ROUTE de l'Eglise, chambre-boudoir, pour dame ou demoiselle, accès cuisine, salon, laveuse, sécheuse. 653-9979. quo-9

CHAMBRE, MOBILIER NEUF, ENTREE PRIVEE, PERMIS CUISINE, PRES HOPITAL LAVAL, TEL : 651-3869. quo-11

439 STE-FOY

POUR jeune fille, toutes commodités, entrée privée, permis cuisine. 656-6306. quo-5

CHAMBRE pour monsieur, dans Notre-Dame de Foy. Tél. 653-2973. quo-1

CHAMBRE-boudoir, entrée, permis cuisine, près arrêt autobus, 653-8128. quo-15

CHAMBRE-BOUDOIR, avec lavabo, accès cuisinette, TV, salle bains, téléphone, 870 Moreau, 653-8685. quo-15

CHAMBRE vivoir à louer, TV, radio, téléphone, tapis, boudoir, permis cuisine, fille seulement. 656-9538. quo-8

GRANDE chambre moderne, face hôpital Laval, cuisine, travaillant de préférence. 656-6580. quo-8

PRES Centre Ste-Foy, Université, Centre hospitalier, moderne, lavabo, tapis, entrée privée, stationnement, permis cuisine, 651-0652. quo-8

AGREABLE, double rez-de-chaussée, tapis, arrière centre d'achats. 651-7183. quo-26

440 BANLIEUE

2 CHAMBRES à louer, dans Villeneuve. Tél. 661-7616. quo-11

ORSAINVILLE, chambre ou pension dans maison tranquille, lavage compris, 623-7587. quo-17

ANCIENNE-Lorette, entrée privée, salle de bains, stationnement, 872-2024. quo-10

BEAUPORT, chambre tapis, entrée privée, libre immédiatement, tranquillité, 661-4501. quo-5

CHAMBRE pour dame ou jeune fille, Giffard, tél. 663-4903. quo-15

444 CHAMBRES ET PENSIONS

BEAUPORT, chambre et pension pour deux jeunes hommes voulant partager même chambre, $20 semaine. 661-9178. quo-15

ST-PASCAL, prendrais pensonnaire, propre, partant fin semaine, Champfleury, Canardière, 661-2771. quo-10

STE-FOY, belle chambre, bas prix, demoiselle. Tél. 656-1807. quo-18

PRES chemin Ste-Foy, chambre, pension si désiré. 653-8134, 854 Rougemont. quo-24

CHAMBRE, pension pour personne retraitée, 2420, Chemin Ste-Foy, 683-0986, 653-8943. quo-2

CHAMBRE, pension, près centre industriel, jeune homme, 5 jours. 523-2592. quo-2

CANARDIERE, chambre et pension, personne distinguée, honnête. Tél. 524-5083. quo-2

CHAMBRE ET pension, privée, pour personne agée, Tél.: 822-2661. quo-3

FAMILLE cherche jeune homme pour chambre et pension. 524-9366. quo-3

GRANDE chambre, pension si désirée, 65, rue Laplante Courville, 667-0882. quo-10

HAUTE-VILLE, chambre pension, jeune homme. S'adresser 476 Richelieu, 529-7720. quo-3

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo, individuel, une ou deux personnes, 230, 3e Avenue, Tél.: 523-6945. quo-5

CHAMBRE et pension si désirée, Duberger, lundi au vendredi. 683-0807. quo-15

CHAMBRE avec tapis et pension, conviendrait pour visiteur. Tél. 524-8509. quo-16

COURVILLE, 3 chambres, 1-2 personnes, entrée privée, stationnement. 661-4753. quo-9

CANARDIERE, chambre pension, maison privée, messieurs, 523-5297. quo-9

UNE ou 2 personnes. Quatre-Bourgeois, bon chez-soi, 656-0419. quo-9

Vendez votre automobile usagée en plaçant une annonce de

10 mots ou 2 lignes durant 6 jours pour seulement $3.84

448 MAISONS A LOUER

LIBRE IMMEDIATEMENT

JUMELEE, près hôpital Laval, 6 pièces, chauffé, $220 par mois, 659-1079. quo-12

STE-FOY, maison jumelée, 6 pièces, chauffée, $200. 522-8645, soir. 523-1882, 3151 rue Lavallée. quo-17

STE-FOY, 5 pièces, chauffé, libre, tapis mur à mur, abri d'auto, $190, 651-3720. quo-19

VILLE Bélair, maison seule, 5 pièces, Tél. 842-2127. quo-7

STE-FOY, maison à louer, 6 pièces, 3 chambres, chauffée, éclairée, garage. 651-8563. quo-1

DUPLEX moderne, 7 pièces, 2 salles bains, tapis mur à mur, conciergerie, service garderie et maternelle, libre 1er mai, Ste-Foy, chauffé, éclairé, $245, mois, 653-2337. quo-2

MAISON unifamiliale genre split-level, 4 chambres, salon, cuisine, salle de jeux, 2 salles de bains, Parent & Frère Inc., 651-1360, 653-3168. quo-3

STE-FOY, 6 pièces, chauffé, eau chaude, garage, $220, libre, 656-0528. quo-4

STE-FOY, vendre louer, 9 pièces 2 salles bains, garage, 651-5415. quo-12 quo-13

VIEUX Québec, disponible 1er mai ou 1er juillet, 10 pièces sur 3 étages, foyer, style canadien conservé, $275. non chauffé, Trust Royal, 529-0171. quo-8

LAC St-Charles, libre 1er juillet, 4 1-2 pièces, $92 mois. 849-4028. quo-8

MAGNIFIQUE jumelée, 6 pièces, chauffé, $200. Face hôpital Laval, 736 Sabrevois, 1er mai, 651-7417. quo-8

NEUFCHATEL Duplex, neuf, loué, vendre, bien situé, bonne condition, 842-5813 quo-8

BUNGALOW 5 pièces, près école, circuit d'autobus. Visiter soir, 661-4821. quo-12

LIBRE immédiatement, St-Rédempteur, maison neuve, 6 pièces, tapis, $130, 832-0267. quo-16

LORETTEVILLE, demi-jumelé, neuf, 5 pièces, 2 salles de bains, tapis, céramique, libre immédiatement, $175, chauffé, 842-1647. quo-16

ANCIENNE-Lorette, demi jumelé, neuf, 5 pièces, tapis, céramique, mensualité, $175, chauffé, 651-2723. quo-16

VAL St-Michel, maison seule, 5 pièces, très chaude, avec garage, système chauffage central, grand terrain, $110, mois, 842-9553. quo-9

MAISON jumelée, neuve, $175, libre 1er mars. 872-9115. quo-9

452 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS bébés naissants, enfants jusqu'à 10 ans, à l'année. 872-3673. quo-11

PRENDRAIS enfant de tout âge, en pension. Tél. 842-5859. quo-11

ST-RODRIGUE, couple sans enfant, prendrais, enfant en pension. Tél. 626-6267. quo-22

PRENDRAIS enfants, fille mère, pauvre, semaine, mois, tout fourni, 842-5055. quo-1

PRENDRAIS bébés, $15 semaine, tout fourni, mère célibataire, autres. 842-3343. quo-1

MAISON seule. Les Saules, enfant en pension, bonnes références, 683-9417. quo-20

GARDERAIS en pension enfant de mère célibataire ou autres, 681-2773 quo-13

DAME garderait enfant tous âges, bons soins, haute-ville, 523-4943. quo-15

ENFANT en pension, naissant à 5 ans, bons soins. 849-3865 quo-8

PRENDRAIS enfant en pension, $15 semaine, 125 de l'Armée, 681-6812. quo-12

MAISONS A VENDRE

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

QUARTIER Latin, près Remparts, 24 flats meublés, loué 100%, $18,000 revenu brut, $5,000. net, comptant $10,000., prendrait créance hypothécaire, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-13

RUE d'Auteuil, 4 logements, 3 pièces, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-15

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

SITE COMMERCIAL

PRES Hôpital, St-François d'Assise, 10 pièces, avec garage, offre à discuter, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751, M. Régis Giguère, 653-5531. quo-11

PLAIN PIED IMPECCABLE

7 PIECES, garage, terrain paysagé, conditions à discuter, Yvon Gagnon, rés. 651-6087, Trust Royal, courtier, 656-9690. quo-12

ST-PIE X, 5 pièces, soubassement aménagé, commerce, bureau, logement. Germaine Boucher, 661-5769, Cartier, courtier, 681-6389. quo-13

STE-ODILE, 6 pièces, salle jeux, bar, foyer, bien situé, $23,000. Roger Turmel, 329-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

DES LILAS EST

6 LOGEMENTS, 4 pièces, près Galeries Charlesbourg, revenu $7,356. M. Maurice Villemure, 527-9666, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

11% PROFIT NET

12 LOGEMENTS, intérêt 7%, bien situé, aubaine, Real Dessureault. Rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

3 LOGEMENTS - 5 PIECES

ST-CHARLES, Limoilou, 3 de 5 pièces, 1 étage, chauffé, prix $22,000, hypothèque 9%, Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

ST-PASCAL, maison 3 logements, brique, chauffage central, eau chaude, échange considéré, directement propriétaire, 661-3418. quo-22

MAISON 2 logements, Ste-Odile, 4 pièces, prix à discuter, 628-1433. quo-25

11e RUE, 5 logements, grand terrain, excellent placement, prix $31,000., comptant $2000. Léo Bernard, rés. 681-8754, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-4

8 LOGEMENTS, directement propriétaire, revenu brut $10,000, conditions faciles, 626-5483. quo-13

RUE Maufils, 6 logements, 4 pièces, rendement 10%, conditions à discuter, Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951. quo-11

3 LOGEMENTS de 6 pièces, fini extérieur briques. Prix $20,000 acompte à discuter. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Bachelier, 626-4866. quo-12

3 LOGEMENTS de 5 pièces. Poste de commerce possible, construction de 1956, prix $24,000. Yves Germain, courtier Ltée, 529-8121, C. Bachelier, 626-4866. quo-12

ST-ALBERT, 24 logements 4 1-2 insonorisés, accepterait échange. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-10

3 LOGEMENTS chauffés, garages, comptant $3,500. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Mado Martineau, 651-2355, 529-0047. quo-10

STE-CLAIRE d'Assise, rue Bastille, 3 revenus chauffés, garage, $25,000. comptant $5,000. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-13

RUE Bergemont, 3-5 pièces, chauffés, électrique, garage, $28,900., comptant $7,000. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-13

1ère AVENUE, 3 logements, 6 pièces, Boucher, 661-5769, Cartier, courtier, 681-6389. quo-13

2 LOGEMENTS, $12,800, endroit tranquille, bonne construction. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-13

6e AVENUE, 4 revenus, non chauffé, 220, revenu brut, $2,500, conditions faciles, Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-13

3e RUE, 5 revenus, avec 220, non chauffé, garage, revenu brut, $2,900, conditions faciles, Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-13

CANARDIERE, 4 revenus, plus épicerie, gros revenus, centrale, comptant raisonnable, financement facile, Thérlault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

ST-PIE X, grand bungalow, 8 1-2 pièces, plus revenus, soubassement, Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général courtier. quo-15

2e AVENUE, 3 logements, 5 pièces, garage, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-15

ST-PIE X, 2 logements, 4 et 5 pièces, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-15

RUE des Frênes Ouest, 7 pièces, garage, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-15

PLUSIEURS 2 logements, prix variés, acompte $2,000, Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

DE Gaspé, trois 5 pièces, âge 9 ans, prix d'aubaine, Société Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couet, rés. 529-0557, rés. 651-4281. quo-12

BOULEVARD Ste-Anne, 3 superbes logements, 1 quatre pièces, 2 six pièces, Mme Byrne, rés. 527-7001, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

Paroisse St-Dominique

MAISON rénovée, 7 pièces, 4 chambres, salle familiale, foyer, garage, beaucoup d'atmosphère, Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

AVENUE EYMARD

MAISON familiale, chauffé, électricité, 5 chambres, à coucher, cuisine, salle à dîner, salon 2 salles de bains, sous-sol semi fini, buanderie, chambre froide, garage double, située près des transports publics, $40,000, directement du propriétaire, 527-3873 soir. quo-9

PRES DES JESUITES

2 ETAGES, 8 pièces, foyer, garage, prix $29,800, Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-12

LONGUEUIL

IMPECCABLE cottage, 8 pièces, salle familiale, soubassement, garage, Cora Letarte, Rés. 681-0351, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

ST-SACREMENT, cottage pierre, brique, 8 pièces, 4 chambres, foyer, garage, salle familiale, tapis, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-17

MAISON familiale, 5 chambres à coucher, cuisine, salle à dîner, grand boudoir, salon, salle de jeux, buanderie, salle de bains, plus 2 toilettes, douche, située près des écoles, $35,000, directement du propriétaire. 527-6847. quo-11

CARDINAL-Rouleau, bungalow, luxueux, garage, foyers, soubassement aménagé, Mme Paquet, 651-4141. Cartier, courtier, 681-6389. quo-13

RUE Bougainville, luxueuse propriété, 16 pièces, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844 quo-13

MADELEINE Verchères, bungalow, 6 pièces, foyer, soubassement, possibilité revenu. Rolande Beauchamp, 653-3450, Cartier, courtier, 681-6389. quo-13

COUPLE désireux prendre appartement vendrait cotage, 9 pièces, quartier résidentiel, conditions discutables. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

Les annonces classées du Soleil vous font récupérer plus d'argent.

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

AUBAINE

3 LOGEMENTS, près de Cité Parlementaire, peu de comptant, bonnes conditions. Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-0615. quo-16

AVE BROWN

2 LOGEMENTS, de 10 pièces, tél. 527-8651, après 5:00 heures. quo-13

EDIFICE & RESTAURANT

TRES rentable, première hypothèque à 8%, site exceptionnel, stationnement. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

PAS DE PRIX FIXE
OFFRE RAISONNABLE DISCUTEE
4 LOGEMENTS, CENTRE-VILLE
683-4318 quo-25

ST-SACREMENT, 3 logements 1-6, 2-4, chauffés, garage, près Hôpital St-Sacrement, $30,000. comptant, minimum $5,000., Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-13

DES Erables, 9 pièces, plus 4 revenus, trois pièces. Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier, courtier, 681-6389. quo-13

PAS DE PRIX FIXE
OFFRE RAISONNABLE DISCUTEE
4 LOGEMENTS, CENTRE VILLE
683-4318 quo-27

ST-CYRILLE, 3 logements, 6 pièces, chacun, Franciscains, 2 maisons 3-5 logements, toute offre raisonnable, considérée, Blouin, 327-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

AVENUE des Erables, 8 logements, acompte $15,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-15

DES Franciscains, 5 logements, brique, chauffé, garages, peu comptant, 653-2352. quo-16

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

PROPRIETE à revenus, chauffés à l'huile, bons revenus, acompte $8,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-10

MAISON brique, 14 ans, 3 grands logements, de 5 pièces, cause décès. 849-8484. quo-12

GRANDE-Allée, près Parlement, maison touristes très propre, 15 chambre, très bonne renommée, petit comptant, accepterait échange, créance hypothécaire, blocs appartements etc. Jean-Yves Lesard, 683-2100, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-13

RUE St-Jean, 3 logements, chauffés, conviendraient maison chambres, aubaine, comptant, $4,000, Poulin, 523-3432, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

JACQUES-Cartier, 4 revenus, 220, douche, du propriétaire, 524-1409 soir. quo-22

6 REVENUS, intérêt 7%, valeur de $22,000 réduit à $18,000, accepterait $3,000 comptant. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-8655, 529-0047. quo-10

REVENU $12,800, acompte raisonnable, proprio prendrai 2e hypothèque. Mark Cantin, 527-6857. quo-13

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

SUCCESSION, trois grands logements, 8 stationnements, Lucien Leclerc, courtier, 523-3174. quo-10

RUE Bagot, 2 logements, façade brique, propre, prix discutable. 623-9198. quo-11

DEPART, acompte $2,000, 5 logements, garages, Lucien Leclerc, courtier, 523-3174. quo-12

SACRE-COEUR, rue Bédard, 3 logements, acompte $2,000, Yvon St-Laurent, Reynald, Lemieux, courtiers, 529-6266, 651-7304. quo-15

$9,500 2 LOGEMENTS, 220, acompte $2,000. Lucien Leclerc, courtiers, 523-3174. quo-11

471A QUARTIERS LES SAULES DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

DERNIER A $16,500

LES Saules, bungalow, neuf, direct entrepreneur, 5 pièces, ultra moderne, marketterie céramique, libre immédiatement, mensualité, $153, C.I.T., 842-1647, 653-7525. quo-16

MAISON 6 chambres, résidentiel et commercial. Tél

478 STE-FOY MAISONS SEULES

3364 rue Billard, formidable 7 pièces, foyer, Chalifour courtier 656-9844. quo-13

ADORABLE 9 pièces, Bois Boulogne, $32,000 seulement. Chalifour courtiers, 656-9844. quo-13

2749, Silencieuse, formidable 10 pièces, achat avantageux, Chalifour courtiers 656-9844. quo-13

9 PIECES, foyer, près école, $34,000. Chalifour courtiers, 656-9844. quo-13

2924 de Courcelles, 10 pièces, léger comptant. Chalifour courtiers, 656-9844. quo-13

BOIS de Boulogne, style canadien, (2,400 pieds carrés), terrain bosé de 11,000 pieds carrés, situé à 2865, la Promenade, 653-0679. 35-17

9 PIECES, foyer, très bonne construction 1965, Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-11

JOLI bungalow, sous-sol luxueux, piscine, terrain paysagé, finance, possible. J. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

RUE Dalquier, plain-pied, 7 pièces, sous-sol, garage, Théo Genest, courtiers, 522-1530, 527-8102. quo-15

STE-URSULE, style canadien, conviendrait professionnel foyer, Colette Dion, 651-1177, Jean Dion, associés, courtiers quo-13

JOLI bungalow, pierre brique, sous-sol entièrement fini, Itha Drouin, 653-3076, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

RECENT cinq pièces, brique, soubassement terminé, garage, arbres, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

BUNGALOW, pierre brique, chauffage eau chaude, tapis, boisé, Itha Drouin, 653-3076, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

BUNGALOW, 6 pièces, soubassement aménagé, foyer, Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-11

ST-THOMAS d'Aquin, impeccable neuf pièces, brique, foyer, garage, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

PRES Université, Hôpital Laval, bungalow, brique, 9 pièces, Alexandre, Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

PRES Place Laurier, attrayant bungalow, brique, 6 pièces, Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

BUNGALOW, brique, foyer, salle à dîner, 4 chambres, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-12

ST-YVES, joli plain-pied, 6 pièces, soubassement fini, transfert, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

DE la Paix, près église, école, bungalow, 6 chambres, $25,900, libre bientôt. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-12

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

PENSEZ A VOUS EN PREMIER

PROPRIETES récentes de 18-30-36 logements incluant tous les services, faites votre choix immédiatement. Mieux vaut trop tôt que trop tard. Service professionnel assuré. André Gagnon, 661-5552, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10

MAGNIFIQUES DUPLEX

TRES modernes, 628 Routhier, foyer, 3 salles bains chacun, 681-1479. quo-12

MAISON CONVALESCENTS

CHEMIN Ste-Foy, près académie, 30 pièces, licencié, conviendrait aussi pour maison de chambres, cause de vente maladie. Denis Gaumond, 653-3783, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-9

PARC FALAISE

BUNGALOW, 7 pièces, en brique, avec sous-sol fini, beau quartier, entourage agréable, site de choix, $25,000. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie Prêt & Revenu, courtier, 529-0751. quo-11

PRES UNIVERSITE

BUNGALOW 5 pièces, abri d'auto, 3 garçonnières, meublées, sous-sol. Société Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 529-0557, rés., 527-9569 quo-9

COTTAGE JUMELE 1967

6 PIECES, disponible pour acheteur, 1er mai, 7 pièces louées, $235, hypothèque 6 3-4%, très propre, Mme Byrne, rés. 527-7001, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-9

PRES QUATRE-BOURGEOIS

12 LOGEMENTS, très propre, comptant $25,000, revenus $18,264, excellent placement. Informations Quebec Land, courtiers, demander Robert Blais, 529-8456, 872-7346. quo-9

Trois magnifiques jumelées

TOUT en vous payant une grosse propriété, logez vous à bon marché. Yvon Gagnon, rés., 651-6987, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-9

Chemin St-Louis

COIN Fabre, jumelée, 6 pièces, terrain formidable, hypothèque 8%. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-9

LOUE POUR 20 ANS

3 BATISSES industrielles louées pour 20 ans, à compagnie 3-A, excellent achat, placement de tout repos, acompte de $15,000 à $25,000. Richard Guay, rés., 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-9

COTTAGE JUMELE

6 PIECES, disponible pour acheteur 1er mai, 7 pièces, loué $235, hypothèque 6 3-4%, très propre, Mme Byrne, rés. 527-7001, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

MAISON et terram commercial, Ste-Foy, place idéale pour professionnels ou petit commerce. 651-0457. quo-26

MAISON jumelée, à vendre, très peu de comptant, face fleuve, Ste-Foy, directement du propriétaire, pour toutes informations, 656-1599. quo-10

5 LOGEMENTS, possibilité 6 logements, revenu $8,640, hypothèque 6 1-4%, 651-3574. quo-23

ST-THOMAS, d'Aquin, 2 logements, 6 pièces, Tél. Soir, 683-3041, jour, 527-4094, Jacqueline L. Boutet, courtier. quo-3

REVENU annuel, $7,800, 1-5, 4-3 pièces, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-9

ST-THOMAS d'Aquin, beau bungalow en pierre, 6 pièces, salle familiale, foyer, garage, plus revenus $1,200, hypothèque Caisse Populaire, Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-9

ROUGEMONT, bungalow, 6 pièces, bachelors entrées séparées, $352.00 mensuel, Nadeau Patrick, 683-5497, Cartier courtiers 681-6389. quo-13

LIBRE 1er juillet, 4 chambres coucher, hypothèque $11,000, 8 1-4%, $135. C.I.T. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

GIFFARD: 12 logements construction 1970, pierre, près centre d'achats, acompte $15,000. Roger Turmel: 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

ORSAINVILLE: 6 logements, brique, construction 1970, près centre d'achats, belles conditions, Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

JUMELEE, face hôpital Laval, sous-sol fini, 7%, départ, propriétaire, 656-1600, après 6 heures quo-8

ST-THOMAS d'Aquin, 4 logements, 4 et 6 pièces, acompte $10,000., Théo Genest, courtiers, 522-1533, 827-8102. quo-15

PRES tous services, 2 logements revenu $300., parfait ordre, terrain paysagé, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751 quo-11

24, 20, 16 LOGEMENTS récents, très bien situés, acompte variable, Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

PAIEMENTS PAR MOIS SELON VOTRE SALAIRE

BOUL. L'Ormière, Neufchâtel, 5 pièces, pelouse, asphaltée, intérêt à partir de 7 7-8%

$96.49 PAR MOIS TOUT COMPRIS

Maisons modèles à visiter, de 2h. à 9h. Robar Construction, 651-7660, 842-7862 quo-2

BORD FLEUVE PRES NOUVELLE MARINA

NEUVILLE, belle propriété, 2 étages, 6 grandes pièces, 2 salles de bains, 2 garages, entrée asphalte, quai en béton, avec escalier, donnant accès sur la grève vrai beau site acompte $12,000, balance facile, directement propriétaire, 626-0813. quo-13

LORETTEVILLE JUMELE NEUF, PRES HOPITAL

1 1-2 SALLE bains, tapis, 842-7862, 827-8671. quo-12

OUVERT AUX VISITEURS

LE soir, maison neuve, située 4126 des Roitelets. Jour, 681-6227, soir et fins semaine, 623-7353. quo-17

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

AUCUN PAIEMENT AVANT MAI

VILLENEUVE, 4 bungalows neufs, près centre d'achats, libre immédiatement, très léger comptant, téléphoner ou venez voir, ouvert tous les soirs, 667-2474, 661-4655. quo-16

NOUVEAU DEVELOPPEMENT

LORETTEVILLE, rue des Capucins, 10 bungalows, neufs, directement entrepreneur, style et grandeur variés, foyer, céramique, brique, venez visiter, 653-7525, 842-9522. quo-16

$900. COMPTANT

SI désiré, limites Charlesbourg-Ouest, maison modèle, 3 chambres à coucher, $128.28 par mois, 623-1833, 667-3276. quo-15

MAISON SUISSE

FACE pentes de ski, Manoir St-Castin, Lac Beauport, (vacances à l'année), 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand salon avec foyer, salle familiale, solarium, salle à diner, sous-sol semi-fini, garage, très grand terrain, droit plage, 849-8142. quo-26

BEAUPORT

JUMELE, neuf, 2 étages, 1 1-2 salle bains, $126.50 par mois, tout compris, 661-6414, 661-2777. quo-15

LORETTEVILLE

INTERET 9%, 5 pièces, tapis, conditions faciles, Royer, courtiers, 842-4851, Jacqueline Labrecque. quo-12

INCROYABLE $15,700

ANCIENNE-Lorette, proximité Henri IV, et Métropolitain, 10 demis jumelés, neufs, directement constructeur, 5 pièces, 2 salles de bains, tapis, céramique, $159. C.I.T. 872-1868, 842-1647. quo-16

LORETTEVILLE 7¼%

DEMI jumelé, neuf, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, céramique, tapis, etc. avec ou sans comptant, venez voir, 842-1647, 872-1943. quo-16

$172 PAR MOIS

LORETTEVILLE, 1 1-2 étage, 6 pièces, neufs, directement entrepreneur, sous-sol surélevé, libre immédiatement, ouvert tous les soirs, 842-1647, 872-1943. quo-16

Benoit Dumais Ltée vous offre Place des Biches Orsainville

50 DEMI jumelés, 5 spacieuses, pièces, plan approuvé par la SCHL et la société d'habitation, taux à partir 7 1-4%, $128 par mois, tout compris avec ou sans comptant, venez voir, entrée temporaire par la rue des Faons, 623-3253, 681-3493. quo-16

MAISON MODELE OUVERTE AUX VISITEURS

2 A 5 H. 7 A 9 HRES, rue PLACE CONCORDE ORSAINVILLE, $15,750. 3 CHAMBRES SALLE FAMILIALE, 1 1-2 SALLE BAINS, TAPIS, SUR 2 ETAGES, BUREAU DES VENTES, 626-0047, QUEBEC LAND, COURTIER, 529-8456. quo-26

CAP-ROUGE

COLONIAL, neuve, 6 pièces, foyer, comptant $5000, Annette St-Pierre, 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-7

ORSAINVILLE JUMELE

TAPIS, 1 1-2 salle bains, conditions faciles, 626-3731, 653-0122. quo-12

$16,000.

PRES Boul. Métropolitain, plain-pied, 7 pièces, garage, grand terrain, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

$118. - 6½%

NEUFCHATEL, 6 pièces, 45 x 30, abri-auto, très bien situé, $17,500. Mme LeBrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

STYLE COLONIAL

CAP-Rouge, 6 pièces, foyer, $5,000, comptant. Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

STE-THERESE de Lisieux, plain-pied, neuf, 28 x 40, $14,800. Tél. 842-3862. quo-12

BEAUPORT, maison 40 x 24, avec abri d'auto, $15,000. Tél. 667-0311. quo-12

BEAUPORT, maison 2 étages, 10 pièces, centre ville, près école, terrain boisé, prix raisonnable. Visible soir, 6 à 8 heures, 21 St-Edmond. quo-17

BEAUPORT, maison brique, 30 x 26, 2 étages, 8 pièces, système chauffage neuf, terrain 175 x 55, en pelouse, près église, écoles. 663-3841. quo-19

LAURENTIDES, petite maison, 4 pièces, $7,500, Pallot, courtiers, 623-9332. quo-15

BOISCHATEL, Boul. Ste-Anne, bord du fleuve, 7 milles de Québec, magnifique propriété, 9 pièces, 2 salles bains, foyer, grand terrain piscine, garage, tennis, directement propriétaire. 822-1200, 525-7195. quo-16

BEAUPORT, maison 10 pièces, sous-sol fini, garage double, 663-9323. quo-18

STE-BRIGITTE de Laval, maison 8 pièces, garage, $11,500, propriétaire. 529-3232. quo-23

RUE Durand Loretteville, maison 24 x 39, installation laveuse sécheuse, salle bains, 3-4 brique façade aluminium, Castonguay, et Létourneau Inc., contracteur, 623-5376. quo-25

COURVILLE, maison 1 1-2 étage, 8 pièces, 2 ans. Tél. 663-7256. quo-25

GIFFARD, neuves, 5 pièces, visiter, 3250 Gaspard, directement constructeur, 661-3141. quo-26

JOLI bungalow, 5 pièces, façade brique, terrain, frais inclus, $14,200., aussi jumelé, 872-3711, 681-1869. quo-27

LAC Beauport, luxueux style suisse, moderne, grand terrain boisé, proximité centre ski, directement propriétaire, 849-8739. quo-1

BELAIR, bungalows neufs, comptant $400, livraison mai. Pallot, courtiers, 623-9332. quo-1

DIRECTEMENT propriétaire, joli petit domaine avec vue magnifique sur rivière Jacques-Cartier, comprenant 7 pièces, plus salle de bains. Tél. 522-2349, ou 523-4003. quo-10

JOUVENCE, 6 pièces, aubaine, cause transfert, acompte $5,000. Intérêt 6 1-4%. Yves Germain, courtier Ltée, 529-8121, Emile Boudreau, 839-8421. quo-12

VILLENEUVE, bungalows, neufs, 5 pièces, moderne, peu de comptant, 667-3833. quo-5

LORETTEVILLE, livraison immédiate bungalow 4 chambres coucher, conditions discutables, Nadeau Patrick 683-5497, Cartier courtier 681-6389. quo-13

PABELLE, 5 pièces, hypothèque 6% terrain 70x75 Fernande Tremblay 527-7332 Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-13

IDEAL pour jeune couple, maison 3 chambres, sous-sol semi fini, peu comptant, 651-5217, 527-2171. quo-8

LAC Beauport, magnifique style canadien, 6 pièces, foyer, grand terrain boisé, Cartier courtier, Grenier 681-6389. quo-13

VILLENEUVE, terrasse Orléans, reprise de finance, bungalow 5 pièces, 3 chambres, avec sous-sol aménagé pour location, construction 1969, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

ROUTE Aéroport: Ancienne-Lorette, plain-pied 6 pièces, plus salle jeux, piscine, foyer naturel, garage, abrit voiture, plus un logement 3 pièces loué $95., grand terrain paysagé, acompte $12,000. J.-A. Turmel Inc., courtiers: 522-8142. quo-15

ST-JEAN, Ile d'Orléans: Plain-pied 4 pièces, vue sur fleuve, $14,500., acompte $3,000. J.-A. Turmel Inc., courtiers: 522-8142. quo-15

ANCIENNE-Lorette: mortalité, 5 pièces, pierre, brique, garage, aubaine $13,000. comptant $2,000. Poulin: 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers: 522-8142. quo-15

VILLENEUVE: bungalow très propre, prix d'aubaine, Pelletier: 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

PLAIN-pied, 5 pièces, grand parterre, soubassement 2 pièces, possibilité revenu. Arthur Thériault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

VALCARTIER, 3ième Concession, bungalow, 6 pièces, construction 1968, comptant, $1,000., financement facile. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

JOLIE maison avec garage, 36,000 pieds de terrain, chalet meublé inclus, Michel Sénécal Courtiers 872-1719. quo-11

JOLI bungalow, sous-sol terminé, très grand terrain. M. St-Louis, 842-3055, Jean Dion Associés, courtiers. quo-13

ST-PIERRE, plain-pied, 5 pièces, directement du propriétaire, aucune offre raisonnable refusée, tél. 828-9185. quo-16

ST-NICOLAS, petite maison, vue fleuve, sacrifier $7,500, comptant $800. 832-2071. quo-8

ST-VALLIER, Cté Bellechasse, 525-8378, après 5 heures. quo-16

MAISON jumelée neuve, 2 salles bains, grand terrain, acompte $25. Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

TRES confortable, grande famille, 8 pièces, 40 x 30. Mme LeBrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

1243 JEAN-TALON Est, 7 pièces, pierre, impeccable. Mme LeBrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456 quo-12

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

GIFFARD, bungalow 7 pièces, foyer, possibilité revenus soubassement. Cora Letarte, rés. 681-0351. Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

$16,000 LORETTEVILLE, 5 pièces, plus 2 au soubassement, acompte à discuter. Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-11

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

A REVENUS

3 LOGEMENTS à Charny, placement très intéressant. Réginal Doyon, 683-5658, Trust Général, courtiers, 529-5311. quo-8

16 LOGEMENTS

NEUFCHATEL, comptant $20,000, finance directement du propriétaire, location rentable, visible sur demande, 842-7216. quo-25

10 MINUTES QUEBEC

ST-AUGUSTIN, 2 logements, propres, $13,800. Athanase Valcourt, 872-9581, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10

PRES DE L'HOPITAL

MAISON avec revenu sous-sol, construction 1966, garage, comptant discutable. Athanase Valcourt, 872-9581, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10

2 LOGEMENTS

GIFFARD, 2 x 5, pièces, plus garage, $5,000 comptant, balance facile, Mme Cloutier, 527-2986, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

BONS REVENUS

GIFFARD, 6 logements, 4 pièces, construction 1960, Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

16 LOGEMENTS neufs, accepterait échange soit maison seule ou revenus. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-13

VANIER 3 logements, vendre ou échanger, libre 1er mai. 527-9042. quo-11

VANIER, 3 logements, 5, 4, bon financement, petit placement, $28,000, comptant $3,000, Poulin, 523-3452, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-18

ANCIENNE-Lorette, joli plain-pied, construction récente, revenus au sous-sol $90, avec garage, prix $22,500, hypothèque $13,200, acompte $5,000, 872-1520. quo-19

BEAUPORT, 4 logements 4 pièces hypothèque 7% grand terrain, Fernande Tremblay 527-7332, Cartier Courtier 681-6389. quo-6

BEAUPORT 3 logements 6 et 4 pièces hypothèque 7%, Fernande Tremblay 527-7332, Cartier Courtier 681-6389. quo-6

NEUFCHATEL, 2 logements 5, 4 pièces, hypothèque 6 1-4, Fernande Tremblay 527-7332 Immeubles Cartier, Courtier 681-6389. quo-6

VILLENEUVE, 3 logements, 4 à 5 pièces. Tél. 667-0077. quo-1

ANCIENNE Lorette, 4 logements grandes pièces devenez propriétaire, comptant 15,000. Letellier 656-9590 Cartier, Courtier 681-6389. quo-6

ORSAINVILLE, maison 2 logements, très propre, près autobus. Pallot, 623-9332. quo-1

BEAUPORT, 2 logements 5 pièces, luxueux, beau centre, garage, valeur $27,000. 681-9576. quo-11

16 LOGEMENTS, modernes, revenu: $22,000, prix $150,000. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-8

16 ET 20 REVENUS, avec $15,000 acompte sur chaque, très bien situés, Yves Germain, courtier Ltée, 529-8121, C. Germain, 651-1234. quo-12

7 LOGEMENTS, intérêt 7%, grand terrain, bon placement. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-10

5030, BOUL. du Jardin, 16 logements, comptant $12,000, revenus $24,700. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-10

NOTRE-Dame Laurentides construit 1965, 3-6 pièces, 3 garages. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Mado Martineau, 651-2355, 529-0047. quo-10

5 LOGEMENTS à Charny, placement très intéressant. Réginald Doyon, 683-5658, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10

ANCIENNE-Lorette 4 logements, grandes pièces devenez propriétaire comptant $15,000 Letellier 656-9590, Cartier courtier 681-6389. quo-13

BEAUPORT 7 revenus, construction 1966, coin rues stationnement $61,000, comptant $8,000 hypothèque 9 1-2% transférable Immeubles Canadiens, Gilles Theriault courtier 529-6178. quo-13

NEUFCHATEL, bungalow, revenu hypothèque 6 1-4 très propre terrain paysagé Mme Paquet 653-4141 Cartier courtier 683-6389. quo-13

BEAUPORT maisons à revenus 3 et 4 logements madame Tremblay 527-7332 Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-13

GIFFARD: 2 logements, grand terrain bien situé, Pelletier: 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

LORETTEVILLE, 2 logements, 5, 6 pièces, salle bains, prix avantageux, tél.: 842-3449. quo-11

ORSAINVILLE, 12 logements location complète, hypothèque 9 1-2%, toute offre à discuter. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. M. Régis Giguère, 653-5531. quo-11

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

VILLE Laval Montréal, bungalow, 5 1-2 pièces, paysagé, propre, moderne, 653-4505. quo-2

STE-CROIX Lotbinière 1-3 pièces 1 poste commercial Immeubles Canadiens Gilles Therriault courtier 529-6178. quo-13

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

BEAUPORT: 3 logements, cinq, plus deux 3 pièces, chauffage central, brique: Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers: 522-8142 quo-15

COURVILLE: 4 logements 4 pièces, pierre, chauffé, construction récente, comptant $6,000. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

485 CHALETS A LOUER

LAC Beauport, chalet à louer, 4 pièces, semaine ou mois, libre, 523-4124. quo-18

VACANCE familiale, chalet de 4 à 8 personnes, $50 à $80 par semaine, meublé au complet, eau courante, réfrigérateur, lac à la truite, avec embarcation aux amateurs de pêche, pour 2 jours et plus, 663-6293. quo-3

LAC Beauport, chalet à louer, au mois, ou semaine, $60 à $80 par semaine, 849-4468. quo-5

486 CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT

CHALET mitoyen, idéal pour amis ou associés. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

CHALET meublé, habitable, à l'année. Pour informations. Tél. 842-3013. quo-24

CHALET meublé, 6 pièces, Château-D'Eau. 683-9263. quo-25

CHALET à vendre, 20 x 30, avec cave, 9 milles de ville. 524-9139. quo-11

MAGNIFIQUE chalet, grand terrain, paysagé, meublé, chauffé, piscine, rivière, endroit idéal. J.-Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

SILLERY, chalet meublé, 5 pièces, vue fleuve. Mme Byrne, rés. 527-7001, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-12

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

STE-ODILE — NEUFCHATEL

DESIRERAIS un grand 4 1-2 ou 5 1-2 pièces, maison 2 logements au deuxième étage, chauffé, avec entrée laveuse sécheuse, pour jeune couple, 1er mai, 525-7744, jour seulement. quo-10

5-6 PIECES, 1er étage, cour, St-Pascal, Limoilou, Giffard, St-Rodrigue, 522-6965. quo-11

8 ou 9 PIECES demandées dans Sts-Martyrs, 1er mai. 683-4500. quo-23

APPARTEMENT demandé, 4 ou 5 pièces, 1er ou 2e plancher, chauffé, avec stationnement, 1er mai, quartier Montcalm. 659-1646. quo-1

4 PIECES, demandé, 2 adultes, Sts-Martyrs, début St-Sacrement, 681-4201, soir. quo-11

6 OU 7 pièces fermé, chauffé de préférence, 1er étage, cour, coin tranquille, Ste-Martyrs, St-Sacrement, St-Thomas d'Aquin, St-Louis de France, 656-9418. quo-13

LOGEMENT 3 pièces, demandé, 1er mai, adultes, prix raisonnable. 681-1504. quo-9

4 PIECES, meublé, chauffé, demandé, dans St-Malo ou St-Joseph. 683-9574. quo-12

LOGEMENT demandé, pour 1er mai, 4 ou 5 pièces, chauffé, ou non, premier étage, pour petite famille, dans St-Jean-Baptiste. Tél. 525-8710. quo-12

LOGEMENT 3 grandes pièces, chauffé, près autobus, pour 2 personnes prix raisonnable, pour mai, environ St-Fidèle. 626-1404. quo-11

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

4 OU 5 pièces, Haute-Ville, couple, prix raisonnable. Soir, 656-9773. quo-10

5 PIECES, premier ou deuxième, non chauffé, dans quartier St-Sauveur, 523-7308. quo-12

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

PARTAGERAIS logement, jeune fille, propre. Tél. 656-9511. quo-16

JEUNE fille pour partager appartement 3 1-2 meublé, près carré d'Youville, 529-8250, soir. quo-9

498 MAISONS DEMANDEES

QUI DIT VRAI ?

LE prix d'une propriété ne doit pas dépendre des seuls dons oratoires du vendeur ou de l'acheteur que ce soit pour acheter ou vendre une valeur immobilière, faites appel à notre service de vente d'Immeubles Trust Général du Canada, la plus importante Société de Fiducie canadienne-française Québec, 529-5311. quo-11

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIERS

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire J.-H. Paquet, 529-0557. quo-27

CHERCHE maison à revenus, directement du propriétaire. 659-1208. quo-19

PARTICULIER achèterait, directement du propriétaire maison à revenus, 681-4585. quo-2

ACHETERAIS maison, 3 revenus, quartier Limoilou, directement du propriétaire. 663-7144. quo-10

1er MAI, louerais, achèterais, maison 5 pièces, Ancienne-Lorette, 656-1697. quo-15

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

Edifice
PRICE
rue Ste-Anne

BUREAUX à LOUER

8,000 pieds carrés (sur 3 planchers).
- Air climatisé
- Service d'entretien
- Occupation, avril 1971
- Location en bloc ou séparément.

Pour informations appeler

TRUST ROYAL
Courtier
656-9660

dis-16

CENTRE D'ACHATS PLAZA LAVAL

2750, CHEMIN STE-FOY

BUREAU, tapis mur à mur, service conciergerie, air climatisé, chauffé, éclairé, stationnement. Dernière chance, 2 locaux pour magasin, un à la galerie, et un au premier étage. Pour informations: 653-9921. quo-4

LORETTEVILLE

209 DE la Colline, espace de bureau, luxueux, 2,500 pieds carrés, approximatif, éclairé, chauffé, peut-être divisé, concierge, épreuve du feu, entrepôt si désiré, stationnement, plusieurs voitures, pour tous genres de commerce, prix raisonnable, Duchesneau & Cie Ltée, 842-1941. quo-25

BUREAUX A SOUS-LOUER

1,000 PIEDS carrés, pour la balance du bail, (15 mois), libre immédiatement, bien situés à Ste-Foy, stationnement et toutes les commodités, 659-1557, 658-0239. quo-13

BUREAUX à louer, St-Cyrille, 5 pièces, $145, 1 1-2 pièce, $75. Informations, Paul Moreau, 683-4394, soir, 626-1513. quo-11

20 DE Touraine, Courville, bureau, 4 pièces, libre le jour seulement, professionnel, Tél. 663-9238. quo-10

BUREAUX à louer, coins St-Jean, Salaberry, service 3 ascenseurs, conciergerie, entretien ménager, stationnement. 653-9274. quo-11

STE-FOY, près rue Myrand, 3,000 pieds carrés de plancher, chauffé, plus stationnement, disponible immédiatement, idéal pour médecin, avocat ou ingénieur Tél. 681-7832, R. Talbot. quo-13

748 ST-JEAN, Bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-5427, 683-7474. quo-11

PLAZA Laval, 2750 Chemin Ste-Foy, bureau, 800 pieds carrés, tapis, service conciergerie, air climatisé, chauffé, éclairé, stationnement, divisions pour 3 bureaux. Occupation immédiate. Tél. 658-0220. quo-17

CENTRE d'affaires St-Roch, 15,000 p.c., épreuve du feu, facilité de stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-27

BUREAU à louer, facilité de stationnement, service conciergerie, S'adresser 640 St-Jean, apt. 1, 525-9103. quo-19

BUREAUX, neufs, toutes grandeurs, avenue de Bourgogne, coin Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, $3.00 pied, carré, informations, Roger Lacroix, 681-1237, W. Légaré Inc., quo-11

6,000 PIEDS, plancher à bureaux. Centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-23

764 ST-JOSEPH est, jusqu'à 6,000 pieds carrés, concierge, ascenseur, 522-4969. quo-24

BUREAUX, ascenseur, épreuve du feu, Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6149. quo-27

LOCAL 3 grandes pièces, pour bureaux, libre immédiatement, 1057 ave des Erables, 524-7306. quo-1

1065 VINCENT Massey, 2ième étage, 5,000 pieds carrés, en totalité ou en partie, $1.50 seulement le pied carré, grande voûte, vaste stationnement et toutes les commodités, 683-7785, soir, 651-5447. quo-1

STE-FOY, 2860, Quatre-Bourgeois, bureaux modernes, différentes grandeurs, air climatisé, tous les services inclus, Prix raisonnables. Informations, Roger Lacroix, 681-1237, W. Légaré Inc. quo-19

BOULEVARD Laurier, face Centre d'Achats, Laurier, espace pour bureaux, magasin entrepôt. Différentes grandeurs. Informations. Roger Lacroix, 681-1237, W. Légaré Inc. quo-19

BUREAUX à louer, 29, rue Ste-Ursule (près du Palais de Justice et de l'Hôtel de Ville) 3,000 pieds carrés, réparties sur 2 étages (1830-1170) à louer en totalité ou en partie, électricité, chauffage et entretien quotidien des bureaux inclus. Claude Plante 522-6881 de 10 heures à midi et de 2 à 5 heures. quo-13

RUE St-Jean, dans l'immeuble Hôtel Victoria, pouvant servir de local ou bureau, chauffé, éclairé, différente grandeur. $3.00 du pied carré. 529-5311, local 21. quo-10

ULTRA moderne, 100 D'Youville, 580 Est Grande-Allée, 175 St-Jean, climatisé, ménage compris, ascenseur, stationnement privé, service conciergerie. Tél. 529-9077. quo-8

STE-FOY, différentes grandeurs, libres immédiatement, baux à court terme si désiré, Jean-Guy Lacombe, 681-6311, 527-9170. quo-8

CENTRE
BOIS-FONTAINE
880 CHEMIN STE-FOY

BUREAUX A LOUER

— DISPONIBLES IMMEDIATEMENT.
— CHOIX DE 800 A 7,000 PI. CAR.
— CLIMATISATION ET ENTRETIEN.
— TOUS LES SERVICES Y COMPRIS, RESTAURANT CAFETERIA, SALLES DE REUNION, BUREAU DE POSTE, BANQUE.

681-8188

dis-16

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, rue Vitré, St-Pascal, environ 900 pieds carrés. S'adresser: 1960, Vitré ou 524-7768. quo-4

CENTRE-VILLE, édifice neuf de prestige, air climatisé, ascenseur, 4e plancher, 6,300 pieds carrés, le 17e plancher, 5,300 pieds carrés, totalité ou partie, bail minimum 5 ans, prix spécial, Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-13

ESPACE pour bureaux ou commerces, dans centre-ville Rimouski, 38 Est St-Germain, Rimouski, 723-2761. quo-9

CHARLESBOURG-Ouest, 4,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, édifice neuf, stationnement, Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin & Associés, courtiers, quo-11

512 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOTS (entreposage), garage, magasin, bureaux, etc. 667-0101. 905 Royale, Beauport. quo-22

NEUFCHATEL, entrepôt 3,000 pieds carrés, avec grande porte pour marchandises et bureaux adjacents, 10 x 12 et homme prêt à prendre direction d'entrepôt, 842-4197, soir: 525-7728. quo-23

EXCELLENTE location 30 x 60, facilité de stationnement, 2145 ouest boul. Charest Ste-Foy, J.G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-15

ENTREPOT à louer, rue Richelieu. Tél. 653-9274. quo-11

POUR entreposage, chauffé, gicleurs, automatique, ascenseurs, grandeur à demande, 681-6261. quo-20

ENTREPOT, 2 bureaux, voûte. S'adresser à 169 Dumont. 688-1547, 527-7823. quo-11

14 x 20, ECLAIRE, semi-chauffé, eau courante, toilette, 220, 522-2155. quo-5

CENTRE industriel St-Malo, entrepôt chauffé, toilette, convoyeur, environ 7,000 pieds carrés, conviendrait bien pour petite industrie. 849-4104, 683-3675. quo-4

513 ENTREPOTS A VENDRE

A vendre, entrepôt, garage chauffé, avec bureau 35 x 70. 527-1633. quo-3

PONT Québec, du Parc, Siding, Bâtisse 8,300 pieds terrain, 36,120 pieds, accès facile. André Fortier, 522-2925, Fortin Delage, courtiers, 522-5631. quo-15

515 LOCAUX A LOUER

LORETTEVILLE

209 DE la Colline, espace de bureau, luxueux, 2,500 pieds carrés, approximatif, éclairé, chauffé, peut-être divisé, concierge, épreuve du feu, entrepôt si désiré, stationnement, plusieurs voitures, pour tous genres de commerce, prix raisonnable, Duchesneau & Cie Ltée, 842-1941. quo-25

QUARTIER ST-ROCH

LOCAL neuf, professionnels ou autres, chauffé, éclairé, air climatisé. 525-6179. quo-24

POUR 1er mai, 2 locaux, premier et s

621 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2793. quo-13

ACHETERAIS autos usagées, Lavallée Auto Enr., 2450, 1ère Avenue, 529-4594. quo-24

ACHAT, vente, autos, Roy Automobiles, 4165, 1ère avenue, 626-6331. quo-6

BEDARD & Tremblay, offre meilleur prix en ville automobiles accidentées, estimation gratuite, débosselage, peinture, au prix qui vous convient, 824-4915. quo-4

ACHETONS autos, argent comptant, Carillon Autos, 401 1ère avenue, 529-1323. quo-6

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques, Autorama, 1890 D'Estimauville, 661-9204. quo-6

ACHETERAIS moteur V8, international, 304, bon état. 832-4031 ou 832-4035. quo-15

ACHETONS, autos, argent comptant, Beaulé Auto, 1050, Boul. Capucins, 529-5071. quo-9

630 CAMIONS A VENDRE

PICK-up, Chevrolet, 1956, 1-2 tonne, $175. Tél. : 623-2145. quo-18

CAMION-citerne capacité 1,500 gallons, à vendre, aubaine. 527-3441, 1760 Ouest Boul. Hamel. quo-11

CAMION de livraison Ford econoline 1964, très bon ordre mécanique et carrosserie 38,000 milles, avec 4 pneus neufs, pour $450, 872-9225. quo-25

CAMION Econoline, 1970, V-8, automatique, 5,000 milles, comptant seulement, $2,500. Tél. 529-2079. quo-25

JEEPSTER, 1968, Commando, 27,000 milles, $2,200, décapotable, bon état, 653-2504. quo-1

PICK-UP, 3-4 tonne, Ford, Ranger, XLT, 1970. 828-9139. quo-10

CAMION Orchestre, Chevy Van, 3-4 tonne, 1965, moteur 1969. 661-4929. quo-10

CAMION Metro, International 1961, roues doubles, très bonnes condition, 822-0343. quo-15

AUTOBUS scolaire, 35 passagers, parfait état. 661-1959. quo-15

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

MOTEUR 427, 435 HP., très bas millage, état neuf, 327-5478. quo-11

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE, réparation, service nuit. Jos Laboud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-26

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-9

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

STATIONNEMENT, rue Fleurie, pour voiture, moyenne. Tél. 523-4124. quo-16

663 MACHINERIE A VENDRE

PAYLOADER 175A

2 1-2 VERGES, 1959, très bonne condition, 529-0031. N. Douville. quo-15

EQUIPEMENT complet pour resemeler les pneus d'hiver, été, lot de pneus usagés, $2,500. Conditions faciles, 842-3637 quo-15

SOUFFLEUR Oliver 1900, avec chute Loader, Ford Major, Jeep 1965, avec gratte et treuil. S'adresser 51 rue Fortier, Loretteville, 842-7726. quo-2

684 MOTOS-NEIGE

GRANDE VENTE

20 MOTOS-NEIGE

MARQUE Ariens, 15 souffleuses Ariens, neuves, prix coûtant, Beaupré Equipement, Enr. 263-2455, 667-4332. quo-3

DISTRIBUTEUR AUTORISE

MOTEURS NEUFS

CCW, Kohler, Hirth, Rockwell, "JLO", Sacks, à partir de $155.

LACHANCE & FILS

505, 17e Rue, 529-0631 quo-26

AUCLAIR AUTO

200 BOUL. HAMEL

GRAND spécial, Skiroule, neuves et usagées, 16 à 35 forces, aucun comptant, pour faire place aux motos, 651-8022. quo-22

PRESTO SPORTS INC.

MOTOS-neige Bombardier, neuves, usagées, vente, échange, remorques, vêtements, atelier réparation. Ouvert le soir, 4252 Boul. Henri-Bourassa, 623-5836. quo-15

AUBAINE

MEILLEUR prix, meilleure qualité. Tente-remorque Rembec, vente 1401 D'Estimauville, 529-8467. quo-5

PRESTO SPORTS INC.

MOTOSneige, Bombardier, neuves, usagées. Vente, échange, remorques, vêtements, atelier réparation. Ouvert le soir, 4252 Boul. Henri-Bourassa, 623-5836. quo-12

SNOW-jet, 27 forces, 1970, à vendre, 833-2809. quo-24

AUBAINE, écoulement 6 moteurs "Sachs", auto-neige, 20 forces, avec carburateur, embrayage, muffler, $225, 667-2269. quo-10

REMORQUE de motoneige, double, $145. Tél: 524-8216 après 5 hres. quo-12

DEPOSITAIRE Sno-Prince, de 15 à 40 forces, grand spécial. Aussi Mini-trail 1970. Armand Hamel, 832-0320. quo-16

MOTO-SKI, 1970, très bonne condition, $500, 20 forces, 300cc, 522-4688. quo-22

SKI-DOO, Bombardier, 18 forces, 1970, prix discutable, Tél. 663-7401. quo-19

PARTICULIER, achèterais sleigh chien, pour auto-neige, M. Lachance, 691-7501. quo-18

MOTONEIGE, Sno-Cruiser, 1967, 21 po. $400, 872-9849. quo-22

CARRIOLES pour auto-neige, fibre verre, banc en cuirette, 839-9185. quo-2

AUTOS-neige, Panther, neuves, et usagées Autorama, 1880 d'Estimauville, 661-9203. quo-1

BOMBARDIER super olympic, 1968, 16 forces, comme neuf, 832-0206. quo-6

PRIX coûtant, Panther neuves, Panther usagées, trailers doubles, Autorama, 661-9203. quo-16

BOMBARDIER, 1964, chenille neuve, 10 1-2 forces, $150. Tél. 872-9189. quo-10

SKI-DOO Bombardier, 1970, 18 forces, électrique, remorque, $600. 651-4658. quo-11

SKI-DOO, Bombardier, Olympic, 300 cc, 15 forces, 1971, intéressant, 842-5234. quo-11

SNO-JET, auto-neige, 15 forces, 1969, très propre, parfaite condition. 626-8820. quo-11

NORDIC 640, électrique, 1971, état neuf, $900. 849-3673. quo-11

MOTOneige TNT, 30 forces, 1970, état neuf, $850. 661-3756. quo-23

SNOW-JET, 396, 27 forces, état neuf, prix à discuter, Tél. 872-7005. quo-11

A qui la chance, Moto-Ski 1966, réparation, preuve facture, $250. Tél. 523-4770, 524-0532. quo-12

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, dépositaire Boa-Ski et Yamaha, vente d'écoulement des modèles 1971, échange, service pièces. 527-0749. quo-5

SKI-DOO, Bombardier, 1968, 16 forces, remorque. Tél. 626-3136. quo-15

MOTOSKI, 1968, 17 1-2 forces, très bonne condition, moteur refait, 626-4703. quo-11

MOTOSKI, 1971, 21 forces, 1 mois d'usage, comme neuf, très bon prix. Tél.: 842-9440. quo-11

AUBAINE, trailer double, carriole fibre de verre, scorpion 1968 — 297CC, ensemble $375, téléphonz 626-8581. quo-13

BOMBARDIER 1970, 18 hp., parfaite condition, $575, carriole fibre de verre, $85. Tél. 651-0679. quo-15

BOMBARDIER Nordic, électrique, 1969, 24 hp., traine, cause maladie. 623-7484. quo-15

MOTO-SKI Grand Prix, 1970 (Racing), 634 cc, a été payée $1,300 sacrifierais $650, finance si désirée. 527-1756, 623-5832 quo-13

BOMBARDIER, 1970, 18 forces, trailer double, sleigh, Mark I, $800. 842-4433. quo-11

1971, BOMBARDIER, TNT, 340, Trailer, Toile, $750, 683-0419. quo-15

SKI-DOO, Bombardier, 1969, état de neuf. Tél. après 6 heures, 842-7878. quo-11

BOMBARDIER 18 forces, 2 cylindres, 1968. 522-2797. quo-11

BOMBARDIER TNT, 292, $725, 1971, après 6 heures, 626-3400. quo-11

PRIX coûtant, Sno-Jet, 1971, 19 forces, 878-2940, Garage J.-M. Paradis, Route 2, St-Augustin, Comté Portneuf. quo-16

SNOWCRUISER, 1967, 16 forces, trailer simple, parfait état 661-5438. quo-16

BOMBARDIER 1971, Elan a roulé 2 heures seulement, $400. 683-9632. quo-12

NORDIC, 1970, neuf, 24 forces, électrique, $825, 872-2753. quo-12

SNO-JET, neuves, usagées. Vente, service, Rousseau & Frères Inc, 2325 du Colisée. 529-5711. quo-9

BOMBARDIER super olympic, 1968, 16 forces, comme neuf, 832-0206. quo-12

Pourquoi laisser ces choses à la traîne dans un placard ?

Agissez en homme d'affaires?

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un nombre incalculable de personnes à la recherche d'articles de toute sorte.

Téléphonez à 529-9231

684 MOTOS-NEIGE

SNO-JET 1967, refait à neuf, avec chenille neuve, moteur 19 forces, prix à discuter. 626-8048. quo-12

BOMBARDIER 1970, TNT, 640, remorque, échange, terrain, chalet, accepté, 623-9553. quo-16

AUBAINE, Snow-Prince, moteur refait à neuf, chenille, (sprocket), nylon, complètement neuves, faut vendre, cause maladie, prix à discuter, 653-2300. quo-13

BLIZZARD, 776, 85 HP, $750, 1-263-3896, 822-0555, demandez M. Roberge. quo-16

SKI-ROULE 1969, à vendre, 19 forces, prix discutable, 639-1368. quo-16

685 VEHICULES TOUS TERRAINS

Passe-partout sur chenille

CONSTRUIT par Industries Valcartier Ltée, distributeur Perron Explosif Ltée, Québec, 663-6954, Perron Explosif Ltée, Haute-Rive, 589-5220. quo-13

Passe-partout sur chenille

CONSTRUIT PAR INDUSTRIE VALCARTIER LTEE, DISTRIBUTEUR PERRON EXPLOSIF LTEE, QUEBEC, 663-6954. PERRON EXPLOSIF LTEE, HAUTERIVE, 589-5220. quo-13

686 ROULOTTES

AUBAINE

NOUVELLE Rembec, 1971, présentement en montre et en vente, Galeries Charlesbourg, Information, Jean-Louis Paquet. quo-8

MAISON MOBILE

GLENDALE LAURENTIEN

MODELE 1971, roulotte de voyage, Glendette, Glennelle, 1971, arrivées, à Lévis, Caravane Enregistré, 837-8164, ou 837-4446, 580 Trans-Canada, St-David. quo-8

ARMAND REMILLARD LTEE

DEPOSITAIRE EXCLUSIF DE LA MAISON ROULANTE CHAMPION

2230 BOULEVARD Hamel, route 2, Duberger, 527-9878, vaste choix de maisons roulantes, chauffées pour votre confort, en exclusivité, maisons roulantes Grand Prix, 67 x 14, fabriquées au Québec. Ouvert tous les soirs de la semaine. quo-15

ATTENTION, maison mobile, 50 x 12, meublée, laveuse, sécheuse, 1969. Soir, 872-3637. quo-12

ROULOTTE Citation, 21 pieds, de luxe, état neuf. 872-7985. quo-12

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749, dépositaire des maisons mobiles, Commodores, roulottes Rocket et Holiday, vente, échange, services et installations d'attachements. quo-16

MAISON mobile 5 pièces, à vendre, 50 x 12. Tél. 849-4595. quo-17

VENTE-roulotte Drentwood, avec cuisinette, équipement modèle 1970, $820. 628-9633. quo-11

689 YACHTS-MOTEURS

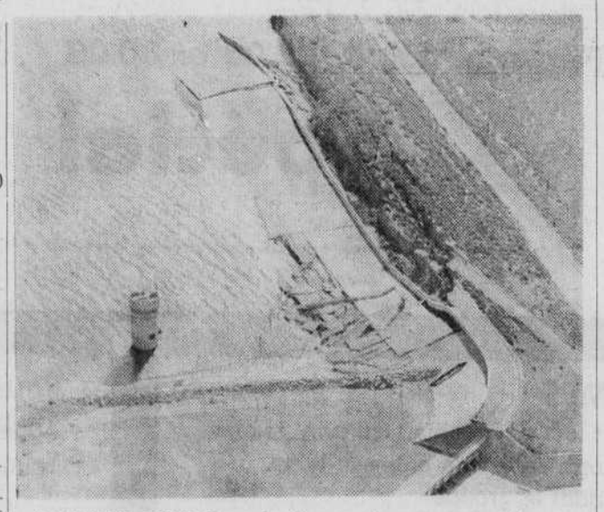
VOILIER, 13 pieds, marque Sunfish, voile nylon, fibre verre, 681-3488. quo-13

HOPITAL DETRUIT — Une importante partie de l'hôpital des Vétérans à Sylmar en banlieue de Los Angeles a été détruite par le tremblement de terre, hier qui a frappé le sud de la Californie. Au moins personnes sont les décombres et les autorités précisent que 54 autres sont manquantes.

(Téléphoto AP)

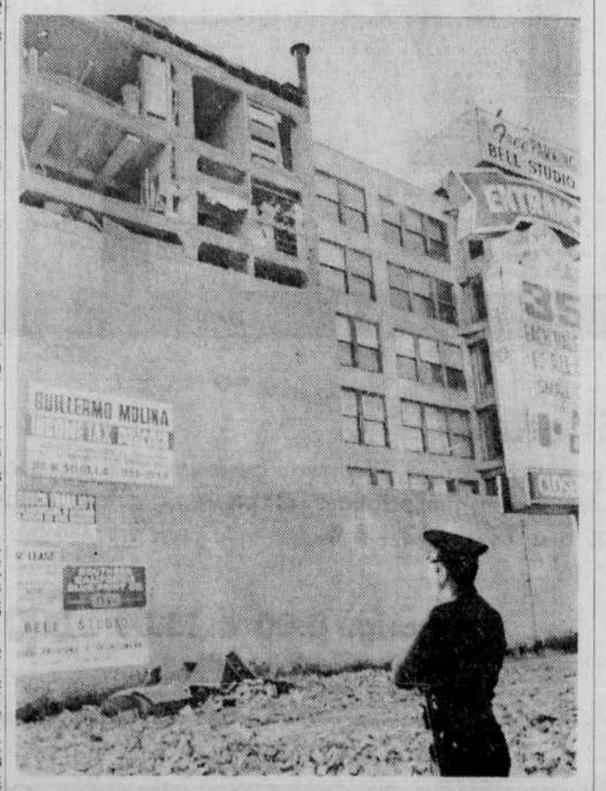
PATIENT BLESSE — Un patient de l'hôpital des vétérans est sorti des décombres le visage ensanglanté. Au moins trente-trois personnes ont perdu la vie à cause du séisme.

(Téléphoto AP)



RESERVOIR MENACE — De larges fissures apparaissent sur cette photographie aérienne d'un vaste réservoir qui surplombe la vallée San Fernando, après le tremblement de terre d'hier. Les autorités ont dû faire évacuer 120,000 personnes qui habitent cette vallée par crainte de voir le réservoir céder sous la pression de l'eau.

(Téléphoto AP)



DOMMAGES A L. A. — Un policier regarde les dommages causés à un immeuble du centre-ville, Los Angeles après le tremblement de terre qui a frappé la région. Le président Nixon a proclamer le sud de la Californie, zone sinistrée.

(Téléphoto AP)

Woolworth

667 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC

VENTE DE PRODUITS DE TOILETTE

À DES PRIX DE MODES

WHOOPE-E

DENTIFRICE COLGATE

Format familial 86¢

COLGATE 100

Format de 12 oz. 83¢

PAQ. DE 13 PAINS DE SAVON

Délicatement parfumé 67¢

PANSEMENTS CURAD

60 par paquet 63¢

FIXATIF CAPILLAIRE AQUA NET

Canette de 10 oz Rég. ou Super 73¢

SHAMPOOING WOOLWORTH

17 oz Rég. ou aux oeufs 63¢

CRÈME TOUT-USAGE

Thayer Lanoline ou Huile d'olive 77¢

PROFITEZ DE CES PRIX TRÈS MODIQUES

BELLE VALEUR

Paq. de 300 BOULES DE COTON HYDROPHILE de Curity 63¢

TRÈS BAS PRIX DÉSODORISANT AÉROSOL ARRID

6 oz TRÈS BAS PRIX 99¢

INCROYABLE! ROUGE À LÈVRES GIVRÉ

En toutes teintes 2/88¢

POUR ADOUCIR LA PEAU LOTION JERGENS

10½ oz 99¢

SUPERBES ACHAT HUILE DE BAIN EXOTIC ORIENT

Fleur de pêcher, Lavande 2/88¢

POUDRIER ANGEL-FACE POND

3 teintes 67¢

AUBAINES "COMME DANS L'ANCIEN TEMPS

JOIE D'ENFANTS — Des écoliers sautent de joie et chantent au milieu d'autobus et de camions calcinés à Belfast. Plusieurs enfants participent aux émeutes qui éclatent quotidiennement depuis quelques jours en Irlande du Nord.

(Téléphoto AP)

A Belfast, on ne joue pas à la guerre, on la fait

BELFAST (AFP)—A Belfast, dans les ghettos catholiques, les enfants ne jouent pas a la guerre. Ils la font. Ils en sont aussi trop souvent les victimes.

Lundi, une fillette de cinq ans a été écrasée par une voiture blindée de l'armée britannique et quatre jeunes gens ont été blessés par la rafale d'une arme automatique. Ce bilan de 24 heures n'est pourtant pas complet, semble-t-il. D'autres blessés légers sont soignés, soit dans leur famille, soit dans des infirmeries clandestines.

Dans la seule journée de lundi, 47 jeunes, dont l'aîné a 17 ans, ont été inculpés de participation aux émeutes du week-end dernier. Ils ont été libérés sous caution mais seront poursuivis. La guerre des enfants s'ajoute ainsi à celle que livrent les francs-tireurs de l'IRA (armée républicaine irlandaise clandestine) aux troupes britanniques. Entre 10 et 15 ans, les garçons font vite l'apprentissage de la guerre civile et ce sont eux qui lancent les pavés et quelquefois les cocktails molotov. Les éléments extrémistes de l'IRA n'ont guère de difficultés à les organiser pour le harcèlement des soldats anglais chargés du maintien de l'ordre.

NES DANS LA VIOLENCE

Pour ces enfants nés dans une atmosphère de violence, cette violence est un état naturel. Pendant les fusillades de ces derniers jours, on a souvent vu des garçons d'une dizaine d'années traverser en courant les rues éclairées par l'incendie et se hâter vers quelque mystérieuse besogne sans crainte des balles.

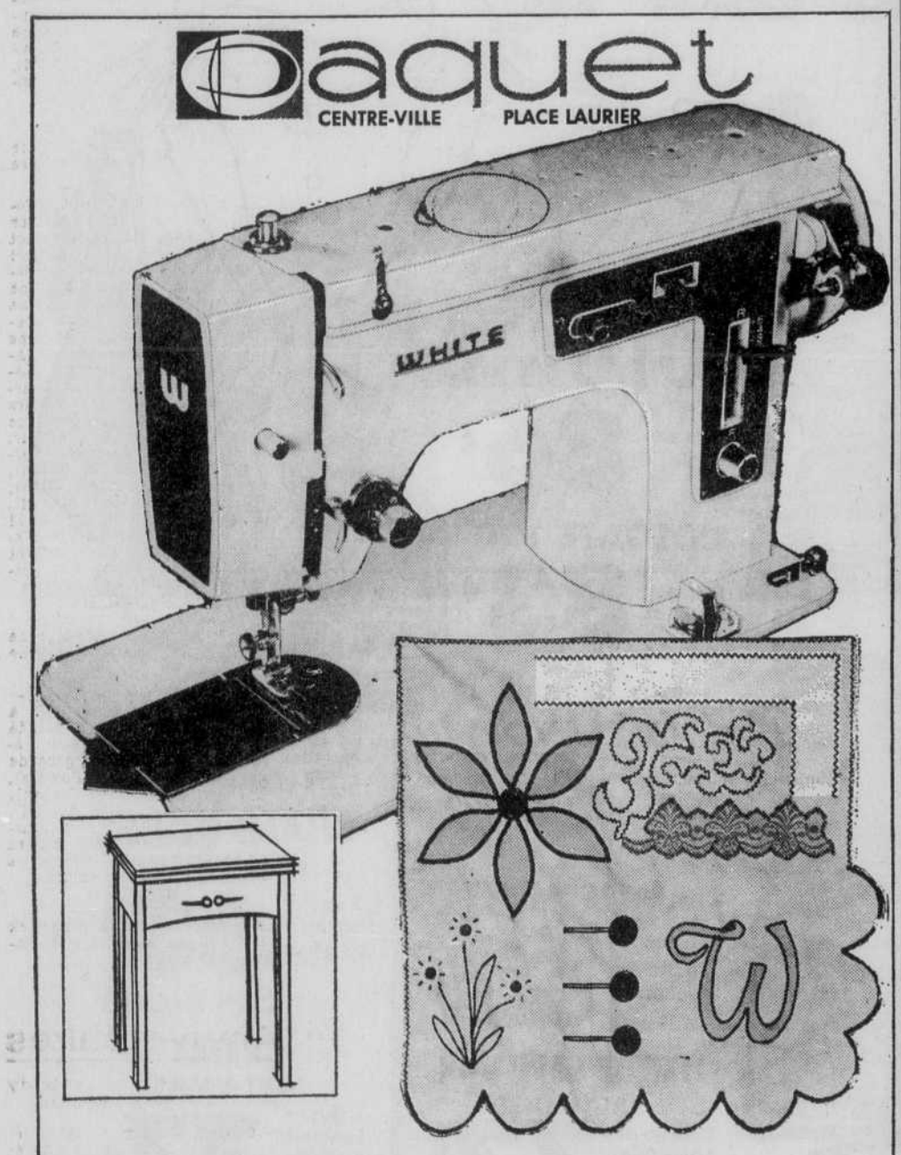
L'armée accuse l'IRA de se faire un bouclier de ces jeunes auxiliaires, et il est certain que les républicains n'hésitent pas à les utiliser. Les journaux anglais ont même affirmé que l'IRA payait jusqu'à trois livres ($10) ses lanceurs de pavés. Cette affirmation ne repose sur rien, même la police l'a démenti. La vérité est que dans cette situation révolutionnaire, les enfants participent spontanément à ce terrible jeu d'adultes sans avoir besoin d'être payés.

Les jeunes volontaires servent souvent d'estafettes, d'agents de liaison et de guetteurs. Ils assurent souvent le service d'ordre la nuit dans les quartiers catholiques. Tout étranger qui veut y pénétrer doit obtenir leur confiance et se fier au guide qu'ils mettent toujours à sa disposition. Quant aux forces de l'ordre, elles se trouvent impuissantes devant ces enfants dont la détermination et le courage forcent souvent leur admiration.

AFFRONTEMENT — Des soldats britanniques armés de gourdins et protégés par des boucliers s'élancent vers de jeunes manifestants à Londonderry, centre, avec Belfast, des principaux affrontements entre catholiques et protestants.

(Téléphoto AP)

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



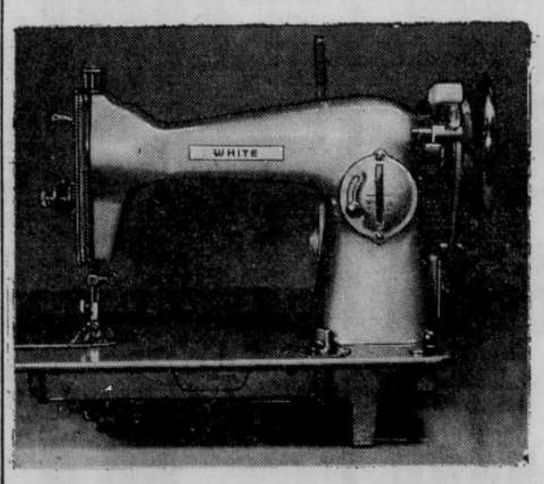
MACHINE A COUDRE WHITE

Pour toute la couture familiale

Grosse tête entièrement automatique, modèle de luxe. Coud toute épaisseur de tissus. Marche avant-arrière. Surfile. Fait les boutonnières sans accessoire. Coud les boutons, crochets, agrafes. Reprise automatique. Pique en zigzag. Brode les points décoratifs, les monogrammes et les festons. Fait l'ourlet invisible pour les bas de robes et de draperies. Lumière incorporée. Cours d'instructions gratuits. Garantie de 20 ans sur le mécanisme. Service par un expert. Pièces de rechange disponibles. Double garantie White et Paquet. Avec meuble console fini noyer.

Durant cette vente seulement

Spécial 144.88 meuble inclus



Modèle régulier

Grosse tête à bobine. Marche avant-arrière. Reprise. Coud sur les épingles à faufil.

Avec meuble console fini noyer

Spécial 84.88 meuble inclus

Conditions de paiement faciles
10.00 comptant - 10.00 par mois
Plan mise-de-côté.

Centre de Couture White Elna, rayon 44, 3e, Centre-Ville et Place Laurier, 844, niveau 2.

Paquet
Centre-Ville Place Laurier

Souliers pour hommes, dames et enfants

REDUCTIONS FINALES
après inventaire
RABAIS de 30% à 60%

Pour hommes
Souliers en cuir, veau, genre fourreau ou lacé. En brun, noir et deux tons. 6½ à 12½.
Prix orig. 25.00, 28.00 et 30.00
Spécial 12.99

Chaussures pour hommes, rayon 25, rez-de-chaussée, Centre-Ville et Place Laurier 825, niveau 1.

POUR DAMES
Modèles sport ou de toilette, en cuir, teintes variées. De notre collection automne-hiver. 5 à 10, B-2A-3A dans le groupe.
Prix orig. 19.00 à 29.00
Spécial 12.99

Des rabais appréciables sont aussi accordés sur bottes, souliers doublés et sacs à main.

Chaussures pour dames, rayon 43, 2e, Centre-Ville et Place Laurier 843, niveau 2.

Pour dames
Souliers en cuir, allure jeune, styles mode. Teintes et talons variés. 5 à 10B.
Prix orig. 8.00 à 12.00
Spécial 4.99

Chaussures, rayon 325, Bon Budget, sous-sol.

Pour fillettes
Souliers en cuir verni ou veau, fourreau ou à courroie. Marques renommées: Savage, Buster Brown, importations et plusieurs autres. Soldes de lignes. Brun ou noir. 8 à 12½ - 12½ à 6.
Prix orig. 8.00 à 15.00 Spécial 3.99

Chaussures pour enfants, rayon 57, rez-de-chaussée, Centre-Ville et Place Laurier 857, niveau 1.

Aussi nombreuses autres valeurs non annoncées

tiers-monde

Le projet d'amendement constitutionnel marque un tournant décisif dans la vie politique tunisienne

TUNIS, (AFP) — L'ère de "l'après - bourguibisme" s'est ouverte hier à Tunis avec la présentation devant l'assemblée nationale du projet de revision de la constitution de 1959 estiment les observateurs dans la capitale tunisienne. M. Hedi Nouira, premier ministre, a présenté lui-même ce projet approuvé par le président Bourguiba et portant sur la vacance de la présidence de la République, sur la structure de l'exécutif et les attributions de l'Assemblée nationale.

La Tunisie dirigée depuis son accession à l'indépendance, il y a quinze ans, par M. Habib Bourguiba, va en effet démocratiser ses institutions, selon les voeux du président. Il avait déjà annoncé le 8 juin 1970 cette réforme qui donnera plus de pouvoirs à la chambre des députés, allégera ceux du président et rendra le gouvernement responsable devant l'assemblée.

D'après le projet présenté hier, le successeur du président, en cas de vacance du pouvoir, ne sera plus le premier ministre jusqu'à l'expiration du mandat présidentiel, comme le stipulait un amendement de 1969 voulu par le président Bourguiba lui-même. L'intérim sera au contraire assuré par le président de l'Assemblée nationale en attendant des élections présidentielles au suffrage universel. Cette revision suit ainsi la volonté de la commission supérieure du parti — instituée en juin 1970 — qui, lorsque M. Bourguiba avait quitté Tunis en janvier dernier, avait admis qu'il déléguat provisoirement ses pouvoirs au premier ministre mais avait insisté pour que l'article de la constitution sur la succession soit à nouveau amendé dans le sens annoncé hier.

D'autre part, le gouvernement, aux termes de ce projet de réforme, sera responsable devant l'Assemblée qui pourra le renverser par une motion de censure. Afin d'éviter l'instabilité le chef de l'Etat aura le droit de dissoudre l'Assemblée si deux crises successives surviennent au cours d'une même session parlementaire. Le projet prévoit d'autre part la création d'un conseil constitutionnel et la mise en place d'un tribunal administratif pour veiller au respect de la constitution.

Ainsi, le projet de revision laisse totalement ouverte la succession en cas de vacance du pouvoir avant 1974, date de l'expiration du mandat du président réélu en novembre 1969 pour cinq ans.

Mouvements nationalistes africains à la conférence de la CEA

TUNIS (d'après l'AFP) — La première journée de la conférence des ministres de la CEA (Commission économique des Nations-unies pour l'Afrique) a été consacrée essentiellement à l'audition des représentants des mouvements nationalistes du Mozambique, de la Guinée Bissau et de la Namibie qui avaient été admis à titre d'observateurs.

Le représentant du Frelimo (Front de libération du Mozambique) a affirmé que plus de 20 pour cent (125,000 milles carrés) du territoire du Mozambique (490,000 m2) étaient contrôlés par les nationalistes. Pour sa part, le représentant de la Guinée-Bissau a déclaré: "Nous sommes indépendants sur la plus grande partie de notre territoire.

Quant au délégué de la Namibie, territoire du Sud-ouest africain placé sous l'administration directe de l'Onu, il a accusé les autorités sud-africaines de "refuser de céder leurs prérogatives à l'Onu" et "de persister à prendre des mesures illégales en Namibie".

Hier, M. Youssouf Sylla (Sénégal), président du comité exécutif de la Cea, avait évoqué les problèmes de l'aide aux pays en voie de développement en condamnant l'aide directe à chaque pays, préconisée par les experts internationaux, qui, selon lui, provoquerait la "balkanisation du développement économique et social du tiers-monde."

L'Ouganda craint une attaque tanzanienne

D'après l'AFP — Des rumeurs concernant des préparatifs militaires Tanzaniens contre l'Ouganda circulaient à nouveau hier, à Kampala, dans les milieux proches des autorités militaires.

Un porte-parole de l'armée a déclaré que la population vivant à proximité de la frontière Tanzanienne avait été évacuée et que les forces armées ougandaises étaient prêtes à toute éventualité.

Ces mesures paraissent découler du Conseil de cabinet tenu dimanche par le gouvernement militaire à Entebbe. La réunion avait duré onze heures et la situation aux frontières y avait été examinée.

De sources bien informée à Kampala on apprend qu'un nombre important de véhicules civils auraient été réquisitionnés par les autorités tanzaniennes pour transporter des troupes et du matériel vers le port de Bukoda, sur le lac Victoria, à proximité de la frontière ougandaise. Interrogé à ce sujet, le porte-parole militaire ougandais a déclaré que de telles informations étaient parvenues aux services de renseignements nationaux.

LA TANZANIE NIE

On déclare dans les milieux bien informés de la capitale tanzanienne que les rumeurs circulant à Kampala au sujet de préparatifs militaires tanzaniens contre l'Ouganda sont "dénuées de tout fondement".

MINISTRES MILITARISES

Tous les ministres du gouvernement ougandais désignés par le général Amine ont été enrôlés dans l'armée ougandaise, apprenait-on hier de source officielle à Kampala.

Les ministres, au cours du premier Conseil de cabinet de la Seconde république, ont prêté le serment d'allégeance qui est demandé à tous les soldats. Ils vont être astreints à un entraînement militaire à la suite duquel ils seront promus officiers.

Le général Amine, dont on attendait qu'il formerait un cabinet militaire, paraît avoir tourné la difficulté de trouver au sein de l'armée des officiers susceptibles d'être ministres en formant un gouvernement de civils technocrates et en les transformant en une équipe de militaires désormais considérés, en vertu de leur serment, comme des officiers de l'armée ougandaise.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

M. J. A. TRAHAN

LA MORT
dans les prix
pour février 1971
HENRI DION
FOURRURES
576 Mazenod — 525-9702

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Soupe tom. & lég. 10 oz	8/.99	STEAK SPENCER GELE, TRANCHE LA LB	1.39
Pois, fèves jau. 19 oz	4/.69	COTELETTE DE LARD, LA LB	.75
Jus tomates 19 oz	4/.69	SAUCISSON ½ ou comp. LB	.35
Poires dessert 19 oz	2/.45	LARD HACHE, LA LB	.69
Pois cuisants 5 lb	.69	JAMBON COTTAGE, de 2 à 4 lb, LA LB	.69
Riz, fèves blanches 5 lb	.79	ROSBIF, EPAULE FRAICHE, LA LB	1.09
Gelées assorties Shir.	10/.99	VEAU FESSE DESOSSEE GELEE, de 3 à 7 lb LA LB	1.39
Papier toil. Delsey 2 roul.	.33	POULET CANADA CATEGORIE "A" de 3 à 4 lb, LA LB	.33
Kleenex 200	5/.99		
Biscuits chocolat 3 lb	.99	Pâte alimentaire 20 lb	3.25
Caisse biscuits lb	.25-.29	Détergent vaisselle, gal.	1.75
Menthes blanches la lb	.45	Catsup Heinz, gal.	1.75
Chocolat au lait 5 lb	3.49	Salad dressing, gal.	2.25
Margarine Rose 4 lb	.99	Sirop Barbade Crosby, gal.	1.75
Pain Simard 2 lb	.29	Corn Flakes 16 oz	.39
Champignons cou. 10 oz	2/.79	Flétan frais, la lb	.85
Oranges S.K. 2 douz.	.89		
Pamplemousses 6 pour	.59		
Pommes No 1, 20 lb	1.50-1.99		
Oignons, carottes, navets 5 lb	.35		
Petite morue 2 lb	.39		
Filet morue 5 lb	2.59		

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. J.-FRANCOIS BOIVIN

Samedi le 13 février 1971, à 5h. p.m., en l'église du Très Saint-Sacrement de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. J.-François Boivin, époux en premières noces de feu Marie-Lydie Perron et en deuxièmes noces de dame Cécile Cimon. Parents et amis sont invités à y assister.
Lundi le 15 février 1971, à 7h.15 p.m., en l'église de Baie St-Paul, Charlevoix, un second service sera également chanté pour l'âme de M. J.-François Boivin, à l'intention des parents et amis de l'endroit. —

REMERCIEMENTS

MME J.-ALBERIC TRAHAN

M. J.-Albéric Trahan et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme J.-A. Trahan, née, Juliette Tremblay, soit par offrandes de messes bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. LOUIS GINGRAS

Vendredi le 12 février 1971, à 7 heures p.m., en l'église Notre-Dame de la Garde, de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. Louis Gingras, époux de dame Jacqueline Lower. Parents et amis sont invités à y assister. —

Filet de camouflage et filet pour cheveux

BONN (AFP) — Dans son paquetage, le soldat de la Bundeswehr ne recevra pas seulement un filet de camouflage, mais aussi un filet. . .pour les cheveux s'il les porte longs. En effet, depuis que les militaires d'outre Rhin, comme en Suède, sont autorisés à porter les cheveux longs, des problèmes se posent pour le port du casque ou du masque à gaz.

Au cours d'une réunion de commandants d'unités de la Bundeswehr, il a été décidé que les soldats possédant une chevelure dépassant le col de chemise, devront porter un filet sur la tête. Le ministère de la Défense de la RFA a commandé 30,000 filets à cheveux, ce qui représente une dépense supplémentaire de 15,000 marks pour l'intendance.

M. Helmut Schmidt, ministre de la Défense, dont la mèche de jeune premier et la chevelure abondante soigneusement calamistrée sont célèbres, a récemment déclaré: "Une armée doit suivre la mode. Même chez les vieux militaires, on commence à voir fleurir les longs favoris".

Les marées

Basse	2h.00 a.m.
Haute	6h.50 a.m.
Basse	1h.55 p.m.
Haute	7h.00 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
7.00	5.00	10.00

MARCHE DE POISSONS
COMEAU
925 Rue Scott
522-5668
Aiglefin (haddock) prêt a cuire, sole, morue, saumon, truite, flétan et saumon, éperlans.
VARIETE COMPLETE DE PRODUITS DE LA MER
Langoustines, pétoncles, crevettes, homard frais, moules, palourdes, huitres, crabes, langouste
HUITRES - MOULES - HOMARDS ET VIANDES DE CRABES

Les décès

ANCTIL (Théophile) — A l'hôpital Notre - Dame de Fatima, le 7 février 1971, à l'âge de 88 ans, est décédé Théophile Anctil, époux de Emma Dumais; père de Léopold (Irène Bard), Lauréanne (Mme Joseph Lebrun), Robert, Gérard (Jeanne Bossé), Lucie (Mme Emile Rivard), Jeannette (Mme Joseph Potvin); frère de Luc, Adèle (Mme Philippe Lambert), Laurette. Il demeurait à Mont-Carmel. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Marius Pelletier,
Mont-Carmel,
à 9h 45, pour l'église de Mont-Carmel et de là au cimetière paroissial.

BEAUCHAMP (Wilfrid) — A Trois - Rivières, le 7 février 1971, à l'âge de 70 ans, est décédé Wilfrid Beauchamp, époux de Bella Bégin. Il demeurait au 435, boul. Maurice, Trois - Rivières. Les funérailles auront lieu mercredi, le 10 février, à 3 heures. Départ du centre funéraire de
Rousseau & Frères,
445, rue Des Volontaires,
Trois-Rivières,
à 2h 45, pour l'église Ste-Catherine de Sienne et de là au cimetière St-Michel à Trois - Rivières.

BEAUDOIN (François-Xavier) — A Québec, le 8 février 1971, à l'âge de 79 ans, est décédé François-Xavier Beaudoin, ex-employé à l'Hydro-Québec, époux de Eva Plante, père de Ernest (Cécile Desjardins), Jeanne d'Arc (Mme Lucien Vachon). Il demeurait au 1254 de la Ronde. Les funérailles auront lieu jeudi, le 11 février, à 11 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1740 Ave Bardy,
angle de la Canardière,
à 10.45 heures pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles, Boul. Hamel.

BLUTEAU (Pierre) — A Québec, le 8 février 1971, à l'âge de 29 ans, est décédé Pierre Bluteau, employé à l'Anglo Pulp et membre de la patrouille de ski-secours de Québec, fils de feu Euclide Bluteau et de feu Lucienne Lambert, frère de Gertrude (Mme Edgard Paré), Germain, Jean-Louis, Frère Robert F.I.C., Pierrette, Lise (Mme Ronald Huart), Jeannine, Simone (Mme Guy Bouchard), Serge, Nicole. Il demeurait au 138 Père Arnaud, appt 5. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10.30 heures. Départ de la résidence funéraire de
Aubin & Fils,
rue Montcalm,
Chicoutimi,
à 10.15 heures pour la Cathédrale de Chicoutimi, et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier, Chicoutimi. M. Bluteau sera exposé à la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue,
ce soir, à 7.30 p.m.

BERUBE (Raymond) — A Québec, le 9 février 1971, à l'âge de 60 ans, est décédé subitement Raymond Bérubé employé civil époux de Maria Deschênes fils de J.-I. Bérubé frère de Aurèle (Aline Taillefer), Soeur Marie-Anne (de la Congrégation Notre-Dame), Jemma (Mme Napoléon Leblanc). Il demeurait à 1365, 3e Avenue. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10h. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290 1ère Avenue,
à 9h.50 pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

DAIGLE (Gérard) — A Québec, le 9 février 1971, à l'âge de 61 ans, est décédé Gérard Daigle, ex-employé à l'Anglo Canadian Pulp and Paper Mills Ltd, époux de Alexina Lambert, père de Huguette (Mme Martin Lebreton), Jocelyne (Mme Claude Boisvert), Lorraine, frère de Raoul, Romuald (Fernande Arcand), Marie-Jeanne (Mme Eugène Tremblay), Yvonne (Mme Alexandre Bédard). Il demeurait au 136, 46e Rue Est, St-Rodrigue. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 février, à 11 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 10.45 heures pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière Saint-Charles.

M. N. Dumont

M. Noël Dumont, époux de Jeannette Morin, est décédé le 8 février 1971, à Lévis, à l'âge de 59 ans. Il demeurait à 15 St-Etienne, Lévis.

Il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Rolland Guay (Alice Dumont) Lauzon, M. et Mme Roland Labadie (Jeanne d'Arc Dumont) Lévis, M. et Mme Alphonse G. Dumont (Noella Leclerc), St-Michel, M. et Mme Roland Dumont (Françoise Poulin), Lévis, M. et Mme Jean-Marie Dumont (Collette Samson), Lévis, Mme Armand Dumont (Alma Giguère) Lévis, M. et Mme Ernest Lamontagne (Cécile Chamberland), St-Michel, M. et Mme Pierre Morin (Aldéa Lafrance) St-David, M. et Mme Jean Morin (Juliette Lafrance), St-David, M. et Me Marcel Morin (Emilienne Leclerc) Lévis.

La dépouille mortelle est exposée à Gilbert & Turgeon Limitée 58 Avenue Bégin Lévis, Les funérailles auront lieu samedi 10 hres, en l'église de Notre-Dame et l'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Marie, Lévis. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée, de 9 Commerciale, Lévis. —

DARVEAU (Lise) — A Québec, le 8 février 1971, à l'âge de 13 ans, est décédée Lise Darveau, fille de Alexandre Darveau et de Thérèse Giroux, soeur de Céline, Hélène, Pierre, Jacques, André, Sylvie. Elle demeurait au 108 rue Savard, Notre-Dame des Laurentides. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
115, 80e Rue Est,
Charlesbourg,
à 9.40 heures pour l'église du Bon Pasteur et de là au cimetière de Notre-Dame des Laurentides.

DESCHAMPS (Alfred) — A Québec, le 8 février 1971, à l'âge de 49 ans, est décédé Alfred Deschamps, vendeur pour Gulf Oil, époux de Colette Leblanc; fils de Mme Alfred Deschamps; beau-fils de Mme Louis-Gonzague Leblanc; frère de Paul-Henri, Jacqueline (Mme Magella Vézina), Camille (Denise Côté); beau-frère de Mme Marcel Deschamps (Jeanne d'Arc Trudel) et M. et Mme Robert Leblanc. Il demeurait au 128, 45e Rue est, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu vendredi, le 12 février, à 9 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
7685, 1ère Avenue,
à 8h 45, pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière St-Charles.

DROLET (Stéphane) — A Orsainville, le 9 février 1971, à l'âge de 4 ans, est décédé accidentellement Stéphane Drolet, fils de Fernand Drolet et de Gabrielle Cormier, frère de Christine. Il demeurait au 3441 Place des Charmes, Orsainville. La cérémonie des Anges aura lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
6450 Boul. Henri-Bourassa,
à 2.40 heures pour l'église de St-Pierre-aux-Liens et de là au cimetière St-Charles.

DUMONT (Noël) — A Lévis, le 8 février 1971, à l'âge de 59 ans, est décédé Noël Dumont, époux de Jeannette Morin, frère de Alice (Mme Rolland Guay), Jeanne d'Arc (Mme Roland Labadie), Alphonse (Noëlla Leclerc), Roland (Françoise Poulin), Jean-Marie (Colette Samson), Mme Armand Dumont (Alma Giguère). Il demeurait au 15 St-Etienne, Lévis. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilbert & Turgeon Ltée
58 Avenue Bégin,
à 9.45 heures pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

GOGUEN (Gilberte) — A Québec, le 10 février 1971, à l'âge de 65 ans, est décédée Gilberte Lajoie, épouse de Georges Goguen, mère de Evangéline, Mariette (Paul-Emile Pagé), Béatrice (Pamphile Jeffrey), soeur de Charles, Colette, Marcel (Jeanne Boivin). Elle demeurait au 75 Sault-au-Matelot. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ du salon funéraire de la Cie Hubert Moisan,
253 Est rue St-Joseph,
à 9h.40 pour l'église de Notre-Dame des Victoires et de là au cimetière Belmont.

GENDRON (Henri) — A Montréal, le 9 février 1971, à l'âge de 75 ans, est décédé Henri Gendron époux de feu Alphonsine Bélanger. Il demeurait à St-Thuribe. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 février, à 10 heures. Départ des salons funéraires
J.-A. Lacoursière,
185, boul. de Lamontagne,
St-Casimir
à 9h.45 pour l'église de Saint-Thuribe et de là au cimetière paroissial.

GIRARD (Emilien) — A Ville de Vanier, le 9 février 1971 à l'âge de 82 ans, est décédé Emilien Girard époux de Cécile Galibois père de Lise (Mme Jacques Gagné), Aline (Mme Julien Therrien), Micheline (Mme Patrick Hunter), Thérèse (Mme Antoine Larose, Remi, frère de Mlle Eugénie et Blanche (Mme Adjutor Faucher), demeurant à 299, Ave Plante. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 février à 10h. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
260, Beaucage
à 9h.45 pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

GODBOUT (Odélie) — A Beauport le 8 février 1971 à l'âge de 75 ans, est décédée Odélie Roy épouse de Joseph Godbout mère de Gérard (Jeannette Turcotte), Gertrude (Mme Marcel Nolet), Réal (Lévina Michaud), Lilianne, Monique et Marcel (Denise Asselin), soeur et belle-soeur de M. et Mme J.-T. Poulin, M. et Mme Alfred Roy, Gabrielle, Gilberte, M. et Mme J.-Léon Godbout et Mme Yvonne Roy, Detroit, Michigan, demeurant à 700 Boul. des Chutes. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 février à 14 h. sous la direction de la maison
Lépine Ltée
Départ du salon de la maison du Fargy à 9 heures pour l'église St-Juste de Bretenières, Montmagny et de là au cimetière paroissial. Que toutes marques de sympathies se traduisent par des offrandes aux missions.

GUAY (Gertrude) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 février 1971, à l'âge de 37 ans, est décédée Gertrude Laflamme, épouse de René Guay, graveur, mère de Michel, Danielle, Jocelyn, soeur de Hervé, Marie-Paule (Mme Jean-Marie Langlois), Jeanne (Mme Raoul Langlois), Armand, Laval, Denise (Mme Raymond Lamy). Elle demeurait au 70 rue Dorval Lévis. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claude Marcoux Ltée,
6 rue Perreault, Lévis,
à 9.45 heures pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

HUOT (Thérèse) — A Québec, le 7 février 1971, à l'âge de 45 ans, est décédée Thérèse Huot oblate laique, fille de feu Aimé Huot et de feu Angélina Beland, soeur d'Eva (Mme Joseph Huot), Maurice (Hyda Hébert), Cécile (Mme Lucien Huot), Wilfrid Marie-Ange (Mme Charles Jobin), Adélard (Denise Drolet), Marcel (Madeleine Hawey), André. Elle demeurait à 363 rue Montmartre. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10h. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
224, ouest rue St-Vallier
à 9h45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

LABERGE (Julie) — A Ste-Foy, le 7 février 1971, à l'âge de 80 ans, est décédée Julie Dubuc, épouse de feu Jean-Baptiste Laberge, mère de Evariste (Colette Villeneuve), Roland (Jeannette Dubé), Jean-Marie (Yolande Milhomme), Gaston (Lucille Petitclerc), Rita (Mme Roger Lapointe), Marie-Paule (Mme Roger Brown), Noëlla (Mme Yves Demers), Georgette (Mme Jean-Léon Morneau), Romain. Elle demeurait au 3186 rue Laberge, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,
à 9.45 heures pour l'église de Notre-JDame de Foy et de là au cimetière Ste-Foy.

LAVERDIERE (Yvonne) — A Québec, le 8 février 1971, à l'âge de 69 ans, est décédée Yvonne Vignault, épouse de feu Henri Laverdière; mère de Nicole (Mme Jacques Parrot). Elle demeurait au 99, rue Leclerc, Notre-Dame-des-Laurentides. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier,
à 8h 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière Belmont.

LECLERC (Odina) — A l'hôpital Laval, le 8 février 1971, à l'âge de 61 ans, est décédé Odina Leclerc, époux de Marie-Paule Brière; père de Pierrette (Mme Claude Vallières), Andrée, Jacques et Léo; frère de Cécile (Mme Roland Piché), Jean-Noël, Jeanne (Mme Herman Scotch), Jemma (Mme Henri Marois), Yvonne (Mme Donat Laroche), René, Léo, Lucien, Joseph Leclerc - Hardy. Il demeurait rue Ste-Anne, St-Basile, cté Portneuf. Les funérailles auront lieu jeudi, le 11 février, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
L. Leclerc & Fils Enr.,
18, avenue du Parc,
Saint-Basile,
à 2h 45, pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.

LEGARE (Willie-A.) — A Québec, le 7 février 1971, à l'âge de 71 ans, est décédé Willie-A. Légaré, propriétaire de A. Villeneuve Enr., époux de Antoinette Reid, père de Henri (Georgette Brousseau), Denise, Thérèse (Mme Jean-Paul Guay), de Tunis, Louise (Mme Gaston Faber), Père Georges, Spiritain du Congo, Philippe (Hélène Drouin), Jacqueline O.M.M., Suzanne, frère de Nellie (Mme J.-R. Guay). Il demeurait au 414 Boul. Valcartier, Château d'Eau. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue,
Québec,
à 9.15 heures pour l'église de Ste-Marie Médiatrice (Château d'Eau), et de là au cimetière de Loretteville. S.V.P. suppléer l'envoie de fleurs par un don à la Société Canadienne du Cancer.

MARTIN (Joseph) — A Montréal, le 8 février 1971, à l'âge de 65 ans, est décédé Joseph Martin, fils de feu Amédée Martin et de feu Diana Bélanger; frère de Marie (Mme A. Fortin). Il demeurait au 3649, rue Durocher. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier,
à 2h 45, pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

NOLET (Charles) — A Lévis, le 9 février 1971, à l'âge de 6 ans, est décédé accidentellement Charles Nolet, fils de Laval Nolet et de Pauline Cloutier, frère de François, Danielle, Pierre et Eric. Il demeurait au 167 St-Antoine, Lévis. La cérémonie des Anges aura lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilbert & Turgeon Ltée,
269 St-Georges,
à 2.45 heures pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

PLOURDE (Laurent) — A Québec, le 9 février 1971, à l'âge de 44 ans, est décédé Laurent Plourde fils de Charles Plourde et de feu Albina Bonsaint, frère de Yvon (Rita Duguay), Georges (Laurette Tardif), Welley (Rose-Aimée Daigle), Raymond, Médora (Mme Robert Côté), Françoise (Mme Raymond Labrecque). Il demeurait à 658, rue St-Bernard. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10h. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
270 rue Marie de l'Incarnation
à 9h.45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

ROBITAILLE (Marvina) — A Québec, le 9 février 1971, à l'âge de 91 ans, est décédée Malvina Garneau épouse de feu Amédée Robitaille mère de Annette (Docteur Gérard Roberge), Thérèse (Mme Gaston Paradis), Lucienne (Mme Orance Hamelin), Gaston (Rita Gagnon), André (Annie Bertrand), soeur de Mme Joseph Rochette. Elle demeurait à 1616, de la Carrière, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9h.30. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
975, Ave Marguerite-Bourgeoys
à 9h.10 pour l'église St-Louis de France et de là au cimetière Belmont.

ROULEAU (Rita) — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 9 février 1971, à l'âge de 46 ans, est décédée Rita Rouleau, fille de Louis Rouleau et de Marie-Jeanne Carrier, soeur de Philippe, Marcel, Cécile, Pauline (Mme Paul Dubeau), Pierrette (Mme Robert Brisson), Jeannine, Marie-Marthe (Mme Tony Sabalyni), Thérèse, Claude, Louise (Mme Marcel Roberge), Micheline (Mme Gabriel Bouillé), Maurice, Irenée. Elle demeurait au rang Penin, à St-Jean-Chrysostome. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claude Marcoux Ltée,
96 rue de la Fabrique,
St-Romuald,
à 9.40 heures pour l'église de St-Jean-Chrysostome et de là au cimetière paroissial.

SAMSON (René) — A Ste-Foy, le 9 février 1971, à l'âge de 42 ans, est décédé René Samson, agent de la paix, époux de Marguerite Brousseau, fils de feu Arthur Samson et de Eugénie Rousseau, père de Johanne, Alain, Hélène et France, frère de Emilia (Mme Charles-Edouard Desrosiers), Yvonne (Mme Charles-Edouard Bidégaré), Florence (Mme Benoit Turgeon), Alexandre (Lucienne Dupéré), Raymond (Jacqueline Lachance), Lucien (Colette Tessier), Laure-Annette (Mme Antonio Langlais), Juliette (Mme Jean-Charles Magnan). Il demeurait au 3474 Duguay, à Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 février. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
2815 Quatre-Bourgeois,
pour l'église de St-Benoit Abbé et de là au cimetière St-Charles.

SIMARD (Philippe) — A Baie St-Paul, le 8 février 1971, à l'âge de 50 ans, est décédé subitement Philippe Simard époux de Marie-Blanche Lavoie père de Ginette et Francine frère de Eliosa (Mme Ludger Dufour), Jeannette (Mme Roland Dufour), Jeanne d'Arc (Mme Auguste Bouchard), Jacqueline (Mme Hugues Tremblay), Lucienne (Mme Gilles Simard). Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Ménard Tremblay,
55 Boul. Leclerc
à 9h.55 pour l'église de Baie St-Paul et de là au cimetière paroissial.

VALLIERES (Zélia) — A l'Hôpital Général, le 9 février 1971, à l'âge de 76 ans, est décédée Dame Zélia Martel épouse de feu Alfred Vallières, mère de Gérard (Jeannine Samson), Marie-Ange (Mme Viator Corriveau), Louis (Rachelle Maheux), Philippe (Jeannette Brousseau), Adrienne (Mme George Leclerc), André (Thérèse Martel), Soeur Cécile (des Soeurs St-Jeanne d'Arc), Monique (Mme Jules Drolet), Arthur, Aline (Mme Richard Bernier), Paul (Berta Robin), Laurent (Louisette Dion), Raymond (Louisette Martel). Elle demeurait autrefois à 121 rue Ducharne, Ville de Vanier. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10h. a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation
à 9h.45 pour l'église St-Eugène et de là au cimetière de Ville de Bélair.

WATSON (Matthew Ernest) — A Québec le 9 février 1971 à l'âge de 82 ans, est décédé Matthew Ernest Watson, époux de Jane Dugal, père de Ernest (Loretta Powers), Thérèsa (Mme Eric Bishop), et Brian (Louisette Trudel), demeurant à 890, Ave Murray. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 février à 10h. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300 Chemin Ste-Foy
à 9h.45 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick.

Services Anniversaires

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUCHER — Samedi le 13 février à 10 heures a.m. en l'église de St-Michel de Sillery sera chanté le service anniversaire de Mme Paul Boucher (Evangéline Lamarre).

PAQUET — Jeudi, le 11 février 1971, à 8h 30 a.m., en l'église de Jacques - Cartier, sera chanté le service anniversaire de Mme Gérard Paquet (Antoinette Dallaire), épouse en premières noces de feu Adélard Bigaouette.

25 ans de remords

MALAGA (AFP) — L'un des ingénieurs qui avaient participé à la mise au point de la bombe atomique américaine, M. Jaromir Hanush, 74 ans, a été trouvé pendu à un arbre de la propriété qu'il habitait, près de Malaga. D'origine tchécoslovaque mais de nationalité américaine, M. Hanush vivait en Espagne depuis 1964.

NECROLOGIE

Les avis et nouvelles de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau, du lundi au vendredi.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35.00

Service par téléphone — Satisfaction garantie
A. ROY & FILS
595 St-Jean, tél.: 529-9751
547 St-Patrice, tél.: 525-6118
436 Canardière, tél.: 529-2917
Economie, Qualité chez Roy

BISCUITS "SODA" — PREMIUM CHRISTIE CROQUANTS - FRAIS (Epar. 25%) Bte 2 lb. 63¢
POIS VERTS "St-Castin" — TENDRES ASS. DE CHOIX (Epar. 21%) Bte 20 oz. 23¢
FESSE DE VEAU $1.09 lb. — DE "LAIT" "DESOSSEE" CONGELEE SURCHOIX — ROTI DELICIEUX - ECONOMIQUE
TOMATES "Mont-Royal" — QUALITE DE CHOIX. PELURES ENLEVEES. (Epargnez 23%) Bte 28 oz. 29¢
SHAMPOOING 'Lady Dyva' — AUX OEUFS - BIERE HUILE - A LA ROSE (Epargnez 45%) Bout. 32 oz. 69¢
STEAK "DELICATISE" — SANS PERTE SANS GRAS - Econ. (Epargnez 27%) $1.19 lb
PATTES DE PORC — FRAICHES, VIANDEES Pour délicieux ragoût (Epar. 21%) 29¢ lb.
CELERI "PASCAL" — U.S.A. CALIFORNIE GR. 24 CROUSTILLANT (Epar. 22%) Gros pied ch. 29¢
EPINARDS "FRAIS" — NO 1 - LAVES COUPES - PRETS A SERVIR (Epar. 30%) Cello 10 oz. 29¢
LARD SALE "ENTRELARDE" — JEUNE DE CHOIX POUR "BOUILLI" (Epargnez 25%) 49¢ lb.
FILET DE "SOLE" — NOURRISSANT CONG. QUAL. DE CHOIX (Epargnez 27%) Pqt 1 lb 79¢

PAMPLEMOUSSES "FLORIDE" Juteux, sucrés Gr. 48 (EXTRA-SPECIAL) 6 pr 59¢
AUBAINES "CARNAVALESQUES" A VOS 3 SUPERMARCHES ROY
GROS "ROLL" SUPER-DELICIEUX CREME OU CONFITURE. FRAIS DE "VAILLANCOURT" (Epar. 23%) ch. 47¢
CHIPS "YUM YUM" CROUSTILLES "FRAICHES" A LEUR MEILLEUR. FAMILIAL 4 DANS 1 (Epar. 23%) ch. 77¢
"LE CLIENT EST ROI CHEZ "A. ROY & FILS"... 2 LIVRAISONS PAR JOUR 10h. A.M. - 3h. P.M. DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE

Le consul brésilien Dias Gomide aurait été relâché par les Tupamaros samedi

MONTEVIDEO (D'après UPI) — Radio Panaméricana a annoncé hier que les terroristes "Tupamaros" avaient relâché le consul brésilien Aloysio Dias Gomide samedi dernier. Il n'a pas été possible d'obtenir confirmation de la chose. La radio a mentionné que la déclaration officielle de cette relaxation était retardée jusqu'au moment où M. Gomide quittera l'Uruguay.

Les tupamaros détenaient le consul Gomide depuis six mois. Ils l'avaient enlevé de son foyer et réclamé ensuite une rançon de $1 million pour le relâcher sain et sauf. La station de radio a déclaré que ses informations venaient d'un témoin oculaire des pourparlers de rançon qu'aurait eus la femme du consul avec les terroristes. Mme Gomide aurait versé $250,000 en échange de la libération de son mari.

L'ambassade brésilienne de Montevideo a déclaré n'avoir aucune connaissance de cette libération. Un fonctionnaire a déclaré: "Nous ne savons pas que c'est arrivé". La police a aussi refusé de commenter cette révélation radiophonique.

Chili

Bilan d'Allende après trois mois de pouvoir

D'après UPI — Infortunément pour les Chiliens, les premier trois mois sous le régime du président marxiste Salvadore Allende Gossens s'est déroulé comme on aurait pu le prévoir.

Aussi infortunément, l'appréhension chez es hommes d'affaires, la confusion dans le gouvernement et les opportunités offertes aux jeunes radicaux de formenter des troubles dans le pays, seront apparemment du genre de vie chilien dans le futur qu'on prévoit aujourd'hui.

Dans e domaine des affaires, les nouveaux investissements sont arrêtés et le chômage augmente. Dans le pays, les paysans entrainés par de jeunes étudiants extrémistes ont occupé plus de 250 fermes. Le gouvernement refuse de les évincer, de même que les citadins qui se sont emparés des immeubles fraichement construits qui étaient demeurés inoccupés.

Aux protestations des propriétaires terriens et de l'industrie de la construction, le gouvernement réplique qu'il est un "gouvernement du euple". Le gouvernement a aussi fait la promesse de récompenser es ropriétaires, mais il ne dit pas quand il le fera.

Quoique le mouvement e panique qui accompagna l'élection d'Allende se soit résorbé et que plusieurs des hommes d'affaires qui avaient initialement quitté le pays y soient revenus depuis, l'action du gouvernement fut en même temps confuse et contradictoire comme commença la marche d'Allende vers "le socialisme par la démocratie".

GEL DES PRIX

Le gel des prix de tous les produits industriels et de consommation a été décrété et un contrôle très strict du crédit s'exerce.

Pendant ce temps, sans dire comment cela financé - par le gouvernement ou par l'entreprise privée - le ministère des financees a obtenu de faire augmenter de 40% les salaires dans l'industrie privée et le service public. L'approbation a également été obtenue pour des augmentations substantielles des contributions des employeurs privés à la sécurié sciale.

Donnant peut-être un indice à ce sujet, le ministre des Finances qui est un communiste, M. Americo Zorrilla Rojas, a déclaré: "Nous ne financerons pas les augmentations des traitements par de nouvelles taxes prélevées chez les travailleurs".

C'est à partir de ette éclaration que es hommes 'affaires voient la in e l'entreprise privée au Chili.

NATIONALISATIONS

Sur a question de a ationalisation des intérêts américains dans e cuivre, Allende a déclaré qu'il essaierait d'enreprendre une acin qui n'enrainerait pas de représailles de Washington. Néanmoins les conditions n'iraient pas jusqu'à être considérées favorables.

Un officiel de la "Chilean Copper Corporation", compagnie ciée ô trois firnes améicaines intj3ressées par la question, a estimé les investissements totaux de ces trois compagnies à $724 millions. A partir de là, le gouvernement déduira quelque $500 millions qu'on considère comme avoir été rapatriés à l'étranger par les compagnies depuis 40 ans d'opération, plus des "excédents de profits" depuis 1955, plus "l'épuisement des ressources minières".

GAUCHE UNANIME

La gauche nationaliste supporte unanimement la nationalisation du cuivre et des banques privées.

L'opposition à la politique présidentielle a une longue tradition au parlement chilien et il demeure actuellement une inconnue quantitative dans le futur du Chili. Une autre inconnue est l'armée hilienne qui pourrait choisir de faire un 'x" sur les ambitieux projets d'Allende.

Washington nie toute participation à la préparation d'un coup d'Etat au Costa Rica

(D'après l'AFP) — Le département d'Etat américain a catégoriquement démenti hier qu'aucun service américain n'ait été impliqué dans des activités contre le gouvernement du Costa Rica.

Interrogé sur les informations de presse selon lesquelles l'agence centrale de renseignements des Etats-Unis (CIA) aurait participé à la préparation d'un coup d'Etat contre le président Jose Figueres, le porte-parole du département d'Etat, M. Robert McCloskey, a répondu: "Nous sommes au courant de ces accusations. Elles sont fausses."

Le département d'Etat indique par ailleurs qu'il n'est pas actuellement envisagé de rappeler en consultations à Washington l'ambassadeur Walter Ploeser comme l'a demandé le représentant Dante Faacell, président de la sous-commission des Affaires interaméricaines de la Chambre.

M. McCloskey a déclaré que ces rumeurs étaient accueillies avec d'autant plus de surprise dans les milieux officiels américains que les relations entre Washington et le gouvernement du président Figures avaient toujours été particulièrement "étroites et amicales".

On se demande, dans les milieux spécialisés de l'administration américaine, si l'apparition de rumeurs sur une prétendue immixtion américaine dans les Affaires intérieures du Costa Rica n'est pas liée au fait que la prochaine conférence des ministres des Affaires étrangères de l'Organisation des Etats américains doit se tenir à San Jose à la fin du mois d'avril. Le secrétaire d'Etat William Rogers doit représenter les Etats-Unis à cette réunion.

On précise à ce propos, au département d'Etat, que M. Rogers n'envisage pas pour le moment d'effectuer un voyage plus étendu en Amérique latine, à l'occasion de son séjour au Costa Rica.

Guérilleros boliviens arrêtés

LA PAZ (AFP) — M. Oscar Zamora, dirigeant communiste (pro-chinois) a été arrêté avec quatre de ses camarades au cours d'une perquisition opérée par des soldats boliviens dans un camp d'entrainement guérillero au nord de Santa-Cruz, a annoncé le ministre bilivien de l'Intérieur, M. Jorge Gallardo.

M. Zamora, plus connu sous le patronyme de "commandant Rolando", a été militant, puis dirigeant du P.C. bolivien de 1954 à 1964, et a été délégué de la Confédération universitaire bolivienne à l'Union internationale des étudiants (Uie), à Prague, de 1962 à 1964. A son retour en Bolivie en 1964, il a rejoint les rangs du groupe cnnmmuniste pro-chinois, dont il devint premier secrétaire en 1965 et il a fondé le PC marxiste - léniniste en remplacement du Parti communiste bolivien. Il est ensuite devenu le premier secrétaire de cette organisation, à la mort de Féderico Escobar, qui remplissait cette fonction.

En 1970, il avait, avec quelques camarades, décidé de prendre le maquis.

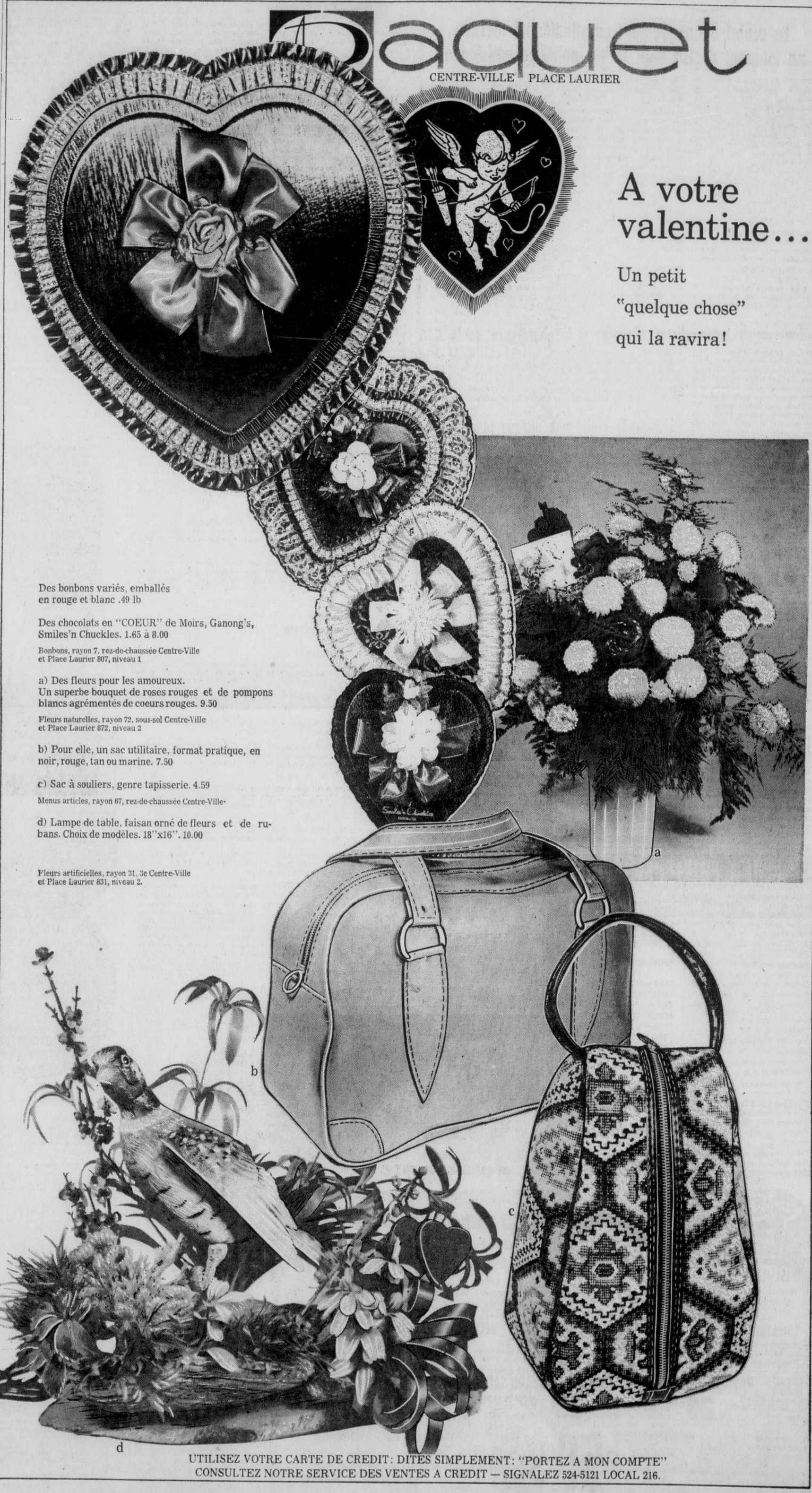
Arrestations à Saint-Domingue

SAINT-DOMINGUE (AFP) — Six personnes, dont un journaliste, ont été arrêtées à Saint-Domingue par la Police. Elles sont accusées de préparer l'enlèvement de personnalités dominicaines et étrangères, ainsi que de divers actes terroristes. Le journaliste arrêté est M. Aleyda Fernandez, rédacteur au journal "dernière heure".

La police, dans un communiqué publié hier soir, affirme que les six détenus sont membres du Mouvement populaire dominicain (communiste). La police accuse le groupe d'avoir préparé les enlèvements d'un fonctionnaire de l'ambassade des Etats-Unis, de diplomates latino-américains, ainsi que de hauts - fonctionnaires gouvernementaux. Elle accuse également les six hommes d'avoir préparé des attentats contre des membres du gouvernement et des dirigeants de partis politiques dominicains.

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



A votre valentine...

Un petit "quelque chose" qui la ravira!

Des bonbons variés, emballés en rouge et blanc .49 lb

Des chocolats en "COEUR" de Moirs, Ganong's, Smiles'n Chuckles. 1.65 à 8.00

Bonbons, rayon 7, rez-de-chaussée Centre-Ville et Place Laurier 807, niveau 1

a) Des fleurs pour les amoureux. Un superbe bouquet de roses rouges et de pompons blancs agrémentés de coeurs rouges. 9.50

Fleurs naturelles, rayon 72, sous-sol Centre-Ville et Place Laurier 872, niveau 2

b) Pour elle, un sac utilitaire, format pratique, en noir, rouge, tan ou marine. 7.50

c) Sac à souliers, genre tapisserie. 4.59

Menus articles, rayon 67, rez-de-chaussée Centre-Ville

d) Lampe de table, faisan orné de fleurs et de rubans. Choix de modèles. 18"x16". 10.00

Fleurs artificielles, rayon 31, 3e Centre-Ville et Place Laurier 831, niveau 2.

a

b

c

d

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT: DITES SIMPLEMENT: "PORTEZ A MON COMPTE"
CONSULTEZ NOTRE SERVICE DES VENTES A CREDIT — SIGNALEZ 524-5121 LOCAL 216.

washington

PIERRE TABARLY CORRESPONDANT DU SOLEIL

La chaleur de la cuisine

Ne fut-ce le drame inhérent à toute recrudescence d'hostilités — que celles-ci soient militairement justifiées ou non — on ne pourrait s'empêcher d'être fasciné par les figures de réthorique qu'elles engendrent dans la Capitale. Grâce, en fait, à ces tournures de style, le Pentagone et le Congrès, chacun de son côté, en arrivent presque toujours à mathématiquement équilibrer la plus flagrante des inéquations. Qu'ils ne puissent toutefois point se convaincre réciproquement, ça c'est une autre paire de manches !

Comme il fallait s'y attendre, l'opération actuelle au Laos ne fait pas exception à la règle. Selon en effet que l'on ait affaire à une 'colombe sénatoriale' ou, au contraire, à quelque faucon ou épervier du 'Defence Department', l'incursion sud - vietnamienne chez le voisin de l'ouest est, soit une "dangereuse extension de la guerre", soit "un acte limité d'autodéfense, prudent et nécessaire". Comme disait l'autre, "la dispute se tait sur une tête d'épingle".

REACTIONS LONGUES A VENIR

Une facette somme toute intéressante des réactions du public en général et du Congrès en particulier, aux activités présentement en cours, est la lenteur, voire l'indolence avec laquelle elles montèrent à la surface pour finalement éclater au grand jour. Vingt-quatre heures s'écoulèrent en effet avant que naquit, le moindre commentaire digne d'être noté. Hier encore, soit deux jours complets après le début de ce que d'aucuns appellent "l'invasion", la température sous la coupole du Capitole était-elle loin d'avoir atteint le point d'ébullition. A quoi attribuer un tel état de choses, Essentiellement, à notre avis, au fait que l'élément de surprise fut presque totalement absent. Par un savant dosage d'embargos et de nouvelles 'filtrées' stratégiquement çà et là au compte-gouttes, les autorités militaires avaient-elles, pour toutes fins pratiques, préparé le pays à une répétition de l'incursion cambodgienne. L'embargo levé, on se rendit compte qu'il n'en était rien et que, non seulement les troupes US, mais celles de Saigon étaient toujours 'sagement' en deça (quoique massées tout au long) de la frontière. Se produisit alors une sorte de dégonflement rapide comparable à une baudruche que l'on aurait soudainement percée. Quand, quelques jours plus tard, les opérations furent finalement déclenchées — sans la participation de fantassins américains — les critiques furent-ils pris à contre-pied, qui n'avaient pas eu le temps de 'recharger leur batterie' en quelque sorte.

L'EVEIL DES CRITIQUES . . .

Cela étant, il n'en demeure pas moins que plusieurs groupes opposés à la guerre tentent de mettre sur pied, pour aujourd'hui, des "manifestations massives d'un bout à l'autre du pays" et que 14 personnes furent arrêtées lundi à Washington après que certaines d'entre elles aient pénétré dans l'enceinte de l'ambassade du Sud-Vietnam et d'autres en eussent cadenassé les portails! . . .

Par ailleurs, quelques sénateurs retrouvèrent leur voix plus vite que d'autres et en profitèrent immédiatement pour se faire entendre. L'un des premiers fut le chef de la majorité démocrate, Mike Mansfield, du Montana, lequel dit sans ambages de l'affaire laotienne qu'elle était "un approfondissement de la tragédie et une extension de la guerre en dépit de ses limites". Et d'ajouter que même si l'opération est couronnée de succès, "l'adversaire reviendra, reconstruira (ce qui a été détruit), se regroupera et, éventuellement, empruntera à nouveau cette piste ou d'autres encore". De poursuivre M. Mansfield: "Dans le cas d'un échec, il n'y aurait rien d'étonnant à ce que cela signifiât un renversement de la présente politique de désengagement. Il en résulterait une situation extrêmement sérieuse".

Pour sa part, le sénateur démocrate de l'Idaho, Frank Church, caractérisa la poussée actuelle d' "ouverture d'une troisième front dans la guerre indochinoise".

Son collègue républicain du Kentucky, John Sherman Cooper, fut toutefois un peu moins sévère. De dire M. Cooper: "Je ne soulèverai pas d'objections (à l'opération en cause) si elle se limite à couper le flot d'hommes et d'approvisionnements descendant le long de la Piste Ho Chi Minh". On se souviendra que les sénateurs Church et Cooper sont les co-auteurs d'un amendement portant leur nom, en vertu duquel furent taris tous les crédits permettant la présence des forces américaines au Cambodge.

En ce qui concerne le sénateur J. William Fullbright, président du puissant Comité es relations étrangères, redoute-t-il que, si les raids au Laos étaient impuissants à enrayer les mouvements des communistes, 'il devint alors logique de pousser plus avant et d'envahir le Vietnam du Nord". A en croire le sénateur républicain Jacob K. Javits, de New York, "la situation a maintenant débordé les limites de l'amendement Cooper - Church' et la seule solution est le retrait américain du Vietnam, indépendamment de l'état de la 'vietnamisation' ".

Le sénateur démocrate du Maine, Edmund S. Muskie, se plaint amèrement quant à lui, de n'avoir soi-disant pas été consulté: "On nous a mis encore et toujours en face d'un fait accompli et c'est un outrage . . On ne nous a pas donné la possibilité de conseiller . . . " Cependant, des représentants du gouvernement soulignent qu'ils mirent au courant de la situation, dimanche après-midi jusqu'à tard dans la soirée, tous les membres des comités sénatoriaux des Relations étrangères et des Forces armées ainsi que d'autres membres de la Chambre et du Sénat concernés tout particulièrement par la question indochinoise.

... ET CELUI DES "ALLIES"

On doit quand même à la vérité de dire que les échos parvenant du Capitole ne sont pas tous acerbes. C'est ainsi que pour le sénateur républicain du Vermont, George Aiken, "cette action n'était pas inattendue. Les rumeurs indiquaient qu'elle aurait lieu.. (d'ailleurs) "l'Administration" m'a assuré maintes fois qu'aucun fantasin américain ne traverserait la frontière". En concluant, M. Aiken se dit espérer que cela "nous aide pour ce qui est du programme de désengagement". Le commentaire le plus favorable fut prononcé par le sénateur Hugh Scott, leader de la minorité républicaine, dans les termes suivants: "Si cette tentative atteint son but, l'ennemi aura beaucoup de mal pour lancer une offensive au cours de la saison sèche".

Ce à quoi font pendant les paroles optimistes du leader républicain à la Chambre des Représentants: "Le succès de l'opération voudrait dire que les troupes américaines pourraient être probablement retirées à un rythme accéléré".

Jusques et y compris l'orateur de la Chambre, le représentant démocrate de l'Oklahoma, Carl Albert, qui trouve justifiée la décision du président Nixon. Il l'a qualifiée en effet d'"action prudente si limitée au soutien aérien et si elle peut faciliter le retrait des troupes US". On le voit aisément, l'éventail d'opinion est on ne peut plus ouvert...

APOSTILLE

Nous ne saurions, en terminant, passer sous silence une très intéressante "apostille". Il s'agit de la rencontre à huis clos qui eut lieu hier matin entre — d'une part, le secrétaire à la Défense Melvin Laird avec le Comité des Forces armées de la Chambre et, d'autre part — le Secrétaire d'Etat William Rogers avec le Comité sénatorial des Relations étrangères. Parions que M. Rogers aurait volontiers échangé sa place avec celle de M. Laird. Alors en effet que le Comité des Forces armées de la Chambre est généralement très sympathique au Pentagone, celui des Relations étrangères du sénat reflète fidèlement la personnalité de son président William Fuldright, l'un des critiques les plus virulents de la chose militaire. Comme, d'autre part, les mauvaises langues de Washington suggèrent que M. Rogers est de plus en plus simple figure de proue ne pouvant — à son corps défendant — qu'entériner les décisions d'autrui, il faurait avoir coeur de pierre pour ne point s'apitoyer quelque peu sur son sot. Mais, qui sait, peut être aurait-il tout de même intérêt à méditer sur cette remarque à l'emporte-pièce de Harry Truman: "Si vous ne pouvez pas supporter la chaleur, sortez de la cuisine!"

Laird soutient que l'invasion du Laos favorisera le retrait de troupes américaines du Vietnam

WASHINGTON (d'après UPI) — Le secrétaire américain de la Défense, Melvin Laird, a déclaré hier que l'invasion du Laos permettrait au président Nixon de devancer ou tout au moins de réaliser son programme de réduction des troupes stationnées au Vietnam à 284,000, le ler mai.

Le témoignage de Laird lors d'une session à huis-clos de la Commission des services armés de la Chambre et du Congrès a permis aux supporteurs de la politique du président en Indochine de chanter les louanges de l'administration. Les "colombes" quant à elles, bien que troublées par les derniers événements, n'étaient pas disposées à cette fois à contester le président.

L'escalade laotienne a trouvé naturellement son principal appui chez les leaders du Parti républicain qui sortaient d'une entrevue de deux heures avec le président Nixon. Selon eux, l'opération réduirait les pertes au Sud - Vietnam et entraverait de façon marquée la capacité des communistes d'y combattre.

GUERRE SANS FIN

Après une apparition de trois heures du secrétaire d'Etat William Rogers devant le comité sénatorial sur les affaires extérieures, le sénateur Frank Church de l'Idaho a déclaré que "l'Indochine continue d'être une guerre sans fin".

Le sénateur devait toutefois concéder qu'il n'y a aucun espoir que le Sénat approuve une proposition pour couper les crédits pour la guerre après une date limite à l'engagement américain, fixée par exemple au 31 décembre. "Ca ne peut arriver" a-t-il ajouté. "Le président ne l'accepterait pas".

Le nouveau whip de la Chambre, Thomas P. O'Neil du Massachusetts s'est néanmoins joint à 37 autres membres du Congrès pour présenter un bill qui défendrait non seulement une intervention directe des E.-U. au Laos mais encore tout appui, de quelque sorte que ce soit à n'importe quelle opération militaire dans ce pays.

"M. Nixon est président depuis deux ans, a-t-il précisé, et au lieu d'une guerre au Vietnam nous en avons aussi une au Cambodge et au Laos".

Le représentant du Massachusetts a accusé Nixon d'étendre la guerre et de violer l'esprit de la législation passée il y a deux ans et qui interdit l'entrée de troupes terrestres au Laos, en Thailande et au Cambodge. "Nixon joue avec le Congrès", devait ajouter le représentant démocrate du New Jervey Jonathan Bingham.

Quant au sénateur George McGovern de la Caroline du Sud, il a déclaré que l'invasion du Laos est un rappel de cette fausse croyance qui veut que "nous pouvons encore obtenir une victoire militaire décisive au Vietnam". Dans un communiqué émis de son bureau, le sénateur déclare que Nixon a hérité d'une guerre sur un front et que "maintenant il poursuit la même guerre dans l'Indochine entière et sur tous les fronts".

PAS AU LAOS

Laird et Rogers ont dit aux législateurs américains que ni les troupes de combat ni des conseillers militaires ne traverseraient la frontière du Laos mais que les Etats-Unis auraient recours à toute la puissance aérienne nécessaire pour soutenir les offensives sud - vietnamiennes contre les forces communistes.

Laird n'a pas voulu dire toutefois quelle serait la réponse des autorités américaines si elles devaient choisir entre "garantir la sécurité des troupes sud - vietnamiennes" et "continuer le retrait des troupes". "Aussi rapidement que possible, nous retirerons nos troupes du combat" a simplement répondu le secrétaire à la Défense.

La Maison Blanche a fait savoir que le président Nixon, au cours de récents "briefing" avec des membres du Congrès avait estimé que seulement 45,000 Américains combattront au front quand le retrait de 50,000 soldats présentement en cours sera complété le ler mai. Ce chiffre de 45,000 hommes ne comprend pas les effectifs de l'artillerie, de l'appui aérien tactique et des services de sécurité du personnel.

Suzan Atkins avoue sa participation au meurtre de Sharon Tate

LOS ANGELES (UPI) — Suzan Atkins a avoué hier que c'était elle qui avait tué l'actrice Sharon Tate, mais que tout avait été fomenté par le principal témoin à charge Linda Kasabian.

Dans un témoignage qui pouvait être une manoeuvre de dernière minute destinée à laver Charles Manson de tout soupçon, Mlle Atkins a donné le premier compte rendu complet de ce qui s'est passé dans la maison de Sharon Tate le soir du meurtre.

La jeune femme a dit que l'actrice, enceinte de huit mois, Jay Sebring, Voityck Frykowski et Abigail Folger avaient été rassemblés dans le salon où Charles "Tex" Watson fit feu sur Sebring, lui attacha une corde autour du cou et le lia au cou de Sharon Tate.

Il ordonna au couple de s'étendre sur le plancher et aux jeunes filles d'éteindre les lumières.

"Ils n'arrêtaient pas de dire: "Ne nous faites pas de mal, nous n'avertirons pas la police."

"Frykowski me tirait les cheveux et je me débattais. J'avais un couteau en main et j'ai senti qu'il avait atteint quelque chose, je ne savais pas quoi. Katie (Patricia Krenwinkel) se battait avec les deux femmes et Linda est venue l'aider.

"Tex poignarda l'homme sur le plancher", poursuivit Suzan Atkins, référant à Sebring.

Mlle Folger et Frykowski se sauvèrent en dehors de la maison et je demeurai seule avec cette femme (Sharon Tate). Elle suppliait, demandant grâce. Je lui ai dit de se taire, et je l'ai jetée sur le divan.

"Elle suppliait: "S'il vous plaît, laissez-moi avoir mon bébé."

"Tex est alors entré et m'a dit de la tuer. Je l'ai tuée. Je lui donnai un coup de couteau, elle s'affaissa, et je la poignardai de nouveau. Je ne sais pas pourquoi j'ai fait cela", a dit Mlle Atkins.

LES LABIANCA

La jeune femme a poursuivi son témoignage en disant que Watson, Mlle Krenwinkel et Leslie van Houten pénétrèrent dans la maison des Labianca, et que lorsqu'elle revint au ranch Spahn, ce soir-là, elle crut voir Charlie endormi.

Mlle Atkins soutient que Manson n'est pas allé chez Leno Labianca, propriétaire d'une chaine d'épicerie, même si Mme Kasabian soutient qu'il est entré dans la maison et ordonna à trois des membres de sa "tribu" de tuer le riche propriétaire et sa femme.

Elle soutient que Watson, Mme Kasabian, Patricia Krenwinkel et elle-même pénétrèrent dans la résidence de Sharon Tate et qu'ensuite "tout arriva".

LE MOTIF

Elle a précisé que c'est l'assassinat du musicien Gary Hinman qui avait été à la source de la tuerie de Sharon Tate et de ses amis.

Mlle Atkins, qui dit avoir tué Gary Hinman, avait décidé de faire libérer Robert Beausoleil, arrêté en rapport avec ce crime.

Elle parlait de cela avec Mlles van Houten et Krenwinkel et Mme Kasabian entendit leur conversation.

Mme Kasabian leur aurait dit: "Faites en sorte qu'on croit que quelqu'un d'autre a commis le meurtre. Copiez ce meurtre. Faites-en d'autres, beaucoup d'autres; ils libéreront Robert et tout le monde sera libre."

Suzan Atkins a dit que c'est Mme Kasabian qui les a conduits à la maison de Sharon Tate. Linda avait été dénoncée, lorsqu'elle tenta d'acheter de la drogue, à la résidence de Sharon Tate, et qu'elle avait choisi cet endroit pour se venger.

Mlle Atkins a mentionné qu'elle était droguée ce soir-là et qu'elle n'avait retenu que quelques détails des meurtres.

Mme Kasabian avait dit au procès qu'elle n'était pas au courant du but de la visite et qu'elle s'était sauvée en courant lorsqu'elle vit ce que les autres faisaient.

C'est la première fois qu'une des accusées au procès Manson avoue sa culpabilité. Charles Manson, Suzan Atkins, Leslie van Houten et Patricia Krenwinkel ont tous été trouvés coupables de meurtre, au premier degré.

Selon la loi californienne, le jury doit d'abord décider si l'accusé est coupable, dans les cas de meurtre avec préméditation, et doit, dans une deuxième phase, décréter la sentence: chambre à gaz ou emprisonnement à vie.

Ted Kennedy a reçu un nouveau permis de conduire

BOSTON (AP) — Le sénateur Edward Kennedy a reçu un nouveau permis de conduire après avoir été privé du droit de conduire pendant plus d'un an, à la suite de l'accident de Chappaquiddick.

C'est le bureau d'enregistrement de Plymouth au Massachusetts qui a révélé lundi que le sénateur Kennedy avait passé les examens d'usage le 27 novembe, et avait reçu son permis de conduire le même jour.

Ses licences de conducteur lui avaient été retirées après que le sénateur eût plaidé coupable à l'accusation d'avoir quitté les lieux de l'accident. Une ancienne secrétaire du sénateur Robert Kennedy avait péri dans l'accident.

Nouvelle menace de grève du rail

WASHINGTON (AFP) — Le syndicat des employés de bureaux de chemins de fer, qui compte 200,000 adhérents, a donné hier un préavis de grève contre les compagnies ferroviaires américains pour le premier mars à 00.01 heure. Il a cependant proposé de maintenir les services passagers et le transport des matériels militaires et du charbon destiné aux centrales électriques.

Le syndicat des employés et celui des cheminots sont les deux syndicats à ne pas encore avoir conclu d'accord salarial avec les compagnies ferroviaires. Ils groupent 400,000 des 460,000 travailleurs des chemins de fer. Les deux autres, celui des employés de restaurant et celui des ouvriers d'entretien, ont annoncé un accord au début de la semaine dernière.

Au début de décembre, le congrès avait arrêté une grève générale des chemins de fer en imposant un nouveau délai de trois mois et une augmentation de salaires rétroactive de 13.5 pour cent. Selon le président dy syndicat des employés, M. C. Dennis, cette augmentation n'a pas encore été payée. Le délai imposé par le Congrès expire le 28 février à minuit.

Paquet

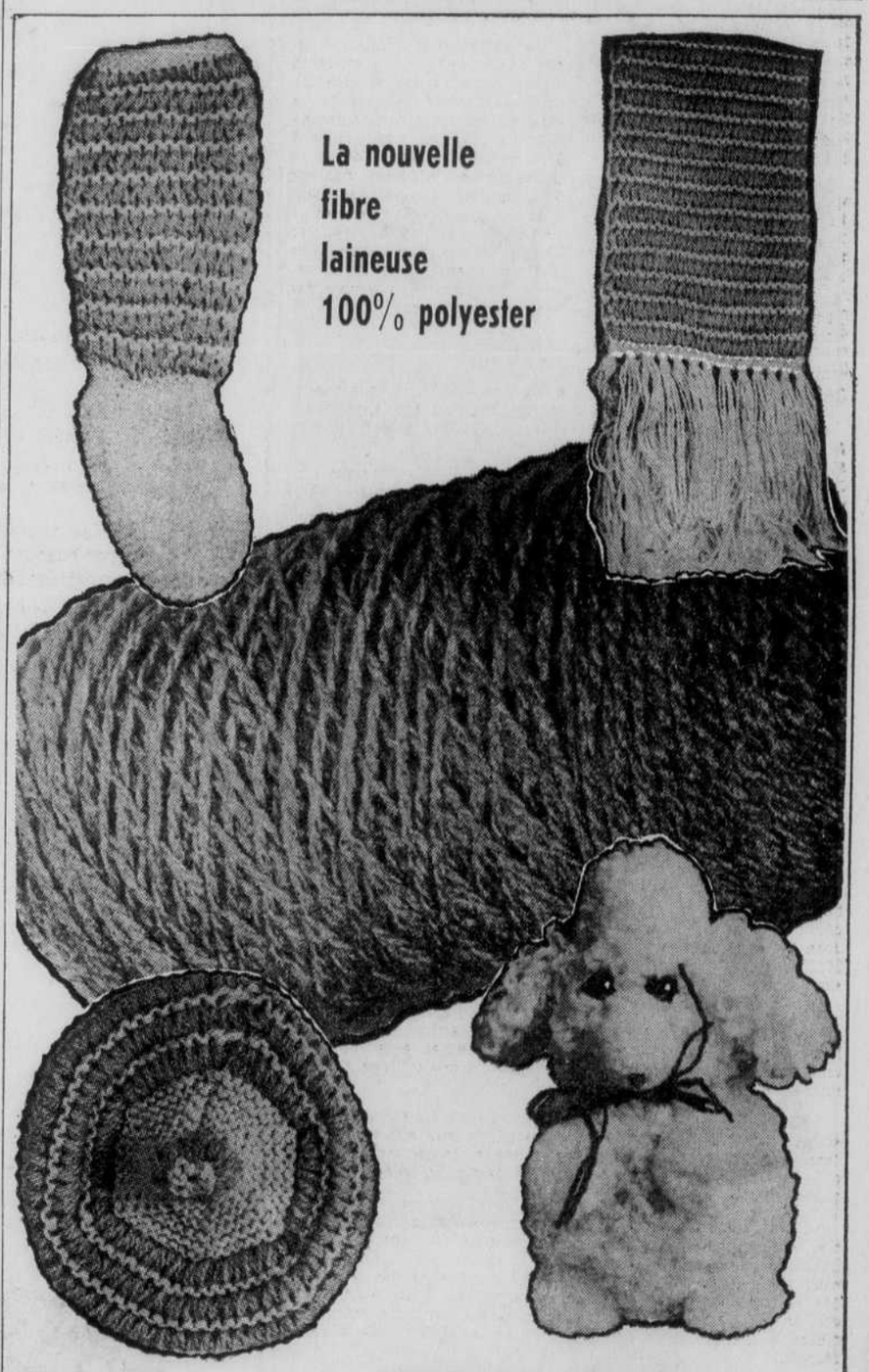
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

33 1/3 % de rabais sur chapeaux de fourrure

Toque russe, capeline et bonnets en renard, lynx ou raton laveur.

Prix orig. 30.00 à 100.00

Chapeaux pour dames, rayon 55, 2e, Centre-Ville, et Place Laurier, 855, niveau 2.



TEXART populaire

Une fibre qui ne s'effrite pas. Vous pouvez la laver et la sécher à la machine, elle gardera sa forme première. Très facile à tricoter puisqu'elle est TORDUE. Vous pouvez l'employer pour tout genre de tricot. Gamme de 18 couleurs gaies.

SATISFACTION GARANTIE SANS CONDITION

1.11

spécial balle de 4 oz

durant cette promotion seulement

Laine, rayon 52, rez-de-chaussée Centre-Ville et Place Laurier, 852 niveau 2

Venez rencontrer nos démonstratrices à notre rayon de la laine

Les 11 et 12 février de 1h. à 5h. p.m. et de 7h. à 9h. p.m.

Le 13 février de 1h. à 5h. p.m. Centre-Ville et Place Laurier

Elles se feront un plaisir de vous démontrer les nombreux avantages de cette nouvelle fibre.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: CENTRE-VILLE: 524-5121 — PLACE LAURIER: 651-7070

Paquet

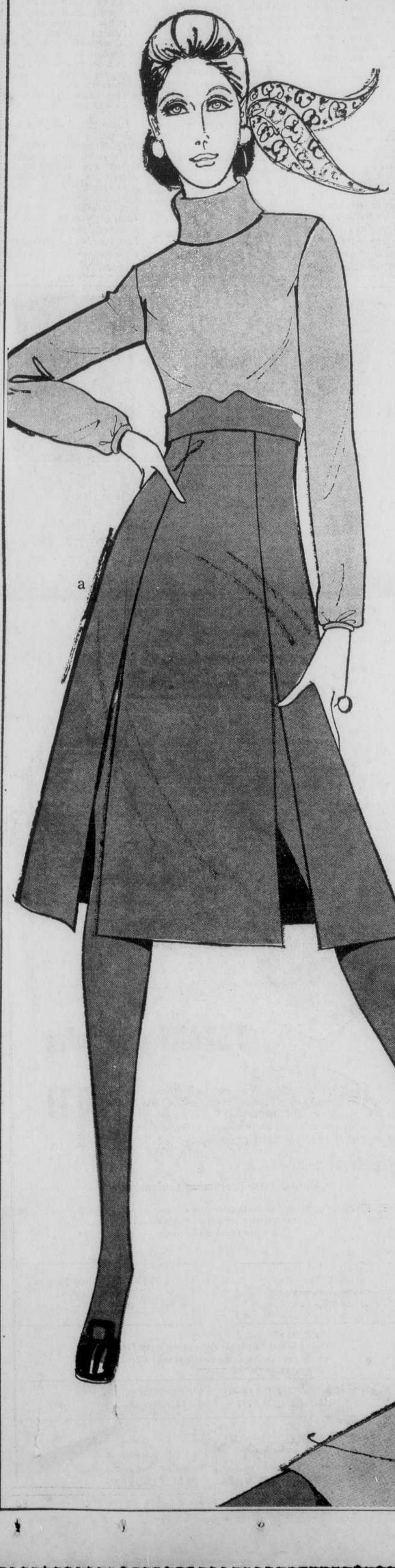
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Une bouffée de fantaisie

sous la griffe MODES bilboquet



En crêpe classique et discret, une blouse à col tourné et manches légèrement bouffantes retenues par un élastique. Marine ou beige. 7 à 15 ans. 16.00

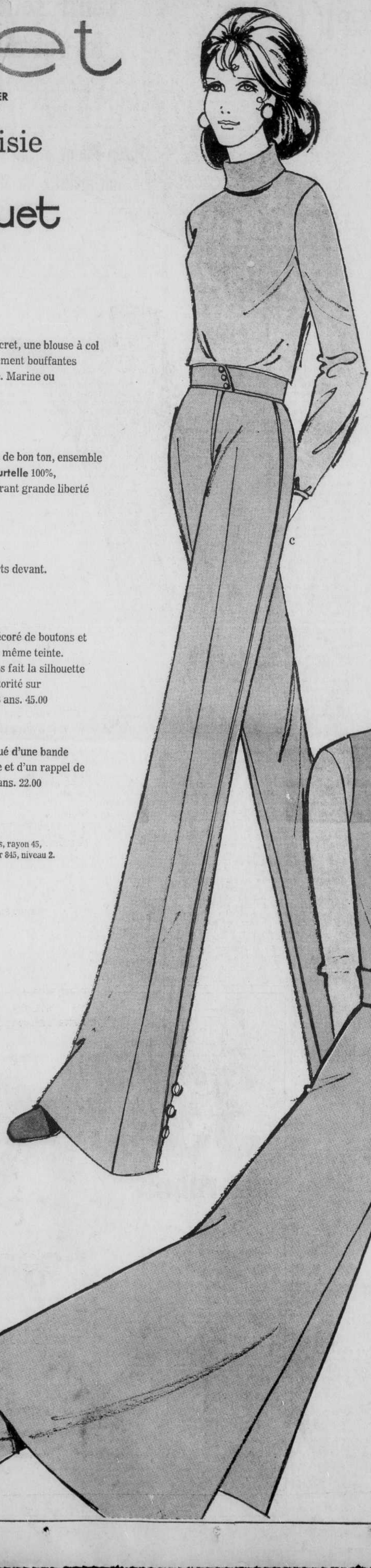
Elégance harmonieuse et de bon ton, ensemble ou pièces séparées en **Courtelle** 100%, double tricot jersey, assurant grande liberté d'action. Noir ou argent.

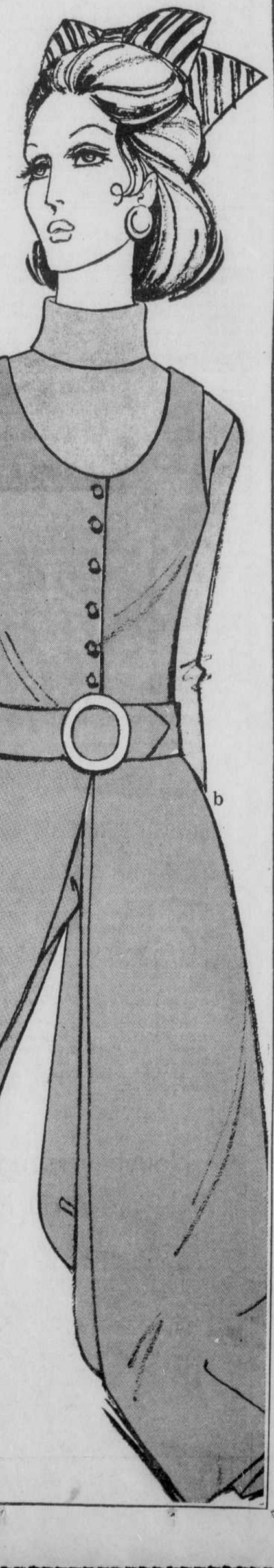
a) Jupe midi, 2 plis ouverts devant. 7 à 15 ans. 20.00

b) Veste midi à devant décoré de boutons et d'une grosse boucle de même teinte. Une longue fente au dos fait la silhouette élancée. A porter d'autorité sur pantalon assorti. 7 à 13 ans. 45.00

c) Pantalon évasé accentué d'une bande boutonnée à la ceinture et d'un rappel de boutons au bas. 7 à 15 ans. 22.00

Vêtements sport pour dames, rayon 45, 2e, Centre-Ville et Place Laurier 845, niveau 2.





BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec